

KANGOO E-Tech

100% electric

navodilo za uporabo



Dobrodošli za volanom vašega električnega vozila

Ta navodila za uporabo in vzdrževanje vsebujejo vrsto informacij, s katerimi boste lahko:

- dobro spoznali svoj novi avtomobil in znali ob najugodnejših pogojih uporabe izkoristiti vse njegove funkcije in tehnične izboljšave;
- ohranili optimalno delovanje vseh funkcij ob enostavnem, vendar doslednem upoštevanju navodil za uporabo in vzdrževanje;
- sami v najkrajšem možnem času odpravili manjše motnje brez pomoči strokovnjakov.

Za branje te knjižice boste potrebovali nekaj časa, ki pa se vam bo hitro obrestoval. Seznanili se boste z vrsto funkcij in tehničnih novosti, če pa bi vam katere stvari ostale še nejasne, vam bodo naši strokovnjaki z veseljem posredovali vsa dodatna pojasnila.

Pomagajte si z naslednjimi simboli:

 in  Simbola sta prisotna v vozilu in označujeta, da lahko podrobnejše informacije in/ali omejitve delovanja opreme najdete v uporabniškem priročniku.

➡ povsod v priročniku so navedene preusmeritve na stran.



ne glede na to, kje v priročniku sta prikazana, opozarjata na tveganje, nevarnost ali varnostne napotke.

V tej knjižici so posamezni modeli in izvedenke predstavljeni na osnovi tehničnih značilnosti in opreme, ki so bile na vozilih prisotne na dan izdaje te knjižice. **Knjižica vsebuje celoten izbor opreme** (serijske ali doplačilne) **za vse modele, prisotnost opreme na vozilu pa je odvisna od izvedenke, zelene doplačilne opreme in posameznega tržišča.**

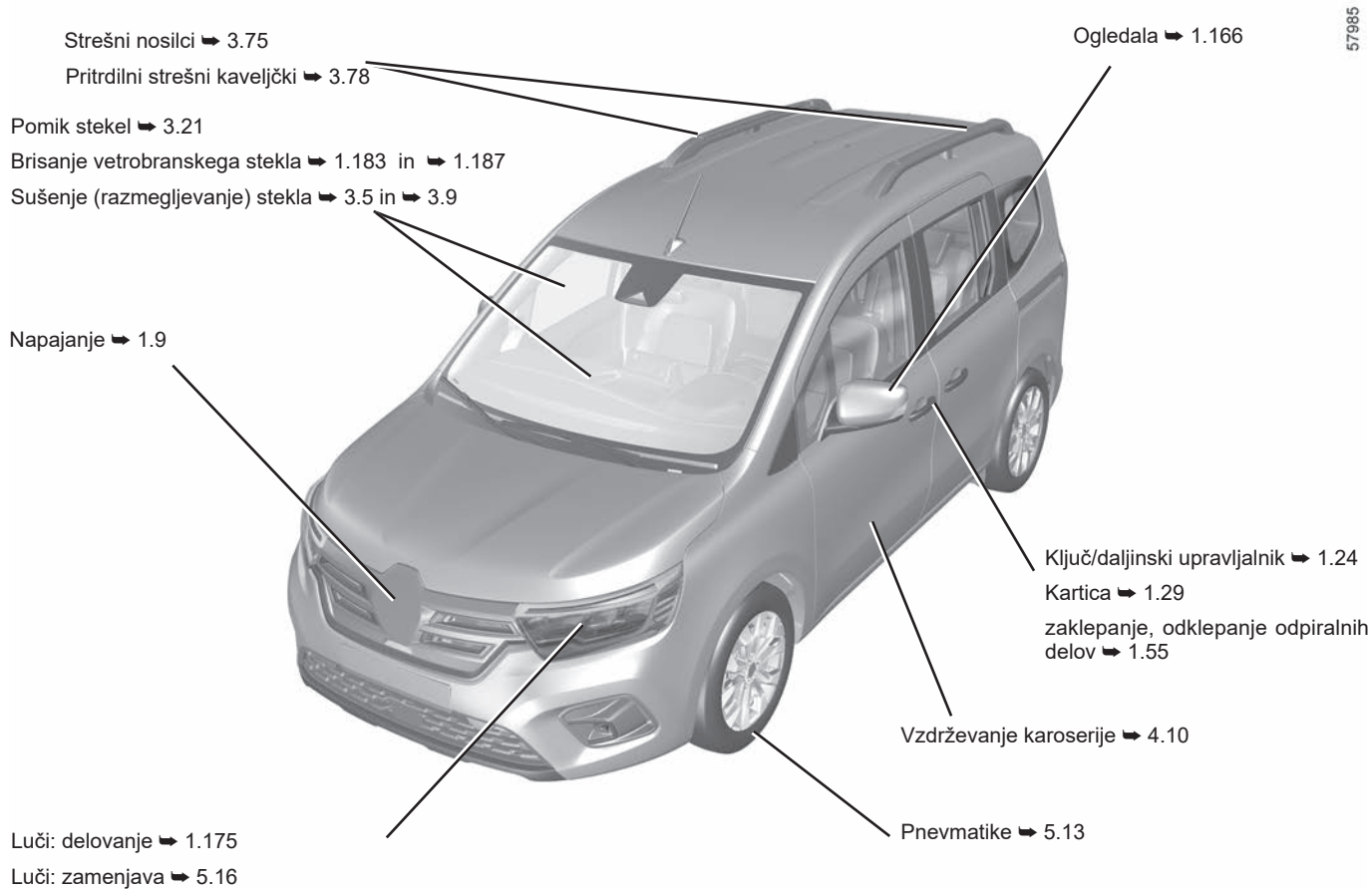
Prav tako je lahko v tej knjižici opisana oprema, ki se bo pojavila tekom leta.

Sheme v uporabniškem priročniku so navedene kot primeri.

Želimo vam srečno pot za volanom vašega novega vozila.

Prevedeno iz francoščine. Ponatis ali prevod tega dokumenta v celoti, kot tudi samo delno, je brez pisnega dovoljenja s strani proizvajalca vozila prepovedan.

ZUNANJOST



POTNIŠKI PROSTOR

Nastavitev položaja za vožnjo ➔ 1.69

Odlagalna mesta, ureditev potniškega prostora ➔ 3.28

Vzglavniki na zadnjih sedežih ➔ 3.38

Zadnji sedeži ➔ 3.41 ➔ 3.44

Na prednjem(ih) sedežu(ih) ➔ 1.60

Vzglavniki na prednjih sedežih ➔ 1.59

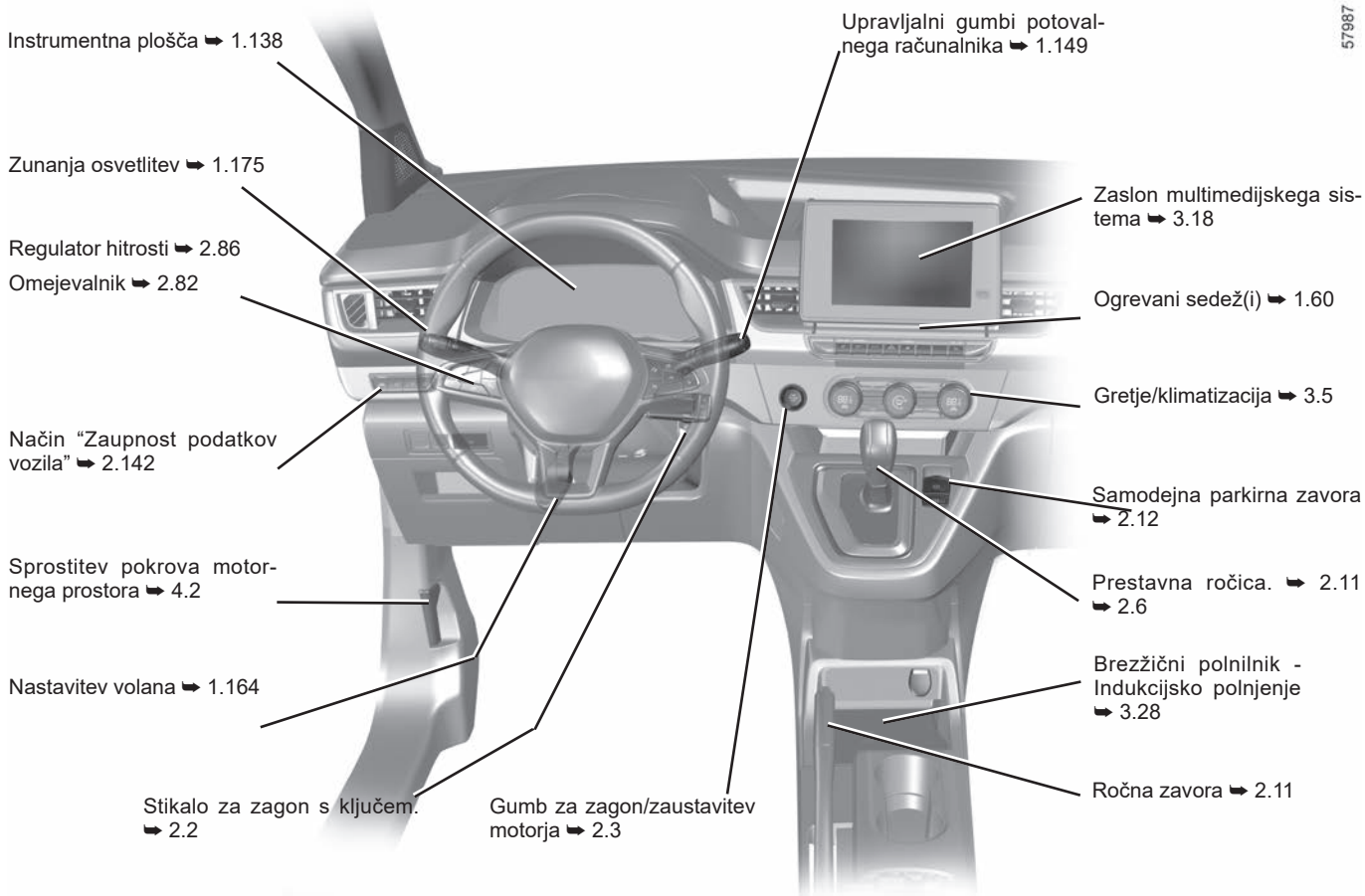
Za varnost otrok ➔ 1.88

Prevoz tovora v prtljažnem prostoru ➔ 3.70

Zadnja polica ➔ 3.62

Pokrov za prtljago ➔ 3.63

VOZNIKOVO MESTO



SISTEMI ZA POMOČ PRI VOŽNJI

ABS (sistem proti blokiranju koles)

ESC (sistem za nadzor stabilnosti vozila)

Servozavorni sistem

Pomoč pri speljevanju v klanec

Sistem pomoči pri vožnji s prikolico

Nadzor oprijema - Extended grip

➡ 2.28

Napredna varnost ➡ 2.59

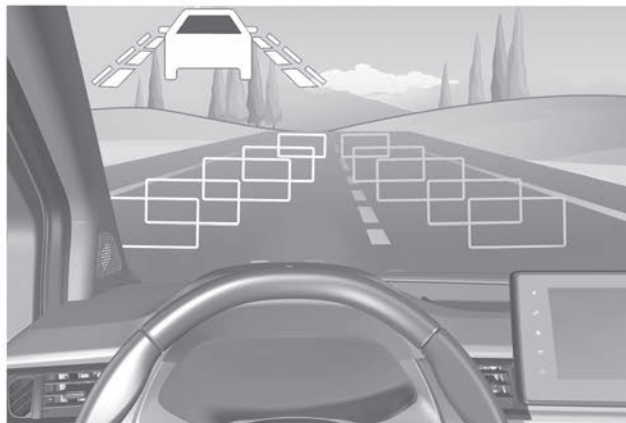
Opozorilo na spremembo voznega pasu ➡ 2.34

Pomoč za ohranjanje voznega pasu ➡ 2.39

Opozorilnik za mrtvi kot ➡ 2.45

Opozorilo za varnostno razdaljo ➡ 2.55

Opozorilo ob zaznavi utrujenosti ➡ 2.76



Zaznavanje prometnih znakov ➡ 2.78

Omejevalnik ➡ 2.82

Regulator hitrosti ➡ 2.86

Prilagodljivi regulator hitrosti Stop and Go ➡ 2.91

Pomoč pri parkiranju ➡ 2.121

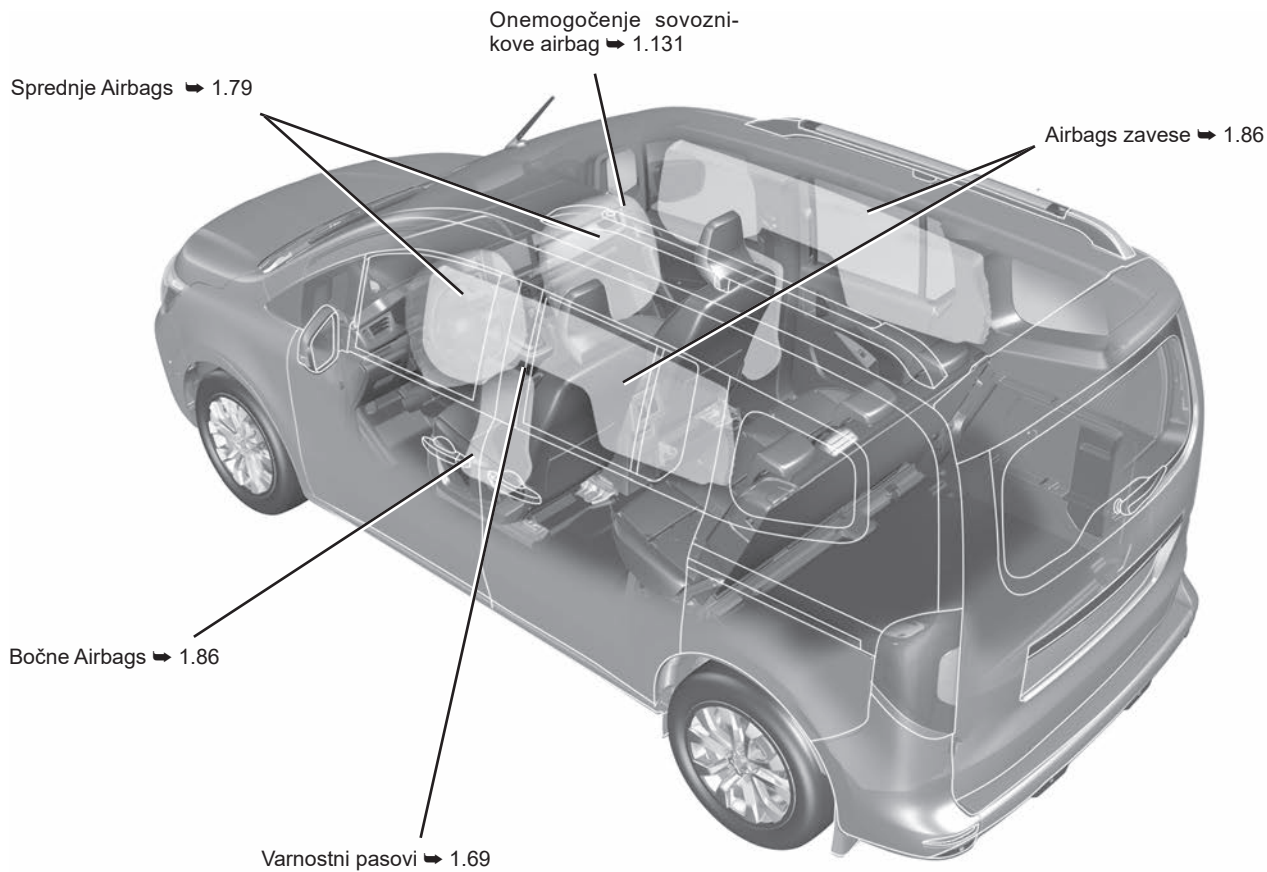
Kamera za vzvratno vožnjo ➡ 2.129

Kamera za vzvratni pogled ➡ 1.170

Pomoč pri parkiranju ➡ 2.133

Sistem nadzora tlaka v pnevmatikah ➡ 2.23

VARNOST V VOZILU



PREPOZNAVANJE VOZILA – OZNAKE

57986

Tehnične informacije
za nujne službe ➔ 6.3

Identifikacijska ploščica
➔ 6.2

Pregled identifikacijske številke vozila
➔ 6.2

Identifikacijska ploščica mo-
torja ➔ 6.4

Oznake tlaka zraka v pnevmatikah
➔ 2.23 ➔ 4.8

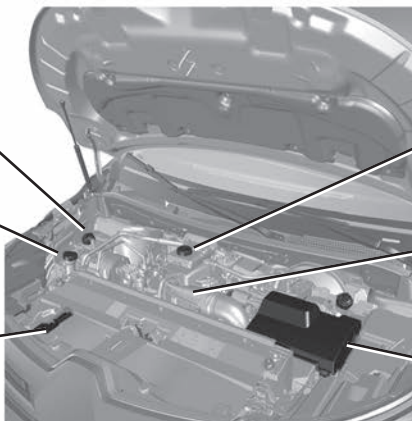
MOTORNİ PROSTOR (redno vzdrževanje)

57990

Hladilna tekočina ➡ 4.4

Tekočina za pranje vetrobranskega stekla ➡ 4.4

Odpiranje pokrova motor-nega prostora ➡ 4.2



zavorna tekočina ➡ 4.4

»400-voltni« električni tokokrogi ➡ 1.2

Dodatni »12-voltni« akumulator ➡ 4.6

MOTNJE

57989

Zamenjava metlic(e) brisalcev
vetrobranskega stekla ➔ 5.38

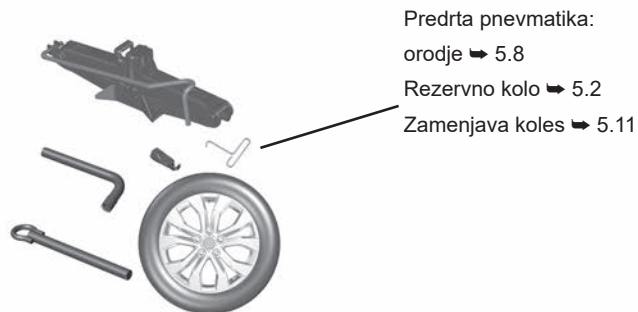
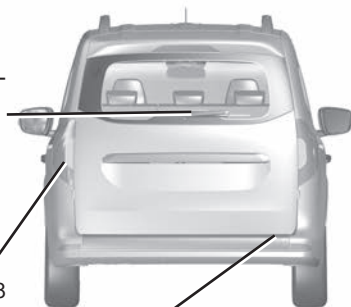
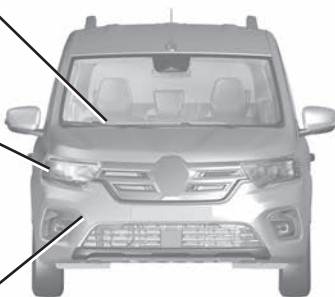
Zamenjava žarnic žarometov
➔ 5.16

Mesto za pritrditev vlečnega pri-
ključka spredaj ➔ 5.40

Zamenjava metlice brisalca za-
dnjega stekla ➔ 5.38

Zamenjava žarnic zadaj ➔ 5.18

Mesto za pritrditev vlečnega pri-
ključka zadaj ➔ 5.40



V S E B I N A

Poglavje

Spoznajte svoje vozilo

1

Vožnja

2

Za vaše udobje

3

Vzdrževanje

4

Praktični nasveti

5

Tehnični podatki

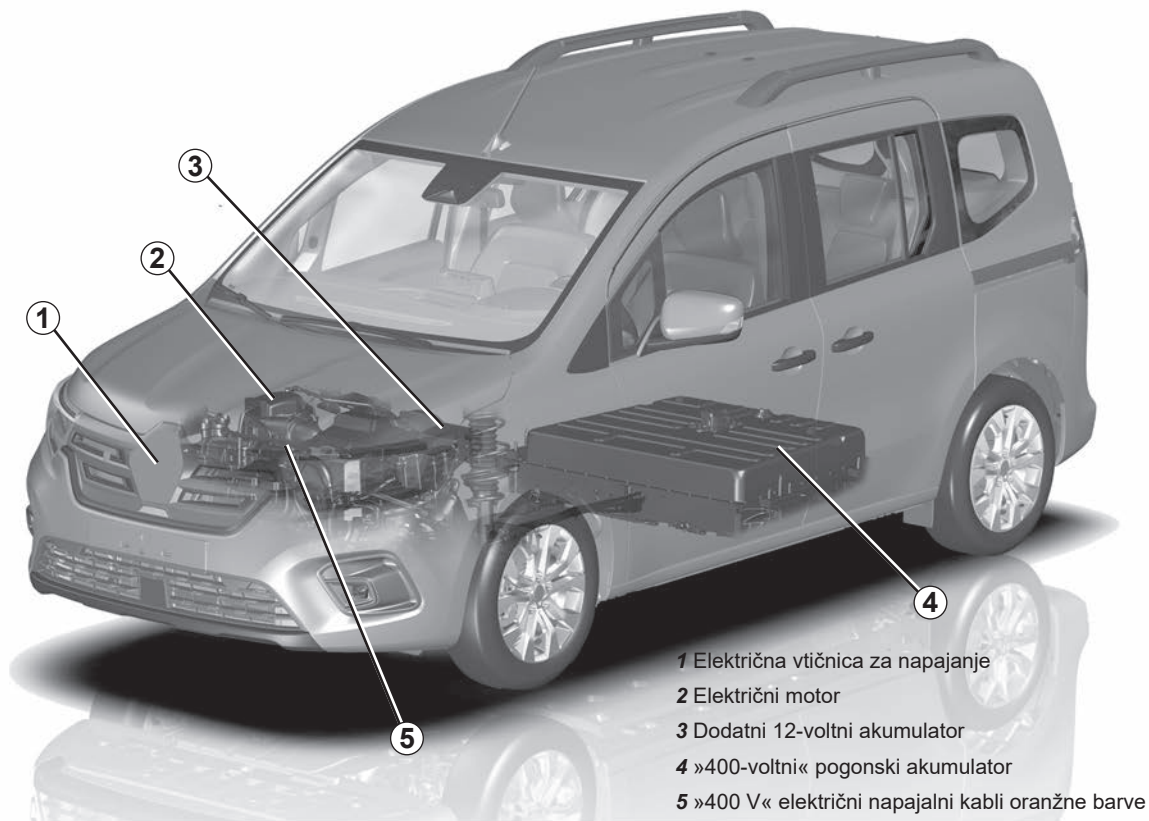
6

Abecedno kazalo

7

1. poglavje: Spoznajte svoje vozilo

Električno vozilo: predstavitev, pomembna priporočila, polnjenje, programiranje	1.2
Ključ, radiofrekvenčni daljinski upravljalnik: splošne informacije, uporaba, blokada	1.24
Kartica: splošne informacije, uporaba, blokada	1.29
Digitalni ključ	1.45
Odpiranje in zapiranje vrat	1.49
Zaklepanje, odklepanje odpiralnih elementov	1.55
Samodejno zaklepanje vrat med vožnjo	1.58
Vzglavniki, sprednji sedeži	1.59
Varnostni pasovi	1.69
Dodatni sistemi varovanja	1.79
na sprednjih, zadnjih, stranskih varnostnih pasovih	1.79
Varovala za otroke: splošno	1.88
izbira načina pritrditve otroškega sedeža	1.91
namestitev otroškega sedeža, splošno	1.94
Otroški sedeži: pritrditev z varnostnim pasom ali sistemom Isofix	1.96
izklop, vklop varnostne blazine na sovoznikovi strani	1.131
Voznikovo mesto	1.134
Opozorilne lučke	1.138
Instrumentna plošča	1.138
prikazovalniki in indikatorji, potovalni računalnik	1.142
meni prilagajanja nastavitev vozila	1.159
Ura in zunanja temperatura	1.162
Volan, Servovolan	1.164
Vzvratna ogledala	1.166
Notranje ogledalo s kamero za vzvratno vožnjo	1.170
Zvočni in svetlobni signali	1.174
Zunanja osvetlitev in signalizacija	1.175
Nastavitev žarometov	1.181
Pranje stekel, brisalci	1.183

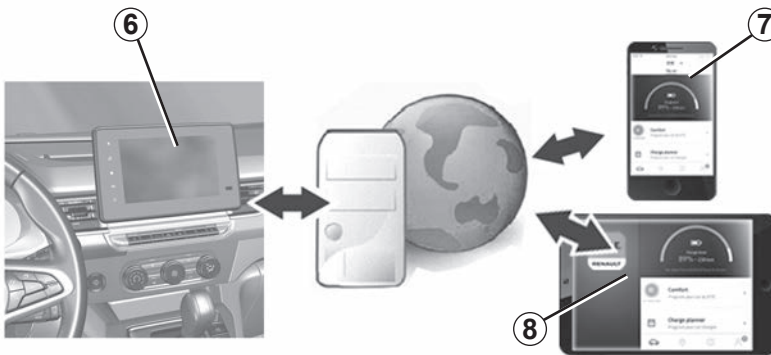


ELEKTRIČNO VOZILO: uvod (2/6)

Električno vozilo ima posebne značilnosti, vendar deluje na podoben način kot vozila z motorjem z notranjim izgorevanjem.

Električno vozilo se od vozil z motorjem z notranjim izgorevanjem razlikuje zlasti po tem, da namesto goriva za delovanje porablja izključno električno energijo.

Zato priporočamo, da pozorno preberete ta navodila za uporabo, v katerih je opisano vaše električno vozilo.



57859

Storitev povezave

(odvisno od vozila)

Vaše električno vozilo je opremljeno s storitvami povezave, s katerimi lahko ugotovite in/ali upravljate:

- stanje napolnjenosti vozila z opozorilom za skoraj prazen akumulator;
- nastavitve polnjenja pogonskega akumulatorja v skladu z nekaterimi predlaganimi izbirami;
- preostala razdalja za vozilo;
- ...

Do teh storitev lahko dostopate:

- zunanje digitalne naprave (mobilni telefoni **7**, tablični računalniki **8** itd.);
- zaslon multimedijskega sistema vozila **6**.

Če želite več podrobnosti, glejte navodila za multimedijsko opremo ali se obrnite na predstavnika servisne mreže.

Kadar koli se lahko naročite na povezano storitev ali jo podaljšate. Za dodatne informacije se obrnite na predstavnika pooblaščenega servisne mreže.

ELEKTRIČNO VOZILO: uvod (3/6)

Akumulatorji

Električno vozilo ima dve vrsti akumulatorja:

- »400-voltni« pogonski akumulator;
- dodatni 12-voltni akumulator.

»400-voltni« pogonski akumulator

V tem akumulatorju je shranjena energija, potrebna za dobro delovanje motorja vašega električnega vozila. Tako kot vsi drugi akumulatorji se tudi ta akumulator ob uporabi prazni, zato ga je treba redno polniti.

Če želite ponovno napolniti pogonski akumulator, ni treba čakati, da pade na rezervo.

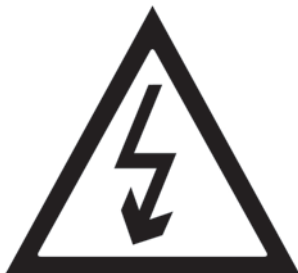
Čas polnjenja se razlikuje glede na posebno zidno polnilno enoto ali javno polnilno postajo, na katero se priključite.

Čas delovanja vozila je odvisen od napolnjenosti pogonske baterije in tudi od vašega sloga vožnje. ➡ 2.20.

Dodatni 12-voltni akumulator

Drugi akumulator, s katerim je opremljeno vaše vozilo, je dodatni 12-voltni akumulator: ta akumulator zagotavlja potrebno energijo za delovanje opreme v vozilu (luči, brisalci, pomoč pri zaviranju ...).

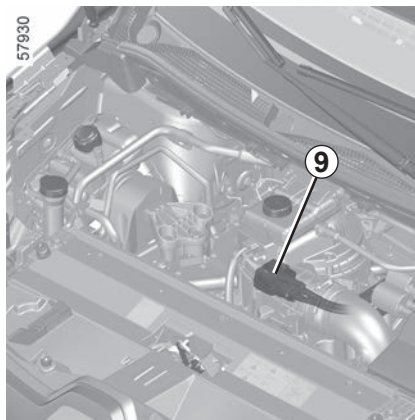
A



33436

Z oznako **A** je označena električna oprema v vašem vozilu, ki bi lahko ogrožala vašo varnost.

57930



»400-voltni« električni tokokrog

Električni tokokrog z napetostjo »400 voltov« je mogoče prepoznati po oranžnih kablilih **9** in elementih, označenih z oznako

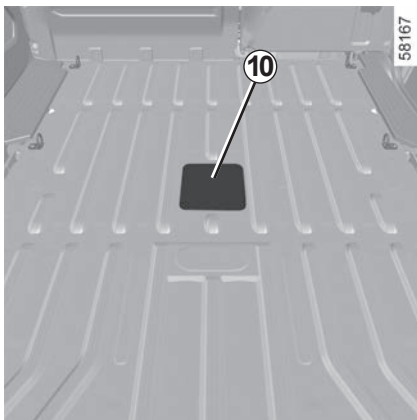


Pogonski sistem električnega vozila uporablja enosmerno napetost približno 400 voltov.

Ta sistem je lahko vroč med vzpostavljenim kontaktom in po tem, ko je kontakt izključen. Upoštevajte opozorilna sporočila na oznakah v vozilu.

Kakršno koli poseganje ali spreminjanje 400-voltnega električnega sistema vozila (sestavni deli, kabli, konektorji, pogonski akumulator) je strogo prepovedano, saj lahko ogrozi vašo varnost. Pokličite predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.

Nevarnost težkih opeklin ali smrtno nevarnega električnega udara.



Vratca za dostop **10** so rezervirana izključno za pooblaščen servisno mrežo.

Ne odpirajte in zagotovite, da so vratca za dostop **10** vedno dostopna.

Vožnja

Tako kot pri vozilih, opremljenih z avtomatskim menjalnikom se morate navaditi, da pri vožnji in zaviranju ne uporabljate levega stopala.

Ko pri zmanjševanju hitrosti odstavite nogo s pedala za plin ali pritisnete zavorni pedal, motor ustvarja električni tok, ki se uporablja za zaviranje vozila in napajanje pogonske baterije. ➔ 2.16.

Poseben primer:

Če akumulator napolnite do konca in dokler ne prevozite prvih nekaj kilometrov, je zavorna moč motorja nekaj časa manjša. Zato ustrezno prilagodite svojo vožnjo.



Zavorna moč motorja ne more v nobenem primeru nadomestiti pritiska na zavorni pedal.

Vremenske nevšečnosti, preplavljena cestišča:



Ne vozite po cesti, preplavljeni z vodo, ki sega prek spodnjega roba platišč.



Oviranje pri upravljanju vozila

Na voznikovi strani uporabljajte izključno tepihe, ki so prilagojeni vašemu vozilu in jih je treba pričvrstiti s prednameščenimi elementi. Redno preverjajte, ali so dobro pritrjeni. Ne polagajte več tepihov enega preko drugega.

Tveganje, da se zataknejo pedali.

ELEKTRIČNO VOZILO: uvod (6/6)

Hrup

Električna vozila so izjemno tiha. Na to se morda še niste navadili, prav tako pa se niso navadili drugi udeleženci v prometu. Zato morda vozila med vožnjo ne bodo slišali.

Ker je motor tih, slišite glasove, ki jih niste vajeni (hrup, ki ga povzroča aerodinamika, pnevmatike ...).

Vsakokrat, ko izklopite kontakt, se po približno desetih sekundah izklopi tudi prezračevanje.



Električno vozilo ne oddaja zvoka. Preden ga zapustite, ob pritisku na zavorni pedal zavstavite motor.

NEVARNOST HUJŠIH POŠKODB.

Zvočni opozorilnik

Zvočni opozorilnik za pešce omogoča, da ostale udeležence v prometu, zlasti pešce in kolesarje, opozorite nase.

Ob zagonu motorja se zvočni opozorilnik za pešce samodejno aktivira. Zvok se vklopi, ko vozilo vozi s hitrostjo med približno 1 in 30 km/h.

Za dodatne informacije glejte navodila multi-medijskega sistema.

V primeru napake zvočnega opozorilnika za pešce, se na instrumentni plošči prikaže sporočilo **»Zunanji zvok v okvari«**. Obrnite se na predstavnika pooblaščenih servisnih mrež.



Natančno preberite ta navodila. Če teh navodil ne boste upoštevali, lahko pride do **požara, hujših poškodb ali smrti zaradi električnega udara**.

Nesreče ali udarci

V primeru nesreče ali udarca v podvozje vozila (na primer: udarec ob mejnik, višji pločnik ali drugo urbano opremo) se lahko poškoduje električni tokokrog ali pogonski akumulator vozila.

Vozilo naj pregleda predstavnik znamke vašega vozila.

Nikoli se ne dotikajte sestavnih delov »400-voltnega« akumulatorja ali izpostavljenih in vidnih oranžnih kablov v notranjosti ali zunanosti vozila.

Če je pogonski akumulator močno poškodovan, lahko pride do uhajanja tekočin:

- nikoli se ne dotikajte tekočin, ki iztekajo iz pogonskega akumulatorja;
- če pride do stika, prizadeto mesto čim prej dobro izperite z vodo in se posvetujte z zdravnikom.

Pri udarcu, čeprav manjšem, v predel lopute vtičnice za polnjenje in/ali ventila naj predstavnik servisne mreže za vaše vozilo te dele čim prej pregleda.

Požar

V primeru požara skupaj s potniki takoj zapustite vozilo in pokličite reševalno službo, pri čemer morate jasno povedati, da gre za električno vozilo.

Če morate sami ukrepati, uporabite le sredstva za gašenje vrste ABC ali BC, ki se lahko uporabljajo za gašenje električnih sistemov. Ne uporabljajte vode ali drugih sredstev za gašenje.

V vseh drugih primerih poškodovanja električnega tokokroga pokličite predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.

Vse vrste vleke ➡ 5.40.

Pranje vozila

Nikoli ne čistite motornega prostora, vtičnice za napajanje in pogonskega akumulatorja z visokotlačnim čistilnikom.

Poškodujete lahko električni tokokrog.

Med polnjenjem vozila ne perite.

Napajalnega kabla nikoli ne čistite med polnjenjem vozila.

Napajalnega kabla nikoli ne čistite, tudi ko kabel ni priključen, da preprečite korozijo na zatičih za polnjenje.

Obstaja nevarnost smrti zaradi električnega udara.

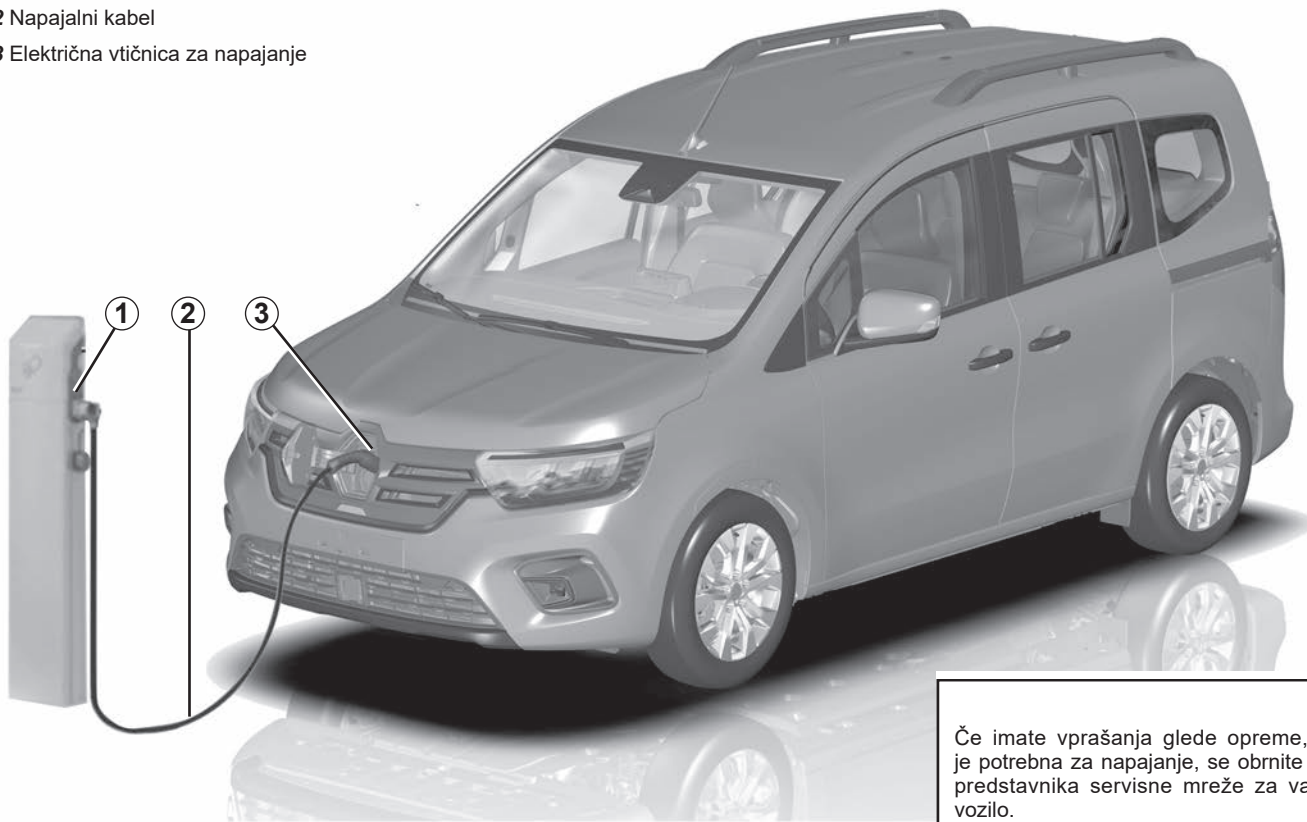
ELEKTRIČNO VOZILO: napajanje (1/13)

Shematski prikaz napajanja

1 Posebna stenska polnilna vtičnica ali polnilna postaja

2 Napajalni kabel

3 Električna vtičnica za napajanje



Če imate vprašanja glede opreme, ki je potrebna za napajanje, se obrnite na predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.



Pomembna priporočila za napajanje vašega avtomobila

Natančno preberite navodila. Če teh navodil ne boste upoštevali, lahko pride do **požara, resnih poškodb ali smrtno nevarnega električnega udara**.

Napajanje

Med napajanjem ne izvajajte posegov na vozilu (pranje, posegi v motornem prostoru itd.).

Če so na priključku napajalnega kabla ali vtičnice voda, znaki korozije ali tujki, vozila ne priključite na napajanje. Obstaja nevarnost požara.

Ne dotikajte se kontaktov kabla, hišne vtičnice ali vtičnice za napajanje vozila in vanje ne vstavljajte predmetov.

Napajalnega kabla nikoli ne priključite v adapter, razdelilnik ali podaljšek.

Prepovedana je uporaba električnega agregata.

Vtičnice za napajanje ali napajalnega kabla ne razstavljajte ali posegajte vanju. Obstaja nevarnost požara.

Med napajanjem ne spreminjajte električne napeljave in ne posegajte vanjo.

Pri udarcu, čeprav manjšem, v loputo vtičnice za napajanje ali pokrov naj te dele čim prej pregleda predstavnik servisne mreže za vaše vozilo.

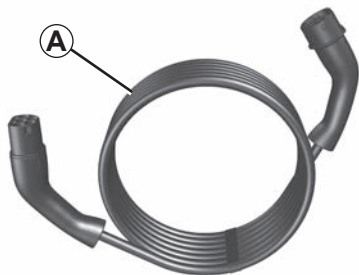
Previdno ravajte s kablom: ne pritiskajte nanj, ne potopite ga v vodo, ne vlecite ga navzgor, preprečite morebitne udarce itd.

Redno preverjajte stanje napajalnega kabla.

V primeru poškodovanega polnilnega kabla (korozija, rja, zareze ipd.) polnilne enote ali električne polnilne vtičnice vozila, poškodovanih delov ne uporabljajte. Za zamenjavo se obrnite na predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.

Če se mehanizem za zaklepanje lopute vtičnice za napajanje in/ali odklepanje električne vtičnice vozila za napajanje ne aktivira, se obrnite na pooblaščenega predstavnika servisne mreže.

57890



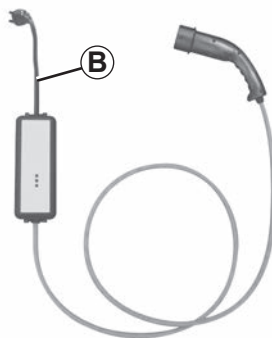
Napajalni kabel A

Ta kabel je bil zasnovan posebej za vaše vozilo, in sicer za priključitev v stenske vtičnice ali na javnih polnilnih mestih, ter tako omogoča standardno polnjenje pogonske baterije.

Priporočamo, da uporabljate predvsem napajalni kabel, ki omogoča napajanje pri običajni uporabi pogonskega akumulatorja.

Vsak napajalni kabel je shranjen v prtljžniku vozila ➔ 3.69.

35906



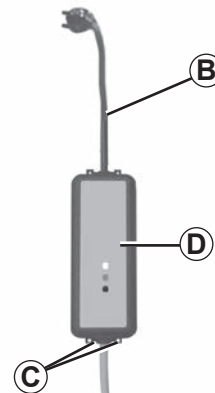
Napajalni kabel B

Ta kabel omogoča napajanje:

- pri običajnem polnjenju prek namenske vtičnice le za vozilo (napajanje pri 16 A);
- občasno polnjenje z uporabo gospodinj-skega priključka (polnjenje 8 A, 10 A), ko na primer niste doma.

V vsakem primeru morajo biti uporabljene vtičnice nameščene v skladu z navodili za uporabo, ki so priložena napajalnemu kablu **B**.

34577



V vsakem primeru za delovanje napajalnega kabla **pozorno** preberite navodila za uporabo napajalnega kabla **B**.

Nikoli ne pustite, da kabel visi z enote. Obesite ga s pomočjo nosilcev **C**.

Če pri polnjenju pride do napake v delovanju polnilnega kabla (vklopi se rdeča opozorilna lučka na polnilni enoti **D**), takoj prekinite polnjenje. Glejte navodila za uporabo napajalnega kabla.



Pomembna priporočila za napajanje vašega avtomobila

Natančno preberite navodila. Če teh navodil ne boste upoštevali, lahko pride do **požara, resnih poškodb ali smrtno nevarnega električnega udara**.

Izbira napajalnega kabla

Standardni napajalni kabli, priloženi vozilu, so bili zasnovani posebej za to vozilo. Oblikovani so tako, da vas ščitijo pred tveganjem električnega udara, ki lahko povzroči smrt ali nevarnost požara.

Ne uporabljajte napajalnih kablov starejših izvedenk, saj niso prilagojeni vašemu vozilu. Iz varnostnih razlogov je uporaba kabla, ki ga ni predvidel proizvajalec vozila, strogo prepovedana. Ob neupoštevanju teh navodil, lahko pride do nevarnosti požara ali električnega udara, kar se lahko konča s smrtjo. Pri izbiri napajalnega kabla, primernega za vaše vozilo, se obrnite na predstavnika pooblaščenega servisne mreže.

Uporaba napajalnega kabla B

Natančno preberite navodila za uporabo, priložena napajalnemu kablu, kjer so navedena opozorila, ki jih je treba upoštevati pri uporabi tega izdelka, in tehnične značilnosti, potrebne za električno namestitve vtičnice.

Namestitve

Sistemi napajanja

Uporabljajte le polnilne postaje, ki so skladne s standardom IEC 61851-1 in točke za priklop, ki so zaščitene z:

- napravo na preostali diferenčni tok 30 mA tipa A za uporabljeno vtičnico;
- napravo za pretokovno zaščito;
- zaščito pred previsoko napetostjo zaradi strel na izpostavljenih območjih (IEC 62305-4).

Stenska vtičnica

Posebno stensko polnilno enoto naj namesti strokovnjak.

V primeru polnjenja doma

Uposobljeni strokovnjak naj preveri, da je vsaka vtičnica, v katero boste vključili polnilne kable, skladna s standardi in predpisi, ki veljajo v vaši državi, ter da je skladna s prej opisanimi specifikacijami v razdelku »Sistemi napajanja«.

ELEKTRIČNO VOZILO: napajanje (5/13)

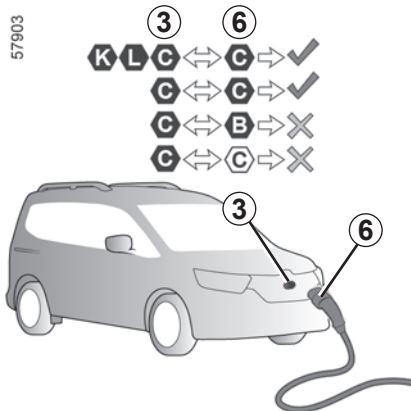
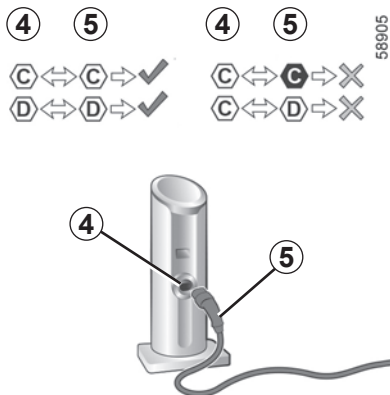
Vrste polnjenja, ki so skladne z evropskimi standardi

Izmenični tok (AC)

Če so na loputi vtičnice za napajanje vozila prikazane informacije, sledite spodnjim navodilom.

Preden priklopite polnilni kabel, se prepričajte, da:

- barva in ena od črk na dovodni vtičnici **4** ustreza barvi in eni od črk na koncu polnilnega kabla **5**;
- barva in ena od črk na dovodni vtičnici **3** ustreza barvi in eni od črk na koncu polnilnega kabla **6**.



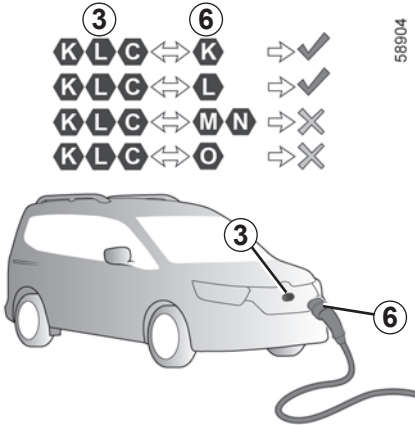
Vrsta polnjenja	Izmenični tok (AC)			
Povezava	Polnilni terminal 4/Polnilni kabel 5		Vozilo 3/Polnilni kabel 6	
Vrste polnjenja, ki so skladne z evropskimi standardi (za vse ostale primere se obrnite na pooblaščenega prodajalca).	C	D	B	C

ELEKTRIČNO VOZILO: napajanje (6/13)

Vrste polnjenja, ki so skladne z evropskimi standardi (nadaljevanje)

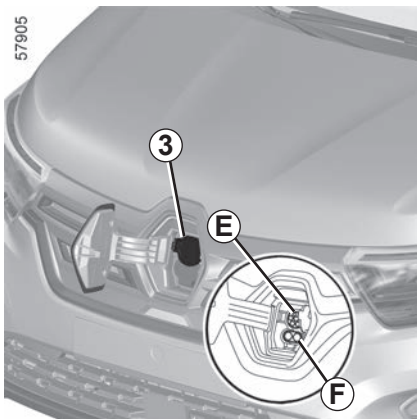
Enosmerni tok (DC)

Če so na loputi vtičnice za napajanje vozila prikazane informacije, sledite spodnjim navodilom.
Preden priključite polnilni kabel, se prepričajte, da barva in ena od črk na dovodni vtičnici **3** ustreza barvi in eni od črk na koncu polnilnega kabla **6**.



Vrsta polnjenja	Enosmerni tok (DC)				
Povezava	Vozilo 3/Polnilni kabel 6				
Vrste polnjenja, ki so skladne z evropskimi standardi (za vse ostale primere se obrnite na pooblaščenega prodajalca).	K	L	M	N	O

ELEKTRIČNO VOZILO: napajanje (7/13)



Električna vtičnica za polnjenje 3

Opomba: v snežnih razmerah odstranite sneg na območju napajalnega priključka pred priklopom oziroma odklopom. Če pride sneg v stik s priključkom, lahko onemogoči vstavev napajalnega kabla.

Vozilo je opremljeno z dvema vtičnicama za napajanje, ki sta nameščeni na sprednjem delu vozila (odvisno od vozila):

- **E** vtičnica za polnjenje pri največ 22 kW;
- **F** vtičnica za polnjenjem z enosmernim tokom.

Opomba: na vozilih, opremljenih z 11 kW polnilnikom, bo povezovanje polnilnega kabla z **E** vtičnico in 22 kW polnilno postajo omogočilo polnjenje vozila z največ 11 kW.

Priporočila

Izogibajte se napajanju in parkiranju vozila pri ekstremnih temperaturah (visokih ali nizkih).

V ekstremnih pogojih napajanje lahko traja nekaj minut pred zagonom (čas, potreben za ohlajanje ali ogrevanje pogonske baterije).

Če je vozilo več kot 7 dni parkirano na temperaturi, nižji kot približno -25°C , polnjenje pogonske baterije morda ne bo mogoče.

Če je vozilo več kot tri mesece parkirano pri skoraj praznem akumulatorju, morda ne bo več mogoče napolniti akumulatorja.

Da bi ohranili življenjsko dobo pogonskega akumulatorja, ne puščajte parkiranega vozila več kot en mesec z zelo polnim akumulatorjem, predvsem ne v obdobjih hude vročine.

Razpoložljivost nivoja energije je odvisna od temperature akumulatorja. Zato se lahko čas med zaustavitvijo in ponovnim zagonom vozila razlikuje glede na to, ali je akumulator hladen ali topel.

ELEKTRIČNO VOZILO: napajanje (8/13)

Priporočila (nadaljevanje)

V pričakovanju prihoda in parkiranja v hladnih razmerah (temperature pod minus), če je nivo napolnjenosti akumulatorja pod približno 30%, je treba vozilo napolniti v približno štirih urah po tem, ko je vozilo parkirano.

Ob prihodu na hladno lokacijo bo temperatura akumulatorja padla in se približala zunanji temperaturi.

V takšni situaciji se lahko uporabna zmogljivost akumulatorja (raven razpoložljive energije) znatno zmanjša do te mere, da vozila ne bo več mogoče ponovno zagnati.

Opomba: uporabna zmogljivost se obnovi med naslednjo vožnjo, če se temperatura akumulatorja dovolj poveča.

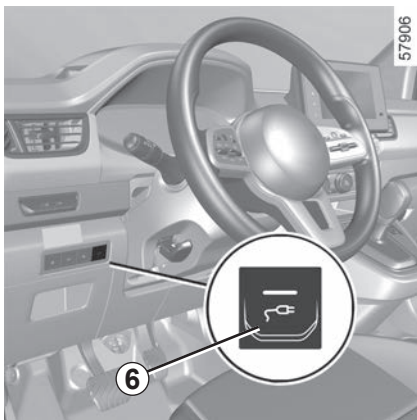
Pogonski akumulator priključite na napajanje po vožnji in/ali pri zmerni zunanji temperaturi. V nasprotnem primeru lahko napajanje traja dlje ali ni mogoče.

Nasvet

- Pri visoki temperaturi vozilo parkirajte in polnite v senci/pokritem prostoru;
- napajanje je mogoče v dežju ali snegu;
- če je klimatska naprava vklopljena, se čas polnjenja podaljša.

Če ni zaščite pred previsoko napetostjo, priporočamo, da vozila ne polnite v nevihti (strele itd.).

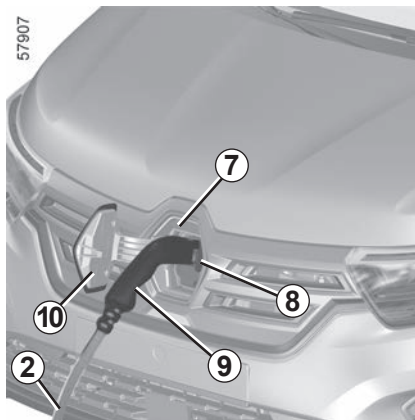
ELEKTRIČNO VOZILO: napajanje (9/13)



Ponovno napajanje pogonskega akumulatorja

Pri zaustavljenem vozilu in izklopljenem kontaktu:

- vzemite napajalni kabel, ki je v prtljažniku vašega vozila;
- pritisnite stikalo **6** ali, odvisno od vozila, pritisnite gumb za odklepanje električne polnilne vtičnice na kartici ➔ 1.29, da odklenete loputo vtičnice za polnjenje **10**;
- odprite pokrov **8**;
- skrajni konec kabla priključite v vir napajanja;



- primite ročico **9**;
- priključite kabel na vozilo. Opozorilna lučka **7** utripa v rumeni barvi;
- ko slišite klik za zaklepanje, preverite, ali je napajalni kabel dobro priključen. Če želite preveriti pričvrstitev, rahlo potegnite ročico **9**.

Med polnjenjem vozila **10** ne uporabljajte lopute za polnjenje **2** za obešanje polnilnega kabla.

Napajalni kabel se samodejno zaklene na vozilo. Tako onemogočite odklop kabla z vozila.

Med polnjenjem utripa modra opozorilna lučka **7**.

Pri polnjenju z enosmernim tokom, (**DC**), dolžina polnilnega kabla med vašim vozilom in polnilno postajo ne sme presežati **30 metrov**.

Če ste v dvomih glede dolžine kabla, se posvetujte z lastnikom **DC** polnilne postaje.

Obvezno dobro odvijte napajalni kabel, da omejite njegovo pregrevanje.



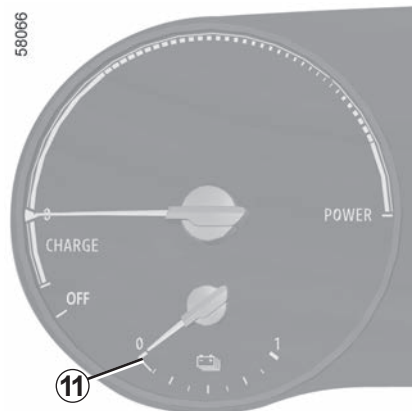
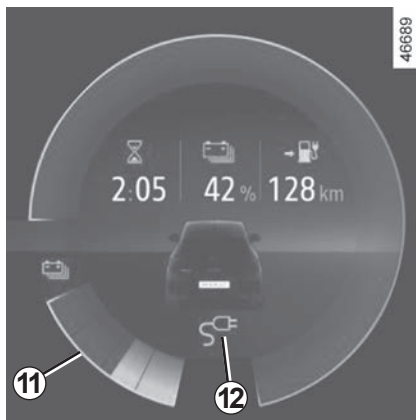
Ne uporabljajte podaljška, razdelilnika ali adapterja.

Obstaja nevarnost požara.

ELEKTRIČNO VOZILO: napajanje (10/13)

Ob začetku polnjenja se na instrumentni plošči prikažejo naslednje informacije:

- raven energije na kontrolni lučki akumulatorja **11**;
- raven napolnjenosti akumulatorja;
- ocena preostalega časa polnjenja (ko je pogonska baterija napolnjena približno 95%, preostali čas polnjenja ni več prikazan);
- odvisno od vozila, opozorilna lučka **12** označuje, da je vozilo priključeno na vir napajanja;
- doseg vozila je odvisen od nivoja napolnjenosti.

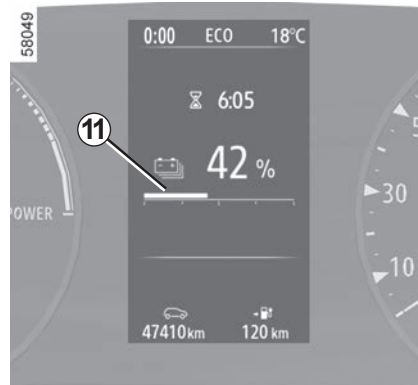


Čas polnjenja pogonskega akumulatorja je odvisen od preostale energije in polnilne moči postaje. Informacije se med polnjenjem izpišejo na instrumentni plošči. ➡ 1.142.

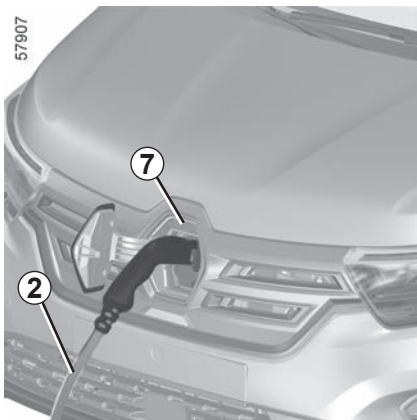
Opomba: v določenih pogojih je lahko dejanski čas polnjenja daljši od časa polnjenja, ki je prikazan na instrumentni plošči. To je odvisno od:

- kakovosti električnega omrežja;
- začetnega nivoja napolnjenosti;
- prenizke zunanje temperature;
- ...

V primeru težav s polnilnim kablom priporočamo, da ga zamenjate s kablom, ki je identičen originalnemu. Obrnite se na predstavnika pooblaščenih servisnih mrež.



ELEKTRIČNO VOZILO: napajanje (11/13)



Prikazovalnik na instrumentni plošči se izklopi po nekaj sekundah. Ponovno se prikaže, ko so vrata odklenjena.

Ko je polnjenje dokončano, neprekinjeno sveti zelena opozorilna lučka 7.

Pred ponovnim polnjenjem vozila ni treba čakati, da je v akumulatorju le še rezerva energije.

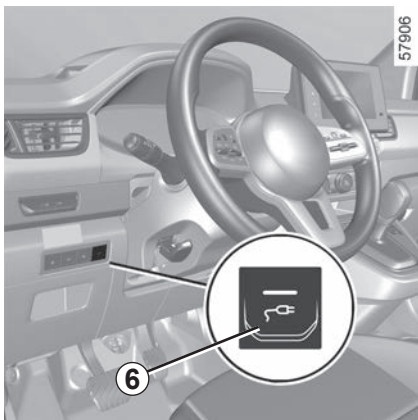
Motnje delovanja

Ko opozorilna lučka 7 utripa v rdeči barvi:

- odklopite kabel 2 iz vtičnice 3 in iz napajanja po postopku, opisanem na naslednji strani;
- ponovno priključite kabel 2 na isti vir napajanja ali v bližini.

Če opozorilna lučka 7 še naprej utripa rdeče, se obrnite na pooblaščenega prodajalca.

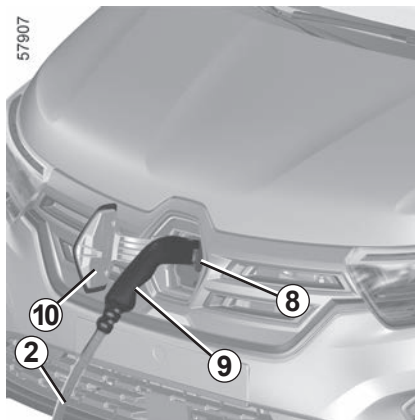
ELEKTRIČNO VOZILO: napajanje (12/13)



Previdnostni ukrepi pri odklopu iz vtičnice

Obvezno upoštevajte zaporedje opravil pri odklopu.

- Pritisnite stikalo **6** ali, odvisno od vozila, pritisnite gumb za odklepanje električne polnilne vtičnice na kartici ➔ 1.29, da odklenete loputo vtičnice za polnjenje in sprostite polnilni kabel **2** z vozila;
- primite ročico **9**;



- odklopite polnilni kabel **2** z vozila;
- ventil **8** mora biti zaprt;
- loputo vtičnice za polnjenje **10** morate zapreti in jo pritisniti, da jo zaklenete;
- odklopite kabel **2** z vira napajanja **1**;
- shranite kabel **2** v prtijažni prostor.

Opomba: takoj po dolgem polnjenju pogske baterije je kabel lahko vroč. Uporabite ročice.

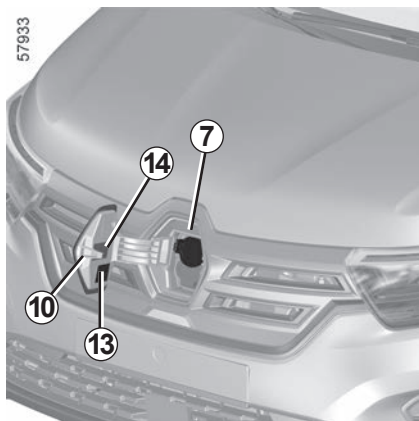
V primeru nepričakovane prekinitve polnjenja (napaka pri polnjenju, pokvarjen polnilni terminal itd.) izključite kabel **2** in se prepričajte, da je loputa za polnjenje pravilno zaprta in zaklenjena **10** pred poskusom polnjenja ali pred zagonom vozila.

Po pritisku guma za odklepanje napajalnega kabla imate 30 sekund za njegov odklop, preden se spet zaklene.



Da ne motite nadzornega sistema polnjenja, na vozilo ne nameščajte antistatičnega pasu.

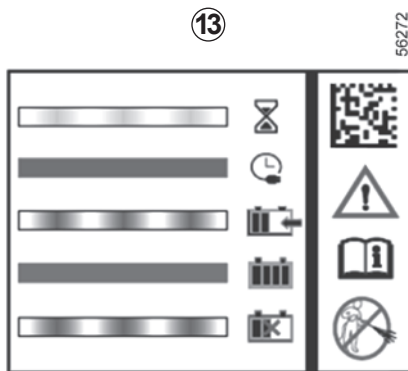
ELEKTRIČNO VOZILO: napajanje (13/13)



Nalepka 13

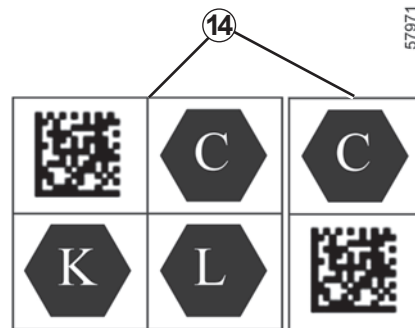
Na nalepki **13** lopute za polnjenje **10** so prikazane podrobnosti o tem, kako je postopek polnjenja prikazan s stanjem opozorilne lučke **7**:

- lučka utripa v rumeni barvi: kabel je priključen na vozilo in sistem opravlja kontrole;
- lučka utripa v modri barvi: poteka polnjenje;
- lučka sveti neprekinjeno v modri barvi: vklopljeno je programiranje polnjenja;
- lučka sveti neprekinjeno v zeleni barvi: vozilo je v celoti napolnjeno;
- lučka utripa v rdeči barvi: napaka v delovanju.



Nalepka **13**, nameščena na desni strani, vas opominja na naslednja navodila:

- lopute vtičnice za polnjenje ne smete prati z visokotlačnim curkom;
- ko vozilo miruje, sta lahko ventil in loputa vtičnice za polnjenje odprta;
- ko vozilo vozite, morata biti ventil in loputa vtičnice za polnjenje zaprta;
- odprite loputo, da povežete napajalni kabel;
- po odklopu znova zaprite loputo;



- priključite kable v hišno vtičnico, polnilno postajo z izmeničnim tokom ali polnilno postajo na enosmerni tok.
- za vse informacije o polnjenju si oglejte uporabniški priročnik vašega vozila.

Nalepka 14

Ovisno od vozila se ena izmed nalepk **14** nahaja na loputi vtičnice za polnjenje **10**.

ELEKTRIČNO VOZILO: programiranje polnjenja (1/2)

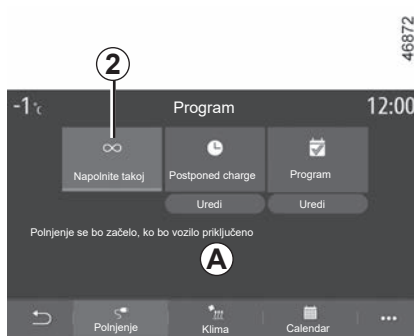


Nastavitev napajanja

Ko vozilo miruje in je motor prižgan, v meniju »Nastavitve« na multimedijem zaslonu **1** izberite zavihek »Vozilo«. Za konfiguracijo polnjenja vozila uporabite meni »EV programiranje«.

Ko nastavitev potrdite, se na instrumentni plošči vklopi kontrolna lučka .

Opomba: polnjenje se bo začelo, če je motor izklopljen, vozilo priključeno na vir napajanja in dostop odobren.

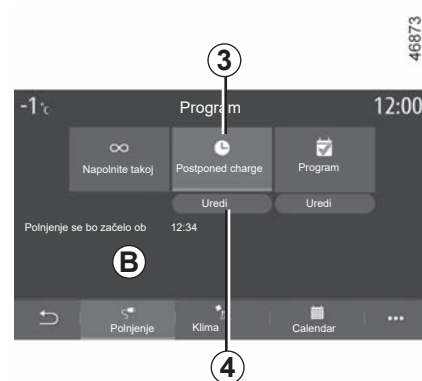


»Takojšnje polnjenje« 2

Polnjenje se začne ob priključitvi vozila na vir napajanja.

Na vklop takojšnjega polnjenja vas opozarja območje **A**.

Za dodatne informacije glejte navodila za multimedijski sistem.



»Postponed charge« 3

Nastavite lahko čas začetka polnjenja.

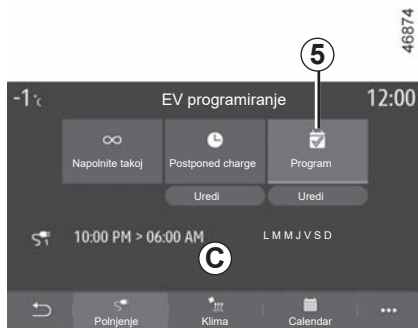
Pritisnite »Uredi« **4**, da odprete nastavitve in nastavite čas začetka polnjenja.

Nastavite čas začetka polnjenja, nato pa izbiro potrdite s pritiskom možnosti »Shrani«.

Območje **B** prikazuje nastavljen čas začetka polnjenja.

Napajanje se začne ob nastavljenem času, če je vozilo priključeno na vir napajanja, motor pa izklopljen.

ELEKTRIČNO VOZILO: programiranje polnjenja (2/2)



»Program« 5

Za posamezen teden lahko nastavite in shranite več časov polnjenja.

Za dostop do nastavitve izberite nastavljeni čas **6**, ki ga želite spremeniti.

Posamezen shranjeni program lahko onemogočite s pritiskom možnosti OFF.



Nastavite čas začetka in konca polnjenja ter dneve v tednu, za katere želite uporabiti te čase. Pritisnite »Shrani« za potrditev.

Opomba: če sta čas začetka in konca enaka, obdobje polnjenja traja 24 ur. Programa polnjenja ne morete potrditi, če ne izberete dneva v tednu.



Programirani časi so prikazani v območju **C**.

Napajanje se začne ob nastavljenem času, če je vozilo priključeno na vir napajanja, motor pa izklopljen.



Zaradi varnosti vam svetujemo, da vse te nastavitve opravite pri zaustavljenem vozilu.

KLJUČ, RADIOFREKVENČNI DALJINSKI UPRAVLJALNIK: splošno (1/2)

A



55142

Ovisno od vozila, obstajata dve vrsti ključev, ključ **A** ali ključ **B**.

Ključ, daljinski upravljalnik **A**

- 1 Zaklepanje vseh odpiralnih delov.
- 2 Odklepanje vseh odpiralnih delov.
- 3 Ključ za zagon motorja in odklepanje voznikovih vrat
- 4 Spravljanje/izstavitev ključa. Za sprostitvev ključa iz ležišča pritisnite gumb **4**; ključ sam izstopi iz ohišja. Pritisnite gumb **4** in potisnite vložek v ležišče.
- 5 Odklepanje/zaklepanje samo prtljažnika.

B



55143

Ključ, daljinski upravljalnik **B**

- 1 Zaklepanje vseh odpiralnih elementov.
- 6 Odklepanje vseh odpiralnih elementov v načinu Dostop, ali odklepanje sprednjih vrat v Varnem načinu.
- 3 Ključ voznikovih vrat in za zagon motorja.

4 Zaklepanje / odklepanje s preklopno tipko ključa. Za sprostitvev vložka iz ležišča pritisnite gumb **4**;odpre se samodejno. Pritisnite gumb **4** in potisnite vložek v ležišče.

7 Odklepanje drsnih bočnih vrat in zadnjih krilnih vrat.

Daljinski upravljalnik **B**

Daljinski upravljalnik lahko uporabljate na dva načina: v **načinu Dostop** in **Varnem načinu**.

Za preklapljanje med načini uporabe daljinskega upravljalnika v potovalnem računalniku uporabite meni »Dostop« ali, odvisno od vozila, zaslon multimedij-skega sistema. Privzeti način je **način Dostop**.

KLJUČ, RADIOFREKVENČNI DALJINSKI UPRAVLJALNIK: splošno (2/2)

Območje delovanja radiofrekvenčnega daljinskega upravljalnika

Spreminja se glede na okolico: zato bodite previdni pri rokovanju z daljinskim upravljalnikom, ker lahko z neumestnimi pritiski na gumb zaklenete ali odklenete vrata.

Opomba: če je odpiralni del (vrata ali prtljažni prostor) odprt ali neustrezno zaprt, zaklepanje ni uspešno, varnostne utripalke in bočni smerniki ne utripajo.

Motnje

Če so v bližini daljinskega upravljalnika naprave, ki delujejo na isti frekvenci, lahko v določenih primerih ovirajo njegovo delovanje.

Ključ lahko uporabljate samo v namene, ki so opisani v navodilu za uporabo (in ne, na primer, za odpiranje steklenic...).

Zamenjava, potreba po dodatnem ključu ali daljinskem upravljalniku

Obrnite se izključno na predstavnika servisne mreže za vaše vozilo:

- v primeru zamenjave ključa je treba pripeljati vozilo z vsemi obstoječimi ključi v pooblaščen servis za ponovno vzpostavitev delovanja celotnega sklopa;
- pri istem vozilu lahko uporabljate do štiri daljinske upravljalnike (glede na vozilo).

Motnje v delovanju daljinskega upravljalnika

Poskrbite, da bo baterija vedno v dobrem stanju, ustreznega modela in pravilno vstavljena. Trajnost baterije je približno dve leti.

Zamenjava akumulatorja ➡ 5.29.

Nasvet

Daljinskega upravljalnika ne izpostavljajte vročini, mrazu ali vlagi.



Voznikova odgovornost med parkiranjem ali ob zaustavitvi vozila

Nikoli ne zapuščajte vozila, niti za kratek čas, če v njem ostane otrok, ali odrasla oseba, ki potrebuje pomoč drugih.

Slednji bi namreč lahko nehoti zaglani motor, vključili razno opremo, kot je pomik stekel, ali zaklenili vrata ..., s čimer bi lahko ogrozili sebe in druge.

Poleg tega ne pozabite, da lahko v toplem oziroma sončnem vremenu temperatura v notranjosti vozila zelo hitro naraste.

SMRTNA NEVARNOST ALI NEVARNOST HUJŠIH POŠKODB.

RADIOFREKVENČNI DALJINSKI UPRAVLJALNIK: uporaba (1/2)

Daljinski upravljalnik **A** ali, odvisno od vozila, daljinski upravljalnik **B** zaklepa ali odklepa vrata. Napaja ga baterija, ki jo je mogoče zamenjati. ➡ 5.29.

Zaklepanje vrat

Pritisnite gumb za zaklepanje **1**.

Varnostne utripalke in bočni smerokazi z **dvakratnim utripom** opozorijo, da so vrata **zaklenjena**, pri nekaterih vozilih pa se tudi zunanja ogledala samodejno preklapijo navznoter.

Opomba: če je odpiralni del (vrata ali prtljažni prostor) odprt ali neustrezno zaprt, zaklepanje ni uspešno, varnostne utripalke in bočni smerniki ne utripajo.

Odklepanje/zaklepanje samo prtljažnika

Na daljinskem upravljalniku **A**, pritisnite gumb **3** da odklenete/zaklenete izključno vrata prtljažnega prostora.



Odklepanje zadnjega dela

Na daljinskem upravljalniku **B** pritisnite gumb **5** za odklepanje bočnih drsnih vrat in zadnjih krilnih vrat.

Odklepanje vrat

Varnostne utripalke in bočni smerokazi z **enkratnim utripom** opozorijo, da so vrata **odklenjena**, pri nekaterih vozilih pa se tudi zunanja ogledala samodejno preklapijo navzven.

Daljinski upravljalnik A

Pritisnite gumb **2** za odklepanje vseh odpiralnih elementov.

Daljinski upravljalnik B

Pritisnite gumb **4** enkrat za:

- odklepanje vseh odpiralnih elementov v načinu Dostop,
- odklepanje sprednjih vrat v Varnem načinu.

Daljinski upravljalnik B

Daljinski upravljalnik lahko uporabljate na dva načina: v **načinu Dostop** in **Varnem načinu**.

Za preklapljanje med načini uporabe daljinskega upravljalnika v potovalnem računalniku uporabite meni »Dostop« ali, odvisno od vozila, zaslon multimedijskega sistema. Privzeti način je **način Dostop**.



Voznikova odgovornost med parkiranjem ali ob zaustavitvi vozila

Nikoli ne zapuščajte vozila, niti za kratek čas, če v njem ostane otrok, ali odrasla oseba, ki potrebuje pomoč drugih.

Slednji bi namreč lahko nehote zag-nali motor, vključili razno opremo, kot je pomik stekel, ali zaklenili vrata ..., s čimer bi lahko ogrozili sebe in druge.

Poleg tega ne pozabite, da lahko v toplem oziroma sončnem vremenu temperatura v notranjosti vozila zelo hitro naraste.

**SMRTNA NEVARNOST ALI
NEVARNOST HUJŠIH POŠKODB.**

Ko je motor vključen, so gumbi na daljinskem upravljalniku **A** ali, odvisno od vozila, na daljinskem upravljalniku **B** ne-aktivni.

Vratna ogledala se, odvisno od vozila, ob odklepanju/zaklepanju vozila samodejno preklopijo navzven/navznoter.
➡ 1.166.

RADIOFREKVENČNI DALJINSKI UPRAVLJALNIK: dodatno zaklepanje



Vključitev dodatnega zaklepanja

Dvakrat zaporedoma pritisnite na gumb **1**.

Zaklepanje je potrjeno z **dvema počasnima utripanjema** in **tremi hitrimi utripanji** varnostnih utripalk in smerokazov.

Zrcala se, odvisno od vozila, ob zaklepanju vozila samodejno preklopijo navznoter ➡ 1.166.

Izklop dodatnega zaklepanja

Pritisnite gumb **2**.

Odklepanje vrat je potrjeno z **enkratnim utripom** varnostnih utripalk.

Posebna opomba: dodatno zaklepanje ni mogoče, če so prižgane varnostne utripalke, ali pozicijske luči vozila.

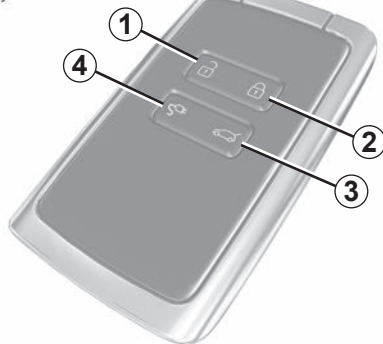


Nikoli ne uporabite dodatnega zaklepanja, če ostane kdo v vozilu.

KARTICA: splošne informacije (1/4)

57899

A



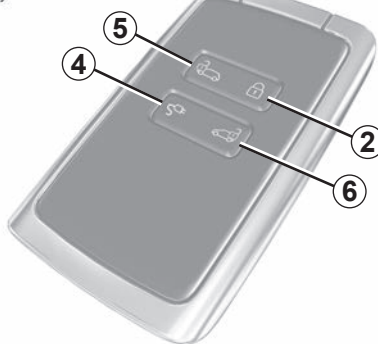
Odvisno od vozila, obstajata dve vrsti kartic, kartica **A** ali kartica **B**.

Kartica A

- 1 Odklepanje vseh vrat in pokrovov
- 2 Zaklepanje vseh vrat in pokrovov
- 3 Odklepanje/zaklepanje izključno prtljažnika ali, odvisno od vozila, odklepanje zadnjega dela (bočna drsna vrata in zadnja krilna vrata).
- 4 Odklepanje električne polnilne vtičnice.

57900

B



kartica B

- 4 Odklepanje električne polnilne vtičnice.
- 5 Odklepanje obojih sprednjih vrat v Varnem načinu, ali odklepanje vseh odpiralnih elementov v načinu Dostop.
- 2 Zaklepanje vseh odpiralnih elementov.
- 6 Odklepanje zadnjega dela (stranska drsna vrata in zadnja tečajna vrata).

kartica B

Kartico lahko uporabite na dva načina: v načinu **Dostop** in **Varnem načinu**.

Za preklapljanje med načinoma uporabe kartice v potovalnem računalniku uporabite meni »Dostop« ali, odvisno od vozila, zaslon multimedijskega sistema. Privzeti način je **Varni način**.

Odvisno od vozila imate morda digitalni ključ, ki ponuja vse funkcije kartice.

Če pa ste kartico pustili v vozilu in so bila vrata zaklenjena z digitalnim ključem, bodo vse funkcije kartice onemogočene.

Za več informacij ➡ 1.45

KARTICA: splošne informacije (2/4)

Kartica omogoča:

- zaklepanje/odklepanje odpiralnih elementov (vrata, prtljažnik) in električne polnilne vtičnice;

Nasvet

Ne izpostavljajte kartice vročini, mrazu ali vlagi.

Kartico imejte pri sebi.

Kartice ne hranite na mestih, kjer bi se lahko pomotoma zvila ali poškodovala, na primer v zadnjem žepu oblečil.

Območje delovanja kartice

Različno, odvisno od okolja: zato bodite previdni pri rokovanju z daljinskim upravljalnikom, ker lahko z nenamernimi pritiski gumbov na kartici zaklenete ali odklenete vrata.

Opomba: če so odprta oz. slabo zaprta prtljažna vrata ali katera koli druga vrata, se vozilo ne zaklene. Ni zvočnega signala ter utripanja varnostnih utripalk in bočnih smernikov.

Motnje

Če so v bližini daljinskega upravljalnika naprave, ki delujejo na isti frekvenci, lahko v določenih primerih ovirajo delovanje kartice.

Trajanje baterije

Poskrbite, da bo baterija vedno v dobrem stanju, ustreznega modela in pravilno vstavljena. Njena življenjska doba je približno dve leti: zamenjati jo je treba, ko se na instrumentni plošči prikaže sporočilo »Slaba baterija kartice« ➡ 5.31.

Pri izpraznjeni bateriji je še vedno možno zaklepanje in odklepanje vozila ter zagon motorja. ➡ 1.55 ➡ 2.3.

Zamenjava: potreba po dodatni kartici

Če ste kartico izgubili, ali želite dodatno kartico, se obrnite na predstavnika pooblaščenega servisne mreže za vaše vozilo.

V primeru zamenjave kartice je treba za ponovno vzpostavitev delovanja celotnega sistema pripeljati vozilo **z vsemi karticami** v pooblaščen servis za vaše vozilo.

Pri istem vozilu lahko uporabljate največ štiri kartice.



Voznikova odgovornost med parkiranjem ali ob zaustavitvi vozila

Nikoli ne zapuščajte vozila, niti za kratek čas, če v njem ostane otrok, odrasla oseba, ki potrebuje pomoč drugih, ali žival.

Ti bi namreč lahko nehote zagnali motor, vključili razno opremo, kot je pomik stekel, ali zaklenili vrata, s čimer bi lahko ogrozili sebe in druge.

Poleg tega ne pozabite, da se lahko temperatura v notranjosti vozila zelo hitro poveča, ko je vreme toplo in/ali sončno.

SMRTNA NEVARNOST ALI NEVARNOST HUDIH POŠKODB.

KARTICA: splošne informacije (4/4)

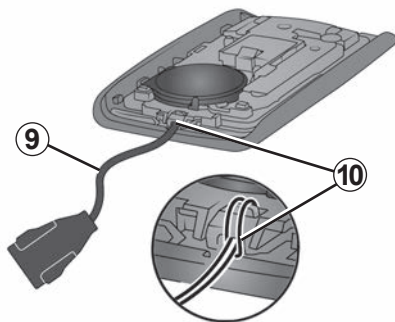
40303



Namestitev traku 9

Potisnite zadnje ohišje 7 navzdol, medtem ko pritisnete območje C.

57037



Vstavite ročni trak v komponento 10 in vpe-
ljite konec traku skozi zaponko.

Ročni tak namestite na odprtino 8 in zaprite
vložek.

Opomba: preverite, ali premer kabla roč-
nega traku 9 ustreza odprtini 8.

V odprtino nikoli ne vstavljajte orodij, po-
dobnih izvijaču 8.

KARTICA ZA PROSTOROČNO UPRAVLJANJE: uporaba (1/11)

Kartica A

Na voljo imate tri načine za zaklepanje/odklepanje vozila:

- »prostoročno upravljanje«, ko se približujete in oddaljujete od vozila;
- v »prostoročnem« načinu, odvisno od vozila, uporabite gumb **2** na kljuki **1** vrat;
- s kartico v načinu daljinskega upravljanja.

Vklop/izklop načina za prostoročno upravljanje

Odvisno od vozila, v potovalnem računalniku, ali na zaslonu multimedijskega sistema lahko vklopite/izklopite:

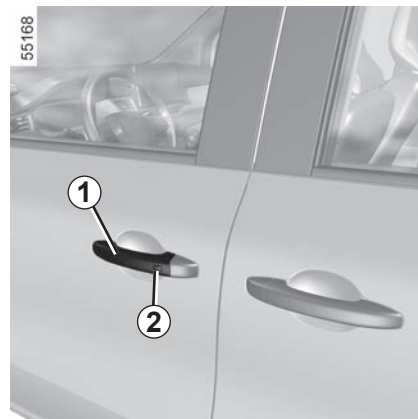
- odklepanje pri približevanju vozilu,
- zaklepanje pri oddaljevanju od vozila,
- popolnoma »prostoročno« zaklepanje in odklepanje.

Lahko tudi onemogočite/vklopite zvočni signal, ki se pojavi pri zaklepanju pri oddaljevanju od vozila. ➡ 1.159.

57899



55168



Voznikova odgovornost med parkiranjem ali ob zaustavitvi vozila

Nikoli ne zapuščajte vozila, niti za kratek čas, če v njem ostane otrok, odrasla oseba, ki potrebuje pomoč drugih, ali žival.

Ti bi namreč lahko nehote zagnali motor, vključili razno opremo, kot je pomik stekel, ali zaklenili vrata, s čimer bi lahko ogrozili sebe in druge.

Poleg tega ne pozabite, da se lahko temperatura v notranjosti vozila zelo hitro poveča, ko je vreme toplo in/ali sončno.

SMRTNA NEVARNOST ALI NEVARNOST HUDIH POŠKODB.



Nikoli ne puščajte kartice v vozilu.

KARTICA ZA PROSTOROČNO UPRAVLJANJE: uporaba (2/11)

53963



Prostoročno odklepanje pri približevanju vozilu

Ko je kartica v območju zaznavanja vozila **3**, se vozilo odklene. Odklepanje je nakazano z **enkratnim utripom** varnostnih utripalk in bočnih smerokazov.

Vratna ogledala se, odvisno od vozila, ob odklepanju/zaklepanju vozila samodejno preklapijo navzven/navznoter ➡ 1.166.

53962



Prostoročno zaklepanje pri oddaljevanju od vozila

S kartico pri sebi, ter pri vseh zaprtih vratih in vratih prtljažnega prostora, se oddaljite od vozila: vozilo se samodejno zaklene, ko zapustite območje zaznavanja **4**.

Opomba: razdalja, pri kateri se vrata zaklenejo, je odvisna od okolice.

Na zaklepanje vozila opozorita **dva utripa** varnostnih utripalk, ki nato štiri sekunde neprekinjeno **svetijo**, potrdi pa ga še zvočni signal.

55939

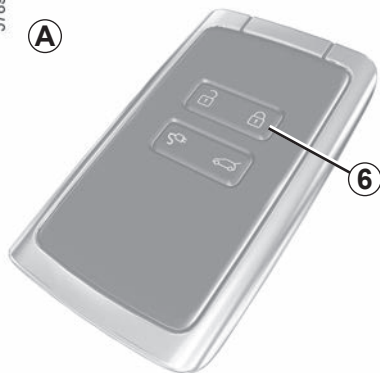


Oddaljeno zaklepanje vozila ni mogoče, če je kartica znotraj območja **5**.

KARTICA ZA PROSTOROČNO UPRAVLJANJE: uporaba (3/11)

57899

A

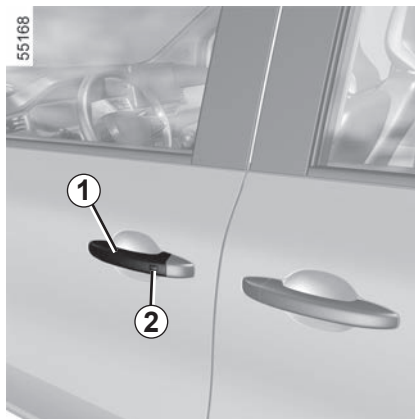


Če je kartica v območju zaznavanja **4**, se zaklepanje na daljavo po približno 15 minutah izklopi.

Za zaklepanje vozila, pritisnite gumb **6** na kartici ali, odvisno od vozila, gumb **2** na kljuki **1**.

Kartica ne sme biti v stiku z drugo elektronsko opremo (računalnik, telefon itd.), ki lahko moti delovanje.

55168



»Prostoročno« odklepanje/zaklepanje z gumbom **2** (odvisno od vozila)

Ko je kartica v območju **3** in je vozilo zaklenjeno, pritisnite gumb **2** na kljuki vrat **1**, da odklenete vozilo.

Če gumb vrat prtljažnega prostora pritisnete enkrat, se celotno vozilo odklene in odprejo se vrata prtljažnega prostora.

Varnostne utripalke in bočni smerokazi z **enkratnim utripom** opozorijo, da so vrata odklenjena, pri nekaterih vozilih pa se tudi zunanja ogledala samodejno preklapijo navzven.

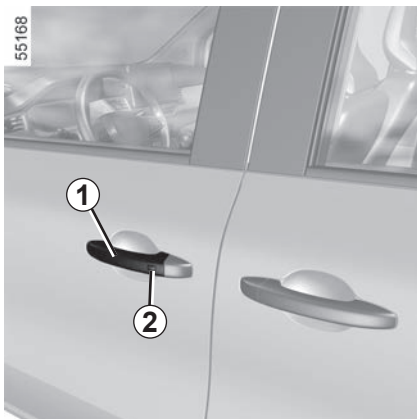
53963



Pri odklenjenem vozilu pritisnite gumb **2** enkrat, da se vozilo zaklene.

Dvakratni utrip varnostnih utripalk vas opozori, da je vozilo zaklenjeno, pri nekaterih vozilih pa se hkrati zunanja ogledala samodejno preklapijo navznoter.

KARTICA ZA PROSTOROČNO UPRAVLJANJE: uporaba (4/11)



Posebnosti pri odklepanju

Po osmih dneh neuporabe, je odklepanje pri približevanju onemogočeno.

Uporabite kartico v načinu daljinskega upravljanja (glejte naslednje strani) ali, odvisno od vozila, pritisnite gumb **2** (na kljuki sprednjih vrat), da odklenete vozilo in ponovno aktivirate prostoročni način.

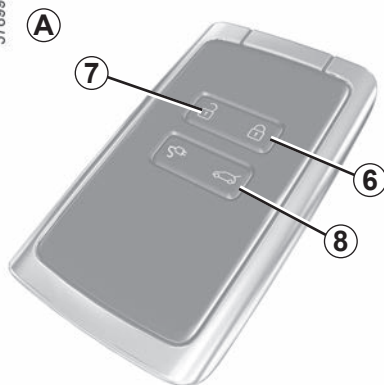
Posebnosti pri »prostoročnem« zaklepanju

Po zaklepanju v prostoročnem načinu je treba počakati približno tri sekunde, preden lahko znova odklenete vozilo. V teh treh sekundah se lahko prepričate, ali je vozilo zaklenjeno, tako da potegnete kljuko na vratih.

Opomba: če so odprta oz. slabo zaprta prtljažna vrata ali katera koli druga vrata, se vozilo ne zaklene. Ni zvočnega signala ter utripanja varnostnih utripalk in bočnih smernikov.

KARTICA ZA PROSTOROČNO UPRAVLJANJE: uporaba (5/11)

57899



Uporaba kartice kot daljinskega upravljalnika A

Odklepanje s kartico

Pritisnite gumb 7.

Varnostne utripalke in bočni smerokazi z **enkratnim utripom** opozorijo, da so vrata odklenjena, pri nekaterih vozilih pa se tudi zunanja ogledala samodejno preklapijo navzven.

Pri delujočem motorju gumbi kartice ne delujejo.

Zaklepanje s kartico

Ko so vsa vrata in vrata prtljažnega prostora zaprta, pritisnite gumb 6: vozilo se zaklene.

Dvakratni utrip varnostnih utripalk vas opozori, da je vozilo zaklenjeno, pri nekaterih vozilih pa se hkrati zunanja ogledala samodejno preklapijo navznoter.

Posebnost:

- največja razdalja, pri kateri se vozilo zaklene, je odvisna od okolice;
- če so odprta oz. slabo zaprta prtljažna vrata ali katera koli druga vrata, se vozilo ne zaklene. Ni zvočnega signala ter utripanja varnostnih utripalk in bočnih smernikov.

Odklepanje/zaklepanje prtljažnika ali, odvisno od vozila, odklepanje zadnjega dela

Pritisnite gumb 8 za odklepanje/zaklepanje prtljažnika ali, odvisno od vozila, za odklepanje zadnjega dela.

55939



Če pri **prižganem motorju** kartica ni več v območju 5, potem ko ste odprli in zaprli vrata, vas sporočilo Kartica ni zaznana opozori, da kartice ni več v vozilu. Tako se ne more zgoditi, da bi se odpeljali, potem ko ste odložili enega od potnikov, ki ima pri sebi kartico.

Opozorilo izgine, ko je kartica ponovno zaznana.

KARTICA ZA PROSTOROČNO UPRAVLJANJE: uporaba (6/11)

kartica B

Odklepanje vozila

Na voljo imate dva načina odklepanja vozila:

- v načinu »prostoročno«, z gumbi na kljukah vrat;
- s kartico v načinu daljinskega upravljanja.

Zaklepanje vozila

Na voljo so štirje načini zaklepanja vozila:

- v načinu »prostoročno« pri oddaljevanju od vozila,
- v načinu »prostoročno« z uporabo gumba **9** na sprednjih kljukah vrat,
- v »prostoročnem« načinu uporabite gumb **10** na kljuki enih od drsnih bočnih vrat ali z gumbom **11** na zadnjih krilnih vratih;
- s kartico v načinu daljinskega upravljanja.

Kartica ne sme biti v stiku z drugo elektronsko opremo (računalnik, telefon itd.), ki lahko moti delovanje.

57900

(B)



Vklop/izklop načina za prostoročno upravljanje

Odvisno od vozila, v potovalnem računalniku, ali na zaslonu multimedijskega sistema lahko vklopite/izklopите:

- zaklepanje pri oddaljevanju od vozila;
- zaklepanje in odklepanje s pritiskom gumba **9** na kljuki sprednjih vratih.

Lahko tudi onemogočite/vklopите zvočni signal, ki se pojavi pri zaklepanju pri oddaljevanju od vozila ➔ 1.159.

55432



55114



55433



Odklepanje v načinu »prostoročno«

S kartico v območju zaznavanja vozila **12**:

- pritisnite gumb **9** na ročaju enega od vhodnih vrat za odklepanje vhodnih vrat v varnem načinu, ali vseh odpiralnih delov v načinu dostopa;
- pritisnite gumb **10** na ročaju enega od drsnih stranskih vrat ali na gumb **11** na zadnjih tečajnih vratih za odklepanje zadnjega dela v varnem načinu ali vseh odpiralnih delov v načinu dostopa.

55432



Varnostne utripalke in bočni smerokazi z **enkratnim utripom** opozorijo, da so vrata odklenjena, pri nekaterih vozilih pa se tudi zunanja ogledala samodejno preklapijo navzven.

55114



Opomba: odklepanje v načinu »prostoročno« ne bo delovalo, če kartica ni v območju zaznavanja **12** pritisnjenega gumba.

55433



Zaklepanje v načinu »prostoročno«

Ko je vozilo odklenjeno in vsi odpiralni deli zaprti, pritisnite gumb **9**, **10** ali **11** enkrat, da zaklenete vse odpiralne dele.

55432



Varni način

Če so ena od sprednjih vrat odprta, pritisnite **9**, **10** ali **11**, da zaklenete zadnji del.

Če je eden od odpiralnih delov v zadnjem delu odprt, pritisnite **9**, **10** ali gumb **11**, za zaklepanje sprednjih vrat.

Način Dostop

Če so odprta, oziroma slabo zaprta vrata prtljažnega prostora, ali katera koli druga vrata, se zaklepanje z gumbom **9**, **10** ali **11** ne bo izvedlo.

55114



Dvakratni utrip varnostnih utripalk vas opozori, da je vozilo zaklenjeno, pri nekaterih vozilih pa se hkrati zunanja ogledala samodejno preklopijo navznoter.

Opomba: zaklepanje v načinu »prostoročno« ne bo delovalo, če kartica ni v območju zaznavanja **12** pritisnjenega gumba.

Posebnosti pri »prostoročnem« zaklepanju

Po zaklepanju v prostoročnem načinu je treba počakati približno tri sekunde, preden lahko znova odklenete vozilo.

KARTICA ZA PROSTOROČNO UPRAVLJANJE: uporaba (9/11)

56784



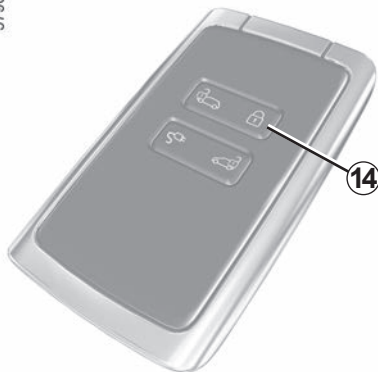
Prostoročno zaklepanje pri oddaljevanju od vozila

S kartico pri sebi, ter pri vseh zaprtih vratih in vratih prtljažnega prostora, se oddaljite od vozila: vozilo se samodejno zaklene, ko zapustite območje zaznavanja **13**.

Opomba: razdalja, pri kateri se vrata zaklenejo, je odvisna od okolice.

Na zaklepanje vozila opozorita **dva utripa** varnostnih utripalk, ki nato štiri sekunde neprekinjeno **svetijo**, potrdi pa ga še zvočni signal.

57900



Če je kartica v območju zaznavanja **13**, se zaklepanje na daljavo po približno 15 minutah izklopi. Za zaklepanje vozila pritisnite gumb **14** na kartici.

55945

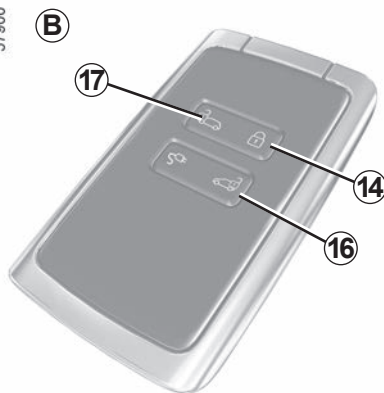


Oddaljeno zaklepanje vozila ni mogoče, če je kartica v območju **15**.

Opomba: če je odpiralni del odprt, ali ni ustrezno zaprt, »prostoročno« zaklepanje pri oddaljevanju od vozila ne bo delovalo. Varnostne utripalke in bočni smerokazi ne utripajo.

KARTICA ZA PROSTOROČNO UPRAVLJANJE: uporaba (10/11)

57900



Uporaba kartice kot daljinskega upravljalnika B

Na voljo sta dva načina uporabe: **Varni način** in **način Dostop**.

Za preklapljanje med načinoma uporabe kartice v potovalnem računalniku uporabite meni »Dostop« ali, odvisno od vozila, zaslon multimedijskega sistema.

Privzeti način je **Varni način**.

Pri delujočem motorju gumbi kartice ne delujejo.

Odklepanje s kartico

Pritisnite gumb **16** za odklepanje bočnih drsnih vrat in zadnjih krilnih vrat.

Varni način

Pritisnite gumb **17** za odklepanje sprednjih vrat.

Način Dostop

Pritisnite gumb **17** za odklepanje vseh odpiralnih elementov.

Varnostne utripalke in bočni smerokazi z **enkratnim utripom** opozorijo, da so vrata odklenjena, pri nekaterih vozilih pa se tudi zunanja ogledala samodejno preklapijo navzven.

Zaklepanje s kartico

Ko so vsi odpiralni deli zaprti, pritisnite gumb **14**: vozilo se zaklene.

Dvakratni utrip varnostnih utripalk vas opozori, da je vozilo zaklenjeno, pri nekaterih vozilih pa se hkrati zunanja ogledala samodejno preklapijo navznoter.

Posebnost:

- največja razdalja, pri kateri se vozilo zaklene, je odvisna od okolice;
- če so odprta, oziroma slabo zaprta vrata prtljažnega prostora, ali katera koli druga vrata, se zaklepanje z gumbom **14** ne bo izvedlo. Ni zvočnega signala, ter utripanja varnostnih utripalk in bočnih smernikov.

KARTICA ZA PROSTOROČNO UPRAVLJANJE: uporaba (11/11)

56785



Če pri **prižganem motorju** kartica ni več v območju **18**, potem ko ste odprli in zaprli vrata, vas sporočilo Kartica ni zaznana opozori, da kartice ni več v vozilu. Tako se ne more zgoditi, da bi se odpeljali, potem ko ste odložili enega od potnikov, ki ima pri sebi kartico.

Opozorilo izgine, ko je kartica ponovno zaznana.



Nikoli ne puščajte kartice v vozilu.



Voznikova odgovornost med parkiranjem ali ob zaustavitvi vozila

Nikoli ne zapuščajte vozila, niti za kratek čas, če v njem ostane otrok, odrasla oseba, ki potrebuje pomoč drugih, ali žival.

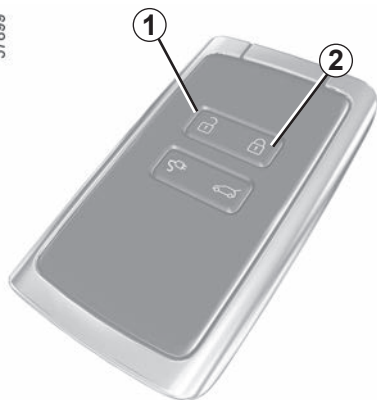
Ti bi namreč lahko nehote zagnali motor, vključili razno opremo, kot je pomik stekel, ali zaklenili vrata, s čimer bi lahko ogrozili sebe in druge.

Poleg tega ne pozabite, da se lahko temperatura v notranjosti vozila zelo hitro poveča, ko je vreme toplo in/ali sončno.

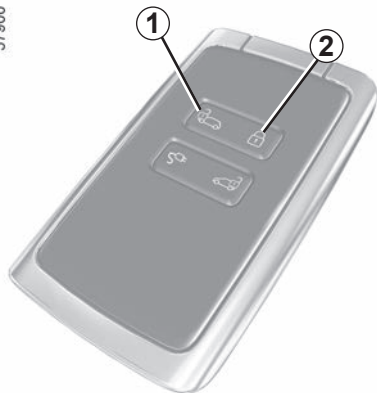
**SMRTNA NEVARNOST ALI
NEVARNOST HUDIH POŠKODB.**

KARTICA ZA PROSTOROČNO UPRAVLJANJE: DODATNO ZAKLEPANJE

57899



57900



Funkcija dodatnega zaklepanja pri nekaterih vozilih omogoča zaklepanje odpiralnih delov, pri čemer vrat ni mogoče odpreti z notranjimi ročicami (denimo pri poskusu odpiranja vrat skozi razbito steklo).

Vključitev dodatnega zaklepanja

Dvakrat zaporedoma pritisnite na gumb **2**.

Zaklepanje potrdita **dva počasna utripa** in **trije hitri utripi** varnostnih utripalk in smer-nih kazalcev.

Zrcala se, odvisno od vozila, ob zaklepanju vozila samodejno preklapijo navznoter ➔ 1.166.

Izklop dodatnega zaklepanja

Pritisnite gumb **1**.

Odklepanje vrat je potrjeno z **enkratnim utripom** varnostnih utripalk.



Nikoli ne uporabite dodatnega zaklepanja, če ostane kdo v vozilu.

DIGITALNI KLJUČ (1/4)

Odvisno od države in naročnine lahko na svoj pametni telefon namestite digitalni ključ za svoje vozilo.

Digitalni ključ vsebuje pravice, potrebne za zaklepanje/odklepanje in zagon vašega vozila s pametnim telefonom.

Tako vaš pametni telefon nadomesti vašo kartico.

Splošno

Namestitvev, upravljanje in prenos digitalnih ključev se izvajajo z aplikacijo proizvajalca.

Ko je aplikacija proizvajalca nameščena na vaš pametni telefon in je naročnina aktivirana, morate digitalni ključ aktivirati iz aplikacije proizvajalca.

Pogoji delovanja

Aktivirajte Bluetooth® na svojem pametnem telefonu in nato odprite aplikacijo proizvajalca za dostop do različnih funkcij digitalnih tipk (glejte naslednje strani).

Opomba: pametni telefon mora za uporabo digitalnega ključa biti dovolj napolnjen. V primeru nizke ravni napolnjenosti se na instrumentni plošči prikaže sporočilo »Nizka baterija pametnega telefona«.

Doseg delovanja digitalnega ključa bo odvisen od Bluetooth® povezave vašega pametnega telefona.

Izposoja digitalnega ključa

V aplikaciji proizvajalca odprite »Share Virtual Key« in izpolnite podatke za občasnega uporabnika. Po potrditvi bo uporabniku poslano potrditveno e-poštno sporočilo.

Opomba: proizvajalčevo aplikacijo mora predhodno prenesti in namestiti občasni uporabnik.

Preklic digitalnega ključa

Uporabnik lahko individualno prekliče digitalni ključ. Ko je digitalni ključ preklican, lahko uporabnik aktivira nov ključ.

Za več informacij si oglejte aplikacijo proizvajalca.

DIGITALNI KLJUČ (2/4)

Vklop/izklop prek zaslona multimedijskega sistema

Možno je deaktivirati in ponovno aktivirati funkcijo »Digitalni ključ«, tako da vozilo ne komunicira z nobenim digitalnim ključem.

Glejte navodila za multimedijsko opremo.

Zaklepanje/odklepanje vrat in prtljažnika, dodatno zaklepanje, daljinska osvetlitev

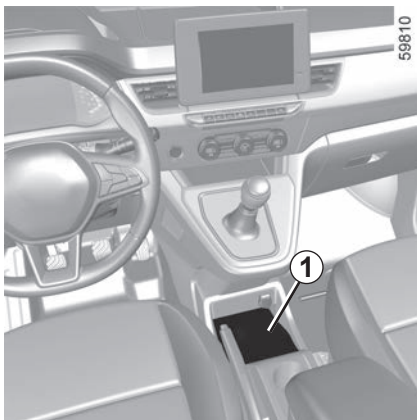
Ko vozilo prvič odklenete ali zaženete z novim digitalnim ključem ali novim pametnim telefonom, bo trajalo nekaj sekund, da vozilo prepozna digitalni ključ, nameščen v vašem pametnem telefonu.

V pametnem telefonu z aktiviranim Bluetooth® odprite aplikacijo proizvajalca in odkrijte različne funkcije, ki so na voljo za vaš digitalni ključ. So enaki tistim na vaši kartici.

Te funkcije so:

- zaklepanje/odklepanje vseh elementov za odpiranje: glejte »Prostoročna kartica: uporaba« ➡ 1.33;
- zaklepanje/odklepanje prtljažnika (odvisno od vozila): glejte »Kartica za prostoročno telefoniranje: uporaba« ➡ 1.33;
- dodatno zaklepanje (odvisno od vozila): glejte »Kartica za prostoročno telefoniranje: zaklepanje« ➡ 1.44;
- daljinsko oglaševanje hupe (omogoča identifikacijo vozila od daleč ali ko je na primer parkirano na natrpanem parkirišču);
- zagon/zaustavitev motorja: glejte »Zagon, zaustavitev motorja« ➡ 2.2 ➡ 2.3.

DIGITALNI KLJUČ (3/4)



Zagon, zaustavitev motorja

Ob prvi uporabi in vsakič, ko uporabite nov pametni telefon, je potrebno vaš digitalni ključ kalibrirati z vašim vozilom.

To storite tako, da na svojem pametnem telefonu aktivirate Bluetooth® in sledite postopku v aplikaciji proizvajalca.

Pri kalibraciji mora biti pametni telefon postavljen v območje za namestitev **1**.

Za zagon/ustavitev motorja sistem preveri, ali je pametni telefon prisoten v območju **1**, preden dovoli zagon motorja.

Za več informacij glejte razdelek »Zagon, zaustavitev motorja« ➔ 2.2 ➔ 2.3.

Pametni telefon mora ves čas potovanja ostati v vozilu.

Pametni telefon je treba postaviti n v območje za namestitev za zagon in zaustavitev motorja ter pri kalibraciji.



Če pametnega telefona ni več v potniškem prostoru, ko poskušate ugasniti motor, se na instrumentni plošči prikaže sporočilo: pritisnite in več kot dve sekundi držite gumb za zagon/ustavitev motorja **2**.

Če pametnega telefona ni več v potniškem prostoru, se prepričajte, da ga lahko vzamete, preden pritisnete in držite. Brez pametnega telefona ali kartice ne boste mogli znova zagnati vozila.

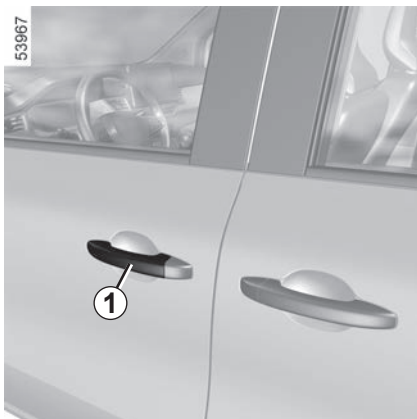
DIGITALNI KLJUČ (4/4)

Posebne funkcije digitalnega ključa

- Da digitalni ključ ostane aktiven, mora biti zadevni pametni telefon povezan z internetom (prek WI-FI ali mobilnega omrežja) vsaj enkrat na 48 ur. V nasprotnem primeru povežite svoj pametni telefon z internetom za nekaj minut, da lahko digitalni ključ ponovno aktivirate.
- Če je bila kartica v vozilu in so bila vrata zaklenjena z digitalnim ključem, bodo vse funkcije kartice onemogočene. Funkcije kartice bodo ostale neaktivne, dokler se motor ponovno ne zažene.
V tem primeru boste morali za zagon motorja uporabiti digitalni ključ ali kartico, ki ni tista, ki je ostala v vozilu.

Ko motor zaženete ali ugasnete, mora biti pametni telefon vedno dovolj napolnjen, da lahko uporabljate digitalni ključ.

ODPIRANJE IN ZAPIRANJE VRAT (1/6)



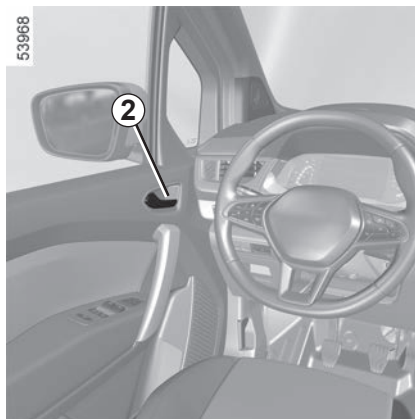
Prednja vrata

Odpiranje z zunanje strani

Če so vrata odklenjena ali imate pri sebi kartico (odvisno od vozila), povlecite kljuko 1.



Iz varnostnih razlogov vrata odpirajte in zapirajte samo, ko je vozilo ustavljeno.



Odpiranje iz notranjosti

Pri odklenjenih vratih potegnite kljuko 2.

Opozorilnik za odprta vrata

Pri zaustavljenem vozilu se na instrumentni

plošči prikaže opozorilna lučka  skupaj z opozorilno lučko, ki opozarja, da je eden od odpiralnih delov (vrata, prtljažnik) odprt ali slabo zaprt.

Ko vozilo doseže hitrost približno 10 km/h in so vrata/vrata prtljažnega prostora odprta ali slabo zaprta, na to opozori opozorilna lučka, hkrati pa se prikaže sporočilo »Prtljažnik odprt« ali »Vrata odprta« in pojavi zvočni signal, ki traja približno 40 sekund ali dokler ne zaprete vrat/vrat prtljažnega prostora.

Opozorilni zvočni signal za neugasnjene luči

Če pozabite ugasniti luči po izključitvi kontakta, vas ob odpiranju vrat na to opozori zvočni signal.

Posebnost

Delovanje dodatne opreme (radio itd.) se prekine, ko zaustavite motor, zaklenete vrata ali odprete voznikova vrata (odvisno od vozila).

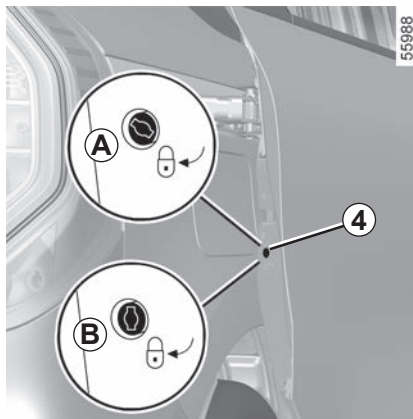
ODPIRANJE IN ZAPIRANJE VRAT (2/6)



Drсна bočna vrata

Odpiranje vrat z zunanje strani

Odklenite vrata, nato potegnite kljuko **3** in potisnite vrata proti zadnjemu delu vozila, dokler se ne zaskočijo. Za odklepanje vrat ➡ 1.26 ➡ 1.33.



Varnostna blokada za otroke

(pri nekaterih izvedenkah)

Če želite onemogočiti odpiranje drsnih bočnih vrat iz notranjosti vozila, zasukajte zaskočnik **4** (položaj **B**) in zaprite vrata.

Preverite od znotraj, ali so vsa vrata zaklenjena. Vrata je mogoče odpreti samo z zunanje strani vozila.

Za odpiranje drsnih bočnih vrat z notranje strani s ključem obrnite ključavnico **4** (položaj **A**).

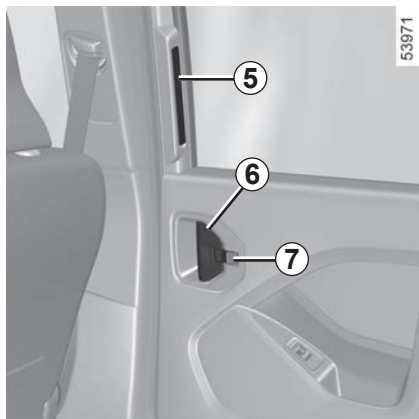


Priporočila glede bočnih drsnih vrat

Pri odpiranju in zapiranju vseh vrat in pokrovov na vozilu je treba biti previden in je treba upoštevati naslednje previdnostne ukrepe:

- Preverite, ali obstaja tveganje, da bi pri izvedbi manevra poškodovali osebo, žival ali predmet.
- Za zapiranje in odpiranje vrat nikoli ne uporabljajte ničesar drugega kot notranje in zunanje kljuke vrat.
- Bodite previdni tako pri zapiranju kot pri odpiranju vrat.
- Pozor: ko je vozilo parkirano na klanecu, pazljivo odpirajte vrata do popolnoma odprtega položaja, ko se zaskočijo.
- Pred kakršnimkoli premikanjem vozila se vedno prepričajte, da so drsna vrata popolnoma zaprta.
- Spodnjega nosilca ne smete uporabljati kot stopnico.

ODPIRANJE IN ZAPIRANJE VRAT (3/6)



Drсна bočna vrata

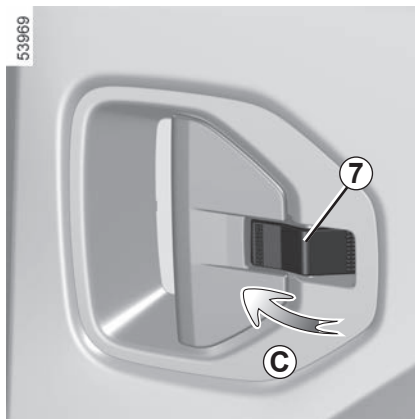
(nadaljevanje)

Odpiranje iz notranjosti

Pri odklenjenih vratih povlecite ročaj **6** ali, odvisno od vozila, aktivirajte upravljalnik **8**, nato potisnite vrata proti zadnji strani vozila, da se zaskočijo v odprtem položaju.

Zapiranje vrat iz notranjosti

Potisnite ročico **5** proti sprednjemu delu vozila, da se vrata popolnoma zaprejo.

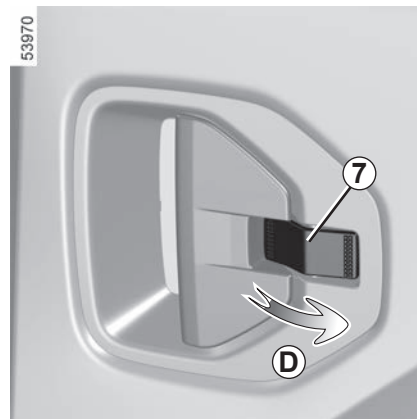


Ročno zaklepanje

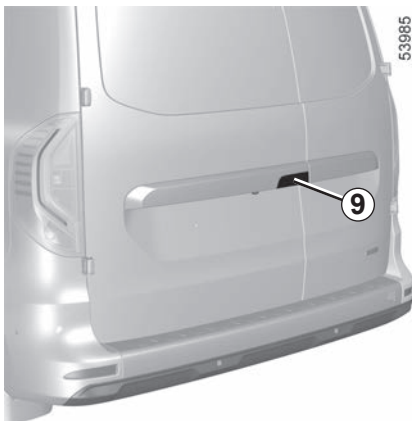
Z gumbom **7** v odklenjenem položaju obrnite ročico proti sprednjemu delu vozila (premik **C**).

Ročno odklepanje

Z gumbom **7** v zaklenjenem položaju obrnite ročico proti zadnjemu delu vozila (premik **D**).



ODPIRANJE IN ZAPIRANJE VRAT (4/6)

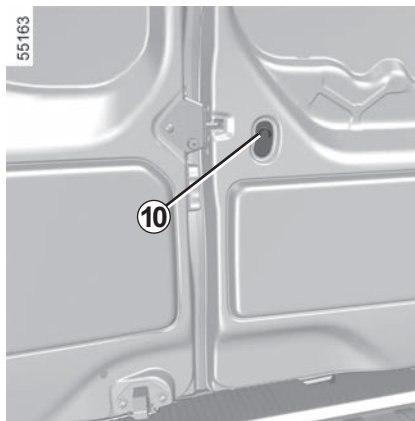


Zadnja krilna vrata

Odpiranje velikih vrat z zunanje strani

Pri odklenjenih vratih potegnite kljuko **9**. Za odklepanje vrat ➡ 1.26 ➡ 1.33.

Pred odpiranjem zadnjih krilnih vrat se prepričajte, da je v okolici dovolj prostora, da se vrata lahko odprejo.



Odpiranje velikih vrat z notranje strani

Odvisno od vozila, aktivirajte upravljalnik **10**.



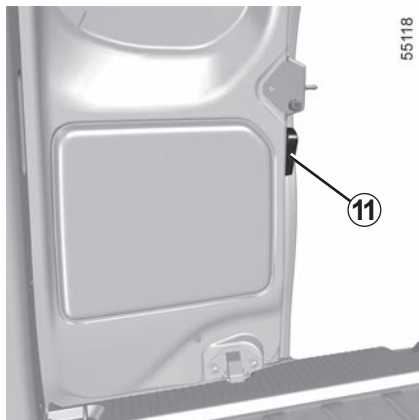
V primeru močnega vetra ne puščajte odprtih zadnjih krilnih vrat.

Obstaja nevarnost poškodb.



Iz varnostnih razlogov se prepričajte, da so vsa vrata dobro zaprta, preden zaženete motor.

ODPIRANJE IN ZAPIRANJE VRAT (5/6)



Zadnja krilna vrata

(nadaljevanje)

Odpiranje manjših vrat

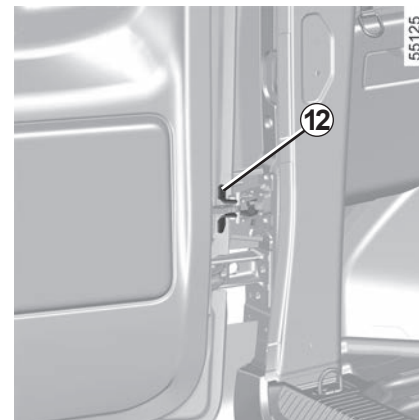
Manjša vrata odprete tako, da premaknete ročico **11**.



Vožnja z odprtimi malimi vrati

Ko so odprta mala vrata, zaprite velika vrata.

Po uporabi, odprite velika vrata z ročajem **9** in zaprite majhna vrata, preden zaprete velika vrata.



Popolnoma odprta vrata

Za vsaka vrata, pritisnite ročico **12**, da sprostite vez za zadržanje vrat. Odprite vrata do konca hoda.

Ročno zapiranje vrat z zunanje strani

Najprej zaprite ožje, nato pa še širše krilo vrat.

Premaknite vrata, da se vez za zadržanje vrat popolnoma aktivira na zapahu vrat. Pred zapiranjem krilnih vrat se prepričajte, da je vez za zadržanje vrat ustrezno aktivirana.



Če je vozilo parkirano ob robu cestišča in so vrata prtljažnega prostora odprta, so zadnje luči lahko zastrte.

Ostale udeležence v prometu morate opozoriti na prisotnost vozila s pomočjo varnostnega trikotnika ali drugega pripomočka v skladu s predpisi posamezne države.

ODPIRANJE IN ZAPIRANJE VRAT (6/6)



Dvižna prtljažna vrata

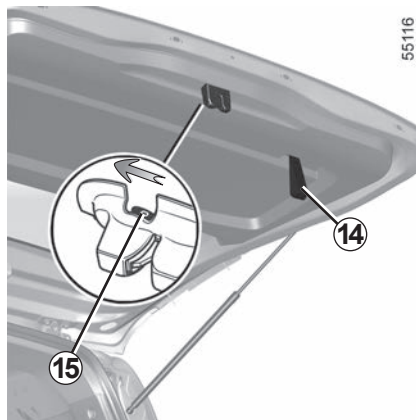
Odpiranje

Odklenite vrata, pritisnite gumb **13** in dvignite vrata prtljažnega prostora. Za odklepanje vrat, ➔ 1.26 ➔ 1.33.

Zapiranje

Spustite prtljažna vrata s trakom za zapiranje **14**.

Ko so prtljažna vrata v višini ramen, jih narahlo potisnite, da se zaprejo.



Ročno odpiranje iz notranjosti

Če prtljažnih vrat ne morete odkleniti, jih lahko ročno odklenete iz notranjosti.

V odprtino **15** vstavite svinčnik ali podoben predmet, vse skupaj potegnite, kot je prikazano na sliki in potisnite vrata prtljažnega prostora, da se odprejo.

Pred odpiranjem vrat prtljažnega prostora se prepričajte, da je dovolj prostora, da se vrata prtljažnega prostora lahko odprejo.



Iz varnostnih razlogov se prepričajte, da so vsa vrata dobro zaprta, preden zaženete motor.



Voznikova odgovornost med parkiranjem ali ob zaustavitvi vozila

Nikoli ne zapuščajte vozila, niti za kratek čas, če v njem ostane otrok, odrasla oseba, ki potrebuje pomoč drugih ali žival.

Slednji bi namreč lahko nehotе zagrnali motor, vključili razno opremo, kot je pomik stekel, ali zaklenili vrata, s čimer bi lahko ogrozili sebe in druge.

Poleg tega ne pozabite, da lahko v toplem oziroma sončnem vremenu temperatura v notranjosti vozila zelo hitro naraste.

SMRTNA NEVARNOST ALI NEVARNOST HUJŠIH POŠKODB.

ZAKLEPANJE, ODKLEPANJE VRAT (1/3)

Če daljinski upravljalnik ali kartica ne delujeta (odvisno od vozila)

V nekaterih primerih radiofrekvenčni daljinski upravljalnik ali kartica ne delujeta:

- ob izpraznjeni bateriji radiofrekvenčnega daljinskega upravljalnika ali kartice, izpraznjenem akumulatorju vozila itd.
- pri uporabi naprav, ki delujejo na isti frekvenci kot kartica (prenosni telefon ...);
- če je vozilo v območju močnega elektromagnetnega sevanja;
- vozilo zaklenjeno z digitalnim ključem ➔ 1.45.

V tem primeru lahko:

- za odklepanje voznikovih vrat lahko uporabite ključ, vgrajen v radiofrekvenčni daljinski upravljalnik, ali rezervni ključ, vgrajen v kartico (odvisno od vozila);
- ob uporabi notranjega stikala za zaklepanje/odklepanje vrat (glejte naslednje strani);
- za uporabo digitalnega ključa, glede na vozilo ➔ 1.45.

40303



Ključ, vgrajen v kartico

Vgrajeni ključ **2** lahko uporabite za zaklepanje ali odklepanje voznikovih vrat, ko kartica ne deluje.

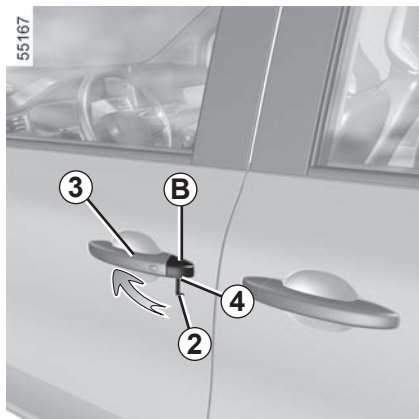
Dostop do ključa 2

Potisnite zadnjo ohišje **1** navzdol, medtem ko pritiskate območje **A**.

45673



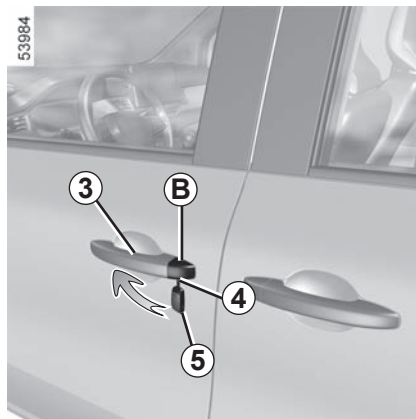
ZAKLEPANJE, ODKLEPANJE VRAT (2/3)



S ključem, ki je vgrajen v kartico

- Potegnite ročico **3**.
- Pokrov **B** na voznikovih vratih pritisnite navzdol.
- Konico ključa **2** vstavite v zarezo **4** na dnu pokrova **B**.
- Zavrtite ga navzgor, da odstranite pokrov **B**.
- Vstavite ključ **2** v ključavnico ter zaklenite ali odklenite voznikova vrata.

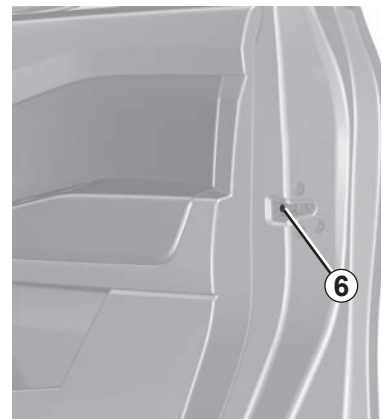
Ko sedete v vozilo, ponovno namestite ključ, vgrajen v kartico, v ustrezno mesto v kartici.



Vozila s ključem, daljinskim upravljalnikom

Uporaba ključa

- Potegnite ročico **3**.
- Pokrov **B** na voznikovih vratih pritisnite navzdol.
- Konico ključa **5** vstavite v zarezo **4** na dnu pokrova **B**.
- Zavrtite ga navzgor, da odstranite pokrov **B**.
- Vstavite ključ **5** v ključavnico ter zaklenite ali odklenite voznikova vrata.



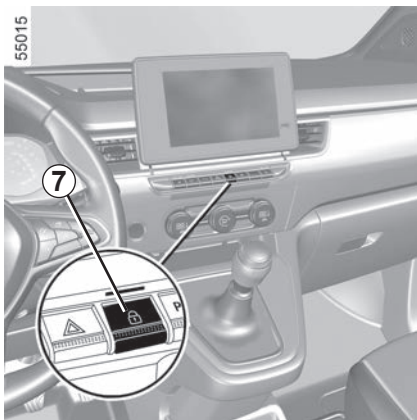
Ročno zaklepanje sovoznikovih vrat

Pri odprtih vratih zasukajte vijak **6** (s konico ključa) in zaprite vrata.

Teh odslej ni mogoče odpreti z zunanje strani.

Odprete jih lahko le iz notranjosti vozila ali s ključem za voznikova vrata.

ZAKLEPANJE, ODKLEPANJE VRAT (3/3)



Gumb za zaklepanje/odklepanje vrat iz notranjosti

Stikalo 7 hkrati upravlja vrata in prtljažnik.

Če je kateri od odpiralnih delov na vozilu (vrata ali prtljažnik) odprt ali slabo zaprt, pride do hitrega zaklepanja/odklepanja vrat in pokrovov.

Pri prevozu tovora z odprtimi vrat prtljažnega prostora, lahko zaklenete ostala vrata: pri ustavljenem motorju držite pritisnjeno stikalo 7, da zaklenete ostala vrata.

Kontrolna lučka stanja vrat in pokrovov

Pri vključenem kontaktu vas opozorilna lučka stikala 7 opozori na stanje odpiralnih delov:

- kadar so vrata in pokrovi zaklenjeni, je kontrolna lučka prižgana;
- kadar so vrata in pokrovi odklenjeni, je kontrolna lučka ugasnjena.

Ko vrata zaklenete, ostane kontrolna lučka nekaj časa prižgana, nato ugasne.



Voznikova odgovornost

Če se odločite za vožnjo z zaklenjenimi vrati, se morate zavedati, da bodo imeli reševalci v primeru nesreče otežen dostop v notranjost vozila.

Zaklepanje odpiralnih delov brez kartice ali ključa

Na primer pri izpraznjeni bateriji, začasnemu nedelovanju kartice ali ključa itd.

Pri izklopljenem kontaktu in odprtih enih od (prtljažnih ali bočnih) vrat držite 7 stikalo pritisnjeno več kot pet sekund.

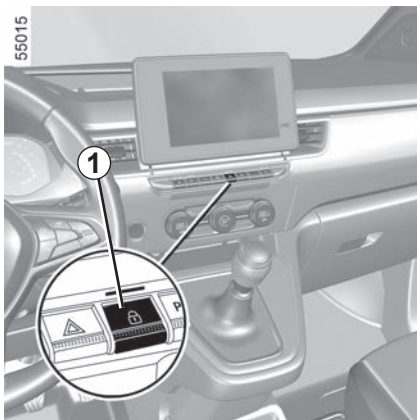
Ob zapiranju vrat se zaklenejo vsa vrata in pokrovi.

Opomba: odklepanje vozila z zunanje strani je mogoče le s kartico, ki mora biti v območju zaznavanja vozila, ali s ključem.



Nikoli ne puščajte ključa ali kartice v vozilu.

SAMODEJNO ZAKLEPANJE VRAT MED VOŽNJO



Princip delovanja

Po zagonu motorja sistem samodejno zaklene odpiralne dele, takoj ko dosežete hitrost približno 10 km/h.

Vrata se odklenejo:

- s pritiskom stikala za centralno odklepanje vrat **1**;
- pri zaustavitvi z odprtjem prednjih vrat iz notranjosti vozila.

Opomba: če odprete/zaprete ena od vrat, se ta ponovno samodejno zaklenejo, ko vozilo doseže hitrost približno 10 km/h.

Vključitev/Izključitev funkcije

Za vklop: pri zaustavljenem vozilu in vključenem motorju pritisčajte stikalo **1**, dokler ne zaslišite zvočnega signala.

Za izklop: pri zaustavljenem vozilu in vključenem motorju pritisčajte stikalo **1**, dokler ne slišite dveh piskov.

Funkcijo lahko vklopite in izklopite tudi prek zaslona multimedijskega sistema (odvisno od vozila). ➡ 1.159.

Motnje delovanja

Če zaznate motnje v delovanju sistema (centralno zaklepanje ne deluje, smerokaz **1** se ob zaklepanju vrat in prtljažnika ne vklopi itd.), preverite, ali je bilo centralno zaklepanje pomotoma izklopljeno in ali so vsa vrata in prtljažnik dobro zaprta. Če so vrata pravilno zaprta, se obrnite na predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.

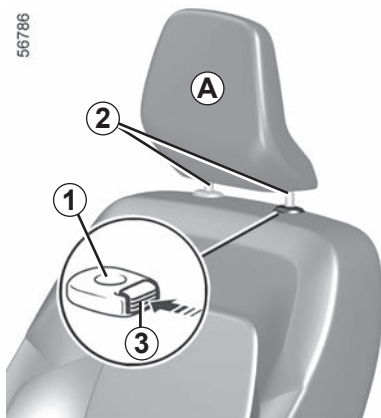


Voznikova odgovornost

Če se odločite za vožnjo z zaklenjenimi vrati, se morate zavest, da bodo imeli reševalci v primeru nesreče otežen dostop v notranjost vozila.

VZGLAVNIKI NA PREDNJIH SEDEŽIH

56786



Pomik vzglavnika navzgor

Povlecite vzglavnik navzgor do zelene višine. Preverite, ali je zaskočen.

Pomik vzglavnika navzdol

Pritisnite na gumb 3 in potisnite vzglavnik navzdol do zelene višine. Preverite ali je pokrov motorja pravilno zaskočen.

Odstranitev vzglavnika

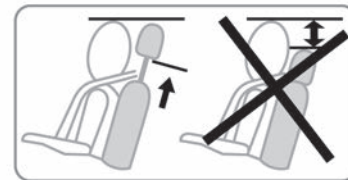
Dvignite ga v najvišji položaj (po potrebi nagnite naslonjalo sedeža nazaj). Medtem ko je vzglavnik v najvišjem položaju, pritisnite gumb 3 in potegnite vzglavnik navzgor, dokler ga ne izvlečete.

Ponovna namestitev vzglavnika

Drogova vzglavnika 2 morata biti čista.

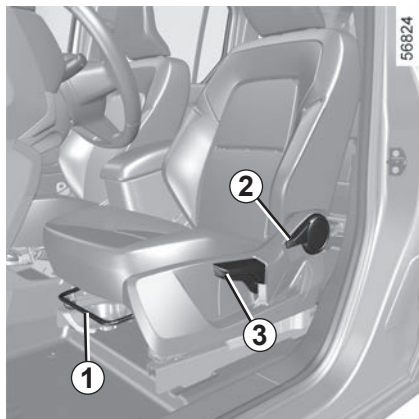
Vtaknite drogova vzglavnika v vodila 1 (po potrebi nagnite naslonjalo sedeža nazaj). Vzglavnik potisnite navzdol, da se blokira, in nato pritisnite gumb 3 za nastavitev zelene višine. Preverite, ali so vsi drogovi 2 na sedežnem naslonjalu pravilno zaskočeni.

26342



Vzglavnik je pomemben element za zagotavljanje varnosti, zato naj bo vedno nameščen in pravilno nastavljen: zgornji del vzglavnika mora biti čim bližje temenu, razdalja med glavo in delom A pa mora biti čim manjša.

PREDNJI SEDEŽI (1/7)



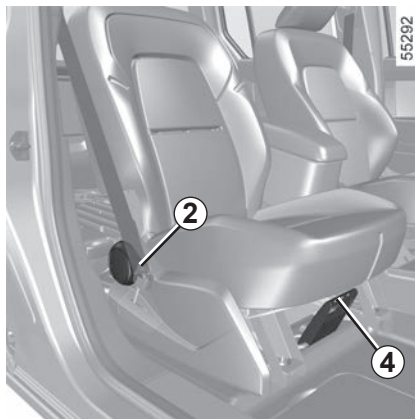
Pomik sedeža naprej ali nazaj

Odvisno od sedeža, privzdignite ročico **1** ali vzvod **4**, da sprostite sedež. V želenem položaju spustite ročico in se prepričajte, da se je mehanizem pravilno zaskočil.

Nastavitev višine sedišča voznikovega sedeža

Pomikajte ročico **3** tolikokrat, kolikor je potrebno:

- navzgor za dviganje sedišča;
- navzdol za spuščanje sedišča.



Nastavitev nagiba naslonjala

Odvisno od sedeža, dvignite ročico **2** in nagnite naslonjalo v želeni položaj.



Po prilagoditvah, vedno preverite, ali so naslonjala sedežev dobro zapeta v svojih pritrdiščih.



Da ne bi prišlo do poškodb, se prepričajte, da ni nikogar v bližini gibljivih delov. Med premikanjem sedeža pazite, da se bodo gibljivi deli lahko nemoteno pomikali in blokirali.

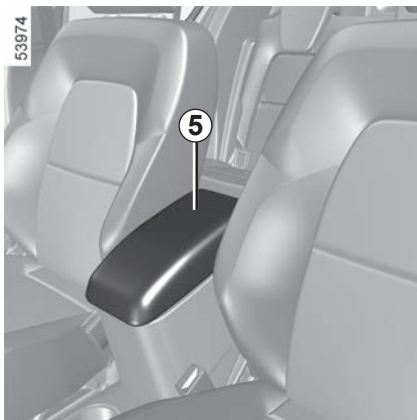


Iz varnostnih razlogov vam svetujemo, da vse te nastavitve opravite, ko vozilo miruje.

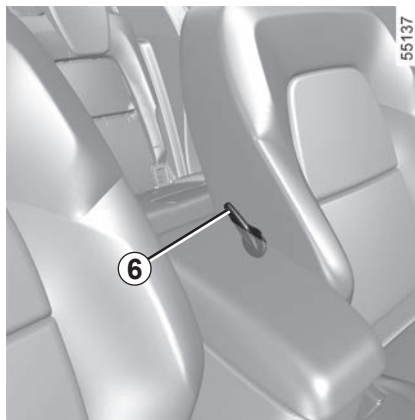
Da ne zmanjšate učinkovitosti varnostnih pasov, vam svetujemo, da naslonjal sedežev ne nagibate preveč nazaj.

Na podu pred voznikovim sedežem ne sme biti nobenih predmetov, ker lahko v primeru sunkovitega zaviranja zdrsnejo pod pedale in onemogočijo njihovo uporabo.

PREDNJI SEDEŽI (2/7)

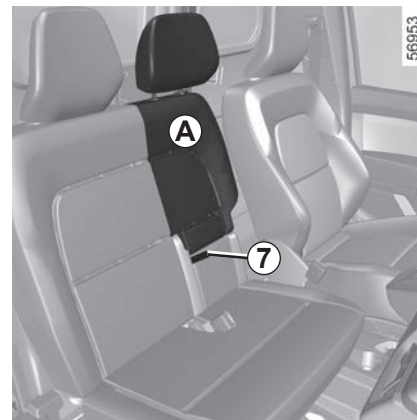


Osrednji naslon za roke 5
(pri nekaterih izvedenkah)



Nastavitev sedeža v ledvenem delu

Spustite ročaj **6**, da povišate oporo, in ga dvignite, da jo znižate.



Različica s prednjo sedežno klopjo za dve osebi

Odvisno od vozila se lahko sredinska naslonjala zloži.

Preklop naslonjala

Povlecite **7** jeziček, da odklenete in spustite naslonjalo sedeža **A**.
Pri spuščanju nagnite naslon za glavo tako, da je nameščen pod osrednjo konzolo.

Namestitev naslonjala v prvotni položaj

Dvignite naslonjalo in ga zatakните na njegovo mesto. Preverite ali je pokrov motorja pravilno zaskočen.

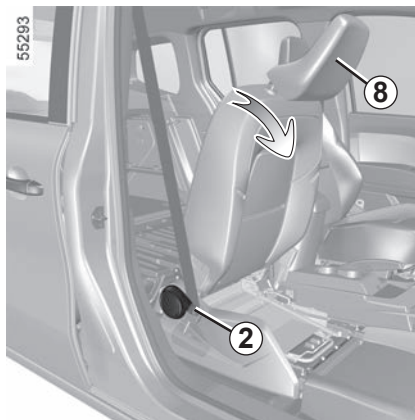
PREDNJI SEDEŽI (3/7)



Raven položaj izvedenke Estate

Pri nekaterih izvedenkah lahko naslonjalo sedeža na sovoznikovi strani preklopite na sedišče v položaj, ko je poravnan s podom.

- Izklopite airbag na sovoznikovi strani ➔ 1.131;
- pridržite ročico **4** in pomaknite sedež kolikor je mogoče nazaj;
- držite naslonjalo z zgornje strani, da se pripravite na spuščanje;



- povlecite ročico **2** in povlecite naslonjalo navzdol in naprej. Med spuščanjem nagnite vzglavnik **8**, da ga postavite pod armaturno ploščo;
- pritisnite na sedišče, da se prepričate, da je pravilno nameščeno na tleh;
- pazite, da ne bo nobenih ovir pri premikanju sedeža;
- sedež se samodejno zaklene. Preverite ali je pokrov motorja pravilno zaskočen.



Pazite, da boste pri tem postopku zlaganja sedeža na pod dobro držali sedežno naslonjalo.

Obstaja nevarnost poškodb.

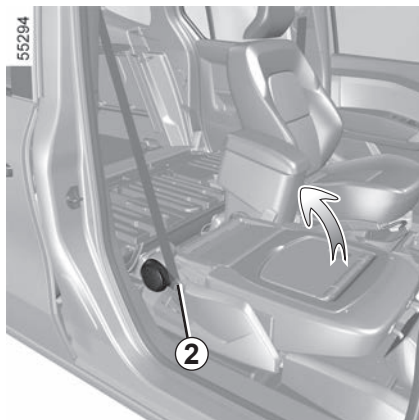


Nalepka **B** na sedišču vas opominja na ta navodila.

Največja enakomerno razporejena teža na sedežu, v položaju, ko je poravnan s podom, znaša 80 kg.

Nalepka **B** na sedišču vas opominja na ta navodila.

PREDNJI SEDEŽI (4/7)



Ponovna postavititev sedeža

Pazite, da ne bo nobenih ovir pri premikanju sedeža.

- Potegnite ročico **2** in dvignite naslonjalo ter preverite, ali je dobro učvrščeno;
- premaknite sedišča tako, da roko položite na sprednji del sedišča.

Ko je zadnja sedežna klop preklopljena, pazljivo premikajte prednje sedeže.

Ne pozabite ponovno vklopiti sovoznikovega airbag, preden na sedež sede potnik ➔ 1.131.



Pri ponovnem nameščanju položite roko na prednji del sedišča.

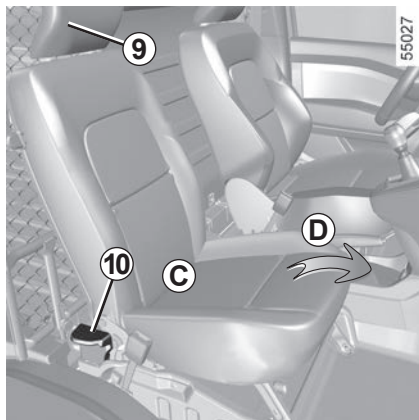
Obstaja nevarnost priščipanja.



Ko je naslonjalo sprednjega sedeža poravnano s podom, morate izklopiti sovoznikovo airbag.

Obstaja nevarnost resnih poškodb, če se airbag sproži, ko so predmeti postavljeni na naslonjalo sedeža poravnane s podom.

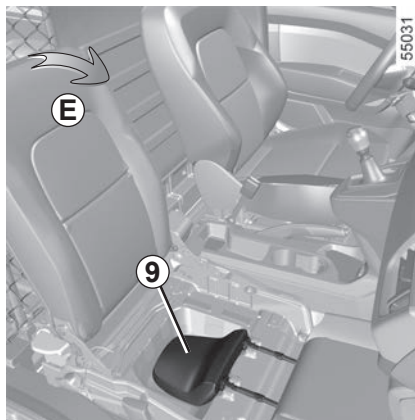
PREDNJI SEDEŽI (5/7)



Raven položaj izvedenke furgon

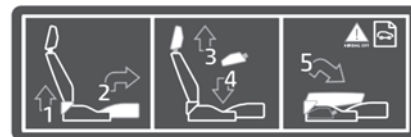
Naslonjalo sedeža na sovoznikovi strani lahko zložite na sedišče v raven položaj.

- Izklopite airbag na sovoznikovi strani ➡ 1.131;
- preverite, da na tleh ni nobenih predmetov;
- odklenite sedišče, tako da dvignete ročaj **10** in premaknete sedež naprej, na tla (premikanje **D**) tako, da ga držite za zadnji del **C**;



- pritisnite na sedišče in se prepričajte, da je pravilno nameščeno na tla. Če ni pravilno nameščen, obstaja nevarnost, da se naslonjalo odrgne;
- odstranite vzglavnik **9** s sedeža;
- shranite vzglavnik **9** v njegovo ležišče pod sediščem;
- sprostite naslonjalo tako, da ponovno privzdignete ročico **10** in ga postavite v vodoraven položaj (premik **E**).

F



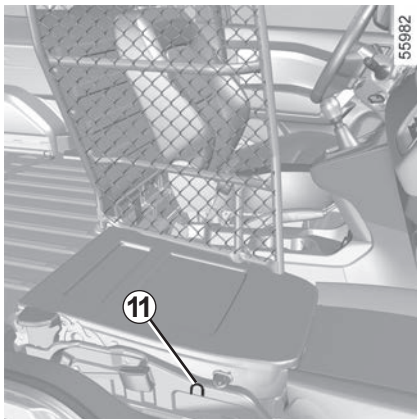
Nalepka **F** ob strani sedišča vas opominja na ta navodila.



Ne uporabljajte ležišča vzglavnika **9** za shranjevanje katerih koli drugih predmetov.

Obstaja nevarnost poškodb ožičenja sedeža.

PREDNJI SEDEŽI (6/7)



Obročke **11** na obeh straneh sovoznikovega sedeža je mogoče uporabiti za pritrditev tovora, nameščenega na sedežu v položaju, poravnanim s s podom.



Za svojo varnost pritrdite vse predmete, ki jih prevažate na sedežu v položaju, poravnanim s s podom.



Maksimalna enakomerno razporejena teža na sedežu poravnanim s podom, znaša 80 kg.

Omejitev največje višine za predmete na sedežih v položaju poravnanim s podom: 50 cm.

Nalepka **G** ob strani sedišča vas opominja na ta navodila.

Sedež ponovno pomaknete v udoben položaj tako, da ravnate v obratnem vrstnem redu. Prepričajte se, da je vzglavnik ustrezno nameščen.

Ne pozabite ponovno vklopiti sovoznikovega airbag, preden na sedež sede potnik ➔ 1.131.

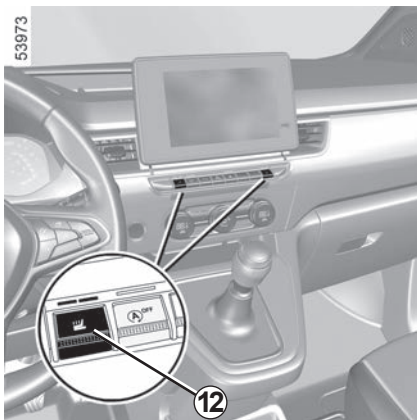


Ko je naslonjalo sprednjega sedeža poravnano s podom, morate izklopiti sovoznikovo airbag.

Obstaja nevarnost resnih poškodb, če se airbag sproži, ko so predmeti postavljeni na naslonjalo sedeža poravnane s podom.

Nalepka **F** ob strani sedišča vas opominja na ta navodila.

PREDNJI SEDEŽI (7/7)



Ogrevanje sedežev

Pri vključenem kontaktu

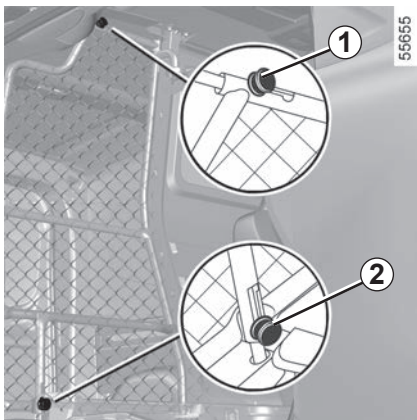
- ko na želenem sedežu prvič pritisnete stikalo **12**, se aktivira najvišja stopnja gretja. Prižgeta se obe kontrolni lučki, vgrajeni v stikalu;
- če drugič pritisnete stikalo, spremenite stopnjo gretja na nizko. Vklopi se vgrajena kontrolna lučka;
- če ga pritisnete tretjič, se gretje izklopi.

Motnje delovanja

Ko sistem zazna motnjo delovanja, opozorilna lučka v stikalu **12** za določen sedež ugasne po približno petih sekundah.

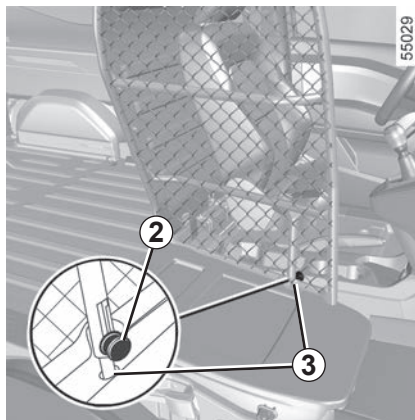
Obrnite se na predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.

VRTLJIVA PREGRADNA MREŽA (1/2)



Obračanje pregradne mreže

- Izklopite airbag na sovoznikovi strani ➔ 1.131 ;
- položite sedež v položaj poravnan s podom ➔ 1.60 ;
- odklenite vrtljivi del pregradne mreže tako, da dvignete jezička **1** in **2**;
- pred odpiranjem premičnega dela se prepričajte, da sta **1** in **2** jeziček v odklenjenem položaju;



- zasukajte premični del za 90 stopinj, nato ga v točki **3** zapnite in spustite jeziček **2**. Prepričajte se, da se je jeziček ustrezno zaskočil **2**.

Pri premikanju pazite, da ne poškodujete varnostnega pasu.



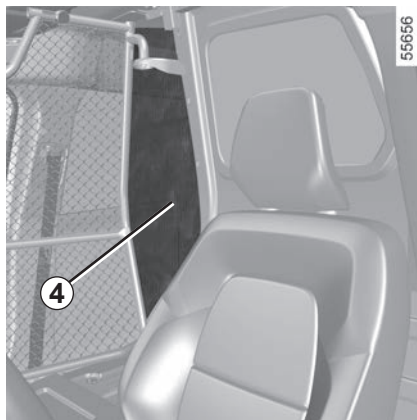
Nikoli ne vozite z nezaskočeno vrtljivo pregradno mrežo.

Obstaja nevarnost poškodb.



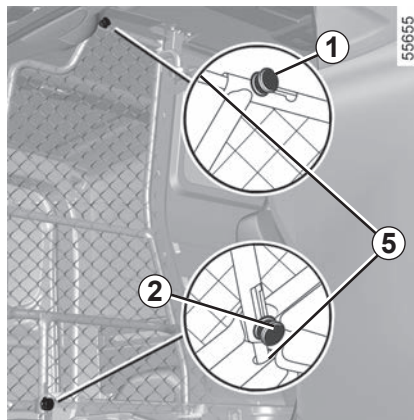
Za svojo varnost pritrdite vse predmete, ki jih prevažate na sedežu v položaju, poravnanim s podom.

VRTLJIVA PREGRADNA MREŽA (2/2)



Pri uporabi vrtljive pregrade, **4** ne smete odstraniti ali razstaviti zaščitne mreže, niti delno.

Obstaja nevarnost poškodb, ker lahko med zaviranjem, predmeti shranjeni v prtljažnem prostoru, poletijo.



Pred vračanjem pregrade v prvotni položaj, nastavite jezička **1** in **2** v odklenjen položaj.

Ponovno nastavite vrtljivi del v prvotni položaj, zablokirajte **2** jeziček in potem še **1** jeziček. Prepričajte se, da sta jezička **1** in **2** ustrezno zaskočena.

Opomba: pred vračanjem vrtljivega dela v prvotni položaj, se prepričajte, da so zaskočne točke **5** čiste.

VARNOSTNI PASOVI (1/10)

Vsem potnikom v vozilu svetujemo, naj se vedno pripnejo z varnostnimi pasovi. Upoštevajte predpise glede obveznega privezovanja, ki veljajo v posameznih državah.

Pred zagonom mora voznik najprej nastaviti položaj za vožnjo, ki mu najbolj ustreza, nato pa si morajo vsi potniki ustrezno nastaviti varnostni pas za najboljšo možno zaščito.

Nastavitev položaja za vožnjo

- **Pravilno se usedite na sedež** (pred tem slecite plašč, jakno ...). To je zelo pomembno za pravilen položaj hrbta;
- **sedež nastavite tako, da boste med vožnjo z nogami brez težav dosegli vse pedale.** Sedež mora biti v položaju, ki vam bo zagotavljal neovirano upravljanje s pedali. Naslonjalo mora biti nastavljeno tako, da so roke pri držanju volana rahlo skršene;
- **nastavitev položaja vzglavnika;** za polnoma varno vožnjo naj bo razdalja med glavo in vzglavnikom čim manjša;
- **nastavite ustrezno višino sedišča.** Pravilna nastavitev vam bo zagotavljala dober pregled nad cestiščem.
- **naravnajte višino volana.**

Varnostni pasovi na zadnjih sedežih bodo učinkoviti le, če bodo pravilno zapeti in bodo zadnji sedeži dobro nameščeni v položaju ➡ 3.41 ➡ 3.44.



Nepravilno naravnani ali zviti varnostni pasovi lahko v primeru nesreče povzročijo resne poškodbe.

Z enim varnostnim pasom se lahko priveže samo ena oseba, ne glede na to, ali gre za otroka ali odraslega človeka.

Tudi nosečnice morajo biti pripete z varnostnim pasom. V tem primeru pazite, da medenični pas ne pritiska premočno na spodnji del trebuha, pri čemer pasu ne smete razrahljati z dodatnimi predmeti.

VARNOSTNI PASOVI (2/10)



Nastavitev varnostnih pasov

Za pravilno nastavitev in položaj varnostnih pasov na vseh sedežih:

- prilagodite sedeže (osnovni položaj sedeža in naklon naslona sedeža, če je ustrezno);
- sedite s hrbtom tesno ob naslonjalo sedeža;

- premaknite ramenski varnostni pas **1** čim bližje spodnjemu delu vratu, ne da bi se dejansko naslonil nanj (če je potrebno, prilagodite višino varnostnega pasu, če je to na voljo) in se prepričajte, da je ramenski del pasu **1** v stiku z ramo;
- namestite medenični del pasu **2** tako, da leži plosko na stegninah in ob medenici.

Varnostni pas se mora oprijemati telesa, izogibajte se nošenju debelih oblačil, shranjevanju velikih predmetov pod pasom ipd.

Zapenjanje

Počasi in brez cukanja vlecite pas, tako da boste lahko pravilno zapeli zaskočni jeziček **3** v zaponko **5** (potegnite za jeziček **3**, da se prepričate, ali je pravilno zapet).

Če se pas med odvijanjem zablokira, ga nekoliko popustite in počasi ponovno odvijte.

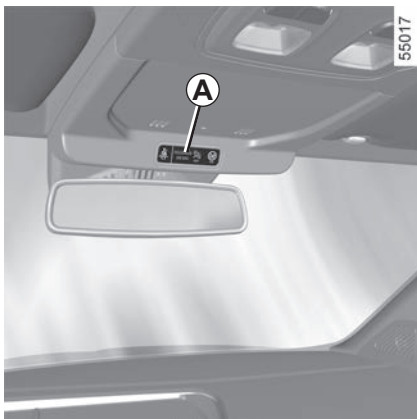
Če se varnostni pas povsem zatakne, ga počasi, vendar močno potegnite, da ga izvlečete še za približno 3 cm. Nato ga spustite, da se sam od sebe navije na navijalni bobn. Ponovno ga odvijte.

Če težave ne morete odpraviti, se posvetujte s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.

Odpenjanje

Pritisnite gumb **4** in pas se samodejno navije na navijalni bobn. Vodite varnostni pas.

VARNOSTNI PASOVI (3/10)



Opozorilnik za odpet voznikov varnostni pas in, odvisno od vozila, opozorilnik za odpet sovoznikov varnostni pas

Prikaže se na osrednjem prikazovalniku, **A** ko je kontakt vozila vklopljen, in če voznikov in/ali sovoznikov varnostni pas (če na sedežu sedi potnik) ni pripet.

Če je sedež zaseden in eden od teh varnostnih pasov ni pripet ali se odpne, medtem ko se vozilo premika s hitrostjo, ki je višja od približno 20 km/h, glede na vozilo utripa



opozorilna lučka, v približno 120 sekundah pa se oglasi pisk.

Opomba: če je na sovoznikovem sedežu kakšen predmet se, glede na vozilo, v določenih primerih lahko prižge opozorilna lučka.

VARNOSTNI PASOVI (4/10)

Opomnik za pripenjanje zadnjih sedežev, običajna izvedenka (odvisno od vozila)

Ob vklopu kontakta vozila se na instrumentni plošči prikaže grafika **6** ali **7**. To voznika vsakič obvesti o stanju pripenjanja vsakega od zadnjih varnostnih pasov:

- odpiranju vrat;
- Zadnji varnostni pas je pripet/odpet.

Branje prikaza **6** ali **7**, odvisno od vozila:

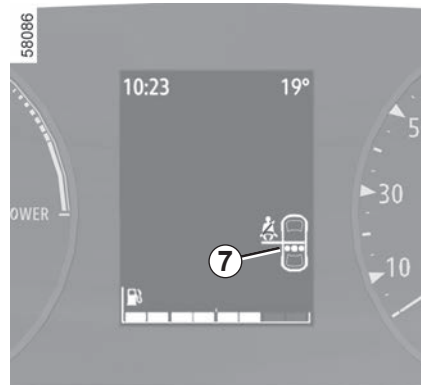
- zelen indikator: varnostni pas pripet;
- rdeč indikator: varnostni pas ni pripet.

Ko je hitrost vozila pod približno 20 km/h, se graf **6** ali **7** prikaže približno v 60 sekundah vsakič, ko je eden od zadnjih varnostnih pasov pripet ali odpet.



Ko hitrost vozila doseže ali preseže 20 km/h, če je med vožnjo odpet eden od zadnjih varnostnih pasov:

- Opozorilna lučka  utripa na osrednjem zaslonu;
- in
- pisk se sliši približno 30 sekund;
- in
- grafika **6** ali **7** je prikazana vsaj 60 sekund in simbol za zadevni sedež se spremeni v rdečo.



Vedno se prepričajte, da so potniki na zadnjih sedežih pravilno pripeti in da prikazano število pripetih varnostnih pasov ustreza številu zasedenih zadnjih sedežev.

VARNOSTNI PASOVI (5/10)

Opomnik za pripenjanje zadnjih sedežev, podaljšana karoserijska izvedenka

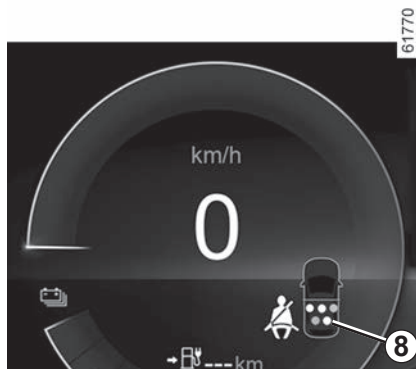
(odvisno od vozila)

Ob vklopu kontakta vozila se na instrumentni plošči prikaže grafika **8** ali **9**. To voznika vsakič obvesti o stanju pripenjanja vsakega od zadnjih varnostnih pasov:

- odpiranju vrat;
- Zadnji varnostni pas je pripet/odpet;
- sedež je odstranjen/ponovno nameščen ➔ 3.44.

Branje prikaza **8** ali **9**, odvisno od vozila:

- zelen indikator: varnostni pas pripet;
- rdeča lučka: sedež je zaseden in varnostni pas ni pripet;
- siv simbol: sedež ni zaseden;
- bel križ: sedež je bil odstranjen iz vozila ali ni bil ponovno električno priključen na vozilo ali je prišlo do napake pri povezavi sedeža z vozilom ➔ 3.44.



Opozorilna lučka  na osrednjem prikazovalniku se prižge tudi ob vklopu kontakta, če je zadnji sedež zaseden in varnostni pas ni pripet.

Ko je hitrost vozila manjša od približno 20 km/h, se na osrednjem prikazovalniku

prikaže opozorilna lučka , če je zadnji sedež zaseden in varnostni pas ni pripet. Spremlja ga prikaz **8** ali **9**, ki se prikaže za približno 60 sekund vsakič, ko je eden od zadnjih varnostnih pasov pripet ali odpet.



Ko hitrost vozila doseže ali preseže 20 km/h, če je med vožnjo odpet ali se odpne eden od zadnjih varnostnih pasov:

- Opozorilna lučka  utripa na osrednjem zaslonu;
- pisk se sliši približno 120 sekund;
- se prikaže grafika **8** ali **9** za približno 180 sekund in simbol za zadevni sedež se spremeni v rdečo.

VARNOSTNI PASOVI (6/10)

Opomnik za pripenjanje zadnjih sedežev, podaljšana karoserijska izvedenka

(nadaljevanje)

Vedno se prepričajte, da so potniki na zadnjih sedežih pravilno pripeti in da prikazano število pripetih varnostnih pasov ustreza številu zasadenih zadnjih sedežev.

Opomba: v nekaterih primerih se lahko, če na enega od zadnjih sedežev postavite predmet, odvisno od vozila, vklopi opozorilo.

Ko ponovno nameščate sedež v vozilo, ne pozabite ponovno priključiti konektorja sedeža. Če tega ne naredite, informacije o zaponki varnostnega pasu ne bodo prikazane na prikazovalniku **10** ali odvisno od vozila, na **11**.



Če eden ali več zadnjih sedežev ni povezanih z vozilom, se »Zadnji sedež odklopljen« na instrumentni plošči za približno pet sekund prikaže sporočilo:

- pri vključenem kontaktu, če vsaj eden od sedežev ni priključen;
- pri vključenem kontaktu, ko je sedež odklopljen.

Vsak od odklopljenih sedežev je označen z belim križem na grafiki **10** ali **11**.

Če je sedež prikazan na grafiki **10** ali **11** z belim križem, ko je prisoten v vozilu,



morate konektor ponovno povezati v skladu s postopkom ponovne montaže sedeža ➔ 3.44.

Če se še vedno prikazuje, se posvetujte s pooblaščenim predstavnikom servisne mreže.

Če pride do napake pri povezavi s sedežem vozila, se na instrumentni plošči prikaže sporočilo »Preverite povezavo sedeža«, ki ga spremljata grafika **10** ali **11** z belim križem in

opozorilna lučka .

Obrnite se na predstavnika pooblaščenega servisne mreže.

VARNOSTNI PASOVI (7/10)



Nastavitev višine prednjih varnostnih pasov

Z gumbom **12** lahko nastavite višino pritrdišča ramenskega dela pasu, tako da je slednji pravilno speljan, kot je predhodno opisano. Pritisnite na gumb **12** za zvišanje ali znižanje višine pritrdišča pasu. Po opravljeni nastavitvi preverite ali je pritrdišče dobro učvrščeno.



Verzija sovoznikov varnostni »Open Sesame«

Počasi odvijte pas **13**.

Zapnite premični jeziček **14** v zaponko **15**.



Izvedenka s prednjo sedežno klopjo za dve osebi

V običajnih pogojih uporabe zapnite varnostni pas srednjega sedeža, če na tem mestu ne sedi nihče.

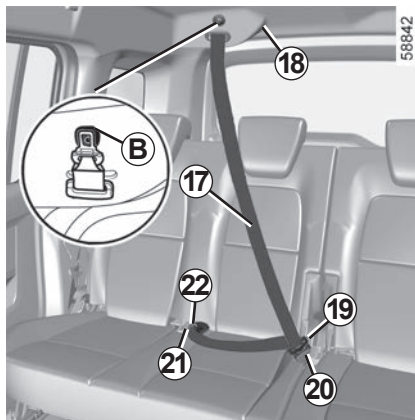
VARNOSTNI PASOVI (8/10)



Varnostni pasovi na zadnjih sedežih **16**

(običajna izvedenka)

Zapenjanje, odpenjanje in nastavljanje poteka na enak način kot pri varnostnih pasovih na prednjih sedežih.



Varnostni pas na zadnjem srednjem sedežu

(običajna izvedenka)

Počasi povlecite pas **17** iz njegovega ležišča **18**.

Zapnite zaskočni jeziček **21** v črno zaponko **22**.

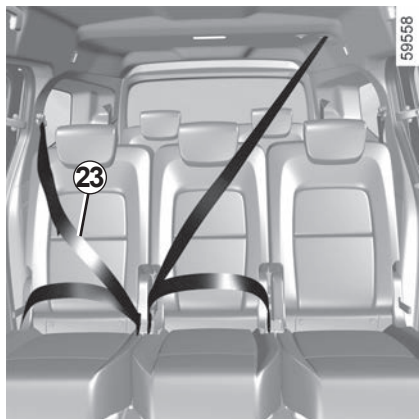
Vstavite zadnjo zaponko **20** v rdečo zaponko **19**.

Za shranjevanje varnostnega pasu ga napeljite v ohišje **18** in pritrdite zaponko **21** na magnet **B**.



Po vsakem premikanju zadnjih sedežev se prepričajte, da so zadnji varnostni pasovi pravilno nameščeni in da pravilno delujejo.

VARNOSTNI PASOVI (9/10)



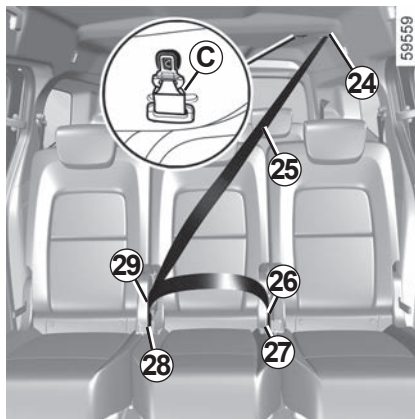
Zadnja stranska sedeža v drugi vrsti 23

(podaljšana karoserijska izvedenka)

Zapenjanje, odpenjanje in nastavljanje potekajo na enak način kot pri varnostnih pasovih na prednjih sedežih.

Funkcionalnost zadnjih sedežev

➔ 3.44.



Varnostni pas na sredinskem sedežu v drugi vrsti

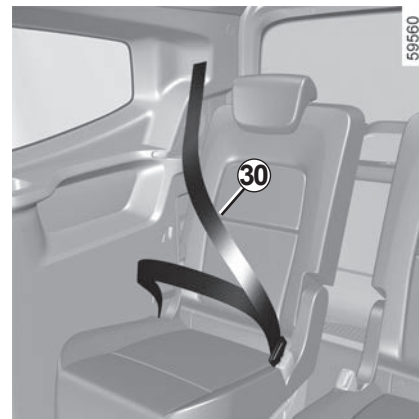
(podaljšana karoserijska izvedenka)

Počasi povlecite pas 25 iz njegovega ležišča 24.

Zapnite zaskočni jeziček 26 v črno zaponko 27.

Vstavite zadnjo zaponko 29 v rdečo zaponko 28.

Za shranjevanje varnostnega pasu ga napejljite v ohišje 24 in, odvisno od vozila, pritrdite zaponko 26 na magnet C.



Varnostni pasovi za tretjo vrsto zadnjih sedežev 30

(podaljšana karoserijska izvedenka)

Zapenjanje, odpenjanje in nastavljanje potekajo na enak način kot pri varnostnih pasovih na prednjih sedežih.



Po vsakem premikanju zadnjih sedežev preverite, ali so zadnji varnostni pasovi pravilno nameščeni in ali pravilno delujejo.

VARNOSTNI PASOVI (10/10)

Naslednja opozorila veljajo tako za varnostne pasove na prednjih sedežih kot za varnostne pasove na zadnjih sedežih.



– Sestavnih delov zadrževalnega sistema – pasov in sedežev ter njihovih pritrdilnih elementov, ki so bili nameščeni tovarniško, ni dovoljeno spreminjati. Za vgradnjo dodatnih varnostnih elementov (npr. otroškega sedeža) se posvetujte s predstavnikom servisne mreže.

– Ne uporabljajte raznih predmetov za razrahljanje pasu (npr. sponk, ščipalk itd.), ker vas pas, ki se ne bo dobro prilegal telesu, v primeru nesreče ne bo dovolj učinkovito varoval.

- Nikoli ne speljite pasu pod roko ali za hrbtom.
- Ne uporabljajte istočasno enega pasu za več oseb. Prav tako nikoli ne pripenjajte s svojim pasom dojenčka ali otroka v vašem naročju.
- Pas ne sme biti nikoli zavit.
- Po prometni nesreči preverite in, če je potrebno, zamenjajte varnostne pasove. Zamenjajte tudi pasove, na katerih ste opazili poškodbe.
- Pri ponovnem nameščanju zadnje sedežne klopi pazite, da so varnostni pasovi in zaponke pravilno speljani in jih bo mogoče pravilno uporabljati.
- Pazite, da je jeziček varnostnega pasu vstavljen v ustrezno zaponko.
- Ne postavljajte predmetov v območje ohišja zaponke varnostnega pasu, ki bi lahko ovirali njegovo pravilno delovanje.
- Prepričajte se, da je položaj zaponke pravilen (osebe ali predmeti je ne smejo prekrivati ali ovirati).

DODATNI SISTEMI VAROVANJA NA PREDNJIH SEDEŽIH (1/6)

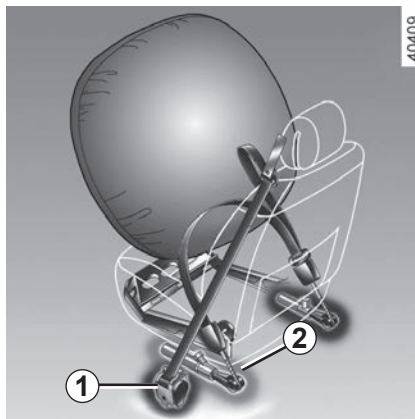
Glede na vozilo jih lahko sestavljajo:

- **zategovalniki varnostnih pasov v navijalnih bobnih;**
- **zategovalniki medeničnega pasu;**
- **omejevalniki zatezne sile varnostnih pasov za zaščito prsnega koša;**
- **airbags na voznikovi in sovoznikovi strani spredaj.**

Sistemi lahko pri čelnem trčenju delujejo ločeno ali skupno, odvisno od načina in silovitosti trka.

Glede na silovitost trčenja lahko sistem sproži delovanje:

- blokade varnostnega pasu;
- zategovalnika varnostnega pasu v navijalnem bobnu, ki popravi položaj in zategnjenost pasu,
- zategovalniki medeničnega pasu, ki pritisejo potnika ob sedež;
- sprednji sestavni del airbag.



Zategovalniki varnostnih pasov

Zategovalniki pritisnejo varnostni pas ob telo ter s tem potnika ob sedež in tako povečajo učinkovitost varnostnega pasu.

Pri vključenem kontaktu lahko sistem v primeru močnejšega čelnega trčenja in glede na silovitost trčenja sproži delovanje:

- zategovalnik varnostnega pasu v navijalnem bobnu **1**, ki v trenutku zategne varnostni pas.
- zategovalnik medeničnega pasu v navijalnem bobnu **2** na sprednjih sedežih.



– Če ste imeli nesrečo, mora dodatne sisteme varovanja pregledati strokovnjak.

- Strogo je prepovedan kakršen koli poseg v sistem zategovalnikov, sestavnih delov airbags, računalnikov in kablov ali njihova ponovna uporaba na drugih vozilih.
- Da bi se izognili nenadnemu sproženju varnostne blazine in s tem tudi poškodbam, vas opozarjamo, da je za izvajanje posegov na sistemih airbags usposobljeno le osebje v pooblaščenih servisnih mrežah za vaše vozilo.
- Kontrolo električnega sistema in sprožilca lahko opravlja le usposobljeno osebje z za to predvideno kontrolno napravo.
- Če nameravate vozilo odpeljati na odpad, se pred tem posvetujte s predstavnikom servisne mreže glede odstranitve plinskih generatorjev na zategovalnikih in sestavnih delih airbags.

DODATNI SISTEMI VAROVANJA NA PREDNJIH SEDEŽIH (2/6)

Omejevalnik sile

Ta mehanizem se sproži pri določeni stopnji silovitosti trka in zmanjša silo, s katero varnostni pas pritiska na telo.

sprednja Airbags na voznikovi in sovoznikovi strani

Varnostna blazina je vgrajena spredaj na voznikovi in na sovoznikovi strani.

Simbol na spodnjem delu vetrobranskega stekla nakazuje, ali je ta oprema prisotna (odvisno od vozila).

Vsak sistem airbag sestavlja:

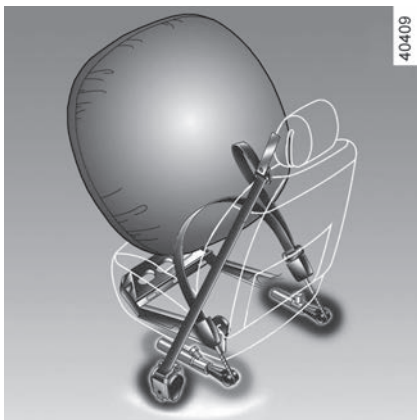
- airbag in plinski generator, ki sta vgrajena v volan na voznikovi strani in v armaturno ploščo na sovoznikovi strani;
- elektronska enota za nadzor sistema, ki upravlja električni vžigalnik plinskega generatorja,
- ločena tipala;
- skupna kontrolna lučka  na instrumentni plošči.



Sistem sestavnega dela airbag za svoje aktiviranje uporablja poseben pirotehnični sistem.

Tako je mogoče pojasniti, zakaj se ob sproženju varnostne blazine proizvajata toplota, dim (to še ne pomeni, da bo izbruhnil požar) in je slišati močan pok. airbag se mora napihovati v trenutku, zato lahko povzroči poškodbe na površini kože ali druge nevarnosti

DODATNI SISTEMI VAROVANJA NA PREDNJIH SEDEŽIH (3/6)



Delovanje

Sistem deluje le pri vključenem kontaktu.

Pri silovitem čelnem trčenju se airbags v trenutku napihnejo. Napihnjena blazina ublaži udarec voznikove in sovoznikove glave in prsnega koša ob volan oziroma armaturno ploščo. Takoj po trčenju se že začne prazniti, da potniki lažje zapustijo vozilo.

Motnje pri delovanju



Ta lučka se prižge ob zagonu motorja in nato ugasne po približno treh sekundah.

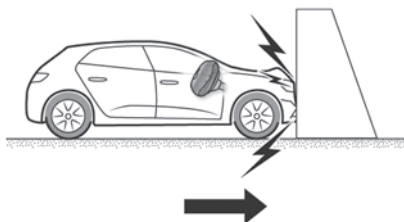
Če se ne prižge ob vključitvi kontakta ali če ostane prižgana, opozarja na motnjo v sistemu.

Čimprej se posvetujte s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.

Vsako odlašanje pomeni manj učinkovito zaščito.

DODATNI SISTEMI VAROVANJA NA PREDNJIH SEDEŽIH (4/6)

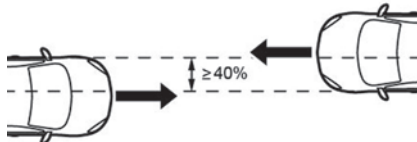
44446



Zategovalniki ali sestavni deli airbags se bodo sprožili v naslednjih primerih.

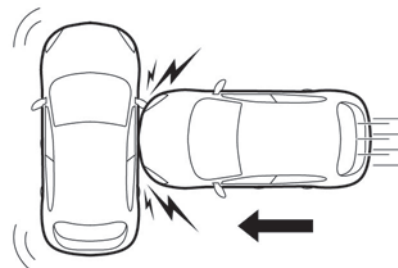
Pri čelnem trčenju na trdno površino (ki je ni mogoče deformirati), pri katerem je hitrost trčenja enaka ali večja od **25 km/h**.

44448



Pri čelnem trčenju z drugim vozilom enake ali višje kategorije, pri katerem je območje trčenja enako ali večje od 40%, hitrost obeh vozil pa enaka ali večja od **40 km/h**.

44452



Pri bočnem trčenju z drugim vozilom enake ali višje kategorije, pri katerem je hitrost trčenja enaka ali večja od **50 km/h**.

DODATNI SISTEMI VAROVANJA NA PREDNJIH SEDEŽIH (5/6)

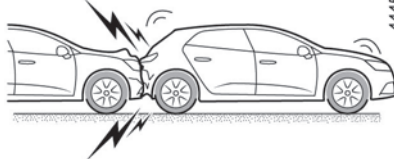


44449

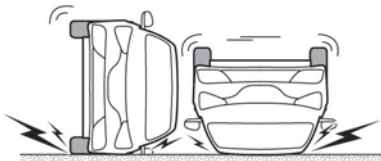


Zategovalniki in sestavni deli airbags se lahko sprožijo v naslednjih primerih:

- trk pod vozilom, npr. s pločnikom;
- luknje na cestišču;
- padec ali trd pristanek;
- kamenje;
- ...

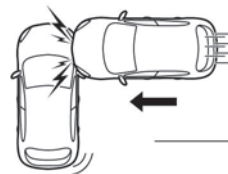


44450

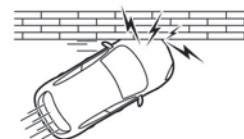


V naslednjih primerih obstaja nevarnost, da se zategovalniki varnostnih pasov ali **airbags morda ne bodo sprožili**:

- v primeru trčenja od zadaj, ne glede na silovitost;
- v primeru prevračanja vozila;



44451



- v primeru bočnega trčenja v sprednji del vozila;
- v primeru čelnega trčenja pod zadnji del tovornjaka;
- v primeru čelnega trčenja v ostro oviro;
- ...

DODATNI SISTEMI VAROVANJA NA PREDNJIH SEDEŽIH (6/6)

Vsa opozorila, ki so napisana v nadaljevanju, so namenjena temu, da ne bi prišlo do oviranja sprožitve airbag ali do resnih poškodb ob njeni sprožitvi.



Opozorila glede sestavnega dela: airbag za voznika

- Ne spreminjajte volanskega obroča ali njegove osrednje blazinice.
- Prepovedano je kakršnokoli prekrivanje osrednje blazinice volanskega obroča.
- Na blazinico volanskega obroča ne pritrjujte nikakršnih predmetov (priponk, značk, ure, nosilca za telefon ...).
- Prepovedano je snemati volanski obroč (razen osebjū servisne mreže za vaše vozilo).
- Med vožnjo ne sedite preblizu volana: namestite se tako, da bodo vaše roke rahlo upognjene (glejte poglavje »Nastavitev položaja za vožnjo« ➔ 1.69). Tako boste zagotovili neovirano in učinkovito sproženje blazine.

Opozorila glede airbag na sovoznikovi strani

- Ne pritrjujte ali lepite nobenih predmetov (priponk, značk, ure, nosilca za telefon itd.) na armaturno ploščo v območju sestavnega dela **airbag**.
- Med sovoznikom in armaturno ploščo naj ne bo nobenih predmetov (dežnika, paketov, palice ...) ali živali.
- Ne dajate nog na armaturno ploščo ali na sedež, kajti zaradi drugačne drže lahko pride v primeru nesreče do hudih poškodb. Na splošno velja, da morajo biti vsi deli telesa (kolena, roke, glava ...) oddaljeni od armaturne plošče.
- Takoj ko odstranite otroški sedež s sovoznikovega sedeža, ponovno aktivirajte varnostne blazine, da sovozniku zagotovite varnost v primeru trčenja.

NA SOVOZNIKOV SEDEŽ NE SMETE PRITRDI OTROŠKEGA SEDEŽA, OBRNJENEGA V NASPROTNI SMERI VOŽNJE, ČE DODATNA VARNOSTNA OPREMA POLEG SOVOZNIKOVEGA VARNOSTNEGA PASU NI IZKLOPLJENA ➔ 1.131.

DODATNI SISTEMI VAROVANJA NA ZADNJIH SEDEŽIH

Glede na vozilo jih lahko sestavljajo:

- **zategovalniki varnostnih pasov v navijalnih bobnih na stranskih sedežih;**
- **omejevalniki zatezne sile varnostnih pasov za zaščito prsnega koša.**

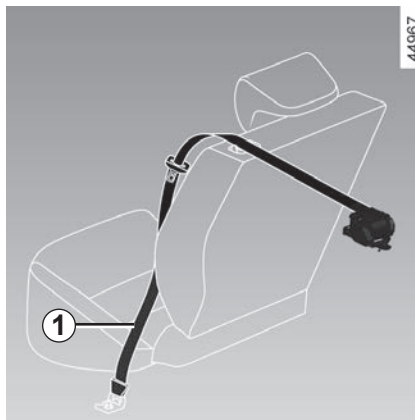
Sistemi lahko pri čelnem trčenju delujejo ločeno ali skupno, odvisno od načina in silovitosti trka.

Glede na silovitost trčenja lahko sistem sproži delovanje:

- blokade varnostnega pasu;
- zategovalnik varnostnega pasu v navijalnem bobnu (ki popravi položaj in zategnjenost pasu).

Omejevalnik zatezne sile pasu

Ta mehanizem se sproži pri določeni stopnji silovitosti trka in zmanjša silo, s katero varnostni pas pritiska na telo.



Zategovalniki varnostnih pasov na stranskih sedežih

Zategovalniki pritisnejo varnostni pas ob telo ter s tem potnika ob sedež in tako povečajo učinkovitost varnostnega pasu.

Pri vključenem kontaktu lahko sistem v primeru močnejšega čelnega trčenja in glede na silovitost trčenja sproži zategovalnik navijalnega bobna varnostnega pasu **1**, ki v trenutku zategne varnostni pas.



- Če ste imeli nesrečo, mora dodatne sisteme varovanja pregledati strokovnjak.
- Strogo je prepovedan kakršen koli poseg v sistem zategovalnikov, sestavnih delov airbags, računalnikov in kablov ali njihova ponovna uporaba na drugih vozilih.
- Da bi se izognili nenadnemu sproženju varnostne blazine in s tem tudi poškodbam, vas opozarjamo, da je za izvajanje posegov na sistemih airbags usposobljeno le osebje v pooblaščenih servisnih mrežah za vaše vozilo.
- Kontrola električnega sistema in sprožilca lahko opravlja le usposobljeno osebje z za to predvideno kontrolno napravo.
- Če nameravate vozilo odpeljati na odpad, se pred tem posvetujte s predstavnikom servisne mreže glede odstranitve plinskih generatorjev na zategovalnikih in sestavnih delih airbags.

SISTEMI ZA BOČNO ZAŠČITO

Stranske varnostne blazine Airbag

Gre za airbag, s katerima sta lahko opremljena oba prednja sedeža in ki se v primeru aktiviranja razprostreta ob strani sedeža (na strani vrat), da zavarujeta potnike pri silovitem bočnem trčenju.

Zavesne varnostne blazine Airbag

Ta airbag je vgrajena (odvisno od vozila) nad stekli na obeh straneh vozila – napolni se vzdolž sprednjih in zadnjih bočnih stekel, da potnike zaščiti v primeru silovitega bočnega trčenja.



Opozorilo, ki zadeva bočne airbag

- **Nameščanje sedežnih prevlek:** na sedeže, opremljene z varnostno blazino airbag, lahko namestite le sedežne prevleke, ki so zasnovane posebej za vaše vozilo. Vprašajte predstavnika servisne mreže za vaše vozilo, če so take prevleke na voljo. Ob uporabi drugih prevlek (ali prevlek, ki so namenjene za kakšno drugo vozilo) je ogrožena vaša varnost, saj bi v primeru nesreče lahko ovirale pravilno sproženje bočnih airbag.
- V območje razpiranja bočne varnostne blazine (med sedežnim naslonjalom in vrati ter notranjimi oblogami) ne postavljajte nobene opreme, predmetov ali celo živali. Prav tako ne pokrivajte sedežnega naslonjala z obleko ali dodatno opremo. To lahko negativno vpliva na delovanje airbag in v primeru njenega aktiviranja povzroči tudi resne poškodbe.
- Vsako demontažo ali spreminjanje sedežev in notranjih oblog lahko opravi le usposobljeno osebje servisne mreže za vaše vozilo.
- Zareze na naslonjalih prednjih sedežev (pri vratih) ustrezajo območju sproženja airbag: vanje ne smete vstavljati nikakršnih predmetov.

DODATNI SISTEMI VAROVANJA

Vsa opozorila, ki so napisana v nadaljevanju, so namenjena temu, da ne bi prišlo do oviranja sprožitve airbag ali do resnih poškodb ob njeni sprožitvi.



airbag je zasnovana tako, da dopolnjuje varovanje, ki ga zagotavlja varnostni pas. Tako airbag kot varnostni pas sta nerazdružljiva člena istega varovalnega sistema. Zato morajo biti vsi potniki vedno pripeti z varnostnim pasom. Če potniki tega ne upoštevajo, lahko pride v primeru nesreče do resnih poškodb. Večje je tudi tveganje za poškodbe na površini kože, ki so posledica sprožitve dela airbag, čeprav so manjše poškodbe pri uporabi varnostnih blazin vedno mogoče.

V primeru prevračanja ali silovitega trčenja od zadaj se zategovalniki ali airbags ne sprožijo vedno. Ti sistemi se lahko sprožijo ob udarcih v podvozje vozila, kot na primer pri udarcih ob pločnik, pri luknjah na cestišču ali pri udarcih kamenja.

- Posegi v celoten sistem airbag (airbags, zategovalniki varnostnih pasov, krmilna enota, kabli ...) so nepooblaščenim osebam **strogo prepovedani** (opravlja jih lahko le usposobljeno osebje servisne mreže za vaše vozilo).
- Za pravilno delovanje sistema in da bi se izognili nenadnemu sproženju varnostne blazine, mora vse posege na sistemu airbag opraviti usposobljeno osebje v servisni mreži za vaše vozilo.
- Če je bilo vozilo udeleženo v prometni nesreči ali je bilo predmet kraje ali poskusa kraje, morate vozilo iz varnostnih razlogov pripeljati v servis, da vam pregledajo sistem airbag.
- Ob izposoji ali prodaji vozila seznajte novega lastnika s temi pogoji in mu predajte tudi knjižico z navodili za uporabo in vzdrževanje.
- Če nameravate vozilo odpeljati na odpad, se pred tem posvetujte s predstavnikom servisne mreže glede odstranitve plinskih generatorjev.

VAROVALA ZA OTROKE: splošno (1/2)

Prevoz otroka

Upošteвайте predpise, ki veljajo v posameznih državah.

Tako kot odrasel potnik, mora tudi otrok pravilno sedeti in biti vedno privezan z varnostnim pasom. Odgovorni ste za otroke, ki jih prevažate.

Otrok ni miniatura odraslega človeka, ampak je izpostavljen drugačnim nevarnostim in poškodbam, saj njegove mišice in kosti niso še povsem razvite. Samo varnostni pas ne zagotavlja zadostne varnosti pri prevozu. Priskrbite mu ustrezen otroški sedež in ga pravilno uporabljajte.



Da preprečite odpiranje drsnih bočnih vrat, uporabite funkcijo »Blokada za otroke« ➔ 1.49.



Trčenje pri hitrosti 50 km/h je enakovredno padcu z višine 10 metrov. Neprivezan otrok v vozilu je v enaki nevarnosti kot otrok, ki se igra na balkonu brez ograje v četrtem nadstropju!

Otrok naj nikoli ne sedi v vašem naročju. V primeru nesreče ga ne boste mogli zadržati, tudi če ste privezani.

Če je bilo vaše vozilo udeleženo v prometni nesreči, zamenjajte otroški sedež in dajte preveriti varnostne pasove in pri-trdišča ISOFIX.



Voznikova odgovornost med parkiranjem ali ob zaustavitvi vozila

Nikoli ne zapuščajte vozila, niti za kratek čas, če v njem ostane otrok, odrasla oseba, ki potrebuje pomoč drugih ali žival.

Slednji bi namreč lahko nehote zag-nali motor, vključili razno opremo, kot je pomik stekel, ali zaklenili vrata, s čimer bi lahko ogrozili sebe in druge.

Poleg tega ne pozabite, da lahko v toplem oziroma sončnem vremenu temperatura v notranjosti vozila zelo hitro naraste.

SMRTNA NEVARNOST ALI NEVARNOST HUJŠIH POŠKODB.

VAROVALA ZA OTROKE: splošno (2/2)

Uporaba otroškega sedeža

Stopnja zaščite, ki jo nudi otroški sedež, je odvisna od tega, v kolikšni meri lahko zadrži otroka, in od njegove namestitve. Nepravilna namestitve namreč lahko ogrozi zaščito otroka pri močnem zaviranju ali trčenju.

Pred nakupom otroškega sedeža preverite, ali ustreza predpisom v vaši državi in ali ga lahko namestite v svoje vozilo. Obiščite pooblaščenega predstavnika servisne mreže, da se seznanite s priporočenimi sedeži za vaše vozilo.

Predpisi o prevozu otrok so za vsako državo posebne.

Uporaba otroškega sedeža med prevozom je odvisna od starosti in/ali velikosti in/ali teže otroka.

Za otroke, ki ne potrebujejo otroškega sedeža, se prepričajte, da je varnostni pas pravilno nastavljen in pripet.

V vseh primerih morate upoštevati predpise določene države, v kateri se nahajate.

Preden namestite otroški sedež, preberite navodila za uporabo in jih dosledno upoštevajte. Če boste imeli težave pri namestitvi, se obrnite na proizvajalca sedeža. Navodila spravite skupaj s sedežem.

Dajte otroku dober zgled in se vedno pripnite z varnostnim pasom. Naučite otroka:

- da se pravilno pripnejo z varnostnim pasom;
- da vstopa in izstopa na strani, kjer ni prometa.

Ne uporabite rabljenega otroškega sedeža ali sedeža brez priloženih navodil za uporabo.

Prepričajte se, da na otroškem sedežu ali v njegovi bližini ni nobenega predmeta, ki bi lahko oviral njegovo namestitvev.



Nikoli ne pustite otroka v vozilu samega brez nadzora.

Prepričajte se, da je otrok vedno privezan in da je njegov varnostni pas pravilno nastavljen in naravnčan. Ne oblačite ga v predebela oblačila, saj se mora pas čvrsto oprijemati otrokovega telesa. ➡ 1.69.

Ne pustite, da otrok moli glavo ali roko skozi okno.

Preverite, ali otrok med vožnjo ohrani pravilno držo, predvsem med spanjem.

VARNOSTNA BLOKADA ZA OTROKE: izbira otroškega sedeža



31235

Otroški sedež, obrnjen v nasprotni smeri vožnje

Dojenčkova glava je v primerjavi z ostalim telesom težja kot pri odraslem človeku, zato je njegov vrat zelo občutljiv. Otroka čim dlje prevažajte v tem položaju (najmanj do 2. leta starosti). Tak položaj varuje glavo in vrat.

Izberite varovalni sedež z boljšo stransko zaščito in ga zamenjajte takoj, ko je otrokova glava višja od školjke sedeža.



38824

Otroški sedež, obrnjen v smeri vožnje

Do teže 18 kg ali 4 leta se lahko otrok vozi v sedežu, obrnjenem naprej.

Izberite svoj sedež glede na velikost otroka: njihova glava in trebuh sta področji, ki ju je treba najbolj zaščititi. Otroški sedež, ki je trdno pritrjen v vozilo v smeri vožnje, zmanjša nevarnost udarca v glavo. Otroka prevažajte v sedežu, obrnjenem v smeri vožnje in opremljenim s pasom, dokler to omogoča njegova velikost.

Izberite varovalni sedež z boljšo stransko zaščito.



31234

Dvižna sedišča

Od četrtega leta dalje oziroma, ko doseže težo 15 kg, lahko otrok sedi na dvižnem sedišču, ki omogoča prilagoditev varnostnega pasu njegovi telesni zgradbi. Podporni sedež mora biti opremljen z vodili, ki omogočajo speljavo varnostnega pasu preko otrokovih stegen in ne preko trebuha. Priporočljiva je uporaba nastavljivega naslonjala z vodilom, ki omogoča speljavo pasu preko sredine ramena. Pas ne sme nikoli potekati prek otrokovega vratu ali roke.

Izberite varovalni sedež z boljšo stransko zaščito.

VARNOST OTROK: izbira načina pritrditve otroškega sedeža (1/3)

Obstajata dva načina za pritrditev otroških sedežev: z varnostnim pasom ali sistemom ISOFIX.

Pritrditev z varnostnim pasom

Varnostni pas mora biti pravilno nastavljen, da učinkovito ščiti pri sunkovitem zaviranju ali trčenju.

Upoštevajte način speljave varnostnega pasu, ki ga priporoča proizvajalec otroškega sedeža.

Vedno preverite, ali je varnostni pas zapet, tako da povlečete zanj. Nato ga do konca napnite, tako da pritisnete na otroški sedež.

Prepričajte se, da je sedež dobro učvrščen, tako da ga poskušate premakniti levo/desno in naprej/nazaj: sedež mora ostati trdno na mestu.

Prepričajte se, da otroški sedež ni narobe nameščen, in da se ne naslanja na steklo.



Ne uporabljajte otroškega sedeža, ki lahko povzroči odpetje pasu, s katerim je pritrjen: podnožje sedeža se ne sme naslanjati na zaskočni jeziček in/ali na zaponko varnostnega pasu.



Varnostni pas ne sme biti nikoli ohlapen ali zavit. Nikoli ne speljite pasu pod roko ali za hrbtom.

Prepričajte se, da pas ni poškodovan zaradi drgnjenja ob ostre robove.

Če varnostni pas ne deluje pravilno, ne more varovati otroka. Posvetujte se s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo. Ne uporabljajte tega sedeža, dokler okvara pasu ni odpravljena.

VARNOST OTROK: izbira načina pritrditve otroškega sedeža (2/3)

Pritrditev s sistemom ISOFIX

Homologirani otroški sedeži ISOFIX so standardizirani v skladu s trenutno veljavnimi predpisi, če velja ena od spodnjih trditev:

- univerzalni sedeži ISOFIX s tritočkovno pritrditvijo, obrnjeni v smeri vožnje,
- poluniverzalni sedeži ISOFIX z dvotočkovno pritrditvijo,
- posebni;
- Sedeži velikosti i-Size z naslednjimi možnostmi:
 - pas, ki se prične v tretji obroček zadnjega sedeža;
 - ali vzvod, ki je pritrjen v pod vozila, združljiv s homologiranim sedežem i-Size, ki v primeru trčenja prepreči premikanje otroškega sedeža.

Pri zadnjih treh vrstah sedežev preverite, ali jih lahko namestite v vaše vozilo, tako da si ogledate seznam združljivih vozil.



Na delih tovarniško vgrajenih sistemov, kot so varnostni pasovi, pritrdišča ISOFIX ter sedeži in njihova pritrdišča, ni dovoljeno opravljati nikakršnih sprememb.

Pritrdite otroški sedež z zapahi ISOFIX, če je opremljen z njimi. Sistem ISOFIX zagotavlja enostavno, hitro in zanesljivo namestitev sedeža.

Sistem ISOFIX je opremljen z 2 obročkoma, v nekaterih primerih pa tudi s tremi.



Pritrdišča ISOFIX so predvidena izključno za otroške sedeže s sistemom ISOFIX.

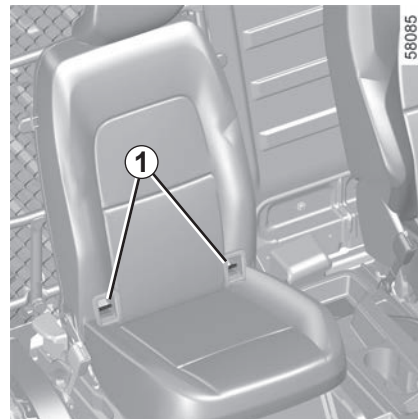
Nikoli ne pritrjujte drugih otroških sedežev, pasov ali predmetov na ta pritrdišča.

Prepričajte se, da ni nobenega predmeta v bližini pritrdišč.

Če je bilo vozilo udeleženo v prometni nesreči, dajte preveriti pritrdišča ISOFIX in zamenjajte otroški sedež.



Pred uporabo otroškega sedeža ISOFIX, ki ste ga kupili za neko drugo vozilo, preverite, ali je njegova namestitev dovoljena. Oglejte si seznam vozil, v katera je mogoče namestiti ta sedež, ki ga dobite pri proizvajalcu sedeža.

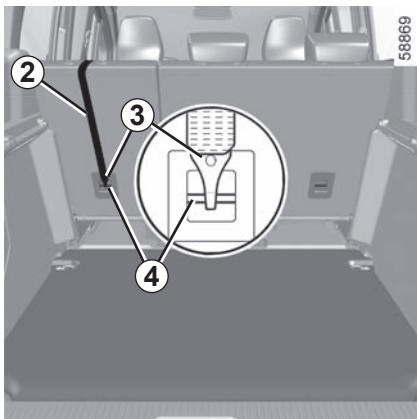


Dva obročka **1** med naslonjalom in sedežnim delom sedeža, ki sta označena s simbolom



.

VARNOST OTROK: izbira načina pritrditve otroškega sedeža (3/3)



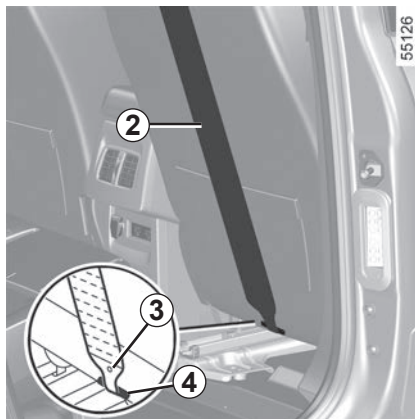
Pritrditev s sistemom ISOFIX (nadaljevanje)

Tretji obroček **4** se uporablja za pritrditev zgornjega pasu **2** pri nekaterih otroških sedežih.

Zadnji sedeži

Zgornji pas **2** mora biti speljan med naslonjalom sedeža in zadnjo polico. To naredite tako, da odstranite zadnjo polico ➔ 3.62.

Pritrdite kaveljček **3** na enega od obročkov **4**, označenega s simbolom



Prednji sovoznikov sedež

Če je sovoznikov sedež opremljen, pritrdite kavelj **3** zgornjega traku **2** na obroču **4** označen s

Vsi sedeži

Napnite zgornji pas **2**, da se naslonjalo otroškega sedeža nasloni ob naslonjalo sedeža vozila.



Pritrdišča ISOFIX so predvidena izključno za otroške sedeže s sistemom ISOFIX. Nikoli ne pritrjujte drugih otroških sedežev, pasov ali predmetov na ta pritrdišča.

Prepričajte se, da ni nobenega predmeta v bližini pritrdišč.

Če je bilo vozilo udeleženo v prometni nesreči, dajte preveriti pritrdišča ISOFIX in zamenjajte otroški sedež.



Prepričajte se, da je naslonjalo otroškega sedeža, obrnjeno v smeri vožnje, naslonjeno na naslonjalo sedeža v vozilu. V tem primeru otroški sedež ne leži vedno na sedišču sedeža v vozilu.

VAROVALA ZA OTROKE: namestitev otroškega sedeža: splošno (1/2)

Na določena mesta ni dovoljeno namestiti otroških sedežev. Shema na naslednji strani prikazuje, kam lahko pritrdite otroški sedež.



Otroški sedež je najbolje namestiti na enega od zadnjih sedežev.

Prepričajte se, da otroški sedež ali otrokove noge ne ovirajo pravilne učvrstitve sprednjega sedeža ➔ 1.60.

Prepričajte se, da ni nevarnosti, da bi se sedež zaradi namestitve v vozilo snel s svojega podnožja.

Če morate odstraniti vzglavnik, ga pospravite na varno mesto, da ne bo ogrožal potnikov pri sunkovitem zaviranju ali trčenju.

Vedno pritrdite otroški sedež v vozilu, tudi če na njem ni otroka, da ne bo ogrožal potnikov pri sunkovitem zaviranju ali trčenju.

Lahko se zgodi, da omenjene vrste sedežev niso na voljo. Pred uporabo katerega drugega otroškega sedeža, preverite pri proizvajalcu, ali je primeren za vaše vozilo.

Spredaj

Predpisi glede prevoza otrok na sovoznikovem sedežu se razlikujejo od države do države. Seznanite se z veljavno zakonodajo in upoštevajte navodila na shemi na naslednji strani.

Pred namestitvijo otroškega sedeža na sedež (če je dovoljena):

- pomaknite varnostni pas karseda navzdol;
- potisnite sedež do konca nazaj;
- nekoliko nagnite naslonjalo (za približno 25°);
- karseda dvignite sedišče sedeža (pri vozilih, ki to omogočajo).

Vedno do konca dvignite vzglavnik sedeža, da ne bi oviral otroškega sedeža ➔ 1.59.

Po namestitvi otroškega sedeža, če je to mogoče, lahko po potrebi sedež v vozilu premaknete naprej (da ostane dovolj prostora na zadnjih sedežih za potnike ali druge otroške sedeže). Če je otroški sedež obrnjen v nasprotni smeri vožnje, naj se ne dotika instrumentne plošče, oziroma naj ne bo do konca pomaknjen naprej.

Po namestitvi otroškega sedeža drugih nastavitev ne spreminjajte več.



SMRTNA NEVARNOST ALI NEVARNOST HUJŠIH POŠKODB:

pred namestitvijo otroškega sedeža, obrnjenega v nasprotni smeri vožnje, na sovoznikov sedež preverite, ali je sovoznikova varnostna blazina airbag izklopljena.
➔ 1.131.

VAROVALA ZA OTROKE: namestitev otroškega sedeža: splošno (2/2)

Na stranskem zadnjem sedežu

Košaro se namesti prečno na smer vožnje, tako da zasede najmanj dva sedeža. Otroka obrnite tako, da bo imel noge pri vratih.

Prednji sedež pomaknite do konca naprej, da boste lahko namestili otroški sedež, obrnjen v nasprotni smeri vožnje. Nato pomaknite prednji sedež toliko nazaj, da se ne bo dotikal otroškega sedeža.

Za varnost otroka v položaju v smeri vožnje poskrbite tako:

- ustrezen sedež premaknite do konca nazaj;
- sedež, ki je pred otrokom, pomaknite naprej in nastavite položaj naslonjala, da se sedež ne dotika nog otroka.



Če namestite sedež ISOFIX na zadnji stranski sedež na levi strani, uporaba srednjega sedeža ni mogoča. V tem primeru varnostni pas srednjega sedeža ni dostopen in uporaben.

Vedno odstranite vzglavnik z zadnjega sedeža, na katerem je nameščen otroški sedež. ➔ 3.38. Po potrebi pomaknite zadnji sedež čim bolj nazaj. To morate narediti, preden namestite otroški sedež. Preverite, ali je otroški sedež pritisnjen ob naslonjalo zadnjega sedeža.



Namestitev jahača (skupina 2 ali 3)

Preverite delovanje (navijanje) varnostnega pasu ➔ 1.69.

Nastavite varnostni pas z namestitvijo položaja:

- ramenskega varnostnega pasu na otrokovi rami, ne da bi se dotikal vratu;
- medeničnega varnostnega pasu tako, da leži plosko na stegnih in ob medenici.

Po potrebi prilagodite položaj sedeža vozila.

Na zadnjem srednjem sedežu

Preverite, ali je varnostni pas primeren za pritrditev vašega otroškega sedeža. Obrnite se na predstavnika pooblaščenih servisnih mreže.



Prepričajte se, da otroški sedež ali otrokove noge ne ovirajo pravilne pritrditve sprednjega sedeža. ➔ 3.44.



Otroškega sedeža s talno oporo ISOFIX ne smete nikoli namestiti na zadnji srednji sedež.

SMRTNA NEVARNOST ALI NEVARNOST HUDIH POŠKODB.

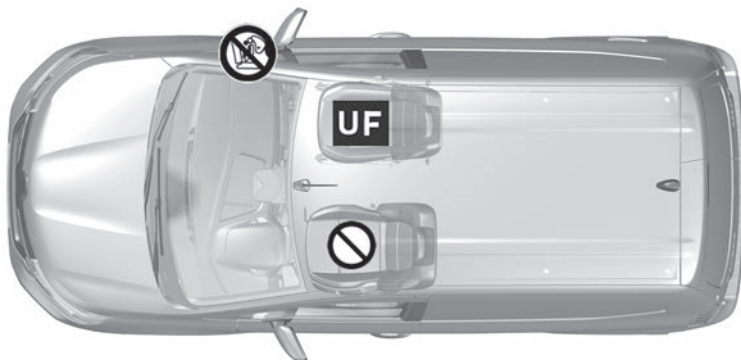


Otroški sedež je najbolje namestiti na enega od zadnjih sedežev.

Če želite namestiti sedež ISOFIX na to mesto, pred aktiviranjem zapahov z roko odprite varnostni pas.

OTROŠKI SEDEŽI: pritrnitev z varnostnim pasom (1/20)

»Open Sesame« izvedenka furgon



55042

Otroški sedež, pritrjen z varnostnim pasom

UF Sedež, ki omogoča **samo** pritrnitev **sedeža, obrnjenega v smeri vožnje**, ki je homologiran kot »univerzalni«.

 Namestitvev otroškega sedeža na tem mestu je prepovedana.

 Preden namestite otroški sedež, ali preden dovolite, da na sedež sede potnik, preverite stanje. airbag.



Prepričajte se, da je otrok vedno privezan in da je njegov varnostni pas pravilno nastavljen in naravnani ➔ 1.69.

Po potrebi ustrezno prilagodite položaj sedeža.



Sistem za varovanje otroka, ki ni primeren za to vozilo, ne bo pravilno varoval otroka ali dojenčka. Otroci se lahko hudo ali celo smrtno poškodujejo.



SMRтна NEVARNOST ALI NEVARNOST HUJŠIH POŠKODB: na sprednji sedež nikoli ne nameščajte otroškega sedeža, obrnjenega v nasprotni smeri vožnje.

OTROŠKI SEDEŽI: pritrditev z varnostnim pasom (2/20)

V spodnji tabeli so zajete iste informacije kot na shemi na prejšnji strani za upoštevanje veljavne zakonodaje.

»Open Sesame« izvedenka furgon			
Tip otroškega sedeža	Teža otroka	Prednji sovoznikov sedež	
		airbag, vklopljena na sovoznikovi strani (1)	brez potnika airbag ali z izklopljeno (1)
Prečno nameščena košara Skupina 0	< 10 kg	X	X
Lupinica, obrnjena v nasprotni smeri vožnje Skupina 0 ali 0 +	< 13 kg	X	X
Školjkast sedež/sedež v nasprotni smeri vožnje Skupini 0 + in 1	< 13 kg 9 do 18 kg	X	X
Sedež, obrnjen v smeri vožnje Skupina 1	9 do 18 kg	UF (2)	X
Dvižno sedišče Skupini 2 in 3	15 do 25 kg 22 do 36 kg	UF (2)	X

Glejte knjižico »Varnostna oprema za otroke« (na voljo v pooblaščenih servisnih mreži), če želite izbrati sedež, ki je najprimernejši za vašega otroka in priporočen za vaše vozilo.

X = Mesto ni primerno za namestitev tovrstnega otroškega sedeža.

UF= Sedež, ki omogoča **samo** pritrditev **sedeža, obrnjenega v smeri vožnje**, ki je homologiran kot »univerzalni«: preverite, če je sedež mogoče namestiti.

(2) Odvisno od vozila, do konca dvignite sedež in ga premaknite kolikor je mogoče nazaj, pri tem nekoliko nagnite naslonjalo sedeža (za približno 25°).



(1) SMRTNA NEVARNOST ALI NEVARNOST HUJŠIH POŠKODB: na sprednji sedež nikoli ne nameščajte otroškega sedeža, obrnjenega v nasprotni smeri vožnje.

OTROŠKI SEDEŽI: pritrditev z varnostnim pasom (3/20)

Izvedenka furgon z zložljivim sovoznikovim sedežem



61843

Otroški sedež, pritrjen z varnostnim pasom

U Mesto je primerno za namestitev otroškega sedeža, ki se pritrdi z varnostnim pasom in je homologiran kot "univerzalen".

⊘ Namestitev otroškega sedeža na tem mestu je prepovedana.

⊘ Preden namestite otroški sedež, ali preden dovolite, da na sedež sede potnik, preverite stanje airbag.

B2: Sedež, ki omogoča pritrditev otroškega sedeža s homologacijo »B2«, z varnostnim pasom.

B3: Sedež, ki omogoča pritrditev otroškega sedeža s homologacijo »B3«, z varnostnim pasom.



Prepričajte se, da je otrok vedno pritrjen in da je njegov varnostni pas pravilno nastavljen in naravn. ➔ 1.69.

Po potrebi ustrezno prilagodite položaj sedeža.



Sistem za varovanje otroka, ki ni primeren za to vozilo, ne bo pravilno varoval otroka ali dojenčka. Otrok se lahko hudo ali celo smrtno poškoduje.



SMRтна NEVARNOST ALI NEVARNOST HUJŠIH POŠKODB:

pred namestitvijo otroškega sedeža, obrnjenega v nasprotni smeri vožnje, na sovoznikov sedež preverite, ali je sovoznikova varnostna blazina airbag izklopljena. ➔ 1.131.

OTROŠKI SEDEŽI: pritrnitev z varnostnim pasom (4/20)

V spodnji tabeli so zajete iste informacije kot na shemi na prejšnji strani za upoštevanje veljavne zakonodaje.

Izvedenka furgon z zložljivim sovoznikovim sedežem			
Tip otroškega sedeža	Teža otroka	Prednji sovoznikov sedež	
		airbag, vklopljena na sovoznikovi strani (1)	brez sestavnega dela airbag na sovoznikovi strani ali z izklopljenim sestavnim delom (2)
Prečno nameščena košara Skupina 0	< 10 kg	X	X
Lupinica, obrnjena v nasprotni smeri vožnje Skupina 0 ali 0 +	< 13 kg	X	U (2)
Školjkast sedež/sedež v nasprotni smeri vožnje Skupini 0 + in 1	< 13 kg 9 do 18 kg	X	U (2)
Sedež, obrnjen v smeri vožnje Skupina 1	9 do 18 kg	U (1)	X
Dvižno sedišče Skupini 2 in 3	15 do 25 kg 22 do 36 kg	U / B2 / B3	X

Glejte knjižico »Varnostna oprema za otroke« (na voljo v pooblaščenih servisnih mreži), če želite izbrati sedež, ki je najprimernejši za vašega otroka in priporočen za vaše vozilo.

X = Mesto ni primerno za namestitev tovrstnega otroškega sedeža.

U = Mesto je primerno za pritrnitev sedeža, ki se ga pritrdi z varnostnim pasom in je homologiran kot univerzalen; preverite, ali ga je mogoče namestiti.

B2 = Jahači iz skupin 2 in 3 (15 do 25 kg in 22 do 36 kg).

B3 = Jahači iz skupin 2 in 3 (15 do 25 kg in 22 do 36 kg).



(1) SMRTNA NEVARNOST ALI NEVARNOST HUJŠIH POŠKODB: na sprednji sovoznikov sedež nikoli ne nameščajte otroškega sedeža, obrnjenega v nasprotni smeri vožnje, če je v vozilu nameščena sovoznikova airbag, ki je ni mogoče izklopiti.

(2) SMRTNA NEVARNOST ALI NEVARNOST HUJŠIH POŠKODB: pred nameščanjem otroškega sedeža, obrnjenega v nasprotni smeri vožnje, na sovoznikov sedež, se prepričajte, da je airbag izklopljen ➡ 1.131.

OTROŠKI SEDEŽI: pritrditev z varnostnim pasom (5/20)

Izvedenka furgon z nezložljivim sovoznikovim sedežem



61843

Otroški sedež, pritrjen z varnostnim pasom

U Mesto je primerno za namestitev otroškega sedeža, ki se pritrdi z varnostnim pasom in je homologiran kot "univerzalen".

 Namestitev otroškega sedeža na tem mestu je prepovedana.

 Preden namestite otroški sedež, ali preden dovolite, da na sedež sede potnik, preverite stanje airbag.

B2: Sedež, ki omogoča pritrditev otroškega sedeža s homologacijo »B2«, z varnostnim pasom.

B3: Sedež, ki omogoča pritrditev otroškega sedeža s homologacijo »B3«, z varnostnim pasom.



Prepričajte se, da je otrok vedno privezan in da je njegov varnostni pas pravilno nastavljen in naravnan. ➔ 1.69.

Po potrebi ustrezno prilagodite položaj sedeža.



Sistem za varovanje otroka, ki ni primeren za to vozilo, ne bo pravilno varoval otroka ali dojenčka. Otrok se lahko hudo ali celo smrtno poškoduje.



SMRтна NEVARNOST ALI NEVARNOST HUJŠIH POŠKODB:

pred namestitvijo otroškega sedeža, obrnjenega v nasprotni smeri vožnje, na sovoznikov sedež preverite, ali je sovoznikova varnostna blazina airbag izklopljena. ➔ 1.131.

OTROŠKI SEDEŽI: pritrditev z varnostnim pasom (6/20)

V spodnji tabeli so zajete iste informacije kot na shemi na prejšnji strani za upoštevanje veljavne zakonodaje.

Izvedenka furgon z nezložljivim sovoznikovim sedežem			
Tip otroškega sedeža	Teža otroka	Prednji sovoznikov sedež	
		airbag, vklopljena na sovoznikovi strani (1)	brez sovoznikove airbag, ali z izklopljeno
Prečno nameščena košara Skupina 0	< 10 kg	X	X
Lupinica, obrnjena v nasprotni smeri vožnje Skupina 0 ali 0 +	< 13 kg	X	U (2) (3)
Školjkast sedež/sedež v nasprotni smeri vožnje Skupini 0 + in 1	< 13 kg 9 do 18 kg	X	U (2) (3)
Sedež, obrnjen v smeri vožnje Skupina 1	9 do 18 kg	U (3)	X
Dvižno sedišče Skupini 2 in 3	15 do 25 kg 22 do 36 kg	U / B2 / B3 (3)	X

Glejte knjižico »Varnostna oprema za otroke« (na voljo v pooblaščenih servisnih mreži), če želite izbrati sedež, ki je najprimernejši za vašega otroka in priporočen za vaše vozilo.

X = Mesto ni primerno za namestitev tovrstnega otroškega sedeža.

U = Mesto je primerno za pritrditev sedeža, ki se ga pritrdi z varnostnim pasom in je homologiran kot univerzalen; preverite, ali ga je mogoče namestiti.

(3) Odvisno od vozila, do konca dvignite sedež in ga premaknite kolikor je mogoče nazaj, pri tem nekoliko nagnite naslonjalo sedeža (za približno 25°).

B2 = Jahači iz skupin 2 in 3 (15 do 25 kg in 22 do 36 kg).

B3 = Jahači iz skupin 2 in 3 (15 do 25 kg in 22 do 36 kg).

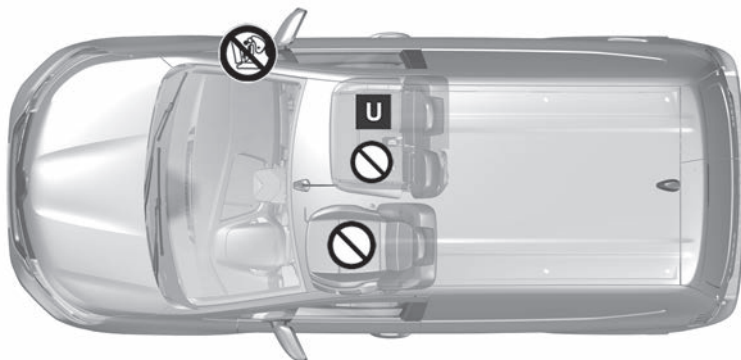


(1) SMRTNA NEVARNOST ALI NEVARNOST HUJŠIH POŠKODB: na sprednji sovoznikov sedež nikoli ne nameščajte otroškega sedeža, obrnjenega v nasprotni smeri vožnje, če je v vozilu nameščena sovoznikova airbag, ki je ni mogoče izklopiti.

(2) SMRTNA NEVARNOST ALI NEVARNOST HUJŠIH POŠKODB: pred nameščanjem otroškega sedeža, obrnjenega v nasprotni smeri vožnje, na sovoznikov sedež, se prepričajte, da je airbag izklopljen ➡ 1.131.

OTROŠKI SEDEŽI: pritrnitev z varnostnim pasom (7/20)

Izvedenka furgon s tremi prednjimi sedeži



55042

Otroški sedež, pritrjen z varnostnim pasom

U Mesto je primerno za namestitev otroškega sedeža, ki se pritrdi z varnostnim pasom in je homologiran kot "univerzalen".

 Namestitev otroškega sedeža na tem mestu je prepovedana.

 Preden namestite otroški sedež, ali preden dovolite, da na sedež sede potnik, preverite stanje airbag.



Prepričajte se, da je otrok vedno privezan in da je njegov varnostni pas pravilno nastavljen in naravn. ➔ 1.69.

Po potrebi ustrezno prilagodite položaj sedeža.



Sistem za varovanje otroka, ki ni primeren za to vozilo, ne bo pravilno varoval otroka ali dojenčka. Otrok se lahko hudo ali celo smrtno poškoduje.



SMRTNA NEVARNOST ALI NEVARNOST HUJŠIH POŠKODB:

pred namestitvijo otroškega sedeža, obrnjenega v nasprotni smeri vožnje, na sovoznikov sedež preverite, ali je sovoznikova varnostna blazina airbag izklopljena. ➔ 1.131.

OTROŠKI SEDEŽI: pritrditev z varnostnim pasom (8/20)

V spodnji tabeli so zajete iste informacije kot na shemi na prejšnji strani za upoštevanje veljavne zakonodaje.

Izvedenka furgon s tremi prednjimi sedeži				
Tip otroškega sedeža	Teža otroka	Stranski sovoznikov sedež		Prednji osrednji sovoznikov sedež
		airbag, vklopljena na sovoznikovi strani (1)	brez sovoznikove airbag ali z izklopljeno	
Prečno nameščena košara Skupina 0	< 10 kg	X	X	X
Lupinica, obrnjena v nasprotni smeri vožnje Skupina 0 ali 0 +	< 13 kg	X	U (2)	X
Školjast sedež/sedež v nasprotni smeri vožnje Skupini 0 + in 1	< 13 kg 9 do 18 kg	X	U (2)	X
Sedež, obrnjen v smeri vožnje Skupina 1	9 do 18 kg	U	X	X
Dvižno sedišče Skupini 2 in 3	15 do 25 kg 22 do 36 kg	U	X	X

Glejte knjižico »Varnostna oprema za otroke« (na voljo v pooblaščenih servisnih mreži), če želite izbrati sedež, ki je najprimernejši za vašega otroka in priporočen za vaše vozilo.

X = Mesto ni primerno za namestitev tovrstnega otroškega sedeža.

U = Mesto je primerno za pritrditev sedeža, ki se ga pritrdi z varnostnim pasom in je homologiran kot univerzalen; preverite, ali ga je mogoče namestiti.



(1) SMRTNA NEVARNOST ALI NEVARNOST HUJŠIH POŠKODB: na sprednji sovoznikov sedež nikoli ne nameščajte otroškega sedeža, obrnjenega v nasprotni smeri vožnje, če je v vozilu nameščena sovoznikova airbag, ki je ni mogoče izklopiti.

(2) SMRTNA NEVARNOST ALI NEVARNOST HUJŠIH POŠKODB: pred nameščanjem otroškega sedeža, obrnjenega v nasprotni smeri vožnje, na sovoznikov sedež, se prepričajte, da je airbag izklopljen ➡ 1.131.

OTROŠKI SEDEŽI: pritrditev z varnostnim pasom (9/20)

Za zagotovitev veljavnih predpisov, povzema spodnja tabela podatke, ki so prikazani na diagramu na naslednjih straneh.

izvedenka Estate z nezložljivim sovoznikovim sedežem (običajna izvedenka)					
Tip otroškega sedeža	Teža otroka	Prednji sovoznikov sedež		Zadnji sedeži	
		airbag, vklopljena na sovoznikovi strani (1)	brez potnika airbag ali z izključeno (2) (3)	Stranska sedeža	Srednji sedež
Prečno nameščena košara Skupina 0	< 10 kg	X	X	U (4)	X
Lupinica, obrnjena v nasprotni smeri vožnje Skupina 0 ali 0 +	< 13 kg	X	U	U (5)	U (5) (7)
Školjka sedež/sedež v nasprotni smeri vožnje Skupini 0 + in 1	< 13 kg 9 do 18 kg	X	U	U (5)	U (5) (7)
Sedež, obrnjen v smeri vožnje Skupina 1	9 do 18 kg	U (3)	X	U (6)	U (6) (7)
Dvižno sedišče Skupini 2 in 3	15 do 25 kg 22 do 36 kg	U / B2 / B3 (3)	X	U / B2 (6)	U (6)



(1) SMRTNA NEVARNOST ALI NEVARNOST HUJŠIH POŠKODB: na sprednji sovoznikov sedež nikoli ne nameščajte otroškega sedeža, obrnjenega v nasprotni smeri vožnje, če je v vozilu nameščena sovoznikova airbag, ki je ni mogoče izklopiti.

(2) SMRTNA NEVARNOST ALI NEVARNOST HUJŠIH POŠKODB: pred nameščanjem otroškega sedeža, obrnjenega v nasprotni smeri vožnje, na sovoznikov sedež, se prepričajte, da je airbag izklopljen ➡ 1.131.

OTROŠKI SEDEŽI: pritrnitev z varnostnim pasom (10/20)

Glejte knjižico »Varnostna oprema za otroke« (na voljo v pooblaščenih servisnih mrežih), če želite izbrati sedež, ki je najprimernejši za vašega otroka in priporočen za vaše vozilo.

X = Mesto ni primerno za namestitev tovrstnega otroškega sedeža.

U = Mesto je primerno za pritrnitev sedeža, ki se ga pritrdi z varnostnim pasom in je homologiran kot univerzalen; preverite, ali ga je mogoče namestiti.

B2 = Jahači iz skupin 2 in 3 (15 do 25 kg in 22 do 36 kg).

B3 = Jahači iz skupin 2 in 3 (15 do 25 kg in 22 do 36 kg).

(3) Sedež v vozilu pomaknite maksimalno nazaj in navzgor, ter nekoliko nagnite naslonjalo (približno 25 °).

(4) Košaro namestite prečno na smer vožnje, tako da zasede najmanj dva sedeža. Otrokova glava naj bo obrnjena proti notranjosti vozila. Njegove noge naj bodo v bližini vrat.

(5) Če želite namestiti otroški sedež, obrnjen v nasprotni smeri vožnje, pomaknite prednji sedež do konca naprej. Nato pomaknite prednji sedež toliko nazaj, da se ne bo dotikal otroškega sedeža.

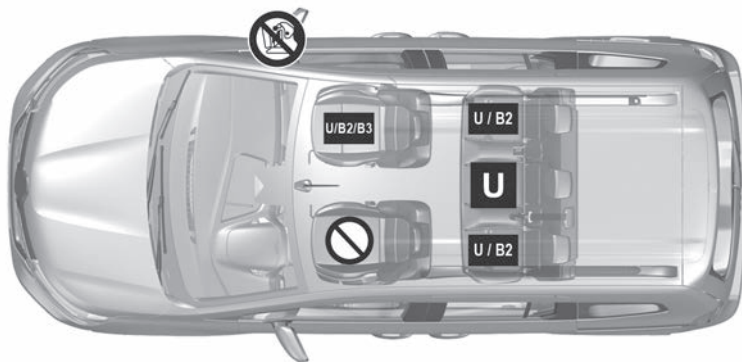
(6) V vsakem primeru odstranite zadnji naslon glave na sedežu, na katerem je nameščen otroški sedež. To je potrebno opraviti preden namestite otroški sedež. ➔ 3.38. Premaknite sedež pred otrokom naprej, premaknite naslonjalo sedeža naprej, da preprečite stik med sedežem in nogami otroka.



(7) SMRTNA NEVARNOST ALI NEVARNOST HUDIH POŠKODB: otroškega sedeža s talno oporo, ne smete nikoli namestiti na zadnji srednji sedež.

OTROŠKI SEDEŽI: pritrditev z varnostnim pasom (11/20)

Izvedenka Estate z nezložljivim sovoznikovim sedežem (standardna izvedenka)



Otroški sedež, pritrjen z varnostnim pasom

U Mesto je primerno za namestitev otroškega sedeža, ki se pritrdi z varnostnim pasom in je homologiran kot "univerzalen".

⊘ Namestitev otroškega sedeža na tem mestu je prepovedana.

⊘ Preden namestite otroški sedež, ali preden dovolite, da na sedež sede potnik, preverite stanje airbag.

B2: Sedež, ki omogoča pritrditev otroškega sedeža s homologacijo »B2«, z varnostnim pasom.

B3: Sedež, ki omogoča pritrditev otroškega sedeža s homologacijo "B3", z varnostnim pasom.



Prepričajte se, da je otrok vedno privezan in da je njegov varnostni pas pravilno nastavljen in naravnan. ➡ 1.69.

Po potrebi ustrezno prilagodite položaj sedeža.



Sistem za varovanje otroka, ki ni primeren za to vozilo, ne bo pravilno varoval otroka ali dojenčka. Otrok se lahko hudo ali celo smrtno poškoduje.

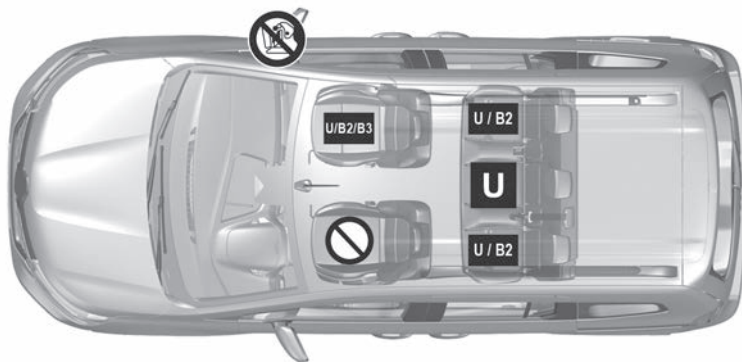


SMRтна NEVARNOST ALI NEVARNOST HUJŠIH POŠKODB:

pred namestitvijo otroškega sedeža, obrnjenega v nasprotni smeri vožnje, na sovoznikov sedež preverite, ali je sovoznikova varnostna blazina airbag izklopljena. ➡ 1.131.

OTROŠKI SEDEŽI: pritrditev z varnostnim pasom (12/20)

Izvedenka Estate z zložljivim sovoznikovim sedežem (standardna izvedenka)



61844

Otroški sedež, pritrjen z varnostnim pasom

U Mesto je primerno za namestitev otroškega sedeža, ki se pritrdi z varnostnim pasom in je homologiran kot "univerzalen".

⊘ Namestitev otroškega sedeža na tem mestu je prepovedana.

⊘ Preden namestite otroški sedež, ali preden dovolite, da na sedež sede potnik, preverite stanje airbag.

B2: Sedež, ki omogoča pritrditev otroškega sedeža s homologacijo »B2«, z varnostnim pasom.

B3: Sedež, ki omogoča pritrditev otroškega sedeža s homologacijo "B3", z varnostnim pasom.



Prepričajte se, da je otrok vedno pritrjen in da je njegov varnostni pas pravilno nastavljen in naravn. ➔ 1.69.

Po potrebi ustrezno prilagodite položaj sedeža.



Sistem za varovanje otroka, ki ni primeren za to vozilo, ne bo pravilno varoval otroka ali dojenčka. Otroek se lahko hudo ali celo smrtno poškoduje.



SMRTNA NEVARNOST ALI NEVARNOST HUJŠIH POŠKODB:

pred namestitvijo otroškega sedeža, obrnjenega v nasprotni smeri vožnje, na sovoznikov sedež preverite, ali je sovoznikova varnostna blazina airbag izklopljena. ➔ 1.131.

OTROŠKI SEDEŽI: pritrnitev z varnostnim pasom (13/20)

V spodnji tabeli so zajete iste informacije kot na shemi na prejšnji strani za upoštevanje veljavne zakonodaje.

izvedenka Estate z zložljivim sovoznikovim sedežem (običajna izvedenka)					
Tip otroškega sedeža	Teža otroka	Prednji sovoznikov sedež		Zadnji sedeži	
		airbag, vklopljena na sovoznikovi strani (1)	brez potnika airbag ali z izključeno (2) (3)	Stranska sedeža (8)	Srednji sedež
Prečno nameščena košara Skupina 0	< 10 kg	X	X	U (4)	X
Lupinica, obrnjena v nasprotni smeri vožnje Skupina 0 ali 0 +	< 13 kg	X	U	U (5)	U (5) (7)
Školjast sedež/sedež v nasprotni smeri vožnje Skupini 0 + in 1	< 13 kg 9 do 18 kg	X	U	U (5)	U (5) (7)
Sedež, obrnjen v smeri vožnje Skupina 1	9 do 18 kg	U (3)	X	U (6)	U (6) (7)
Dvižno sedišče Skupini 2 in 3	15 do 25 kg 22 do 36 kg	U / B2 / B3 (3)	X	U / B2 (6)	U (6)



(1) SMRTNA NEVARNOST ALI NEVARNOST HUJŠIH POŠKODB: na sprednji sovoznikov sedež nikoli ne nameščajte otroškega sedeža, obrnjenega v nasprotni smeri vožnje, če je v vozilu nameščena sovoznikova airbag, ki je ni mogoče izklopiti.

(2) SMRTNA NEVARNOST ALI NEVARNOST HUJŠIH POŠKODB: pred nameščanjem otroškega sedeža, obrnjenega v nasprotni smeri vožnje, na sovoznikov sedež, se prepričajte, da je airbag izklopljen ➡ 1.131.

OTROŠKI SEDEŽI: pritrnitev z varnostnim pasom (14/20)

Glejte knjižico »Varnostna oprema za otroke« (na voljo v pooblaščenih servisnih mrežih), če želite izbrati sedež, ki je najprimernejši za vašega otroka in priporočen za vaše vozilo.

X = Mesto ni primerno za namestitev tovrstnega otroškega sedeža.

U = Mesto je primerno za pritrnitev sedeža, ki se ga pritrdi z varnostnim pasom in je homologiran kot univerzalen; preverite, ali ga je mogoče namestiti.

B2 = Jahači iz skupin 2 in 3 (15 do 25 kg in 22 do 36 kg).

B3 = Jahači iz skupin 2 in 3 (15 do 25 kg in 22 do 36 kg).

(3) Sedež v vozilu pomaknite maksimalno nazaj in navzgor, ter nekoliko nagnite naslonjalo (približno 15 °).

(4) Košaro namestite prečno na smer vožnje, tako da zasede najmanj dva sedeža. Otrokova glava naj bo obrnjena proti notranjosti vozila. Njegove noge naj bodo v bližini vrat.

(5) Če želite namestiti otroški sedež, obrnjen v nasprotni smeri vožnje, pomaknite prednji sedež do konca naprej. Nato pomaknite prednji sedež toliko nazaj, da se ne bo dotikal otroškega sedeža.

(6) V vsakem primeru odstranite zadnji naslon glave na sedežu, na katerem je nameščen otroški sedež. To je potrebno opraviti preden namestite otroški sedež. ➡ 3.38. Premaknite sedež pred otrokom naprej, premaknite naslonjalo sedeža naprej, da preprečite stik med sedežem in nogami otroka.



(7) SMRTNA NEVARNOST ALI NEVARNOST HUDIH POŠKODB: otroškega sedeža s talno oporo, ne smete nikoli namestiti na zadnji srednji sedež.

(8) SMRTNA NEVARNOST ALI NEVARNOST HUJŠIH POŠKODB: prepovedano je namestiti otroški sedež za zloženim sprednjim sedežem.

OTROŠKI SEDEŽI: pritrditev z varnostnim pasom (15/20)

Za zagotovitev veljavnih predpisov, povzema spodnja tabela podatke, ki so prikazani na diagramu na naslednjih straneh.

izvedenka Estate z nezložljivim sovoznikovim sedežem (podaljšana izvedenka)						
Tip otroškega sedeža	Teža otroka	Prednji sovoznikov sedež		Sedeži v drugi vrsti		Sedeži v tretji vrsti
		airbag, vklopljena na sovoznikovi strani (1)	brez potnika airbag ali z izključeno (2) (3)	Stranska sedeža	Srednji sedež	
Prečno nameščena košara Skupina 0	< 10 kg	X	X	U (4)	X	X
Lupinica, obrnjena v nasprotni smeri vožnje Skupina 0 ali 0 +	< 13 kg	X	U	U (5)	U (5) (7)	X
Školjast sedež/sedež v nasprotni smeri vožnje Skupini 0 + in 1	< 13 kg 9 do 18 kg	X	U	U (5)	U (5) (7)	X
Sedež, obrnjen v smeri vožnje Skupina 1	9 do 18 kg	U (3)	X	U (6)	U (6) (7)	X
Dvižno sedišče Skupini 2 in 3	15 do 25 kg 22 do 36 kg	U / B2 / B3 (3)	X	U / B2 (6)	U (6)	U / B2 (6)



(1) SMRTNA NEVARNOST ALI NEVARNOST HUJŠIH POŠKODB: na sprednji sovoznikov sedež nikoli ne nameščajte otroškega sedeža, obrnjenega v nasprotni smeri vožnje, če je v vozilu nameščena sovoznikova airbag, ki je ni mogoče izklopiti.

(2) SMRTNA NEVARNOST ALI NEVARNOST HUJŠIH POŠKODB: pred nameščanjem otroškega sedeža, obrnjenega v nasprotni smeri vožnje, na sovoznikov sedež, se prepričajte, da je airbag izklopljen ➡ 1.131.

OTROŠKI SEDEŽI: pritrnitev z varnostnim pasom (16/20)

Glejte knjižico »Varnostna oprema za otroke« (na voljo v pooblaščenih servisnih mrežih), če želite izbrati sedež, ki je najprimernejši za vašega otroka in priporočen za vaše vozilo.

X = Mesto ni primerno za namestitev tovrstnega otroškega sedeža.

U = Mesto je primerno za pritrnitev sedeža, ki se ga pritrdi z varnostnim pasom in je homologiran kot univerzalen; preverite, ali ga je mogoče namestiti.

B2 = Jahači iz skupin 2 in 3 (15 do 25 kg in 22 do 36 kg).

B3 = Jahači iz skupin 2 in 3 (15 do 25 kg in 22 do 36 kg).

(3) Sedež v vozilu pomaknite maksimalno nazaj in navzgor, ter nekoliko nagnite naslonjalo (približno 25 °).

(4) Košaro namestite prečno na smer vožnje, tako da zasede najmanj dva sedeža. Otrokova glava naj bo obrnjena proti notranjosti vozila. Njegove noge naj bodo v bližini vrat.

(5) Če želite namestiti otroški sedež, obrnjen v nasprotni smeri vožnje, pomaknite prednji sedež do konca naprej. Nato pomaknite prednji sedež toliko nazaj, da se ne bo dotikal otroškega sedeža.

(6) V vsakem primeru odstranite zadnji naslon glave, na sedežu, na katerem je nameščen otroški sedež. To je potrebno opraviti preden namestite otroški sedež ➡ 3.38. Premaknite sedež pred otrokom naprej, premaknite naslonjalo sedeža naprej, da preprečite stik med sedežem in nogami otroka.



(7) SMRTNA NEVARNOST ALI NEVARNOST HUDIH POŠKODB: otroškega sedeža s talno oporo, ne smete nikoli namestiti na zadnji srednji sedež.

OTROŠKI SEDEŽI: pritrditev z varnostnim pasom (17/20)

Izvedenka Estate z nezložljivim sovoznikovim sedežem (podaljšana izvedenka)



Otroški sedež, pritrjen z varnostnim pasom

U Mesto je primerno za namestitev otroškega sedeža, ki se pritrdi z varnostnim pasom in je homologiran kot "univerzalen".

⊘ Namestitev otroškega sedeža na tem mestu je prepovedana.

⊘ Preden namestite otroški sedež, ali preden dovolite, da na sedež sede potnik, preverite stanje airbag.

B2: Sedež, ki omogoča pritrditev otroškega sedeža s homologacijo »B2«, z varnostnim pasom.

B3: Sedež, ki omogoča pritrditev otroškega sedeža s homologacijo »B3«, z varnostnim pasom.



Prepričajte se, da je otrok vedno privezan in da je njegov varnostni pas pravilno nastavljen in naravnčan ➔ 1.69.

Po potrebi ustrezno prilagodite položaj sedeža.



Sistem za varovanje otroka, ki ni primeren za to vozilo, ne bo pravilno varoval otroka ali dojenčka. Otrok se lahko hudo ali celo smrtno poškoduje.



**SMRтна NEVARNOST
ALI NEVARNOST HUJŠIH
POŠKODB:** pred namestitvijo

otroškega sedeža, obrnjenega v nasprotni smeri vožnje, na sovoznikov sedež, preverite, ali je sovoznikova airbag izklopljena ➔ 1.131.

OTROŠKI SEDEŽI: pritrditev z varnostnim pasom (18/20)

Izvedenka Estate z zložljivim sovoznikovim sedežem (podaljšana izvedenka)



Otroški sedež, pritrjen z varnostnim pasom

U Mesto je primerno za namestitev otroškega sedeža, ki se pritrdi z varnostnim pasom in je homologiran kot "univerzalen".

⊘ Namestitev otroškega sedeža na tem mestu je prepovedana.

⊘ Preden namestite otroški sedež, ali preden dovolite, da na sedež sede potnik, preverite stanje airbag.

B2: Sedež, ki omogoča pritrditev otroškega sedeža s homologacijo »B2«, z varnostnim pasom.

B3: Sedež, ki omogoča pritrditev otroškega sedeža s homologacijo »B3«, z varnostnim pasom.



Prepričajte se, da je otrok vedno pritrjen in da je njegov varnostni pas pravilno nastavljen in naravnčan ➔ 1.69.

Po potrebi ustrezno prilagodite položaj sedeža.



Sistem za varovanje otroka, ki ni primeren za to vozilo, ne bo pravilno varoval otroka ali dojenčka. Otrok se lahko hudo ali celo smrtno poškoduje.



**SMRтна NEVARNOST
ALI NEVARNOST HUJŠIH
POŠKODB:** pred namestitvijo

otroškega sedeža, obrnjenega v nasprotni smeri vožnje, na sovoznikov sedež, preverite, ali je sovoznikova airbag izklopljena ➔ 1.131.

OTROŠKI SEDEŽI: pritrditev z varnostnim pasom (19/20)

V spodnji tabeli so zajete iste informacije kot na shemi na prejšnji strani za upoštevanje veljavne zakonodaje.

izvedenka Estate z zložljivim sovoznikovim sedežem (podaljšana izvedenka)						
Tip otroškega sedeža	Teža otroka	Prednji sovoznikov sedež		Sedeži v drugi vrsti		Sedeži v tretji vrsti
		airbag, vklopljena na sovoznikovi strani (1)	brez potnika airbag ali z izključeno (2) (3)	Stranska sedeža (8)	Srednji sedež	
Prečno nameščena košara Skupina 0	< 10 kg	X	X	U (4)	X	X
Lupinica, obrnjena v nasprotni smeri vožnje Skupina 0 ali 0 +	< 13 kg	X	U	U (5)	U (5) (7)	X
Školjast sedež/sedež v nasprotni smeri vožnje Skupini 0 + in 1	< 13 kg 9 do 18 kg	X	U	U (5)	U (5) (7)	X
Sedež, obrnjen v smeri vožnje Skupina 1	9 do 18 kg	U (3)	X	U (6)	U (6) (7)	X
Dvižno sedišče Skupini 2 in 3	15 do 25 kg 22 do 36 kg	U / B2 / B3 (3)	X	U / B2 (6)	U (6)	U / B2 (6)



(1) SMRTNA NEVARNOST ALI NEVARNOST HUJŠIH POŠKODB: na sprednji sovoznikov sedež nikoli ne nameščajte otroškega sedeža, obrnjenega v nasprotni smeri vožnje, če je v vozilu nameščena sovoznikova airbag, ki je ni mogoče izklopiti.

(2) SMRTNA NEVARNOST ALI NEVARNOST HUJŠIH POŠKODB: pred nameščanjem otroškega sedeža, obrnjenega v nasprotni smeri vožnje, na sovoznikov sedež, se prepričajte, da je airbag izklopljen ➡ 1.131.

OTROŠKI SEDEŽI: pritrnitev z varnostnim pasom (20/20)

Glejte knjižico »Varnostna oprema za otroke« (na voljo v pooblaščenih servisnih mrežih), če želite izbrati sedež, ki je najprimernejši za vašega otroka in priporočen za vaše vozilo.

X = Mesto ni primerno za namestitev tovrstnega otroškega sedeža.

U = Mesto je primerno za pritrnitev sedeža, ki se ga pritrdi z varnostnim pasom in je homologiran kot univerzalen; preverite, ali ga je mogoče namestiti.

B2 = Jahači iz skupin 2 in 3 (15 do 25 kg in 22 do 36 kg).

B3 = Jahači iz skupin 2 in 3 (15 do 25 kg in 22 do 36 kg).

(3) Sedež v vozilu pomaknite maksimalno nazaj in navzgor, ter nekoliko nagnite naslonjalo (približno 15 °).

(4) Košaro namestite prečno na smer vožnje, tako da zasede najmanj dva sedeža. Otrokova glava naj bo obrnjena proti notranjosti vozila. Njegove noge naj bodo v bližini vrat.

(5) Če želite namestiti otroški sedež, obrnjen v nasprotni smeri vožnje, pomaknite prednji sedež do konca naprej. Nato pomaknite prednji sedež toliko nazaj, da se ne bo dotikal otroškega sedeža.

(6) V vsakem primeru odstranite zadnji naslon glave, na sedežu, na katerem je nameščen otroški sedež. To je potrebno opraviti preden namestite otroški sedež ➡ 1.131. Premaknite sedež pred otrokom naprej, premaknite naslonjalo sedeža naprej, da preprečite stik med sedežem in nogami otroka.



(7) SMRTNA NEVARNOST ALI NEVARNOST HUDIH POŠKODB: otroškega sedeža s talno oporo, ne smete nikoli namestiti na zadnji srednji sedež.

(8) SMRTNA NEVARNOST ALI NEVARNOST HUJŠIH POŠKODB: prepovedano je namestiti otroški sedež za zloženim sprednjim sedežem.

OTROŠKI SEDEŽI: opremljeni s sistemom ISOFIX (1/15)

Za zagotovitev veljavnih predpisov, povzema spodnja tabela podatke, ki so prikazani na diagramu na naslednjih straneh.

Kombi različica s sovoznikovim sedežem opremljena s ISOFIX sistemom				
Tip otroškega sedeža	Teža otroka	Velikost sedeža ISOFIX [Velikost]	Sovoznikov sedež	
			airbag vklopljena na sovoznikovi strani	brez sovoznikove airbag ali z izklopljeno
Prečno nameščena košara Skupina 0	< 10 kg	L1 [F], L2 [G]	X	X
Lupinica, obrnjena v nasprotni smeri vožnje Skupina 0 ali 0 +	< 13 kg	R1 [E]	X	IL (1) (2)
Š k o l j k a s t sedež/sedež v nasprotni smeri vožnje	Skupina 0 +	< 13 kg	X	IL (1) (2)
	Skupina 1	9 do 18 kg	X	IL (1) (2)
Sedež, obrnjen v smeri vožnje Skupina 1	9 do 18 kg	F3 [A], F2 [B], F2X [B1]	IUF - IL (1)	X
Dvižno sedišče Skupini 2 in 3	15 do 25 kg 22 do 36 kg	B2, B3	IUF - IL (1)	X
Sedež i-Size			i-UF (1)	i-U (1) (2)

OTROŠKI SEDEŽI: opremljeni s sistemom ISOFIX (2/15)

X = Mesto ni primerno za namestitev tovrstnega otroškega sedeža.

IUF/IL = Mesto, kamor lahko s pritrditvami ISOFIX, če so v opremi vozila, namestite otroški sedež, ki je homologiran kot »univerzalen/poluniverzalen ali specifičen za neko vozilo«; preverite, ali ga je mogoče namestiti.

i-U = Primerno za »univerzalne« pripomočke varovanja i-Size, nameščene v smeri vožnje in v obratni smeri.

i-UF = Primerno le za »univerzalne« pripomočke varovanja i-Size, nameščene v smeri vožnje in v obratni smeri.

(1) Sedež v vozilu pomaknite maksimalno nazaj in navzgor, ter nekoliko nagnite naslonjalo (približno 25°).

Velikost otroškega sedeža ISOFIX je označena s črko:

- **F3 [A], F2 [B], F2X [B1]**: za sedeže, obrnjene v smeri vožnje, v skupini 1 (od 9 do 18 kg);
- **R3 [C], R2 [D], R2X [D]**: sedeži, obrnjeni v nasprotni smeri vožnje ali otroške lupinice, skupine 0+ (do 13 kg) ali skupine 1 (9 do 18 kg);
- **R1 [E]**: otroške lupinice, obrnjene v nasprotni smeri vožnje, za skupino 0 (do 10 kg) ali 0+ (do 13 kg);
- **L1 [F], L2 [G]**: košare za dojenčke skupine 0 (do 10 kg);
- **B2, B3**: jahači v skupinah 2 in 3 (od 15 do 25 kg in od 22 do 36 kg).



(2) SMRTNA NEVARNOST ALI NEVARNOST HUJŠIH POŠKODB: pred nameščanjem otroškega sedeža, obrnjenega v nasprotni smeri vožnje, na sovoznikov sedež, se prepričajte, da je sovoznikova airbag izklopljena. ².

OTROŠKI SEDEŽI: opremljeni s sistemom ISOFIX (3/15)

Kombi različica s sovoznikovim sedežem opremljena s ISOFIX sistemom



59561



Sistem za varovanje otroka, ki ni primeren za to vozilo, ne bo pravilno varoval otroka ali dojenčka. Otrok se lahko hudo ali celo smrtno poškoduje.



Prepričajte se, da je otrok vedno privezan in da je njegov varnostni pas pravilno nastavljen in naravnčan ➔ 1.69.

Po potrebi ustrezno prilagodite položaj sedeža.



Sedež, ki ne omogoča namestitve otroškega sedeža.



Pred namestitvijo otroškega sedeža, ali preden potnikom dovolite uporabo sedeža, preverite stanje airbag.

Otroški sedež, pritrjen s pritrdišči ISOFIX



Mesto je primerno za pritrditev otroškega sedeža ISOFIX.

Pritrdišče  se nahaja na hrbtni strani sovoznikovega sedeža.

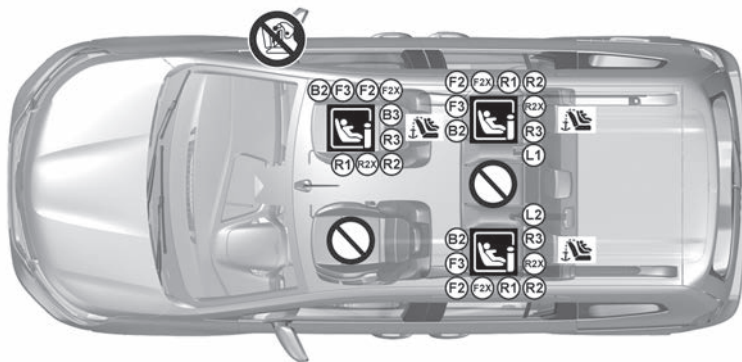


**SMRтна NEVARNOST
ALI NEVARNOST HUJŠIH
POŠKODB:**

preden na sovoznikov sedež namestite otroški sedež, obrnjen v nasprotni smeri vožnje, preverite, ali je varnostna blazina airbag izklopljena ➔ 000.

OTROŠKI SEDEŽI: opremljeni s sistemom ISOFIX (4/15)

Izvedenka Estate s sovoznikovim sedežem, opremljena s ISOFIX sistemom(običajna izvedenka)



59562



Sedež, ki ne omogoča namestitve otroškega sedeža.



Pred namestitvijo otroškega sedeža, ali preden potnikom dovolite uporabo sedeža, preverite stanje airbag.



Sistem za varovanje otroka, ki ni primeren za to vozilo, ne bo pravilno varoval otroka ali dojenčka. Otrok se lahko hudo ali celo smrtno poškoduje.

Otroški sedež, pritrjen s pritrdišči ISOFIX



Mesto je primerno za pritrditev otroškega sedeža ISOFIX.

 Stranski zadnji sedeži so opremljeni s pritrdiščem, ki omogoča pritrditev univerzalnega otroškega sedeža ISOFIX, obrnjenega v smeri vožnje. Pritrdišča  so nameščena na naslonjalu sovoznikovega sedeža, pritrdišča za sedeže, nameščene zadaj, pa so na podu prtljažnika.



Prepričajte se, da je otrok vedno pritrjevan in da je njegov varnostni pas pravilno nastavljen in naravnčan ➔ 1.69.

Po potrebi ustrezno prilagodite položaj sedeža.



SMRTNA NEVARNOST ALI NEVARNOST HUJŠIH POŠKODB:

preden na sovoznikov sedež namestite otroški sedež, obrnjen v nasprotni smeri vožnje, preverite, ali je varnostna blazina airbag izklopljena ➔ 000.



Otroški sedež je najbolje namestiti na enega od zadnjih sedežev.

Če želite namestiti sedež ISOFIX na to mesto, pred aktiviranjem zapahov z roko izvlcite varnostni pas srednjega sedeža.

OTROŠKI SEDEŽI: opremljeni s sistemom ISOFIX (5/15)

V spodnji tabeli so zajete iste informacije kot na shemi na prejšnji strani za upoštevanje veljavne zakonodaje.

Izvedenka Estate s sovoznikovim sedežem, opremljena s ISOFIX sistemom (običajna izvedenka)							
Tip otroškega sedeža	Teža otroka	Velikost sedeža ISOFIX [Velikost]	Sovoznikov sedež		Zadnji sedeži		
			airbag vklopljena na sovoznikovi strani	brez sovoznikove airbag , ali z izklopljeno	Stranska sedeža	Srednji sedež	
Prečno nameščena košara Skupina 0	< 10 kg	L1 [F], L2 [G]	X	X	IL (1)	X	
Lupinica, obrnjena v nasprotni smeri vožnje Skupina 0 ali 0 +	< 13 kg	R1 [E]	X	IL (2) (5)	IL (3)	X	
Š k o l j k a s t sedež/sedež v nasprotni smeri vožnje	Skupina 0 +	< 13 kg	R3 [C]	X	IL (2) (5)	IL (3)	X
	Skupina 1	9 do 18 kg	R2 [D], R2X [D]	X	IL (2) (5)	IL (3)	X
Sedež, obrnjen v smeri vožnje Skupina 1	9 do 18 kg	F3 [A], F2 [B], F2X [B1]	IUF - IL (2)	X	IUF - IL (3) (4)	X	
Dvižno sedišče Skupini 2 in 3	15 do 25 kg 22 do 36 kg	B2	IUF - IL (2)	X	IUF - IL (3) (4)	X	
		B3	IUF - IL (2)	X	X	X	
Sedež i-Size			i-UF (2)	i-U (2) (5)	i-U	X	

OTROŠKI SEDEŽI: opremljeni s sistemom ISOFIX (6/15)

X = Mesto ni primerno za namestitev tovrstnega otroškega sedeža.

IUF/IL = Mesto, kamor lahko s pritrditvami ISOFIX, če so v opremi vozila, namestite otroški sedež, ki je homologiran kot "univerzalen/poluniverzalen ali specifičen za neko vozilo"; preverite, ali ga je mogoče namestiti.

i-U = Primerno za "univerzalne" pripomočke varovanja i-Size, nameščene v smeri vožnje in v obratni smeri.

i-UF = Primerno le za "univerzalne" pripomočke varovanja i-Size, nameščene v smeri vožnje in v obratni smeri.

(1) Košaro namestite prečno na smer vožnje, tako da zasede najmanj dva sedeža. Otrokova glava naj bo obrnjena proti notranjosti vozila. Njegove noge naj bodo v bližini vrat.

(2) Sedež v vozilu pomaknite maksimalno nazaj in navzgor, ter nekoliko nagnite naslonjalo (približno 25 °).

(3) Če je potrebno, pomaknite sedež vozila čim bolj nazaj. Če želite namestiti otroški sedež, obrnjen v nasprotni smeri vožnje, pomaknite prednji sedež do konca naprej. Nato pomaknite prednji sedež toliko nazaj, da se ne bo dotikal otroškega sedeža.

(4) V vsakem primeru odstranite zadnji naslon glave, na sedežu, na katerem je nameščen otroški sedež. To je potrebno opraviti preden namestite otroški sedež ➔ 3.38. Premaknite sedež pred otrokom naprej, premaknite naslonjalo sedeža naprej, da preprečite stik med sedežem in nogami otroka.

Velikost otroškega sedeža ISOFIX je označena s črko:

- **F3 [A], F2 [B], F2X [B1]**: za sedeže, obrnjene v smeri vožnje, v skupini 1 (od 9 do 18 kg);
- **R3 [C], R2 [D], R2X [D]**: sedeži, obrnjeni v nasprotni smeri vožnje ali otroške lupinice, skupine 0+ (do 13 kg) ali skupine 1 (9 do 18 kg);
- **R1 [E]**: otroške lupinice, obrnjene v nasprotni smeri vožnje, za skupino 0 (do 10 kg) ali 0+ (do 13 kg);
- **L1 [F], L2 [G]**: košare za dojenčke skupine 0 (do 10 kg);
- **B2, B3**: jahači v skupinah 2 in 3 (od 15 do 25 kg in od 22 do 36 kg).



(5) SMRTNA NEVARNOST ALI NEVARNOST HUJŠIH POŠKODB: pred nameščanjem otroškega sedeža, obrnjenega v nasprotni smeri vožnje, na sovoznikov sedež, se prepričajte, da je sovoznikova airbag izklopljena. ➔ 1.131.

OTROŠKI SEDEŽI: opremljeni s sistemom ISOFIX (7/15)

Za zagotovitev veljavnih predpisov, povzema spodnja tabela podatke, ki so prikazani na diagramu na naslednjih straneh.

Izvedenka Estate s sovoznikovim sedežem, ki ni opremljena s ISOFIX sistemom (običajna izvedenka)					
Tip otroškega sedeža	Teža otroka	Velikost sedeža ISOFIX [Velikost]	Sovoznikov sedež	Zadnji sedeži	
				Stranska sedeža (4)	Srednji sedež
Prečno nameščena košara Skupina 0	< 10 kg	L1 [F], L2 [G]	X	IL (1)	X
Lupinica, obrnjena v nasprotni smeri vožnje Skupina 0 ali 0 +	< 13 kg	R1 [E]	X	IL (2)	X
Š k o l j k a s t sedež/sedež v nasprotni smeri vožnje	Skupina 0 +	< 13 kg	X	IL (2)	X
	Skupina 1	9 do 18 kg	X	IL (2)	X
Sedež, obrnjen v smeri vožnje Skupina 1	9 do 18 kg	F3 [A], F2 [B], F2X [B1]	X	IUF - IL (2) (3)	X
Dvižno sedišče Skupini 2 in 3	15 do 25 kg 22 do 36 kg	B2	X	IUF - IL (2) (3)	X
		B3	X	X	X
Sedež i-Size			X	i-U	X

OTROŠKI SEDEŽI: opremljeni s sistemom ISOFIX (8/15)

X = Mesto ni primerno za namestitev tovrstnega otroškega sedeža.

IUF/IL = Mesto, kamor lahko s pritrditvami ISOFIX, če so v opremi vozila, namestite otroški sedež, ki je homologiran kot »univerzalen/poluniverzalen ali specifičen za neko vozilo«; preverite, ali ga je mogoče namestiti.

i-U = Primerno za »univerzalne« pripomočke varovanja i-Size, nameščene v smeri vožnje in v obratni smeri.

i-UF = Primerno le za »univerzalne« pripomočke varovanja i-Size, nameščene v smeri vožnje in v obratni smeri.

- (1) Košaro namestite prečno na smer vožnje, tako da zasede najmanj dva sedeža. Otrokova glava naj bo obrnjena proti notranjosti vozila. Njegove noge naj bodo v bližini vrat.
- (2) Če je potrebno, pomaknite sedež vozila čim bolj nazaj. Če želite namestiti otroški sedež, obrnjen v nasprotni smeri vožnje, pomaknite prednji sedež do konca naprej. Nato pomaknite prednji sedež toliko nazaj, da se ne bo dotikal otroškega sedeža.
- (3) V vsakem primeru odstranite zadnji naslon glave na sedežu, na katerem je nameščen otroški sedež. To je potrebno opraviti preden namestite otroški sedež. ➡ 3.38. Premaknite sedež pred otrokom naprej, premaknite naslonjalo sedeža naprej, da preprečite stik med sedežem in nogami otroka.

Velikost otroškega sedeža ISOFIX je označena s črko:

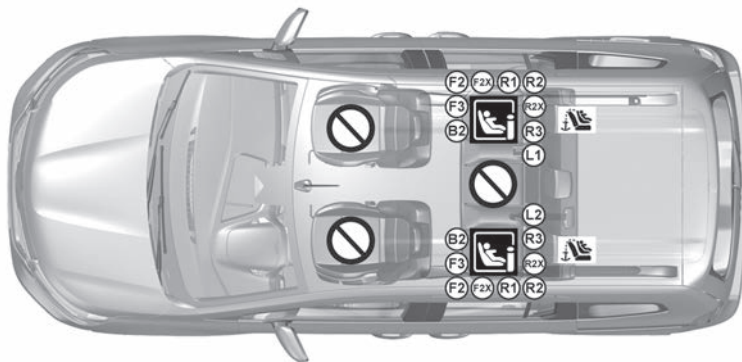
- **F3 [A], F2 [B], F2X [B1]**: za sedeže, obrnjene v smeri vožnje, v skupini 1 (od 9 do 18 kg);
- **R3 [C], R2 [D], R2X [D]**: sedeži, obrnjeni v nasprotni smeri vožnje ali otroške lupinice, skupine 0+ (do 13 kg) ali skupine 1 (9 do 18 kg);
- **R1 [E]**: otroške lupinice, obrnjene v nasprotni smeri vožnje, za skupino 0 (do 10 kg) ali 0+ (do 13 kg);
- **L1 [F], L2 [G]**: košare za dojenčke skupine 0 (do 10 kg);
- **B2, B3**: jahači v skupinah 2 in 3 (od 15 do 25 kg in od 22 do 36 kg).



(4) SMRTNA NEVARNOST ALI NEVARNOST HUJŠIH POŠKODB: prepovedano je namestiti otroški sedež za zloženim sprednjim sedežem.

OTROŠKI SEDEŽI: opremljeni s sistemom ISOFIX (9/15)

Izvedenka Estate s sovoznikovim sedežem, ki ni opremljena s ISOFIX sistemom (običajna izvedenka)



59563

Otroški sedež, pritrjen s pritrdišči ISOFIX



Mesto je primerno za pritrnitev otroškega sedeža ISOFIX.

Stranski zadnji sedeži so opremljeni s pritrdiščem, ki omogoča pritrnitev univerzalnega otroškega sedeža ISOFIX, obrnjenega v smeri vožnje. Pritrdišča so na podu za zadnje sedeže.



Sedež, ki ne omogoča namestitve otroškega sedeža.



Sistem za varovanje otroka, ki ni primeren za to vozilo, ne bo pravilno varoval otroka ali dojenčka. Otrok se lahko hudo ali celo smrtno poškoduje.



Prepričajte se, da je otrok vedno privezan in da je njegov varnostni pas pravilno nastavljen in naravnčan ➔ 1.69.

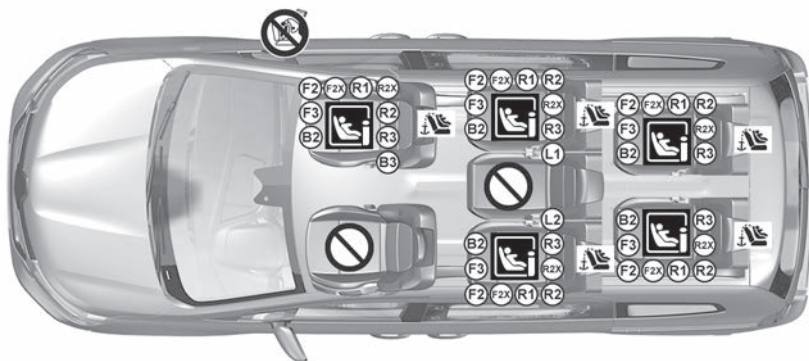
Po potrebi ustrezno prilagodite položaj sedeža.



Za namestitev sedeža ISOFIX, pred aktiviranjem zapahov z roko izvalcite varnostni pas srednjega sedeža.

OTROŠKI SEDEŽI: opremljeni s sistemom ISOFIX (10/15)

Izvedenka Estate s sovoznikovim sedežem, opremljena s ISOFIX sistemom (podaljšana izvedenka)



Sedež, ki ne omogoča namestitve otroškega sedeža.



Pred namestitvijo otroškega sedeža, ali preden potnik dovolite uporabo sedeža, preverite stanje airbag.



Sistem za varovanje otroka, ki ni primeren za to vozilo, ne bo pravilno varoval otroka ali dojenčka. Otrok se lahko hudo ali celo smrtno poškoduje.

Otroški sedež, pritrjen s pritrdišči ISOFIX



Mesto je primerno za pritrditev otroškega sedeža ISOFIX.

 Stranski zadnji sedeži so opremljeni s pritrdiščem, ki omogoča pritrditev univerzalnega otroškega sedeža ISOFIX, obrnjenega v smeri vožnje. Pritrdišča  so nameščena na naslonjalu sovoznikovega sedeža, pritrdišča za sedeže, nameščene zadaj, pa so na podu prtljažnika.



Prepričajte se, da je otrok vedno pritrjevan in da je njegov varnostni pas pravilno nastavljen in naravnčan ➔ 1.69.

Po potrebi ustrezno prilagodite položaj sedeža.



SMRTNA NEVARNOST ALI NEVARNOST HUJŠIH POŠKODB:

preden na sovoznikov sedež namestite otroški sedež, obrnjen v nasprotni smeri vožnje, preverite, ali je varnostna blazina airbag izklopljena ➔ 1.131.



Otroški sedež je najbolje namestiti na enega od zadnjih sedežev.

Če želite namestiti sedež ISOFIX na to mesto, pred aktiviranjem zapahov z roko izvlcite varnostni pas srednjega sedeža.

OTROŠKI SEDEŽI: opremljeni s sistemom ISOFIX (11/15)

V spodnji tabeli so zajete iste informacije kot na shemi na prejšnji strani za upoštevanje veljavne zakonodaje.

Izvedenka Estate s sovoznikovim sedežem, opremljena s ISOFIX sistemom (podaljšana izvedenka)								
Tip otroškega sedeža		Teža otroka	Velikost sedeža ISOFIX [Velikost]	Prednji sovoznikov sedež		Sedeži v drugi vrsti		Sedeži v tretji vrsti
				airbag vklopljena na sovoznikovi strani	brez sovoznikove airbag , ali z izklopljeno	Stranska sedeža	Srednji sedež	
Prečno nameščena košara Skupina 0		< 10 kg	L1 [F], L2 [G]	X	X	IL (1)	X	X
Lupinica, obrnjena v naspro- tni smeri vožnje Skupina 0 ali 0 +		< 13 kg	R1 [E]	X	IL (2) (5)	IL (3)	X	IL (3)
Školjkast sedež/ sedež v naspro- tni smeri vožnje	Skupina 0 +	< 13 kg	R3 [C]	X	IL (2) (5)	IL (3)	X	IL (3)
	Skupina 1	9 do 18 kg	R2 [D], R2X [D]	X	IL (2) (5)	IL (3)	X	IL (3)
Sedež, obrnjen v smeri vožnje Skupina 1		9 do 18 kg	F3 [A], F2 [B], F2X [B1]	IUF - IL (2)	X	IUF - IL (3) (4)	X	IUF - IL (3) (4)
Dvižno sedišče Skupini 2 in 3		15 do 25 kg 22 do 36 kg	B2	IUF - IL (2)	X	IUF - IL (3) (4)	X	IUF - IL (3) (4)
			B3	IUF - IL (2)	X	X	X	X
Sedež i-Size				i-UF (2)	i-U (2) (5)	i-U	X	i-U

OTROŠKI SEDEŽI: opremljeni s sistemom ISOFIX (12/15)

X = Mesto ni primerno za namestitev tovrstnega otroškega sedeža.

IUF/IL = Mesto, kamor lahko s pritrditvami ISOFIX, če so v opremi vozila, namestite otroški sedež, ki je homologiran kot »univerzalen/poluniverzalen ali specifičen za neko vozilo«; preverite, ali ga je mogoče namestiti.

i-U = Primerno za »univerzalne« pripomočke varovanja i-Size, nameščene v smeri vožnje in v obratni smeri.

i-UF = Primerno le za »univerzalne« pripomočke varovanja i-Size, nameščene v smeri vožnje in v obratni smeri.

(1) Košaro namestite prečno na smer vožnje, tako da zasede najmanj dva sedeža. Otrokova glava naj bo obrnjena proti notranjosti vozila. Njegove noge naj bodo v bližini vrat.

(2) Sedež v vozilu pomaknite maksimalno nazaj in navzgor, ter nekoliko nagnite naslonjalo (približno 25 °).

(3) Če je potrebno, pomaknite sedež vozila čim bolj nazaj. Če želite namestiti otroški sedež, obrnjen v nasprotni smeri vožnje, pomaknite prednji sedež do konca naprej. Nato pomaknite prednji sedež toliko nazaj, da se ne bo dotikal otroškega sedeža.

(4) V vsakem primeru odstranite zadnji naslon glave, na sedežu, na katerem je nameščen otroški sedež. To je potrebno opraviti preden namestite otroški sedež ➔ 3.38. Premaknite sedež pred otrokom naprej, premaknite naslonjalo sedeža naprej, da preprečite stik med sedežem in nogami otroka.

Velikost otroškega sedeža ISOFIX je označena s črko:

- **F3 [A], F2 [B], F2X [B1]**: za sedeže, obrnjene v smeri vožnje, v skupini 1 (od 9 do 18 kg);
- **R3 [C], R2 [D], R2X [D]**: sedeži, obrnjeni v nasprotni smeri vožnje ali otroške lupinice, skupine 0+ (do 13 kg) ali skupine 1 (9 do 18 kg);
- **R1 [E]**: za sedeže, obrnjene v nasprotni smeri vožnje ali lupinice v skupini 0 (pod 10 kg) ali 0+ (pod 13 kg);
- **L1 [F], L2 [G]**: košare za dojenčke skupine 0 (do 10 kg);
- **B2, B3**: jahači v skupinah 2 in 3 (od 15 do 25 kg in od 22 do 36 kg).



(5) SMRTNA NEVARNOST ALI NEVARNOST HUJŠIH POŠKODB: pred nameščanjem otroškega sedeža, obrnjenega v nasprotni smeri vožnje, na sovoznikov sedež, se prepričajte, da je airbag izklopljena ➔ 1.131.

OTROŠKI SEDEŽI: opremljeni s sistemom ISOFIX (13/15)

Za zagotovitev veljavnih predpisov, povzema spodnja tabela podatke, ki so prikazani na diagramu na naslednjih straneh.

Izvedenka Estate s sovoznikovim sedežem, ki ni opremljena s sistemom ISOFIX (podaljšana izvedenka)						
Tip otroškega sedeža	Teža otroka	Velikost sedeža ISOFIX [Velikost]	Sovoznikov sedež	Sedeži v drugi vrsti		Sedeži v tretji vrsti
				Stranska sedeža (4)	Srednji sedež	
Prečno nameščena košara Skupina 0	< 10 kg	L1 [F], L2 [G]	X	IL (1)	X	X
Lupinica, obrnjena v nasprotni smeri vožnje Skupina 0 ali 0 +	< 13 kg	R1 [E]	X	IL (2)	X	IL (2)
Školjast sedež/ sedež v nasprotni smeri vožnje	Skupina 0 +	R3 [C]	X	IL (2)	X	IL (2)
	Skupina 1	R2 [D], R2X [D]	X	IL (2)	X	IL (2)
Sedež, obrnjen v smeri vožnje Skupina 1	9 do 18 kg	F3 [A], F2 [B], F2X [B1]	X	IUF - IL (2) (3)	X	IUF - IL (2) (3)
Dvižno sedišče Skupini 2 in 3	15 do 25 kg	B2	X	IUF - IL (2) (3)	X	IUF - IL (2) (3)
	22 do 36 kg	B3	X	X	X	X
Sedež i-Size			X	i-U	X	i-U

OTROŠKI SEDEŽI: opremljeni s sistemom ISOFIX (14/15)

X = Mesto ni primerno za namestitev tovrstnega otroškega sedeža.

IUF/IL = Mesto, kamor lahko s pritrditvami ISOFIX, če so v opremi vozila, namestite otroški sedež, ki je homologiran kot »univerzalen/poluniverzalen ali specifičen za neko vozilo«; preverite, ali ga je mogoče namestiti.

i-U = Primerno za »univerzalne« pripomočke varovanja i-Size, nameščene v smeri vožnje in v obratni smeri.

i-UF = Primerno le za »univerzalne« pripomočke varovanja i-Size, nameščene v smeri vožnje in v obratni smeri.

(1) Košaro namestite prečno na smer vožnje, tako da zasede najmanj dva sedeža. Otrokova glava naj bo obrnjena proti notranjosti vozila. Njegove noge naj bodo v bližini vrat.

(2) Če je potrebno, pomaknite sedež vozila čim bolj nazaj. Če želite namestiti otroški sedež, obrnjen v nasprotni smeri vožnje, pomaknite prednji sedež do konca naprej. Nato pomaknite prednji sedež toliko nazaj, da se ne bo dotikal otroškega sedeža.

(3) V vsakem primeru odstranite zadnji naslon glave, na sedežu, na katerem je nameščen otroški sedež. To je potrebno opraviti preden namestite otroški sedež. ➡ 3.38. Premaknite sedež pred otrokom naprej, premaknite naslonjalo sedeža naprej, da preprečite stik med sedežem in nogami otroka.

Velikost otroškega sedeža ISOFIX je označena s črko:

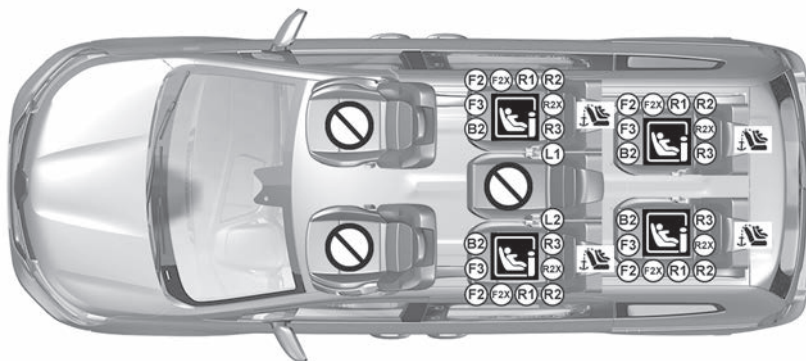
- **F3 [A], F2 [B], F2X [B1]**: za sedeže, obrnjene v smeri vožnje, v skupini 1 (od 9 do 18 kg);
- **R3 [C], R2 [D], R2X [D]**: sedeži, obrnjeni v nasprotni smeri vožnje ali otroške lupinice, skupine 0+ (do 13 kg) ali skupine 1 (9 do 18 kg);
- **R1 [E]**: za sedeže, obrnjene v nasprotni smeri vožnje ali lupinice v skupini 0 (pod 10 kg) ali 0+ (pod 13 kg);
- **L1 [F], L2 [G]**: košare za dojenčke skupine 0 (do 10 kg);
- **B2, B3**: jahači v skupinah 2 in 3 (od 15 do 25 kg in od 22 do 36 kg).



(4) SMRTNA NEVARNOST ALI NEVARNOST HUJŠIH POŠKODB: prepovedano je namestiti otroški sedež za zloženim sprednjim sedežem.

OTROŠKI SEDEŽI: opremljeni s sistemom ISOFIX (15/15)

Izvedenka Estate s sovoznikovim sedežem, ki ni opremljena s sistemom ISOFIX (podaljšana izvedenka)



61072

Otroški sedež, pritrjen s pritrdišči ISOFIX



Mesto je primerno za pritrnitev otroškega sedeža ISOFIX.

↕ Stranski zadnji sedeži so opremljeni s pritrdiščem, ki omogoča pritrnitev univerzalnega otroškega sedeža ISOFIX, obrnjenega v smeri vožnje. Pritrdišča ↕ so na podu za zadnje sedeže.



Sedež, ki ne omogoča namestitve otroškega sedeža.



Sistem za varovanje otroka, ki ni primeren za to vozilo, ne bo pravilno varoval otroka ali dojenčka. Otrok se lahko hudo ali celo smrtno poškoduje.



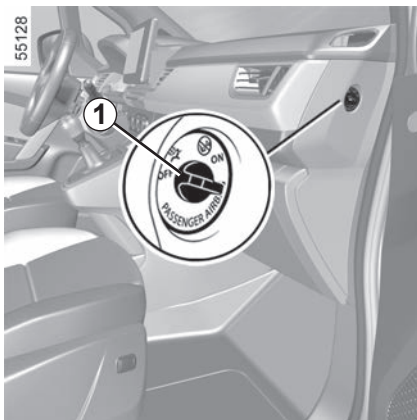
Prepričajte se, da je otrok vedno privezan in da je njegov varnostni pas pravilno nastavljen in naravnčan ➡ 1.69.

Po potrebi ustrezno prilagodite položaj sedeža.



Za namestitev sedeža ISOFIX, pred aktiviranjem zapahov z roko izvalcite varnostni pas srednjega sedeža.

VARNOST OTROK: izklop, vklop AIRBAG na sovoznikovi strani (1/3)

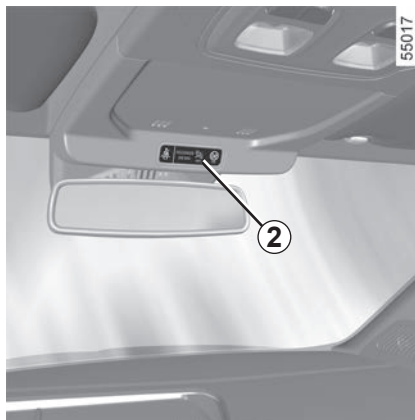


Izklop sovoznikovih airbag

(odvisno od vozila)

Pred nameščanjem otroškega sedeža na sprednji sovoznikov sedež:

- priporočajte se, da je nameščanje otroškega sedeža na ta sedež dovoljeno;
- obvezno morate **izklopiti** airbagza otroški sedež, ki bo obrnjen v nasprotni smeri vožnje.



Za izklop airbag: pri zaustavljenem vozilu in izklopljenem kontaktu pritisnite in zavrtite stikalo za zaklepanje **1** v položaj **OFF**.

Ko je kontakt vključen, **obvezno** preverite,

ali kontrolna lučka  na prikazovalniku sveti **2**.

Ta kontrolna lučka ostane stalno prižgana in potrjuje, da lahko na sovoznikov sedež namestite otroški sedež.



Sovoznikovo airbag lahko vklopite ali izklopite le pri **zaustavljenem vozilu in izključenem kontaktu**.

Če na stikalo pritisnete med vožnjo, se prižgeta kontrolni lučki in .

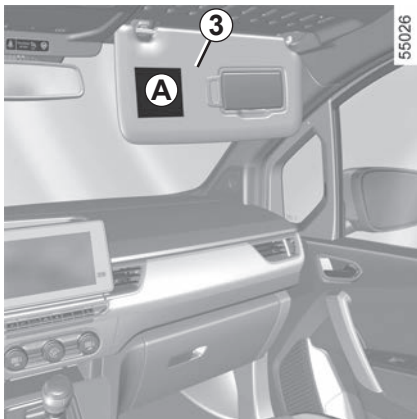
Stanje airbag bo ustrezalo stanju stikala, ko izključite in ponovno vključite kontakt.



NEVARNO

Ker delovanje sestavnega dela sovoznikova airbag ni združljivo s položajem otroškega sedeža, obrnjenega v nasprotni smeri vožnje, **NIKOLI** ne namestite sistema varovanja za otroški sedež, obrnjen v nasprotni smeri vožnje, v sedež, zaščiteno z VKLOPLJENIM sestavnim delom sprednja **AIRBAG**. Sicer lahko pride do **SMRTI OTROKA** ali **HUDIH POŠKODB**.

VARNOST OTROK: izklop, vklop AIRBAG na sovoznikovi strani (2/3)



58034 (A)



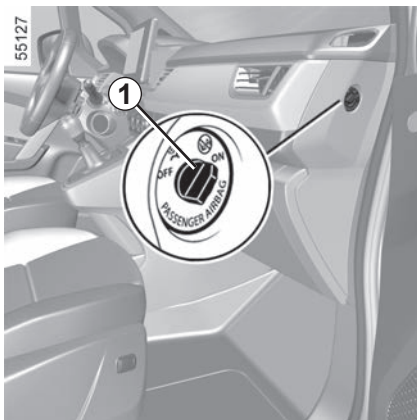
Na to vas opozarjajo oznake na armaturni plošči in nalepke **A** na obeh straneh sovoznikovega senčnika **3** (kot so zgornje nalepke).



NEVARNO

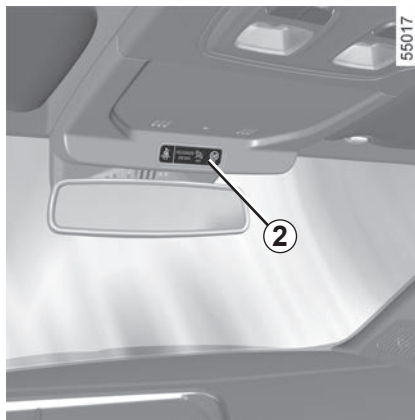
Ker delovanje sestavnega dela sovoznikova airbag ni združljivo s položajem otroškega sedeža, obrnjenega v nasprotni smeri vožnje, **NIKOLI** ne namestite sistema varovanja za otroški sedež, obrnjen v nasprotni smeri vožnje, v sedež, zaščiten z VKLOPLJENIM sestavnim delom sprednja **AIRBAG**. Sicer lahko pride do **SMRTI OTROKA** ali **HUDIH POŠKODB**.

VARNOST OTROK: izklop, vklop AIRBAG na sovoznikovi strani (3/3)



Vključitev sovoznikove airbag (odvisno od vozila)

Takoj ko otroški sedež odstranite s sovoznikovega sedeža, ponovno aktivirajte airbag, da sovozniku zagotovite varnost v primeru trčenja.



Za ponovni zagon airbag: pri zaustavljenem vozilu in izključenem kontaktu pritisnite in zavrtite stikalo **1** v položaj **ON**.

Ko je kontakt vključen **morate** preveriti, ali

je opozorilna lučka  izključena in ali se po približno 60 sekundah po zagonu

prižge opozorilna lučka  na prikazovalniku **2**.

Sovoznikova airbag je vklopljena.

Motnje pri delovanju

V primeru napake na sistemu za vklop in izklop airbag za sovoznika je na sovoznikov sedež prepovedano namestiti otroški sedež, obrnjen v nasprotni smeri vožnje.

Prav tako ni priporočljivo, da bi na njem sedel katerikoli od sopotnikov.

Čimprej se posvetujte s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.

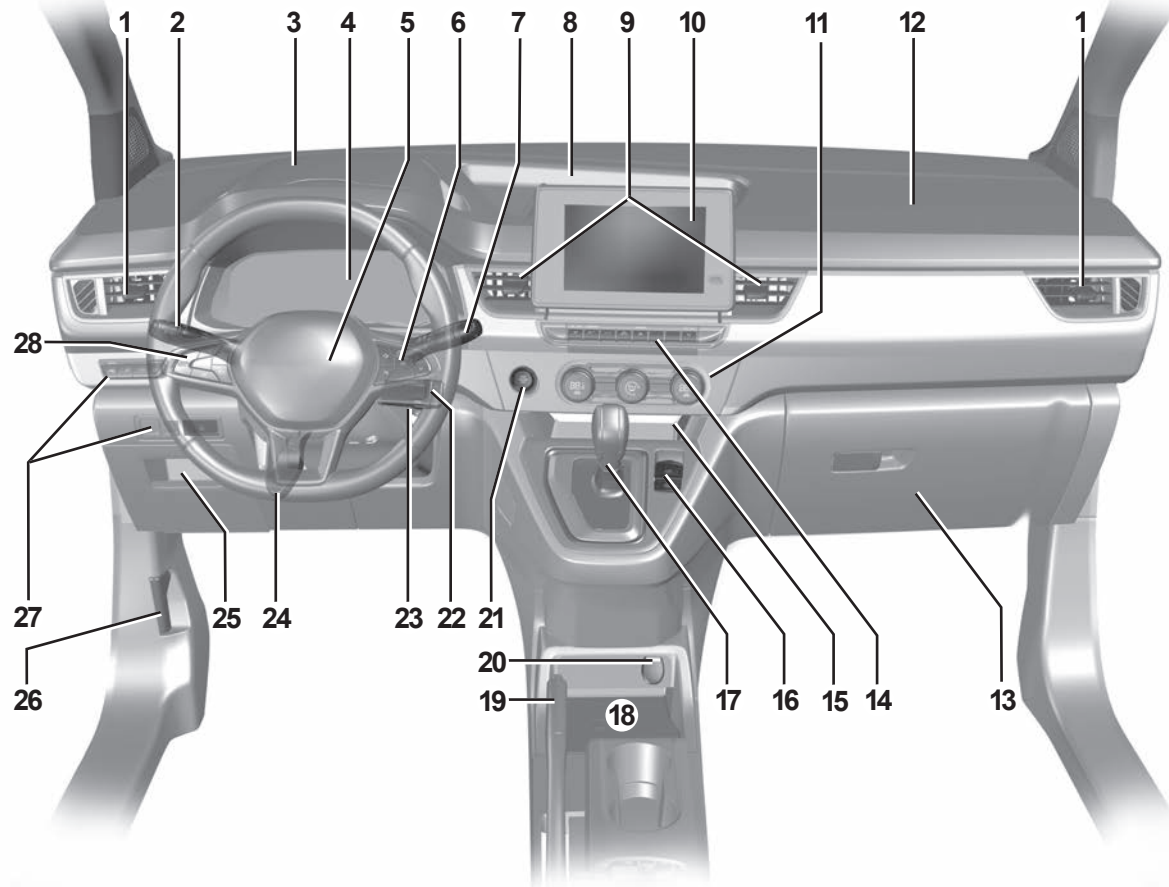


Sovoznikovo airbag lahko vklopite ali izklopite le pri **zaustavljenem vozilu in izključenem kontaktu**.

Če na stikalo pritisnete med vožnjo, se prižgeta kontrolni lučki  in .

Stanje airbag bo ustrezalo stanju stikala, ko izključite in ponovno vključite kontakt.

VOZNIKOVO MESTO Z VOLANOM NA LEVI STRANI (1/2)



58000

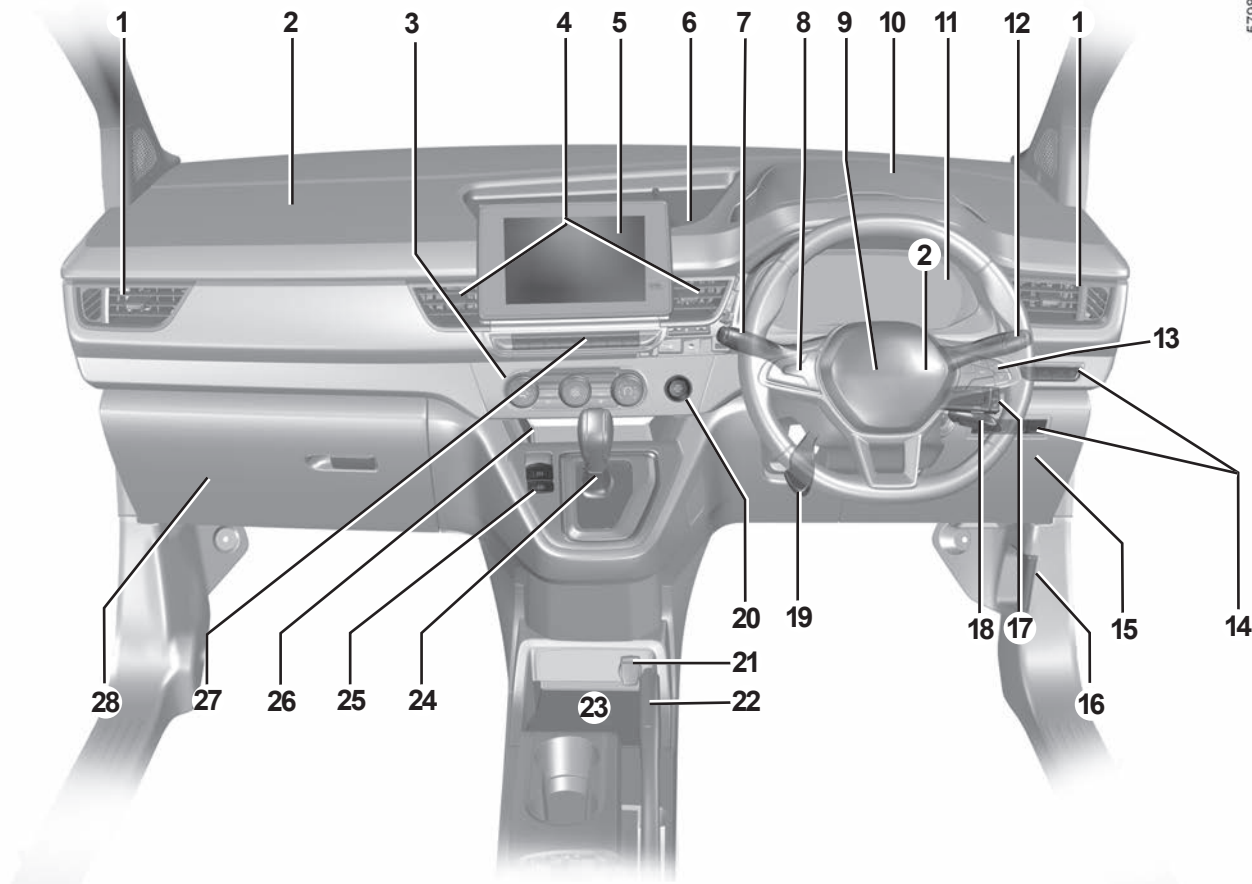
VOZNIKOVO MESTO Z VOLANOM NA LEVI STRANI (2/2)

Prisotnost opisane opreme JE ODVISNA OD IZVEDENKE VOZILA IN TRŽIŠČA.

- | | | |
|--|---|---|
| <p>1 Stranski zračnik</p> <p>2 Ročica za upravljanje:</p> <ul style="list-style-type: none">– smerokazov,– zunanje osvetlitve,– meglenke. <p>3 Vtičnice v predalu na armaturni plošči USB in vtičnica za dodatno opremo.</p> <p>4 Instrumentna plošča.</p> <p>5 Mesto airbag voznikove varnostne blazine in hupe.</p> <p>6 Stikala za:</p> <ul style="list-style-type: none">– za prikaz podatkov potovalnega računalnika in menija za osebne nastavitve vozila;– za daljinsko upravljanje avtoradia, navigacijskega sistema. <p>7 Ročica pranja in brisanja vetrobranskega in zadnjega stekla.</p> <p>8 Osrednje odlagalno mesto na armaturni plošči.</p> <p>9 Osrednji zračniki</p> <p>10 Zaslon multimedijskega sistema</p> <p>11 Stikala gretja ali klimatske naprave</p> <p>12 Mesto airbag sovoznikove varnostne blazine.</p> <p>13 Predal za drobnarije</p> | <p>14 Stikala za:</p> <ul style="list-style-type: none">– ogrevanja prednjih sedežev;– vklop/izklop načina ECO ;– vklop/izklop načina vožnje;– varnostne utripalke;– električno zaklepanje vrat;– vklop/izklop sistema za pomoč pri parkiranju;– funkcija pomoč pri parkiranju. <p>15 Predal za shranjevanje</p> <p>16 Samodejna parkirna zavora.</p> <p>17 Prestavna ročica.</p> <p>18 Območje indukcijskega polnjenja pametnega telefona.</p> <p>19 Ročna zavora.</p> <p>20 Vtičnica za dodatno opremo.</p> <p>21 Gumb start/stop motorja.</p> <p>22 Daljinski upravljalnik avtoradia.</p> <p>23 Stikalo za zagon.</p> <p>24 Ročica za nastavljanje volana po višini in globini.</p> <p>25 Odlagalni predali in ohišje z varovalkami.</p> | <p>26 Ročica za odpiranje pokrova motornega prostora</p> <p>27 Stikalo za:</p> <ul style="list-style-type: none">– nastavev osvetlitve kontrolnih naprav;– električno nastavev višine svetlobnega snopa prednjih žarometov;– vklop/izklop pomoči za ohranjanje voznega pasu/opozorila na spremembo voznega pasu;– vklop/izklop sistema ESC;– vklop/izklop sistema proti spodrsavanju pogonskih koles – Extended grip;– vklop/izklop ogrevanja volana;– vklop/izklop funkcije gretja vetrobranskega stekla;– za vklop/izklop načina »Zaupnost podatkov vozila«;– odklepanje lopute vtičnice za polnjenje. <p>28 Glavno stikalo in druga stikala za regulator/omejevalnik hitrosti ter prilagodljivi regulator hitrosti Stop and Go.</p> |
|--|---|---|

VOZNIKOVO MESTO Z VOLANOM NA DESNI STRANI (1/2)

57983



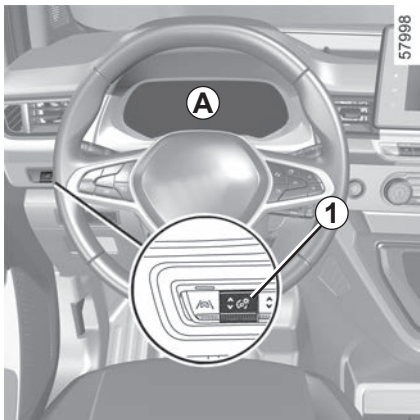
VOZNIKOVO MESTO Z VOLANOM NA DESNI STRANI (2/2)

Prisotnost opisane opreme JE ODVISNA OD IZVEDENKE VOZILA IN TRŽIŠČA.

- | | | |
|---|--|--|
| <p>1 Stranski zračnik</p> <p>2 Mesto airbag sovoznikove varnostne blazine.</p> <p>3 Stikala gretja ali klimatske naprave.</p> <p>4 Osrednji zračniki.</p> <p>5 Zaslon multimedijskega sistema.</p> <p>6 Osrednje odlagalno mesto na armaturni plošči.</p> <p>7 Ročica pranja in brisanja vetrobranskega in zadnjega stekla.</p> <p>8 Stikala za:</p> <ul style="list-style-type: none">– za prikaz podatkov potovalnega računalnika in menija za osebne nastavitve vozila;– za daljinsko upravljanje avtoradia, navigacijskega sistema. <p>9 Mesto airbag voznikove varnostne blazine in hupe.</p> <p>10 Vtičnice v predalu na armaturni plošči USB in vtičnica za dodatno opremo.</p> <p>11 Instrumentna plošča.</p> <p>12 Ročica za:</p> <ul style="list-style-type: none">– smerokazov,– zunanje osvetlitve,– meglenke. | <p>13 Glavno stikalo in druga stikala za regulator/omejevalnik hitrosti ter prilagodljivi regulator hitrosti Stop and Go.</p> <p>14 Stikalo za:</p> <ul style="list-style-type: none">– nastavev osvetlitve kontrolnih naprav;– električno nastavev višine svetlobnega snopa prednjih žarometov;– vklop/izklop pomoči za ohranjanje voznega pasu/opozorila na spremembo voznega pasu;– vklop/izklop sistema ESC;– vklop/izklop sistema proti spodrsavanju pogonskih koles – Extended grip;– vklop/izklop ogrevanja volana;– vklop/izklop funkcije gretja vetrobranskega stekla;– za vklop/izklop načina »Zaupnost podatkov vozila«;– odklepanje lopute vtičnice za polnjenje. <p>15 Odlagalni predali in vratca za varovalko.</p> | <p>16 Ročica za odpiranje pokrova motornega prostora.</p> <p>17 Daljinski upravljalnik avtoradia.</p> <p>18 Stikalo za zagon.</p> <p>19 Ročica za nastavljanje volana po višini in globini.</p> <p>20 Gumb start/stop motorja.</p> <p>21 Vtičnica za dodatno opremo.</p> <p>22 Ročna zavora.</p> <p>23 Območje indukcijskega polnjenja pametnega telefona.</p> <p>24 Prestavna ročica.</p> <p>25 Samodejna parkirna zavora.</p> <p>26 Predal za shranjevanje.</p> <p>27 Stikala za:</p> <ul style="list-style-type: none">– ogrevanja prednjih sedežev;– vklop/izklop načina ECO ;– vklop/izklop načina vožnje;– varnostne utripalke;– električno zaklepanje vrat;– vklop/izklop sistema za pomoč pri parkiranju;– funkcija pomoč pri parkiranju. <p>28 Predal za drobnarije.</p> |
|---|--|--|

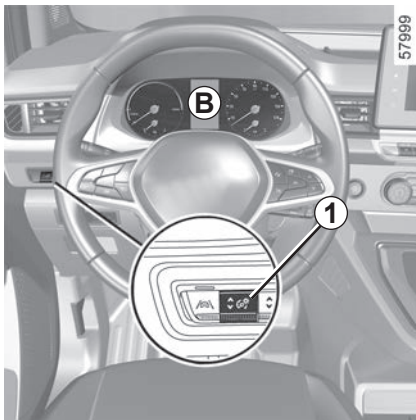
KONTROLNE LUČKE (1/4)

Prikaz v nadaljevanju opisanih informacij JE ODVISEN OD OPREMLJENOSTI VOZILA IN POSAMEZNEGA TRŽIŠČA.



Instrumentna plošča **A** ali **B**: vklopi se ob vklopu kontakta. Pritisnite, ali dvignite stikalo **1** tolikokrat, kot je potrebno za nastavitev jakosti.

Kontrolna lučka  pomeni, da morate čim prej obiskati predstavnika servisne mreže za svoje vozilo, **do takrat pa vozite preudarno**. Če tega priporočila ne boste upoštevali, lahko pride do poškodb na vozilu.



V nekaterih primerih opozorilno lučko spremlja sporočilo na instrumentni plošči.



Opozorilna lučka **STOP** sporoča, da se morate zaradi vaše varnosti ustaviti takoj, ko to dopuščajo razmere na cesti. Ugasnite motor in ga več ne zaganjajte. Pokličite predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.



Kontrolna lučka pozicijskih luči



Kontrolna lučka zasenčenih luči



Kontrolna lučka dolgih luči



Kontrolna lučka samodejnih dolgih luči ➔ 1.175



Kontrolna lučka prednjih meglenk



Kontrolna lučka zadnje meglenke



Kontrolna lučka levih smerokazov



Kontrolna lučka desnih smerokazov



Če ni vidnih lučk ali zvokov, to označuje napako na instrumentni plošči. Takoj ustavite vozilo na varnem mestu (ko to dovoljujejo prometne razmere). Prepričajte se, da je vozilo pravilno zaustavljeno in pokličite predstavnika pooblaščenega servisne mreže za vaše vozilo.

KONTROLNE LUČKE (2/4)

Prikaz v nadaljevanju opisanih informacij JE ODVISEN OD OPREMLJENOSTI VOZILA IN POSAMEZNEGA TRŽIŠČA.



Smerokaz Airbag

Prižge se ob zagonu motorja in nato po nekaj sekundah ugasne.

Če se lučka ne prižge ob vključitvi kontakta ali se prižge pri delujočem motorju, opozarja na napako v sistemu.

Čimprej se posvetujte s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.



Opozorilna lučka zategnjene ročne zavore ali avtomatske parkirne zavore gori ➔ 2.11 ➔ 2.12



Opozorilna lučka za nepripete varnostne pasove spredaj

Vklopi se na osrednjem prikazovalniku ob zagonu motorja, ter če varnostni pas ni pripet, ko vozilo doseže hitrost okrog 20 km/h, lučka začne utripati in sproži se zvočni signal za približno 120 sekund ➔ 1.69.



Opozorilna lučka odprtih vrat ➔ 1.49



Opozorilna lučka obvezne zaustavitve

Prižge se, ko vključite kontakt, in ugasne ob zagonu motorja. Prižge se istočasno z drugimi kontrolnimi lučkami in/ali sporočili, spremlja jo zvočni signal.

Opozarja vas, da se morate zaradi vaše varnosti čimprej ustaviti v skladu s prometnimi razmerami. Ugasnite motor in ga več ne zaganjajte.

Pokličite predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.



Opozorilna lučka

Prižge se, ko vključite kontakt, in ugasne ob zagonu motorja. Lahko se prižge istočasno z drugimi lučkami in/ali sporočili na instrumentni plošči.

Pomeni, da morate čim prej obiskati predstavnika servisne mreže za vaše vozilo, do takrat pa **vozite preudarno**. Ob neupoštevanju tega priporočila obstaja nevarnost nastanka poškodb na vozilu.



Opozorilna lučka

Če med vožnjo sveti rdeče in jo spremlja kontrolna lučka **STOP**, morate za svojo varnost zaustaviti vozilo takoj, ko vam to dovoljujejo prometne razmere. Ugasnite motor in ga več ne zaganjajte.

Pokličite predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.

Če med vožnjo sveti rumeno in jo spremlja opozorilna lučka , čim prej obiščite predstavnika servisne mreže. **Do takrat pa vozite previdno**. Če tega priporočila ne boste upoštevali, lahko pride do poškodb na vozilu.



Kontrolni lučki omejevalnika in regulatorja hitrosti ➔ 2.82 ➔ 2.86



Opozorilna lučka prilagodljivega regulatorja hitrosti Stop and Go ➔ 2.91

KONTROLNE LUČKE (3/4)

Prikaz v nadaljevanju opisanih informacij JE ODVISEN OD OPREMLJENOSTI VOZILA IN POSAMEZNEGA TRŽIŠČA.



Opozorilna lučka elektrotehničnega sistema

Prikaže se, ko je temperatura električnega sklopa previsoka. Ustavite vozilo, ne da bi izklopili kontakt. Temperatura bi morala pasti in opozorilna lučka bi morala prenehati svetiti. Če se to ne zgodi, se posvetujte s predstavnikom pooblaščenih servisnih mrež.

Ko opozorilna lučka sveti, so lahko zmogljivosti vozila zmanjšane.



Opozorilna lučka za napako elektrotehničnega sistema

Če se vklopi, to pomeni, da se je pojavila napaka elektrotehničnega sistema, povezana z električnim sklopom (pogonska baterija in električni motor). Čim prej se posvetujte s predstavnikom pooblaščenih servisnih mrež.



Opozorilna lučka napake elektrimotorja

Ko se vklopi, to pomeni, da je prišlo do napake elektrotehničnega sistema, povezane z električnim motorjem. Čim prej se posvetujte s predstavnikom pooblaščenih servisnih mrež.



Kontrolna lučka napolnjenosti pogonske baterije

Vklopi se v rumeni barvi, ko nivo napolnjenosti pogonske baterije pade na mejno vrednost. ➔ 1.142.



Opozorilna lučka napake pogonske baterije

Če se aktivira skupaj z opozorilno lučko , to opozarja na napako, povezano z delovanjem pogonske baterije. Čim prej se posvetujte s predstavnikom pooblaščenih servisnih mrež.



Opozorilna lučka za omejeno zmogljivost

Prikazano, ko pogonska baterija začasno ne zagotavlja svoje nazivne izhodne moči. V tem obdobju se zmogljivost vozila zmanjša.

Odložite se za lažji slog vožnje, dokler opozorilna lučka ne izgine.



Opozorilna lučka funkcije sistema za »poravnavo vožnje na ustreznem voznem pasu« ➔ 2.105



Kontrolna lučka polnjenja sekundarnega 12-voltnega akumulatorja

Če se vklopi, jo spremlja opozorilna lučka **STOP** in se zasliši zvočni signal, opozarja na premočno ali prešibko polnjenje akumulatorja. ➔ 1.9.



ECO kontrolna lučka funkcije

Ta se vklopi, ko je aktiviran način **ECO** ➔ 2.16 ➔ 2.20.



Opozorilna lučka priklopa napajalnega kabla

Vklopi se, ko je napajalni kabel priklopljen v vozilo ➔ 1.9.



Opozorilna lučka za preveliko hitrost ➔ 000



(Odvisno od vozila) Napredna varnostna opozorilna lučka, lučka opozarjanja na napako, ali ni na voljo ➔ 2.59



Kontrolne lučke programa polnjenja ➔ 1.22



Kontrolne lučke za nastavitve klimatske naprave ➔ 3.13

KONTROLNE LUČKE (4/4)

Prikaz v nadaljevanju opisanih informacij JE ODVISEN OD OPREMLJENOSTI VOZILA IN POSAMEZNEGA TRŽIŠČA.



Kontrolna lučka sistema proti blokiranju koles (ABS)

Prižge se, ko vključite kontakt, in ugasne po nekaj sekundah.

Če se ne izklopi po vključitvi kontakta, oziroma se vklopi med vožnjo, gre za napako sistema ABS. Zavore bodo delovale kot običajno, brez ABS. Čim prej se posvetujte s predstavnikom pooblaščenih servisne mreže.



Kontrolna lučka sistema za nadzor stabilnosti vozila (ESC) in sistema proti spodrsavanju

Obstaja več razlogov za vklop opozorilne lučke: ➔ 2.28.



Opozorilna lučka, ki nakazuje nerazpoložljivost elektronskega sistema za nadzor stabilnosti vozila (ESC) in sistema proti spodrsavanju

Opozorilna lučka za nezadostno napolnjenost pnevmatik

Zasveti, ko vključite kontakt ali zaženete motor, nato ugasne po nekaj sekundah ➔ 2.23.



Kontrolna lučka variabilnega servovolana

Zasveti, ko vključite kontakt ali zaženete motor, nato ugasne po nekaj sekundah.

Če zasveti med vožnjo in jo spremlja kontrolna lučka **STOP**, pomeni, da je v sistemu prišlo do motnje. Pokličite predstavnika servisne mreže vozila.



Kontrolna lučka opozorilnega sistema za skenitev z voznega pasu ➔ 2.34



Opozorilna lučka sistema za pomoč za ohranjanje voznega pasu ➔ 2.39

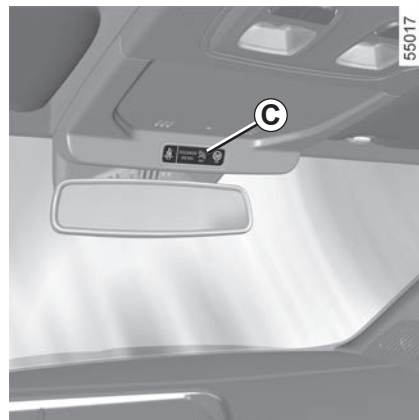


Opozorilna lučka zaznavanja voznikovih rok na volanu ➔ 2.39



Opozorilna lučka napake na zavornem sistemu

Če se prižge ob zaviranju skupaj z opozorilno lučko **STOP** in zvočnim signalom, opozarja na preizek nivo zavorne tekočine ali napako na zavornem sistemu. Ustavite se in se posvetujte s predstavnikom pooblaščenih servisne mreže.



Na prikazovalniku C



Sovoznikova Airbag ON
➔ 1.131

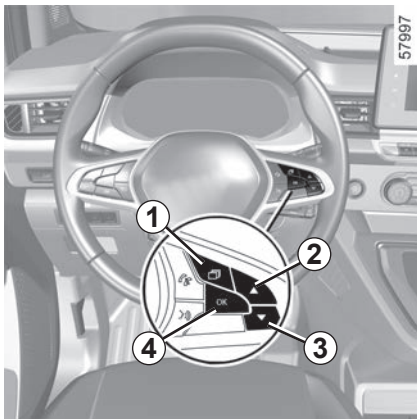


Sovoznikova Airbag OFF
➔ 1.131



Opozorilne lučke za nepriprane varnostne pasove ➔ 1.67.

PRIKAZOVALNIKI IN INDIKATORJI (1/7)

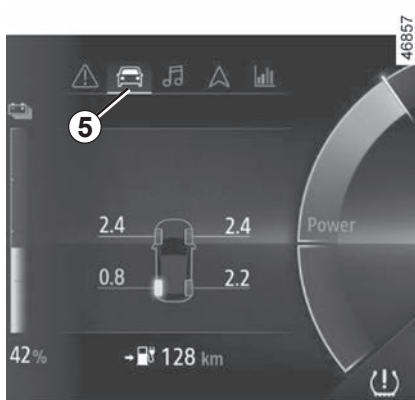


Instrumentna plošča v miljah

(možnost preklopa na km/h)

Vozila brez zaslona multimedijskega sistema

- Ko je kontakt izklopljen, pritisnite stikalo **1** tolikokrat, da boste lahko izbrali zavihek »Vozilo« **5**;
- večkrat pritisnite **2** ali **3** za dostop do možnosti »Nastavitve«, nato pa pritisnite **4** »OK«;
- ponovite postopek za dostop do možnosti "INSTRUMEN.PLOŠČA" in nato do možnosti "Enote".



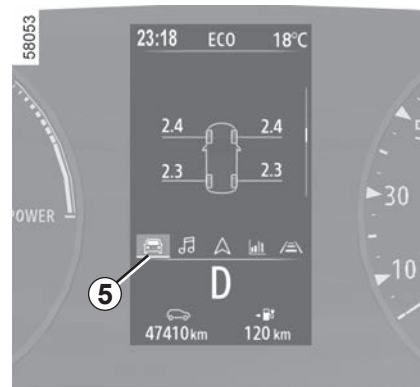
Vozila z zaslonom multimedijskega sistema

Pri zaustavljenem vozilu in vključenem motorju na zaslonu multimedijskega sistema izberite meni »Nastavitve«, zavihek »Sistem« in nato »Enote«.

Opomba: v obeh primerih se potovalni računalnik po odklopu akumulatorja samodejno vrne na prvotno enoto.

Ravnajte enako, če se hočete vrniti v prejšnji način.

Za dodatne informacije glejte navodila za multimedijski sistem.



Za uporabo določenih funkcij pomoči pri vožnji je treba spremeniti mersko enoto na instrumentni plošči, da pridobite pravilne informacije med vožnjo v državi, kjer se enote za hitrost razlikujejo od tistih, ki so privzeto nastavljene na vašem vozilu.



Iz varnostnih razlogov spremenite te nastavitve, ko vozilo miruje.



Instrumentna plošča A

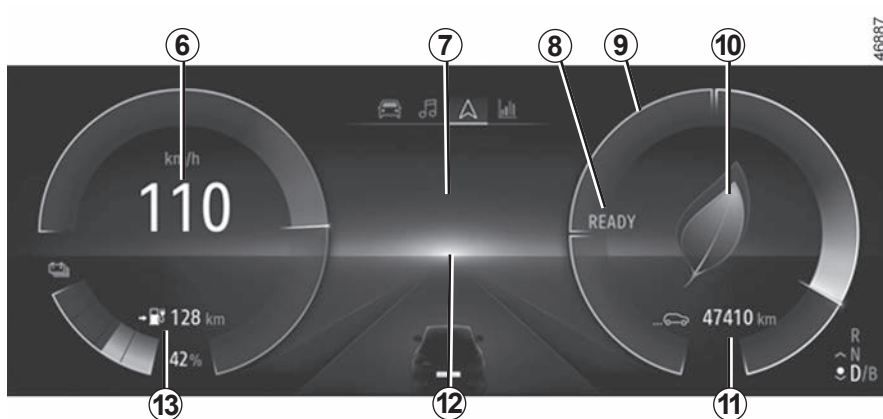
Osvetli se ob odpiranju voznikovih vrat. Ob prižigu nekaterih kontrolnih lučk se prikaže tudi sporočilo.

Glede na vozilo lahko instrumentno ploščo prilagodite z vsebino in različnimi barvami po svoji izbiri.

Za vozila z zaslonom multimedijskega sistema glejte navodila za opremo.

Za vozila brez zaslona multimedijskega sistema ➔ 1.159.

Merilnik hitrosti 6



Zvočni opozorilnik za preveliko hitrost

Prikaže se opozorilna lučka  in zasliši se zvočni signal, kar je odvisno od vozila in države. Ta zvočni signal se vklopi takoj, ko vozilo preseže hitrost 120 km/h. Opozorilna lučka ostane vklopljena, dokler vozite z več kot 120 km/h.

Informacije multimedijskega sistema 7

Odvisno od vozila lahko prikazete informacije na zaslonu multimedijskega sistema (kompas, telefon, navigacijski sistem itd.). Za dodatne informacije glejte navodila multimedijskega sistema.

Sporočilo označuje, da je vozilo pripravljeno na vožnjo 8

Sporočilo »READY« se pojavi ob vklopu motorja in izgine, ko hitrost vozila preseže 5 km/h.

Merilnik moči 9 ➔ 2.16

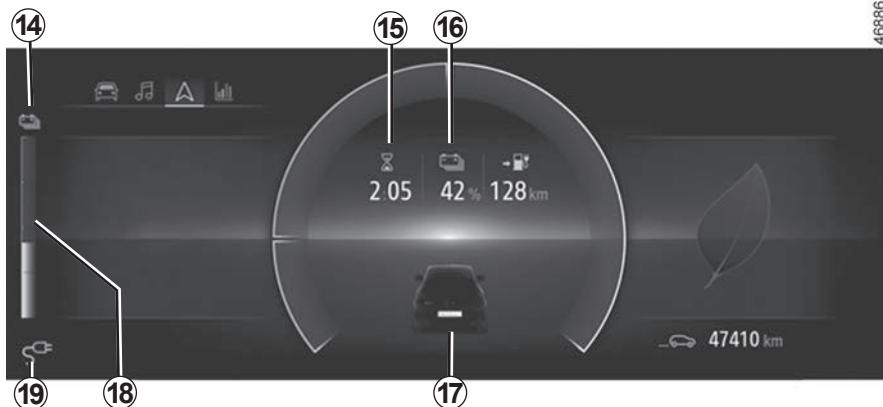
Indikator načina vožnje 10 ➔ 2.16

Števec skupnega števila prevoženih kilometrov 11 ➔ 1.152

Potovalni računalnik 12 ➔ 1.149

Ocenjeni doseg 13

PRIKAZOVALNIKI IN INDIKATORJI (3/7)



Preostali čas polnjenja 15

Nivo napolnjenosti pogonske baterije 16

Kontrolna lučka odpiralnega dela 17

Prikazuje, če so vrata, prtljažna vrata ali loputa vtičnice za polnjenje odprti ali niso ustrezno zaprti.

Nivo polnjenja 18

Merilna palica kaže količino preostale energije.

Kontrolna lučka priključitve napajalnega kabla 19

(odvisno od vozila)

Prižge se, ko se napajalni kabel priklopi na vozilo.

Prag rezerve

Ko nivo napolnjenosti pogonske baterije doseže približno 12%, zasvetita merilnik

in indikator **14**  v rumeni barvi in jih spremlja pisk.

Za optimalen doseg ➡ 2.20.

Prag takojšnje zaustavitve

Ko se stopnja napolnjenosti zmanjša na približno 6%, se znova oglasi zvočni signal in indikator zasveti rdeče.

Ko raven napolnjenosti pade na 5%, preostali čas delovanja vozila ni več prikazan.

PRIKAZOVALNIKI IN INDIKATORJI (4/7)



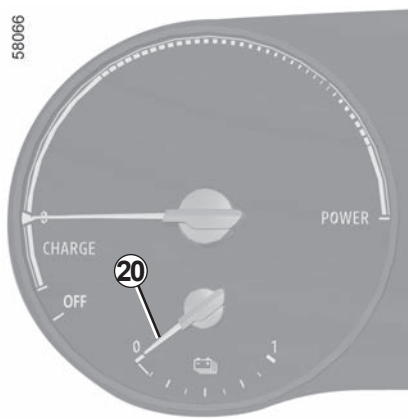
Instrumentna plošča B

Osvetli se ob odpiranju voznikovih vrat. Ob prižigu nekaterih kontrolnih lučk se prikaže tudi sporočilo.

Glede na vozilo lahko instrumentno ploščo prilagodite z vsebino in različnimi barvami po svoji izbiri.

Za vozila z zaslonom multimedijskega sistema glejte navodila za opremo.

Za vozila brez zaslona multimedijskega sistema ➡ 1.159.



Nivo polnjenja 20

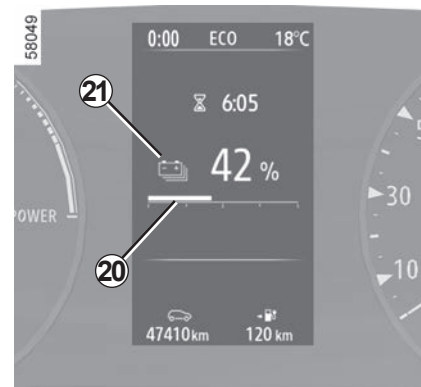
Merilna palica kaže količino preostale energije.

Prag rezerve

Ko nivo napolnjenosti pogonske baterije doseže približno 12%, merilnik in opozorilna

lučka **21**  zasvetita v rumeni barvi in ju spremlja pisk.

Za optimalen doseg ➡ 2.20.

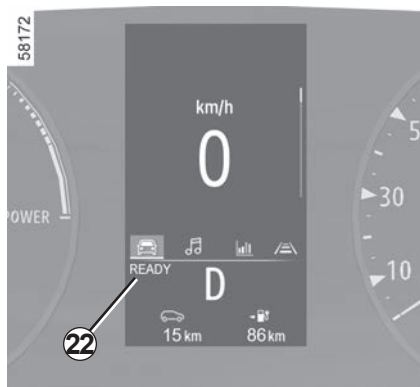


Prag takojšnje zaustavitve

Ko se stopnja napolnjenosti zmanjša na približno 6%, se znova oglasi zvočni signal in indikator zasveti rdeče.

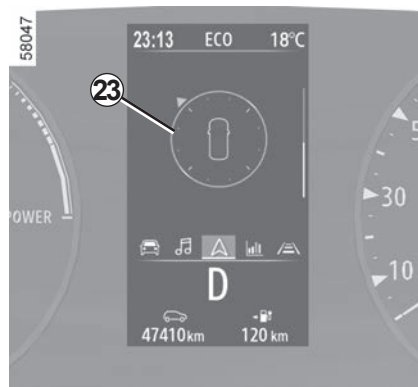
Ko raven napolnjenosti pade na 5%, preostali čas delovanja vozila ni več prikazan.

PRIKAZOVALNIKI IN INDIKATORJI (5/7)



Sporočilo označuje, da je vozilo pripravljeno na vožnjo 22

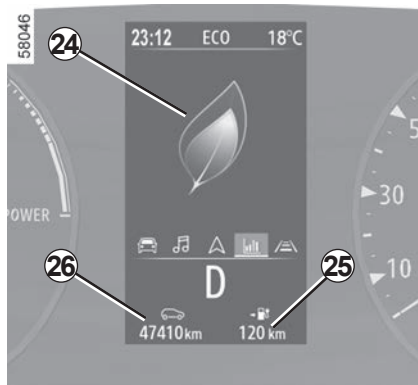
Sporočilo »**READY**« se pojavi ob vklopu motorja in izgine, ko hitrost vozila preseže 5 km/h.



Informacije multimedijskega sistema 23

Odvisno od vozila lahko prikazete informacije na zaslonu multimedijskega sistema (kompas, telefon, navigacijski sistem itd.). Za dodatne informacije glejte navodila multimedijskega sistema.

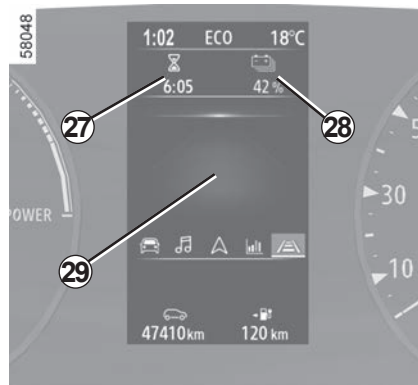
PRIKAZOVALNIKI IN INDIKATORJI (6/7)



Indikator načina vožnje 24 ➔ 2.16

Ocenjeni doseg 25.

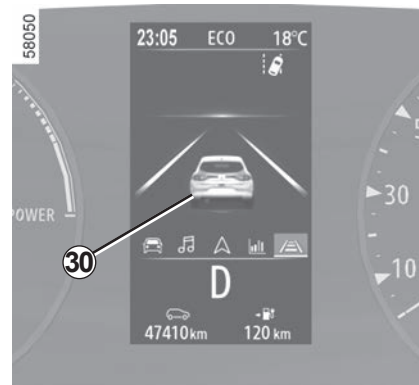
Števec skupnega števila prevoženih kilometrov 26 ➔ 1.152



Preostali čas polnjenja 27

Nivo napolnjenosti pogonske baterije 28

Potovalni računalnik 29 ➔ 1.149



Kontrolna lučka odpiralnega dela 30

Prikazuje, če so vrata, prtljažna vrata ali loputa vtičnice za polnjenje odprti ali niso ustrezno zaprti.

PRIKAZOVALNIKI IN INDIKATORJI (7/7)



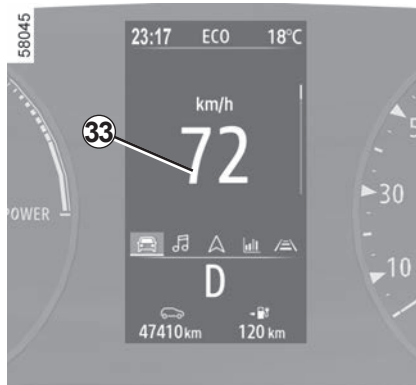
Merilnik hitrosti 31 in odvisno od vozila, 33

Za odčitavanje hitrosti uporabljajte odobreni merilnik hitrosti 31.

Indikator 33 je naveden kot pojasnilo.

Razpoložljiva raven moči 32

Merilnik prikazuje raven moči motorja, ki je trenutno na voljo. Ta raven se lahko razlikuje med »min« in »max« glede na zunanje temperaturne pogoje in razpoložljivo moč baterije.

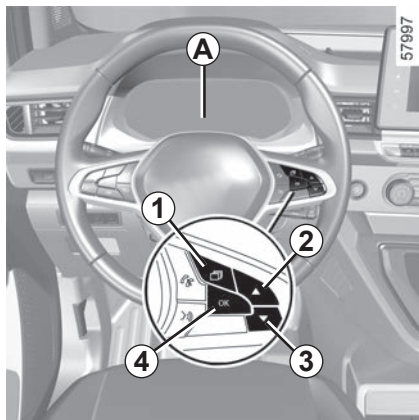


Raven »max« predstavlja polno zmogljivost motorja, ki zagotavlja največjo moč.

Zvočni opozorilnik za preveliko hitrost

Prikaže se opozorilna lučka  in zasliši se zvočni signal, kar je odvisno od vozila in države. Ta zvočni signal se vklopi takoj, ko vozilo preseže hitrost 120 km/h. Opozorilna lučka ostane vklopljena, dokler vozite z več kot 120 km/h.

POTOVALNI RAČUNALNIK: splošne informacije (1/3)



Potovalni računalnik in opozorilni sistem A ali B

Glede na izvedenko vozila prikazuje naslednje funkcije:

- prevožena razdalja;
- vozni parametri;
- informativna sporočila;
- sporočila o motnjah delovanja (ki jih spremlja kontrolna lučka );
- opozorilna sporočila, ki jih spremlja kontrolna lučka **STOP**;
- meni za osebne nastavitve vozila ➔ 1.159.

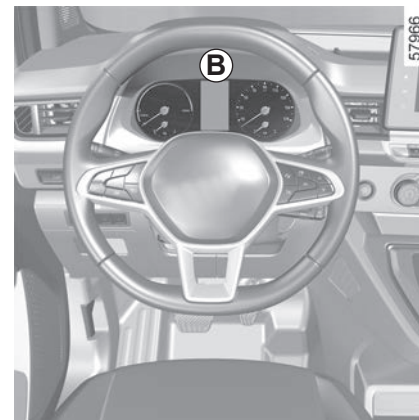
Vse te funkcije so opisane na naslednjih straneh.



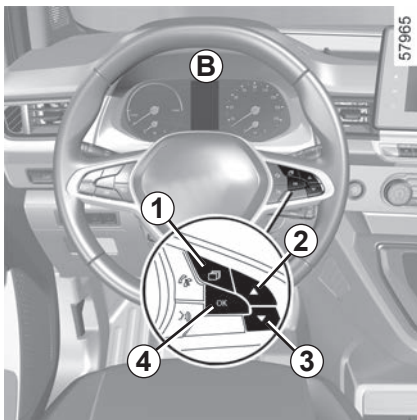
Vozilo s potovalnim računalnikom A

Funkcije so porazdeljene v območjih 5, 6, 7 in 8. Mesta območij se razlikujejo glede na izbrani slog.

Pritisnite stikalo 1, če se želite pomikati med meniji, in večkrat pritisnite stikalo 2 ali 3 za izbiro funkcij, nato pa po potrebi uporabite stikalo 4 za potrditev možnosti »OK«.



POTOVALNI RAČUNALNIK: splošne informacije (2/3)



Vozilo s potovalnim računalnikom B

Pritisnite stikalo **1** tolikokrat, da boste lahko izbrali zavihek »Vozilo«.

Večkrat pritisnite stikalo **2** ali **3**, nato pa po potrebi uporabite stikalo **4** za potrditev možnosti »OK«.

Izbori

(prikaz je odvisen od opreme vozila in države)

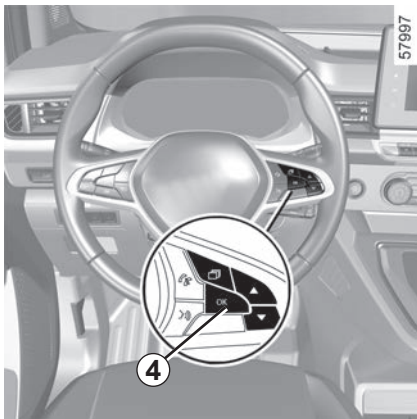
Prek zavihka »Vozilo«:

- a) nastavitve potovanja:
 - povprečna poraba energije od zadnje ponastavitve in trenutna poraba energije;
 - prevožena razdalja od zadnje ponastavitve in povprečna hitrost.
- b) reinicializacija tlaka v pnevmatikah;
- c) ura (pri nekaterih izvedenkah);
- d) naslednji servisni pregled;
- e) le ob zaustavljenem vozilu: meni za osebne nastavitve vozila ➔ 1.159.

Prek zavihka za sporočila:

- f) dnevnik sporočil o delovanju in motnjah, zaporedni prikaz informativnih sporočil in sporočil o motnjah pri delovanju.

POTOVALNI RAČUNALNIK: splošne informacije (3/3)



Vračanje voznih parametrov na ničlo

Ko prikazovalnik kaže enega od parametrov potovanja, pritisnite in držite stikalo **4** »OK«, dokler se prikazana vrednost ne ponastavi na ničlo.

Samodejno vračanje voznih parametrov na ničlo

Vrnitev na ničlo bo opravljena samodejno, ko bo presežena zmogljivost spomina enega od parametrov.

Pomen vrednosti porabe energije

Določena oprema vozila porablja energijo: energija, ki jo porabi vozilo, se zato lahko razlikuje od porabljene energije na električnem števcu.

Pomen prikazanih vrednosti po pritisku na tipko za vračanje na začetno vrednost

Podatki o povprečni porabi energije in povprečni hitrosti vožnje bodo toliko točnejši in zanesljivejši, kolikor daljša bo razdalja, prevožena od zadnje ponastavitve.

Ponastavitev razdalje, ki jo lahko prevozite s preostalo energijo

Ko se pogonski akumulator popolnoma napolni, lahko izbirate med dvema vrstama ponastavitve: izbirna ali samodejna.

Izbirna ponastavitev

Izberite eno od nastavitev vožnje ter pritisnite in zadržite stikalo **4** OK, da ponastavite doseg.

Samodejna ponastavitev

Razdalja, ki jo lahko prevozite s preostalo energijo, se po popolnem polnjenju pogonske baterije samodejno ponastavi na vrednost, izračunano na podlagi porabe energije od zadnje ponastavitve.

Nekatere informacije potovalnega računalnika se prikažejo na prikazovalniku navigacijskega sistema.

Ponastavitev nastavitve vožnje in števca prevoženih kilometrov se hkrati izvede v potovalnem računalniku in navigacijskem sistemu.

POTOVALNI RAČUNALNIK: vozni parametri (1/4)

Prikaz v nadaljevanju opisanih informacij JE ODVISEN OD OPREMLJENOSTI VOZILA IN POSAMEZNEGA TRŽIŠČA

Primeri izbire		Pomen izbranega prikaza
Poraba  + 13,4 kW  12,8 kWh/100 Vožnja 42,2 km/h 1284,7 km		a) Vozni parametri. Trenutna poraba energije.
		 Povprečna poraba energije. Vrednost je prikazana, ko prevozite najmanj 400 metrov od zadnjega vračanja na ničlo.
		Povprečna hitrost po zadnjem vračanju v začetni položaj. Podatek se prikaže po prevoženih 400 metrih.
		 Prevožena razdalja po zadnjem vračanju v začetni položaj.

POTOVALNI RAČUNALNIK: vozni parametri (2/4)

Prikaz v nadaljevanju opisanih informacij JE ODVISEN OD OPREMLJENOSTI VOZILA IN POSAMEZNEGA TRŽIŠČA

Primeri izbire	Pomen izbranega prikaza
2.5 2.5  2.5 2.5 + Tlak pnevmatika 12:00	 b) Funkcija za ponastavitev tlaka v pnevmatikah ↳ 2.23  c) Ura

POTOVALNI RAČUNALNIK: vozni parametri (3/4)

Prikaz v nadaljevanju opisanih informacij JE ODVISEN OD OPREMLJENOSTI VOZILA IN POSAMEZNEGA TRŽIŠČA

Primeri izbire	Pomen izbranega prikaza
Servisni pregled čez 1936 km ali 3 mesece	d) Naslednji servisni pregled. Razdalja do naslednjega rednega servisnega pregleda (prikaz v kilometrih). Ko se ta razdalja zmanjšuje, se uporabljajo različni načini prikazovanja: – do naslednjega servisnega pregleda je manj kot 1500 km ali en mesec: prikazano je sporočilo »Servis čez« s preostalo razdaljo oziroma časom do naslednjega servisnega pregleda (kar se prej izteče); – ko je potreben servisni pregled,, se prikaže sporočilo »Predvidi servis« s preostalo razdaljo oziroma časom do naslednjega servisnega pregleda (kar se prej izteče); – če je do naslednjega servisnega pregleda 0 km ali je datum za servisni pregled dosežen: prikazano je sporočilo »Opravite servisni pregled« in vklopljena je opozorilna lučka . Na vozilu je treba čim prej opraviti servisni pregled.
Vračanje prikazovalnika na začetno vrednost po opravljenem servisnem pregledu v skladu s programom vzdrževanja. Čas naslednjega rednega servisnega pregleda se sme vrniti na začetno vrednost le po servisnem pregledu, ki je bil opravljen po priporočilih programa za vzdrževanje vašega vozila. Posebnost: števec kilometrov za naslednji redni servisni pregled ponastavite tako, da 10 sekund zadržite eno od tipk za vračanje na ničlo, dokler se neprekinjeno ne prikaže vrednost do naslednjega rednega servisnega pregleda.	

POTOVALNI RAČUNALNIK: vozni parametri (4/4)

Prikaz v nadaljevanju opisanih informacij JE ODVISEN OD OPREMLJENOSTI VOZILA IN POSAMEZNEGA TRŽIŠČA

Primeri izbire	Pomen izbranega prikaza
Nastavitve (V redu)	 e) Meni za prilagoditev nastavitev vozila ➡ 1.159.
Odprt pokrov prtljažnika	 f) Dnevnik sporočil o delovanju in motnjah. Zaporedni prikaz: – sporočila; – sporočil o motnjah pri delovanju.

POTOVALNI RAČUNALNIK: informativna sporočila

Lahko so v pomoč pri zagonu motorja oziroma vas obveščajo o določeni izbiri ali stanju med vožnjo.
V nadaljevanju je navedenih nekaj primerov informativnih sporočil.

Primeri sporočil	Pomen izbranega prikaza
»Odključite kabel za zagon«	Opozarja, da je napajalni kabel še vedno priključen na vozilo.
»Parkirna zavora zategnjena«	Opozarja, da je avtomatska parkirna zavora zategnjena.
»Preverite povezave«	Odklopите in nato ponovno priklopite vozilo. Če je sporočilo še vedno prikazano, je lahko vzrok za to povezan z zunanjimi pogoji napajanja ali domačo namestitvijo.
»Izpad napajanja med polnjenjem«	Opozarja na težavo z električnim napajanjem med polnjenjem. Znova začnite napajanje. Če to ne pomaga, preverite električno napeljavo.
»Ozemljitev nepravilna«	Prikazuje napako pri ozemljitvi polnilne postaje ➡ 1.9: električni sistem naj pregleda usposobljen strokovnjak.

POTOVALNI RAČUNALNIK: sporočila o motnjah pri delovanju

Prikažejo se skupaj s prižigom kontrolne lučke , kar pomeni, da morate čim prej obiskati predstavnika servisne mreže za svoje vozilo, do takrat pa vozite preudarno. Če tega priporočila ne boste upoštevali, lahko pride do poškodb na vozilu.

Lučki ne svetita, če pritisnete tipko za izbiro prikaza ali po nekaj sekundah in se shranita v dnevnik sporočil o delovanju in motnjah. Opozorilna lučka  še vedno sveti. V nadaljevanju je navedenih nekaj primerov sporočil o motnjah pri delovanju.

Primeri sporočil	Pomen izbranega prikaza
« Preverite varnost. blazine »	Opozarja na napako na varnostnih blazinah. Obstaja nevarnost, da se ob nesreči ne bodo sprožile.
« Preverite vozilo »	Opozarja na napako na enem od tipal pedalov ali na sistemu za upravljanje 12-voltnega dodatnega akumulatorja.
« Preverite zavorni sistem »	Opozarja na obrabo zavornega sistema ali da je treba preveriti njegovo delovanje.
« Preverite priključ. vozila »	Opozarja na pregrevanje na območju vtičnice za napajanje na vozilu. Počakajte približno 20 minut in poskusite znova. Če to ne deluje, pokličite predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.
« Preverite Elektr.sistem »	Opozarja na napako pogonskega sistema.
»Preverite SOS klic«	Opozarja na napako v sistemu za klic v sili.
« Polnjenje akumul. ni mogoče »	Opozarja na napako na sistemu za napajanje pogonskega akumulatorja.

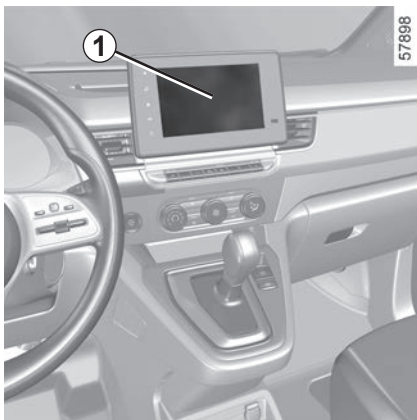
POTOVALNI RAČUNALNIK: opozorilna sporočila

Prikažejo se skupaj z opozorilno lučko **STOP**, kar pomeni, da se morate zaradi lastne varnosti ustaviti takoj, ko to dovoljujejo prometne razmere. Ugasnite motor in ga več ne zaganjajte. Pokličite predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.

V nadaljevanju je navedenih nekaj primerov opozorilnih sporočil. **Opomba:** sporočila se na prikazovalniku pojavijo posamično ali izmenično (kadar je treba prikazati več sporočil), pri čemer jih lahko spremlja kontrolna lučka ali zvočni signal.

Primeri sporočil	Pomen izbranega prikaza
« Okvara zavornega sistema »	Opozarja na težavo na zavornem sistemu.
« Okvara krmilnega mehanizma »	Opozarja na težavo na krmilnem mehanizmu.
« Okvara Elektro motorja »	Opozarja na zmanjšanje moči vozila.
« Električna okvara »	Opozarja na okvaro električnega sistema.
« Predrta pnevmatika »	To pomeni, da je vsaj eno kolo predrto ali močno izpraznjeno.

MENI ZA OSEBNE NASTAVITVE VOZILA (1/3)



Ta funkcija vam glede na opremo vozila omogoča vklop/izklop in nastavitve določenih funkcij vozila.

Vozila z zaslonom multimedijskega sistema 1

Dostop do menija za nastavitve

Za informacije o dostopu do nastavitve glejte različna navodila za multimedijsko opremo.

Izbira nastavitve

Izberite meni in nato funkcijo, ki jo želite spremeniti (prikaz je odvisen od opremljenosti vozila in države):

- a) »Vožnja«:
 - Glasnost smernika;
- b) »Dostop«:
 - Odklepanje vozniških vrat;
 - Zaklepanje vrat med vožnjo;
 - Odpiranje/zapiranje v »prostoročnem« načinu;
 - daljinsko zaklepanje/odklepanje ob približevanju;
 - Zvok daljinskega zaklepanja;
 - Tihi način;
 - Samodejno zaklepanje;
- c) »Luč in brisalci«:
 - Zunanja spremljevalna osvetlitev;
 - Brisanje v obratni smeri;
 - Samodejno brisanje sprednjega stekla;
 - Brisanje po končanem pranju;

d) »Dobrodošli«:

- Zunanja dobrodošlica;
- Samodejni preklop ogledal navzven;
- Notranja dobrodošlica;
- Samodejni način stropne lučke.

Odvisno od funkcije izberite:

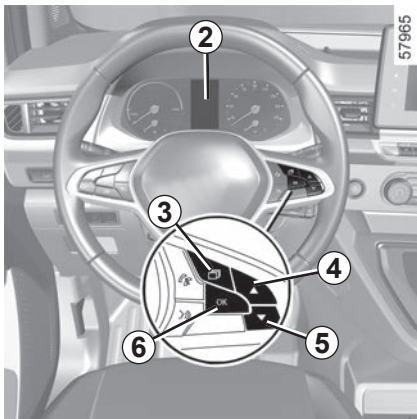
- »ON« ali »OFF« za vklop ali izklop, ali
- trajanje za prilagoditev časa, ko so luči vklopljene (npr. za funkcijo »Zunanja spremljevalna osvetlitev«).

Za dodatne informacije glejte navodila za multimedijski sistem.



Iz varnostnih razlogov vam svetujemo, da vse te nastavitve opravite, ko vozilo miruje.

MENI ZA OSEBNE NASTAVITVE VOZILA (2/3)



Vozila brez zaslona multimedijskega sistema

Dostop do menija za nastavitve na prikazovalniku 2

Pri zaustavljenem vozilu pritisnite stikalo **3** tolikokrat, kot je potrebno za doseg zavijka »Vozilo«; večkrat pritisnite stikalo **4** ali **5** za dostop do menija »Nastavitve« in nato potrdite s pritiskom **6** »OK«.

Izbira nastavitvev

Pomikajte se z gumbom **4** ali **5**, da izberete funkcijo, ki jo želite spremeniti, in pritisnite **6** »OK« za potrditev (zaslon se lahko razlikuje glede na opremo vozila in državo):

a) »INSTRUMEN.PLOŠČA«:

- Jezik;
- Enota;
- Način;
- barva;

b) »VOZILO«:

- Brisanje zadnjega stekla pri vključeni vzvratni prestavi;
- Samodejno brisanje vetrobranskega stekla;
- Funkcija brisanja kapljic spredaj/zadaj;
- Zunanja dobrodošlica;

c) »POMOČ PARKIRANJA«:

- Glasnost zvočnega signala;

d) »POMOČ PRI VOŽNJI«:

- Glasnost zvoka opozorila za spremembo voznega pasu;
- Občutljivost opozorila za spremembo voznega pasu;
- Vibracije opozorila za spremembo voznega pasu;
- Občutljivost funkcije »Pomoč za ohranjanje voznega pasu«;
- opozorilnik za mrtvi kot;
- Občutljivost aktivnega zaviranja;
- Napredna varnost;
- Opozorilo za preveliko hitrost;
- Opozorilo za razdaljo;

e) »Osvetlitev«:

- Samodejni način stropne lučke;
- Samodejna zunanja spremljevalna osvetlitev;
- Zunanja spremljevalna osvetlitev: XX sekund;

f) »Dostop«:

- Zaklepanje vrat med vožnjo;
- Odpiranje/Zapiranje v »prostoročnem« načinu;
- Odklepanje samo voznikovih vrat;
- Samodejno ponovno zaklepanje;
- Tiho zaklepanje;
- Samodejno odpiranje/zapiranje;
- Samodejni preklap ogledal navzven;

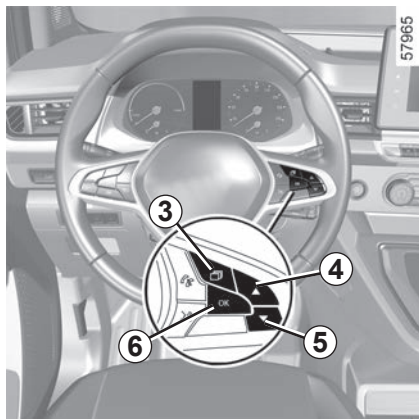
g) »Ponastavitev«.



vključena funkcija

izključena funkcija

MENI ZA OSEBNE NASTAVITVE VOZILA (3/3)



Ko izberete vrstico, pritisnite **6** »OK«, da nastavite funkcijo.

Če izberete možnost »POMOČ PARKIRANJA« in nato »GLASNOST« ali »INSTRUMEN.PLOŠČA« in nato »JEZIK«, boste morali znova izbrati eno od možnosti (glasnost signala sistema za pomoč pri parkiranju ali jezik instrumentne plošče). V tem primeru izberite eno od možnosti in potrdite s pritiskom **6** »OK«; izbrana vrednost se pri-

kaže z znakom  pred vrstico.

Za izhod iz menija pritisnite **4** ali **5** za dostop do »NAZAJ« in potrdite s pritiskom **6** »OK«. Ta postopek bo morda treba večkrat ponoviti.

Menija za osebne nastavitve vozila ne morete uporabljati med vožnjo. Pri hitrosti nad 20 km/h instrumentna plošča samodejno preide v način potovalnega računalnika in opozorilnega sistema.

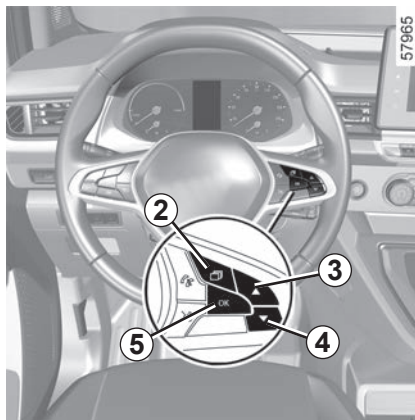
URA IN ZUNANJA TEMPERATURA (1/2)



Vozila z zaslonom multimedijskega sistema.

Ura in zunanja temperatura sta prikazani na multimedijem zaslonu **1**.

Za dodatne informacije glejte navodila za multimedijски sistem.

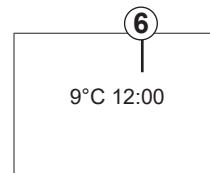


Vozila brez zaslona multimedijskega sistema

Pritisnite stikalo **2** tolikokrat, kot je potrebno za dosego zavihka »Vozilo«.

Z zaporednimi pritiski gumba **3** ali **4** nastavite **6** uro.

Pritisnite stikalo in ga zadržite **5** »OK«, da začne prikaz ure utripati.



Nastavite uro z gumbom **3** ali **4**, nato pritisnite stikalo **5** »OK« za potrditev.

Nastavite minute z gumbom **3** ali **4**, nato pritisnite stikalo **5** »OK« za potrditev.

URA IN ZUNANJA TEMPERATURA (2/2)



Indikator zunanje temperature 7

Posebnost:

Ko se zunanja temperatura giblje med $-3\text{ }^{\circ}\text{C}$ in $+3\text{ }^{\circ}\text{C}$, znak $^{\circ}\text{C}$ utripa (kar pomeni, da obstaja nevarnost poledice).

Če pride do prekinitve dovoda električnega toka (odklopljen akumulator ali kabel ...), je treba nastaviti uro.

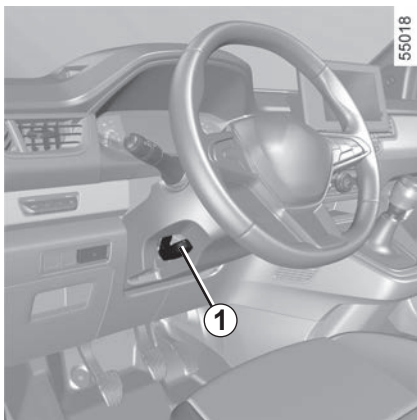
Svetujemo vam, da tega ne počnete med vožnjo.



Indikator zunanje temperature

Ker je pojav poledice odvisen od izpostavljenosti območja, lokalne vlage in temperature, ni mogoče ugotoviti, ali je na cestišču poledica, samo na osnovi prikazane temperature.

VOLAN, SERVOVOLAN (1/2)



Nastavitev volana po višini in globini

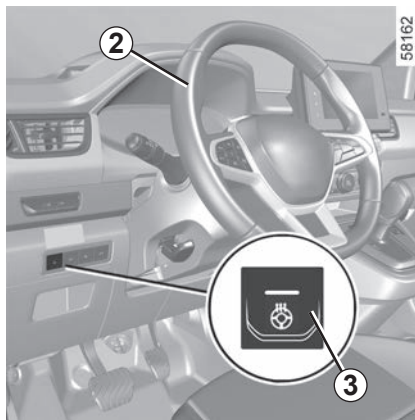
Spustite ročico **1** in namestite volanski obroč v želeni položaj.

Nato dvignite ročico do konca in preko trde točke, da blokirate volan.

Prepričajte se, ali je volan dobro blokiran.



Iz varnostnih razlogov vam svetujemo, da te nastavitve ne opravljate med vožnjo.



Gretje volana

(odvisno od izvedenke vozila)

Ta funkcija greje volan **2**.

Način delovanja

Ko je želena temperatura dosežena, funkcija uravnava temperaturo ogrevanih mest še približno 30 minut, nato pa se samodejno izklopi.

Vključitev funkcije

Pri vklopljenem kontaktu pritisnite stikalo **3** in vklopila se bo kontrolna lučka na stikalu.

Izklop funkcije

– Samodejno:

Funkcija se samodejno izklopi po približno 30-minutni fazi regulacije. Kontrolna lučka na stikalu **3** ugasne.

Opomba: če se funkcija samodejno izklopi, za ponovni vklop dvakrat pritisnite stikalo **3**.

Če stikala **3** ne pritisnete znova, se bo funkcija vklopila ob naslednjem zagonu motorja.

– Ročno:

Če želite funkcijo med fazo regulacije izklopiti, pritisnite stikalo **3**. Kontrolna lučka na stikalu **3** ugasne.

VOLAN, SERVOVOLAN (2/2)

Servovolan

Nikoli se ne vozite s slabo napolnjenim akumulatorjem.

Variabilni servovolan

Elektronsko krmiljeni sistem variabilnega servovolana omogoča upravljanje stopnje pomoči glede na hitrost vozila.

Pri parkiranju je volan mehkejši (za lažje manevriranje), s povečevanjem hitrosti pa postaja trši (za večjo varnost pri veliki hitrosti).



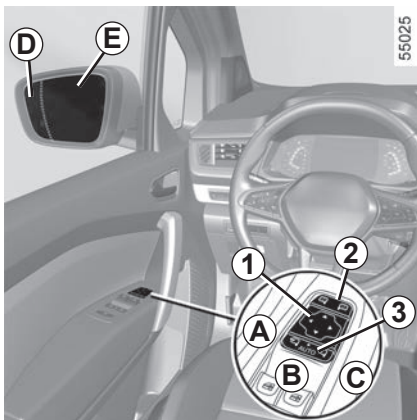
Nikoli ne ugašajte motorja med vožnjo po klancu navzdol in praviloma nikoli med vožnjo (ne bo servopomoči).

Pri ustavljenem vozilu nikoli ne zadržujte volana v skrajnem levem ali desnem položaju.

Pri mirujočem motorju ali pri okvari sistema lahko volan še vedno obračate. Potrebno bo le več moči.

Pri hitrem obračanju volana se lahko pojavi hrup. To je normalno.

VZVRATNA OGLEDALA (1/4)



Zunanji ogledali

Nastavitev

S stikalom **2** izberite stransko vzvratno ogledalo in ga nastavite v želeni položaj z gumbom **1**.

Ogrevanje zunanjih ogledal

Ogrevanje zunanjih ogledal se vključi istčasno z ogrevanjem zadnjega stekla. ➡ 3.5 ➡ 3.9.



Svetujemo vam, da iz varnostnih razlogov vse te nastavitve opravite pri zaustavljenem vozilu.

Preklopni zunanji ogledali

(odvisno od vozila)

Zunanji ogledali se samodejno preklopita ob zaklepanju vozila (stikalo **3** v položaju **B**).

Sicer pa lahko tudi sami sprožite preklp zunanjih ogledal navznoter (stikalo **3** v položaju **C**) ali navzven (stikalo **3** v položaju **A**).

Samodejni način delovanja je tedaj izklopljen. Za ponovni vklop pomaknite stikalo **3** v položaj **B**.



Predmeti v vzvratnem ogledalu so bližje, kot so videti. Iz varnostnih razlogov upoštevajte to, da pred vsakim manevrom pravilno ocenite razdaljo.

Funkcija dobrodošlice in pozdrava

(odvisno od vozila)

Glejte navodila za multimedijsko opremo, če želite dostopiti do funkcije dobrodošlice in pozdrava.

Vklopite ali izklopite funkcijo tako, da izberete (ON ali OFF).

Zunanji ogledali se bosta preklopili v skladu z izbrano možnostjo:

- ob naslednji vključitvi kontakta (izključena funkcija);
- če je kartica zaznana ali je vozilo odklenjeno (vklopljena funkcija).



Zunanje vzvratno ogledalo na voznikovi strani je lahko sestavljeno iz dveh vidno ločenih območij. Območje **E** na ogledalu je enako kot pri običajnem zunanjem vzvratnem ogledalu. Območje **D** omogoča boljši pregled zadnjega bočnega predela.

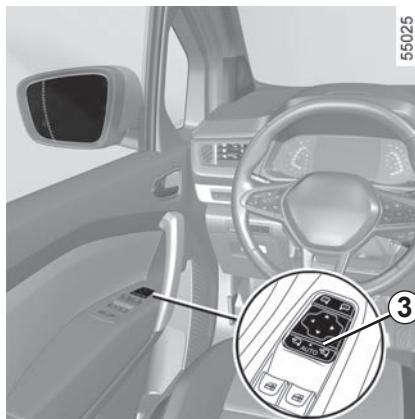
VZVRATNA OGLEDALA (2/4)



Ročno preklopni zunanji ogledali

Če želite preklopiti ogledalo, ga potisnite proti oknu vrat, dokler ne zaslišite mehanskega klika.

Če želite vrniti ogledalo vrat v delovni položaj, postopajte v obratnem vrstnem redu. Preverite, da je vedno zaskočeno v pravilnem položaju.

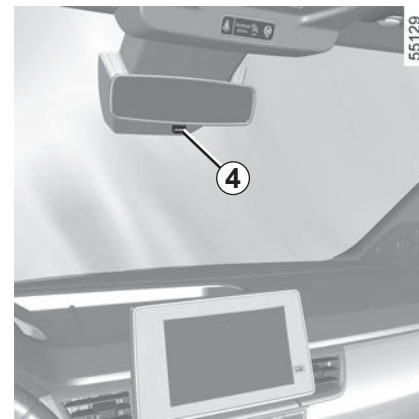


Poseben primer

Če je bilo zunanje ogledalo ročno preklopljeno navzven ali navznoter, ga je mogoče ponastaviti v položaj za uporabo.

To lahko storite s pritiskom stikala 3. Z zunanjih ogledal je slišno mehansko tapkanje.

Če tapkanja ne slišite, znova pritisnite stikalo 3, da z zunanjih ogledal zaslišite tapkanje.



Notranje vzratno ogledalo

Ogledalo nastavljate po potrebi.

Vzratno ogledalo z vzvodom 4

Med vožnjo ponoči ga lahko preklopite z vzvodom 4 za vzratnim ogledalom, da vas ne bi slepil odsev luči za vami vozečega vozila.

Vzratno ogledalo brez vzvoda 4

Vzratno ogledalo samodejno potemni, ko vam sledi vozilo, ki vas osvetli, ali ob močni svetlobi.

VZVRATNA OGLEDALA (3/4)



Zaslon sistema vzratnega pogleda kamere

Zaslon **5** je lahko postavljen od leve proti desni, ter navzgor in navzdol ➡ 1.170.

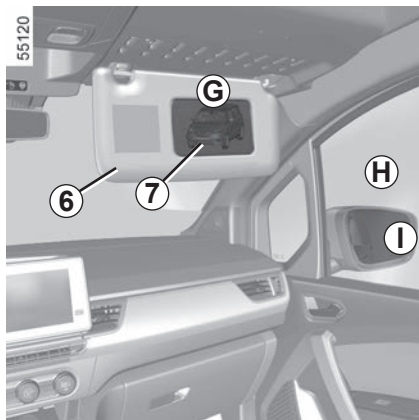


Svetujemo vam, da iz varnostnih razlogov vse te nastavitve opravite pri zaustavljenem vozilu.



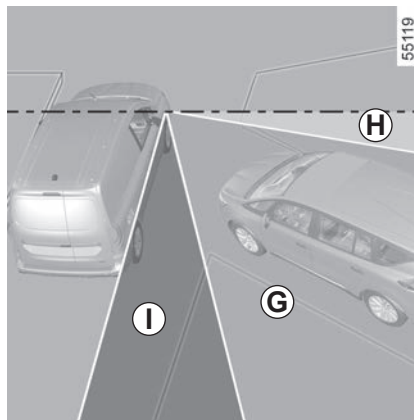
Vidno polje kamere ne zajema celotnega območja za vozilom, zlasti ne območja mrtvega kota **F**.

VZVRATNA OGLEDALA (4/4)



Širokokotno vzratno ogledalo 7 (odvisno od različice vozila)

Preklopite senčnik navzdol **6** za dostop do posebnega ogledala, ki omogoča večjo vidljivost bočnega dela pri manevriranju.



Različna območja, ki jih vidi voznik, so:

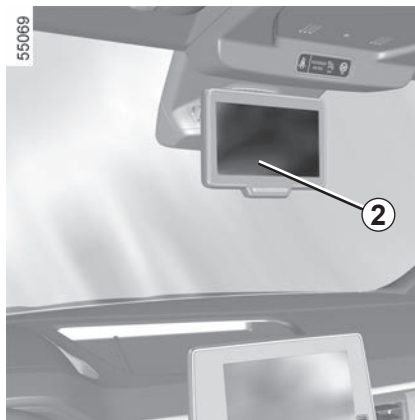
- **G** v širokokotnem vzratnem ogledalu;
- **H** skozi sprednje sopolnikovo okno;
- **I** v zunanjem vzratnem ogledalu.

NOTRANJE OGLEDALO S KAMERO ZA VZVRATNO VOŽNJO (1/4)



Ko vklopite kontakt, se na zaslonu **2** osrednje konzole na strehi prikaže pogled za vozilom, ki se posreduje prek kamere **1**.

Opomba: zaslon **2** lahko premikate levo in desno, ali navzgor in navzdol.



Odmrzovanje zadnje kamere

V hladnem vremenu ta funkcija omogoča hitro električno odmrzovanje kamere.

Odmrzovanje se izvaja istočasno z odmrzovanjem električnega vzvratnega ogledala
➡ 3.5 ➡ 3.9.

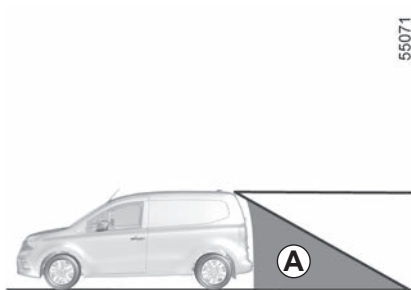
Prepričajte se, da kamera **1** ni prekrita (z umazanijo, blatom, snegom, kapljicami vode itd.).



Ta funkcija predstavlja dodatno pomoč. Zato ne more v nobenem primeru nadomestiti voznikove pazljivosti in odgovornosti.

Voznik mora biti vedno pripravljen na nenadne nepredvidene dogodke, ki se lahko zgodijo med vožnjo: zato med manevriranjem vedno pazite, da v okolici vozila ni majhnih, ozkih premičnih ovir (kot so na primer otroci, živali, otroški vozički, kolesa, večji kamni, stebriček itd.) v mrtvem kotu.

NOTRANJE OGLEDALO S KAMERO ZA VZVRATNO VOŽNJO (2/4)



Delovanje

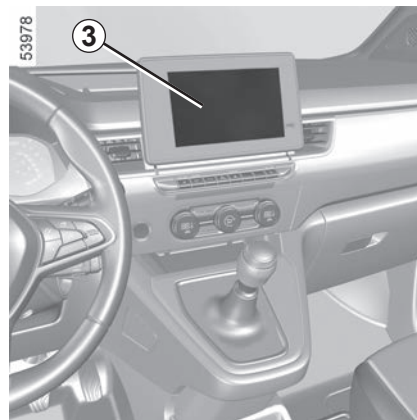
Vidno polje kamere ne pokriva celotnega območja za vozilom, zlasti ne območja mrtvega kota **A**.



Izklop funkcije

Prikazovalnik se izklopi:

- vsaj dve minuti po izklopu kontakta;
- takoj po zaklepanju vozila.



Posebne lastnosti, povezane z vzvratno prestavo

Ko je vključena vzvratna prestava, kamera na zadnjih vratih prikazuje območje na zadnjem delu vozila. ➡ 2.129.

Vozila opremljena z zaslonom multimedijskega sistema 3

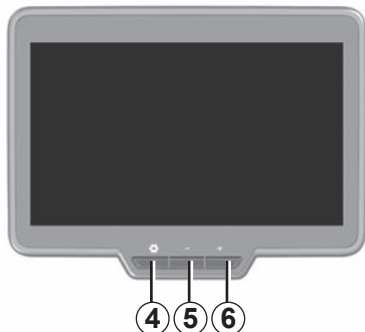
Ko vozilo vozi vzvratno, upoštevajte posnetke, ki jih posreduje vzvratna kamera (večpredstavnostni zaslon), kot dodatek informacijam, ki so na voljo v vzvratnem ogledalu, ker ostane mrtvi kot v vzvratnem pogledu **A** ➡ 2.129.

Predmeti, ki se pojavijo na robu zaslona **2**, so lahko deformirani.

V primeru močne svetlobe (sneg, vozilo na soncu itd.) je lahko prikaz kamere delno moten.

Pri šibki svetlobi ali v slabih vremenskih razmerah je lahko slika na zaslonu popačena.

55072



Nastavitev zaslona in kamere

Enkrat pritisnete **4** gumb za dostop do menija nastavitvev.

Večkrat pritisnete **4** gumb za pomikanje med možnostmi nastavitvev, dokler ne dosežete zelene možnosti nastavitvev.

Uporabite **5** »-« in **6** "+« gumbe za nastavitvev ali vklop/izklop zelene nastavitvev.

Izbira nastavitvev:

- a) prilagajanje svetlosti;
- b) prilaganje navpičnega vidnega kota;
- c) prilagajanje vodoravnega vidnega kota;
- d) vklop/izklop avtomatskega prilagajanja nastavitvev navpičnega kota, glede na hitrost vozila;
- e) vklop/izklop zaslona kamere za vzvratno vožnjo, odvisno od vozila;
- f) ponastavitev, za ponastavitvev privzetih nastavitvev.

Izhod iz menija nastavitvev:

- avtomatsko po približno petih sekundah in brez pritiska na kateri koli gumb;

ali

- s pritiskom na **5** »-« ali **6** "+« na gumbe na "X" zavihku.

Opomba: navpični kot se ne prilagaja samodejno glede na hitrost vozila, če je navpični zorni kot nastavljen na maksimum.

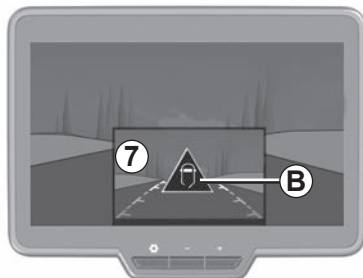
Vsakič ko se vozilo zažene, se obnovijo nastavitve funkcije, ki so bile shranjene ob zadnjem izklopu motorja.



Iz varnostnih razlogov vam svetujemo, da vse te nastavitve opravite, ko vozilo stoji.

Pred vožnjo vozila prilagodite vidno polje sistema in ogledala vrat (še posebej po spremembi obremenitve vozila).

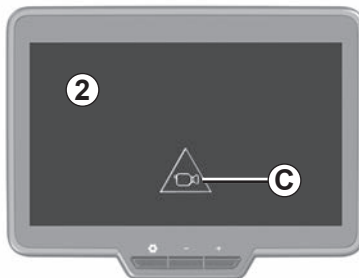
NOTRANJE OGLEDALO S KAMERO ZA VZVRATNO VOŽNJO (4/4)



55689

Posebnost

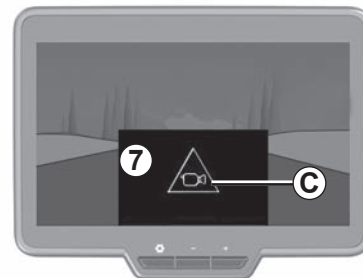
Ko vozilo vozi vzvratno, pri vozilih, ki niso opremljena z multimedijским sistemom, ko so zadnja vrata odprta ali nepravilno zaprta, se na zaslonu **B** pojavi opozorilna lučka **7**.



55687

Motnje delovanja

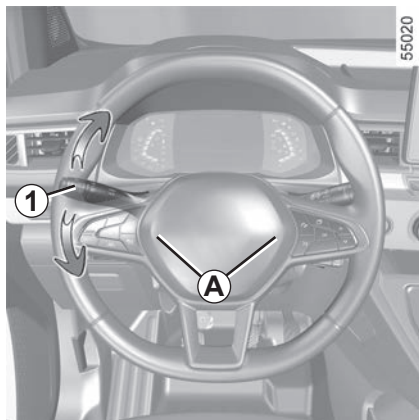
Če sistem zazna napako v delovanju, se prikaže opozorilna lučka **C** na črni podlagi na zaslonu **2** ali, odvisno od vozila, na zaslonu **7** za kamero za vzvratno vožnjo. To lahko povzroči okvara, ki vpliva na kamero ali zaslon (jasnost, fiksna slika, zapoznena komunikacija itd.).



55688

Če opozorilna lučka **C** še vedno sveti na črni podlagi, se posvetujte s predstavnikom pooblaščenih servisnih mrež.

ZVOČNI IN SVETLOBNI SIGNALI



Hupa

Pritisnite na osrednjo blazinico volanskega obroča **A**, da vključite zvočni opozorilnik.

Svetlobni signal

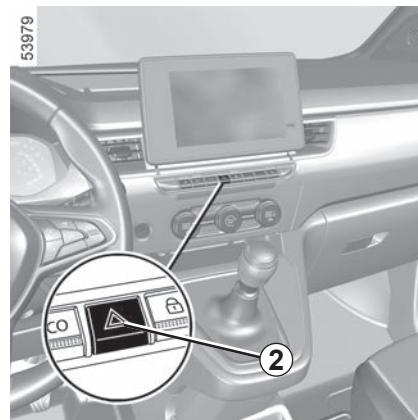
Za opozorilni svetlobni signal povlecite ročico **1** k sebi, nato pa jo spustite.

Smerokazi

Premaknite ročico **1** v tisto smer, v katero želite premakniti tudi volan.

Impulzni način delovanja

Na kratko premaknite ročico **1** navzgor ali navzdol, ne prekoračite točke upora, nato jo sprostite: ročica se bo vrnila v začetni položaj in zadevni smernik bo trikrat utripnil.

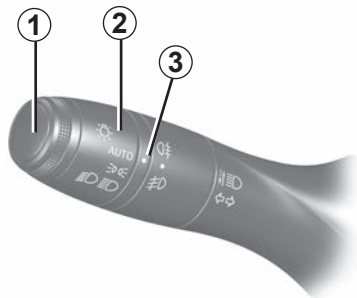


Varnostne utripalke (opozorilni signal za nevarnost)

Vključite jih s stikalom **2**.

Istočasno se vključijo vsi štirje smerokazi in bočne smerne utripalke. Varnostne utripalke prižgite samo v primeru nevarnosti, ko morate opozoriti ostale voznike, da se morate ustaviti na neobičajnem ali nedovoljenem mestu, oziroma pri vožnji v posebnih pogojih ali prometnih razmerah.

ZUNANJA OSVETLITEV IN SIGNALIZACIJA NA VOZILU (1/6)



55023



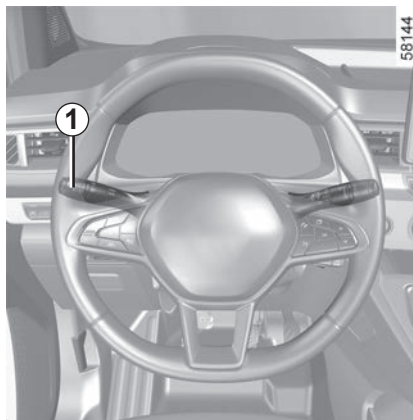
Pozicijske luči

Zasukajte obroček **2** tako, da bo simbol poravnan z oznako **3**:

Na instrumentni plošči se prižge ta kontrolna lučka.

Funkcija prižiga dnevnih luči

Dnevne luči se samodejno vklopijo, ko se motor zažene (brez voznikovega upravljanja ročice **1**), in izklopijo ob zaustavitvi motorja.



58144



Zasenčene luči Ročni način delovanja

Zasukajte obroček **2** tako, da bo simbol poravnan z oznako **3**: Na instrumentni plošči se prižge ta kontrolna lučka.

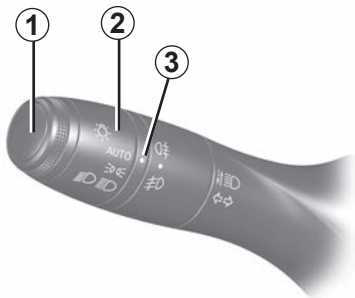
Samodejno delovanje (pri nekaterih izvedenkah)

Obrnite obroček **2** tako, da bo simbol **AUTO** poravnan z oznako **3**: pri delujočem motorju se zasenčene luči samodejno vklopijo ali izklopijo glede na zunanjo svetlobo, vozniku ni treba premakniti ročice **1**.

Pri nekaterih izvedenkah se po nekaj zaporednih pomikih brisalcev vetrobranskega stekla zasenčene luči samodejno vklopijo.



Pred nočno vožnjo: preverite delovanje svetlobnih teles in nastavite pravilno višino svetlobnega snopa žarometov (v primeru neobičajne obremenitve vozila). ➔ 1.181. Vedno pazite, da so luči dobro vidne in da jih nič ne zakriva (umazanija, blato, sneg, večji tovor).



55023



Dolge luči:

Pri delujočem motorju in prižganih zasenčenih lučeh potisnite ročico **1**. Na instrumentni plošči se prižge ta kontrolna lučka.

Za prižig zasenčenih luči ponovno potegnite ročico **1** k sebi.

Funkcija za dvig luči med vožnjo

(pri nekaterih izvedenках)

Če so dolge luči vklopljene, funkcija za dvig luči med vožnjo izboljša voznikovo vidljivost tako, da samodejno dvigne zasenčene in dolge luči.

Med izklopom dolgih luči se zasenčene luči vrnejo v svoj prvotni položaj.



Samodejne dolge luči

Ta sistem samodejno vklaplja in izklaplja dolge luči. Uporablja kamero, ki je nameščena za notranjim vzvratnim ogledalom, za zaznavanje vozil pred vami in vozil, ki vam vozijo naproti.

Sistem je lahko v nekaterih okoliščinah oviran, zlasti v naslednjih:

- neugodne vremenske razmere (dež, sneg, megla ...);
- slaba vidljivost skozi vetrobransko steklo ali prek kamere;
- slabo vidna ali šibka osvetlitev vozila pred vami ali vozila, ki vam prihaja naproti;
- slaba nastavitev prednjih luči;
- odsevajoči sistemi;
- ...

Dolge luči se samodejno prižgejo, če:

- je zunanja osvetljenost šibka;
- ni zaznano nobeno drugo vozilo ali osvetlitev;
- hitrost vozila je večja od približno 40 km/h.

Če kateri od zgoraj navedenih pogojev ni izpolnjen, sistem preklopi v zasenčene luči.

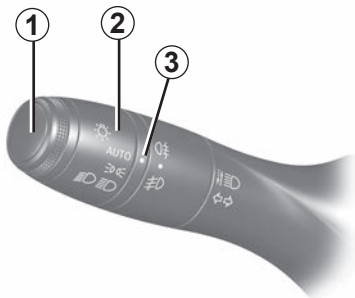
Opomba: prepričajte se, da na vetrobranskem steklu ni ovir (umazanija, blato, sneg, zarositev itd.).

Za vklop samodejnih dolgih luči:

- zasukajte obroček **2** tako, da bo oznaka **AUTO** poravnana z oznako **3**,
- potisnite ročico **1** naprej.

Na instrumentni plošči se prižge kontrolna

lučka .



55023



Samodejne dolge luči (nadaljevanje)

Za izklop samodejnih dolgih luči:

- zasukajte obroček **2** v drug položaj, ki ni **AUTO**;
- ali
- potegnite ročico **1**.

Kontrolna lučka  na instrumentni plošči ugasne.

Opomba: dolge luči se vklopijo ob izklopu funkcije samodejnih dolgih luči.

Motnje delovanja

Če se na instrumentni plošči prikaže sporočilo »Samodejni prižig luči preverite«, je sistem izklopljen.

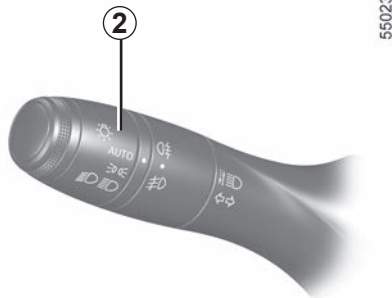
Posvetujte se s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.



Uporaba prenosnega navigacijskega sistema na predelu vetrobranskega stekla pod kamero ponoči lahko ovira delovanje sistema »samodejne dolge luči« (možnost odsevanja na vetrobranskem steklu).



Sistem »samodejne dolge luči« v nobenem primeru ne nadomešča pazljivosti in odgovornosti voznika, kar zadeva osvetlitev vozila in njegovo prilagoditev na pogoje osvetljenosti, vidljivosti in okoliščine v prometu.



Izklop luči

Luči bodo ugasnile samodejno ob zaustavitvi motorja, ali po odpiranju voznikovih vrat, oziroma po zaklepanju vozila. V tem primeru se bodo luči pri prihodnjem zagonu motorja ponovno prižgale, če bo obroček v položaju 2.

Opomba: pri prižganih meglenkah samodejno izklapljanje luči ne deluje.

Funkcija dobrodošlice in pozdrava

(pri nekaterih izvedenkah)

Ko je funkcija vklopljena, se dnevne luči in zadnje pozicijske luči samodejno vklopijo, ko vozilo zazna kartico ali ga odklenete.

Samodejno ugasnejo:

- približno minuto po njihovem prižigu;
 - ob zagonu motorja glede na položaj ročice za osvetlitev;
- ali
- ob zaklepanju vozila.

Vključitev/izključitev funkcije

Za vklop ali izklop zunanjega sprejema signalov glejte navodila za uporabo multimedijskega sistema.

Izberite »ON« ali »OFF«.

Opozorilni zvočni signal za neugasnjene luči

Če pozabite ugasniti luči po izključitvi kontakta, vas ob odpiranju voznikovih vrat na to opozori zvočni signal.

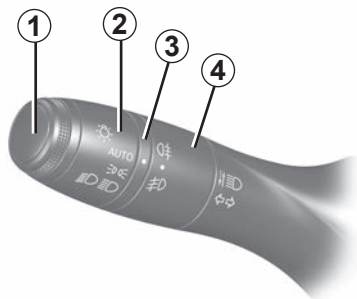
Motnje delovanja

Ko se prikaže sporočilo »Preverite osvetlitev« skupaj z opozorilno lučko  in

opozorilna lučka  na instrumentni plošči utripa, to opozarja na napako osvetlitve.

Obrnite se na predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.

ZUNANJA OSVETLITEV IN SIGNALIZACIJA NA VOZILU (5/6)



55023

Funkcija “zunanja spremljevalna osvetlitev”

Ta funkcija vam omogoča, da za kratek čas vklopite pozicijske in zasenčene luči (npr. za osvetlitev pri odpiranju dvoriščnih ali garažnih vrat).

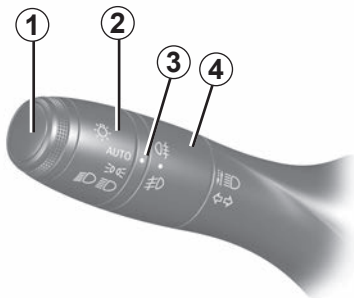
Pri zaustavljenem motorju in ugasnjenih lučeh ter obročku 2 v položaju **AUTO** povlecite ročico 1 k sebi: pozicijske in zasenčene luči se prižgejo za približno 30 sekund

skupaj z opozorilnima lučkama  in , ki svetita na instrumentni plošči.

Čas vklopa luči lahko podaljšate tako, da še enkrat povlečete ročico. To lahko ponovite samo štirikrat, tako da osvetlitev skupaj traja največ približno dve minuti.

Na instrumentni plošči se prikaže sporočilo »Osvetlitev za _ _ _« skupaj s časom kako dolgo bodo prižgane luči, da lahko potrdite to dejanje. Nato lahko zaklenete vaše vozilo.

Za ugašanje luči pred samodejnim ugašanjem zasukajte obroček 2 v kateri koli položaj in nato v položaj **AUTO**.



55023



Prednje meglenke

(pri nekaterih izvedenkah)

Zasukajte srednji obroček **4** na ročici **1**, tako da bo simbol poravnan z oznako **3** in ga nato spustite.

Delovanje je odvisno od vključene zunanje osvetlitve na vozilu. Ob vklopu sveti tudi kontrolna lučka na instrumentni plošči.



Zadnje meglenke

Zasukajte srednji obroček **4** na ročici, tako da bo simbol poravnan z oznako **3**, in ga nato spustite.

Delovanje je odvisno od vključene zunanje osvetlitve na vozilu. Ob vklopu sveti tudi kontrolna lučka na instrumentni plošči.

Ugasnite meglenke, ko niso več potrebne, saj lahko motijo ostale udeležence v prometu.

Izklop

Znova zasukajte srednji obroček **4** tako, da bo simbol **3** poravnan s simbolom za meglenke. Ustrezna kontrolna lučka na instrumentni plošči ugasne.

Po izključitvi zunanje osvetlitve ugasnejo tudi zadnje meglenke.

Luči za dodatno osvetlitev pri zavijanju

(odvisno od izvedenke vozila)

Pri vožnji naprej pri hitrosti vozila približno 40 km/h in z vklopljenimi zasenčenimi lučmi: pod določenimi pogoji (kot zasuka volana, vklopljeni smerokazi itd.) se pri vožnji v ovinku vklopi ena od sprednjih meglenk, da osvetli notranjo stran ovinka.

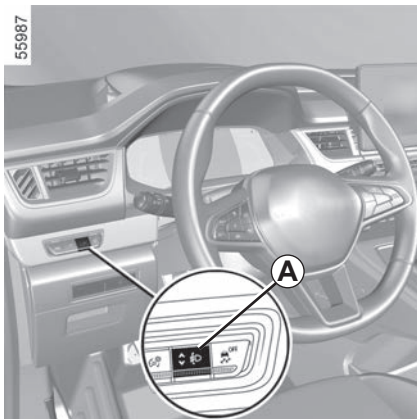
Ko prestavite v vzvratno prestavo in so vklopljeni zasenčene luči, se obe sprednji meglenki samodejno vklopita.

Opomba: pri prestavljanju iz vzvratne prestave v prestavo za vožnjo naprej (na primer pri parkiranju) sta obe meglenki vklopljeni, dokler vozilo ne preseže približno 10 km/h.

V megli, snegu ali pri prevozu tovora, ki sega prek strehe, se luči ne prižgejo samodejno, zato jih morate sami prižgati.

Prižig meglenk upravlja voznik: kontrolne lučke na instrumentni plošči vas obveščajo o prižigu (prižgana lučka) ali izklopu (ugasnjena lučka) meglenk.

NASTAVITEV SVETLOBNEGA SNOPA ŽAROMETOV (1/2)



Stikalo **A** se uporablja za nastavitev višine svetlobnih snopov skladno s tovorom.

Pri vklopljenih zasenčenih lučeh pritisnite ali dvignite stikalo **A** tolikokrat, kolikor je potrebno za izbiro želenega položaja na instrumentni plošči.

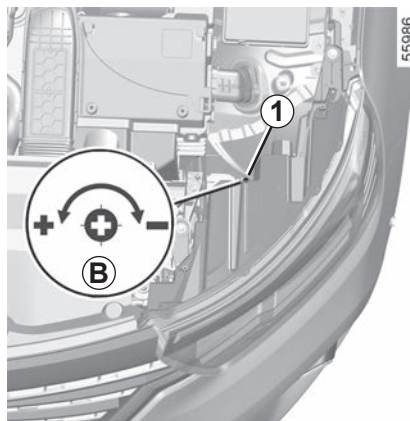
Opomba: glede na vozilo se izbrani položaj ob zagonu motorja prikaže na instrumentni plošči za približno 30 sekund in 5 sekund po vsakem pritisku stikala **A**.

Primeri položajev nastavitvenega gumba A glede na obremenitev					
	Izvedenka Furgon		Break		
	Običajna izvedenka	Podaljšana karoserijska izvedenka	Običajna izvedenka	Podaljšana karoserijska izvedenka (5 sedežev)	Podaljšana karoserijska izvedenka (7 sedežev)
Samo voznik ali skupaj s sovoznikom	0	0	0	0	0
Vsi potniki v vozilu	-	-	0	0	1
Voznik s sopotniki in prtljago (oz. tovorom), ki dosega največjo skupno dovoljeno težo	-	-	1	1	1
Voznik brez sopotnikov in prtljage (oz. tovara), ki dosega največjo skupno dovoljeno težo	2	2	2	2	2

V spodnji razpredelnici je nekaj primerov. Vedno prilagodite stikalo **A** glede na obremenitev vozila tako, da vidite cesto in da ne zaslepите drugih voznikov.

NASTAVITEV SVETLOBNEGA SNOPA ŽAROMETOV (2/2)

Če vozite po levem voznem pasu z vozilom, v katerem je voznikov sedež na levi strani (ali obratno), je treba za čas takšnih okoliščin začasno ustrezno prilagoditi luči.



Začasna prilagoditev

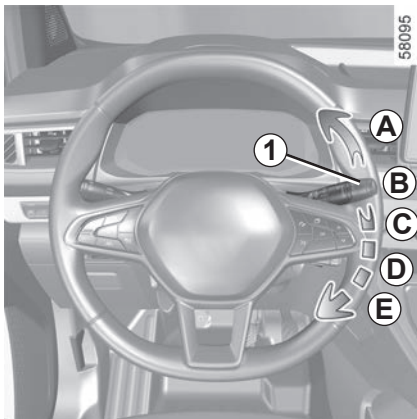
Odprite pokrov motorja in poiščite oznako **B** v bližini enega od prednjih žarometov.

Način delovanja

Z uporabo izvijača ali podobnega pripomočka zavrtite vijak **1** za polovico obrata v smeri - simbola, za znižanje višine svetlobnega snopa.

Če želite žaromete vrniti v prvotni položaj po končani vožnji, zavrtite **1** vijak za pol obrata proti simbolu +, za zvišanje višine svetlobnega snopa.

PRANJE IN BRISANJE VETROBRANSKEGA STEKLA (1/4)



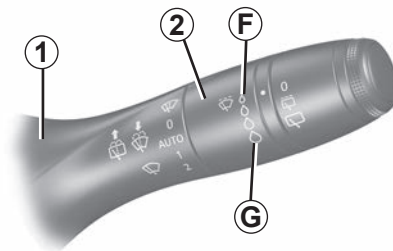
Vaše vozilo je opremljeno s sprednjimi brisalci vetrobranskega stekla, opremljenimi s senzorjem za dež

Tipalo za dež je nameščeno na vetrobranskem steklu pred notranjim vzvratnim ogledalom.

A enkratno brisanje

Če ročico kratko potisnete, sprožite enkratni zamah brisalcev.

B mirovanje



C funkcija samodejnega brisanja

Če je izbran ta položaj, sistem zaznava prisotnost vode na vetrobranskem steklu in sproži brisanje s prilagojeno hitrostjo. Prag sproženja brisanja in čas mirovanja med posameznimi gibi brisalcev lahko nastavite z obračanjem obročka 2:

- **F**: minimalna občutljivost;
- **G**: maksimalna občutljivost.

Večja kot je občutljivost, hitreje se odzovejo brisalci in večja je hitrost brisanja.

Pri vklopu samodejnega brisanja ali povečanju občutljivosti se sproži enkratni zamah brisalcev.

Posebnost:

- tipalo za dež ima zgolj pomožno funkcijo. Ob zmanjšani vidljivosti mora voznik brisalce vključiti ročno. V megli ali med sneženjem se brisanje ne sproži samodejno, ampak ga morate upravljati sami;
- pri temperaturah pod ničlo samodejno brisanje ne deluje ob zagonu vozila. Samodejno se aktivira, ko vozilo preseže določeno hitrost (približno 8 km/h).
- samodejnega brisanja ne vključite ob suhem vremenu;
- vetrobransko steklo popolnoma odmrznite, preden vključite samodejno brisanje;
- pri pranju vozila v avtomatski pralnici vrnite obroček stikala **1** v položaj **B**, da izključite samodejno brisanje.

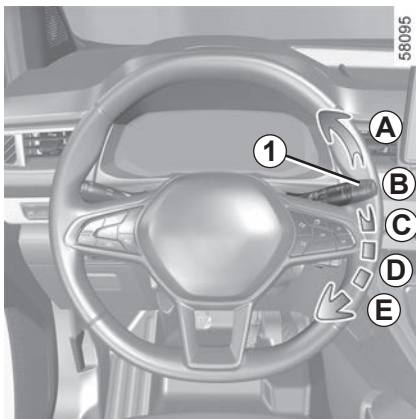
PRANJE IN BRISANJE VETROBRANSKEGA STEKLA (2/4)

Motnje delovanja

Če samodejno brisanje ne deluje, brisalci delujejo z intervalnim brisanjem. Pokličite predstavnika servisne mreže vozila.

Pri delovanju tipala za dež lahko pride do motenj v primeru:

- poškodovanih metlic brisalcev; plast vode ali sledi, ki jih pusti metlica na območju zaznavanja tipala, lahko podaljšajo odzivni čas samodejnega brisanja ali povečajo hitrost brisanja;
- brisalcev, ki so razpočeni ali zarežani na višini tipala, ali brisalcev, na katerih je prah, umazanija, žuželke, slana, oziroma so prevlečeni z voski za pranje ali vodoodbojnimi sredstvi; samodejno brisanje bo manj občutljivo oziroma se ne bo odzivalo.



D počasno neprekinjeno brisanje

E hitro neprekinjeno brisanje

Posebnost

Med vožnjo se brisanje upočasni pri vsakem postanku. S hitrega neprekinjenega brisanja preidete na počasno neprekinjeno brisanje. Ko vozilo spelje, se način brisanja ponovno vrne na začetno izbrano hitrost.

Vsako spreminjanje položaja ročice **1** je prednostno in izključuje samodejno izbiranje.

Priporočila

- Če je vozilo zaledenelo, se pred prvim zagonom brisalcev prepričajte, da metlice niso primrznjene. Če brisalce vključite, ko so metlice primrznjene, lahko poškodujete tako metlico kot pogonski motorček brisalca.
- Ne vklopite brisalcev na suhem vetrobranskem steklu. To namreč povzroča obrabo ali dotrajanje metlic.

PRANJE IN BRISANJE VETROBRANSKEGA STEKLA (3/4)

Poseben položaj prednjih brisalcev (položaj za vzdrževanje)

Ta položaj omogoča dvig metlic, tako da jih odmaknete z vetrobranskega stekla.

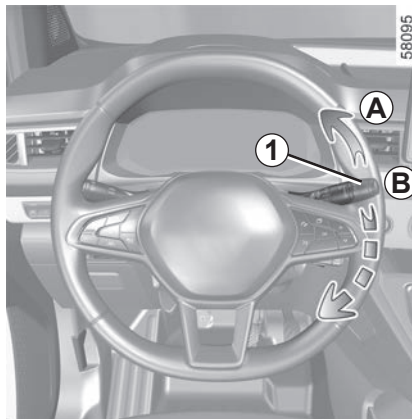
Položaj lahko uporabite za:

- čiščenje metlic;
- odmik metlic z vetrobranskega stekla v zimskem času;
- zamenjajte metlice ➔ 5.38.

Ko je kontakt vklopljen in motor ugasnjen, dvakrat dvignite ročico **1** v položaj **A** (en pomik). Metlici se ustavita odmaknjeni od pokrova motornega prostora.

Za vrnitev metlic v spuščeni položaj pri vzpostavljenem kontaktu pazite, da sta se brisalca pritisnila na vetrobransko steklo, in nato povlecite ročico **1** v položaj **A** (en pomik).

Preden vključite kontakt, položite brisalca na vetrobransko steklo. V nasprotnem primeru se lahko ob vklopu poškoduje pokrov motorja ali brisalca.



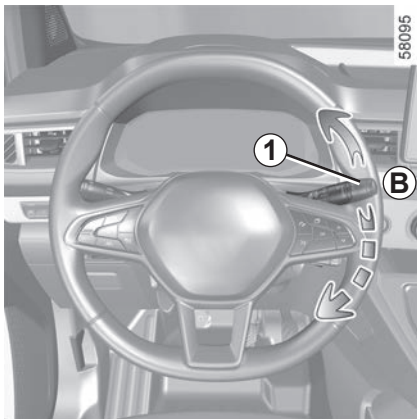
Pred kakršnim koli posegom na vetrobranskem steklu (pranje vozila, odmrzovanje, čiščenje vetrobranskega stekla ...) pomaknite ročico **1** v položaj **B** (mirovanje).

Obstaja nevarnost telesnih poškodb in/ali okvar).

Če so na vetrobranskem steklu ovire (umazanija, sneg, led ...), očistite vetrobransko steklo (tudi osrednje območje za notranjim vzvratnim ogledalom), preden vklopите brisalce (nevarnost pregretja motorčka brisalcev).

Če kaj ovira pomike metlice, se ta lahko ustavi. Odstranite oviro in ponovno vključite brisalce z ročico za upravljanje brisalcev.

PRANJE IN BRISANJE VETROBRANSKEGA STEKLA (4/4)



Pranje stekel

Pri vključenem kontaktu potegnite za ročico **1** in jo spustite.

Zadržan pritisk poleg pranja stekla sproži dva zamaha brisalcev, ki jima po nekaj sekundah sledi še tretji zamah.

Pri vozilih z zaslonom multimedijskega sistema lahko izberete, ali boste vklopili ali izklopili tretji zamah metlic. ➔ 1.159

Opomba: pri temperaturah pod ničlo lahko tekočina za čiščenje stekel zmrzne na vetrobranskem steklu in tako zmanjša vidljivost. Pred čiščenjem ogrejte vetrobransko steklo z uporabo stikala za sušenje stekla.



Pri posegih pod pokrovom motorja se prepričajte, da je ročica brisalcev v položaju **B** (izklop).

Obstaja nevarnost poškodb.

Učinkovitost metlice brisalca

Preverjajte stanje metlic brisalcev. Njihova življenjska doba je odvisna od vas:

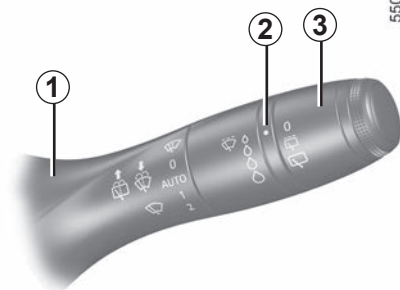
- ostati mora čista: metlico in steklo redno čistite z milnico;
- ne uporabljajte je, ko je steklo suho;
- če je dalj časa niste uporabljali, jo odmaknite s stekla.

V vsakem primeru jih zamenjajte, ko brisanje ni več zadovoljivo, tj. približno enkrat na leto. ➔ 5.38.

Previdnostni ukrep pri uporabi brisalcev

- pozimi, ko zunaj zmrzuje in sneži, očistite zadnje steklo, preden vklopite brisalce (nevarnost pregretja motorčka brisalcev);
- pazite, da noben predmet ne ovira hoda brisalca.

BRISANJE IN PRANJE ZADNJEGA STEKLA (1/2)



Brisalec zadnjega stekla

Pri vklopljenem kontaktu zasukajte obroček **3** na ročici **1**, da se simbol prikaže nasproti referenčne točke **2**:

- **zaustavitev;**
- **intervalno brisanje;**
Med dvema pomikoma se metlici za nekaj sekund ustavita. Hitrost brisanja se spreminja glede na hitrost vozila;
- **počasno neprekinjeno brisanje**

Za izklop brisanja ponovno zasukajte obroček **3**.

Posebnost:

Pri pranju v avtomatski pralnici namestite obroček **3** ročice **1** v položaj za izklop, da izključite samodejno brisanje.

Upoštevajte priporočila za uporabo.

Za odpiranje ali zapiranje prtljažnih vrat ne uporabljajte ročice brisalca.



Pred kakršnim koli posegom na zadnjem steklu (pranje vozila, odmrzovanje, čiščenje ...) pomaknite ročico **1** v položaj mirovanja.

Obstaja nevarnost telesnih poškodb in/ali okvar).

Učinkovitost metlice brisalca

Preverjajte stanje metlic brisalcev. Njihova življenjska doba je odvisna od vas:

- ostati mora čista: metlico in steklo redno čistite z milnico;
- ne uporabljajte je, ko je steklo suho;
- če je dalj časa niste uporabljali, jo odmaknite s stekla.

V vsakem primeru jih zamenjajte, ko brisanje ni več zadovoljivo, tj. približno enkrat na leto. ➡ 5.38.

Previdnostni ukrep pri uporabi brisalcev

- pozimi, ko zunaj zmrzuje in sneži, očistite zadnje steklo, preden vklopite brisalce (nevarnost pregretja motorčka brisalcev);
- pazite, da noben predmet ne ovira hoda brisalca.

BRISANJE IN PRANJE ZADNJEGA STEKLA (2/2)

Vklop/izklop brisalca zadnjega stekla

Pri preklopu v vzratno prestavo se vključi intervalno brisanje zadnjega stekla (če so vključeni prednji brisalci). Če je vaše vozilo opremljeno z menijem za osebne nastavitve vozila, lahko to funkcijo vklopite ali izklopite.

➡ 1.159.

Če so na zadnjem steklu ovire (umazanija, sneg ...), jih poskuša brisalec odstraniti. Če kaj ovira premikanje metlice, se ta lahko ustavi. Odstranite oviro, počakajte približno 30 sekund in ponovno vključite brisanje z ročico za brisanje.

Priporočila

- Če je vozilo zaledenelo, se pred prvim zagonom brisalcev prepričajte, da metlice niso primrznjene. Če vključite brisalce, ko je metlica blokirana zaradi ledu, obstaja nevarnost, da se poškodujeta metlica in motorček brisalca.
- Ne vklopite brisalcev na suhem steklu. To namreč povzroča predčasno obrabo ali poškodbo metlic.



55022



Brisanje/pranje zadnjega stekla

Pri vključenem kontaktu dlje časa potiskajte ročico **1** in jo potem spustite.

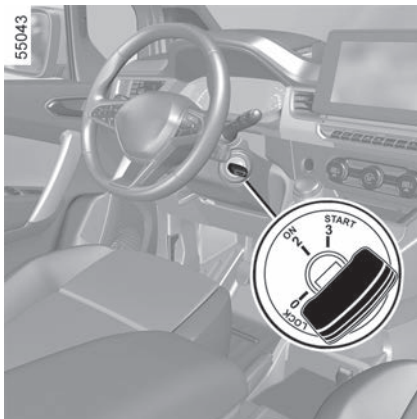
Daljši pritisk ročice sproži (poleg pranja stekla) dva zamaha brisalcev, ki jima po nekaj sekundah sledi še tretji zamah (funkcija brisanja kapljic).

Ko ročico spustite, se vrne v položaj brisanja zadnjega stekla.

2. poglavje: Vožnja

Zagon, zaustavitev motorja	2.2
Nadzor hitrosti	2.6
Prestavna ročica, Ročna zavora	2.11
Samodejna parkirna zavora	2.12
Eko- vožnja	2.16
Čas delovanja vozila: nasveti	2.20
Okolje	2.22
Sistem nadzora tlaka v pnevmatikah	2.23
Korekcijske naprave in pomoč vozniku pri vožnji	2.28
Opozorilo na spremembo voznega pasu	2.34
Pomoč pri ohranjanju voznega pasu	2.39
Opozorilo za mrtvi kot	2.45
Opozorilo za varnostno razdaljo	2.55
Napredna varnost	2.59
Opozorilo ob zaznavi utrujenosti	2.76
Zaznavanje prometnih znakov	2.78
Omejevalnik hitrosti	2.82
Regulator hitrosti	2.86
Prilagodljivi regulator hitrosti za ustavljanje in speljevanje	2.91
Pomoč pri vožnji na avtocesti in v prometnem zastoju	2.105
Pomoč pri parkiranju	2.121
Kamera za vzvratno vožnjo	2.129
Pomoč pri parkiranju	2.133
Funkcija prekoračitve hitrosti	2.138
Klic v sili	2.139
Način »Zaupnost podatkov vozila«	2.142

ZAGON, ZAUSTAVITEV MOTORJA: vozilo s ključem



Položaj »Stop/zaklenjen volan »LOCK« 0.

Zaklepanje: izvlecite ključ in zasukajte volanski obroč, da se zablokira.

Odklepanje: počasi obračajte ključ in istočasno premikajte volanski obroč.

Položaj »Vhod« »ON« 2

Vključen kontakt: uporabljate lahko katero koli dodatno opremo (radio itd.).

Položaj »Zagon« »START« 3

Zagon motorja

- Pritisnite zavorni pedal.
- prestavno ročico premaknite v položaj **P** samo ;
- ključ nato obrnite v položaj **»START« 3**, nato sprostite.

Sporočilo **»READY«** se prikaže na instrumentni plošči skupaj z zvočnim opozorilom. Ko sporočilo **»READY«** preneha utripati, zvočni signal pa utihne, je vozilo pripravljeno za vožnjo.



Nikoli ne odvzemite kontakta, dokler vozila povsem ne zaustavite. Ob zaustavitvi motorja nekateri sistemi prenehajo delovati: ojačevalnik zavorne sile, servovolan itd.; delovati preneha tudi varnostna oprema, kot so airbags in zategovalniki varnostnih pasov.



Voznikova odgovornost med parkiranjem ali ob zaustavitvi vozila

Nikoli ne zapuščajte vozila, niti za kratek čas, če v njem ostane otrok, odrasla oseba, ki potrebuje pomoč drugih, ali žival.

Ti bi namreč lahko nehote zagnali motor, vključili razno opremo, kot je pomik stekel, ali zaklenili vrata, s čimer bi lahko ogrozili sebe in druge.

Poleg tega ne pozabite, da lahko v toplem oziroma sončnem vremenu temperatura v notranjosti vozila zelo hitro naraste.

SMRTNA NEVARNOST ALI NEVARNOST HUJŠIH POŠKODB.

Zagon vozila je mogoč le, če napajalni kabel ni priključen v vozilo.

ZAGON, ZAUSTAVITEV MOTORJA: vozilo s kartico (1/3)

55939



Kartica mora biti v območju zaznavanja **1** ali, odvisno od vozila, v območju zaznavanja **2**.

Zagon:

- pritisnite zavorni pedal;
- pritisnite na gumb **3**. Sporočilo »**READY**« se prikaže na instrumentni plošči skupaj z zvočnim opozorilom.

Ko je hitrost vozila večja od približno 5 km/h, sporočilo izgine.

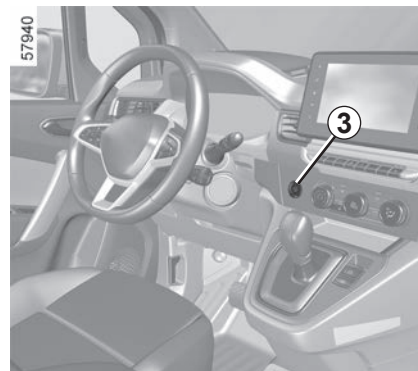
56785



Posebnosti

- Če kateri od pogojev za zagon ni izpolnjen, se na instrumentni plošči prikaže sporočilo »Pritisnite pedal zavore + START«;
- v nekaterih primerih je potrebno ob pritisku gumba za zagon motorja **3** premikati tudi volanski obroč, da se odklene volanski drog, na kar vas opozori sporočilo »Zasukajte volan + START«.

57940



Odvisno od vozila imate morda digitalni ključ, ki ponuja vse funkcije kartice.

Če pa ste kartico pustili v vozilu in so bila vrata zaklenjena z digitalnim ključem, bodo vse funkcije kartice onemogočene.

Za več informacij ➔ 1.45

Zagon vozila je mogoč le, če napajalni kabel ni priključen v vozilo.

ZAGON, ZAUSTAVITEV MOTORJA: vozilo s kartico (2/3)



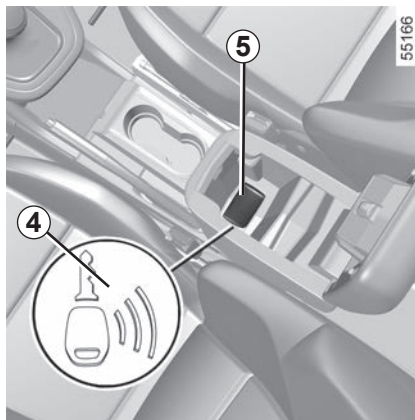
Prostoročni zagon pri odprtem prtljažniku

V tem primeru kartica ne sme biti v prtljažniku, da preprečite možnost, da bi jo izgubili.

Funkcije pri delnem kontaktu (vključitev kontakta)

Ob vstopu v vozilo lahko takoj razpolagate z nekaterimi funkcijami (avtoradio, navigacijski sistem, brisalci itd.).

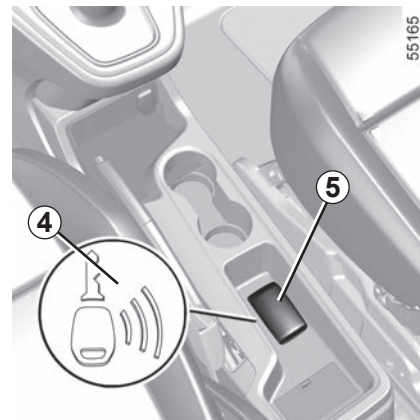
Če želite uporabiti druge funkcije in je kartica v potniškem prostoru, pritisnite gumb 3 brez pritiskanja pedal.



Motnje delovanja

V nekaterih primerih kartica za prostoročno upravljanje morda ne bo delovala:

- baterija kartice je prazna, sekundarna 12-voltna baterija je izpraznjena itd.;
- bližina naprave, ki deluje na isti frekvenci kot kartica (zaslon, prenosni telefon, videoigrice ...);
- vozilo se nahaja v območju močnega elektromagnetnega sevanja.



Na instrumentni plošči se prikaže sporočilo »Postavi kartico v območje+START«.

Pritisnite zavorni pedal, nato pa vstavite kartico 5 (stran gumba) v območje za vstavljanje označeno s simbolom 4. Za zagon vozila pritisnite gumb 3. Sporočilo ugasne.

ZAGON, ZAUSTAVITEV MOTORJA: vozilo s kartico (3/3)



Pogoji za zaustavitev motorja

Vozilo mora biti ustavljeno.

Ko je kartica v vozilu, pritisnite gumb 3: motor se ustavi, sporočilo »READY« izgine z instrumentne plošče in parkirna zavora je vklopljena. Volanski drog se zaklene ob odpiranju vrat ali ob zaklepanju vozila.

Če kartice ni več v potniškem prostoru ali če je baterija kartice izpraznjena, ko vozilo miruje in poskušate ugasniti motor, se na instrumentni plošči prikaže sporočilo »Kartica odsotna prit./drži START«: pritisnite gumb 3 in ga držite več kot tri sekundi. Če kartice ni več v potniškem prostoru, se prepričajte, da je dosegljiva preden pritisnete gumb. Brez kartice vozila ne bo mogoče ponovno zagnati.

Pri zaustavljenem motorju vključena dodatna oprema (avtoradio ...) deluje še približno 10 minut.

Ob odprtju voznikovih vrat dodatna oprema preneha delovati.



Nikdar ne odvzemite kontakta, dokler vozila povsem ne zaustavite. Ob zaustavitvi motorja nekateri sistemi prenehajo delovati: ojačevalnik zavorne sile, servovolan itd.; delovati preneha tudi varnostna oprema, kot so airbags in zategovalniki varnostnih pasov.



Preden zapustite vozilo, še posebej, ko imate pri sebi kartico, se prepričajte, da je motor dejansko izklopljen.



Voznikova odgovornost med parkiranjem ali ob zaustavitvi vozila

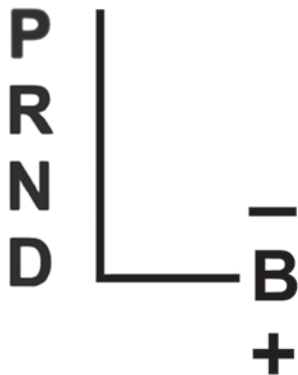
Nikoli ne zapuščajte vozila, niti za kratek čas, če v njem ostane otrok, odrasla oseba, ki potrebuje pomoč drugih, ali žival.

Ti bi namreč lahko nehote zagnali motor, vključili razno opremo, kot je pomik stekel, ali zaklenili vrata, s čimer bi lahko ogrozili sebe in druge.

Poleg tega ne pozabite, da se lahko temperatura v notranjosti vozila zelo hitro poveča, ko je vreme toplo in/ali sončno.

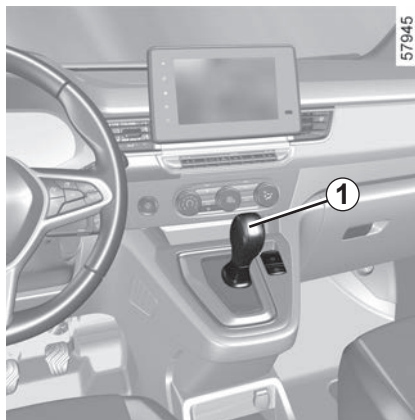
SMRTNA NEVARNOST ALI NEVARNOST HUDIH POŠKODB.

NADZOR HITROSTI (1/5)



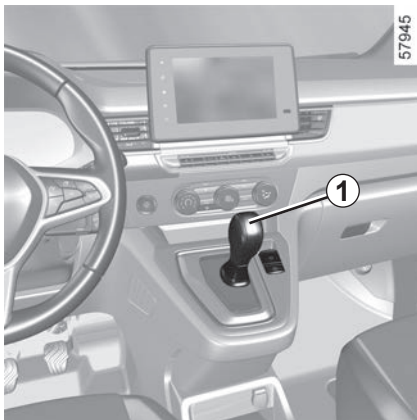
Izbirna ročica 1

- P:** parkiranje
- R:** vzvratna vožnja
- N:** nevtravno (prazen tek)
- D:** vožnja naprej
- B:** način regeneracije. Trije nivoji motor-nega zaviranja od **B1** (najnižji) do **B3** (najvišji). **B2** je privzet
- 2:** območje prikaza prestave ali položaja



Zagon vozila je mogoč le, če napajalni kabel ni priključen v vozilo.

NADZOR HITROSTI (2/5)



Zagon motorja

Ko je prestavna ročica **1** v položaju **P**, zaženite motor in na instrumentni plošči se bo prikazalo sporočilo »**READY**«.

Da izklopite položaj **P**, morate pritisniti zavorni pedal (prikazana je opozorilna lučka .

Pritisnite zavorni pedal (kontrolna lučka  na prikazovalniku ugasne) in premaknite ročico iz položaja **P**.

Samo premaknite prestavno ročico **1 v položaj **D** ali **R**, ko je vozilo zaustavljeno, stopalo na zavori in pedal plina spuščen.**

Opomba:

- izbirno ročico **1** lahko zapusti položaj **P**, **R**, **N**, **D**, **B** če je ključ v »**ON**« položaju ➔ 2.2 ali, za vozila, opremljena s kartico za prostoročno telefoniranje, v načinu »Funkcija dodatne opreme« ➔ 2.3;
- izbirne ročice **1** ni mogoče preklpiti iz položaja **P** v drug položaj, če je ključ v »**LOCK**« položaju ➔ 2.2 in če je ključ izvlečen ali, pri vozilih, opremljenih s kartico za prostoročno telefoniranje, če je kontakt izklopljen ➔ 2.3.

NADZOR HITROSTI (3/5)

Vožnja v načinu D

Pomaknite ročico v položaj **D**. Pri normalnih voznih razmerah vam prestavne ročice ne bo treba uporabiti.

Vzvratna prestava

Ko je vozilo zaustavljeno in motor deluje, pritisnite zavorni pedal in premaknite ročico v položaj **R**.

Takoj ko preklopite v vzvratno prestavo, začno svetiti luči za vzvratno vožnjo (če je vključen kontakt), vklopi pa se tudi kamera za vzvratno vožnjo (odvisno od vozila) ➡ 2.129.

Vožnja v načinu B

Če spustite pedal plina, vozilo za upočasnjevanje vozila uporablja regenerativno zaviranje. Pri tem električni motor ustvarja električni tok, ki omogoča polnjenje pogonske baterije. S tem načinom lahko ročno nastavite višji (**B3**) ali nižji (**B1**) nivo regeneracije.

Opomba: ko je vklopljen položaj **D**, **B** ali **R**, ko vozilo miruje, takoj spelje z nizko hitrostjo, ko sprostite zavorni pedal (brez pritiska na pedal za plin).

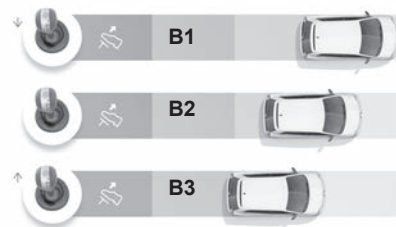
Pomik iz položaja D v B

Pomaknite ročico v položaj **D**, pomaknite ročico desno v položaj **B**.

Položaj **D** ustreza regenerativni ravni **B2**.

B2 je privzet nivo.

Za izbiro nivoja **B1** potisnite naprej. Za izbiro nivoja **B3** potisnite nazaj.



Prikaz instrumentne plošče prikazuje položaj **B** vključen skupaj s stopnjo regenerativnega zaviranja.

V položaju **B**, se lahko regenerativno zaviranje zmanjša, če je baterija hladna in popolnoma napolnjena.

Pomik iz položaja B v D

Ko je ročica v položaju **B**, jo pomaknite levo v položaj **D**.

NADZOR HITROSTI (4/5)

Parkiranje vozila

Ko vozilo miruje, držite pritisnjen zavorni pedal in premaknite ročico v položaj **P**; reduktor in pogonska kolesa se tako samodejno zablokirajo.

Opomba: z vklopljenim položajem **B** (**B1**, **B2** ali **B3**), **morate** prestaviti ročico v položaj **D**, preden vklopite položaj **P**.

Prepričajte se, da je avtomatska parkirna zavora vklopljena.

Poseben primer

Ko parkirate na klancu, je priporočljivo vklopiti parkirno zavoro **preden** sprostite parkirno zavoro in vklopni položaj **P**.



Ko je ročica v položaju **N**, se pogonska kolesa ne blokirajo samodejno. Preden zapustite vozilo, se prepričajte, da je dejansko blokirano.



Če med vožnjo udarite v podvozje vozila (na primer: udarec ob mejnik, višji pločnik ali drugo urbano opremo), lahko poškodujete vozilo (na primer: deformacija preme), električni tokokrog ali pogonski akumulator.

Ne dotikajte se elementov napeljave, morebitnih snovi, ki uhajajo iz vozila, ali tekočin.

Če se želite izogniti nesreči, naj vozilo čim prej pregleda predstavnik servisne mreže za vaše vozilo.

Nevarnost hujših poškodb ali smrti zaradi električnega udara.

P položaj lahko aktivirate samo, ko vozilo miruje.

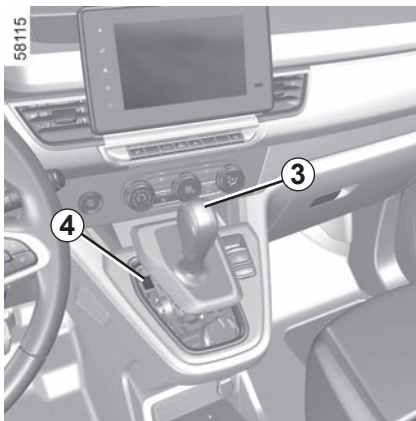
NADZOR HITROSTI (5/5)

Motnje delovanja

- Če se med vožnjo na instrumentni plošči prikaže sporočilo »Preverite samod.menj. n.», je to znak za okvaro.

Čimprej se posvetujte s predstavnikom pooblaščenih servisnih mrež.

- Če se med vožnjo na instrumentni plošči prikaže sporočilo »Pregrevanje samod.menj. n.», se čim prej ustavite, da omogočite, da se upravljalnik ohladi; z vožnjo nadaljujte šele, ko sporočilo izgine.



Popravila vozila

➡ 5.40

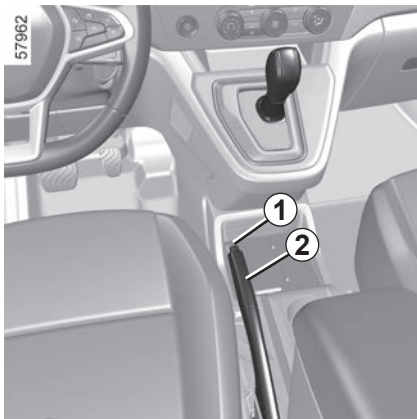
Če je **pri zagonu motorja**, ko pritisnete zavorni pedal, ročica blokirana v položaju **P** (npr. napaka baterije), lahko ročico sprostite ročno za sprostitev pogonskih koles. To storite tako, da odpnete podnožje manšete in pritisnete gumb **4**, hkrati pa držite gumb **3** na ročici, da odklenete ročico in jo pomaknete v položaj **N**.

Čim prej se posvetujte s predstavnikom servisne mreže vozila.



Iz varnostnih razlogov nikoli ne odvzemite kontakta pred popolno zaustavitvijo vozila.

PRESTAVNA ROČICA, ROČNA ZAVORA



Ročna zavora

Popuščanje

Potegnite ročico **2** nekoliko navzgor, pritisnite gumb **1** in spustite ročico k tlom.

Kontrolna lučka  na instrumentni plošči se izklopi.

Dokler ročna zavora ni popolnoma popuščena, je na instrumentni plošči prižgana opozorilna lučka.

Zategovanje

Potegnite ročico **2** navzgor. Prepričajte se, da je vozilo dejansko imobilizirano (ne more se premakniti). Na instrumentni plošči se

prižge kontrolna lučka .



Med vožnjo preverite, ali je ročna zavora popolnoma popuščena (ugasnjena rdeča lučka), sicer obstaja nevarnost pregrevanja in celo poškodbe zavor.



Ko vozilo miruje, boste glede na naklon in/ali obremenitev vozila morda morali zategniti ročno zavoro za vsaj dve dodatni stopnji in premakniti prestavno ročico v položaj **P**.

Zagon vozila je mogoč le, če napajalni kabel ni priključen v vozilo.



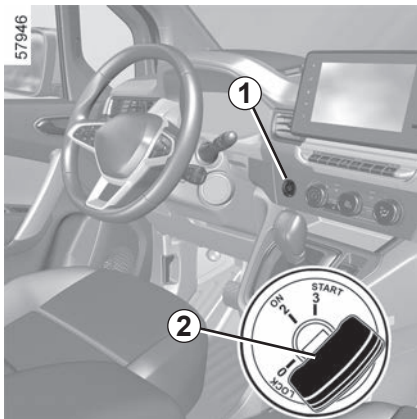
Če med vožnjo udarite v podvozje vozila (na primer: udarec ob mejnik, višji pločnik ali drugo ulično opremo), lahko poškodujete vozilo (na primer: deformacija preme), električni tokokrog ali pogonsko baterijo.

Ne dotikajte se elementov krogotokov (napeljave) ali tekočin.

Če se želite izogniti nesreči, naj vozilo pregleda predstavnik pooblaščenega servisne mreže vašega vozila.

Obstaja nevarnost resnih poškodb ali smrti zaradi električnega udara.

SAMODEJNA PARKIRNA ZAVORA (1/4)



Pomoč pri delovanju

Zategovanje samodejne parkirne zavore

Ko **vozilo** miruje, je samodejno parkirno zavoro mogoče uporabiti za imobilizacijo vozila:

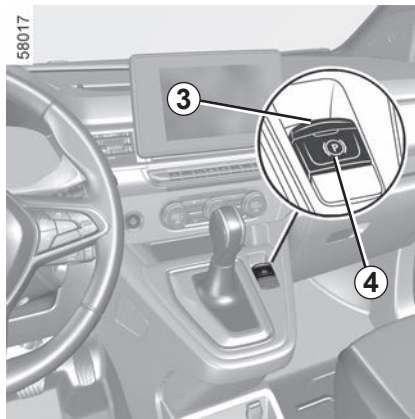
- pritisnite gumb za zagon/zaustavitev motorja **1** ali obrnite kontaktni ključ v položaj **2** »ON 2«;

ali

- ko se odpne voznikov varnostni pas;

ali

- ko se odprejo voznikova vrata;



ali

- ko je vklopljen položaj **P**

V ostalih primerih, na primer **ko motor ugasne**, se zavora ne zategne samodejno. Treba je uporabiti ročni način. V nekaterih različicah modelov za določene države funkcija samodejne zategnitve zavore ni aktivirana. Glejte razdelek »Ročni način delovanja«.

Zategnitev samodejne parkirne zavore je potrjena s sporočilom »Parkirna zavora zategnjena« ter vklopom opozorilne lučke

 na instrumentni plošči in opozorilne lučke **3** na stikalu **4**.

Po zaustavitvi motorja lučka **3** ugasne nekaj minut po zategnitvi samodejne parkirne

zavore, lučka  pa ugasne ob zaklepanju vozila.



Preden zapustite vozilo, preverite, ali je samodejna parkirna zavora dejansko zategnjena. Na zategnjeno zavoro opozarjata prižgani opozorilna lučka **3** na sti-

kalu **4** in opozorilna lučka  na instrumentni plošči, ki svetita, dokler se ne zaklenejo vrata.

SAMODEJNA PARKIRNA ZAVORA (2/4)

Pomoč pri delovanju (nadaljevanje)

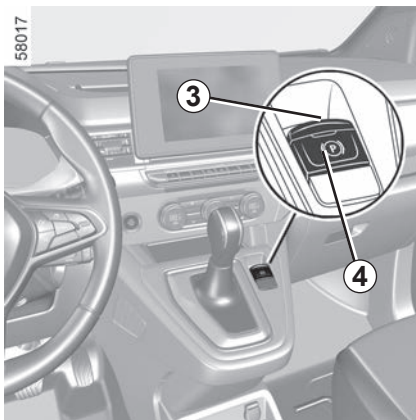
Opomba: v nekaterih situacijah (napaka samodejne parkirne zavore, ročno sproščanje parkirne zavore itd.), slišati je pisk in sporočilo »Zategnitev parkirne zavore« se prikaže na instrumentni plošči, da vas opozori na sprostitve samodejne parkirne zavore:

- pri delujočem motorju: ob odpiranju vozniških vrat;
- pri zaustavljenem motorju (npr. kadar se motor samodejno izklopi): ob odpiranju enih od sprednjih vrat.

V tem primeru dvignite in nato spustite stikalo **4**, da zategnete samodejno parkirno zavoro.

Sprostitev samodejne zategnitve parkirne zavore

Parkirna zavora se sprosti, takoj ko zaženete vozilo in se začne pospeševanje ali ko prestavite iz položaja prestavne ročice **P**.

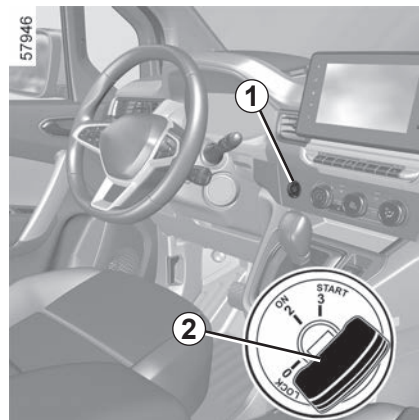


Ročni način delovanja

Samodejno parkirno zavoro lahko aktivirate ročno.

Ročna zategnitev samodejne parkirne zavore

Potegnite stikalo **4**. Prižgeta se kontrolna lučka **3** in kontrolna lučka **(P)** na instrumentni plošči.



Ročna sprostitve samodejne parkirne zavore

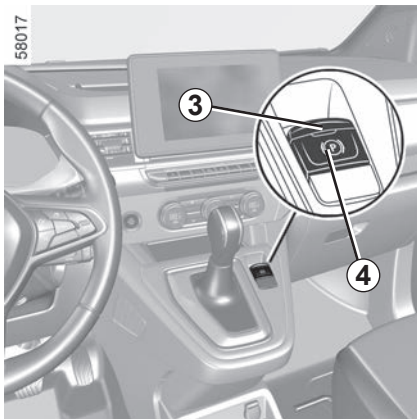
Pritisnite stikalo **1** brez pritiskanja zavornih pedalov ali obračanja ključa **2** v položaj »ON **2**« za vklop kontakta. Pritisnite zavorni pedal in nato pritisnite stikalo **4**: opozorilna

lučka **3** na stikalu in opozorilna lučka **(P)** prikazana na instrumentni plošči ugasneta.



Preden zapustite vozilo, preverite, ali je samodejna parkirna zavora dejansko zategnjena. Na zategnjeno zavoro opozarjata prižgani opozorilna lučka **3** na stikalu **4** in opozorilna lučka **(P)** na instrumentni plošči, ki svetita, dokler se ne zaklenejo vrata.

SAMODEJNA PARKIRNA ZAVORA (3/4)

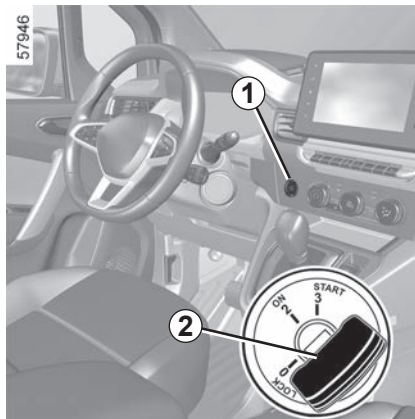


Kratek postanek

Za ročno zategnitev samodejne parkirne zavore (postanek pred semaforjem ali ko vozilo miruje z delujočim motorjem itd.): dvignite in nato spustite stikalo **4**. Zavora se samodejno sprostí takoj, ko speljete.

Posebni primeri

Ko parkirate na nagnjenem cestišču ali s priključeno prikolico, povlecite stikalo **4** za nekaj sekund za maksimalno zategnitev zavor.



Parkiranje vozila s sproščeno samodejno parkirno zavoro (na primer, ko obstaja nevarnost zmrzali):

- zaustavite motor tako, da pritisnete gumb za zagon/zaustavitev motorja **1** ali obrnete kontaktni ključ **2**;
- vklopite katero koli prestavo ali položaj **P**: pogonska gred bo samodejno blokirala pogonska kolesa;
- sprostite varnostni pas voznika;
- odprite voznikova vrata;

- ročno sprostite samodejno parkirno zavoro (glejte podatke iz razdelka »Ročna sprostitev samodejne parkirne zavore« na prejšnji strani);
- odvisno od vozila se parkirna zavora zategne samodejno. Sprostiti jo boste morali ročno.

SAMODEJNA PARKIRNA ZAVORA (4/4)



Če se prikaže sporočilo »Električna napaka« ali »Preverite akumulator «Okvara zavornega sistema» morate imobilizirati vozilo tako, da vklopite položaj **P** ali tako, da povlečete stikalo **4** za približno 10 sekund.

Če to zahtevajo razmere in naklon, zagostite kolesa vozila.

Nevarnost premikanja vozila.

Pokličite predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.



Če ni vidnih lučk ali zvokov, to označuje napako na instrumentni plošči. Takoj ustavite vozilo na varnem mestu (ko to dovoljujejo prometne razmere). Prepričajte se, da je vozilo pravilno zaustavljeno in pokličite predstavnika pooblaščenega servisne mreže za vaše vozilo.

Kadar motor deluje in so voznikova vrata odprta ali slabo zaprta, se samodejna sprostitev zavore iz varnostnih razlogov izključi (da se vozilo ne premika brez voznika). Na instrumentni plošči se prikaže sporočilo »Ročna sprostitev parkirne zavore«, ko voznik pritisne pedal za plin.



Nikoli ne zapustite vozila, ne da bi prekllopili v položaj **P** in zaustavili motor. Vozilo se namreč lahko začne premikati ob pritisku na pedal za plin, če miruje in motor teče z vključeno prestavo.

Obstaja nevarnost nesreče.

Motnje delovanja

- V primeru napake na instrumentni plošči zasveti opozorilna lučka  skupaj s sporočilom »Preverite parkirno zavoro«, v nekaterih primerih pa zasveti tudi opozorilna lučka .

Čim prej se posvetujte s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.

- V primeru okvare samodejne parkirne zavore zasveti opozorilna lučka **STOP**, prikaže se sporočilo »Okvara zavornega sistema« in zasliši se zvočni signal, v nekaterih primerih pa zasveti tudi opozorilna lučka .

To sporočilo narekuje takojšnjo zaustavitve v skladu z razmerami v prometu.



Treba je torej obvezno imobilizirati vozilo s preklpom v položaj **P**. Če vozilo stoji na večji strmini, pod kolesa postavite zagozdo.

NASVETI ZA VOŽNJO, VOŽNJA ECO (1/4)

Doseg vozila je homologiran v skladu s standardno in predpisano metodo. Ta metoda je enaka za vse proizvajalce in omogoča medsebojno primerjavo vozil.

Doseg pri dejanski rabi je odvisen od pogojev uporabe vozila, opreme in voznikovega načina vožnje. Za optimalni doseg glejte nasvete v nadaljevanju.

Glede na izvedenke vam posredujemo seznam funkcij, ki omogočajo zmanjšanje porabe energije:

- na instrumentni plošči:
 - merilnik moči;
 - indikator načina vožnje;
- na zaslonu multimedijskega sistema:
 - podatki o vaši porabi energije;
 - graf porabe energije;
 - ocene glede na vaš način vožnje;
 - ECO nasveti za vožnjo;
 - načrtovalec poti;
 - način vožnje ECO.



Merilnik moči

(na instrumentni plošči)

Ekonometer omogoča vozniku, da v realnem času spremlja obnavljanje ali porabo energije vozila.

Modro območje uporabe A »pridobivanje energije«

Ko med vožnjo pri zmanjševanju hitrosti umaknete nogo s pedala za plin ali pritisnete zavorni pedal, motor ustvarja električni tok, ki se uporablja za zaviranje vozila in napajanje pogonskega akumulatorja.

Območje za optimalno uporabo 0

Pomeni, da se energija ne porablja.

Zeleno območje uporabe B »priporočena poraba«

Pogonski akumulator motorju zagotavlja dovolj električne energije, da ga lahko premaknete.

Belo območje uporabe C – odsvetovana poraba

Pomeni, da je poraba energije velika.

NASVETI ZA VOŽNJO, VOŽNJA ECO (2/4)



Indikator načina vožnje 1

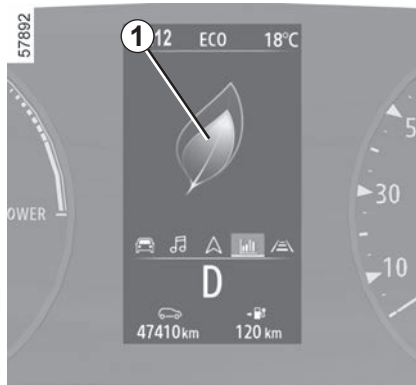
(odvisno od vozila)

V realnem času vas obvešča o izbranem načinu vožnje. Na to vas opozori indikator **1**.

Več listov prikazuje **1**, prožnejša in varčnejša je vaša vožnja.

Če redno spremljate ta indikator, zmanjšate porabo goriva vozila.

Za dodatne informacije glejte navodila multi-medijskega sistema.



NASVETI ZA VOŽNJO, VOŽNJA ECO (3/4)



Na zaslonu multimedijskega sistema

Skupna vrednost prevožene razdalje

Ob zaustavitvi motorja se na zaslonu multimedijskega sistema **2** prikaže sporočilo »Pregled poti«, ki omogoča ogled informacij o vaši zadnji vožnji.

Prikazuje:

- splošni rezultat;
- gibanje rezultata;
- razdalja brez porabe.

Za dodatne informacije glejte navodila multimedijskega sistema.

Prikaže se globalna ocena od 0 do 100, ki vam omogoča, da ocenite učinkovitost svoje ekološke vožnje. Višja kot je ocena, manjša je poraba energije.

Prikažejo se ekološki nasveti za izboljšanje vaše učinkovitosti.

Shranjevanje priljubljenih poti vam omogoča, da primerjate učinkovitost svojih voženj med sabo in z vožnjami drugih uporabnikov vozila.

NASVETI ZA VOŽNJO, VOŽNJA ECO (4/4)

Način ECO

Način ECO je funkcija, ki optimizira porabo energije.

Način ECO omogoča omejitev moči in največje hitrosti.

Omejevanje pospeševanja omogoča majhno porabo pri mestni in primestni vožnji.

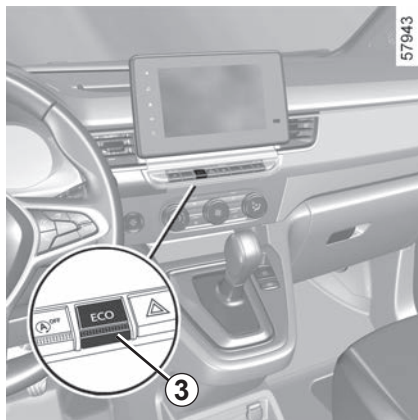
Vključitev funkcije

Funkcijo lahko vključite s pritiskom na stikalo **3**.

Vklop potrdi kontrolna lučka **Eco**, ki se prižge na instrumentni plošči.

Med vožnjo lahko začasno izklopite način ECO, da zagotovite polno zmogljivost motorja.

Da bi to dosegli, do konca pohodite pedal za plin.



Način ECO se ponovno vklopi, ko odmaknete nogo s pedala za plin.

Izklop funkcije

Funkcijo lahko izklopite s pritiskom na stikalo **3**.

Izklop potrdi kontrolna lučka **Eco**, ki ugasne na instrumentni plošči.

V načinu ECO je hitrost vozila omejena na približno 110 km/h.

ČAS DELOVANJA VOZILA: nasveti (1/2)

Doseg električnega vozila se v dejanski rabi lahko razlikujejo glede na različne dejavnike, na katere lahko delno vplivate in tako dosežete pomembne prednosti na področju dosega električnega vozila.

Dejavniki:

- hitrost in način vožnje;
- vrsto cestišča;
- toplotno ugodje;
- vrsto pnevmatik;
- uporabo električne dodatne opreme;
- obremenitev vozila;

Poleg tega vklop načina ECO vozilu omogoča, da samodejno nadzira vse porabnike energije (moč motorja itd.), da se njihova poraba čim bolj zmanjša ➡ 2.16.

34630



Hitrost in način vožnje

Vožnja pri visoki hitrosti bo znatno zmanjšala doseg vašega vozila.

Primeri (z enakomerno hitrostjo):

- Zmanjšanje hitrosti s približno 130 km/h na 110 km/h vam omogoča, da prihranite do približno 20% dosega goriva;
- Zmanjšanje hitrosti s približno 90 km/h na 80 km/h vam omogoča, da prihranite do približno 10% dosega goriva.

Pri »športni« vožnji se skrajša čas delovanja vozila: raje se odločite za »prožno« vožnjo.

Nasveti:

- vozite z enakomerno hitrostjo;
- redno uporabljajte pripomočke, ki so vam na voljo, za pridobivanje informacij glede razmer na cesti (ekonometer, trenutna poraba, pregled poti itd.) ➡ 2.16;
- prilagodite slog vožnje, da preprečite veliko porabo energije;
- izkoristite pridobivanje energije: bodite pozorni na ovire na cesti in dovolj zgodaj spustite nogo s pedala za plin ali postopoma zavirajte.

ČAS DELOVANJA VOZILA: nasveti (2/2)

57944



Vrsta cestišča

Pri vožnji v hrib ne poskušajte ohraniti enake hitrosti; ne pospešujte bolj kot bi pospeševali na ravni cesti; poskušajte zadržati enak položaj pedala plina.

34629



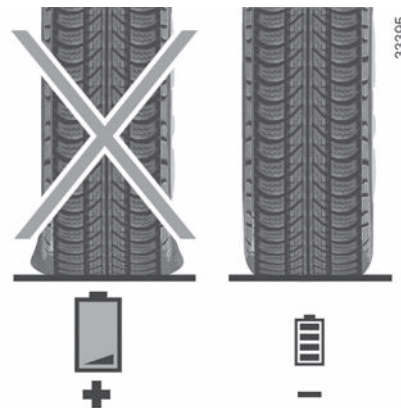
Toplotno ugodje

Z vklopom gretja ali klimatske naprave se skrajša čas delovanja vozila.

Če želite ohraniti čas delovanja vozila, je priporočljivo, da pred uporabo vozila izberete način »nastavitev« ➔ 3.13.

Obremenitev vozila

V vozilu ne vozite nepotrebnega tovora.



33395

Pnevmatike

Če je tlak v pnevmatikah prenizek, se poveča poraba energije. Upoštevajte predpisane vrednosti za tlak v pnevmatikah za vaše vozilo.

Ob menjavi pnevmatik uporabite pnevmatike iste znamke, velikosti, vrste in zgradbe kot pri originalnih pnevmatikah. Če ne uporabite priporočenih pnevmatik, se močno zmanjša čas delovanja vozila. ➔ 4.8.

OKOLJE

Vaše vozilo je bilo zasnovano z namenom, da je skozi vso življenjsko dobo **okolju** prijazno: med proizvodnjo, med uporabo in tudi kot odsluženo vozilo.

Izdelava

Proizvodnja vašega vozila poteka v industrijskem središču, ki izvaja vse napredne ukrepe za čim manjše ogrožanje okoliških prebivalcev in narave (zmanjšanje porabe vode in energije, motečega izgleda, hrupa, izpustov v ozračje, vodnih odplak, zbiranje in ločevanje odpadkov).

Tudi vi skrbite za čisto okolje!

- Odsluženih delov in vozil ne smete zavreči med odpadke. Izročiti jih je treba pravni osebi, ki izpolnjuje okoljske standarde.
- Obrabljene dele in dele, ki so bili zamenjani pri tekočem vzdrževanju vozila (baterija vozila, akumulatorji itd.), odvrzite na temu namenjenih odlagališčih.
- Če želite optimizirati recikliranje vašega vozila ob koncu življenjske dobe, se lahko obrnete na pooblaščenega prodajalca ali obiščete spletno mesto proizvajalca, ki vas bo napotilo na zbirna mesta, ki zagotavljajo spoštovanje okolja v skladu z lokalno zakonodajo.

Reciklaža

85% delov vozila je mogoče reciklirati, kar pomeni 95% mase vozila.

Za doseganje teh ciljev so bili številni sestavni deli zasnovani na način, da jih je mogoče reciklirati.

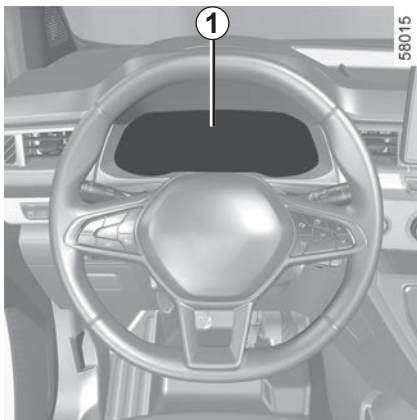
Materiali in strukture so skrbno zasnovani tako, da:

- omogočajo preprosto odstranjevanje teh komponent in ponovno obdelavo v posebnih predelovalnicah;
- spodbujajo krožno gospodarstvo (ponovna uporaba, recikliranje, predelava itd.)

To še posebej velja za baterije električnega vozila.

Da bi ohranili vire surovin, ima vaše vozilo tudi veliko delov iz reciklirane plastike ali obnovljivih materialov.

SISTEM ZA NADZOR TLAKA V PNEVMATIKAH (1/5)



Pri vozilih, ki so opremljena s tem sistemom, slednji nadzira tlak zraka v pnevmatikah.

Način delovanja

Vsa kolesa (razen rezervnega) imajo v kolesnem ventilu tipalo, ki redno meri tlak v pnevmatiki.

Sistem na instrumentni plošči **1** prikaže trenutni tlak v pnevmatikah in opozori voznika, če kolesa niso dovolj napolnjena.

Reinicializacija referenčne vrednosti tlaka v pnevmatikah

To je treba izvesti:

- ko je referenčni tlak v pnevmatikah treba spremeniti, da se prilagodi pogojem uporabe (prazno vozilo, obteženo vozilo, vožnja na avtocesti itd.);
- po medsebojni zamenjavi koles (to vam kljub vsemu odsvetujemo);
- po zamenjavi kolesa.

Vedno jo je treba izvesti po preverjanju tlaka zraka v 4 hladnih pnevmatikah.

Tlak zraka mora ustrezati trenutni uporabi vozila (prazno vozilo, obteženo vozilo, vožnja po avtocesti itd.).

Če se kolesa zamenjajo, je treba sistem ponovno inicializirati. Obrnite se na predstavnika pooblaščenega servisne mreže.

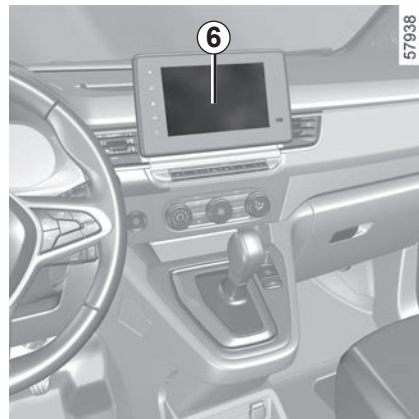
Če je vozilo opremljeno z navigacijskim sistemom, se lahko postopek ponastavitve izvede tudi z multimedijским zaslonom, odvisno od vozila: glejte navodila za opremo.

- večkrat zaporedoma tapnite stikalo **5**, in sicer tolikokrat, da boste lahko izbrali za-
vihek »Vozilo« ;
- na kratko pritisnite stikalo **2** ali **3**, da pri-
dete do strani »Tlak v pnevmatikah«;

- dolgo (približno 3 sekunde) držite gumb **4**, da začnete inicializacijo. Utripanje pnevmatik ter prikaz sporočila »Prilagajanje tlaka v teku« in nato »Lokacija pnevm. v teku« pomeni, da je bila zahteva za ponastavitev referenčne vrednosti tlaka v pnevmatikah sprejeta.

Če ponastavitvi sledijo kratke vožnje, lahko sporočilo »Lokacija pnevm. v teku« ostane prikazano po več zaporednih zagonih.

Opomba: vrednost referenčnega tlaka ne sme biti nižja od priporočene vrednosti, navedene na robu vrat.



Za dodatne informacije glejte navodila multimedijskega sistema.



Opozorilna lučka **STOP** sporoča, da se morate zaradi vaše varnosti ustaviti takoj, ko to dopuščajo razmere na cesti.

SISTEM ZA NADZOR TLAKA V PNEVMATIKAH (3/5)

Spodnja preglednica prikazuje možna sporočila v zvezi s postopkom ponastavitve pnevmatik.

Koraki	Prikazi (odvisno od vozila)	Sporočila	Pomen
1		Za ponast. tlaka zadržite gumb	Pri vklopljenem kontaktu in zaustavljenem vozilu začnite ponastavitev tlaka v vseh štirih pnevmatikah tako, da pritisnete in držite stikalo 4 OK .
2		Prilagajanje tlaka v teku	Narekovaji »---« pred vsakim kolesom bodo utripali, kar pomeni, da je sistem registriral ponastavitev tlaka v pnevmatikah za vsa štiri kolesa.
3		Lokacija pnevm. v teku	Narekovaji »---« pred vsakim kolesom ostanejo osvetljeni. Ta sistem ponastavi tlak v pnevmatikah za vsa štiri kolesa. Zdaj lahko vozite. Sporočilo lahko ostane prikazano med kratkimi potovanji. Opomba: med ponastavitvijo nadzor tlaka v pnevmatikah ostane vklopljen.
4			Prikazana je vrednost tlaka v štirih pnevmatikah: postopek ponastavitve je zaključen in uspešen.

SISTEM ZA NADZOR TLAKA V PNEVMATIKAH (4/5)

Ponovna nastavitev tlaka v pnevmatikah

Tlak v štirih pnevmatikah je treba nastaviti pri hladnih pnevmatikah (glejte nalepko na robu vozniških vrat). Če nimate priložnosti, da bi tlak preverili v hladnih pnevmatikah, ga zvišajte za 0,2 do 0,3 bara (3 PSI).

Nikoli ne izpuščajte zraka iz segretyh pnevmatik.

Rezervno kolo

Rezervno kolo pri vozilih, ki ga imajo, ni opremljeno s tipalom.



Ta funkcija predstavlja dodatno pomoč pri vožnji.

Funkcija nikoli ne ukrepa namesto voznika. Zato ne more v nobenem primeru nadomestiti voznikove pazljivosti in odgovornosti. Enkrat mesečno preverite tlak v pnevmatikah, vključno z rezervnim kolesom.

Zamenjava koles/pnevmatik

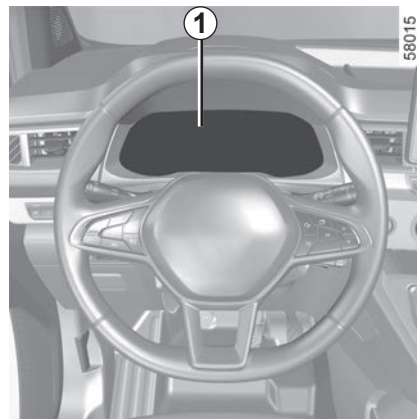
Za ta sistem je potrebna posebna oprema (kolesa, pnevmatike, okrasni pokrovi ...). ➔ 5.13.

S predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo se posvetujte glede zamenjave pnevmatik in glede razpoložljive dodatne opreme v servisni mreži ter skladnosti s sistemom za nadzor tlaka v pnevmatikah: ob uporabi druge opreme bi se lahko poškodovala tipala oziroma sistem ne bi več pravilno deloval.



Zamenjava kolesa

ker potrebuje sistem za pravilno ugotavljanje položaja koles in tlaka v kolesih med vožnjo kar nekaj minut, preverite tlak v pnevmatikah po vsakem posegu.



Razpršilo za popravilo pnevmatik in garnitura za polnjenje pnevmatik

Zaradi posebnosti ventilov uporabljajte le opremo, ki so jo homologirali v servisni mreži za vaše vozilo. Glejte razdelek ➔ 5.4.

Napake tlaka v pnevmatikah

Preglednica na naslednji strani prikazuje seznam opozorilnih sporočil, ki se pojavijo na instrumentni plošči **1**, ko sistem zazna napako tlaka v pnevmatikah.

SISTEM ZA NADZOR TLAKA V PNEVMATIKAH (5/5)

Informacije na instrumentni plošči prikazujejo morebitne napake tlaka v pnevmatikah (npr. izpraznjena ali predrta pnevmatika). Opozorilna lučka **STOP** sporoča, da se morate zaradi vaše varnosti ustaviti takoj, ko to dopuščajo razmere na cesti.

Kontrolne lučke	Sporočila	Prikazi (odvisno od vozila)	Pomen
	Napolnite pnevmatike		Kolo in pripadajoča vrednost tlaka sta prikazana v rumeni barvi. To pomeni, da je bila zaznana nezadostna napolnjenost pnevmatike. Preverite in nastavite tlak v štirih pnevmatikah ter nato ponastavite sistem.
 + STOP	Poškodba pnevm.		Kolo in pripadajoča vrednost tlaka sta prikazana v rdeči barvi. To pomeni, da je obravnavana pnevmatika predrta ali močno izpraznjena. Če je pnevmatika izpraznjena, nastavite tlak v štirih hladnih pnevmatikah in ponastavite sistem. Če je pnevmatika predrta, jo zamenjajte (ali naj jo zamenja pooblaščen osebje).
 + 	Preverite tipala tlaka pnevmatik		Kolo ni več prikazano. To pomeni, da vsaj eno kolo ni opremljeno s tipalom (npr. rezervno kolo) ali da je tipalo okvarjeno. Obrnite se na predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.
	Lokacija pnevm. napaka		To pomeni, da sistem ni mogel odčitati tlaka v vsaki pnevmatiki. To lahko povzroči uporaba tipala, ki ga ne priporoča pooblaščen prodajalec. Sistem za nadzor tlaka v pnevmatikah še naprej deluje.

KOREKCIJSKE NAPRAVE IN POMOČ PRI VOŽNJI (1/6)

Pri različnih izvedenkah jih lahko sestavljajo:

- sistem proti blokiranju koles (ABS);
- sistem elektronskega nadzora stabilnosti vozila (ESC) s kontrolo podkrmarjenja in sistemom krmiljenja spodrsavanja;
- sistem pomoči pri zaviranju v sili;
- pomoč pri speljevanju v klanec;
- sistem za pomoč pri vožnji s prikolico;
- sistem krmiljenja spodrsavanja - »Extended grip«.

Drugi sistemi pomoči pri vožnji so opisani na naslednjih straneh.



Te funkcije so dodaten pripomoček v primeru kritičnih voznih razmer, ki omogočajo prilagajanje vedenja vozila voznim razmeram.

Te funkcije nikoli ne nadomestijo voznika. **Ne razširijo omejitev vozila in vas ne smejo spodbujati k hitrejši vožnji.** Zato torej, te funkcije ne morejo v nobenem primeru nadomestiti voznikove budnosti in odgovornosti pri manevriranju (voznik mora biti stalno pozoren na nenadne dogodke, do katerih lahko pride med vožnjo).

KOREKCIJSKE NAPRAVE IN POMOČ PRI VOŽNJI (2/6)

Sistem proti blokiranju koles (ABS)

Pri močnem zaviranju sistem ABS preprečuje blokiranje koles in s tem zagotovi čim krajšo zavorno pot in stabilnost vozila.

V teh pogojih se med zaviranjem lahko izognete raznim oviram na cestišču. Poleg tega lahko ta sistem poveča zavorno pot, zlasti na cestah s slabim oprijemom na površini (mokra tla itd.).

Vsakič, ko sistem deluje, voznik to občuti kot rahlo ali močnejše tresenje zavornega pedala. Sistem ABS v nobenem primeru ne izboljša "fizičnega" oprijema pnevmatik s cestiščem. Voznik mora **obvezno** voziti z običajno previdnostjo (in upoštevati varnostno razdaljo ...).

V primeru zaviranja v sili vam priporočamo, da zavorni pedal pritisnete **močno in neprekinjeno**. Ni potrebno večkratno zaporedno pritiskanje pedala. Sistem ABS prilagodi moč pritiska na pedal v zavornem sistemu.

Motnje pri delovanju:

-  in  se prižge na instrumentni plošči, s spremljajočimi sporočili »Preverite ABS«, »Preverite zavorni sistem« in »Preverite ESC«: to pomeni, da sta ABS, ESC in sistem za pomoč pri zaviranju v sili izklopljena. **Zaviranje je kljub temu vedno zagotovljeno;**
- , ,  in  svetijo na armaturni plošči skupaj s sporočilom Okvara zavornega sistema, kar pomeni napako v zavornem sistemu.

V obeh primerih se posvetujte s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.



Vaš zavorni sistem deluje le deloma. V vsakem primeru pa **je nenadno zaviranje nevarno**, zato se morate ob prižigu teh lučk čimprej zaustaviti v skladu s prometnimi razmerami. Pokličite predstavnika pooblaščenih servisnih mrež.

KOREKCIJSKE NAPRAVE IN POMOČ PRI VOŽNJI (3/6)

Sistem za nadzor stabilnosti vozila (ESC) s kontrolo podkrmarjenja in s sistemom za krmiljenje spodrsavanja

Sistem za nadzor stabilnosti vozila ESC

Ta sistem pomaga ohraniti nadzor nad vozilom v "kritičnih" situacijah (ob izogibanju raznim oviram na cesti, izgubi oprijema pnevmatik v ovinkih...).

Princip delovanja

Tipalo na volanu zazna voznikovo obračanje volana.

Ostali senzorji, porazdeljeni po vozilu, merijo trenutno smer vožnje.

Sistem primerja voznikovo obračanje volana z dejansko smerjo vozila in jo po potrebi korigira, tako da zavira določena kolesa in/ali zmanjša moč motorja. Če se sistem vklopi, na instrumentni plošči utripa opozorilna

lučka .

Kontrola podkrmarjenja

Ta sistem optimalno izboljša delovanje sistema ESC v primeru izrazitega podkrmarjenja (ob izgubi oprijema na prednji premii).

Sistem za krmiljenje spodrsavanja

Sistem omejuje spodrsavanje pogonskih koles in nadzira vozilo pri speljevanju, pospeševanju in upočasnjevanju.

Princip delovanja

Sistem neprestano meri in primerja hitrost pogonskih koles s pomočjo senzorjev na kolesih, ter izračunava njihovo prekomerno vrtenje. Če začne kolo drseti, sistem samodejno zavira, dokler moč pogona ni ponovno združljiva z nivojem oprijema pod kolesom.

Sistem tudi prilagaja število vrtljajev motorja oprijemu, ki je na voljo pod kolesi, neodvisno od pritiska na pedal plina.

V določenih primerih (vožnja po mehkem terenu: sneg, blato itd. ali vožnja s snežnimi verigami) se lahko z vključitvijo sistema proti spodrsavanju zmanjša moč motorja.

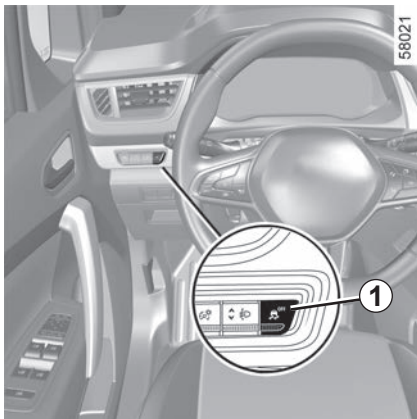
Motnje delovanja

Če sistem zazna motnjo delovanja, se na instrumentni plošči prikaže sporočilo »Preverite ESC« ter opozorilni lučki .

in . V tem primeru sta ESC in sistem nadzora oprijema izključena.

Obrnite se na predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.

KOREKCIJSKE NAPRAVE KOREKCIJE IN POMOČ PRI VOŽNJI (4/6)



Izklop funkcije za krmiljenje spodrsavanja

V določenih primerih (vožnja po mehkem terenu: sneg, blato itd. ali vožnja s snežnimi verigami) se lahko z vključitvijo sistema proti spodrsavanju pogonskih koles, zmanjša moč motorja. Če tega ne želite, lahko sistem izklopite s pritiskom na stikalo **1**.

V tem primeru na instrumentni plošči ves čas sveti opozorilna lučka , ki jo, odvisno od vozila, spremlja sporočilo »Način slaba cesta vklopljen« in/ali »ESC izklopljen«. To dejanje deaktivira nadzor zdrsa, vendar ne deaktivira elektronskega nadzora stabilnosti.

Sistem za krmiljenje spodrsavanja zagotavlja dodatno varnost, zato vam priporočamo, da ga ne izklapljate. Čim prej ga ponovno vklopite s pritiskom na stikalo **1**.

Opomba: funkcija se samodejno vklopi ob vključitvi kontakta.

Sistem za pomoč pri zaviranju v sili

To je sistem, ki dopolnjuje sistem ABS in omogoča krajšo zavorno pot vozila.

Princip delovanja

Sistem je namenjen zaznavanju zaviranja v sili. V tem primeru zavorni sistem takoj razvije največjo moč in lahko sproži nadzor ABS.

Zaviranje sistema ABS traja, dokler ne pustite pritisk na zavornem pedalu.

Vklopijo se zavorne luči

Pri nekaterih izvedenkah vozila te lahko utripajo pri močnem zaviranju.

Funkcija predvidevanja zaviranja

Pri nekaterih izvedenkah vozila sistem predčasno predvidi zaviranje za krajšo zavorno pot, kadar hitro dvignete nogo s pedala za plin.

Posebni primeri

Pri uporabi regulatorja hitrosti:

- če uporabite pedal plina, se sistem lahko vključi, ko sprostite pedal;
- če ne uporabite pedala plina, se sistem ne vključi.

Motnje delovanja

Če sistem zazna motnjo delovanja, se na instrumentni plošči prikaže sporočilo »Preverite zavorni sistem«, ki ga spremlja opozorilna lučka .

Obrnite se na predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.

KOREKCIJSKE NAPRAVE KOREKCIJE IN POMOČ PRI VOŽNJI (5/6)

Pomoč pri speljevanju v klanec

Glede na naklon vzpetine, sistem pomaga vozniku pri speljevanju v klanec. Ko voznik dvigne nogo z zavornega pedala, da bi pritisnil pedal plina, naprava samodejno zahtegne zavore, kar preprečuje, da bi vozilo zdrsnilo nazaj.

Delovanje sistema

Deluje samo, kadar prestavna ročica ni v položaju **N** ali **P** in kadar je vozilo popolnoma zaustavljeno (pritisk na zavorni pedal).

Sistem zadrži vozilo približno **2 sekundi**. Nato zavore postopoma popustijo (vozilo se bo pomikalo glede na naklon).



Sistem pomoči pri speljevanju v klanec ne more popolnoma preprečiti pomikanja vozila nazaj v vseh primerih (izjemno strm naklon itd.).

Voznik lahko v vsakem primeru pritisne zavorni pedal in tako prepreči pomikanje vozila nazaj.

Funkcije pomoči pri speljevanju v klanec se ne sme uporabljati pri daljšem postanku: uporabite zavorni pedal.

Ta funkcija ni namenjena dolgotrajnejši zaustavitvi vozila na mestu.

Če je treba zaustaviti vozilo, pritisnite na zavorni pedal.

Voznik mora biti še posebej pazljiv pri vožnji na spolzkih tleh in površinah s slabšim oprijemom.

Obstaja nevarnost resnih poškodb.

Sistem za pomoč pri vožnji s prikolico

Ta sistem pomaga ohraniti nadzor nad vozilom ob uporabi prikolice. Zaznava nihanja, ki jih povzroča vleka prikolice v posebnih pogojih vožnje.

Pogoji delovanja

- Vlečno kljuko mora odobriti predstavnik servisne mreže vozila;
- električni priključek mora odobriti predstavnik servisne mreže vozila;
- vlečna kljuka mora biti priključena na vozilo.

Način delovanja

Funkcija stabilizira vozilo:

- z nesimetričnim zaviranjem prednjih koles, s čimer zmanjša nihanja, ki jih povzroča prikolica;
- z zaviranjem vseh štirih koles in omejevanjem navora motorja, s čimer se hitrost vozila zmanjša do prenehanja nihanja.

Na to vas opozori utripanje kontrolne lučke



na instrumentni plošči.

KOREKCIJSKE NAPRAVE IN POMOČ PRI VOŽNJI (6/6)

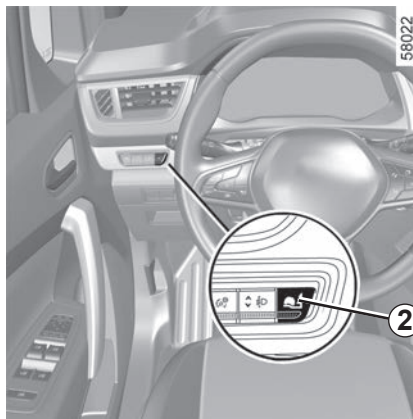
Sistem krmiljenja spodrsavanja - »Extended grip«

Če je vozilo ustrezno opremljeno, nadzor oprijema omogoča lažji nadzor nad vozilom na cestah s slabšim oprijemom (neutrjen teren itd.).



Te funkcije predstavljajo dodatno pomoč v kritičnih situacijah pri vožnji in omogočajo, da vozilo obdrži izbrano smer vožnje.

Funkcije nikoli ne nadomestijo ukrepov voznika. **Za vozilo še vedno veljajo omejitve, zato vas ne smejo spodbujati k hitrejši vožnji.** Zato te funkcije torej ne morejo v nobenem primeru nadomestiti voznikove pazljivosti in odgovornosti pri manevriranju (voznik mora biti stalno pozoren na nenadne dogodke, do katerih lahko pride med vožnjo).



»Samodejni« način

Ob zagonu vozila se na instrumentni plošči prikaže sporočilo »Samodejni način vklopljen«.

Privzeti način »Samodejno« omogoča optimalno uporabo v normalnih razmerah na cesti (suha, mokra, rahlo zasnežena itd.). »Samodejni« način uporablja funkcije za krmiljenje spodrsavanja.

Ko se motor ustavi, se bo vozilo vedno znova zagnalo v načinu »Samodejno«.

Način »Neutrjen teren«

Pritisnite stikalo 2: na instrumentni plošči se



prižge opozorilna lučka, spremlja jo sporočilo »Način slaba cesta vklopljen«, sledi mu sporočilo »ESC izklopljen«. Ta položaj omogoča optimalno vožnjo po neutrjenem terenu (blato, pesek, odpadlo listje...). V tem položaju ima voznik nadzor nad hitrostjo motorja.



Pnevmatike

Če je pnevmatike treba zamenjati, montirajte na vozilo pnevmatike iste znamke, tipa, dimenzij in profila (ali sestave), kot so originalne.

Pnevmatike morajo torej biti enake originalnim oziroma take, kot jih priporoča predstavnik servisne mreže za vaše vozilo.

OPOZORILO ZA SKRENITEV Z VOZNEGA PASU (1/5)

55061



Z uporabo informacij kamere **1** funkcija opozori voznika, če prečka črto (prekinjeno ali neprekinjeno) na cestišču, ob tem pa ne vklopi smernih kazalcev.

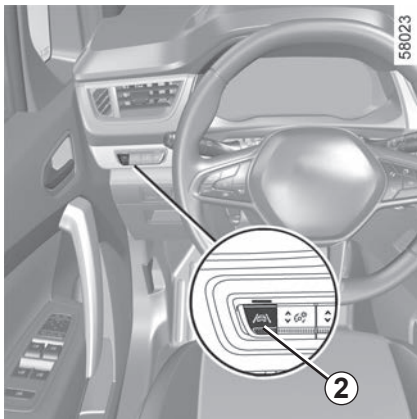
Opomba: prepričajte se, da na vetrobranskem steklu ni ovir (umazanija, blato, sneg, zarositev itd.).



Ta funkcija predstavlja dodatno pomoč pri vožnji. Ta funkcija v nobenem primeru ne nadomestja pazljivosti in odgovornosti voznika, ki mora ves čas ohraniti nadzor nad vozilom.

Funkcija opozarjanja na spremembo voznega pasu ne spremeni smeri vožnje vozila.

OPOZORILO ZA SKRENITEV Z VOZNEGA PASU (2/5)



Vklop/izklop

Če želite vklopiti funkcijo, pritisnite stikalo **2** tolikokrat, da boste na instrumentni plošči lahko izbrali možnost »Opozorilo na spremembo voznega pasu«. Na instrumentni plošči se prikaže sporočilo »Opozorilo za skrenitev-vklop« in prižge se opozorilna lučka »«.

Če želite onemogočiti funkcijo, pritisnite **2** stikalo na instrumentni plošči tolikokrat, kot je zahtevano, da izberete možnost »Opozorilo za skrenitev-izklop« (ali, odvisno od vozila, »Ohranjanje pasu izklop«). Kontrolna lučka  na instrumentni plošči ugasne.

Delovanje

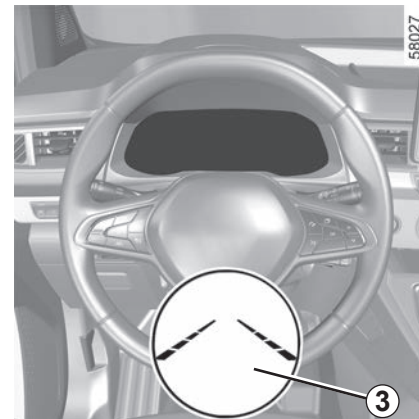
Ko se funkcija vklopi, se na instrumentni plošči prikažejo sivo obarvane opozorilna

lučka  ter leva in desna črta **3**.

Funkcija je pripravljena na opozarjanje, če:

- hitrost vozila je večja od približno 70 km/h;
- in
- opozorilna lučka  in indikator leve/ desne črte **3** sta obarvana belo.

Funkcija sproži opozorilo, če preokaračite črto brez uporabe smerokazov.



Funkcija opozori voznika:

- z vibracijami v volanu;
- in
- opozorilna lučka  in indikator za prečkano črto **3** se obarvata rdeče.

Ob vsakem zagonu vozila se funkcija vklopi v načinu, ki je bil v uporabi ob zadnji zaustavitvi.

OPOZORILO ZA SKRENITEV Z VOZNEGA PASU (3/5)

Začasno ni na voljo

- zelo hitra prekoračitev črte;
- neprekinjena vožnja po črti;
- približno štiri sekunde po menjavi voznega pasu;
- v ostrih ovinkih;
- pri slabi vidljivosti;
- aktiviranje smernih kazalcev;
- pri hitrem pospeševanju;
- spreminjanje širine pasu;
- delovanje aktivnega zavornega sistema v sili;
- ...

Ko funkcija ni na voljo, se opozorilna lučka



in levi/desni indikator na instrumentni plošči obarvata sivo.

Pogoji neaktiviranja sistema

Sistema ni mogoče vklopiti v naslednjih primerih:

- ko se uporablja vzvratna prestava;
- vidno polje kamere je ovirano;
- prikaže se opozorilna lučka **STOP**.

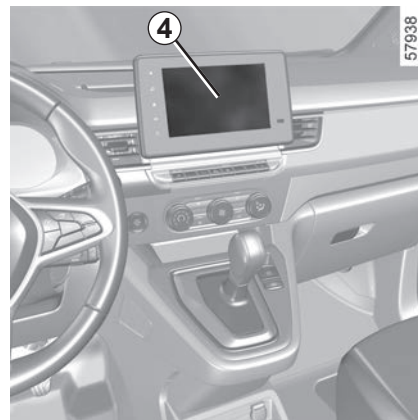
Opozorilna lučka  in indikator leve/desne črte se na instrumentni plošči obarvata sivo.

Nastavitve

Vozila z zaslonom multimedijskega sistema.

Za dostop do nastavitve funkcije zaslona multimedijskega sistema **4** glejte navodila za multimedijsko opremo:

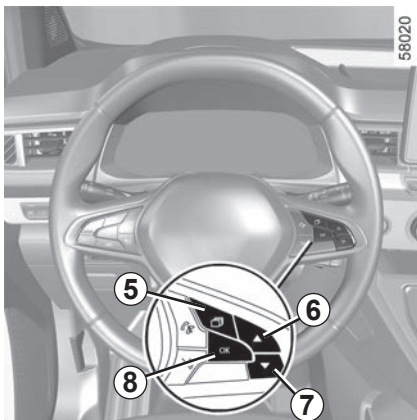
- »VIBRIRANJE«: nastavitve nivoja jakosti vibracij volana;



- »Opozorilo«: prilagodite nivo občutljivosti zaznavanja črt. Za to izberite:
- »Kasneje«: črta zaznana ob prekoračitvi;
- »Normalno«: črta zaznana ob približevanju;
- »Prej«: črta zaznana v bližini.

Za dodatne informacije glejte navodila za multimedijski sistem.

OPOZORILO ZA SKRENITEV Z VOZNEGA PASU (4/5)



Nastavitve (nadaljevanje)

Vozila brez zaslona multimedijskega sistema

- Ko je vozilo zaustavljeno, pritisnite stikalo **5** tolikokrat, da boste lahko izbrali zavihek »Vozilo«;
- pritisnite stikalo **6** ali **7**, da odprete meni »Nastavitve«. Pritisnite stikalo **8 OK**;

- večkrat pritisnite stikalo **6** ali **7**, da odprete meni POMOČ PRI VOŽNJI. Pritisnite stikalo **8 OK**;
- za dostop do menija »Občutljivost opozorila za spremembo voznega pasu« ali »Vibracije opozorila za spremembo voznega pasu« se premikajte z večkratnim pritiskanjem stikala **6** ali **7**. Pritisnite stikalo **8 OK**;
- večkrat pritisnite stikalo **6** ali **7**, da prilagodite nastavitve. Pritisnite **8 OK** gumb.

Motnje delovanja

Če pride do okvare, se indikatorja leve in

desne črte (in opozorilna lučka , odvisno od načina prikaza), izklopita ali ostane na instrumentni plošči prikazana v sivi barvi.

V nekaterih primerih jih spremlja sporočilo »Sprednja kamera preverite« ali opozorilna lučka  na instrumentni plošči. Obrnite se na predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.

OPOZORILO ZA SKRENITEV Z VOZNEGA PASU (5/5)



Ta funkcija predstavlja dodatno pomoč pri vožnji. Ta funkcija v nobenem primeru ne nadomešča pazljivosti in odgovornosti voznika, ki mora ves čas ohraniti nadzor nad vozilom.

Posegi/popravila sistema

- V primeru trčenja se poravnava kamere lahko spremeni in to lahko vpliva na delovanje kamere. Izključite funkcijo in se obrnite na predstavnika servisne mreže vozila.
- Vse posege v območju kamere (popravila, zamenjave, spreminjanje vetrobranskega stekla itd.) mora izvesti usposobljeni strokovnjak. Samo predstavnik servisne mreže vozila je usposobljen za posege v sistem.

Motnje sistema

Nekatere razmere lahko motijo ali poslabšajo delovanje sistema, kot so:

- prekrito vetrobransko steklo (umazanija, led, sneg, zarositev itd.);
- kompleksno okolje (tunel ipd.);
- slabe vremenske razmere (sneg, dež, toča, poledica itd.);
- slaba vidljivost (tema, megla itd.);
- talne oznake so neenakomerne ali pa jih je težko zaznati (npr. delno izbrisane ali medsebojno zelo oddaljene oznake, poškodovano cestišče);
- zaslepljenost (slepeči sončni žarki, žarometi nasproti vozečih vozil itd.);
- cesta je ozka ali ovinkasta (ostri zavoji ipd.);
- vozite tesno za vozilom na istem voznem pasu.

Tveganje lažnih alarmov ali odsotnosti opozoril

POMOČ ZA OHRANJANJE VOZNEGA PASU (1/6)

55061



Z uporabo informacij kamere **1** funkcija sproži korekcijo na krmilnem sistemu vozila, če prevozite črto (neprekinjeno ali prekinjeno), ne da bi aktivirali smerne kazalce.

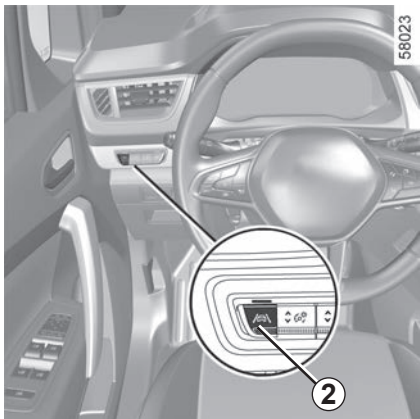
Kadar koli **lahko ponovno prevzamete nadzor nad vozilom** tako, da obrnete volan.

Opomba: prepričajte se, da na vetrobranskem steklu ni ovir (umazanija, blato, sneg, zarositev itd.).



Ta funkcija predstavlja dodatno pomoč pri vožnji. Ta funkcija v nobenem primeru ne nadomestja pazljivosti in odgovornosti voznika, ki mora ves čas ohraniti nadzor nad vozilom.

POMOČ ZA OHRANJANJE VOZNEGA PASU (2/6)



Vklop/izklop

Če želite vklopiti funkcijo, pritisnite stikalo **2** tolikokrat, da boste na instrumentni plošči lahko izbrali možnost »Pomoč za ohranjanje voznega pasu«.

Na instrumentni plošči se prikaže sporočilo »Ohranjanje pasu vklop« in prižge se opozorilna lučka »«.

Ko vklopite funkcijo pomoč za ohranjanje voznega pasu, se samodejno vklopi funkcija »Opozorilo na spremembo voznega pasu«.

➡ 2.34.

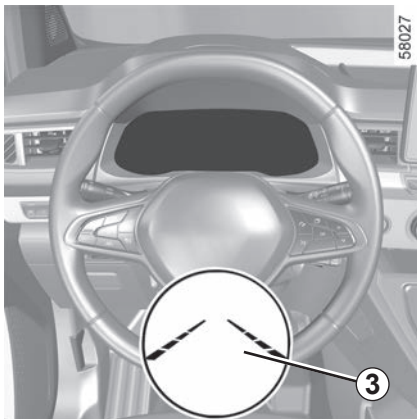
Če želite izklopiti to funkcijo, pritisnite stikalo **2** tolikokrat, da boste na instrumentni plošči lahko izbrali »Ohranjanje pasu izklop«.

Kontrolna lučka  na instrumentni plošči ugasne.

Opomba: če izklopite funkcijo »Pomoč za ohranjanje voznega pasu«, se izklopi tudi funkcija »Opozorilo na spremembo voznega pasu«.

Ob vsakem zagonu vozila se funkcija vklopi v načinu, ki je bil v uporabi ob zadnji zaustavitvi.

POMOČ ZA OHRANJANJE VOZNEGA PASU (3/6)



Delovanje

Ko se funkcija vklopi, se na instrumentni plošči prikažejo sivo obarvane opozorilna

lučka  ter leva in desna črta 3.

Funkcija je nastavljena tako, da se vklopi, ko se vozilo premika s hitrostjo približno med

70 km/h in sta opozorilna lučka  in indikatorji za pomoč pri vožnji 3 obarvani belo.

Funkcija se sproži, če vozilo prečka črto brez aktiviranja smernih kazalcev.

V teh primerih:

- funkcija sproži popravek smeri v krmilnem sistemu vozila za smer vožnje;
- opozorilna lučka  in indikator 3 na instrumentni plošči se na strani prečkane črte obarvata rumeno.

Opomba: v zavojih funkcija dopušča rahlo sekanje zavoja.

Če popravek smeri v krmilnem sistemu ne zadošča, se opozorilna lučka  in indikator 3 na strani prečkane črte na instrumentni plošči obarvata rdeče, spremljajo pa ju tresljaji v volanu.

Posebni primeri

Ob uporabi funkcije:

- če sistem ne zaznava več nobenega delovanja voznika na volanu, se na instrumentni plošči prižge opozorilna lučka  v rumeni barvi, spremljata pa jo sporočilo »Drži roke na volanu« in zvočno opozorilo;
- če je korektivno dejanje sistema krmiljenja predolgo aktivno, se zasliši zvočno opozorilo in smerni kazalec 3 na ustrezni strani vozila utripa, dokler voznik ne prevzame nadzora.

Popravek smeri vožnje lahko kadar koli prekinete tako, da premaknete volan.

POMOČ ZA OHRANJANJE VOZNEGA PASU (4/6)

Začasno ni na voljo

- zelo hitra prekoračitev črte;
- neprekinjena vožnja po črti;
- približno štiri sekunde po menjavi voznega pasu;
- v ostrih ovinkih;
- pri slabi vidljivosti;
- aktiviranje smerne kazalca;
- pri hitrem pospeševanju;
- pri zaviranju v sili;
- spreminjanje širine pasu;
- delovanje aktivnega zavornega sistema v sili;
- ...

Če funkcija ni na voljo, se na instrumentni plošči prikaže sivo obarvani opozorilna

lučka  in leva/desna opozorilna lučka za pomoč pri vožnji 3.

Pogoji neaktiviranja sistema

Sistema ni mogoče vklopiti v naslednjih primerih:

- ko se uporablja vzvratna prestava;
- vidno polje kamere je ovirano;
- prikaže se opozorilna lučka .

Na instrumentni plošči se prikaže sivo

obarvani opozorilna lučka  in opozorilna lučka leve/desne črte.

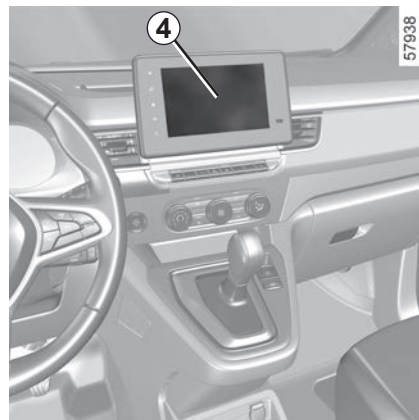
Če je vozilo opremljeno z vlečno kljuko, ki jo sistem zazna, se na instrumentni plošči prikaže sporočilo »Prikolica: bočni senzorji izklop«, ki vas obvesti, da sistem za ohranjanje voznega pasu ne deluje.

Nastavitve

Vozila z zaslonom multimedijskega sistema.

Za dostop do nastavitve funkcije zaslona multimedijskega sistema 4 glejte navodila za multimedijsko opremo:

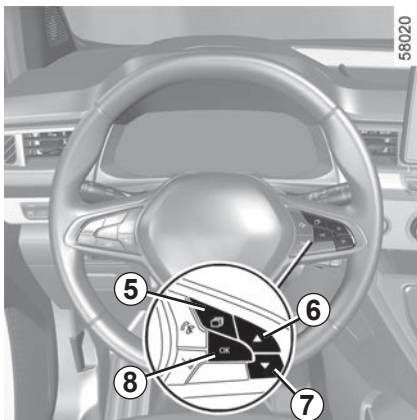
- »VIBRIRANJE«: nastavek vibracij volana za funkcijo »Opozorilo na spremembo voznega pasu«;



- »Opozorilo«: prilagodite nivo občutljivosti zaznavanja črt. Za to izberite:
 - »Kasneje«: črta zaznana ob prekoračitvi;
 - »Normalno«: črta zaznana ob približevanju;
 - »Prej«: črta zaznana v bližini.

Za dodatne informacije glejte navodila za multimedijski sistem.

POMOČ ZA OHRANJANJE VOZNEGA PASU (5/6)



Nastavitve (nadaljevanje)

Vozila brez zaslona multimedijskega sistema

- Ko je vozilo zaustavljeno, pritisnite stikalo **5** tolikokrat, da boste lahko izbrali zavihek »Vozilo«;
- pritisčajte stikalo **6** ali **7**, da odprete meni »Nastavitve«. Pritisnite stikalo **8 OK**;

- pritisčajte stikalo **6** ali **7**, da odprete meni »POMOČ PRI VOŽNJI«. Pritisnite stikalo **8 OK**;
- za dostop do menija »Občutljivost funkcije pomoči za ohranjanje voznega pasu« se premikajte tako, da večkrat zaporedoma pritisnete **6** ali **7**. Pritisnite stikalo **8 OK**;
- za prilagoditev nastavitve se premikajte tako, da večkrat zaporedoma pritisnete stikalo **6** ali **7**. Pritisnite stikalo **8 OK**.

Motnje delovanja

Če sistem zazna motnjo delovanja, na instrumentni plošči zasveti kontrolna lučka , ki jo spremlja sporočilo »Sprednja kamera preverite«.

Obrnite se na predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.

POMOČ ZA OHRANJANJE VOZNEGA PASU (6/6)



Ta funkcija predstavlja dodatno pomoč pri vožnji. Ta funkcija v nobenem primeru ne nadomešča pazljivosti in odgovornosti voznika, ki mora ves čas ohraniti nadzor nad vozilom.

Posegi/popravila sistema

- V primeru trčenja se poravnava kamere lahko spremeni in to lahko vpliva na delovanje kamere. Izklopite funkcijo in se obrnite na predstavnika servisne mreže vozila.
- Vse posege v območju kamere (popravila, zamenjave, spreminjanje vetrobranskega stekla itd.) mora izvesti usposobljeni strokovnjak. Samo predstavnik servisne mreže vozila je usposobljen za posege v sistem.

Motnje sistema

Nekatere razmere lahko motijo ali poslabšajo delovanje sistema, kot so:

- prekrito vetrobransko steklo (umazanija, led, sneg, zarositev itd.);
- kompleksno okolje (tunel ipd.);
- slabe vremenske razmere (sneg, dež, toča, poledica itd.);
- slaba vidljivost (tema, megla itd.);
- talne oznake so neenakomerne ali pa jih je težko zaznati (npr. delno izbrisane ali medsebojno zelo oddaljene oznake, poškodovano cestišče);
- zaslepljenost (slepeči sončni žarki, žarometi nasproti vozečih vozil itd.);
- cesta je ozka ali ovinkasta (ostri zavoji ipd.);
- vozite tesno za vozilom na istem voznem pasu.

V tem primeru funkcija »Pomoč za ohranjanje voznega pasu« lahko deluje nepravilno ali sploh ne deluje.

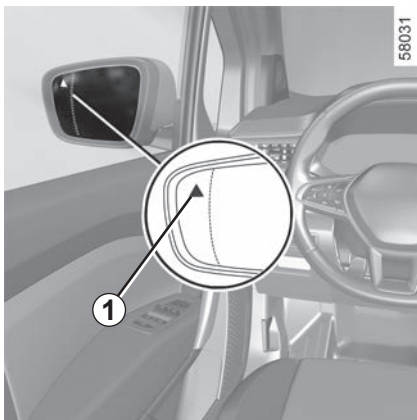
Tveganje neželenih, nepravilnih popravkov smeri ali brez popravkov smeri vožnje.

Izklop funkcije

Funkcijo je treba onemogočiti v naslednjih primerih:

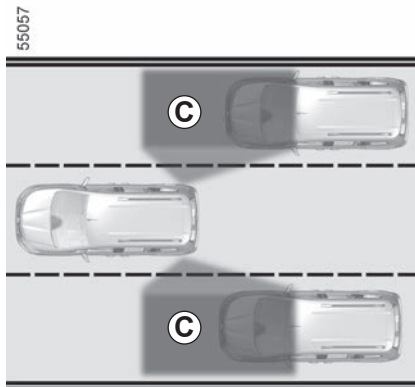
- območje kamere je poškodovano (na strani vetrobranskega stekla ali na strani notranjega vzvratnega ogledala);
- cesta je spolzka (sneg, poledica, akvaplaning, gramoz itd.);
- vetrobransko steklo je počeno ali poškodovano (ne izvajajte popravil vetrobranskega stekla na tem območju; zamenja naj ga predstavnik servisne mreže za vaše vozilo);
- vozilo je povezano z vlečno kljuko, ki je sistem ne prepozna;
- vozilo vstopa v območje z veliko oznakami na cestišču (območje, kjer poteka delo na cesti ipd.).

OPOZORILNIK ZA MRTVI KOT (1/10)



Odvisno od vozila, obstajata dve vrsti opozorilnih sistemov za mrtve kote:

- **Sistem A:** uporablja podatke ultrazvočnih senzorjev, nameščenih v odbijačih vozila. **Ko je sistem aktiviran A ga je mogoče prepoznati z indikatorsko lučko 1, ki utripa vsakič, ko se motor zažene;**
- **Sistem B:** uporablja podatke radarjev, nameščenih na vsaki strani zadnjega odbijača. **Ko je sistem aktiviran B ga je mogoče prepoznati z indikatorsko lučko 1, ki ne utripa vsakič, ko se motor zažene.**



Sistem A

S pomočjo informacij ultrazvočnih senzorjev, ki jih prikazujejo puščice 2, ki so nameščene na odbijačih vozila, sistem opozori voznika, ko se v območju zaznavanja pojavi drugo vozilo C.

Sistem se aktivira, ko vozilo vozi s hitrostjo med približno 30 km/h in 130 km/h.



Ta funkcija predstavlja dodatno pomoč pri vožnji. Ta funkcija v nobenem primeru ne nadomešča pazljivosti in odgovornosti voznika, ki mora ves čas ohraniti nadzor nad vozilom.



55928

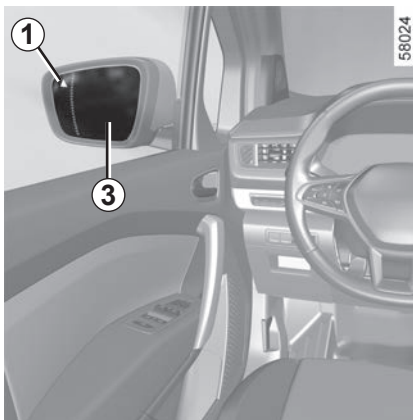
Sistem A

(nadaljevanje)

Posebnost

Prepričajte se, da območja ultrazvočnih senzorjev, nameščenih na odbijačih vozila, niso prekrita (z umazanijo, blatom, snegom itd.).

Če je eden ultrazvočnih senzorjev prekrit, se bo na instrumentni plošči prikazalo sporočilo »Bočni radarji brez vidnosti«. Očistite območja ultrazvočnih senzorjev.



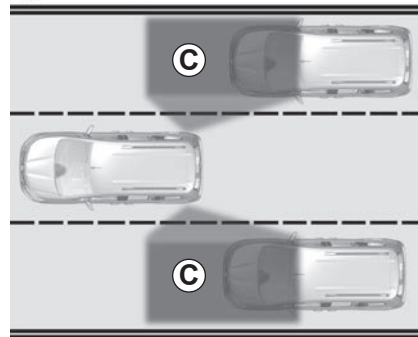
58024

Indikator 1

Smerokaz **1** je nameščen na obeh stranskih vzvratnih ogledalih **3**.

Opomba: redno čistite vzvratna ogledala **3**, da bodo smerokazi **1** dobro vidni.

55057



Delovanje

Funkcija vas opozori, če je hitrost vozila med približno 30 km/h in 130 km/h, medtem ko je drugo vozilo v območju mrtvega kota **C** in se premika v isti smeri kot vaše vozilo.

Če prehitevate drugo vozilo, se bo indikator **1** vklopil samo, če to drugo vozilo predolgo ostane v mrtvem kotu vašega vozila **C**.

OPOZORILNIK ZA MRTVI KOT (3/10)

D



E



1

55950

Sistem A

(nadaljevanje)

Prikazovalnik D

Prvo opozorilo: **če smernik ni vklopljen**, opozorilna lučka **1** signalizira, da je v mrtvem kotu zaznano vozilo.

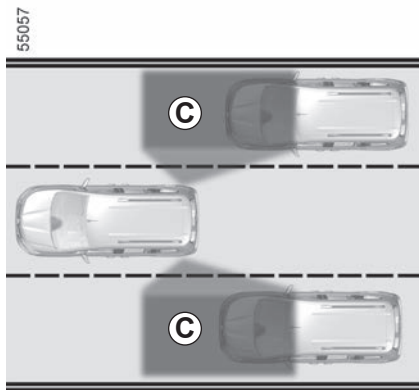
Zaslon E

Smernik je vklopljen, opozorilna lučka **1** utripa, ko funkcija zazna vozilo v območju opozorila mrtvega kota in/ali ko se vozilo hitro približuje z bočne strani, na strani na katero boste obrnili volan. Če izklopite smerokaz, se indikator vrne na izhodiščno opozorilo (prikaz **D**).

Kdaj sistem ne deluje

- Med vožnjo po cesti z ostrimi zavoji;
- pri vklopljeni vzvratni prestavi;
- hitrost, manjša od 30 km/h;
- hitrost, večja od 130 km/h.

Če je vozilo opremljeno z vlečno kljuko, ki jo sistem zazna, se na instrumentni plošči prikaže sporočilo »Prikolica: bočni senzorji izklop«, ki vas obvesti, da funkcija ne deluje. Svetujemo vam, da se pri izbiri opreme, ki je najprimernejša za vaše vozilo, obrnete na predstavnika pooblaščenih servisnih mrež za vaše vozilo.



Sistem B

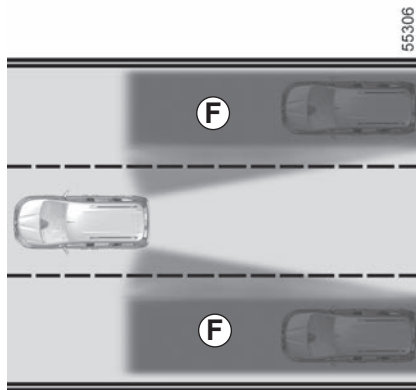
Na podlagi podatkov senzorjev, nameščenih na obeh straneh zadnjega odbijača (območje **G**), funkcija opozori voznika:

- ko se v območju zaznavanja **C** pojavi drugo vozilo;

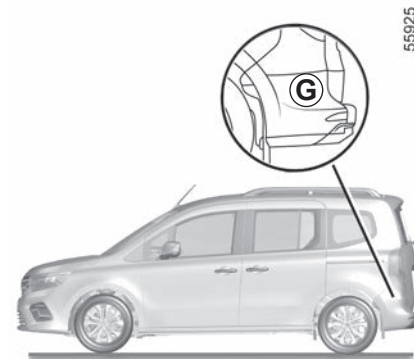
in/ali

- ko obstaja nevarnost trčenja z vozilom, ki je v območju **F** in vozi hitreje od vas.

Funkcija vas opozori, ko vozilo vozi s hitrostjo, večjo od približno 15 km/h.



Ta funkcija predstavlja dodatno pomoč pri vožnji. Ta funkcija v nobenem primeru ne nadomešča pazljivosti in odgovornosti voznika, ki mora ves čas ohraniti nadzor nad vozilom.

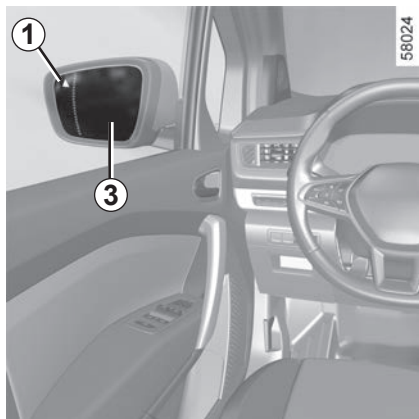


Posebnost

Pazite, da območje **G** v bližini radarjev na vsaki strani zadnjega odbijača ni prekrito (z umazanijo, blatom, snegom itd.).

Če je radar prekrit, se na instrumentni plošči prikaže sporočilo »Bočni radarji brez vidnosti«. Očistite območje radarja.

OPOZORILNIK ZA MRTVI KOT (5/10)

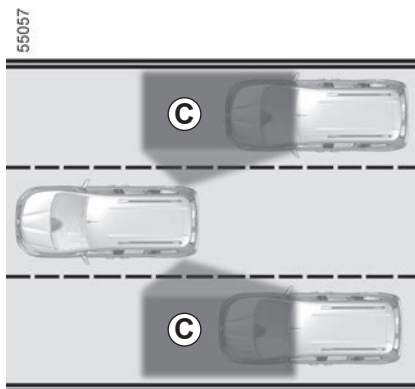


Sistem B (nadaljevanje)

Indikator 1

Smerokaz **1** je nameščen na obeh stranskih vzratnih ogledalih **3**.

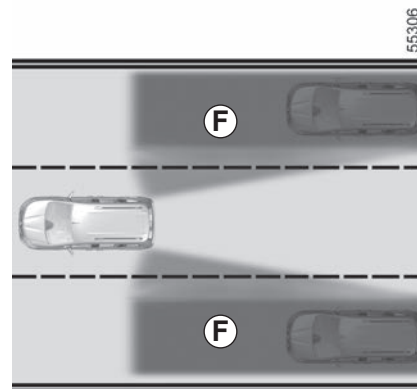
Opomba: redno čistite vzratna ogledala **3**, da bodo smerokazi **1** dobro vidni.



Delovanje

Funkcija vas opozori, če je hitrost vozila večja od približno 15 km/h:

- če je drugo vozilo v območju mrtvega kota **C** in se premika v isti smeri kot vaše vozilo;
- ko se od zadaj po vzporednem voznem pasu hitro približuje vozilo v območju za-znavanja **F**.



Če prehitevate drugo vozilo, se bo indikator **1** vklopil samo, če to drugo vozilo predolgo ostane v mrtvem kotu vašega vozila **C**.

Funkcija voznika ne opozori, če se druga vozila ne premikajo.

OPOZORILNIK ZA MRTVI KOT (6/10)

D



E



1

55950

Sistem B

(nadaljevanje)

Prikazovalnik D

Prvo opozorilo: **smernik ni vklopljen**, opozorilna lučka **1** nakazuje, da je v območju mrtvega kota zaznano vozilo in/ali da se po vzporednem voznem pasu hitro približuje vozilo z zadnje strani.

Zaslon E

Smernik je vklopljen, opozorilna lučka **1** utripa, ko funkcija zazna vozilo v območju opozorila mrtvega kota in/ali ko se vozilo hitro približuje z bočne strani, na strani na katero boste obrnili volan. Če izklopite smerokaz, se indikator vrne na izhodiščno opozorilo (prikaz **D**).

Kdaj sistem ne deluje

- Med vožnjo po cesti z ostrimi zavoji;
- pri vklopljeni vzvratni prestavi.

Če je vozilo opremljeno z vlečno kljuko, ki jo sistem zazna, se na instrumentni plošči prikaže sporočilo »Prikolica: bočni senzorji izklop«, ki vas obvesti, da funkcija ne deluje. Svetujemo vam, da se pri izbiri opreme, ki je najprimernejša za vaše vozilo, obrnete na predstavnika pooblaščenih servisnih mrež za vaše vozilo.

OPOZORILNIK ZA MRTVI KOT (7/10)



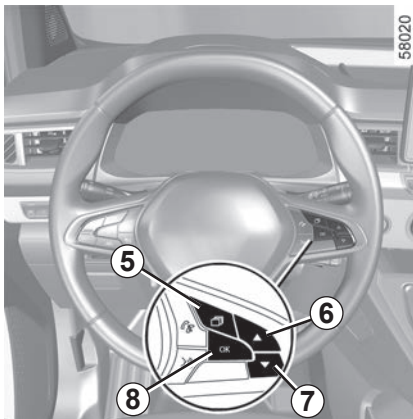
Sistemi A in B

Vklop/izklop

Vozila z zaslonom multimedijskega sistema 4

Za vklop ali izklop funkcije glejte navodila za multimedijsko opremo.

Izberite »ON« ali »OFF«.



Vozila brez zaslona multimedijskega sistema

- Ko je vozilo zaustavljeno, pritisnite stikalo **5** tolikokrat, da boste lahko izbrali zavihek »Vozilo«;
- pritisnite stikalo **6** ali **7**, da odprete meni »Nastavitve«. Pritisnite stikalo **8 OK**;

- pritisnite stikalo **6** ali **7**, da odprete meni »POMOČ PRI VOŽNJI«. Pritisnite stikalo **8 OK**;
- pritisnite stikalo **6** ali **7**, da odprete meni »Opozorilo za mrtvi kot«, in pritisnite stikalo **8 OK**;
- če želite funkcijo vklopiti ali izklopiti, znova pritisnite stikalo **8 OK**:



vključena funkcija



izključena funkcija

Ob zagonu motorja sistem priključuje zadnji shranjen položaj, pred izključitvijo kontakta.

Sposobnost zaznavanja sistema je nastavljena na širino standardnega pasu. Med vožnjo na ozkem voznem pasu vas lahko funkcija opozori, ko sistem zazna vozilo, ki je oddaljeno dlje od najbližjega voznega pasu.

OPOZORILNIK ZA MRTVI KOT (8/10)

Sistemi A in B

(nadaljevanje)

Motnje delovanja

Če sistem zazna motnjo, se na instrumentni plošči prikaže sporočilo »Stranski radarji«. Obrnite se na predstavnika pooblaščenega servisne mreže.

Zaradi prisotnosti radarjev ali ultrazvočnih senzorjev (odvisno od vozila) za odbijačem, mora kakršen koli poseg na odbijaču (popravilo, zamenjava, ličenje itd.) opraviti usposobljeni strokovnjak v pooblaščenih servisnih mrežah.



- Sposobnost zaznavanja sistema je nastavljena na širino standardnega voznega pasu. Če vozite po širokih voznih pasovih, sistem morda ne bo zaznal vozila v mrtvem kotu.
- V primeru izpostavljenosti močnemu elektromagnetnemu sevanju (pod visokonapetostnimi daljnovodi itd.) ali v zelo slabih vremenskih pogojih (močan dež, sneg itd.) lahko pride do kratkotrajnih motenj sistema. Bodite pozorni na prometne razmere.

Obstaja nevarnost nesreče.



Ta funkcija predstavlja dodatno pomoč pri vožnji. Ta funkcija v nobenem primeru ne nadomešča pazljivosti in odgovornosti voznika, ki mora ves čas ohraniti nadzor nad vozilom.

Voznik mora vedno prilagoditi hitrost prometnim razmeram ne glede na navodila sistema.

Sistema v nobenem primeru ni mogoče enačiti s tipalom za ovire ali sistemom proti trčenju.

Posegi/popravila sistema

- V primeru trčenja se lahko spremeni poravnost radarjev ali ultrazvočnih senzorjev (odvisno od vozila), kar lahko vpliva na njihovo delovanje. Izklopite funkcijo in se obrnite na predstavnika pooblaščenega servisne mreže.
- Vse posege (popravila, zamenjave itd.) v območju, kjer se nahajajo radarji ali ultrazvočni senzorji (odvisno od vozila), mora izvesti usposobljeni strokovnjak v pooblaščenih servisnih mrežah.

Samo predstavnik servisne mreže vozila je usposobljen za posege v sistem.

Motnje sistema

Nekatere razmere lahko motijo ali poslabšajo delovanje sistema, kot so:

- zapletena okolica (kovinski mostovi, tuneli, ceste z ovirami na robu itd.);
- slabe vremenske razmere (sneg, toča, poledica ...).

Tveganje lažnih alarmov ali odsotnosti opozoril

Če se sistem obnaša neobičajno, ga izklopite in se posvetujte s predstavnikom servisne mreže vozila.



Omejitve delovanja sistema

- Območje radarjev ali ultrazvočnih senzorjev (odvisno od vozila), mora ostati čisto in se ga ne sme spreminjati, kar zagotavlja ustrezno delovanje sistema.
- Sistem morda ne bo zaznal manjših predmetov, ki se premikajo v bližini vozila (motorji, kolesa, pešci itd.).
- Pri zavijanju lahko radarji ali ultrazvočni senzorji (odvisno od vozila) začasno prenehajo zaznavati vozila na vzporednih vozniških pasovih.
- Funkcija vas lahko opozori z zamudo, ko se vam z zadnje strani vzporedno približujeta dve vozili na vzporednih vozniških pasovih (vožnja po cesti s 3 pasovi), ki vozita s precej višjo hitrostjo od vas.
- Sistem vas morda ne bo opozoril, ko druga vozila vozijo s precej drugačno hitrostjo.
- Če vozilo prehiteva dolgo vozilo (npr. težko tovorno vozilo, ki vozilo prehiteva s podobno hitrostjo), lahko sistem prekine opozorilo pred koncem manevra.
- Vozilo vozi po ovinkasti cesti.

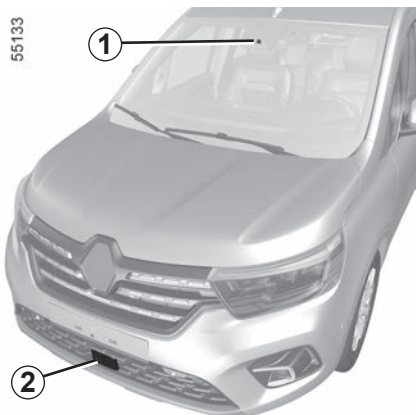
Izklop funkcije

Funkcijo morate izključiti, če:

- Na območju, kjer se nahajajo radarji ali ultrazvočni senzorji (odvisno od vozila), je prišlo do poškodb;
- vozilo je opremljeno z vlečno kljuko, ki je sistem ne prepozna.

OPOZORILO ZA VARNOSTNO RAZDALJO (1/4)

55133



Ta funkcija uporablja informacije radarja **2** in kamere, **1** ter obvešča voznika o časovnem presledku med njegovim vozilom in vozilom spredaj, da lahko voznik ohranja ustrezno varnostno razdaljo med obema voziloma.

Funkcija se vklopi, ko vozilo vozi s hitrostjo, večjo od približno 30 km/h.

Lokacija kamere **1**

Prepričajte se, da vetrobransko steklo ni zakrito (umazanija, blato, sneg, zarositev itd.).

Lokacija sprednjega radarja **2**

Prepričajte se, da območje radarja ni zakrito (umazanija, blato, sneg, slabo nameščena sprednja registrska tablica), da ni udarjeno ali spremenjeno (vključno z ličenjem), ali zakrito z drugo opremo, nameščeno na sprednjem delu vozila (na maski ali logotipu itd.).



Ta funkcija predstavlja dodatno pomoč pri vožnji. Ta funkcija v nobenem primeru ne nadomešča pazljivosti in odgovornosti voznika, ki mora ves čas ohraniti nadzor nad vozilom.

OPOZORILO ZA VARNOSTNO RAZDALJO (2/4)

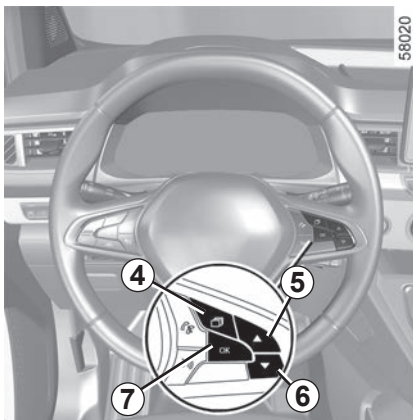


Vključitev/Izključitev funkcije

Vozila z zaslonom multimedijskega sistema 3

Za vklop ali izklop funkcije glejte navodila za multimedijsko opremo.

Izberite »ON« ali »OFF«.



Vozila brez zaslona multimedijskega sistema

- Ko je vozilo zaustavljeno, pritisnite stikalo **4** tolikokrat, da boste lahko izbrali zavihek »Vozilo«;
- pritisnite stikalo **5** ali **6**, da odprete meni »Nastavitve«. Pritisnite stikalo **7 OK** ;
- pritisnite stikalo **5** ali **6**, da odprete meni »POMOČ PRI VOŽNJI«. Pritisnite stikalo **7 OK** ;

- pritisnite stikalo **5** ali **6**, da odprete meni »Opozorilo razdalje«. Pritisnite stikalo **7 OK** ;
- Če želite funkcijo vklopiti ali izklopiti, znova pritisnite stikalo **7 OK**:



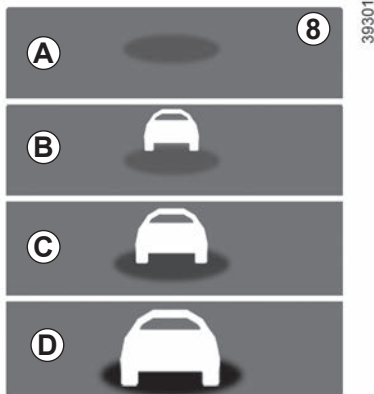
vključena funkcija



izključena funkcija

Ob vsakem zagonu vozila se funkcija vklopi v načinu, ki je bil v uporabi ob zadnji zaustavitvi.

OPOZORILO ZA VARNOSTNO RAZDALJO (3/4)



Delovanje

Ko je funkcija vklopljena, se na instrumentni plošči prikaže indikator **8** in opozori voznika na razdaljo med njegovim vozilom in vozilom spredaj.

- **A** (sivo): funkcija ne deluje;
- **A** (zelena): zaznano ni nobeno vozilo;
- **B** (zeleno): časovni interval znaša približno dve sekundi ali več (razdalja med voziloma je prilagojena vaši hitrosti);

- **C** (oranžno): časovni interval znaša od približno 1 do 2 sekundi (nezadostna razdalja med voziloma);
- **D** (rdeče): časovni interval znaša eno sekundo ali manj (skrajno nezadostna razdalja med voziloma).

Če je časovno obdobje med voziloma krajše od 0,5 sekunde, začneta indikator **8** in prikazovalnik **D** na instrumentni plošči skupaj z znakom »-.-s« utripati rdeče.

V nekaterih okoliščinah časovni presledek ne more biti prikazan:

- v ovinku;
- pri zamenjavi voznega pasu;
- če je vozilo pred vami dovolj daleč ali zunaj dosega radarja ali kamere.



Vrednost je prikazana informativno: sistem na vozilu ne izvede nobenega dejanja.

Ta funkcija ni namenjena za uporabo v mestnem okolju ali pri dinamični vožnji (ovinki, pospeševanje, nenadno zaviranje ...), ampak v enakomernih razmerah vožnje.

Funkcija ne deluje na zavorni sistem.

Območji, kjer sta nameščena radar in kamera, morata ostati čisti in vanju ni dovoljeno posegati, da se zagotovi primerno delovanje sistema.

Vse posege v območju radarja ali kamere (popravila, zamenjave, spreminjanje vetrobranskega stekla in/ali odbijalca itd.) mora izvesti usposobljen strokovnjak.

OPOZORILO ZA VARNOSTNO RAZDALJO (4/4)



Ta funkcija predstavlja dodatno pomoč pri vožnji. Ta funkcija v nobenem primeru ne nadomešča pazljivosti in odgovornosti voznika, ki mora ves čas ohraniti nadzor nad vozilom.

Posegi/popravila sistema

- V primeru trčenja se lahko poravnava radarja in/ali kamere spremeni, kar lahko vpliva na njuno delovanje. Izklopite funkcijo in se obrnite na predstavnika servisne mreže vozila.
- Vse posege v območju radarja in/ali kamere (zamenjave, popravila, spreminjanje vetrobranskega stekla in/ali odbijača itd.) mora izvesti usposobljen strokovnjak.

Samo predstavnik servisne mreže vozila je usposobljen za posege v sistem.

Motnje sistema

- slaba vidljivost skozi vetrobransko steklo ali ovira na odbijaču (umazanija, blato, sneg, kondenzacija itd.);
- kompleksno okolje (kovinski most, tunel itd.);
- slabe vremenske razmere (sneg, toča, poledica itd.);
- slaba vidljivost (tema, megla itd.);
- majhen kontrast med vozilom spredaj in okolico (npr. belo vozilo v zasneženem območju ipd.);
- zaslepljenost (slepeči sončni žarki, žarometi nasproti vozečih vozil itd.);
- cesta je ozka in ovinkasta (ostri zavoji ipd.)

Tveganje napačnih lažnih alarmov.

NAPREDNA VARNOST (1/17)

Sistem »Napredna varnost« sestavlja:

- aktivno zaviranje v sili;

in

- Pomoč za ohranjanje voznega pasu v sili.

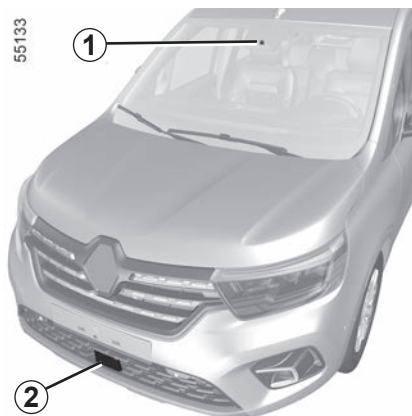
Sistem »Napredna varnost« uporablja podatke kamere **1**, sprednjega radarja **2** in bočnih radarjev **3**.



Ta sistem zagotavlja dodatno pomoč pri vožnji.

Ta sistem v nobenem primeru ne nadomešča pazljivosti in odgovornosti voznika, ki mora ves čas ohranjati nadzor nad vozilom.

55133



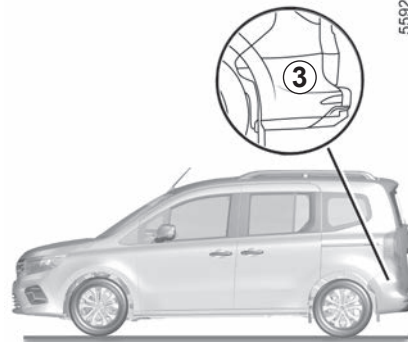
Lokacija kamere 1

Prepričajte se, da vetrobransko steklo ni zakrito (umazanija, blato, sneg, zarositev itd.).

Lokacija sprednjega radarja 2

Prepričajte se, da območje radarja ni zakrito (umazanija, blato, sneg, slabo nameščena sprednja registrska tablica), da ni udarjeno ali spremenjeno (vključno z ličenjem), ali zakrito z drugo opremo, nameščeno na sprednjem delu vozila (na maski ali logotipu itd.).

55925



Lokacija bočnih radarjev 3

Zagotovite, da na območju radarja ni nobenih ovir (umazanija, blato, sneg itd.), da ni udarjen, ali modificiran (vključno z ličenjem itd.).

Glede na izbrano nastavitve občutljivosti je mogoče pred delovanjem sistema »Napredna varnost« uporabiti funkcijo »Pomoč pri ohranjanju voznega pasu«.

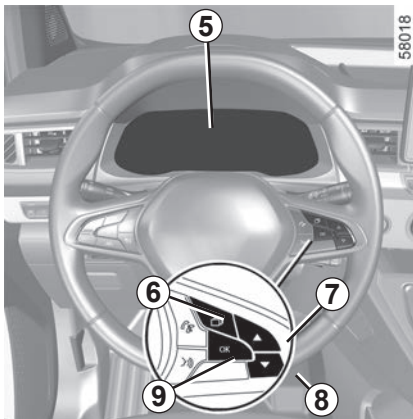
NAPREDNA VARNOST (2/17)



Vklop, izklop sistema na zaslonu multimedijskega sistema 4
(odvisno od vozila)

Za vklop ali izklop funkcije glejte navodila za multimedijsko opremo.

Izberite »ON« ali »OFF«.



Vklop, izklop sistema s potovalnim računalnikom 5

- Ko vozilo stoji, pritisnite stikalo 6 tolikokrat, da boste lahko izbrali zavihek »Vozilo«;
- večkrat pritisnite stikalo 7 ali 8, da odprete meni »Nastavitve«. Pritisnite stikalo 9 OK;
- večkrat pritisnite stikalo 7 ali 8, da odprete meni »POMOČ PRI VOŽNJI«. Pritisnite stikalo 9 OK;

- večkrat pritisnite 7 ali 8 kontrolni gumb, da pridete do menija »Napredna varnost« in pritisnite 9 OK.

Če želite funkcijo vklopiti ali izklopiti, znova pritisnite stikalo 9 OK:



vključena funkcija

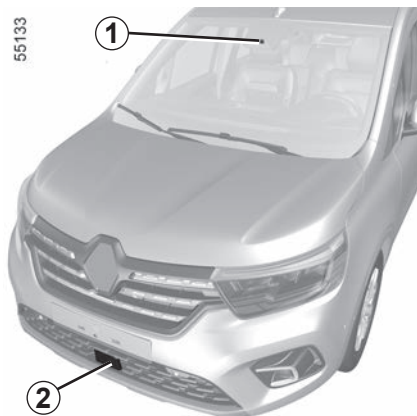
izključena funkcija

Po izklopu sistema  zasveti opozorilna lučka ali, odvisno od vozila, opozorilna lučka zasveti rumeno na instrumentni plošči.

Ko je sistem aktiviran, opozorilna lučka izgine.

Sistem se ponovno vključi vsakič, ko se vključi kontakt pri vozilu.

55133



Aktivno zaviranje v sili

Sistem uporablja informacije radarja **2** in kamere, **1** za določitev razdalje od vašega vozila:

- do vozila, ki vozi pred vami na istem pasu;
- ali
- do katerega koli prihajajočega vozila v okviru manevriranja spremembe smeri;
- ali
- okoliškimi pešci in kolesarji.

Sistem opozori voznika, če obstaja nevarnost čelnega trčenja, da omogoči ustrezno manevriranje v sili (pritisak zavornega pedala in/ali vrtenje volana).

Odvisno od odzivnosti voznika lahko sistem pomaga pri zaviranju, da se zmanjšajo poškodbe ali prepreči trk.



Ta funkcija predstavlja dodatno pomoč pri vožnji.

Ta funkcija v nobenem primeru ne nadomešča pazljivosti in odgovornosti voznika, ki mora ves čas ohranjati nadzor nad vozilom.

Ta sistem lahko izvede maksimalno zaviranje vozila, da se vozilo popolnoma zaustavi, če je to potrebno.

Zaradi varnostnih razlogov bodite med vožnjo z vozilom vedno pripeti z varnostnim pasom, tovor pa naj bo naložen tako, da se noben element ne more premakniti in poškodovati potnikov.

NAPREDNA VARNOST (4/17)

Aktivno zaviranje v sili

(nadaljevanje)

Zaznavanje vozil

Če vozite s hitrostjo nad 8 km/h in obstaja nevarnost trka z vozilom pred vami, s prihajajočim vozilom pri spreminjanju smeri, ali z mirujočim vozilom, sistem:

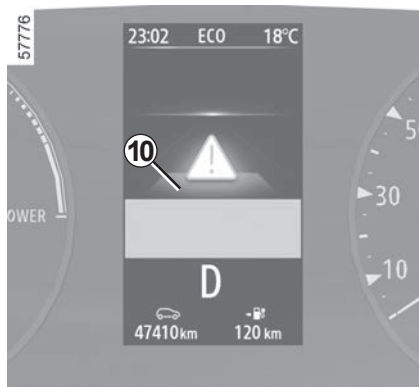
– opozori na nevarnost trčenja:

rdeča kontrolna lučka  ali, odvisno od vozila, zaslon **10** in sporočilo »Zavirajte« se prikažeta na instrumentni plošči, spremlja ju zvočni signal.

Če voznik pritisne na zavorni pedal in sistem še vedno zaznava nevarnost trka, se lahko poveča zavorna sila, če trenutna ne zadostuje za preprečitev trka.

– lahko sproži zaviranje:

če se voznik po opozorilu ne odzove in je trčenje neizbežno.



Če se zaradi aktivnega zaviranja v sili vozilo ustavi, vozilo ostane krajši čas v mirovanju. Po tem časovno omejenem roku, mora voznik držati nogo na pedal zavore, da obdrži vozilo v mirujočem stanju.

Opomba: če voznik upravlja vozilo (z volanom, pedali itd.), lahko sistem zakasni nekatere postopke ali jih ne vklopi.

V primeru manevriranja v sili lahko vedno prenehate zavirati tako:

- pritisnete pedal plina;
- ali
- zasukate volan, da bi se izognili trku.

NAPREDNA VARNOST (5/17)

Aktivno zaviranje v sili

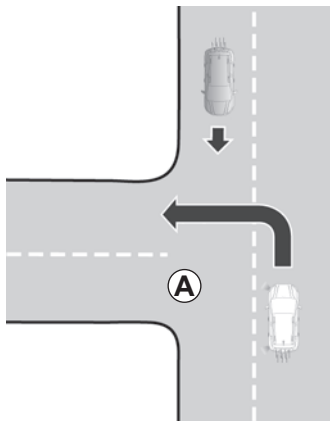
(nadaljevanje)

Posebnosti prihajajočih vozil pri spreminjanju smeri

Ko želite spremeniti smer vožnje (npr. **A**), sistem zazna nasproti vozeča vozila, ki vozijo s približno 30 km/h do 55 km/h, ko:

- vaše vozilo vozi s hitrostjo približno med 8 km/h in 20 km/h;
- aktivirali ste smerni kazalec.

Sistem je sicer neaktiven in ne sproži opozorila.



53577

Posebnosti zaustavljenih vozil

Sistem zazna stoječa vozila, ko vozite s hitrostjo med približno 8 km/h in 100 km/h. Sistem ni aktiven in ne opozarja na stoječa vozila, ko vaše vozilo preseže hitrost približno 100 km/h.

Posebnosti opozoril

Odvisno od hitrosti vožnje se lahko opozorilo in zaviranje vklopita hkrati.



Ta funkcija predstavlja dodatno pomoč pri vožnji.

Ta funkcija v nobenem primeru ne nadomešča pazljivosti in odgovornosti voznika, ki mora ves čas ohranjati nadzor nad vozilom.

NAPREDNA VARNOST (6/17)

Aktivno zaviranje v sili

(nadaljevanje)

Zaznavanje pešcev in kolesarjev

Če se med vožnjo s hitrostjo med 8 km/h in 86 km/h pojavi nevarnost trka s kolesarjem ali pešcem, sistem:

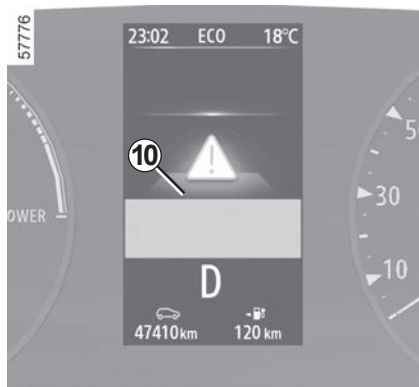
– opozori na nevarnost trčenja:

rdeča kontrolna lučka  ali, odvisno od vozila, zaslon **10** in sporočilo »Zavirajte« se prikažeta na instrumentni plošči, spremlja ju zvočni signal.

Če voznik pritisne na zavorni pedal in sistem še vedno zaznava nevarnost trka, se lahko poveča zavorna sila, če trenutna ne zadostuje za preprečitev trka.

– lahko sproži zaviranje:

če se voznik po opozorilu ne odzove in je trčenje neizbežno.



Če se zaradi aktivnega zaviranja v sili vozilo ustavi, vozilo ostane krajši čas v mirovanju. Po tem časovno omejenem roku, mora voznik držati nogo na pedalu zavore, da obdrži vozilo v mirojočem stanju.

Opomba: če voznik upravlja vozilo (z volanom, pedali itd.), lahko sistem zakasni nekatere postopke ali jih ne vklopi.

Posebnosti v zvezi s kolesarji in pešci v mirovanju

Sistem ne zazna kolesarjev in pešcev, ki mirujejo.

V tem primeru je sistem neaktiven in ne sproži opozorila.

V primeru manevriranja v sili lahko vedno prenehate zavirati tako:

- pritisnete pedal plina;
- ali
- zasukate volan, da bi se izognili trku.

NAPREDNA VARNOST (7/17)

Aktivno zaviranje v sili

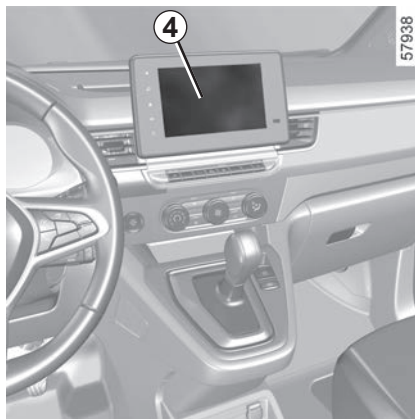
(nadaljevanje)

Nastavitve za vozila, opremljena z multimedijским zaslonom

Za dostop do nastavitve funkcije zaslona multimedijškega sistema **4** glejte navodila za multimedijško opremo:

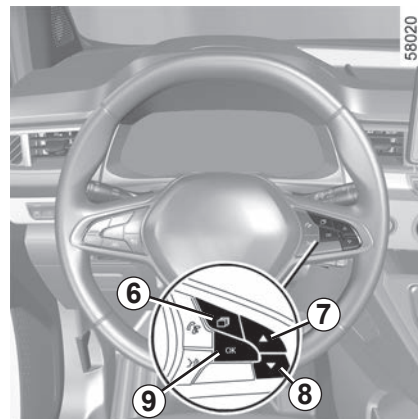
- »Opozorilo«: prilagodite nivo občutljivosti opozorila. Za to izberite:
 - »Kasneje«;
 - »Normalno«;
 - »Prej«.

Za dodatne informacije glejte navodila za multimedijški sistem.



Nastavitve za vozila, ki niso opremljena z multimedijским zaslonom

- Ko vozilo stoji, pritisnite stikalo **6** tolikokrat, da boste lahko izbrali zavihek »Vozilo«;
- večkrat pritisnite stikalo **7** ali **8**, da odprete meni »Nastavitve«. Pritisnite stikalo **9 OK**;



- večkrat pritisnite stikalo **7** ali **8**, da pridete do menija POMOČ PRI VOŽNJI. Pritisnite stikalo **8 OK**;
- pomikajte se s pritiskom na kontrolni gumb **7** ali **8** da dosežete meni »Aktivna zavorna občutljivost«. Pritisnite stikalo **9 OK**;
- večkrat pritisnite stikalo **7** ali **8**, za prilagoditev nastavitve. Pritisnite **9 OK** gumb.

NAPREDNA VARNOST (8/17)

Aktivno zaviranje v sili

(nadaljevanje)

Začasno ni na voljo

Če sistem zazna začasno okvaro,  zasveti opozorilna lučka ali, odvisno od vozila,  opozorilna lučka zasveti rumeno na instrumentni plošči.

Možni vzroki so:

- sistem je začasno blokiran (bleščanje zaradi sonca, zasenčene luči, slabe vremenske razmere itd.). Sistem bo ponovno deloval, ko se izboljšajo pogoji vidljivosti;
- sistem je začasno prekinjen (npr. vetrobransko steklo, ali sprednji ali zadnji odbijač, so prekriti z umazanijo, blatom, snegom, kondenzacijo itd.). V tem primeru parkirajte vozilo in ugasnite motor. Očistite vetrobransko steklo in sprednji odbijač. Pri naslednjem zagonu motorja po petih ali desetih minutah vožnje opozorilna lučka in sporočilo izgineta.

če se to ne zgodi, je lahko vzrok za napako drugačen; obrnite se na predstavnika servisne mreže.

Motnje delovanja

Ko funkcija zazna napako v delovanju,

opozorilne lučke  in  ali, od-

visno od vozila,  in , zasvetijo rumeno na instrumentni plošči, spremlja jih sporočilo »Sprednja kamera preverite« ali »Sprednji radar preverite« ali »Kamera/radar preverite«.

Obrnite se na predstavnika pooblaščenih servisnih mrež.



Aktivno zaviranje v sili

Ta funkcija predstavlja dodatno pomoč pri vožnji. Ta funkcija v nobenem primeru ne nadomešča pazljivosti in odgovornosti voznika, ki mora ves čas ohraniti nadzor nad vozilom. Sprožitev te funkcije je zapoznena ali preprečena, ko sistem zazna jasne znake, da voznik upravlja vozilo (premikanje volana, pritiskanje pedal itd.).

Sistem se ne more vključiti:

- če je upravljalnik hitrosti v nevtralnem položaju;
- ko je parkirna zavora aktivirana približno deset sekund.

Posegi/popravila sistema

- V primeru trčenja se lahko poravnava radarja in/ali kamere spremeni, kar lahko vpliva na njuno delovanje. Izklopite funkcijo in se obrnite na predstavnika servisne mreže vozila.
- Vse posege v območju radarja in/ali kamere (popravila, zamenjave, spreminjanje vetrobranskega stekla itd.) mora izvesti usposobljeni strokovnjak.

Samo predstavnik servisne mreže vozila je usposobljen za posege v sistem.



Motnje sistema

Nekatere razmere lahko motijo ali poslabšajo delovanje sistema, kot so:

- kompleksno okolje (kovinski most, tunel itd.);
- slabe vremenske razmere (sneg, toča, poledica itd.);
- slaba vidljivost (tema, megla itd.);
- majhen kontrast med predmetom (vozilo, pešec itd.) in njegovo okolico (npr. pešec, oblečen v belo, v zasneženem območju ipd.);
- zaslepljenost (slepeči sončni žarki, žarometi nasproti vozečih vozil itd.);
- prekrito vetrobransko steklo (umazanija, led, sneg, zarositev itd.);
- ...

V teh pogojih sistem morda ne bo reagiral, lahko opozori voznika, ali pa bo nehote zaviral.

Omejitve delovanja sistema

- Sistem ob vsakem zagonu vozila izvede kalibriranje glede na okolico vozila, ter je lahko neaktiven približno od dveh do pet minut vožnje;
- Nasproti vozeče vozilo ne bo sprožilo opozorila ali systemskega ukrepanja, če pogoji iz odstavka »Posebne funkcije nasproti vozečih vozil v okviru manevriranja za spremembo smeri« niso izpolnjeni (glejte prejšnje strani);
- območji, kjer sta nameščena radar in kamera, morata ostati čisti in vanju ni dovoljeno posegati, da se zagotovi primerno delovanje sistema;
- sistem se na manjša vozila, kot so motorji, lahko odzove manj učinkovito kot na druga vozila;
- sistem morda ne bo deloval ustrezno, če je cestišče spolzko (dež, sneg, poledica itd.);
- za zagotavljanje pravilnega delovanja mora sistem zaznati celoten obris pešca. Tako sistem ne more zaznati:
 - pešcev v temi ali pri šibki svetlobi;
 - pešcev, ki so le delno vidni;
 - pešcev, ki so manjši od 80 cm;
 - pešcev, ki nosijo velike predmete;
 - ...

V teh razmerah se sistem morda ne bo odzval ali bo nehote zaviral.



Izklop funkcije

Funkcijo je treba onemogočiti v naslednjih primerih:

- območje kamere je poškodovano (npr. na notranji ali zunanji strani vetrobranskega stekla);
- sprednji del vozila je poškodovan (udarec, izkrivljenje, praska na radarju itd.);
- se vozilo vleče z avtovleko (ob okvari);
- vetrobransko steklo je počeno ali poškodovano (ne izvajajte popravil vetrobranskega stekla na tem območju; zamenja naj ga predstavnik servisne mreže za vaše vozilo);
- vozite po netlakovani cesti.

Če se sistem obnaša neobičajno, ga izklopite in se posvetujte s predstavnikom servisne mreže vozila.

Prekinitev funkcije

Aktivno zaviranje lahko kadar koli prekinete s kratkim pritiskom pedala za plin ali zasukom volana pri izogibanju trku.

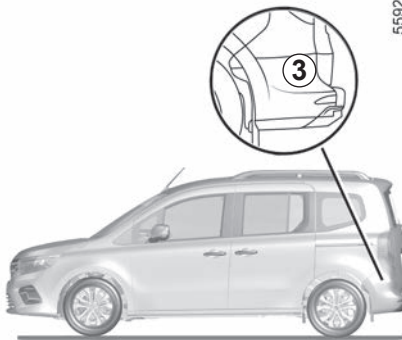
55133



Pomoč za ohranjanja voznega pasu v sili

Funkcija z uporabo podatkov kamere **1** v krmilnem sistemu vozila sproži popravek smeri, če se vozilo približa robu ceste (pregrada, ograja, pločnik, nasip itd.), ne da bi se pri tem aktiviral smerni kazalec.

55925



Uporaba informacij radarja **2** in kamere **1**, funkcija sproži korektivne ukrepe na krmilnem sistemu vozila v primeru nevarnosti trka z vozilom, ki prihaja iz nasprotne smeri na sosednjem pasu, ne da bi bil vključen smerni kazalec.

Uporaba informacij radarjev **3** in kamere **1**, odvisno od vozila, funkcija sproži korektivne ukrepe na krmilnem sistemu vozila v primeru nevarnosti trka z vozilom, ki se premika z enako ali z večjo hitrostjo, če je v območju zaznavanja zadnjih radarjev.

Kadar koli **lahko ponovno prevzamete nadzor nad vozilom** tako, da obrnete volan.



Ta sistem zagotavlja dodatno pomoč pri vožnji.

Ta sistem v nobenem primeru ne nadomešča pazljivosti in odgovornosti voznika, ki mora ves čas ohranjati nadzor nad vozilom.

NAPREDNA VARNOST (13/17)

Pomoč za ohranjanja voznega pasu v sili (nadaljevanje)

Zaznavanje roba ceste

Ko vozite s hitrostjo nad 70 km/h, ko se približujete robu ceste (na tleh, pregradi, pločniku, nasipu itd.), brez vključenega smernega kazalca, sistem:

- opozori na nevarnost trčenja:

rdeča opozorilna lučka  ali, zaslon **11**, odvisno od vozila, se prikaže na instrumentni plošči in spremlja ga pisk;

- sproži korektivne ukrepe na krmilnem sistemu.



Posebnost

V primeru, da funkcija ponavljajoče deluje, ko se približuje robu ceste in sistem ne

zazna rok na volanu,  se opozorilne lučke na instrumentni plošči prikažejo rumeno.



Ta funkcija predstavlja dodatno pomoč pri vožnji.

Ta funkcija v nobenem primeru ne nadomešča pazljivosti in odgovornosti voznika, ki mora ves čas ohranjati nadzor nad vozilom.

NAPREDNA VARNOST (14/17)

Pomoč za ohranjanja voznega pasu v sili (nadaljevanje)

Zaznavanje prihajajočega vozila

Ko vozite s hitrostjo med približno 70 km/h in 110 km/h, če obstaja nevarnost trka z vozilom, ki prihaja iz nasprotne smeri na sosednjem pasu in znotraj območja zaznavanja **B**, brez vključenega smernega kazalca, sistem:

- opozori na nevarnost trčenja:

rdeča opozorilna lučka  ali, zaslon **11**, odvisno od vozila, se prikaže na instrumentni plošči in spremlja ga pisk;

in

- sproži korektivne ukrepe na krmilnem sistemu.

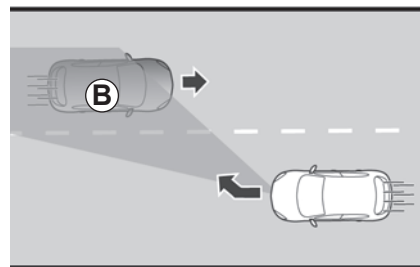
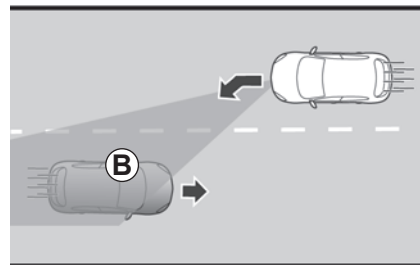


Popravek smeri vožnje lahko kadar koli prekinete tako, da premaknete volan.



Ta funkcija predstavlja dodatno pomoč pri vožnji.

Ta funkcija v nobenem primeru ne nadomešča pazljivosti in odgovornosti voznika, ki mora ves čas ohranjati nadzor nad vozilom.



NAPREDNA VARNOST (15/17)

Pomoč za ohranjanja voznega pasu v sili (nadaljevanje)

Zaznavanje vozila, ki se približuje od zadaj
(odvisno od vozila)

Med vožnjo s hitrostjo nad 70 km/h, če prevozite črto (neprekinjeno ali prekinjeno), medtem ko obstaja nevarnost trka z vozilom, ki se nahaja v mrtvem kotu **C** in se premika v isti smeri kot vaše vozilo, ali z vozilom, ki se hitro približuje od zadaj ali na sosednjem pasu, ki je v območju zaznavanja **D**, sistem:

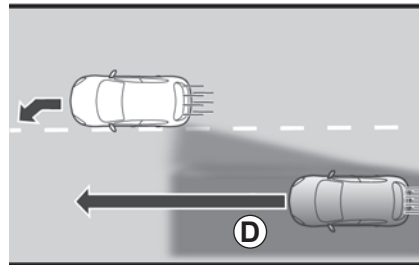
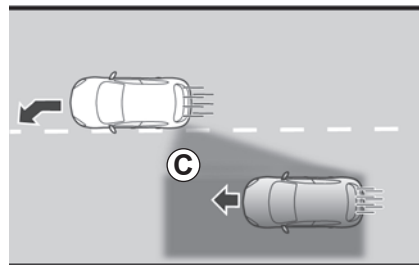
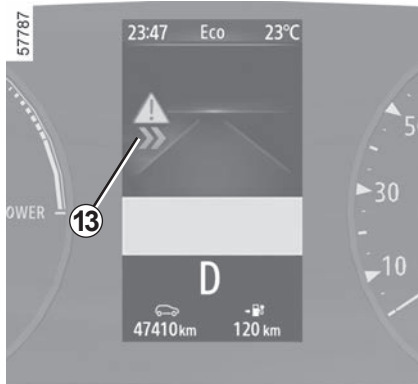
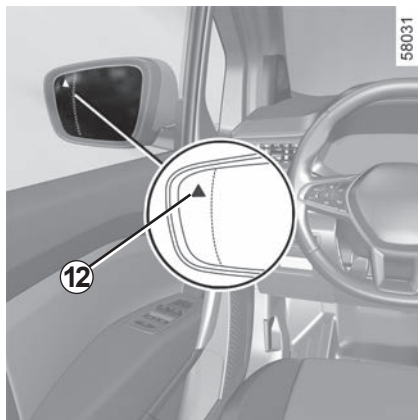
- **opozori na nevarnost trka:** opozorilna lučka **12** utripa in opozorilna lučka



se prikaže rdeče ali zaslon **13** na instrumentni plošči zasveti s piskom, odvisno od vozila;

in

- **sproži korektivne ukrepe na krmilnem sistemu.**



Pomoč za ohranjanje voznega pasu v sili (nadaljevanje)

Začasno ni na voljo:

- zelo hitra prekoračitev črte;
- neprekinjena vožnja po črti;
- približno štiri sekunde po menjavi voznega pasu;
- v ostrih ovinkih;
- pri slabi vidljivosti;
- aktiviranje smernega kazalca;
- pri hitrem pospeševanju;
- pri zaviranju v sili;
- spreminjanje širine pasu;
- delovanje aktivnega zavornega sistema v sili.
- ...

Odvisno od vozila, če je eden od bočnih radarjev zakrit, se bo na instrumentni plošči prikazalo sporočilo »Stranski radarji«.

Pogoji neaktiviranja sistema

Sistema ni mogoče vklopiti v naslednjih primerih:

- ko se uporablja vzvratna prestava;
- vidno polje kamere je ovirano;
- sprednji radar je zakrit;
- zadnji radarji so zakriti;

– prikaže se opozorilna lučka .

Če je eden od bočnih radarjev zakrit, se  opozorilna lučka ali, odvisno

od vozila,  opozorilna lučka sveti rumeno skupaj s sporočilom »Bočni radarji brez vidnosti«. Očistite območje kjer so nameščeni senzorji.

Če je vozilo opremljeno z vlečno kljuko, ki jo sistem prepozna, se  opozorilna

lučka ali, odvisno od vozila,  opozorilna lučka sveti rumeno skupaj s sporočilom »Prikolica: bočni senzorji izklop«, ki vas obvesti, da pomoč za ohranjanje voznega pasu ne deluje.

Če vozilo vleče prikolico ali avtodom, lahko pride do nepričakovanih ali nepotrebnih popravkov. V tem primeru lahko izključite funkcijo »Napredna varnost«, da se izognete nepričakovanim ali nepotrebnim korekcijam.

Motnje delovanja

Ko funkcija zazna napako v delovanju,



in



ali, odvisno od vozila,



in



opozorilne lučke zasvetijo rumeno na instrumentni plošči in spremlja jih sporočilo »Sprednja kamera preverite« ali »Sprednji radar preverite« ali »Kamera/radar preverite« ali »Stranski radarji«.

Obrnite se na predstavnika pooblaščenega servisne mreže.



Ta funkcija predstavlja dodatno pomoč pri vožnji. Ta funkcija v nobenem primeru ne nadomešča pazljivosti in odgovornosti voznika, ki mora ves čas ohraniti nadzor nad vozilom.

Posegi/popravila sistema

- V primeru trčenja se poravnava kamere ali radarja(-jev) lahko spremeni, kar lahko vpliva na njihovo delovanje. Izklopite funkcijo in se obrnite na predstavnika pooblaščen servisne mreže.
 - Vse posege v območju, kjer se nahajajo kamera ali radarji (zamenjave, popravila, prilagoditev vetrobranskega stekla itd.) mora izvesti usposobljeni strokovnjak v pooblaščen servisni mreži.
- Samo predstavnik servisne mreže vozila je usposobljen za posege v sistem.

Motnje sistema

Nekatere razmere lahko motijo ali poslabšajo delovanje sistema, kot so:

- prekrito vetrobransko steklo (umazanija, led, sneg, zarositev itd.);
- kompleksno okolje (tunel ipd.);
- slabe vremenske razmere (sneg, dež, toča, poledica itd.);
- slaba vidljivost (tema, megla itd.);
- talne oznake so neenakomerne ali pa jih je težko zaznati (npr. delno izbrisane ali medsebojno zelo oddaljene oznake, poškodovano cestišče);
- zaslepljenost (slepeči sončni žarki, žarometi nasproti vozečih vozil itd.);
- cesta je ozka ali ovinkasta (ostri zavoji ipd.);
- vozite tesno za vozilom na istem voznem pasu.

V tem primeru funkcija »Napredna varnost« lahko ne deluje pravilno, ali sploh ne deluje.

Tveganje neželenih, nepravilnih popravkov smeri ali brez popravkov smeri vožnje.

Izklop funkcije

Funkcijo je treba onemogočiti v naslednjih primerih:

- območje(-ja) kamere (na strani vetrobranskega stekla, ali na strani notranjega vzvratnega ogledala), ali radarja je bilo poškodovano;
- vetrobransko steklo je počeno ali poškodovano (ne izvajajte popravil vetrobranskega stekla na tem območju; zamenja naj ga predstavnik servisne mreže za vaše vozilo);
- vleka vozila (okvare);
- ne vozite po asfaltirani cesti.

OPOZORILO OB ZAZNAVU UTRUJENOSTI (1/2)

Opozorilo za zaznavanje utrujenosti je funkcija, ki je koristna pri vožnji na monotoni cestah (avtoceste, hitre ceste itd.).

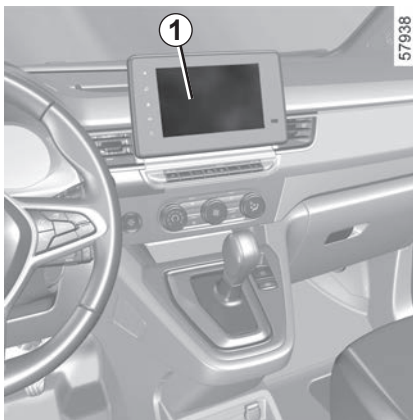
Funkcija analizira voznikovo vedenje in upošteva okoliščine, da vas obvešča o morebitnem stanju utrujenosti, kot so:

- premikanje volana;
- voznikova uporaba drugih naprav (indikatorji, pranje vetrobranskega stekla itd.);
- čas vožnje brez zaustavitev;
- ...



Predstavlja dodatno pomoč pri vožnji v primeru nevarnosti utrujenosti. Ta funkcija nikoli ne ukrepa namesto voznika.

Ta funkcija v nobenem primeru ne more nadomestiti voznikove pazljivosti in odgovornosti pri vožnji.



Vklop/izklop

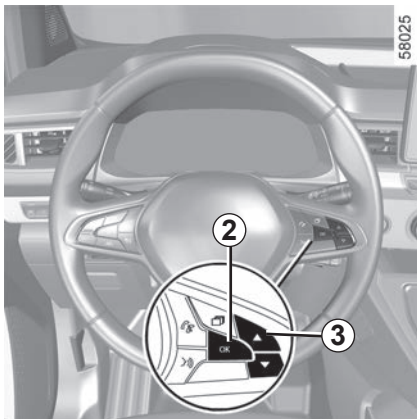
Vozila z zaslonom multimedijskega sistema 1

Za vklop ali izklop funkcije glejte navodila za multimedijsko opremo.

Izberite ON ali OFF.

Funkcija je vklopljena privzeto ob vsakem zagonu motorja.

OPOZORILO OB ZAZNAVU UTRUJENOSTI (2/2)



Vozila brez zaslona multimedijskega sistema

- Ko je vozilo ustavljeno, držite stikalo **2 OK**, da dostopite do menija za nastavitve;
- večkrat zaporedoma pritisnite stikalo **3** gor ali dol za dostop do menija »Asistent vožnje«; Pritisnite stikalo **2 OK**;

- večkrat pritisnite stikalo **3** gor ali dol, za dostop do menija »Opozorilo za zaznavanje utrujenosti«, nato pa pritisnite stikalo **2 OK**;
- znova pritisnite stikalo **2 OK** za vklop ali izklop funkcije.

Delovanje

Funkcija je pripravljena na opozarjanje, če:

- vozilo vozi najmanj pet minut po vsaki zaustavitvi vozila;
- hitrost vozila je višja od približno 65 km/h; in
- od izbrisa prejšnjega opozorila je minilo približno 10 minut.

Funkcija sproži opozorilo, če sistem zazna ponavljajoče se znake utrujenosti pri vozniku za volanom.

Ko je zaznana nevarnost utrujenosti, se na instrumentni plošči pojavi sporočilo »Opoz. utrujenosti naredite odmor«, ki ga spremlja zvočni signal.

Če želite izbrisati opozorilo, uporabite stikalo **2 OK**.

Svetujemo vam, da se čim prej ustavite za premor.

Posebnost:

- če opozorila ne izbrišete s pritiskom stikala **2 OK**, se zvočni signal ponovi;
- funkcija lahko določene načine vožnje interpretira kot znak utrujenosti (športno vožnjo, nepravilno vožnjo itd.) ali vožnjo po cesti, ki je v slabem stanju.

Motnje delovanja

Če sistem zazna napako, se na instrumentni plošči prikaže sporočilo »Preverite Opoz. utrujenosti«. Pokličite predstavnika pooblaščenih servisnih mrež.

ZAZNAVANJE PROMETNIH ZNAKOV (1/4)

55061



Sistem zazna znake za omejitev hitrosti na robu ceste in na instrumentni plošči prikaže predpisano omejitev hitrosti.

Uporablja večinoma podatke, ki jih zajema kamera **1**, nameščena na vetrobranskem steklu za vzvratnim ogledalom.

Opomba: prepričajte se, da na vetrobranskem steklu ni ovir (umazanija, blato, sneg, zarositev itd.).

Pri vozilih, ki so opremljena z navigacijskim sistemom, sistem uporablja tudi informacije iz navigacijskega sistema.

Če je vključen omejevalnik hitrosti, lahko nastavljeno omejitev prilagajate hitrosti, ki jo prikaže sistem.

Če je omejena hitrost presežena, se prikazana plošča spremeni in na ta način opozori voznika.

Za vozila, opremljena z navigacijskim sistemom in če vozilo vozi v državi, v kateri se hitrost meri z drugačnimi merskimi enotami od tistih, ki jih uporablja vozilo, sistem prikaže znak za omejitev hitrosti v enoti države in preračunano omejitev hitrosti v enoti instrumentne plošče vozila.

Opomba: pri vozilih, ki niso opremljena z navigacijskim sistemom, in med vožnjo v državi, kjer se enote za hitrost razlikujejo od enot vašega vozila, lahko ročno izberete ustrezno enoto hitrosti na instrumentni plošči (npr. spremenite iz milj v kilometre), da pridobite ustrezne informacije ➔ 1.142.

Pri vozilih, opremljenih z navigacijskim sistemom, v državah, kjer na nekaterih cestah velja strožja omejitev hitrosti ob dežju, lahko sistem spremeni omejeno hitrost po nekaj sekundah brisanja vetrobranskega stekla.

Posebni primeri

Sistem ne upošteva izjemnih omejitev, kot na primer v času povečane onesnaženosti zraka.

ZAZNAVANJE PROMETNIH ZNAKOV (2/4)

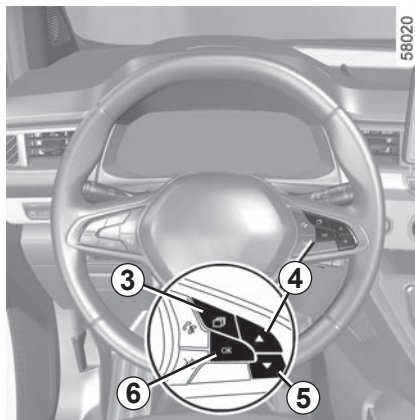


Vklop/izklop sistema

Vozila z zaslonom multimedijskega sistema 2

Za vklop ali izklop funkcije glejte navodila za multimedijsko opremo.

Izberite »ON« ali »OFF«.



Ko je funkcija vklopljena, lahko glede na lokalne predpise, vklopite možnost »Prikaži nevarna območja«. Sistem vas bo obveščal o tem, kako daleč je še do območja in takrat, ko vozite v njem.

Vozila brez zaslona multimedijskega sistema

- Ko je vozilo zaustavljeno, pritisnite stikalo **3** tolikokrat, da boste lahko izbrali zavihek »Vozilo«;
- pritisnite stikalo **4** ali **5**, da odprete meni »Nastavitve«. Pritisnite stikalo **6 OK**;
- pritisnite stikalo **4** ali **5**, da odprete meni »POMOČ PRI VOŽNJI«. Pritisnite stikalo **6 OK**;
- pritisnite stikalo **4** ali **5**, da odprete meni »Opoz. za hitrost«, in pritisnite stikalo **6 OK**;
- pritisnite stikalo **6 OK** za vklop ali izklop funkcije:

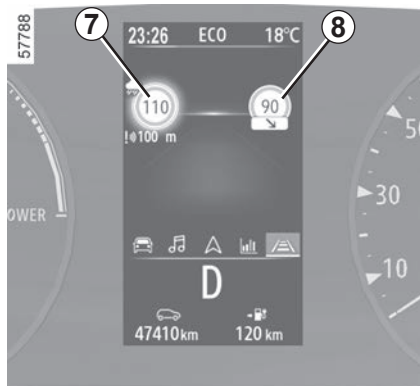


vključena funkcija;



izključena funkcija.

ZAZNAVANJE PROMETNIH ZNAKOV (3/4)



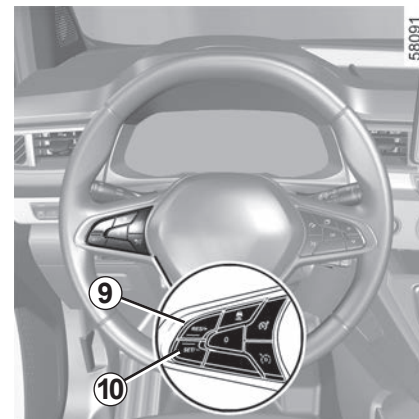
Operacija

Opozorilne lučke

Funkcija prikaže naslednje opozorilne lučke:

- 7 Prometni znaki za omejitev hitrosti
- 8 Dodatni prometni znaki (začetek ali konec območja »Prepovedano prehitovanje«, omejitev hitrosti zaradi spolzkega cestišča, omejitev hitrosti v primeru vleke počitniške prikolice, čas trajanja omejitve hitrosti itd.)

Če je omejena hitrost prekoračena, začne utripati krog okoli plošče (opozorilna lučka 7), spremlja pa ga zvočni signal, ki opozori voznika.



Spreminjanje omejene hitrosti

Če se prilagodljivi regulator hitrosti Stop and Go, regulator hitrosti ali obvestilo omejitev hitrosti ali obvestilo omejevalnika hitrosti razlikuje od zaznane vrednosti hitrosti, pritisnite in držite naslednja stikala:

- 9 (RES/+), da povečate nastavljeno hitrost do zaznane hitrosti;
- 10 (SET/-), da zmanjšate nastavljeno hitrost do zaznane hitrosti.

ZAZNAVANJE PROMETNIH ZNAKOV (4/4)

Motnje delovanja

Sistem ne more zaznati omejitev hitrosti, če:

- vetrobransko steklo ni čisto;
- je kamera preveč obsijana s soncem;
- je vidljivost nezadostna (noč, megla itd.);
- znaki so nečitljivi (sneg ...) ali prekriti (zakriva jih drugo vozilo ali drevesa);
- podatki iz navigacijskega sistema niso posodobljeni.



Ta funkcija predstavlja dodatno pomoč pri vožnji. Ta funkcija v nobenem primeru ne nadomešča pazljivosti in odgovornosti voznika, ki mora ves čas ohraniti nadzor nad vozilom.

Voznik mora vedno prilagoditi hitrost prometnim razmeram ne glede na navodila sistema.

Sistem zazna znake za omejitev hitrosti in ne zazna drugih znakov (npr. vstop/izstop v/iz urbanih območij itd.).

Sistem morda ne bo zaznal vseh znakov za omejitev hitrosti ali pa jih bo napačno interpretiral.

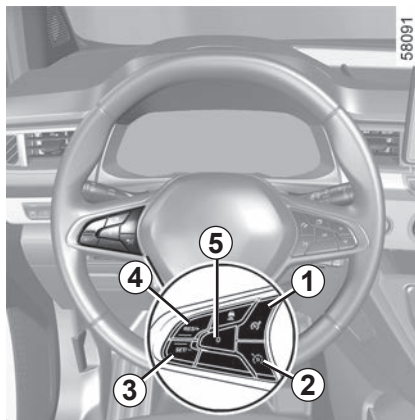
Voznik ne sme prezreti znakov, ki jih sistem ne zaznava, in mora najprej upoštevati prometne znake in cestnoprometne predpise.

Ob slabi vidljivosti (megla, sneg, slana ...) sistem ne more obveščati voznika o primerni hitrosti.

Voznik mora vedno prilagoditi hitrost prometnim razmeram ne glede na navodila sistema.

OMEJEVALNIK HITROSTI (1/4)

Funkcija omejevalnika hitrosti nadzoruje motor in zavorni sistem, ki vam pomaga, da ne presežete izbrane vozne hitrosti, znane kot **mejna hitrost**.

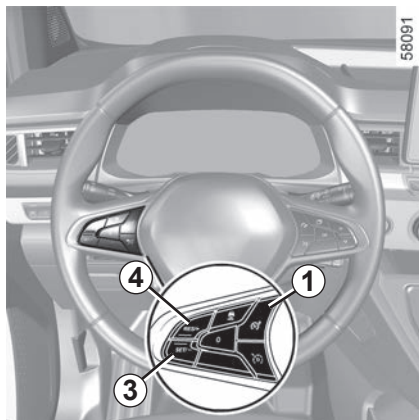


Stikala in gumbi za upravljanje

- 1 Stikalo za vklop/izklop omejevalnika hitrosti.
- 2 Stikalo za vklop/izklop regulatorja hitrosti.
- 3 Stikalo za vklop in zmanjšanje omejitve hitrosti (SET/-).
- 4 Stikalo za vklop in zvišanje omejitve hitrosti ali nastavitev shranjene omejitve hitrosti (RES/+).
- 5 Vključitev stanja pripravljenosti funkcije (s shranitvijo omejene hitrosti) (0)

Omejevalnik hitrosti je mogoče povezati s funkcijo zaznavanja prometnih znakov.
➡ 2.78.

OMEJEVALNIK HITROSTI (2/4)



Vožnja

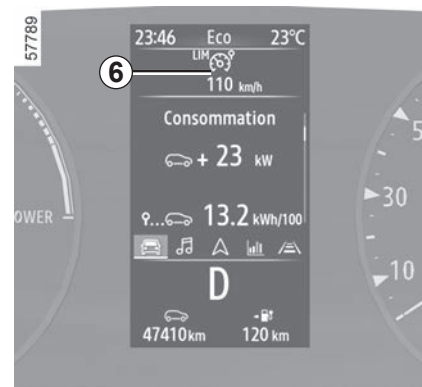
Kadar je omejitev hitrosti nastavljena, vendar še ni dosežena, je vožnja podobna kot pri vozilu brez omejevalnika hitrosti.

Ko vozilo doseže nastavljeno hitrost, te ne boste več mogli prekoračiti s pritiskom na pedal za plin, razen v nujnih primerih (glejte razdelek »Prekoračitev omejene hitrosti«).



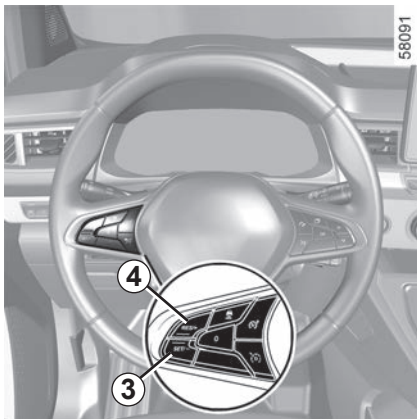
Vklop

Pritisnite stikalo **1**. Prikaže se opozorilna lučka **6** sive barve. Na instrumentni plošči se prikaže sporočilo »Omejevalnik hitr Vklop« in črtice, kar nakazuje, da funkcija omejevalnika hitrosti deluje in je pripravljena na shranjevanje omejitve hitrosti.



Če želite shraniti trenutno hitrost, pritisnite stikalo **4** (RES/+) ali stikalo **3** (SET/-): omejitev hitrosti se prikaže namesto črtic in prižge se opozorilna lučka **6** bele barve, kar je odvisno od vozila.

Najmanjša shranjena hitrost je 30 km/h.



Spreminjanje omejene hitrosti

Nastavljeno omejeno hitrost lahko spremenjate z zaporednimi pritiski ali z daljšim pritiskom na:

- stikalo **4** (RES/+) za zvišanje hitrosti;
- stikalo **3** (SET/-) za zmanjšanje hitrosti.

Prekoračitev omejene hitrosti

Regulirano hitrost lahko kadar koli prekoračite tako, da **do konca** pohodite pedal za plin (preko »trde točke«).

Kadar prekoračite hitrost, omejena hitrost rdeče utripa na instrumentni plošči. Nato odmaknite nogo s pedala za plin: funkcija omejevalnika hitrosti se ponovno vklopi, ko dosežete hitrost, ki je nižja od shranjene hitrosti.

Onemogočeno ohranjanje omejene hitrosti

Pri vožnji po strmem klancu navzdol sistem ne more ohraniti omejene hitrosti: na to vas opozarjata rdeče utripanje shranjene hitrosti na instrumentni plošči in oglašanje zvočnega signala v rednih presledkih.



Če omejevalnik hitrosti ni na voljo (po več poskusih vklopa), se obrnite na predstavnika servisne mreže.

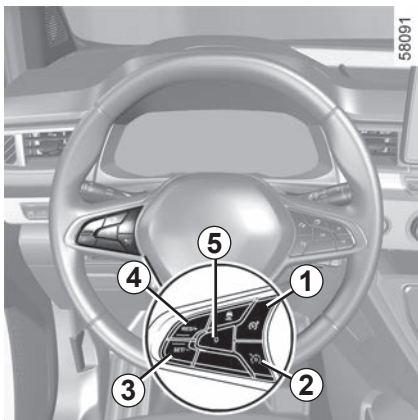
Začasno ni na voljo

Sistem nadzira pospeševanje in zaviranje vašega vozila, pri tem pa uporablja motor in zavorni sistem. Sistem aktivira zavore, da ohrani nastavljeno hitrost, sistem uporabi omejeno zaviranje. V primeru strmega spusta, na primer v goratem območju, morate izbrati nižjo prestavo, da boste lahko koristili zaviranje z motorjem.

Da bi zmanjšali obremenitev zavornega sistema in preprečili pregrevanje zavor, lahko funkcijo omejevalnika hitrosti začasno prekinete in lahko se prikaže sporočilo »Preverite omejilec hitr.«. Ko je funkcija ponovno na voljo, to sporočilo izgine.

Če sporočila ne izgine, se posvetujte s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.

OMEJEVALNIK HITROSTI (4/4)

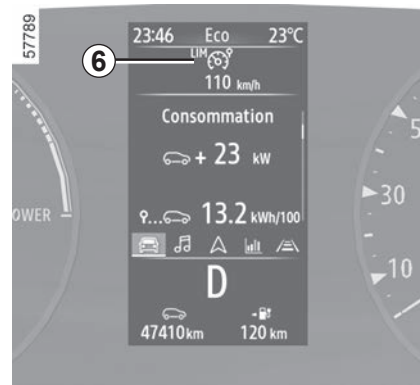
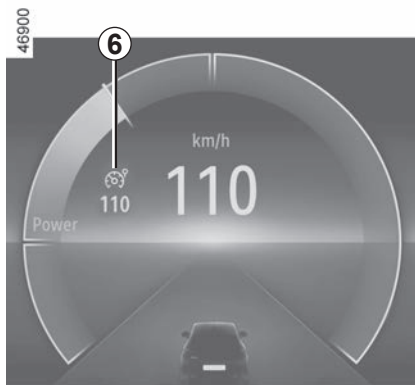


Funkcija v stanju pripravljenosti

Omejevalnik hitrosti se preklopi v stanje pripravljenosti s pritiskom na stikalo **5** (0). Omejitev hitrosti je shranjena in v sivi barvi prikazana na instrumentni plošči.

Ponoven vklop omejitve hitrosti

Morebitno shranjeno hitrost lahko prikličete s pritiskom stikala **4**.



Izključitev funkcije

Funkcija omejevalnika hitrosti se prekine:

- ko pritisnete stikalo **1**. V tem primeru hitrost ni več shranjena;
- ko pritisnete stikalo **2**. V tem primeru je izbran regulator hitrosti in shranjena ni nobena hitrost.

Opozorilna lučka **6** izgine z instrumentne plošče in s tem potrdi, da funkcija ni več aktivna.

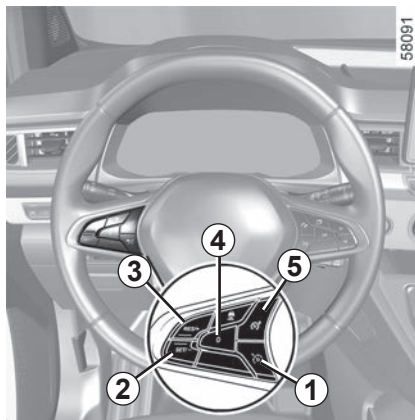
Ko je omejevalnik hitrosti v stanju pripravljenosti, ga lahko ponovno vklopite s pritiskom stikala **3**, vendar sistem ne upošteva shranjene hitrosti, temveč trenutno hitrost vozila.

REGULATOR HITROSTI (1/5)

Tempomat nadzoruje motor in zavorni sistem, ki vam pomaga ohranяти izbrano vozno hitrost, znano kot **mejna hitrost**.

Kot regulirano hitrost je mogoče nastaviti katero koli hitrost, višjo od 30 km/h.

Tempomat je mogoče povezati s funkcijo »Zaznavanje prometnih znakov«
➡ 2.78.



Stikala in gumbi za upravljanje

- 1 Stikalo za vklop/izklop regulatorja hitrosti.
- 2 Stikalo za vklop in zniževanje regulirane hitrosti (SET/-).
- 3 Stikalo za vklop in zviševanje regulirane hitrosti ali priklic shranjene regulirane hitrosti (RES/+).
- 4 Vključitev stanja pripravljenosti funkcije (s shranitvijo regulirane hitrosti) (0).
- 5 Stikalo za vklop/izklop omejevalnika hitrosti.



Ta funkcija predstavlja dodatno pomoč pri vožnji.

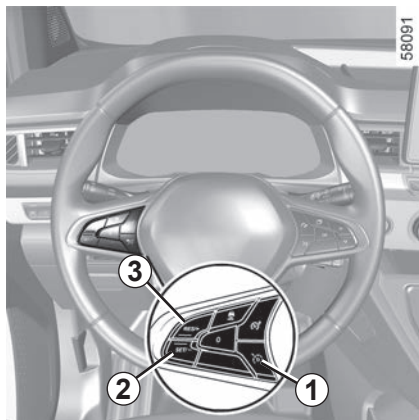
V nobenem primeru ne more nadomestiti voznikove odgovornosti glede upoštevanja omejitev hitrosti ali njegove pozornosti.

Voznik mora vedno imeti nadzor nad vozilom.

Regulatorja hitrosti se ne sme uporabljati v gostem prometu, na ovinkasti ali spolzki cesti (poledica, akvaplaning, gramoz) in v neugodnih vremenskih pogojih (megla, dež, bočni veter...).

Obstaja nevarnost nesreče.

REGULATOR HITROSTI (2/5)



Vklop

Uporabite stikalo **1**.

Prikaže se opozorilna lučka **6** sive barve.

Na instrumentni plošči se prikaže sporočilo »Regulator hitro. Vklop« in črtice, kar nakazuje, da funkcija regulatorja hitrosti deluje in je pripravljena na shranjevanje regulirane hitrosti.

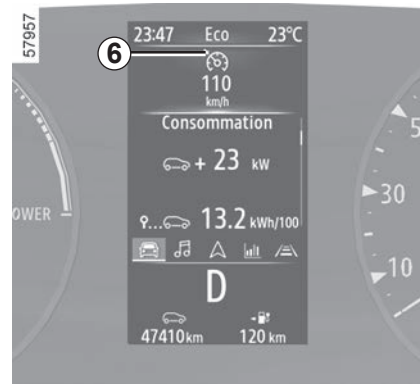


Vključitev funkcije regulatorja hitrosti

Pri enakomerni hitrosti vožnje, večji od približno 30 km/h, pritisnite stikalo **2** (SET/-) ali stikalo **3** (RES/+): funkcija se vklopi in upošteva se trenutna hitrost.

Nastavljena hitrost se prikaže namesto črtic. Tempomat je potrjen, ko sta shranjena hitrost in opozorilna lučka prikazani v zeleni barvi **6**.

Če poskusite vklopiti funkcijo pri hitrosti pod 30 km/h, se prikaže sporočilo »Neveljavna hitr.«, funkcija pa se ne vklopi.

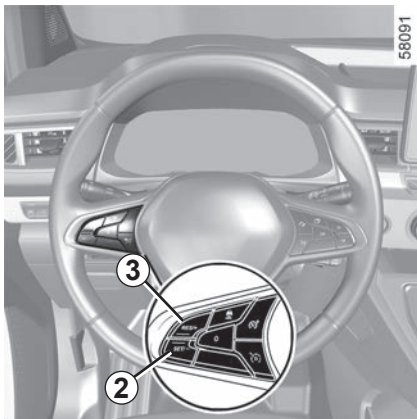


Vožnja

Ko je regulirana hitrost zabeležena in je regulacija hitrosti vklopljena, lahko dvignete nogo s pedala za plin.



Pozor: noge morate imeti vedno v bližini pedalov, da se boste v sili lahko hitro odzvali.



Spreminjanje regulirane hitrosti

Nastavljeno regulirano hitrost lahko spremenjate z zaporednimi pritiski:

- stikala **2** (SET/-) za zmanjšanje hitrosti;
- stikala **3** (RES/+) za povečanje hitrosti.

Opomba: pritisnite in zadržite eno od stikal za spreminjanje hitrosti po postopnih povečanjih.

Prekoračitev regulirane hitrosti

Regulirano hitrost lahko v vsakem trenutku prekoračite tako, da pritisnete na pedal za plin.

Ko je prekoračena, regulirana hitrost utripa rdeče na instrumentni plošči. Ko vam ni več treba voziti s povečano hitrostjo, odmaknite nogo s pedala za plin: vozilo se po nekaj sekundah samodejno vrne na prvotno regulirano hitrost.

Onemogočeno ohranjanje regulirane hitrosti

Pri vožnji po strmem klancu navzdol sistem ne more ohraniti regulirane hitrosti: na to vas opozarja rdeče utripanje shranjenega zapisa hitrosti na instrumentni plošči.



Če regulator hitrosti ni več na voljo (po več poskusih vklopa), se obrnite na predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.

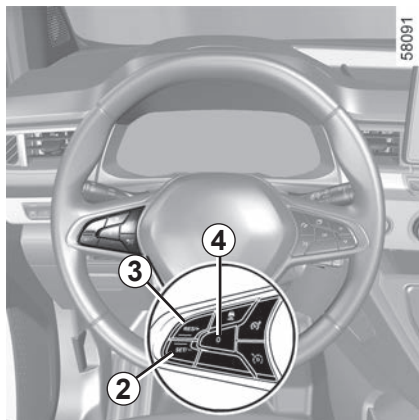
Začasno ni na voljo

Sistem nadzira pospeševanje in zaviranje vašega vozila, pri tem pa uporablja motor in zavorni sistem. Sistem aktivira zavore, da ohrani nastavljeno hitrost, sistem uporabi omejeno zaviranje. V primeru strmega spusta, na primer v goratem območju, morate izbrati nižjo prestavo, da boste lahko koristili zaviranje z motorjem.

Da bi zmanjšali obremenitev zavornega sistema in preprečili pregrevanje zavor, lahko funkcijo regulatorja hitrosti začasno prekinete in lahko se prikaže sporočilo »Preverite regulator hitr.«. Ko je funkcija ponovno na voljo, to sporočilo izgine.

Če sporočile ne izgine, se posvetujte s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.

REGULATOR HITROSTI (4/5)

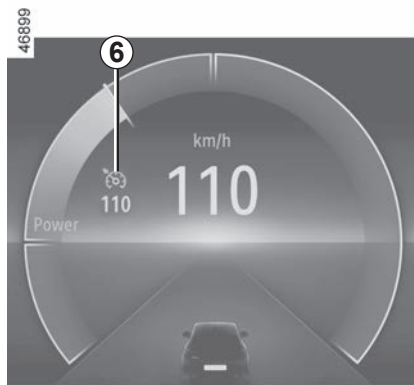


Funkcija v stanju pripravljenosti

Funkcija preide v stanje pripravljenosti, če uporabite:

- stikalo 4 (0);
- zavorni pedal;
- preklop v nevtralni položaj.

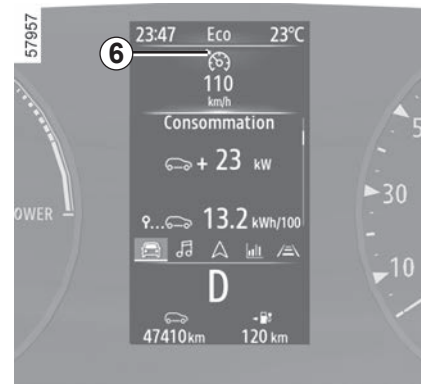
Regulirana hitrost je shranjena in v sivi barvi prikazana na instrumentni plošči.



Ponoven vklop regulacije hitrosti

Shranjeno hitrost lahko priključite, vendar se morate najprej prepričati o ustreznosti prometnih razmer (gostota prometa, stanje cestišča, vremenski pogoji ...). Pritisnite stikalo 3 (RES/+), če je hitrost vozila večja od 30 km/h.

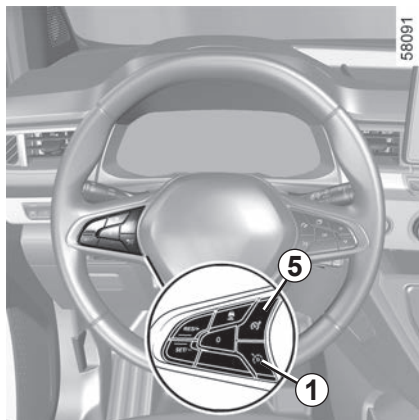
Ko je hitrost shranjena, je vklop regulatorja hitrosti potrjen s prikazom regulirane hitrosti v zeleni barvi in vklopom opozorilne lučke 6, kar je odvisno od vozila.



Opomba: če je shranjena hitrost veliko večja od trenutne hitrosti vožnje, vozilo močno pospeši, da doseže to hitrost.

Ko je regulator hitrosti v stanju pripravljenosti, ga lahko ponovno vključite s pritiskom stikala 2 (SET/-), vendar bo pri tem namesto shranjene hitrosti upoštevana trenutna hitrost vozila.

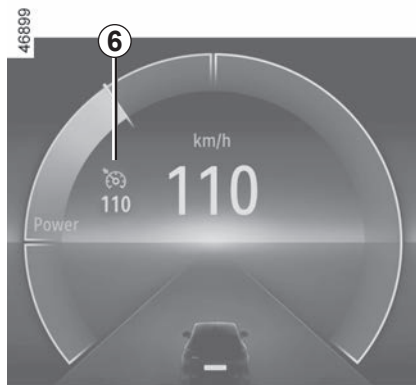
REGULATOR HITROSTI (5/5)



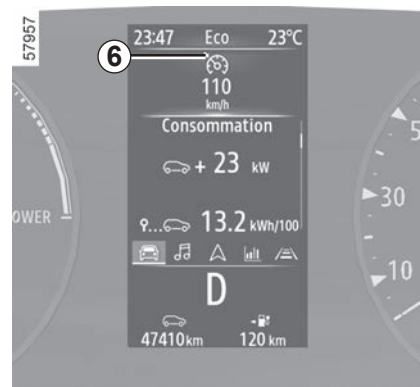
Izključitev funkcije

Funkcija regulatorja hitrosti se prekine:

- ko pritisnete stikalo **1**. V tem primeru hitrost ni več shranjena;
- ko pritisnete stikalo **5**. V tem primeru je izbran omejevalnik hitrosti in shranjena ni nobena hitrost.



Opozorilna lučka **6** izgine z instrumentne plošče in s tem potrdi, da funkcija ni več aktivna.



Vključitev stanja pripravljeno-
sti ali izključitev funkcije re-
gulatorja hitrosti ne povzroči
naglega zmanjšanja hitrosti:
pritisniti morate na zavorni pedal.

STOP AND GO PRILAGODLJIVI REGULATOR HITROSTI (1/14)

Na podlagi podatkov radarja ali kamere vam prilagodljivi regulator hitrosti Stop and Go omogoča vzdrževanje izbrane hitrosti, ki se imenuje regulirana hitrost, medtem ko vzdržuje varnostno razdaljo do vozila pred vami na istem voznem pasu.

Odvisno od vozila, ko se aktivira funkcija »Zaznavanje prometnih znakov« ➡ 2.78 lahko sistem prilagodi hitrost vozila glede na znake z omejitvami hitrosti, ki jih kamera prepozna.

Če se vozilo pred vami zaustavi, lahko prilagodljivi regulator hitrosti Stop and Go vaše vozilo popolnoma zaustavi, preden ga znova zažene.

Sistem nadzira pospeševanje in zaviranje vašega vozila, pri tem pa uporablja motor in zavorni sistem.

Največja doseg sistema je približno 150 m. Ta se lahko razlikuje glede na prometne razmere (relief tal, vremenske razmere itd.).

Funkcijo prilagodljivega regulatorja hitrosti Stop and Go je mogoče vklopiti glede na razmere na cesti (promet, vreme itd.) pri naslednjih hitrostih:

- od 0 km/h do 135 km/h.

Funkcija je označena s simbolom .

Opomba:

- voznik mora upoštevati omejitev hitrosti in varnostne razdalje v državi, kjer vozi;
- Stop and Go prilagodljivi regulator hitrosti lahko zavre vozilo do tretjine zavorne zmogljivosti. V nekaterih primerih mora voznik močnejše zavirati.

Prilagodljivi regulator hitrosti Stop and Go ne sproži zaustavitve v sili, njegova sposobnost zaviranja pa je omejena.



Ta funkcija predstavlja dodatno pomoč pri vožnji.

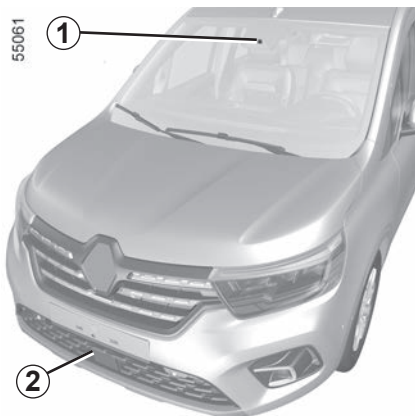
V nobenem primeru ne more nadomestiti voznikove odgovornosti glede upoštevanja omejitev hitrosti ali njegove pozornosti.

Voznik mora vedno imeti nadzor nad vozilom.

Voznik mora vedno prilagoditi hitrost vožnje v skladu z okolico in s prometnimi razmerami.

Prilagodljivi regulator hitrosti Stop and Go lahko uporabljate samo na avtocesti (ali cesti z več voznimi pasovi, ločenimi s pregrado). Regulatorja hitrosti se ne sme uporabljati v gostem prometu, na ovinkasti ali spolzki cesti (poledica, akvaplaning, gramoz), ali v neugodnih vremenskih pogojih (megla, dež, bočni veter ipd.). **Obstaja nevarnost nesreče.**

PRILAGODLJIVI REGULATOR HITROSTI STOP AND GO (2/14)

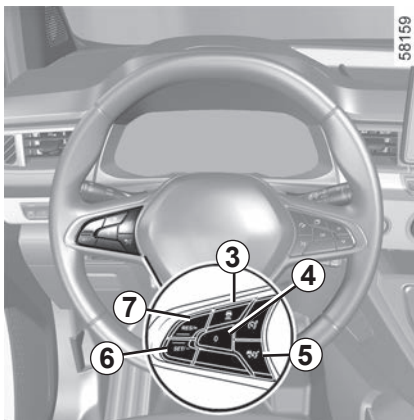


Mesto kamere 1

Prepričajte se, da na vetrobranskem steklu ni ovir (umazanija, blato, sneg, zarositev itd.).

Mesto radarja 2

Prepričajte se, da območje radarja ni ovirano (umazanija, blato, sneg, slabo nameščena/pritrjena sprednja registrska tablica), udarjeno, spremenjeno (vključno z barvo) ali prekrito z drugo opremo, nameščeno na sprednjem delu vozila (na maski ali logotipu itd.).

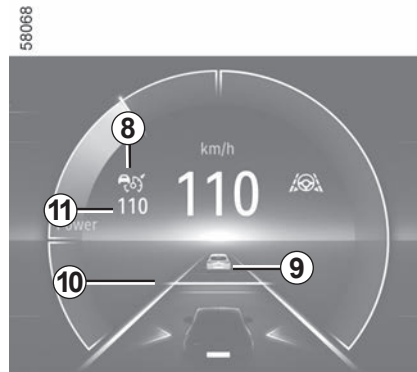


Stikala in gumbi za upravljanje

- 3 Nastavitve varnostne razdalje
- 4 Vključitev stanja pripravljenosti funkcije (s shranitvijo regulirane hitrosti) (0).
- 5 Stop and Go Glavno stikalo za vklop/izklop prilagodljivega regulatorja hitrosti



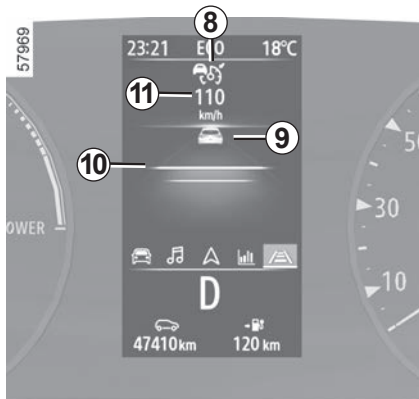
Območji, kjer sta nameščena radar in kamera, morata ostati čisti in vanju ni dovoljeno posegati, da se zagotovi primerno delovanje sistema.



- 6 Vkllop, shranjevanje in zniževanje regulirane hitrosti (SET/-).
- 7 Stikalo za vklop in zviševanje regulirane hitrosti ali priklic shranjene regulirane hitrosti (RES/+).

Tempomat je mogoče povezati s funkcijo »Zaznavanje prometnih znakov«
➔ 2.78.

PRILAGODLJIVI REGULATOR HITROSTI STOP AND GO (3/14)



Prikazi

- 8 Kontrolna lučka prilagodljivega regulatorja hitrosti Stop and Go.
- 9 Vozilo spredaj.
- 10 Shranjena varnostna razdalja.
- 11 Shranjena regulirana hitrost.



Pomembno: stopala imejte vedno blizu pedalov, da lahko v vsakem primeru posredujete.

Vklop

Uporabite stikalo 5.

Opozorilna lučka  se vklopi in sveti sivo, na instrumentni plošči se prikaže sporočilo »Aktivni tempomat vklop« s črticami, ki opozarja, da je funkcija regulatorja hitrosti vklopljena in da je treba nastaviti regulirano hitrost.

Te funkcije ni mogoče vklopiti, ko:

- je parkirna zavora vklopljena;
- funkcija za pomoč pri parkiranju je že vklopljena ➔ 2.133.

Na instrumentni plošči je prikazano sporočilo »Aktivni tempomat ni na voljo«.

Vključitev funkcije regulatorja hitrosti

Ko je vozilo zaustavljeno ali se premika z enakomerno hitrostjo (velja za vsa vozila), pritisnite stikalo 6 (SET/-) ali 7 (RES/+), da vklopite funkcijo in shranite trenutno hitrost vožnje. Najmanjša regulirana hitrost je 30 km/h.

Regulirana hitrost 11 nadomesti črtice, funkcija regulatorja hitrosti pa je potrjena s prikazom regulirane hitrost v zeleni barvi, skupaj z opozorilno lučko . Če poskušate aktivirati funkcijo, medtem ko se vozilo premika s hitrostjo več kot 135 km/h, se prikaže sporočilo »Neveljavna hitr.« in funkcija ostane deaktivirana.

Ko je regulirana hitrost shranjena in je funkcija regulacije hitrosti vključena, lahko dvignete nogo s pedala plina.

Če je hitrost vozila nižja od približno 30 km/h, ta funkcija uporablja privzeto regulirano hitrost 30 km/h. Vozilo bo pospeševalo, dokler ne doseže shranjene regulirane hitrosti.

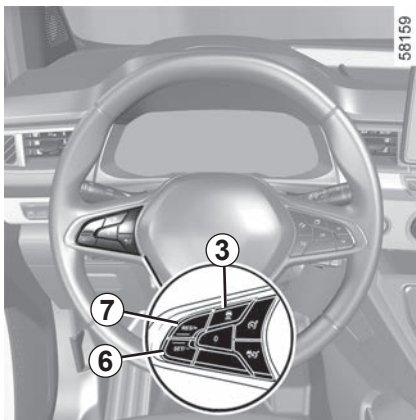
Vklop nadzora varnostne razdalje

Ko je regulator hitrosti vklopljen, se na instrumentni plošči v zeleni barvi prikaže privzeta varnostna razdalja **10**. Privzeta varnostna razdalja je približno dve sekundi (glejte naslednje strani).

Če sistem zazna vozilo na vašem voznem pasu, se obris vozila **9** prikaže nad indikatorjem razdalje **10** na instrumentni plošči.

Vaše vozilo prilagodi hitrost vozilu pred njim in po potrebi vklopi zavore (vklopi se lučka za zavore), da ohrani razdaljo, prikazano na instrumentni plošči.

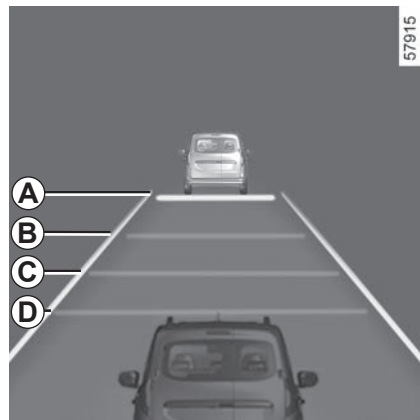
Opomba: velikost **9** obrisa se spreminja glede na razdaljo, ki vas ločuje od sprednjega vozila. Večji ko je obris, bližje je sprednje vozilo.



Nastavitev regulirane hitrosti

Hitrost lahko spreminjate z zaporednimi pritiski (za majhno razliko) ali z daljšim pritiskom (za večjo razliko) stikala **6** ali **7**:

- pritisnite stikalo »SET/-" **6** za zmanjšanje hitrosti;
- pritisnite stikalo »RES/+" **7** za povečanje hitrosti.



Nastavitev sledilne razdalje

Kadar koli lahko spremenite varnostno razdaljo do vozila pred seboj z zaporednim pritiskanjem stikala **3**.

Vodoravni indikator razdalje na instrumentni plošči prikaže različne možne varnostne razdalje:

- indikator razdalje **A**: dolga razdalje (približno 2,4 sekunde);

PRILAGODLJIVI REGULATOR HITROSTI STOP AND GO (5/14)

Nastavitev sledilne razdalje

(nadaljevanje)

- indikator razdalje **B**: srednja razdalja 2 (približno 2 sekundi);
- indikator razdalje **C**: srednja razdalja 1 (približno 1,6 sekunde);
- indikator razdalje **D**: kratka razdalja (približno 1,2 sekunde).

Izbrani indikator razdalje se prikaže na instrumentni plošči v zeleni barvi. Drugi indikatorji ostanejo obarvani sivo.

Opomba: razdaljo morate nastavite v skladu s prometom, lokalnimi predpisi in vremenskimi razmerami.

Varnostna razdalja se privzeto prilagodi na indikatorju razdalje **B**.

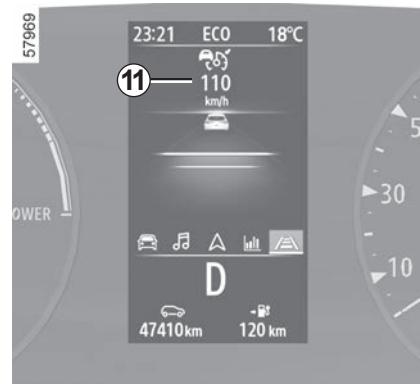


Prekoračitev regulirane hitrosti

Regulirano hitrost lahko v vsakem trenutku prekoračite tako, da pritisnete pedal za plin.

Če jo presežete, se regulirana hitrost **11** prikaže v rdeči barvi.

Indikator razdalje začne utripati, če je razdalja med vašim vozilom in vozilom pred njim manjša od izbrane varnostne razdalje: funkcija za nadzor varnostne razdalje ni več aktivna.



Nato sprostite pedal za plin: regulator hitrosti in nadzor varnostne razdalje bosta samodejno ponastavila hitrost in razdaljo, ki ste ju izbrali predhodno.

Manever za prehitivanje

Če želite prehiteti vozilo pred seboj, boste z vklopom indikatorja začasno preklicali nadzor varnostne razdalje in omogočili zaudostno pospešeno hitrost za prehitivanje.

PRILAGODLJIVI REGULATOR HITROSTI STOP AND GO (6/14)

Stop and start (zaustavitve in zagona)

Če vozilo pred vami upočasni, sistem prilagodi hitrost, da lahko po potrebi zaustavi vozilo (npr. v gostem prometu). Vozilo se zaustavi nekaj metrov za vozilom pred njim.

Ko se vozilo pred vami znova zažene:

- če zaustavitev ne traja več kot približno tri sekunde, se vozilo zažene samodejno brez posredovanja voznika;
- če zaustavitev traja več kot približno tri sekunde, morate pritisniti pedal za plin ali gumb **7** (RES/+), da se vozilo znova zažene. Na instrumentni plošči se za potrditev prikaže sporočilo »Pritisnite RES/+ ali pospešite«.

Če zaustavitev traja več kot tri minute, se samodejno vklopi samodejna parkirna zavora, prilagodljivi regulator hitrosti Stop and Go pa se izklopi. Opozorilna lučka  ugasne za potrditev, da je funkcija izklopljena.

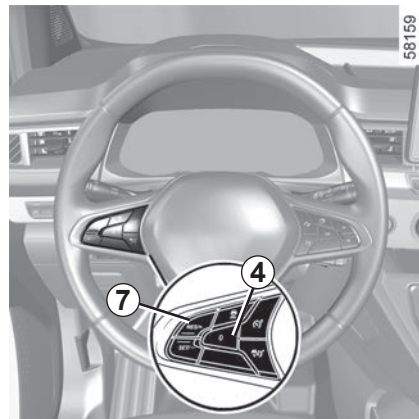
Funkcija v stanju pripravljenosti

Funkcijo lahko nastavite v stanje pripravljenosti, če:

- pritisnete stikalo **4** (0);
- med vožnjo stopite na zavorni pedal.

Sistem izklopi funkcijo, če:

- upravljalnik menjalnika premaknete v položaj **P** ali **N**;
- vklopite vzvratno prestavo;
- odpnete voznikov varnostni pas;
- odprete enega od odpiralnih delov;
- pritisnete gumb za zagon/zaustavitev motorja;
- je pobočje prestrmo;
- hitrost vozila je večja od 135 km/h;
- sprožijo se nekatere funkcije in sistemi za pomoč pri vožnji (aktivno zaviranje v sili, ABS, ESC).



Stanje pripravljenosti se vedno potrdi z vklopom sivih opozorilnih lučk in prikazom sporočila »Prilag.Regulator izklopljen« na instrumentni plošči.



Preklop prilagodljivega regulatorja hitrosti Stop and Go v stanje pripravljenosti ali njegov izklop ne povzroči naglega zmanjšanja hitrosti: po potrebi morate pritisniti zavorni pedal.

PRILAGODLJIVI REGULATOR HITROSTI STOP AND GO (7/14)

Izhod iz stanja pripravljenosti

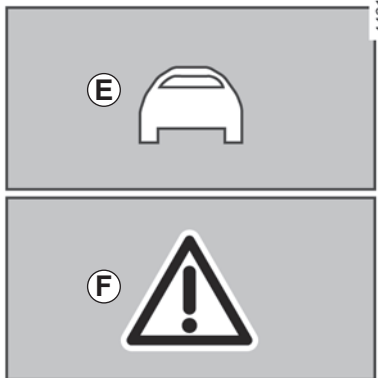
Na podlagi shranjene regulirane hitrosti

Shranjeno hitrost lahko prikličete, vendar se morate najprej prepričati o ustreznosti prometnih razmer (gostota prometa, stanje cestišča, vremenski pogoji ...). Pritisnite stikalo **7** (RES/+) na območju potrjenih hitrosti. Pri priklicu shranjene hitrosti je vklop regulatorja hitrosti potrjen s prikazom regulirane hitrosti v zeleni barvi.

Opomba: če je shranjena hitrost večja od trenutne hitrosti vožnje, vozilo pospeši, da doseže to hitrost.

Na podlagi trenutne hitrosti vožnje

Ko je regulator hitrosti v stanju pripravljenosti, ga lahko ponovno vključite s pritiskom stikala **6** (SET/-), vendar bo pri tem namesto shranjene hitrosti upoštevana trenutna hitrost vozila.



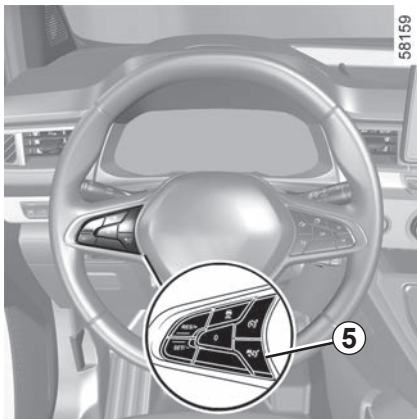
Opozorila »Prevzemite nadzor nad vozilom«

V nekaterih primerih (npr. približevanje veliko počasnejšemu vozilu, vozilo pred vami hitro spremeni vozni pas itd.) **se sistem morda nima časa odzvati.**

Odvisno od primera sistem odda zvočni signal, povezan z:

- oranžnim opozorilom **E**, če je zaradi razmer potrebna voznikova pozornost;
- ali
- rdeče opozorilo **F**, ki ga spremlja sporočilo »Zavirajte«, če je zaradi razmer potrebna takojšnja voznikova pozornost.

V vseh primerih se odzovite v skladu z razmerami in ustrezno manevrirajte.



Izklop funkcije

Funkcija prilagodljivega regulatorja hitrosti Stop and Go se izklopi, ko pritisnete stikalo 5.

Opozorilna lučka  izgine z instrumentne plošče in s tem potrdi, da funkcija ni več aktivna.

Začasna nerazpoložljivost

Radar lahko zazna vozila pred vašim vozilom. Sistem ne more ustrezno delovati, če je območje zaznavanja radarja prekrito ali njegov signal moten.

Če je območje zaznavanja radarja ovirano ali njegov signal moten, se na instrumentni plošči prikaže sporočilo »Spretnji radar brez vidnosti«, delovanje funkcije prilagodljivega regulatorja hitrosti Stop and Go pa je prekinjeno. Zelena opozorilna lučka  izgine in s tem potrdi, da je bila funkcija samodejno izklopljena.

Prepričajte se, da območje radarja ni ovirano (umazanija, blato, sneg, slabo nameščena/pritrjena sprednja registrska tablica), udarjeno, spremenjeno (vključno z barvo) ali prekrito z drugo opremo, nameščeno na sprednjem delu vozila (na maski ali logotipu itd.).

Pogoji na določenih zemljepisnih območjih lahko motijo delovanje funkcije, na primer:

- suha območja, tuneli, dolgi mostovi ali redkeje uporabljene ceste brez cestnih črt, brez znakov ali dreves v bližini;
- vojaško območje ali območje letališča.

Ta območja morate zapustiti, če želite, da bo funkcija delovala.

V vseh primerih se obrnite na pooblaščenega predstavnika servisne mreže, če sporočilo ne izgine po ponovnem zagonu motorja.

Motnje delovanja

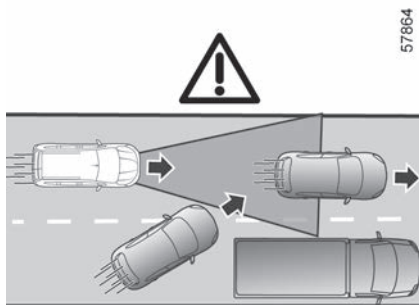
Če sistem zazna napako pri delovanju funkcije prilagodljivega regulatorja hitrosti Stop and Go, se na instrumentni plošči prikaže sporočilo »Preverite regulator hitr.«, funkcija prilagodljivega regulatorja hitrosti Stop and Go pa se izklopi.

Če je na enem ali več sestavnih delih sistema zaznana napaka pri delovanju, se funkcija prilagodljivega regulatorja hitrosti Stop and Go izklopi.

Opozorilna lučka  se prikaže na instrumentni plošči z enim od naslednjih sporočil (odvisno od težave):

- »Spretnja kamera preverite«;
- »Spretnji radar preverite«;
- »Kamera/radar preverite«;
- »Preverite vozilo«.

Obrnite se na predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.



G

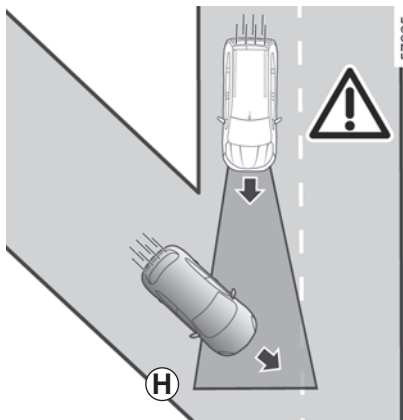
Omejitve delovanja sistema

Zaznavanje vozila

Sistem zazna samo vozila (avtomobile, tovornjake, motorje), ki se premikajo v isti smeri kot vaše vozilo.

Vozilo, ki zavija v isti vozni pas (npr. G), bo sistem upošteval šele, ko bo vstopilo na območje zaznavanja kamere in radarja.

Sistem lahko sproži nenadno ali zakašnjeno zaviranje.

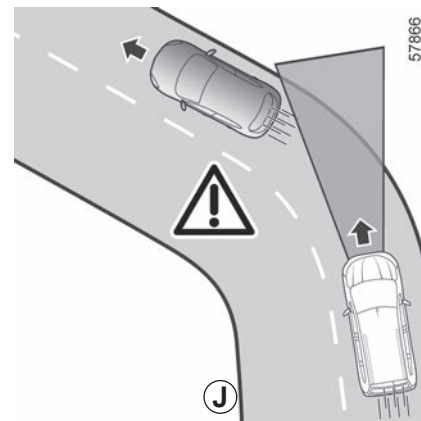


H

Sistem ne more zaznati:

- vozila, ki prihajajo v križišče: spolzko cestišče (npr. H) itd.,
- vozil, ki vozijo po napačni strani ceste ali proti vam vozijo v vzvratni smeri.

Prilagodljivi regulator hitrosti Stop and Go lahko uporabljate samo na avtocesti (ali cesti z več voznimi pasovi s pregrado).



J

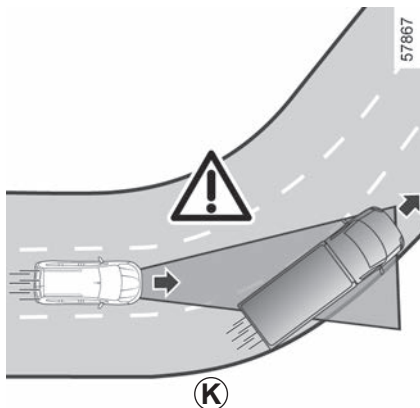
Zaznavanje med zavijanjem

Ko vstopate v ovinek ali zavoj, radar in/ali kamera morda začasno ne bosta mogla zaznati vozila pred vami (npr. J).

Sistem lahko sproži pospeševanje.

Pri izstopu iz ovinka je lahko zaznavanje predhodnega vozila moteno ali zapoznelo.

Sistem lahko sproži nenadno ali zakašnjeno zaviranje.

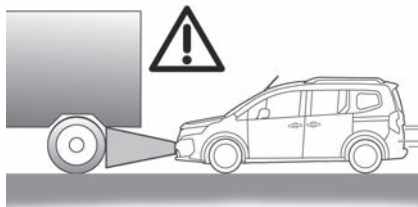


Zaznavanje vozil na vzporednih voznih pasovih

Sistem lahko zazna vozila, ki vozijo na vzporednem voznem pasu, ko:

- vozite v ovinek (npr. **K**);
- vozite na cesti z ozkimi pasovi;
- je hitrost vozila na vzporednem voznem pasu manjša in če je eno od teh vozil preblizu pasu drugega.

Sistem lahko napačno sproži upočasnjevanje ali zaviranje vozila.



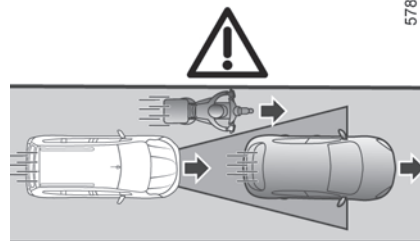
(L)

Vozila, skrita zaradi razlik v reliefu tal

Sistem ne zazna vozil, ki so skrita zaradi razlike v reliefu tal, ali vozil zunaj območij zaznavanja kamere in radarja med vožnjo navzgor ali navzdol.

Vozila zunaj območij zaznavanja kamere in radarja.

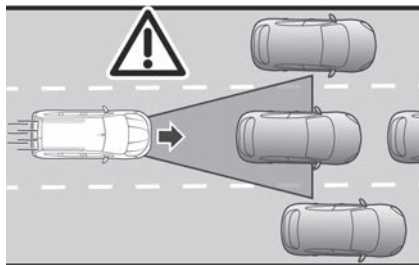
Sistem se bo odzval pozno ali se sploh ne bo odzval, če so zaznana vozila zunaj območij zaznavanja kamere in radarja, zlasti v naslednjih primerih:



(M)

- vozila, ki prevažajo dolge predmete, ki presegajo črto;
- dejanska dolžina visokih vozil (npr. **L**) je zunaj območja zaznavanja radarja (gradbeni stroji, vozila, ki vlečejo kmetijsko opremo itd.);
- vozila niso zadostno poravnana na ustreznem voznem pasu;
- ozka vozila, ki so zelo blizu (npr. **M**).

PRILAGODLJIVI REGULATOR HITROSTI STOP AND GO (11/14)



57870

(N)

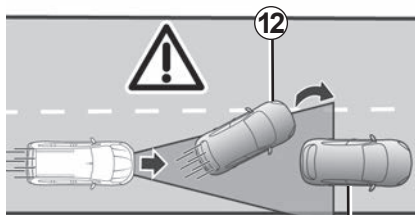
Zaustavljena vozila in vozila, ki se pomikajo počasi

Ko vozite s hitrostjo, večjo od približno 50 km/h, **sistem ne zazna**:

- zaustavljenih vozil (npr. **N**);
- vozil, ki se premikajo zelo počasi.

Ko vozite s hitrostjo, manjšo od približno 50 km/h, **se sistem morda ne bo odzval ali se bo odzval zelo pozno** na:

- zaustavljena vozila (npr. **N**);
- vozila, ki se premikajo zelo počasi;



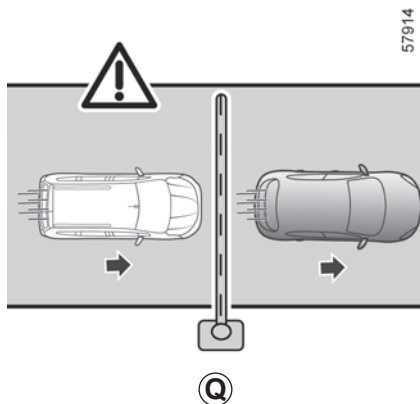
57871

(P)

- vozila pred vami, **12** ki spremenijo vozni pas in pri tem razkrijejo zaustavljeno vozilo **13** (npr. **P**).

Vedno bodite pripravljeni na prevzem nadzora nad vozilom, ko naletite na zaustavljena vozila ali vozila, ki se pomikajo zelo počasi (npr. **N).**

Prilagodljivi regulator hitrosti Stop and Go ne sproži zaustavitve v sili, njegova sposobnost zaviranja pa je omejena.

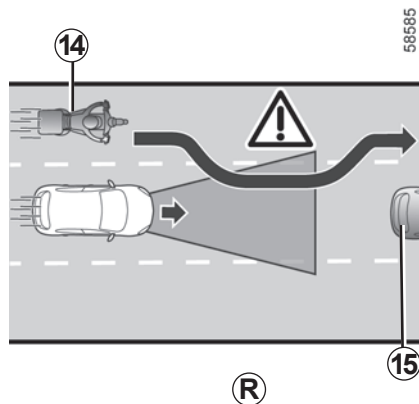


Nezaznavanje nepremičnih ovir in predmetov manjše velikosti

Sistem ne more zaznati:

- pešcev, koles, skuterjev itd.;
- živali;
- nepremičnih ovir (cestninske ovire, zidovi itd.) (npr. **Q**).

Teh sistem ne upošteva. Ti predmeti ne sprožijo opozorila in odziva sistema.



Zaznavanje vozil, ki se premikajo na vozni pas z visoko hitrostjo

Ko vaše vozilo prehiti drugo vozilo, ki vozi z visoko hitrostjo **14** (motor, avto itd.) (npr. **R**) in je vozilo začasno med vami in vozilom pred vami **15**, **sistem lahko sproži neupravičeno pospeševanje, upočasnitev ali zaviranje.**

PRILAGODLJIVI REGULATOR HITROSTI STOP AND GO (13/14)



Ta funkcija predstavlja dodatno pomoč pri vožnji. V nobenem primeru ne more nadomestiti voznikove odgovornosti glede upoštevanja omejitev hitrosti in varnostnih razdalj ter njegove pozornosti.

Voznik mora vedno imeti nadzor nad vozilom.

Voznik mora vedno prilagoditi hitrost vožnje v skladu z okolico in pogoji vožnje, ne glede na navodila sistema.

Sistem ne prepozna prometnih kazalnikov (semaforjev, znakov, prehodov za pešce itd.), z izjemo črt, ki ločujejo pasove. Zgoraj omenjeni kazalniki ne sprožijo opozorila in odziva sistema.

Sistema v nobenem primeru ni mogoče enačiti s tipalom za ovire ali sistemom proti trčenju.

Uporabite funkcijo prilagodljivega regulatorja hitrosti Stop and Go samo na avtocesti (ali na cesti z dvema pasovima, ki sta ločena z varnostno oviro).

Posegi/popravila sistema

- V primeru trčenja se lahko poravnava radarja in/ali kamere spremeni, kar lahko vpliva na njuno delovanje. Izklopite sistem in se obrnite na predstavnika servisne mreže vozila.
- Vse posege v bližini radarja in/ali kamere (zamenjave, popravila, spreminjanje vetrobranskega stekla, barvanje itd.) mora izvesti usposobljeni strokovnjak.

Samo predstavnik servisne mreže vozila je usposobljen za posege v sistem.

Izklop funkcije

Funkcijo je treba onemogočiti v naslednjih primerih:

- vozilo vozi po ovinkasti cesti;
- se vozilo vleče z avtovleko (ob okvari);
- vozilo vleče prikolico ali počitniško prikolico;
- med vožnjo v tunelu ali blizu kovinske strukture;
- vozilo prispe na cestninsko postajo, območje dela na cesti ali na ozko cesto;
- med vožnjo po zelo strmeh naklonu navzgor ali navzdol;
- je vidljivost slaba (slepeči sončni žarki, megla itd.);
- med vožnjo na spolzkem cestišču (dež, sneg, gramoz itd.);
- so vremenske razmere slabe (dež, sneg, bočni veter itd.);
- je območje radarja poškodovano (udarci itd.);
- območje kamere je poškodovano (npr. na notranji ali zunanji strani vetrobranskega stekla),
- vetrobransko steklo je počeno ali popačeno.

Če se sistem obnaša neobičajno, ga izklopite in se posvetujte s predstavnikom servisne mreže vozila.



Motnje sistema

Nekatere razmere lahko motijo ali poslabšajo delovanje sistema, kot so:

- vetrobransko steklo ali območje radarja sta prekrita (umazanija, led, sneg, kondenzacija, registrska tablica itd.);
- kompleksno okolje (tunel ipd.);
- slabe vremenske razmere (sneg, močan dež, toča, poledica itd.);
- slaba vidljivost (tema, megla itd.);
- majhen kontrast med vozilom spredaj in okolico (npr. belo vozilo v zasneženem območju ipd.);
- zaslepljenost (slepeči sončni žarki, žarometi nasproti vozečih vozil itd.);
- ozka, ovinkasta ali valovita cesta (ostri zavoji itd.);
- počasnejša vozila z veliko hitrostno razliko;
- uporaba predpražnikov, ki niso prilagojeni vozilu. Na voznikovi strani uporabljajte izključno predpražnike, ki so prilagojeni vašemu vozilu in jih je treba pričvrstiti s prednameščenimi elementi. Redno preverjajte, ali so dobro pritrjeni. Ne polagajte več predpražnikov enega prek drugega. **Tveganje, da se zataknejo pedali.**

V teh primerih lahko sistem nepravilno posreduje.

Tveganje neželenega zaviranja ali pospeševanja.

Na delovanje sistema lahko vpliva veliko nepredvidenih razmer. Sistem si lahko nepravilno razlaga nekatere predmete ali vozila, ki se lahko pojavijo na območju zaznavanja kamere ali radarja, kar lahko vodi do neustreznega pospeševanja ali zaviranja.

Vedno morate biti pozorni na nepredvidene dogodke, do katerih lahko pride med vožnjo. Vedno ohranite nadzor nad vozilom tako, da imate stopala blizu pedalov, da lahko v vsakem primeru posredujete.

SISTEM ZA POMOČ PRI VOŽNJI PO AVTOCESTI IN V PROMETNEM ZAMAŠKU (1/16)

Sistem za pomoč pri vožnji po avtocesti in v prometnem zamašku je sistem pomoči pri vožnji, zasnovan za uporabo na daljših vožnjah po avtocesti v gostem prometu ali prometnem zamašku.

Odvisno od vozila sistem vključuje **funkcijo prilagodljivega regulatorja hitrosti Stop and Go** ➔ 2.91 in funkcijo »poravnave vožnje na ustreznem voznem pasu«.

Ko se obe funkciji vklopita hkrati, sistem omogoča vozniku, da:

- ohrani hitrost vozila na podlagi predhodno shranjene hitrosti;
- prilagodi razdaljo med tem vozilom in vozilom pred njim;
- vozilo usmeri na sredino voznega pasu.

Funkcija prilagodljivega regulatorja hitrosti Stop and Go

Na podlagi podatkov radarja ali kamere vam prilagodljivi regulator hitrosti Stop and Go omogoča vzdrževanje izbrane hitrosti, ki se imenuje regulirana hitrost, medtem ko vzdržuje varnostno razdaljo do vozila pred vami na istem voznem pasu.

Če se vozilo pred vami zaustavi, lahko prilagodljivi regulator hitrosti Stop and Go vaše vozilo popolnoma zaustavi, preden ga znova zažene.



Pomembno: stopala imejte vedno blizu pedalov in roke na volanu, da lahko v vsakem primeru posredujete.

Sistem nadzira pospeševanje in zaviranje vašega vozila, pri tem pa uporablja motor in zavorni sistem.

Prilagodljivi regulator hitrosti Stop and Go je mogoče vklopiti pri hitrosti od 0 do 135 km/h glede na razmere na cesti (promet, vreme itd.).

Predstavlja ga naslednji simbol  ➔ 2.91.

Opomba:

- voznik mora upoštevati omejitev hitrosti in varnostne razdalje v državi, kjer vozi;
- Stop and Go prilagodljivi regulator hitrosti lahko zavre vozilo do tretjine zavorne zmogljivosti. V nekaterih primerih mora voznik močneje zavirati.

Prilagodljivi regulator hitrosti Stop and Go ne sproži zaustavitve v sili, njegova sposobnost zaviranja pa je omejena.

Funkcija »poravnave vožnje na ustreznem voznem pasu«

Prek podatkov iz kamere sistem »poravnave vožnje na ustreznem voznem pasu« nadzoruje krmilni sistem, da vozilo usmeri na sredino voznega pasu. Ta funkcija je na voljo samo, ko je vklopljen prilagodljivi regulator hitrosti Stop and Go ➡ 2.91.

Če razmere to omogočajo, je funkcija na voljo med:

- približno 0 km/h in 135 km/h, če je spredaj vozilo;

ali

- približno 60 km/h in 135 km/h, če spredaj ni vozila.

Funkcija »poravnave vožnje na ustreznem voznem« pasu je funkcija, namenjena udobju. Predstavlja ga simbol .

Opomba: v primeru ostrega zavoja so zmogljivosti stranskega zadrževanja funkcije omejene, zato mora voznik nemudoma prevzeti nadzor nad volanom.

Dodatne informacije

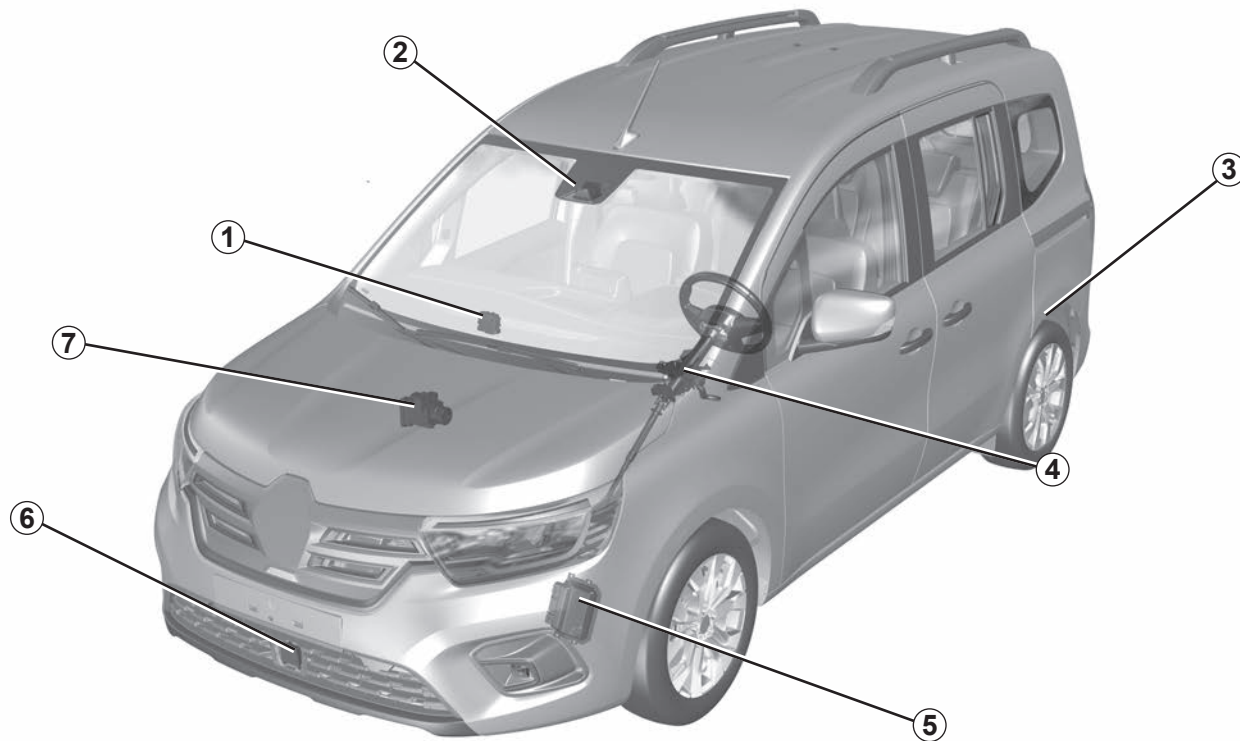
Ovisno od vozila se lahko funkcija »Sistem za pomoč pri vožnji po avtocesti in v prometnem zamašku« uporablja z drugimi funkcijami za pomoč pri vožnji:

Upoštevajte, da:

- vklop omejevalnika hitrosti povzroči izklop sistema;
- sistema ni mogoče vklopiti, ko je vklopljena funkcija pomoči pri parkiranju;
- vklop funkcije »Sistem za poravnavo vožnje na ustreznem voznem pasu« povzroči prekinitev delovanja funkcije za opozorilo na spremembo voznega pasu ali funkcije pomoči za ohranjanje voznega pasu, če sta vklopljeni. Znova se vklopita, ko se voznik odloči izklopiti funkcijo »Sistem za poravnavo vožnje na ustreznem voznem pasu«.

SISTEM ZA POMOČ PRI VOŽNJI PO AVTOCESTI IN V PROMETNEM ZAMAŠKU (3/16)

57860



SISTEM ZA POMOČ PRI VOŽNJI PO AVTOCESTI IN V PROMETNEM ZAMAŠKU (4/16)

Računalnik 1

Sprejema informacije, ki jih posreduje radar in kamera, in tako določi smer in hitrost vozila (pospeševanje ali zaviranje). Med drugim upravlja parametre vklopa/izklopa sistema (odpiranje vrat, itd.).

Kamera 2

Zazna oznake na tleh in položaj vozil na različnih prometnih pasih. Dopolnjuje informacije, ki jih posreduje **6** radar.

Prepričajte se, da na vetrobranskem steklu ni ovir (umazanija, blato, sneg itd.).

Samodejna parkirna zavora 3

Zagotovi mirovanje vozila v določenih pogojih.

Servovolan 4

Upravlja sprednji kolesi in posledično vpliva tudi na smer vozila, v skladu s podatki, ki jih posreduje **1** računalnik. Omogoča tudi zažnovo voznikovih rok na volanu.

Računalnik motorja 5

Nadzoruje ter upravlja motor in pospeševanje.

Radar 6

Izmeri razdaljo med tvojim vozilom in vozilom pred njim.

Največja doseg sistema je približno 150 m. Ta se lahko razlikuje glede na prometne razmere (relief tal, vremenske razmere itd.). Prepričajte se, da območje radarja ni ovirano (umazanija, blato, sneg, slabo nameščena sprednja registrska tablica), udarjeno, spremenjeno (vključno s poslikavo) ali prekrito z drugo opremo, nameščeno na sprednjem delu vozila (na maski ali logotipu itd.).

Aktivno upravljanje vozila 7

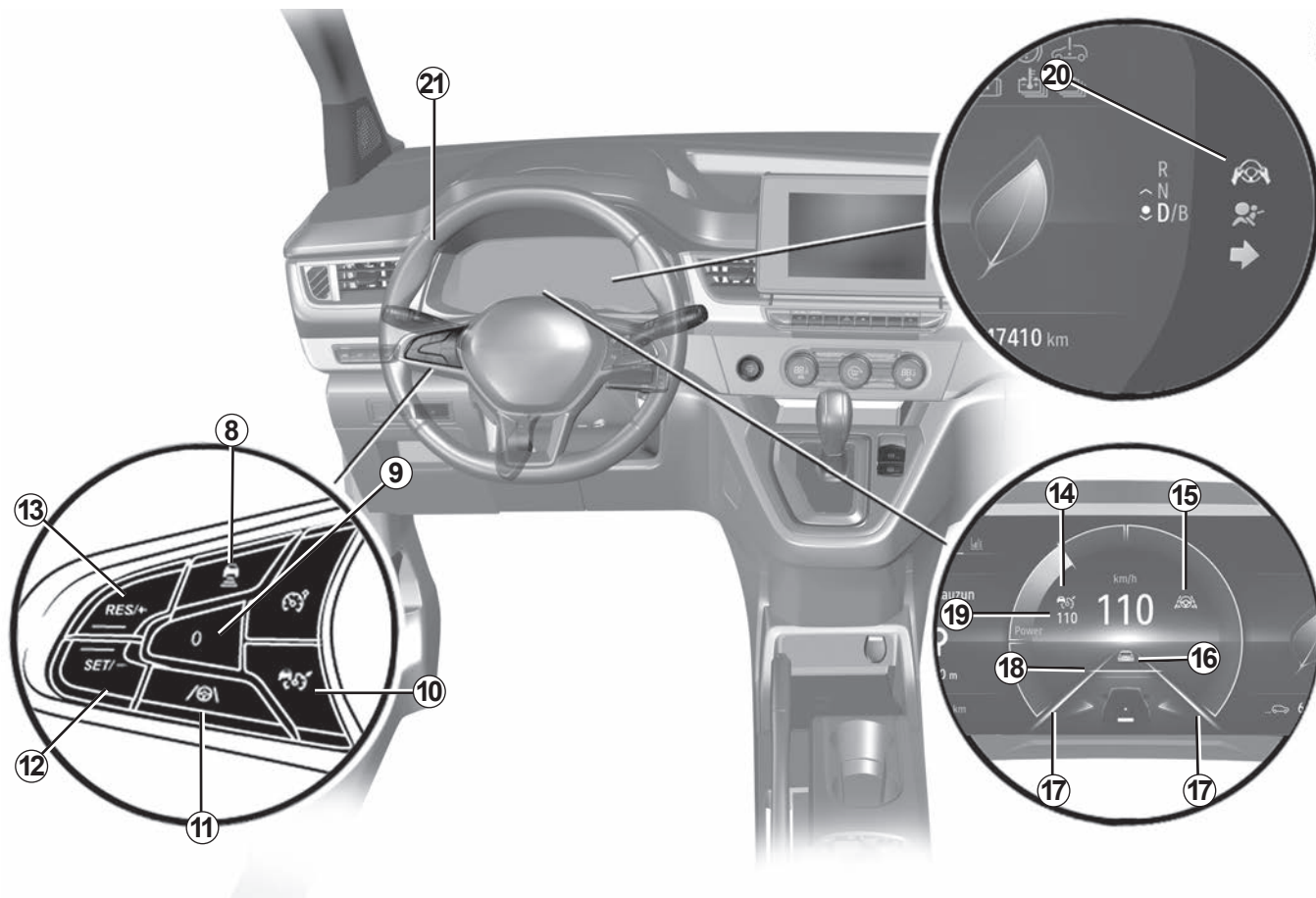
Ta sistem računalniku **1** zagotavlja informacije o dinamiki vozila (hitrost, bočni pospeški itd.) in deluje na zavorni sistem, s čimer nadzira zaviranje in zagotovi mirovanje vozila.



Območji, kjer sta nameščena radar in kamera, morata ostati čisti in vanju ni dovoljeno posegati, da se zagotovi primerno delovanje sistema.

SISTEM ZA POMOČ PRI VOŽNJI PO AVTOCESTI IN V PROMETNEM ZAMAŠKU (5/16)

58058



SISTEM ZA POMOČ PRI VOŽNJI PO AVTOCESTI IN V PROMETNEM ZAMAŠKU (6/16)

Stikala in gumbi za upravljanje

- 8** Nastavitve varnostne razdalje
- 9** Nastavitev aktivnih funkcij na stanje pripravljenosti (s shranitvijo regulirane hitrosti) (0).
- 10** Stop and Go Glavno stikalo za vklop/izklop prilagodljivega regulatorja hitrosti .
- 11** Stikalo za vklop/izklop funkcije sistema za »poravnavo vožnje na ustreznem voznem pasu« .
- 12** Vklop, shranjevanje in zniževanje regulirane hitrosti (SET/-).
- 13** Stikalo za vklop in zviševanje regulirane hitrosti ali priklic shranjene regulirane hitrosti (RES/+).

Prikazovalnik na instrumentni plošči

- 14** Opozorilna lučka prilagodljivega regulatorja hitrosti Stop and Go .
- 15** Opozorilna lučka funkcije sistema za »poravnavo vožnje na ustreznem voznem pasu« .
- 16** Vozilo spredaj.
- 17** Indikatorji leve in desne črte
- 18** Shranjena varnostna razdalja.
- 19** Shranjena regulirana hitrost.
- 20** Opozorilna lučka zaznavanja vozniških rok na volanu .

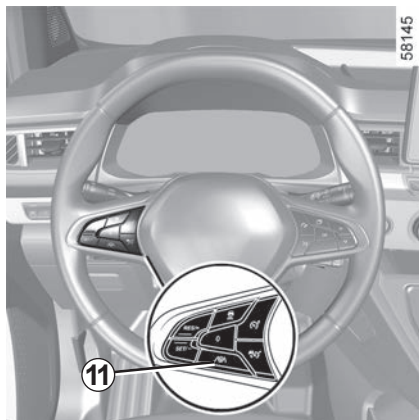
Volan 21

Voznik mora roke imeti vedno na volanu. Če uporabljate preveliko silo pri obračanju volana, funkcija sistema za »poravnavo vožnje na ustreznem voznem pasu« preklopi v stanje pripravljenosti, da lahko voznik prevzame nadzor nad vozilom.

Pod določenimi pogoji (ostri ovinki itd.) se lahko na volanu sprožijo vibracije, ki voznika opozorijo, da mora ponovno prevzeti nadzor nad vozilom.

Če voznik ne upravlja z volanom (roke niso zaznane), je funkcija za »poravnavo vožnje na ustreznem voznem pasu« po več opozorilih izključena.

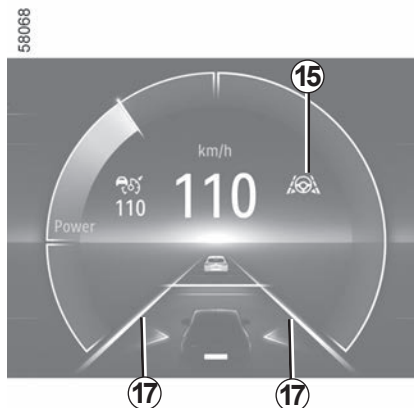
SISTEM ZA POMOČ PRI VOŽNJI PO AVTOCESTI IN V PROMETNEM ZAMAŠKU (7/16)



Vklop funkcije sistema za »poravnavo vožnje na ustreznem voznem pasu«

Ko je prilagodljivi regulator hitrosti Stop and Go vklopljen ➡ 2.91, pritisnite gumb **11** za vklop funkcije sistema za »poravnavo vožnje na ustreznem voznem pasu«. Sporočilo »Ohranjanje pasu vklop« se na instrumentni plošči prikaže skupaj z opozorilno lučko **15**  in simbolom , ki potrjujeta, da je funkcija vklopljena.

Opomba: med uporabo sistema za »poravnavo vožnje na ustreznem voznem pasu« imejte roke vedno na volanu. Prikaže se simbol  za potrditev, da je funkcija vklopljena.



Opozorilna lučka **15**  sveti zeleno in na instrumentni plošči sta prikazana indikatorja leve in desne črte **17** za potrditev, da je funkcija vklopljena in vaše vozilo usmerja na sredino voznega pasu.

Opomba: če pritisnete gumb **11**, ko prilagodljivi regulator hitrosti Stop and Go ni aktiviran, se na instrumentni plošči prikaže sporočilo: »Najprej vključi Prilag.reg.hitr.«.

SISTEM ZA POMOČ PRI VOŽNJI PO AVTOCESTI IN V PROMETNEM ZAMAŠKU (8/16)

Funkcija sistema za »poravnavo vožnje na ustreznem voznem pasu« v stanju pripravljenosti

Funkcija sistema za »poravnavo vožnje na ustreznem voznem pasu« samodejno preklopi v stanje pripravljenosti v naslednjih primerih:

- prilagodljivi regulator hitrosti Stop and Go je v stanju pripravljenosti ➡ 2.91;
- sistem ne zazna več črt ali je na vašem voznem pasu zaznana samo ena črta;
- pas je preozek ali preširok;
- sistem ne zazna rok na volanu;
- ovinek je preoster.

- hitrost vozila je večja od približno 135 km/h;
- hitrost vozila je manjša od približno 60 km/h, spredaj pa ni vozila;
- vozilo se dotika črte ali jo prečka;
- sistem je začasno onemogočen (na primer: kamera je prekrita z umazanijo, blatom, snegom, kondenzacijo itd.).

Nekatera dejanja, ki jih izvede voznik, prav tako začasno prekinajo delovanje sistema za »poravnavo vožnje na ustreznem voznem pasu«:

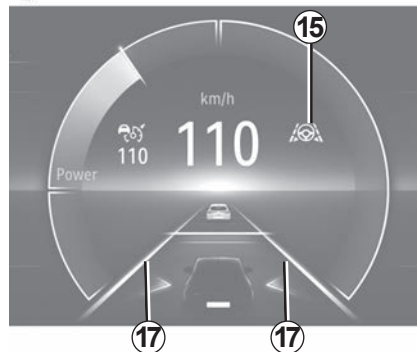
- vklop smerokazov;
- pri ravnanju z volanom se uporabi preveč sile.

Stanje pripravljenosti funkcije se potrdi z vklopom opozorilne lučke **15**  ter levega in desnega indikatorja **17** v sivi barvi na instrumentni plošči.



Pomembno: stopala imejte vedno blizu pedalov in roke na volanu, da lahko v vsakem primeru posredujete.

58068



Ko so pogoji izpolnjeni, funkcija znova usmeri vozilo na sredino voznega pasu. Opozorilna lučka **15**  ter indikatorja leve in desne črte **17** se prikažejo na instrumentni plošči v zeleni barvi.

Smer vozila lahko kadarkoli spremenite z obračanjem volana.

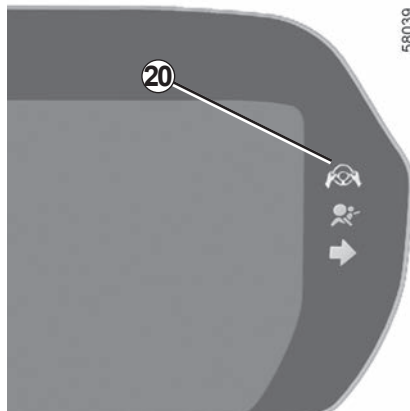
SISTEM ZA POMOČ PRI VOŽNJI PO AVTOCESTI IN V PROMETNEM ZAMAŠKU (9/16)



Opozorilna lučka zaznavanja voznikovih rok na volanu

Ko funkcija sistema za »poravnavo vožnje na ustreznem voznem pasu« vaših rok ne zazna več na volanu, se sproži več opozorilnih ravni:

- **Po 15 sekundah** se na instrumentni plošči prikaže sporočilo: Drži roke na volanu v rumeni barvi **22**.



- **Po približno 30 sekundah** se na instrumentni plošči prikaže sporočilo: »Drži roke na volanu« **22** in zasveti opozorilna lučka **20** (driver's hand on the steering wheel) v rdeči barvi, ki jo spremlja zvočni signal, ki postopoma postaja glasnejši.
- **Po približno 45 sekundah** se viri zvoka preklopijo v stanje pripravljenosti, zvočni signal neprestano oddaja zvok, opozorilna lučka **20** (driver's hand on the steering wheel) se izklopi in na instrumentni plošči se prikaže sporočilo »Ohranjanje pasu izklop« v rdeči barvi **22**: funkcija sistema za »poravnavo vožnje na ustreznem voznem pasu« je izklopljena.

Opomba: v nekaterih primerih sistem za poravnavo vožnje na ustreznem voznem pasu morda ne bo več zaznal vaših rok na volanu in bo sprožil signal:

- vozilo vozi po dolgi ravni cesti in voznikove roke so nepremične na volanu;
- voznik volan drži zelo rahlo;
- ...

Če je funkcija sistema za »poravnavo vožnje na ustreznem voznem pasu«, izključena, ker voznikove roke na volanu niso zaznane Stop and Go prilagodljivi regulator hitrosti še naprej deluje.

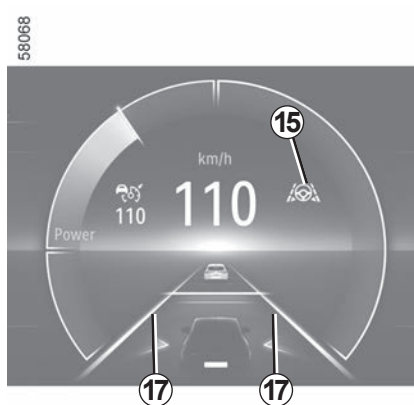
Na prvih dveh ravneh opozorila, ko sistem znova zazna prisotnost voznikovih rok na volanu, sistem zaustavi opozorila. Funkcija še naprej usmerja vozilo na sredino voznega pasu.

SISTEM ZA POMOČ PRI VOŽNJI PO AVTOCESTI IN V PROMETNEM ZAMAŠKU (10/16)



Pri ostrem zavoju

V primeru ostrega zavoja in glede na hitrost vozila je zmogljivost zadrževanja funkcije omejena, zato mora voznik nemudoma prevzeti nadzor nad volanom, da lahko funkcija še naprej ohranja vozilo na sredini voznega pasu.

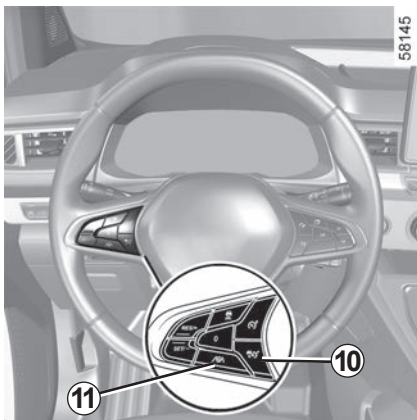


Če voznik ne posreduje, funkcija sproži tresljaje volana, da nakaže, da bo vozilo prečkalo črto, zato mora voznik nemudoma ukrepati.

Opozorilna lučka 15  ter levi in desni indikator črte 17 se prikažejo na instrumentni plošči v rdeči barvi.

Če vozilo v celoti prečka črto in zapusti vozni pas, funkcija sistema za »poravnavo vožnje na ustreznem voznem pasu« preklopi v stanje pripravljenosti. Stanje pripravljenosti funkcije se potrdi z vklopom opozorilne lučke 15  ter levega in desnega indikatorja 17 v sivi barvi na instrumentni plošči.

SISTEM ZA POMOČ PRI VOŽNJI PO AVTOCESTI IN V PROMETNEM ZAMAŠKU (11/16)



Izklop funkcije sistema za »poravnavo vožnje na ustreznem voznem pasu«

Funkcija sistema za »poravnavo vožnje na ustreznem voznem pasu« se izklopi, ko:

- pritisnete stikalo **11**. Izklop funkcije potrdi prikaz sporočila: »Ohranjanje pasu izklop« na instrumentni plošči.

Opomba: z enkratnim pritiskom stikala **11** izklopite funkcijo sistema za »poravnavo vožnje na ustreznem voznem pasu«, vendar to ne vpliva na Stop and Go delovanje funkcije prilagodljivega regulatorja hitrosti;

- prilagodljivi regulator hitrosti Stop and Go je izklopljen ➔ 2.91.

Opomba: z enkratnim pritiskom gumba **10**  hkrati izklopite funkciji prilagodljivega regulatorja hitrosti Stop and Go in sistema za »poravnavo vožnje na ustreznem voznem pasu«;

- sistem ne bo več zaznal voznikovih rok na volanu za približno več kot 45 sekund.

Opozorilna lučka **15**  ter levi in desni črtni indikatorji **17** izginejo z instrumentne plošče.

SISTEM ZA POMOČ PRI VOŽNJI PO AVTOCESTI IN V PROMETNEM ZAMAŠKU (12/16)

Začasna nerazpoložljivost

Radar lahko zazna vozila pred vašim vozilom. Sistem ne more ustrezno delovati, če je območje zaznavanja radarja prekrito ali njegov signal moten.

Če je območje zaznavanja radarja ovirano ali njegov signal moten, se na instrumentni plošči prikaže sporočilo »Sprednji radar brez vidnosti«, delovanje funkcije prilagodljivega regulatorja hitrosti Stop and Go pa je prekinjeno. Zelena opozorilna lučka  izgine in s tem potrdi, da je bila funkcija samodejno izklopljena.

Prepričajte se, da območje radarja ni ovirano (umazanija, blato, sneg, slabo nameščena sprednja registrska tablica), udarjeno, spremenjeno (vključno s poslikavo) ali prekrito z drugo opremo, nameščeno na sprednjem delu vozila (na maski ali logotipu itd.). Pogoji na določenih zemljepisnih območjih lahko motijo delovanje funkcije, na primer:

- suha območja, tuneli, dolgi mostovi ali redkeje uporabljene ceste brez cestnih črt, brez znakov ali dreves v bližini;

- vojaško območje ali območje letališča.

Ta območja morate zapustiti, če želite, da bo funkcija delovala.

V vseh primerih se obrnite na pooblaščenega predstavnika servisne mreže, če sporočilo ne izgine po ponovnem zagonu motorja.

Motnje delovanja

Če funkcija sistema za poravnavo vožnje na ustreznem voznem pasu zazna motnje pri delovanju, se na instrumentni plošči prikaže sporočilo »Ohranjanje pasu preverite« in funkcija se izklopi.

Funkcija prilagodljivega regulatorja hitrosti Stop and Go ostane vklopljena.

Obrnite se na predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.

Če sistem zazna napako pri delovanju funkcije prilagodljivega regulatorja hitrosti Stop and Go, se na instrumentni plošči prikaže sporočilo »Preverite regulator hitr.«, prilagodljivi regulator hitrosti Stop and Go in sistem za poravnavo vožnje na ustreznem voznem pasu pa se izklopita.

Obrnite se na predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.

Če sistem zazna napako pri delovanju ene ali več komponent sistema za pomoč pri vožnji po avtocesti in v prometnem zamašku , se na instrumentni plošči prikaže opozorilna lučka ter sporočilo v zvezi z napako:

- »Sprednja kamera preverite«;
- »Sprednji radar preverite«;
- »Kamera/radar preverite«;
- »Preverite vozilo«.

Delovanje prilagodljivega regulatorja hitrosti Stop and Go in sistema za poravnavo vožnje na ustreznem voznem pasu se prekine.

Obrnite se na predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.

SISTEM ZA POMOČ PRI VOŽNJI PO AVTOCESTI IN V PROMETNEM ZAMAŠKU (13/16)



Funkcija sistema za pomoč pri vožnji po avtocesti in v prometnem zamašku predstavlja dodatno pomoč pri vožnji. Ta sistem nikoli ne ukrepa namesto voznika.

Zato torej ne more v nobenem primeru nadomestiti voznikove odgovornosti za upoštevanje omejitev hitrosti in varnostnih razdalj ter njegove pozornosti (voznik mora biti vedno pripravljen na zaviranje).

Voznik mora vedno imeti nadzor nad vozilom. Voznik mora vedno prilagoditi smer in hitrost vožnje v skladu z okolico in s prometnimi razmerami.

Sistem za pomoč pri vožnji po avtocesti in v prometnem zamašku uporablja funkcijo prilagodljivega regulatorja hitrosti Stop and Go in sistem za poravnavo vožnje na ustreznem voznem pasu. Uporablja se lahko samo na avtocesti ali na cesti z več voznimi pasovi (ločenimi z ograjo).

Ne sme se uporabljati v gostem prometu, na ovinkasti ali spolzki cesti (poledica, akvaplaning, gramoz) ali v neugodnih vremenskih pogojih (megla, dež, bočni veter itd.).

Obstaja nevarnost nesreče.

SISTEM ZA POMOČ PRI VOŽNJI PO AVTOCESTI IN V PROMETNEM ZAMAŠKU (14/16)



Sistem za pomoč pri vožnji po avtocesti in v prometnem zamašku predstavlja dodatno pomoč pri vožnji. V nobenem primeru ne more nadomestiti voznikove odgovornosti glede upoštevanja omejitev hitrosti in varnostnih razdalj ter njegove pozornosti.

Voznik mora vedno imeti nadzor nad vozilom.

Voznik mora vedno prilagoditi smer in hitrost vožnje v skladu z okolico in pogoji vožnje, ne glede na navodila sistema.

Sistem ne prepozna prometnih kazalnikov (semaforjev, prometnih znakov (razen znakov z omejitvami hitrosti v okviru zmogljivosti zaznavanja sistema), prehodov za pešce itd.), z izjemo črt, ki ločujejo pasove. Zgoraj omenjeni kazalniki ne sprožijo opozorila in odziva sistema.

»Sistem za pomoč pri vožnji po avtocesti in v prometnem zamašku« uporablja funkcijo prilagodljivega regulatorja hitrosti Stop and Go in funkcijo poravnave vožnje na ustreznem voznem pasu. Sistema v nobenem primeru ni mogoče enačiti s tipalom za ovire ali sistemom proti trčenju. Sistem za pomoč pri vožnji po avtocesti in v prometnem zamašku lahko uporabljate le na avtocesti ali cesti z več voznimi pasovi, ločenimi s pregrado.

Posegi/popravila sistema

- V primeru trčenja se lahko poravnava radarja in/ali kamere spremeni, kar lahko vpliva na njuno delovanje. Izklopite sistem in se obrnite na predstavnika servisne mreže vozila.
- Vse posege v bližini radarja in/ali kamere (zamenjave, popravila, spreminjanje vetrobranskega stekla, barvanje itd.) mora izvesti usposobljeni strokovnjak.

Samo predstavnik servisne mreže vozila je usposobljen za posege v sistem.



Izključitev sistema

Sistem je treba izklopiti v naslednjih primerih:

- vozilo vozi po ovinkasti cesti;
- se vozilo vleče z avtovleko (ob okvari);
- vozilo vleče prikolico ali počitniško prikolico;
- med vožnjo v tunelu ali blizu kovinske strukture;
- vozilo prispe na cestninsko postajo, območje dela na cesti ali na ozko cesto;
- med vožnjo po zelo strmem naklonu navzgor ali navzdol;
- je vidljivost slaba (slepeči sončni žarki, megla itd.);
- so vremenske razmere slabe (dež, sneg, bočni veter itd.);
- med vožnjo na spolzkem cestišču (dež, sneg, gramoz itd.);
- območje kamere je poškodovano (npr. notranjost ali zunanost vetrobranskega stekla), vetrobransko steklo je počeno ali popačeno;
- območje radarja je poškodovano (udarci itd.);
- površina volana je poškodovana ali vlažna.

Če se sistem obnaša neobičajno, ga izklopite in se posvetujte s predstavnikom servisne mreže vozila.



Nekatere razmere lahko motijo ali poslabšajo delovanje sistema, na primer:

- prekrito vetrobransko steklo ali območje radarja (z umazanijo, ledom, snegom, kondenzacijo itd.). Redno preverjajte čistost in stanje vetrobranskega stekla, sprednjih metlic brisalcev in sprednjega odbijača;
 - kompleksno okolje (tunnel ipd.);
- slabe vremenske razmere (sneg, močan dež, toča, poledica itd.);
- slaba vidljivost (tema, megla itd.);
- majhen kontrast med vozilom spredaj in okolico (npr. belo vozilo v zasneženem območju ipd.);
- zaslepljenost (slepeči sončni žarki, žarometi nasproti vozečih vozil itd.);
- ozka, ovinkasta ali valovita cesta (ostri zavoji itd.);
- sistem zazna črte katrana kot črte za označevanje voznih pasov;
- zožitev/razširitev pasov;
- obrabljene ali medsebojno zelo oddaljene talne oznake (delno izbrisane črte ipd.) ali talne oznake s šibkim kontrastom;
- več oznak na cesti (območje dela na cesti, na priključnih cestah na sosednje avtoceste, odstavni pas itd.);
- prometni znaki, ki ne vključujejo puščic, na izvozi iz avtocest;
- območje z nizko povezanostjo, ki onemogoča določanje geolokacije vozila ali na zemljevidih, ki niso posodobljeni;
- počasnejša vozila z veliko hitrostno razliko;
- uporaba predpražnikov, ki niso prilagojeni vozilu. Na voznikovi strani uporabljajte izključno predpražnike, ki so prilagojeni vašemu vozilu in jih je treba pričvrstiti s prednameščenimi elementi. Redno preverjajte, ali so dobro pritrjeni. Ne polagajte več predpražnikov enega prek drugega. **Tveganje, da se zataknejo pedali.**

V teh primerih lahko sistem nepravilno posreduje.

- **Tveganje neželenega zaviranja ali pospeševanja.**
- **Tveganje neželenih, nepravilnih popravkov smeri ali brez popravkov smeri vožnje.**

Na delovanje sistema lahko vpliva veliko nepredvidenih razmer. Sistem si lahko nepravilno razlaga nekatere predmete ali vozila, ki se lahko pojavijo na območju zaznavanja kamere ali radarja, kar lahko vodi do neustreznega pospeševanja ali zaviranja.

Vedno morate biti pozorni na nepredvidene dogodke, do katerih lahko pride med vožnjo. Vedno ohranite nadzor nad vozilom tako, da imate stopala blizu pedalov in roke blizu volana, da lahko v vsakem primeru posredujete.

SISTEM POMOČI PRI PARKIRANJU (1/8)

Princip delovanja

Ultrazvočni senzorji, ki so nameščeni v odbijačih, merijo razdaljo med vozilom in oviro.

Meritve razdalje ponazarjajo zvočni signali, ki so čedalje pogostejši, čim bliže je ovira, dokler se ne spremenijo v nepretrgan zvok, ko je vozilo od ovire oddaljeno približno 30 centimetrov.

Sistem zaznava ovire pred vozilom, za njim in ob straneh, kar je odvisno od vozila.

Sistem za pomoč pri parkiranju deluje le, ko vozilo vozi s hitrostjo, nižjo od približno 10 km/h.

Funkcija ne upošteva sistemov vleke ali prevoza, ki jih sistem ne prepozna.



55064

Lokacija ultrazvočnih tipal 1

Pazite, da ultrazvočna tipala, ki jih kažejo puščice **1**, niso prekrita (z umazanijo, blatom, snegom, slabo nameščeno registrsko tablico), spremenjena zaradi trka ali drugih razlogov (vključno z barvanjem), ali da jih ne ovira kakršna koli dodatna oprema, nameščena na zadnji in/ali odvisno od vozila, sprednji ali bočne dele vozila.

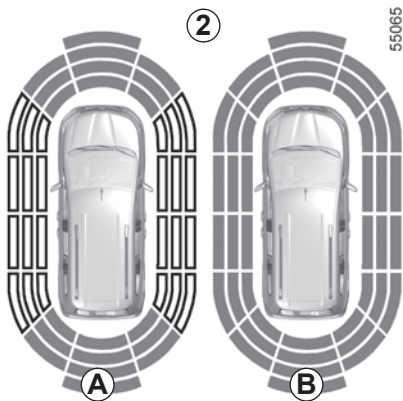


Ta funkcija predstavlja dodatno pomoč, ki med vzvratno vožnjo z zvočnimi signali označuje razdaljo med vozilom in oviro.

Ta funkcija torej v nobenem primeru ne more nadomestiti voznikove pazljivosti in odgovornosti pri vzvratni vožnji.

Voznik mora biti vedno pripravljen na nenadne nepredvidene dogodke, ki se lahko zgodijo med vožnjo: zato med manevriranjem vedno pazite, da v okolici vozila ni majhnih, ozkih premičnih ovir (kot so na primer otroci, živali, otroški vozički, kolesa, večji kamni, stebriček itd.) v mrtvem kotu.

SISTEM POMOČI PRI PARKIRANJU (2/8)



Opomba: zvočne signale dopolnjuje prikaz **2**, ki omogoča pregled okolice vozila.

Treba je prevoziti nekaj metrov, preden se vključi bočno zaznavanje.

Če imajo vsa območja sivo ozadje, so vsi deli okrog vozila pod nadzorom:

- **A:** poteka analiza okolice avtomobila;
- **B:** analiza okolice avtomobila je opravljena.



Delovanje

Zaznana je večina predmetov, ki so v bližini prednjega in zadnjega dela ter strani vozila.

Glede na oddaljenost predmeta postajajo zvočni signali pogostejši s približevanjem oviri, dokler se ne spremenijo v neprekinjen pisk, ko je ovira oddaljena približno 20 cm ob straneh vozila in približno 30 cm spredaj ali zadaj. Zelena, oranžna (ali rumena, odvisno od vozila) in rdeča območja bodo prikazana na zaslonu **C**.

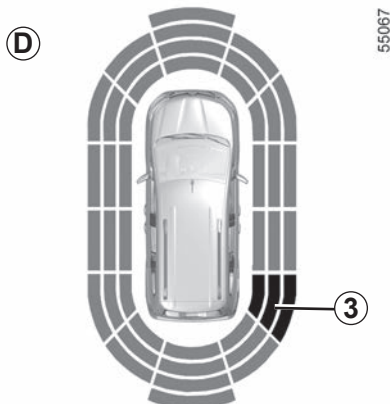
Opomba: pri spremembi smeri vozila med manevriranjem se lahko zgodi, da sistem pozno opozori na nevarnost trčenja ob oviro.



Če med manevriranjem udarite v podvozje vozila (na primer trk ob steber, višji robnik pločnika ali drugo infrastrukturo na cesti), se vozilo lahko poškoduje (npr. deformacija ene od prem).

Če se želite izogniti nesreči, naj vozilo pregleda predstavnik znamke vašega vozila.

SISTEM POMOČI PRI PARKIRANJU (3/8)



Zaznavanje ovir ob straneh

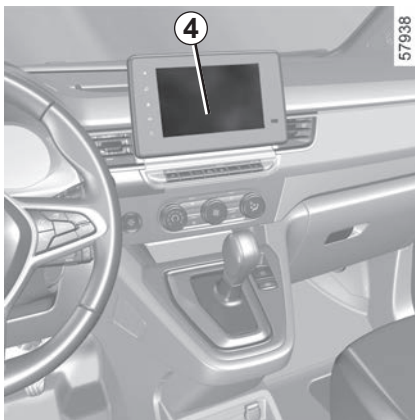
Sistem določi smer vozila glede na usmeritev koles in vas obvešča, ali obstaja nevarnost, da trčite ob oviro **3** ob strani vozila.

Ko je zaznana ovira ob strani vozila:

- če obstaja nevarnost trčenja, se zvočni signali oglašajo čedalje pogostejše, čim bližja je ovira, dokler se ne spremenijo v neprekinjen zvok. Na prikazovalniku **D** so prikazana zelena, oranžna in rdeča območja;
- če ni nevarnosti trčenja, se zvočni signal pri približevanju oviri ne vključi. Na prikazovalniku **D** so osenčeno prikazana zelena, oranžna in rdeča območja.

Opomba: pri spremembi smeri vozila med manevriranjem se lahko zgodi, da sistem pozno opozori na nevarnost trčenja ob oviro.

SISTEM POMOČI PRI PARKIRANJU (4/8)



Vozila z zaslonom multimedijskega sistema

Vklop/izklop

Za vklop ali izklop različnih območij, prekritih z ultrazvočnimi senzorji, preko zaslona multimedijskega sistema **4** glejte navodila za multimedijisko sistem.

Izberite »ON« ali »OFF«.

Ob zagonu motorja sistem prikliče zadnji shranjen položaj, pred izključitvijo kontakta.

Nastavitve

Odvisno od vozila lahko nekatere nastavitve, ko motor deluje, nastavite prek zaslona multimedijskega sistema **4**. Za dodatne informacije glejte navodila multimedijskega sistema.

Zvočni opozorilnik sistema za pomoč pri parkiranju

Nastavite glasnost sistema za pomoč pri parkiranju tako, da pritisnete »+« ali »-«.

Zvok sistema

Omogoča izbiro zvoka sistema.

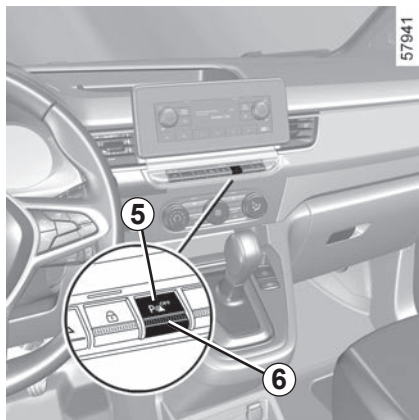
Izključitev zvoka sistema

Vključite ali izključite zvok sistema za pomoč pri parkiranju.

Opomba: če izključite zvok, vas zvočni signali ne bodo več opozorili, ko se boste približevali oviri.

Ko vozilo vozi s hitrostjo pod približno 10 km/h, lahko nekateri zvoki (motocikel, tovornjak, pnevmatsko kladivo itd.) sprožijo zvočne signale sistema za pomoč pri parkiranju.

SISTEM POMOČI PRI PARKIRANJU (5/8)

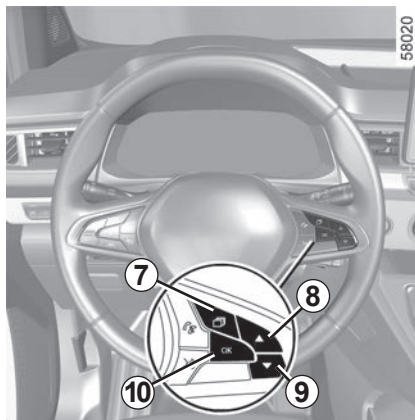


Vozila brez zaslona multimedijskega sistema

Vklop/izklop

Pri zaustavljenem vozilu pritisnite stikalo **6** za izklop sistema za pomoč pri parkiranju. Prižge se kontrolna lučka **5** na stikalu. Če želite funkcijo vklopiti, ponovno pritisnite stikalo **6**. Kontrolna lučka, vgrajena v stikalo **5**, se izklopi.

Ob zagonu motorja sistem prikliče zadnji shranjen položaj, pred izključitvijo kontakta.



Posebnost vozil s sprednjim, zadnjim in bočnim sistemom za pomoč pri parkiranju

Funkcijo lahko aktivirate/deaktivirate tudi na instrumentni plošči:

- ko je vozilo zaustavljeno, pritisnite stikalo **7** tolikokrat, da boste lahko izbrali zavihek »Vozilo«;
- pritisnite stikalo **8** ali **9**, da odprete meni »Nastavitve«. Pritisnite stikalo **10** OK;

- pritisnite stikalo **8** ali **9**, da odprete meni »POMOČ PARKIRANJA«. Pritisnite stikalo **10** OK ;
- izberite »ON« ali »OFF« za aktivacijo ali deaktivacijo funkcije.

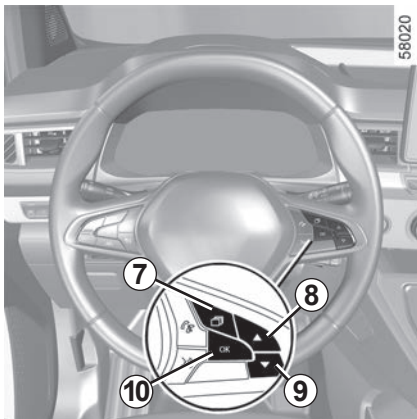
Če **6** gumba ni mogoče ponovno uporabiti za ponovno aktivacijo pomoči pri parkiranju, preverite, ali funkcija na instrumentni plošči ni deaktivirana. Če ga želite znova aktivirati, si oglejte odstavek z naslovom »Posebnost vozil s sprednjim, zadnjim in bočnim sistemom za pomoč pri parkiranju«.



Če med manevriranjem udarite v podvozje vozila (na primer trk ob steber, višji robnik pločnika ali drugo infrastrukturo na cesti), se vozilo lahko poškoduje (npr. deformacija ene od prem).

Če se želite izogniti nesreči, naj vozilo pregleda predstavnik znamke vašega vozila.

SISTEM POMOČI PRI PARKIRANJU (6/8)



Nastavitve

- Ko je vozilo zaustavljeno, pritisnite stikalo **7** tolikokrat, da boste lahko izbrali zavihek Vozilo;
- pritisnite stikalo **8** ali **9**, da odprete meni »Nastavitve«. Pritisnite stikalo **10** OK ;
- pritisnite stikalo **8** ali **9**, da odprete meni »POMOČ PARKIRANJA«. Pritisnite stikalo **10** OK ;

- za nastavev glasnosti funkcije pomoči pri parkiranju s stikalom **8** ali **9** izberite »Glasnost zvočnega signala«.

Samodejni izklop sistema za pomoč pri parkiranju

Sistem se izklopi:

- če je hitrost vozila višja od približno 10 km/h;
- če vozilo stoji več kot približno tri sekunde (odvisno od vozila) in je zaznana ovira (na primer pri prometnih zastojih itd.);
- ko ste v **N** ali položaju **P**;
- ko je zaznana motnja delovanja.

Opomba: če je vozilo opremljeno z vlečno kljuko, ki jo sistem prepozna, je izklopljena le funkcija pomoči pri parkiranju zadaj.

Ročni izklop sistema za pomoč pri parkiranju

Funkcijo morate izključiti, če:

- če je pred ultrazvočnimi tipali prisotna oprema za vleko, prevoz ali priklopno vozilo, ki je sistem ne prepozna;
- če so ultrazvočna tipala poškodovana.

Motnje delovanja

Ko sistem zazna motnjo delovanja, se ob vsakem vklopu vzvratne prestave za približno tri sekunde sliši zvočni signal in na instrumentni plošči se prikaže sporočilo »Preverite pomoč pri parkiranju«. Obrnite se na predstavnika pooblaščenih servisnih mrež.

SISTEM POMOČI PRI PARKIRANJU (7/8)

Posegi/popravila sistema

- V primeru trka se lahko spremeni poravnava senzorjev in posledično vpliva na njihovo delovanje. Izklopite funkcijo in se obrnite na predstavnika pooblaščenega servisne mreže.
- Vse posege v območju tipal (popravila, zamenjave itd.) mora izvesti usposobljeni strokovnjak.

Samo predstavnik servisne mreže vozila je usposobljen za posege v sistem.

Motnje sistema

Nekatere razmere lahko motijo ali poslabšajo delovanje sistema, na primer:

- slabe vremenske razmere (dež, sneg, toča, poledica itd.);
- v primeru izpostavljenosti močnim elektromagnetnim valovom (pod visokonapetostnimi vodi itd.);
- nekatere vrste hrupa (motor, tovarnjak, pnevmatski vrtalnik itd.);
- namestitvev neprimerne vlečne kroglice ali kljuke.

Tveganje lažnih alarmov ali odsotnosti opozoril

Če se sistem obnaša neobičajno, ga izklopite in se posvetujte s predstavnikom servisne mreže vozila.

SISTEM POMOČI PRI PARKIRANJU (8/8)

Omejitve delovanja sistema

- Območje okrog tipal mora biti čist in se ga ne sme spreminjati, da se zagotovi dobro delovanje sistema.
- Sistem morda ne bo zaznal manjših predmetov, ki se premikajo v bližini vozila (motorji, kolesa, pešci itd.).
- Sistem morda ne bo zaznal predmetov, ki so preblizu vozila.
- Sistem vas morda ne bo opozoril, kadar druga vozila ali predmeti potujejo z bistveno drugačno hitrostjo.
- Med spremembo poti med manevrom lahko sistem z zamudo sporoči prisotnost ovire.
- Ko vozilo vleče priklopnik, mora biti sistem za pomoč pri parkiranju zadaj izključen.

Izklop funkcije

Funkcijo je treba onemogočiti v naslednjih primerih:

- območja okrog tipala so bila poškodovana;
- vozilo je opremljeno z vlečno napravo, ki je sistem ne prepozna (kljuka, kavelj, priključek itd.).

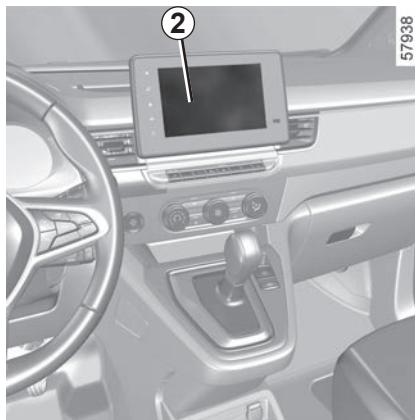
KAMERA ZA VZVRATNO VOŽNJO (1/4)



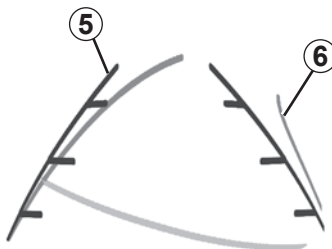
Delovanje

Ko je vklopljena vzvratna prestava, odvisno od vozila, kamera, **1** ki se nahaja na vratih prtljažnega prostora ali zadnjih nihajnih vratih, posreduje pogled na okolico za vozilom, da:

- Večpredstavnostni zaslon **2**, ki ga spremljata ena ali dve smernici **5** in **6** (fiksno in gibljivo);
ali
- vzvratno ogledalo **3**, ki ga spremlja fiksna smernica **5**;
ali
- zaslon sistema vzvratne kamere **4**, ki ga spremlja fiksna smernica **5**.

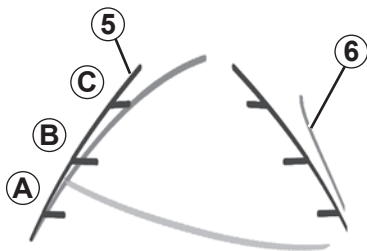


35987



KAMERA ZA VZVRATNO VOŽNJO (2/4)

35987



Ta sistem uporablja več vodilnih črt za delovanje (pomično za smer vozila in nepremično za razdaljo). Ko je doseženo rdeče območje, si za natančno zaustavitev pomagajte s prikazom odbijaja.

Fiksni indikator oddaljenosti 5

Fiksni indikator oddaljenosti sestavljajo barvne oznake **A**, **B** in **C**, ki kažejo razdaljo za vozilom:

- **A** (rdeča) na razdalji približno 30 centimetrov od vozila;
- **B** (rumena) na razdalji približno 70 centimetrov od vozila;
- **C** (zelena) na razdalji približno 150 centimetrov od vozila.

Ta indikator oddaljenosti se ne premika in kaže smer vozila pri poravnanih kolesih.

Pomični indikator oddaljenosti 6

Ta je prikazana modro in označuje smer vožnje vozila glede na položaj volana.

Posebnost

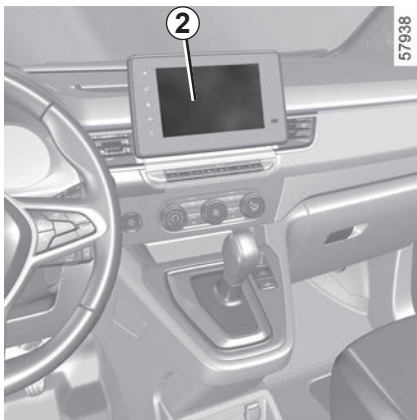
Prepričajte se, da kamera ni prekrita (z umazanijo, blatom, snegom, zarošena itd.).



Ta funkcija predstavlja dodatno pomoč pri vožnji. Zato ne more v nobenem primeru nadomestiti voznikove pazljivosti in odgovornosti.

Voznik mora biti vedno pripravljen na nenadne nepredvidene dogodke, ki se lahko zgodijo med vožnjo: zato med manevriranjem vedno pazite, da v okolici vozila ni majhnih, ozkih premičnih ovir (kot so na primer otroci, živali, otroški vozički, kolesa, večji kamni, stebriček itd.) v mrtvem kotu.

KAMERA ZA VZVRATNO VOŽNJO (3/4)



nastavitve

Pri delujočem motorju lahko prek zaslona multimedijskega sistema **2** dodate ali odstranite vodila in prilagodite nastavitve slike kamere (svetlost, kontrast itd.). Za dodatne informacije glejte navodila multimedijskega sistema.

Motnje delovanja

Ko je vklopljena vzvratna prestava in sistem zazna napako pri delovanju, se na multimedijem zaslonu začasno prikaže črn zaslon **2**.

To lahko povzroči okvara, ki vpliva na kamero ali zaslon (jasnost, fiksna slika, zapoznela komunikacija itd.).

Če se začasen prikaz črnega zaslona nadaljuje, se posvetujte s pooblaščenim prodajalcem.

Zaslon prikazuje zrcalno sliko kot vzvratno ogledalo.

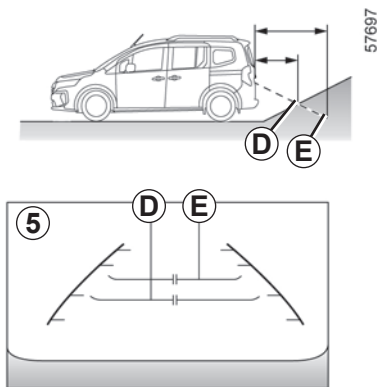
Indikatorji oddaljenosti so prikazani s projekcijo na ravnih tleh. Te informacije ne smete upoštevati, ko se prikaže na navpični površini predmeta ali na predmetu, postavljenem na tleh.

Predmeti, ki se pojavijo na robu zaslona, so lahko deformirani.

V primeru močne svetlobe (sneg, vozilo na soncu itd.) je lahko vidljivost kamere motena.

Če je prtljažni prostor odprt ali nepravilno zaprt, se prikaže sporočilo »Prtljažnik odprt« na multimedijem zaslonu.

KAMERA ZA VZVRATNO VOŽNJO (4/4)



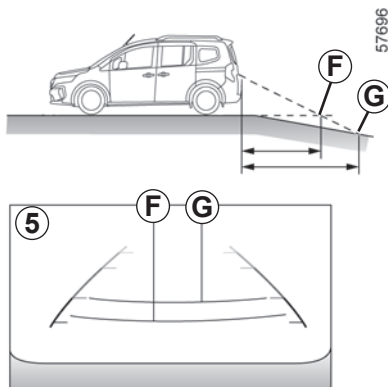
Razlika med ocenjeno in dejansko razdaljo

Vzvratna vožnja proti strmemu klancu

Nepremične linije **5** prikazujejo krajše razdalje, kot so v resnici.

Predmeti, prikazani na zaslonu, so na klancu v resnici bolj oddaljeni.

Če zaslon na primer prikaže predmet na razdalji **D**, je dejanska razdalja do predmeta **E**.

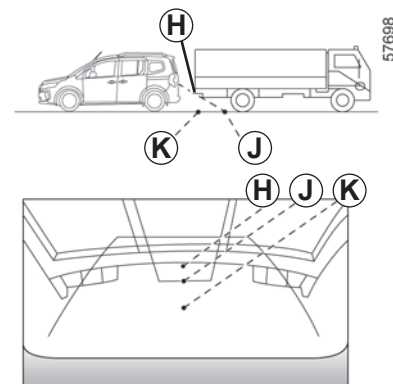


Vzratna vožnja proti strmemu pobočju navzdol

Nepremične linije **5** prikazujejo daljše razdalje, kot so v resnici.

Zato so predmeti, prikazani na zaslonu, na pobočju dejansko bližje.

Če zaslon na primer prikaže predmet na razdalji **G**, je dejanska razdalja do predmeta **F**.

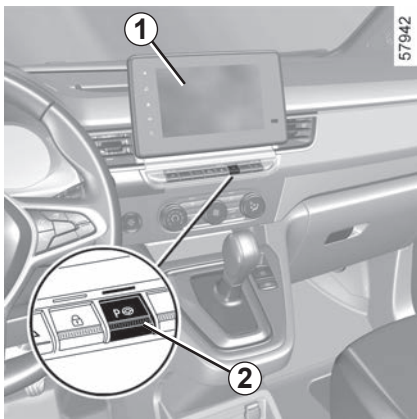


Vzratna vožnja proti štrlečemu predmetu

Položaj **H** se zdi bolj oddaljen od položaja **J** na zaslonu. Kljub temu je položaj **H** enako oddaljen kot položaj **K**.

Pri smeri vožnje, ki jo nakazujejo nepremične in premične linije, ni upoštevana višina predmeta. Zato obstaja nevarnost trka vozila s predmetom pri vzratni vožnji proti položaju **K**.

SAMODEJNO PARKIRANJE (1/5)

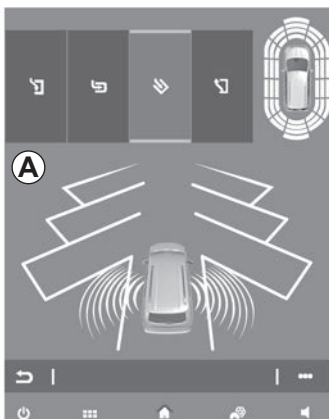


Na podlagi ultrazvočnih tipal, nameščenih v odbijačih vozila in označenih s puščicami **3**, vam ta funkcija pomaga poiskati dostopna parkirna mesta in izvajati parkirne manevre.

Roke umaknite z volana, pri čemer upravljate samo:

- pedal za plin;
- zavorni pedal;
- prestavno ročico.

Nadzor lahko kadar koli lahko prevzamete z uporabo volana.



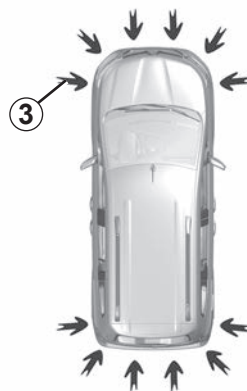
Vklop

Pri delujočem motorju, ko vozilo miruje ali pri hitrosti, manjši od približno 30 km/h:

- pritisnite na stikalo **2**. Kontrolna lučka na stikalu **2** se vklopi in **A** se prikaže na zaslonu multimedijskega sistema **1**;
- vklopite smernik na strani vozila, na kateri želite parkirati.

Posebnosti

Pazite, da ultrazvočni senzorji, ki jih kažejo puščice **3**, niso prekriti (z umazanijo, blatom, snegom ...).



SAMODEJNO PARKIRANJE (2/5)



Izbira manevra

Sistem lahko izvede štiri vrste manevrov:

- bočno parkiranje vozila;
- pravokotno parkiranje vozila;
- poševno parkiranje vozila;
- bočno speljevanje s parkirnega mesta.

Prek zaslona multimedijskega sistema **1** izberite manever, ki ga želite izvesti.

Opomba: ob zagonu vozila po bočnem parkiranju z uporabo sistema, vam ta privzeto ponudi pomoč pri speljevanju z bočnega parkirnega mesta. V drugih primerih lahko prednastavljen (privzet) manever nastavite na multimedijem zaslonu **1**. Za dodatne informacije glejte navodila za multimedijem sistem.

Delovanje

Parkiranje vozila

Dokler je hitrost vozila nižja od približno 30 km/h, sistem išče prazna parkirna mesta na strani vozila, ki jo je izbral voznik.

Opomba: če so parkirna mesta na voljo na drugi strani vozila, vklopite smernik na drugi strani in tako sistemu omogočite iskanje parkirnih mest.

Ko sistem zazna prazno mesto, se to prikaže na zaslonu multimedijskega sistema, označeno z malo črko »P«. Vozite počasi, z vklopljenim smernim kazalcem na strani, na kateri je na voljo parkirni prostor, dokler se ne prikaže sporočilo »Ustavite« in sproži zvočni signal.

Zagon sistema spremlja vklop sistema pomoči pri parkiranju in kamere za vzvratno vožnjo, če je vozilo opremljeno z njo, ki pomaga vozniku vizualizirati manever. ➡ 2.121 in ➡ 2.129.

SAMODEJNO PARKIRANJE (3/5)

Parkirno mesto je nato na zaslonu multimedijskega sistema označeno z veliko črko »P«.

- Ustavite vozilo;
- vklopite vzvratno prestavo.

Na instrumentni plošči se vklopi opozorilna lučka  in slišati je pisk.

- Spustite volan;
- upoštevajte navodila na večfunkcijskem zaslonu **1**.

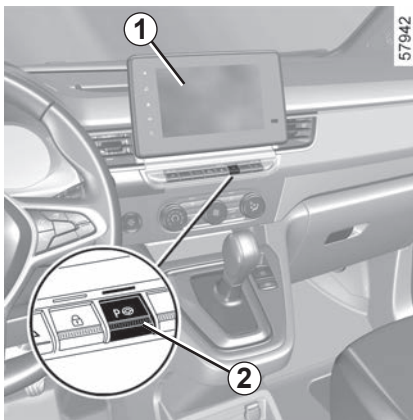
Vaša hitrost ne sme presegati približno 7 km/h.

Ko je manever končan, kontrolna lučka  ugasne in zasliši se zvočni signal.



Ta funkcija predstavlja dodatno pomoč pri vožnji.

Ta funkcija torej ne more v nobenem primeru nadomestiti voznikove previdnosti in odgovornosti pri manevriranju (voznik mora biti vedno pripravljen na zaviranje).



Bočno speljevanje s parkirnega mesta

- Na kratko pritisnite stikalo **2**;
- Izberite način »Speljevanje z bočnega parkirnega mesta«;
- vklopite smerokaz na strani, na katero želite zapeljati;
- pritisnite in držite stikalo **2** (približno dve sekundi).

Na instrumentni plošči se vklopi opozorilna lučka  in slišati je pisk.

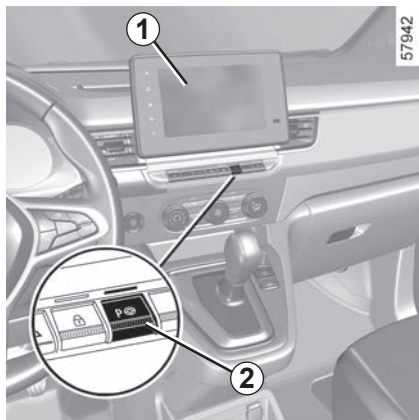
- Spustite volan;
- izvedite manevre spredaj in zadaj tako, da upoštevate navodila na zaslonu multimedijskega sistema **1** in opozorila sistema za pomoč pri parkiranju.

Vaša hitrost ne sme presegati približno 7 km/h.

Ko je vozilo v položaju za zapuščanje parkirnega mesta, opozorilna lučka  na instrumentni plošči izgine, pri čemer se zasliši zvočni signal in se na zaslonu multimedijskega sistema **1** prikaže sporočilo za potrditev, da je manever zaključen.



Pri manevriranju se volan lahko hitro obrača: rok ne stegujte v notranjost volanskega obroča in se prepričajte, da v notranjosti ni ničesar.



Prekinitev/nadaljevanje manevra

Manever se prekine v naslednjih primerih:

- prevzamete volan;
- vozilo miruje več kot eno minuto;
- ovira na poti vozila preprečuje dokončanje manevra;
- motor se zaustavi;
- odprejo se vrata ali prtljažnik.

Opozorilna lučka stikala **2** se izklopi, prav tako izgine opozorilna lučka **P** na instrumentni plošči in zasliši se zvočni signal za potrditev, da je manever prekinjen. Na zaslonu multimedijskega sistema **1** se prikaže razlog za prekinitev manevra.

Prepričajte se:

- vozilo je ustavljeno;
- in
- da ste spustili volan;
- in
- da so vsa vrata in prtljažnik zaprti;
- in
- da ni nobene ovire na poti;
- in
- da motor teče.

Če opozorilna lučka v stikalu **2** utripa, to pomeni, da je sistem ponovno na voljo za nadaljevanje manevra.

Če želite nadaljevati manever, pritisnite in zadržite stikalo **2**. Opozorilna lučka stikala **2** se vklopi in na instrumentni plošči se prikaže



Upoštevajte navodila na zaslonu multimedijskega sistema **1**.

Preklic manevra

Manever se prekliče v naslednjih primerih:

- vozilo je predaleč od zelenega parkirnega mesta;
- hitrost vozila presega 7 km/h;
- s pritiskom na stikalo **2** ali z izključitvijo na multimedijem zaslonu;
- pri manevriranju ste opravili več kot 14 premikov naprej/nazaj;
- tipala za pomoč pri parkiranju so zamažena ali zamašena;
- napaka v sistemu pomoči pri parkiranju;
- kolesa vozila so zdrsala.

Opozorilna lučka stikala **2** in opozorilna

lučka **P** na instrumentni plošči se izklopita in zasliši se zvočni signal za potrditev, da je manever preklinal. Na zaslonu multimedijskega sistema **1** se prikaže razlog za preklic manevriranja.



Ta funkcija predstavlja dodatno pomoč pri vožnji. Ta funkcija v nobenem primeru ne nadomešča pazljivosti in odgovornosti voznika, ki mora ves čas ohraniti nadzor nad vozilom. Poskrbite, da je manevriranje skladno z veljavnimi cestnoprometnimi predpisi na vaši lokaciji.

Voznik mora biti vedno pripravljen na nenadne nepredvidene dogodke, ki se lahko zgodijo med vožnjo: med manevriranjem se zato vedno prepričajte, da v mrtvem kotu ni majhnih, ozkih ovir, ki se premikajo, na primer otrok, živali, otroških vozičkov, koles, večjih kamnov, stebričkov, opreme za vleko itd.

Posegi/popravila sistema

- V primeru trčenja se poravnava tipal lahko spremeni, kar lahko vpliva na njihovo delovanje. Izklopite funkcijo in se obrnite na predstavnika servisne mreže vozila.
- Vse posege na območju s tipali (popravila, zamenjave, spreminjanje zunanjih oblog itd.) mora izvesti usposobljeni strokovnjak.

Samo predstavnik servisne mreže vozila je usposobljen za posege v sistem.

Motnje sistema

Nekateri pogoji lahko motijo ali ovirajo delovanje sistema, na primer slabe vremenske razmere (sneg, toča, led itd.).

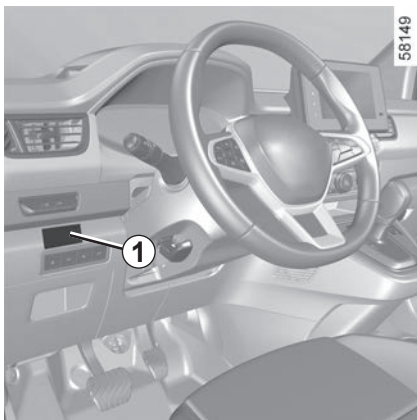
Če se sistem obnaša neobičajno, ga izklopite in se posvetujte s predstavnikom servisne mreže vozila.

Tveganje napačnih lažnih alarmov.

Omejitve delovanja sistema

- Sistem ne more zaznati predmetov, ki so v mrtvih kotih tipal.
- Ves čas opazujte, da je parkirno mesto, ki ga je predlagal sistem, še vedno na voljo in neovirano.
- Sistema ne smete uporabljati pri vleki prikolice ali v primeru nameščenega sistema za vleko ali dodatni tovor na vozilu ali na sosednjih vozilih.

VOZILO S FUNKCIJO BLOKADE HITROSTI



Hitrost vozila je lahko stalno omejena na najvišjo možno hitrost glede na vozilo ali glede na lokalno zakonodajo.

Oglasite se pri predstavniku servisne mreže za vaše vozilo, če želite spremeniti vrednost oziroma vključiti/izključiti funkcijo.

v primeru zakonsko določenih omejitev, odvisno od vozila, se te funkcije ne da izklopiti.

Nalepka **1** na armaturni plošči vas opozarja na blokado hitrosti.

Poseben primer: če je vaše vozilo opremljeno z regulatorjem/omejevalnikom hitrosti, najvišje možne hitrosti ni mogoče preseči z močnim pritiskom na pedal za plin do konca (prek trde točke). ➔ 2.82.

V izjemnih situacijah (na primer: strm klanec...) se lahko najvišjo možno hitrost malce preseže, ker mehanizem ne deluje na zavorni sistem.



Funkcija nikoli ne ukrepa namesto voznika. Ta funkcija torej ne more v nobenem primeru nadomestiti voznikovega upoštevavanja omejitev hitrosti, njegove pazljivosti in odgovornosti.

KLIC V SILI (1/3)

Če je vozilo opremljeno s funkcijo za klic v sili, lahko to funkcijo uporabite za samodejno ali ročno klicanje reševalne službe (brezplačno) v primeru nesreče ali slabosti, pri čemer se skrajša čas, ki ga reševalna služba potrebuje, da prispe na kraj nesreče.

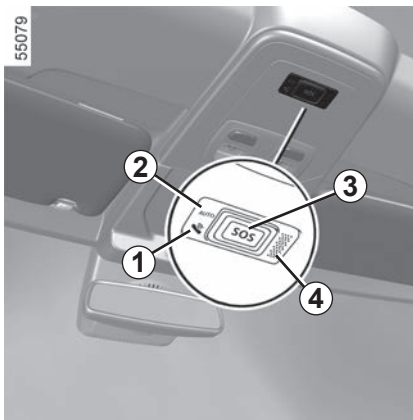
Opomba: klic v sili deluje:

- v državah, ki jih pokrivajo povezane tele-matske službe za klic v sili in infrastruktura, združljiva s sistemom;
- odvisno od pokritosti v geografski regiji, kjer se vozilo vozi.

Če funkcijo za klic v sili uporabite za sporočanje nesreče, ki ste ji bili priča, morate vozilo zaustaviti čim bližje, na primernem mestu glede na razmere v prometu, da lahko reševalne službe določijo mesto vašega vozila in tako tudi mesto sporočene nesreče. V vseh primerih upoštevajte lokalne zakonske predpise.



V primeru nesreče ostanite v bližini vozila, če mesto in prometne razmere to dopuščajo, da se lahko po potrebi hitro odzovete klicu iz klicnega centra.



1 Opozorilna lučka delovanja sistema:

- zelena: deluje (omrežje na voljo);
- izklopljena: ne deluje (omrežje ni na voljo);
- rdeča: deluje napaka;
- utripajoča zelena: klic v teku.

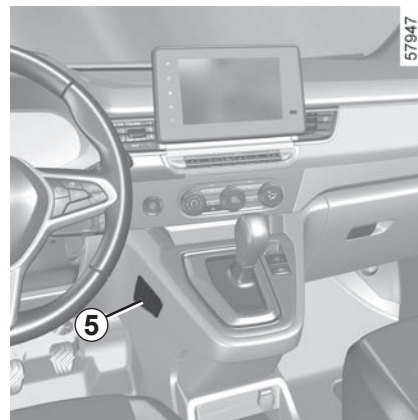
2 Opozorilna lučka samodejnega načina;

3 Gumb SOS;

4 Mikrofon;

5 Zvočnik.

Klic v sili uporabljajte le v primeru nesreče, v kateri ste udeleženi ali ste ji bili priča, ali v primeru slabosti.



Klic se vedno izvede v naslednjem zaporedju:

- vzpostavljen je klic za reševalno službo;
- pošljite podatke v zvezi z nesrečo (identifikacijska ploščica proizvajalca, lokalni čas klica, zadnji položaji vozila, smer vozila);
- glasovna komunikacija z reševalno službo;
- po potrebi je poklicana služba za nujno pomoč.

Funkcija za klic v sili deluje v dveh načinih:

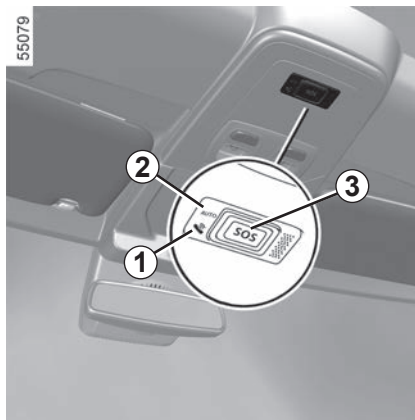
- samodejni način;
- ročni način.

KLIC V SILI (2/3)

Samodejni način

Če se vklopi opozorilna lučka samodejnega načina **2** zelene barve, to potrjuje, da je vklopljen samodejni sistem.

Klic v sili se samodejno sproži v primeru nesreče, če se je vklopila varovalna oprema (zategovalniki varnostnih pasov, airbag itd.).



Ročni način

Klic v sili izvedete tako, da:

- pritisnete gumb **3** in ga zadržite vsaj tri sekunde;
- ali
- petkrat pritisnete gumb **3** v desetih sekundah.

V primeru nenamerne izvedbe postopka je mogoče klic preklicati tako, da pritisnete gumb **3** in ga držite približno dve sekundi, preden je vzpostavljen klic s klicnim centrom.

Ko je klic vzpostavljen, lahko klic konča le klicni center.

Tesni način

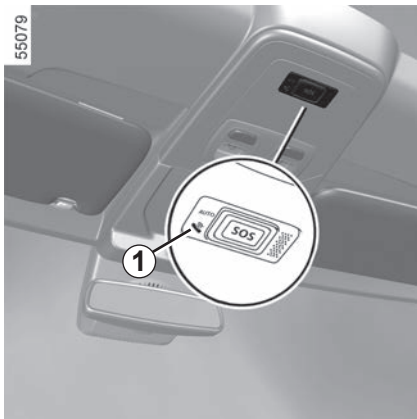
(glede na lokalno zakonodajo)

Testni način je na voljo le predstavnikom servisne mreže, ki lahko preverijo, ali funkcija klica v sili deluje pravilno.

Za uporabo testnega načina:

- trikrat kratko pritisnete gumb **3**;
- počakajte približno 15 sekund;
- trikrat kratko pritisnete gumb **3**.

Izhod iz testnega načina je samodejen.



Motnje delovanja

V nekaterih primerih klic v sili morda ne bo deloval (npr. ko je akumulator skoraj prazen).

Ko sistem zazna napako delovanja, opozorilna lučka **1** sveti rdeče več kot 30 minut; čim prej se posvetujte s predstavnikom servisne mreže.

Sistem deluje s temu namenjenim akumulatorjem. Življenjska doba akumulatorja je približno štiri leta (opozorilna lučka **1** začne svetiti rdeče, ko se začne približevati izteku). Obrnite se na predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.



Za zagotavljanje vaše varnosti in pravilnega delovanja sistema mora kakršen koli poseg na akumulatorju (odstranitev, odklop itd.) izvesti usposobljen strokovnjak.

Nevarnost opeklin zaradi električnega udara.

Obvezno morate upoštevati priporočene roke za zamenjavo, ki so navedeni v navodilih za vzdrževanje, pri čemer teh rokov ne smete prekoračiti.

Akumulator je posebne vrste. Obvezno ga morate zamenjati z enako vrsto.

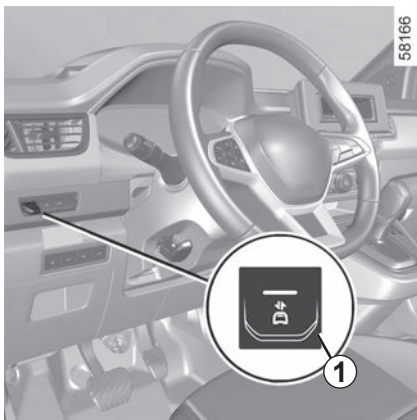
Pokličite predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.

Brez funkcije za klic v sili sistema ni mogoče izslediti in ne bo pod stalnim nadzorom. Podatki se samodejno in neprestano brišejo, sistem pa shrani samo zadnje tri položaje vozila.

V skladu z lokalno zakonodajo se podatki pošiljajo le v primeru klica v sili. Podatki, poslani klicnemu centru, se obravnavajo v skladu z veljavno zakonodajo za zaščito osebnih podatkov v vaši državi. Sistem shrani zgodovino dejavnosti za samo 13 ur.

Lastnik vozila ima pravico dostopati do svojih podatkov. Zahteva lahko, da se podatki popravijo, izbrišejo ali zaklenejo.

NAČIN »ZAUPNOST PODATKOV VOZILA« (1/2)



Zbiranje podatkov

Za zagotavljanje delovanja povezanih storitev, vaše vozilo (med polnjenjem ali uporabo, ko se odprejo voznikova vrata) zbira podatke, ki se nanašajo predvsem na položaj vozila in njegovo stanje delovanja.

Ti podatki so osebne narave. V skladu z veljavnimi predpisi o varstvu podatkov se obravnavajo na zaupen način s soglasjem uporabnika vozila.

Vozilo, ki ni opremljeno z zaslonom multimedijskega sistema

Zbiranje podatkov vozila se lahko začasno prekine.

Omogočanje zasebnega načina:

- pritisnite **1**, da omogočiti zasebni način;
- opozorilna lučka stikala **1** se izklopi.

Sistem ne omogoča zbiranja in prenosa podatkov o vozilu.

Storitve bodo onemogočene, razen obveznih varnostnih funkcij, povezanih s samodejnim klicem v sili v primeru nesreče ➔ 2.139.

Onemogočanje zasebnega načina:

- pritisnite, **1** da ponovno izključite način zaupnosti;
- opozorilna lučka stikala **1** se vklopi.

Sistem dovoljuje zbiranje in prenos podatkov o vozilu.

Motnje delovanja

Ko sistem zazna napako pri delovanju, se skupna raba podatkov deaktivira in opozorilna lučka stikala **1** se izklopi.

Obrnite se na predstavnika pooblaščenih servisnih mrež za vaše vozilo.

Vsakič, ko se odprejo voznikova vrata, se način zasebnosti vrne v stanje zadnje konfiguracije, ki je bila shranjena pred zaklepanjem vozila.

Proizvajalec sprejme vse potrebne varnostne ukrepe za zagotavljanje, da obdelava vaših podatkov poteka popolnoma varno.

NAČIN »ZAUPNOST PODATKOV VOZILA« (2/2)



Vozilo z zaslonom multimedijskega sistema 2

Za dodatne informacije glejte navodila multimedijskega sistema.

Zaščita osebnih podatkov

Vaši osebni podatki se zbirajo prek vašega vozila in jih obdelujejo proizvajalec, člani njegove mreže in drugi subjekti v skupini proizvajalca.

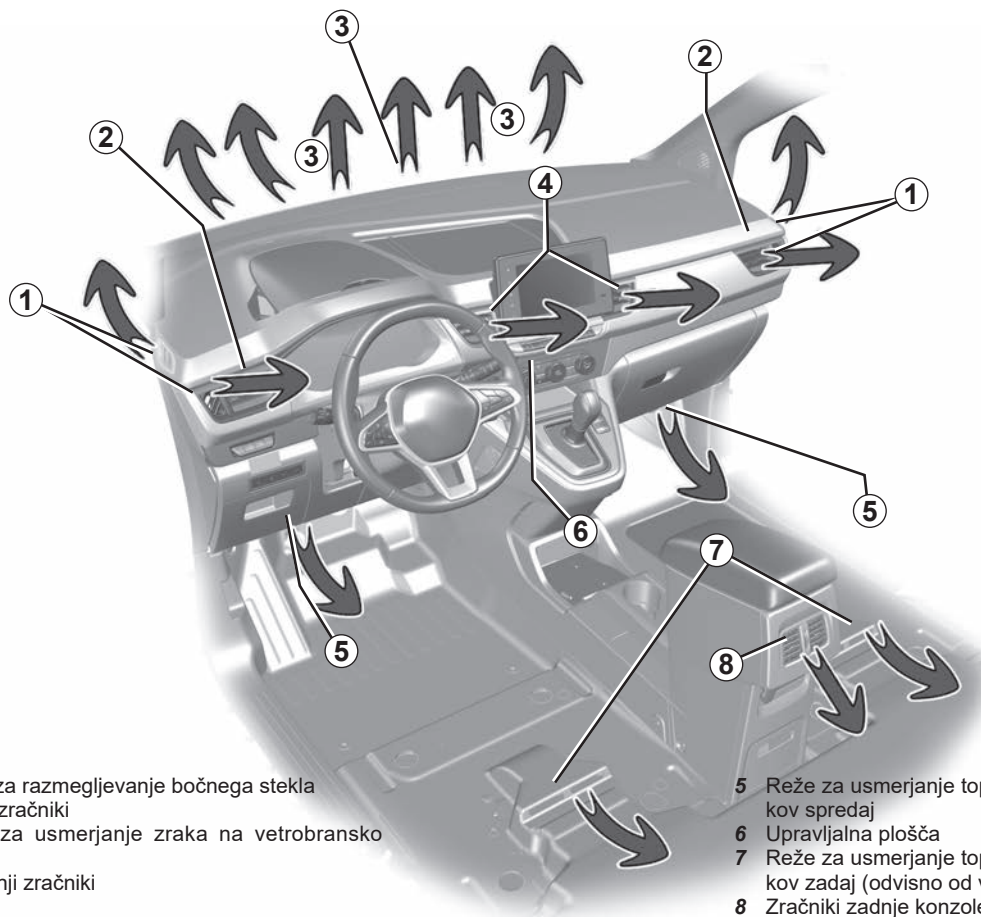
Za dodatne informacije o pogojih obdelave podatkov in uveljavljanju vaših pravic se obrnite na proizvajalčevo politiko varstva osebnih podatkov na proizvajalčevi spletni strani.



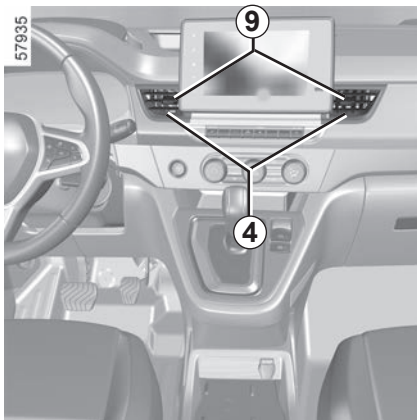
3. poglavje: Za vaše udobje

Zračniki	3.2
Ročna klimatska naprava, gretje	3.5
Avtomatska klimatska naprava	3.9
Klimatska naprava: programiranje	3.13
Klimatska naprava: pojasnila in nasveti za uporabo	3.15
Multimedijska oprema	3.18
Električni pomik stekel	3.21
Notranja osvetlitev	3.24
Senčnik, ogledala, ročaj	3.27
Odlagalna mesta potniškega prostora, oprema	3.28
Vtičnica za dodatno opremo	3.36
Vzglavniki na zadnjih sedežih	3.38
Zadnji sedeži: standardna karoserijska izvedenka	3.41
Zadnji sedeži: podaljšana karoserijska izvedenka	3.44
Zadnja polica	3.62
Pokrov za prtljago	3.63
Mreža za prtljago	3.65
Odlagalna mesta, Ureditev prtljažnega prostora	3.69
Prevoz tovora v prtljažnem prostoru	3.70
Prevoz tovora: vlečna kljuka	3.74
Strešni nosilci	3.75
Pritrdilni strešni kaveljčki	3.78

ZRAČNIKI: izhodi zraka (1/3)



ZRAČNIKI: izhodi zraka (2/3)



Osrednji zračniki 4

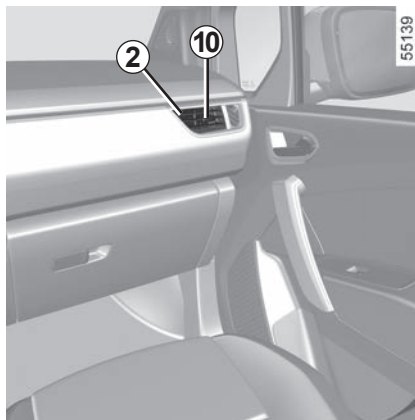
Nastavitev količine zraka

Zapiranje: pomikajte drsnik **9** proti zunanji strani vozila do točke upora.

Odpiranje: pomikajte drsnik **9** proti notranji strani vozila.

Usmerjanje

Premaknite drsnik **9** v zeleni položaj.



Bočni zračniki 2

Nastavitev količine zraka

Zapiranje: pomikajte drsnik **10** proti notranji strani vozila.

Odpiranje: pomikajte drsnik **10** proti zunanji strani vozila do točke upora.

Usmerjanje

Premaknite drsnik **10** v zeleni položaj.

Na zračnike ne pritrujete nobenih predmetov (npr. nosilca za telefon).

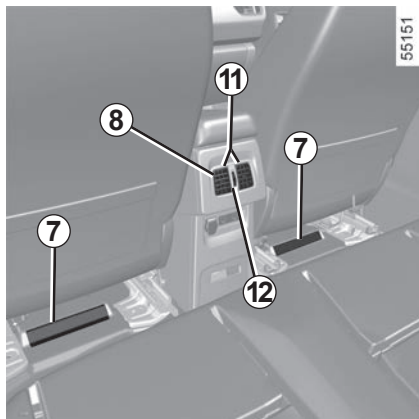
Obstaja nevarnost poškodb.



V krogotok za prezračevanje vozila ne vstavljajte ničesar (na primer ob pojavu neprijetnih vonjev ...).

Obstaja nevarnost poškodb ali nastanka požara.

ZRAČNIKI: izhodi zraka (3/3)



Zadnji sedeži

(pri nekaterih izvedenkah vozila)

Reže grelcev potniškega prostora za noge 7.

Zračniki zadnje konzole 8

(pri nekaterih izvedenkah vozila)

Usmerjanje desno/levo

Premikajte drsnik 11.

Usmerjanje gor/dol

Premikajte drsnik 11.

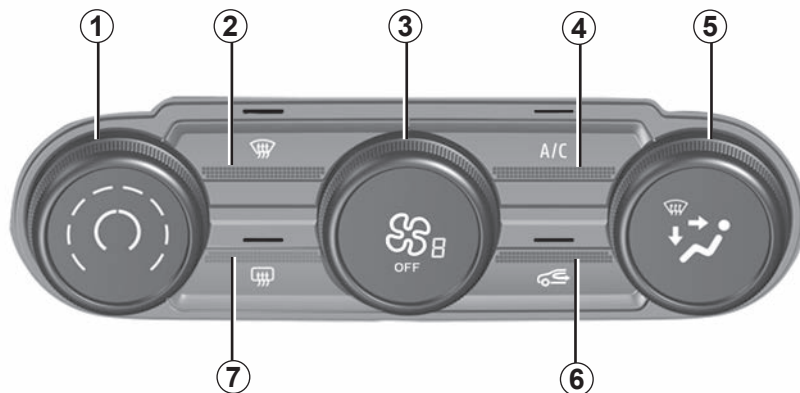
Pretok zraka

Obračajte kolesce 12:

navzgor: popolnoma odprto;

navzdol: zaprto.

ROČNA KLIMATSKA NAPRAVA, GRETJE (1/4)



58908

Stikala za upravljanje

- 1 Uravnavanje temperature zraka
- 2 Funkcija za boljšo vidljivost
- 3 Nastavitev hitrosti ventilatorja.
- 4 Ročno upravljanje ogrevanja in/ali klimatske naprave.
- 5 Nastavitev porazdelitve zraka v potniškem prostoru.
- 6 Reciklaža zraka.
- 7 Ogrevanje/sušenje zadnjega stekla in (odvisno od vozila) vzvratnih ogledal.

Gretje se lahko uporablja samo, ko motor deluje.

Vklop

Gretje lahko vklopite (lučka indikatorja je izklopljena) ali izklopite (lučka indikatorja je vklopljena) z gumbom 4.

Nastavitev količine dovajanega zraka

Obrnite gumb 3 v enega od osmih položajev za nastavitev moči.

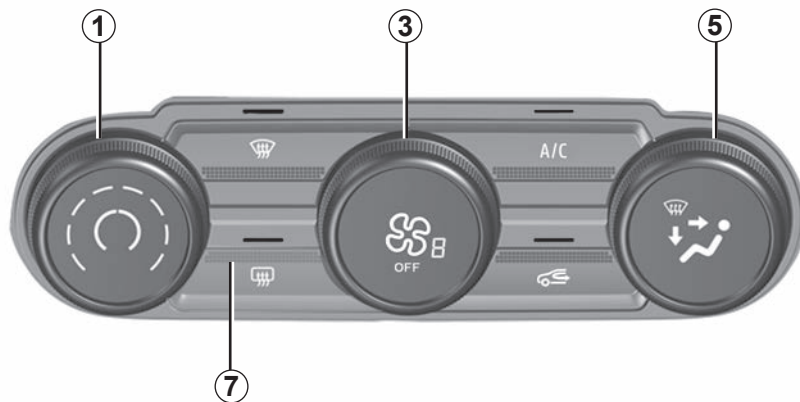
Položaj OFF

V tem položaju:

- ročno ogrevanje in/ali klimatizacija se samodejno ustavi;
- je hitrost prezračevanja v potniškem prostoru enaka nič;
- med vožnjo se lahko vseeno dovaja nekaj zraka.

Tega položaja ne uporabljajte prepogosto in za daljši čas.

ROČNA KLIMATSKA NAPRAVA, GRETJE (2/4)



Urnvananje temperature zraka

Obrnite gumb **1** v enega od osmih položajev za nastavitev temperature. Bolj kot je oznaka v rdečem območju, višja je temperatura. Čim bolj je oznaka v modrem območju, tem nižja bo temperatura.

Uporaba položaja



na gumbu **5** samodejno povzroči odtekanje zraka zaradi preprečevanja rošenja vetrobranskega stekla.

Sprememba porazdelitve zraka v potniškem prostoru

Za izbiro ustrezne razporeditve zraka obračajte gumb **5**.



Ves zrak je usmerjen do rež za dovajanje zraka na vetrobransko steklo in na prednja bočna stekla.



Zrak je usmerjen do rež za dovod zraka na prednja bočna stekla, na vetrobransko steklo in k nogam potnikov.



Zrak je usmerjen proti zračnikom na armaturni plošči in proti nogam potnikov.



Pretok zraka je v glavnem usmerjen do zračnikov na armaturni plošči.



Skoraj ves zrak je usmerjen k nogam potnikov.

Gretje zadnjega stekla (za odstranitev ledu in rose)

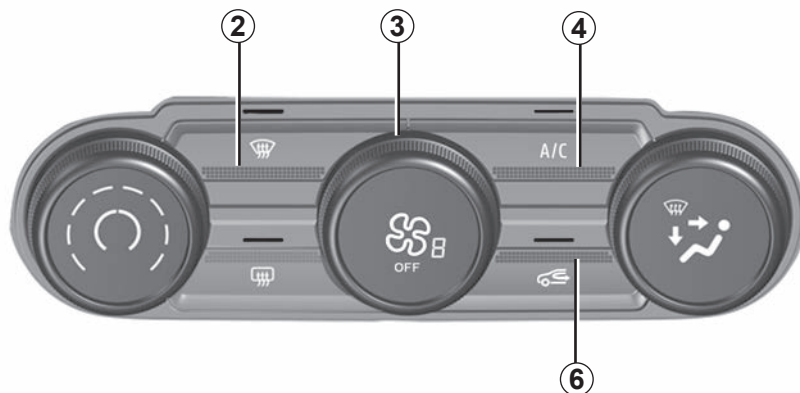
Pritisnite gumb **7**: vklopi se opozorilna lučka na gumbu. Ta funkcija omogoča hitro odroševanje/odmrzovanje zadnjega stekla in zunanjih ogledal (pri vozilih s to funkcijo).

To funkcijo izklopite tako, da znova pritisnete gumb **7**. Sicer se sušenje stekla izključi samodejno.

Nasvet

Ob zmrzali slano z zadnjega stekla raje odstranjujete z ročnim strgalom kot s funkcijo za ogrevanje/sušenje, da zmanjšate porabo energije.

ROČNA KLIMATSKA NAPRAVA, GRETJE (3/4)



58908

Funkcija za boljšo vidljivost (za hitro odstranjevanje ledu in rose z vetrobranskega stekla)

Pritisnite gumb **2**: vklopi se opozorilna lučka na gumbu.

Ta funkcija omogoča hitro odmrzovanje in sušenje vetrobranskega stekla in prednjih bočnih stekel. Zahteva samodejno vklop gretja.

To funkcijo izklopite tako, da izberete zeleno nastavitev (porazdelitev zraka, hitrost prezračevanja, temperatura, reciklaža zraka).

Gumb za vključitev reciklaže zraka

Pritisnite gumb **6**: prižge se vgrajena kontrolna lučka. Pri tem načinu delovanja zrak v notranjosti kroži brez dotoka zunanjega zraka.

Reciklaža zraka omogoča:

- izolacijo notranjosti pred zunanjim zrakom (vožnja na bolj onesnaženih območjih itd.).

Izključevanje klimatske naprave

Za izklop sistema obrnite stikalo **3** v položaj »OFF«.

Dlje časa vključena reciklaža zraka lahko povzroči zarositev bočnih stekel in vetrobranskega stekla ter nekoliko neprijeten vonj v notranjosti vozila. Zato priporočamo, da vključite običajen način prezračevanja (zunanji zrak) s ponovnim pritiskom na tipko **6**, takoj ko reciklaža zraka ni več potrebna.

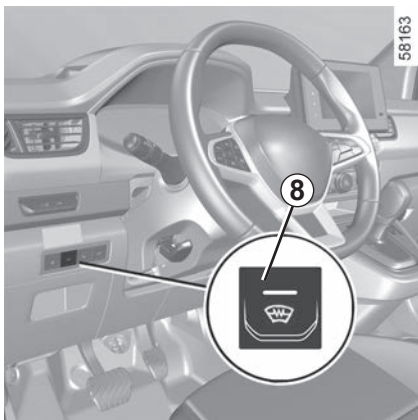
Takojšen vklop gretja

Takojšen zagon klimatske naprave je mogoče izvesti s pomočjo aplikacije za pametni telefon, če:

- pokrov motornega prostora je zaprt;
- nivo napolnjenosti pogonske baterije je več kot 20%;
- so vrata zaprta in zaklenjena;
- je motor zaustavljen.

Če želite več informacij, se obrnite na predstavnika pooblaščenega servisne mreže vozila.

ROČNA KLIMATSKA NAPRAVA, GRETJE (4/4)



Električna naprava za odmrzovanje vetrobranskega stekla

(pri nekaterih izvedenkah vozila)

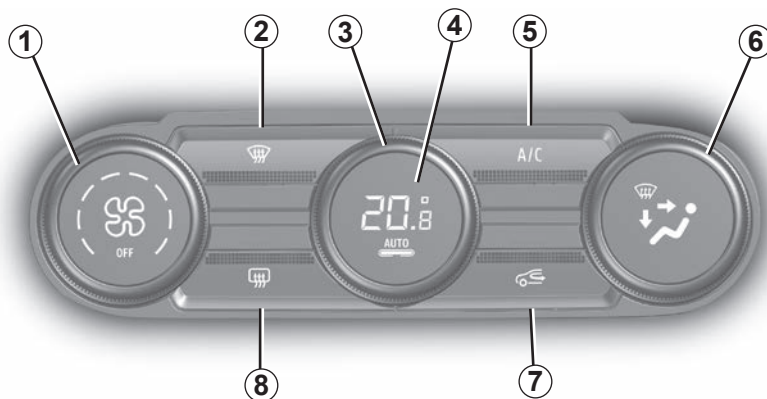
Ko motor deluje, pritisnite stikalo **8** (vgrajena opozorilna lučka se prižge).

Ta funkcija omogoča hitro odmrzovanje in odroševanje vetrobranskega stekla (pri opremljenih vozilih).

Za izklop funkcije znova pritisnite stikalo **8**.

Nekatere tipke imajo kontrolno lučko, ki prikazuje stanje funkcije.

SAMODEJNA KLIMATSKA NAPRAVA (1/4)



53861

Stikala za upravljanje

(pri nekaterih izvedenkah)

- 1 Nastavitev količine dovajanega zraka.
- 2 Funkcija za boljšo vidljivost.
- 3 Uravnavanje temperature zraka.
- 4 Vkllop samodejnega načina delovanja.
- 5 Upravljanje klimatske naprave.
- 6 Porazdelitev zraka v potniškem prostoru.
- 7 Reciklaža zraka.
- 8 Ogrevanje/sušenje zadnjega stekla in (odvisno od vozila) vzvratnih ogledal.

Avtomatski način delovanja

Avtomatska klimatska naprava zagotavlja (razen ob uporabi v ekstremnih razmerah) udobje v potniškem prostoru, dobro stopnjo vidljivosti ter optimalno porabo goriva. Sistem upravlja hitrost prezračevanja, porazdelitev in reciklažo zraka, vklop ali izklop klimatske naprave in temperaturo zraka.

AUTO : omogoča optimalno doseganje izbrane temperature, glede na zunanje pogoje. Pritisnite gumb **4**.

Nastavitev količine dovajanega zraka

Sistem v avtomatskem načinu delovanja klimatske naprave prilagaja jakost prezračevanja, da doseže in vzdrži izbrano temperaturo (raven udobja).

Hitrost prezračevanja lahko kadar koli spremenite z obračanjem gumba **1** za povečanje ali zmanjšanje hitrosti prezračevanja.

Urvnavanje temperature zraka

Zasukajte stikalo **3** glede na želeno temperaturo.

Čim bolj je stikalo obrnjeno v desno, tem višja je temperatura.

Posebna opomba: nastavitev najvišje in najnižje temperature omogoča sistemu, da maksimalno segreje ali ohladi prostor (»16,5 °C« in »25,5 °C«).

S kakršnim koli posegom na gumbu **AUTO** sprožite izklop avtomatskega načina delovanja.

SAMODEJNA KLIMATSKA NAPRAVA (2/4)

Funkcija za boljšo vidljivost (za hitro odstranjevanje ledu in rose z vetrobranskega stekla)

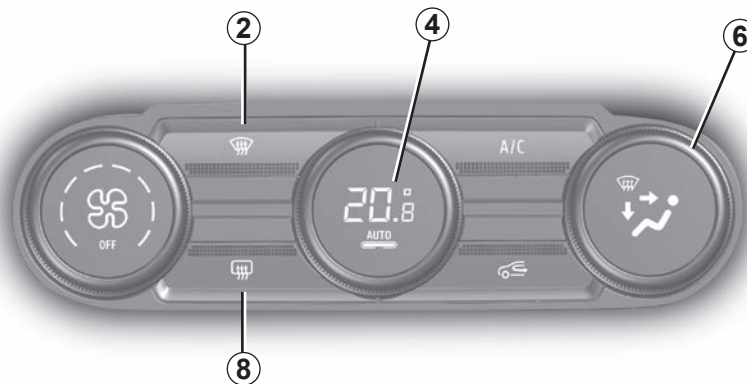
Pritisnite gumb **2**: prižge se opozorilna lučka na gumbu.

Ta funkcija omogoča hitro sušenje in odmrzovanje vetrobranskega stekla, zadnjega stekla, sprednjih bočnih stekel in zunanjih ogledal (odvisno od vozila).

Za izklop gretja zadnjega stekla pritisnite gumb **8**. Lučka na gumbu ugasne.

To funkcijo izključite s pritiskom gumba **2** ali **4**.

Nekatere tipke imajo kontrolno lučko, ki prikazuje stanje funkcije.



53861

Sprememba porazdelitve zraka v potniškem prostoru

Obračajte gumb **6**. Prižge se kontrolna lučka na izbranem gumbu.



Ves zrak je usmerjen do rež za do-
vajanje zraka na vetrobransko
steklo in na prednja bočna stekla.



Zrak je usmerjen do rež za dovod
zraka na prednja bočna stekla, na
vetrobransko steklo in k nogam potnikov.



Zrak je usmerjen do zračnikov na
armaturni plošči, k nogam potnikov
na prednjih sedežih in glede na vozilo, do
potnikov v drugi vrsti sedežev.



Ves zrak je v glavnem usmerjen do
zračnikov na armaturni plošči.



Skoraj ves zrak je usmerjen k
nogam potnikov.



53861

Gretje zadnjega stekla (za odstranitev ledu in rose)

Pritisnite na tipko **8**; prižge se kontrolna lučka na tipki. Ta funkcija omogoča hitro sušenje zadnjega stekla in ogrevanih zunanjih vzvratnih ogledal (pri vozilih, ki so opremljena s to funkcijo).

To funkcijo izključite s ponovnim pritiskom gumba **8**. Drugače se sušenje stekla izključi samodejno.

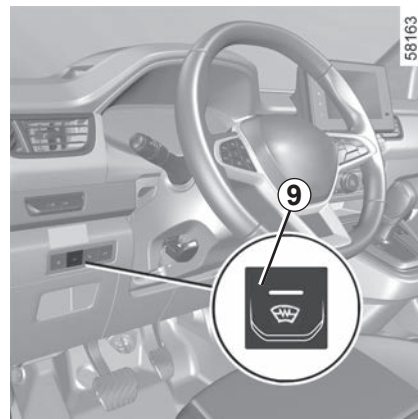
Vključitev ali izključitev klimatske naprave

Pri avtomatskem načinu delovanja klimatske naprave sistem upravlja vklop ali izklop klimatske naprave glede na zunanje vremenske pogoje.

Pritisnite gumb **5** za izklop klimatske naprave. Vgrajena opozorilna lučka bo ugasnila.



Ne odpirajte krogotoka s hladilnim sredstvom. Slednje je nevarno za oči in kožo.



58163



Električna naprava za odmrzovanje vetrobranskega stekla

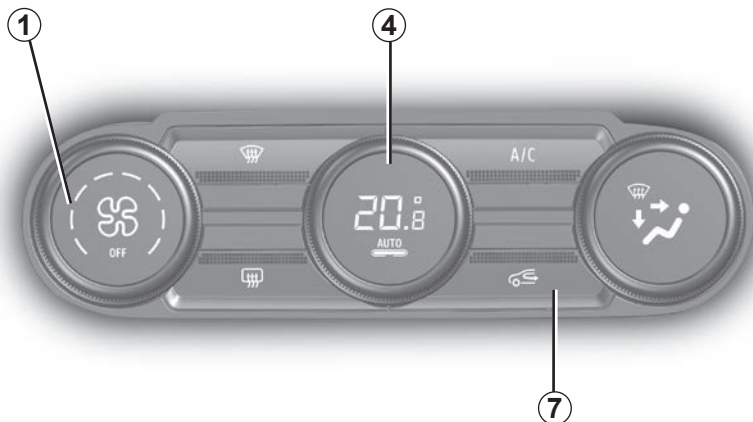
(pri nekaterih izvedenkah vozila)

Ko motor deluje, pritisnite stikalo **9** (vgrajena opozorilna lučka se prižge).

Ta funkcija omogoča hitro odmrzovanje in odroševanje vetrobranskega stekla (pri opremljenih vozilih).

To funkcijo izključite s ponovnim pritiskom na gumb **9**.

SAMODEJNA KLIMATSKA NAPRAVA (4/4)



53861

Vključevanje recikliranja ali notranjega kroženja zraka (z izolacijo potniškega prostora)

Funkcija se upravlja samodejno, vendar jo lahko vključite tudi ročno. V tem primeru vklop funkcije potrdi prižgana kontrolna lučka na tipki 7.

Uporaba funkcije sušenja/odmrzovanja bo onemogočila reciklažo zraka.

Ročno upravljanje

Pritisnite gumb 7: vklopi se opozorilna lučka na gumbu.

Daljša izolacija potniškega prostora pred zunanjim zrakom lahko povzroči nekoliko neprijeten vonj v notranjosti in zarositev stekel.

Da bi se temu izognili, se reciklaža zraka po določenem času samodejno onemogoči.

Zaustavitev sistema

Za izklop sistema obrnite stikalo 1 v položaj »OFF«. Za vklop ponovno zasukajte gumb 1, da prilagodite hitrost prezračevanja, ali pritisnite gumb 4.

Delovanje klimatske naprave povzroči večjo porabo električne energije (zato izključite klimatsko napravo, kadar je ne potrebujete).

KLIMATSKA NAPRAVA: nastavitvev (1/2)

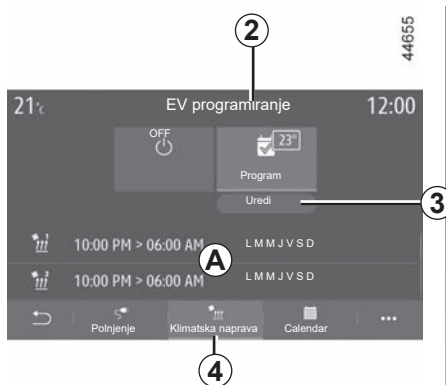


Pri delujočem motorju in ko vozilo miruje, na zaslonu multimedijskega sistema **1** izberite meni »Nastavitve«, zavihek »Vozilo«, meni »EV programiranje« **2** nato meni »Klimatska naprava« zavihek **4**.

Nastavitve ure odhoda

Za dostop do nastavitvev udobja pritisnite »Uredi« **3**.

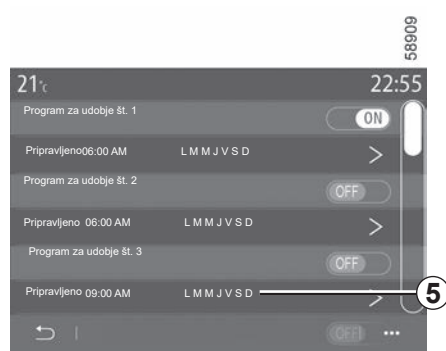
Shranite lahko več programov za udobje.



Shranjene programe lahko vklopite/izklopite. Izberite uro in datum **5** za urnik, ki ga želite spremeniti za dostop do nastavitvev.

Programirani časi so prikazani v območju **A**.

Opomba: klimatsko napravo lahko programirate preko aplikacije v pametnem telefonu. Za dodatne informacije glejte navodila za multimedijski sistem.



Voznikova odgovornost med parkiranjem ali ob zaustavitvi vozila

Nikoli ne zapuščajte vozila, niti za kratek čas, če v njem ostane otrok, ali odrasla oseba, ki potrebuje pomoč drugih.

Ne pozabite, da lahko temperatura v notranjosti vozila v toplem in/ali sončnem vremenu zelo hitro naraste.

SMRTNA NEVARNOST ALI NEVARNOST HUDIH POŠKODB.

KLIMATSKA NAPRAVA: nastavitvev (2/2)

Opomba:

- Programe za udobje lahko izklopite s pritiskom stikala »OFF«.
- najkrajše obdobje med posameznimi programi je dve uri;
- odvisno od vozila, je izbrana temperatura prikazana v meniju **2**.

Vklop možnosti »Nastavitve«

Funkcija se vklopi pred časom, ki ga je načrtovala stranka, da vozilo doseže želeno temperaturo preden uporabnik prispe v vozilo, če:

- če je vozilo priključeno na vir električnega napajanja,
- je pokrov motornega prostora zaprt,
- nivo napolnjenosti pogonske baterije je več kot 20%,
- so vrata zaprta in zaklenjena,
- je motor zaustavljen.

Na instrumentni plošči se prižge kontrolna



Opomba: če vaše vozilo ni povezano, se program skrajšan na 10 minut, da se ohrani doseg vozila.

Takojšnji vklop klimatske naprave

Takojšen zagon klimatske naprave je mogoče izvesti s pomočjo aplikacije za pametni telefon, če:

- je pokrov motornega prostora zaprt,
- nivo napolnjenosti pogonske baterije je več kot 20%,
- so vrata zaprta in zaklenjena,
- je motor zaustavljen.

Za dodatne informacije glejte navodila multimedijskega sistema.

Izklop nastavitvene klimatske naprave

Klimatska naprava se samodejno ustavi približno 10 minut po uri, nastavljeni za konec.

Funkcija se lahko izklopi:

- motor deluje;
- če vtičnica za napajanje ni priključena;
- raven napolnjenosti pogonskega akumulatorja je nižja od 20%;
- pokrov motornega prostora je odprt.



Voznikova odgovornost med parkiranjem ali ob zaustavitvi vozila

Nikoli ne zapuščajte vozila, niti za kratek čas, če v njem ostane otrok, ali odrasla oseba, ki potrebuje pomoč drugih.

Ne pozabite, da lahko temperatura v notranjosti vozila v toplem in/ali sončnem vremenu zelo hitro naraste.

SMRTNA NEVARNOST ALI NEVARNOST HUDIH POŠKODB.

KLIMATSKA NAPRAVA: informacije in nasveti za uporabo (1/3)

Praktični nasveti

V nekaterih primerih (izključena klimatska naprava, vključena reciklaža zraka, izključeno prezračevanje ali nizka hitrost prezračevanja...) se lahko stekla v vozilu zarosijo.

Pri zarošenih steklih uporabite »funkcijo za **boljšo vidljivost**«, da se stekla posušijo, nato pa vklopite klimatsko napravo v avtomatskem načinu delovanja, da preprečite ponovno zarositev.



V krogotok za prezračevanje vozila ne vstavljajte ničesar (na primer ob pojavu neprijetnih vonjav...).

Obstaja nevarnost poškodb ali nastanka požara.

Poraba goriva

Med uporabo klimatske naprave je treba računati na povečano porabo goriva (predvsem med mestno vožnjo).

Pri vozilih s klimatsko napravo brez avtomatskega načina delovanja izklopite sistem, ko ga ne potrebujete več.

Nasveti za zmanjšanje porabe goriva in okolju prijaznejšo vožnjo

Vozite z odprtimi zračniki in zaprtimi okni. Če je bilo vozilo parkirano na soncu, za nekaj minut odprite vrata, da gre vroč zrak pred zagonom motorja iz vozila.

Vzdrževanje

Za pogostnost kontrol glejte dokument za vzdrževanje vašega vozila.

Sistem klimatizacije uporabljajte redno, tudi v hladnem vremenu, zaženite ga vsaj enkrat na mesec za približno 5 minut.

Motnje pri delovanju

V primeru motenj pri delovanju se posvetujte s predstavnikom pooblaščenih servisnih mrež za vaše vozilo.

– Manj učinkovito ogrevanje in sušenje stekla oziroma slabše delovanje klimatske naprave.

Do tega pojava lahko pride zaradi zamaženosti vložka filtra potniškega prostora.

– Zrak se ne ohlaja.

Preverite, ali so vsa stikala in nastavitveni gumbi v pravih položajih in ali ni mogoče pregorela kakšna varovalka. Če je vse v redu, izklopite napravo.

Pod vozilom se nabira voda

Po daljši uporabi klimatske naprave je normalno, če pod vozilom opazite vodo (ki je posledica kondenzacije).



Ne odpirajte krogotoka s hladnim sredstvom. Slednje je nevarno za oči in kožo.

KLIMATSKA NAPRAVA: informacije in nasveti za uporabo (2/3)

Krogotok hladilne tekočine (v katerem so nekateri sestavni deli hermetično zaprti) lahko vsebuje fluorirane toplogredne pline.

Hladilna tekočina R-134a

Ovisno od vozila boste naslednje informacije našli na nalepki **A** v notranjosti motornega prostora.

Prisotnost in lokacija podatkov na nalepki **A** sta odvisni od vozila.



Tip hladilne tekočine



(XXX) Tip olja v krogotoku klimatske naprave



Glejte navodila za uporabo



Vzdrževanje

x,xxx kg

Količina hladilnega sredstva v vozilu.

Potencial
globalnega
segrevanja
(GWP):
xxxx

Potencial globalnega segrevanja (ekvivalent CO₂).

CO₂ ekv.
x.xxx t

Teža in količina ekvivalenta CO₂.



Ne odpirajte krogotoka s hladilnim sredstvom. Slednje je nevarno za oči in kožo.



Pred kakršnim koli posegom v motornem prostoru obvezno izključite kontakt. ➔ 2.2 ali ➔ 2.3.



59951



59945

KLIMATSKA NAPRAVA: informacije in nasveti za uporabo (3/3)

Hladilna tekočina R-1234yf

Odvisno od vozila, naslednje informacije so na nalepki **B** v notranjosti motornega prostora.

Prisotnost in lokacija podatkov na nalepki **B** sta odvisni od vozila.



Tip hladilne tekočine



(XXX) Tip olja v krogotoku klimatske naprave



Vnetljiv izdelek



Glejte navodila za uporabo



Vzdrževanje

x,xxx kg

Količina hladilnega sredstva v vozilu.

Potencial globalnega segrevanja (GWP):
xxxx

Potencial globalnega segrevanja (ekvivalent CO2).

CO2 ekv.
x.xxx t

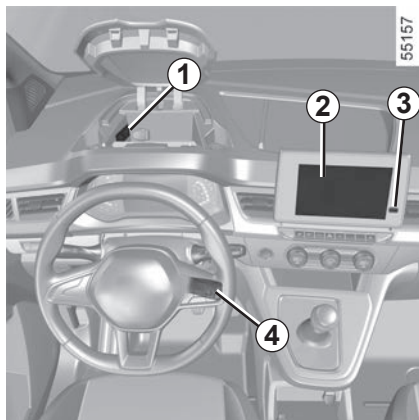
Teža in količina ekvivalenta CO2.



59944



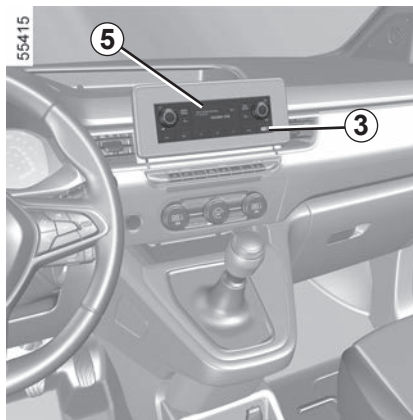
59952



Namestitvev in delovanje opreme se lahko razlikuje, odvisno od vozila.

- 1 Vtičnice USB;
- 2 Zaslou multimedijskega sistema;
- 3 Vtičnica za multimedijsko opremo;
- 4 Stikala pod volanom;
- 5 Avtoradio

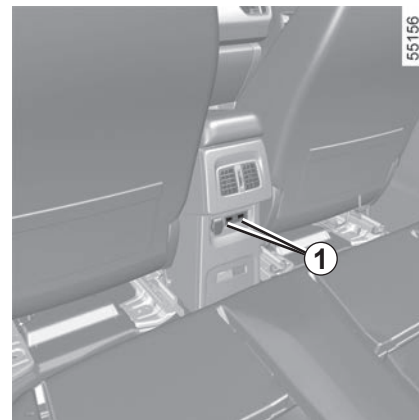
Za dodatne informacije glejte navodila za multimedijski sistem.



Vtičnica za multimedijsko opremo 3

Vtičnico USB lahko uporabite za dostop do multimedijskih vsebin svoje dodatne opreme.

Na zaslonu multimedijskega sistema in s stikali pod volanom lahko izbirate različne vire. Priključki USB so namenjeni tudi polnjenju dodatne opreme, ki so jo odobrile naše tehnične službe in katerih moč ne sme presepati 12 vatov (5 V) na priključek.



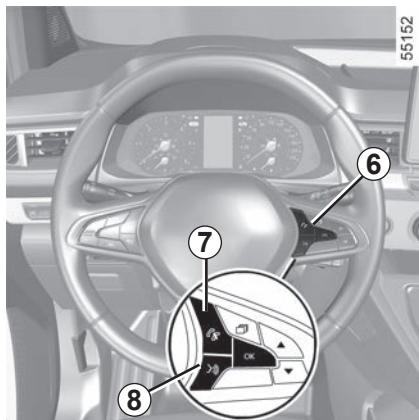
Vtičnice USB 1

Vtičnice USB omogočajo zgolj polnjenje dodatne opreme, ki jo je odobrila tehnična služba znamke, pri čemer napetost ne sme presepati 12 W (5 V) na vtičnico.



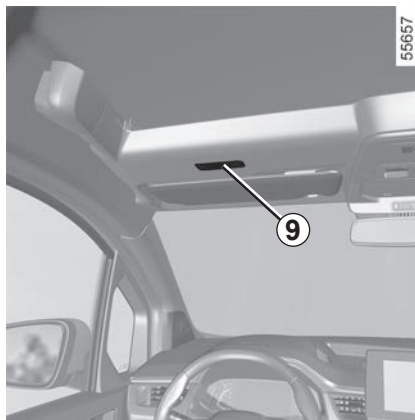
Moč dodatne opreme, ki jo priključite, ne sme presepati 12 vatov.

Obstaja nevarnost požara.



Stikala na volanu 6

Uporabite lahko stikala za »prostorčno« telefoniranje 7 in glasovno prepoznavanje 8, če so vozila z njimi opremljena.



Mikrofon 9

(odvisno od vozila)

Brezžični polnilnik – indukcijsko polnjenje 10

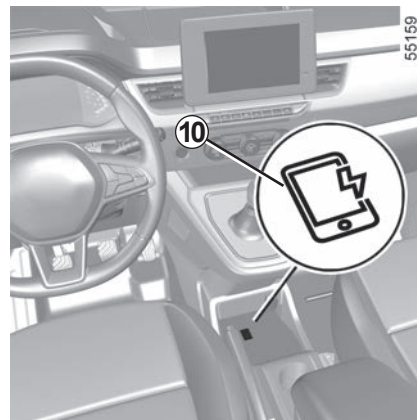
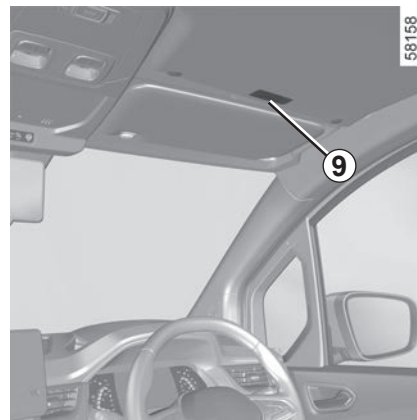
(odvisno od vozila)

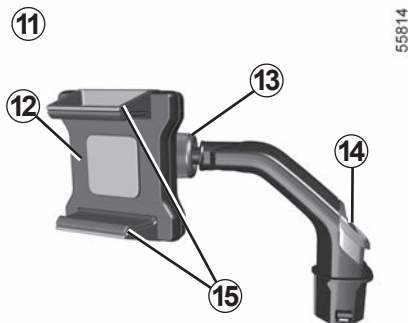
➔ 3.28



Uporaba telefona

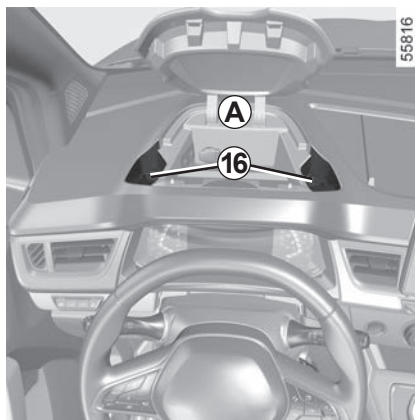
Svetujemo vam, da vedno upoštevate veljavne zakonske predpise glede uporabe teh naprav.





Nosilec telefona 11

V vozilu z ustrezno opremo odprite odlagalno mesto **A** in vstavite nosilec telefona v eno od mest **16**, pri tem pa pritisnite gumb **14**.

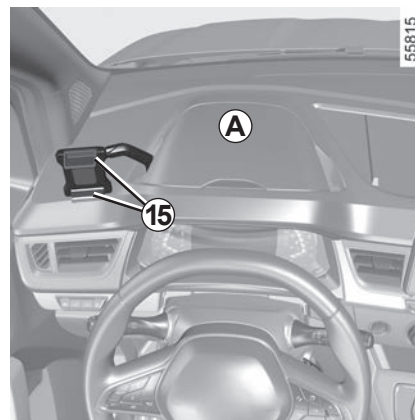


Za nameščanje pametnega telefona v nosilec **12**:

- premaknite sponke **15**;
- pametni telefon namestite v nosilec za telefon **12**, med tem pa pritiskajte na sponke **15**;
- spustite sponke, ko je pametni telefon trdno na mestu.



Prepričajte se, ali je podnožje držala telefona pravilno nameščeno in da je telefon varno pritrjen na svojem nosilcu, da med nenadnim zavijanjem ali zaviranjem ne pade na sopotnike.



Opomba: nosilec **12** je mogoče premestiti. Uporabite matico s privijanjem **13**, za pritrditev nosilca v želeni položaj.

Če želite odstraniti nosilec telefona **11**, odprite odlagalno mesto **A** in odstranite nosilec, med tem pa pritiskajte gumb **14**.



Svetujemo vam, da iz varnostnih razlogov vse te nastavitve opravite pri zaustavljenem vozilu.

ELEKTRIČNI POMIK STEKEL (1/3)

Električni pomik stekel

Ti sistemi delujejo pri vključenem ali izključenem kontaktu do odpiranja enih od prednjih vrat (največ 3 minute).

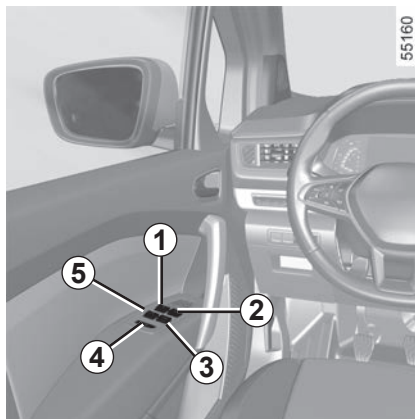
Pritisnite stikalo izbranega okna za spuščanje stekla na želeno višino.

Dvignite stikalo za dvig stekla na želeno višino.

Z voznikovega sedeža

Uporabite stikalo:

- **1** za steklo na voznikovi strani;
- **2** za steklo na sovoznikovi strani;
- odvisno od vozila, **3** in **5** za potnike na zadnjih sedežih;
- **4** za zaklepanje stekel na zadnjih vratih.



Varnost potnikov na zadnjih sedežih

Voznik lahko blokira delovanje pomika stekel s pritiskom na stikalo **4**. Na instrumentni plošči se prikaže potrditveno sporočilo.



Voznikova odgovornost

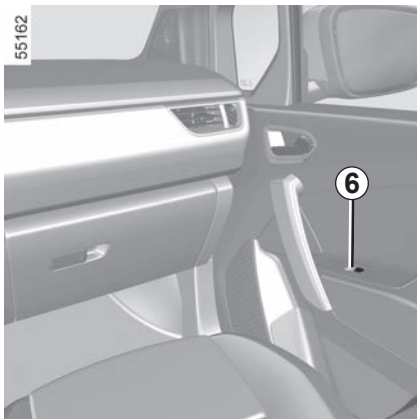
Nikoli ne puščajte kartice ali ključa v vozilu, niti za krajši čas, če v njem ostane otrok, odrasla oseba, ki potrebuje pomoč drugih, ali žival.

Ta bi namreč lahko ogrožal sebe ali druge osebe z zagonom motorja, z vključitvijo opreme kot je na primer pomik stekla ali zaklepanje vrat.

Če se kdo priščipne, steklo nemudoma pomaknite navzdol, tako da pritisnete na ustrezno stikalo.

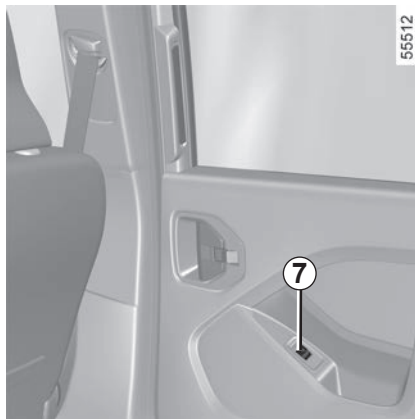
Obstaja nevarnost resnih poškodb.

ELEKTRIČNI POMIK STEKEL (2/3)



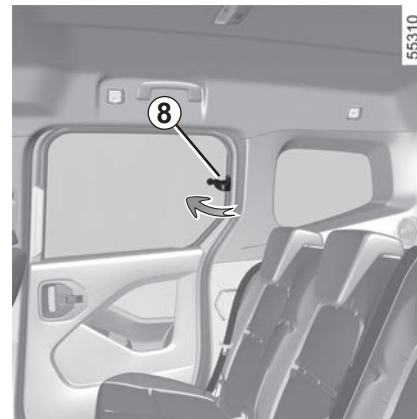
S sovoznikovega sedeža

Uporabite stikalo 6.



Na zadnjih sedežih

Pri zaprtih vratih uporabite stikalo 7.

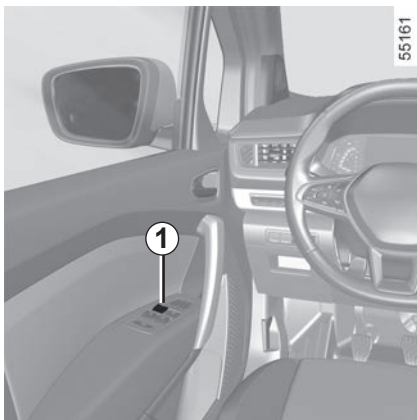


Izstavljivo steklo

Za odpiranje stekla premaknite ročico 8 v smeri puščice in ga nato blokirajte, tako da pritisnete na ročico. Pri zapiranju se prepričajte, da je dobro zaprto.

Ne naslanjajte predmetov na delno odprto steklo: obstaja nevarnost, da se pokvari mehanizem za pomik stekla.

ELEKTRIČNI POMIK STEKEL (3/3)



Impulzni električni pomik stekla

Poleg predhodno opisanega električnega pomika stekel so lahko vozila opremljena še z impulznim pomikom stekel.

Z njim je opremljeno voznikovo steklo.

Na kratko do konca pritisnete ali dvignete stikalo **1**: steklo se bo popolnoma dvignilo ali spustilo.

Če med spuščanjem pritisnete na stikalo, se steklo ustavi.

Opomba: če steklo pri zapiranju naleti na odpor (npr. veja drevesa itd.), se ustavi in za nekaj centimetrov spusti.

Motnje delovanja

Če se steklo noče zapreti, sistem preide v način običajnega delovanja: dvignite stikalo tolikokrat, kot je potrebno, da se steklo popolnoma zapre (steklo se postopoma dviga), in pridržite stikalo za eno sekundo (še vedno na strani za zapiranje), nato pa popolnoma spustite in dvignite steklo, da ponovno vzpostavite pravilno delovanje sistema.

Po potrebi se posvetujte s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.



Pri zapiranju oken pazite, da noben del telesa (npr. roka, dlan itd.) ni zunaj vozila.

Obstaja nevarnost resnih poškodb.



Lučka na stropu spredaj 1

Pritisnite stikalo **1** za vklop:

- vključitev osvetlitve;
- prižiganje lučke ob odpiranju enih od prednjih vrat ali, odvisno od izvedbe vozila, ob odpiranju katerih koli od štirih vrat. Lučka bo ugasnila, ko bodo vsa vrata dobro zaprta;
- zaukazano izključitev osvetlitve.

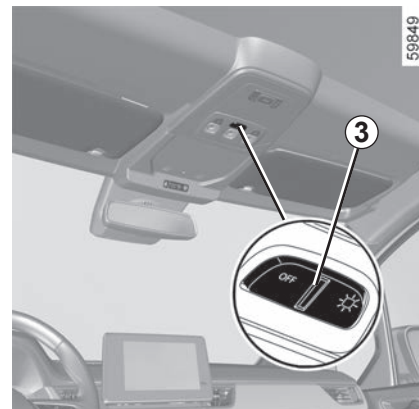


Sprednje bralne lučke 2 in 3

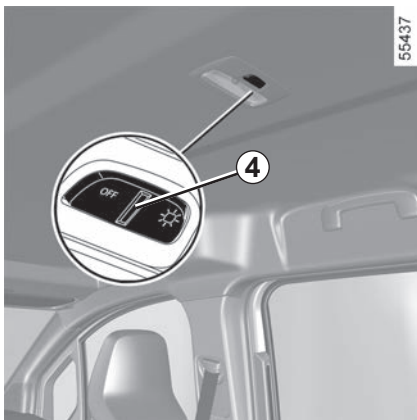
(odvisno od vozila)

Pritisnite stikalo **2** ali, odvisno od vozila, stikalo **3** za vklop:

- vključitev osvetlitve;
- prižiganje lučke ob odpiranju enih od prednjih vrat ali, odvisno od izvedbe vozila, ob odpiranju katerih koli od štirih vrat. Lučka bo ugasnila, ko bodo vsa vrata dobro zaprta;
- zaukazano izključitev osvetlitve.



NOTRANJA OSVETLITEV (2/3)

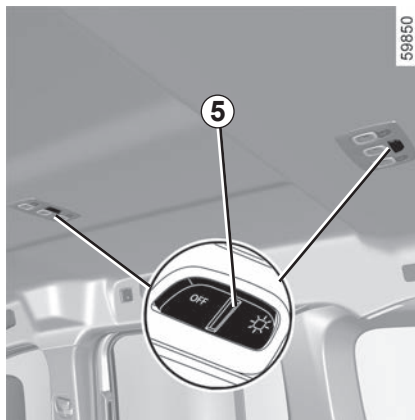


Zadnja stropna lučka

(odvisno od vozila)

Pritisnite stikalo **4** za vklop:

- vključitev osvetlitve;
- prižiganje lučke ob odpiranju enih od prednjih vrat ali, odvisno od izvedbe vozila, ob odpiranju katerih koli od štirih vrat. Lučka bo ugasnila, ko bodo vsa vrata dobro zaprta;
- zaukazano izključitev osvetlitve.

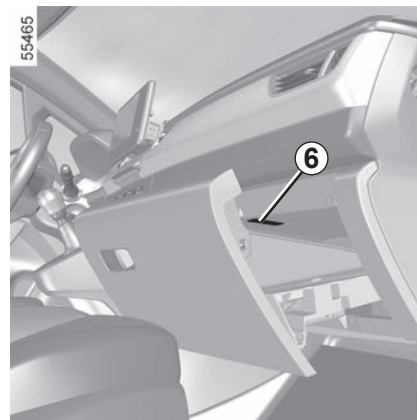


Mesta za branje zadaj

(odvisno od vozila)

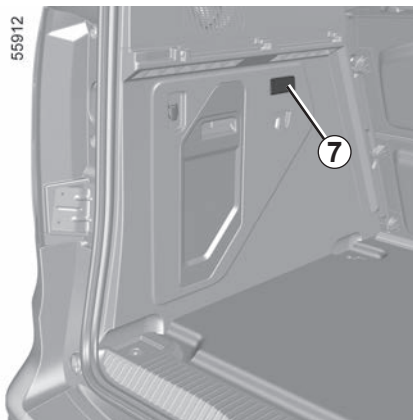
Pritisnite stikalo **5** za vklop:

- vključitev osvetlitve;
- prižiganje lučke ob odpiranju enih od prednjih vrat ali, odvisno od izvedbe vozila, ob odpiranju katerih koli od štirih vrat. Lučka bo ugasnila, ko bodo vsa vrata dobro zaprta;
- zaukazano izključitev osvetlitve.



Lučka v predalu za rokavice 6

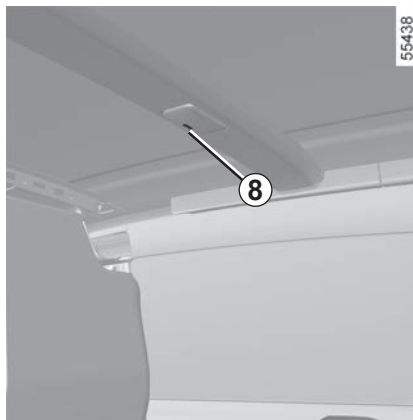
Lučka **6** se prižge ob odpiranju vrata.



Lučka v prtljažniku 7

Lučka 7 se prižge ob odpiranju prtljažnih vrat.

Pri odklepanju in odpiranju vrat ali prtljažnika se za določen čas prižgejo stropne in talne lučke.



Zadnja notranja lučka 8

S premikanjem stikala 8 omogočite:

- vključitev osvetlitve;
- prižiganje lučke ob odpiranju enih od prednjih vrat ali, odvisno od izvedbe vozila, ob odpiranju katerih koli od štirih vrat. Lučka bo ugasnila, ko bodo vsa vrata dobro zaprta;
- zaukazano izključitev osvetlitve.

Posebnosti

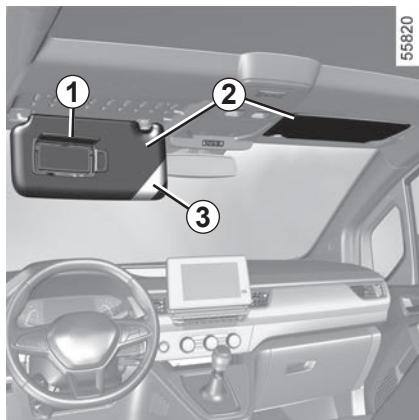
Pri nekaterih izvedenkah se pri daljinskem odklepanju vrat za nekaj časa prižge lučka za osvetlitev potniškega prostora. Ko odprete ena od prednjih ali zadnjih vrat, se lučka ponovno prižge.

Ko vrata zaprete, stropna lučka in lučka v prtljažniku postopoma ugasneta.

Obstaja več primerov izključitve časovnega delovanja osvetlitve:

- po 15 minutah, kadar so odprta ena od vrat;
- po 15 sekundah ali, odvisno od vozila, po 5 minutah, kadar so zaprta vsa vrata;
- ob vključitvi kontakta.

SENČNIK, OGLEDALA, ROČAJ



Prednji senčniki

Preklopite senčnik **2** navzdol.

Ogledala v senčniku

(odvisno od vozila)

Dvignite pokrov **1**.

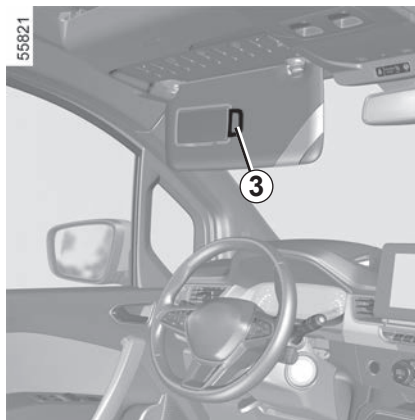
Odlagalno mesto v senčniku **3**

Uporabite za lahko za shranjevanje avtocestnih plačilnih listkov, kartic, itd.



Pazite, da bo med vožnjo ogledalo pokrito s pokrovčkom.

Obstaja nevarnost poškodb.



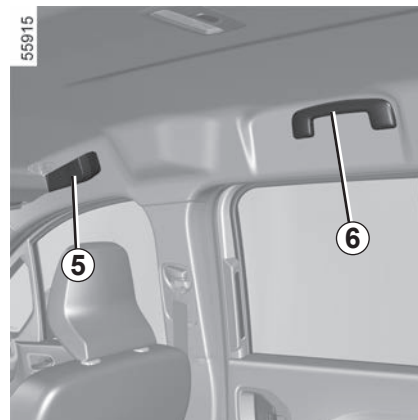
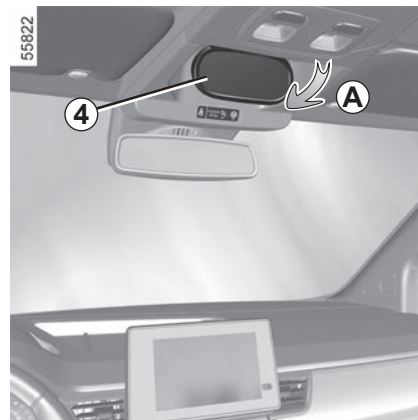
Ogledalo za nadzor otroka **4**

(odvisno od vozila)

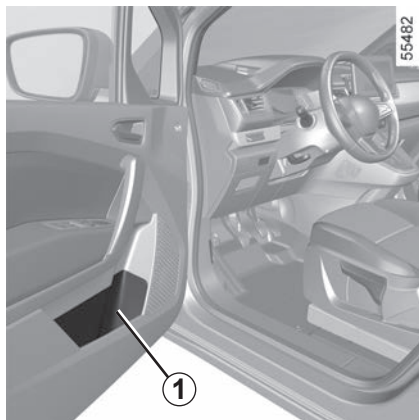
Z ogledalom za nadzor otroka, lahko nadzirate vašega otroka na zadnjem sedežu. Povlecite navzdol (premik **A**), da ga nastavite v položaj delovanja.

Ročaji spredaj **5** in zadaj **6**

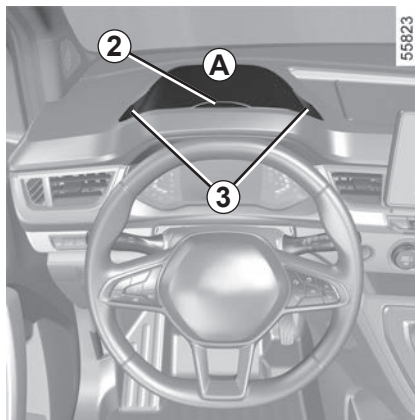
Potniki jih lahko uporabljajo za oporo, ko se vozilo premika. Ne uporabljajte jih za vstopanje ali izstopanje iz vozila.



ODLAGALNA MESTA, UREDITEV POTNIŠKEGA PROSTORA (1/8)



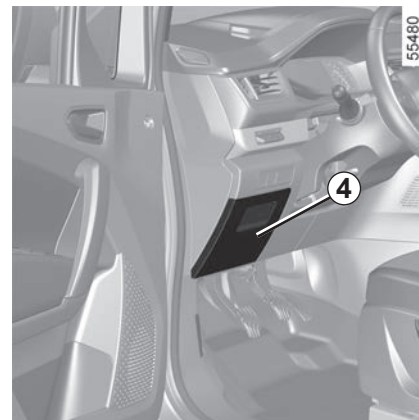
Predali v prednjih vratih 1



Odlagalno mesto A na zgornjem delu armaturne plošče na voznikovi strani

Pritisnite gumb 2, postavite roko v območja 3 in dvignite, da odprete odlagalno mesto A.

Priporočeno je, da odlagalno mesto odpirate le pri zaustavljenem vozilu.



Odprite odlagalno mesto 4



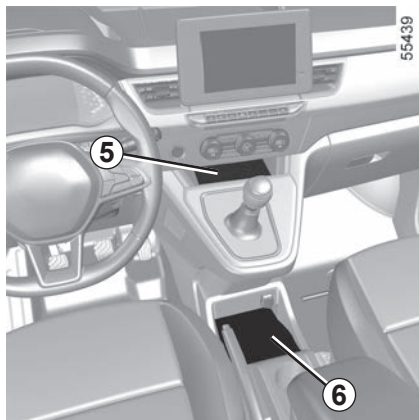
Na podu pred voznikovim sedežem ne sme biti nobenih predmetov, ker lahko v primeru sunkovitega zaviranja zdrsnejo pod pedale in onemogočijo njihovo uporabo.



Prepričajte se, da je odlagalno mesto na armaturni plošči A ustrezno zaprto, preden začnete voziti vozilo.

Obstaja nevarnost, da bo vidno polje voznika ovirano, če se odlagalno mesto nepričakovano odpre.

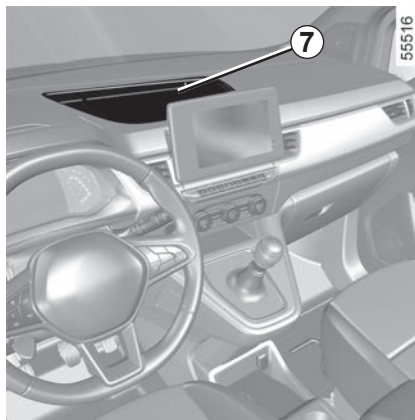
ODLAGALNA MESTA, UREDITEV POTNIŠKEGA PROSTORA (2/8)



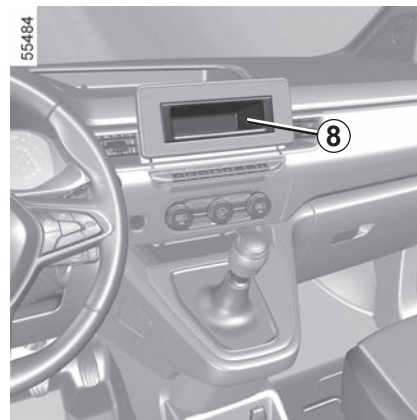
Odlagalna mesta 5

Odlagalno mesto v osrednji konzoli/brezžični polnilnik – indukcijsko polnjenje 6

Za več informacij o območju indukcijskega polnjenja glejte navodila za multimedijsko opremo.



Predal na armaturni plošči 7



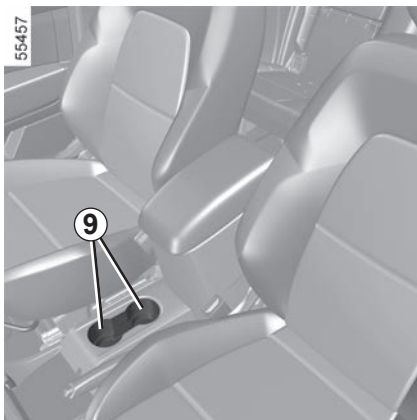
Odlagalna mesta 8

Ovisno od države in naročnine je območje za indukcijsko polnjenje 6 tudi mesto za namestitev pametnih telefonov, opremljenih z digitalnim ključem ➔ 1.45.



Pazite, da v "odprtih" odlagalnih mestih ni naložen kakšen trd, težek ali koničast predmet, ki bi ga lahko pri zavijanju ali sunkovitem zaviranju odneslo v potnike.

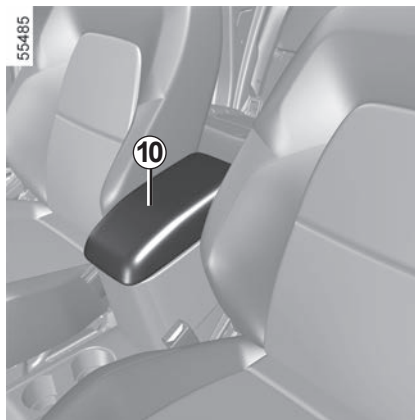
ODLAGALNA MESTA, UREDITEV POTNIŠKEGA PROSTORA (3/8)



Nosilec za kozarce 9

Glede na vozilo je lahko nosilec za pločevinke opremljen s pritrdilnimi kaveljčki, da posoda, postavljena vanj, ostane na mestu.

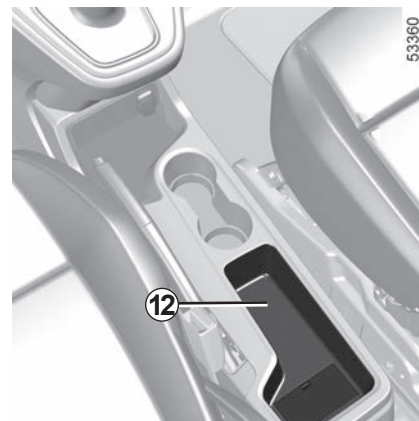
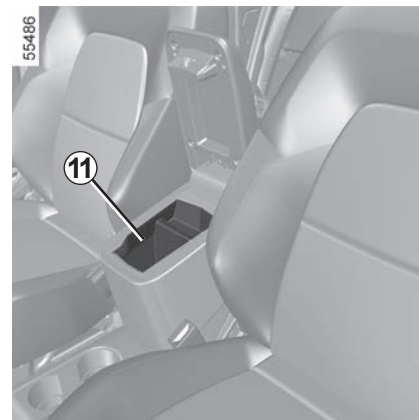
Sem lahko namestite premični pepelnik, pločevinke ...



Predal v osrednjem naslonu za roke 11

Dvignite pokrov naslona za roke 10.

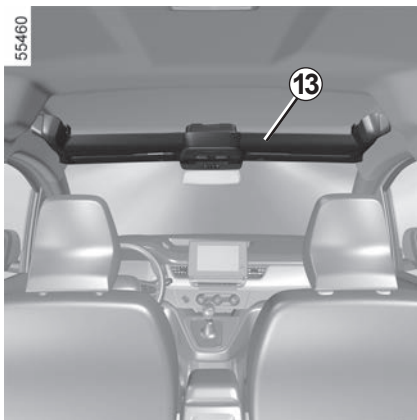
Odlagalno mesto v osrednji konzoli 12



Pri vožnji v ovinek, pospeševanju ali zaviranju pazite, da se pijača ne bo izlivala iz pločevinke v nosilcu.

Obstaja nevarnost opeklin, če je pijača vroča.

ODLAGALNA MESTA, UREDITEV POTNIŠKEGA PROSTORA (4/8)



Polica pod stropom potniške kabine spredaj 13

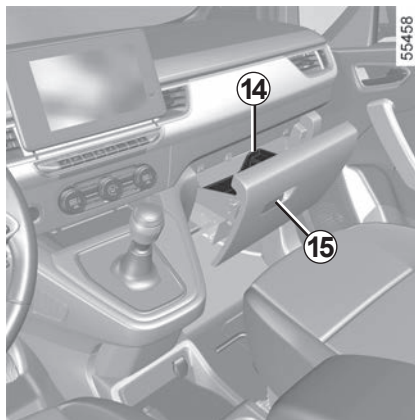
Ne uporabljajte je za vstopanje v vozilo ali izstopanje iz vozila in ne obešajte se nanjo.

Ne odlagajte mokrih predmetov ali posod, ki vsebujejo tekočino, na polico pod stropom potniškega prostora spredaj.



Pazite, da vanje ne odlagate težkih in/ali ostrih predmetov, ki bi lahko med vožnjo padli ven.

Obstaja nevarnost poškodb.



Predal na sovoznikovi strani 14

Če je vozilo z njim opremljeno, povlecite ročico 15, da ga odprete.

Predal za drobnarije

Če je vozilo z njim opremljeno, povlecite ročico 16, da ga odprete.

Odlagalno mesto na sovoznikovi strani 17

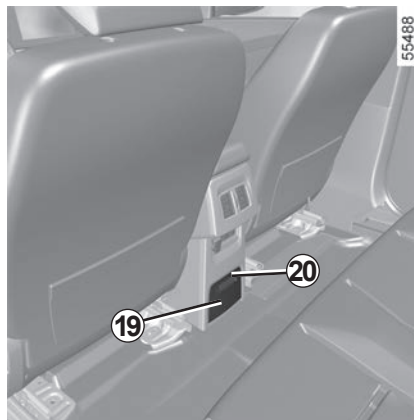


ODLAGALNA MESTA, UREDITEV POTNIŠKEGA PROSTORA (5/8)



Odlagalni predal na drsnih bočnih vratih 18

Predmeti v odlagalnem predalu na drsnih bočnih vratih ne smejo štrleti iz predala, da ne bi ovirali drsenja vrat.



Odlagalni predali 19

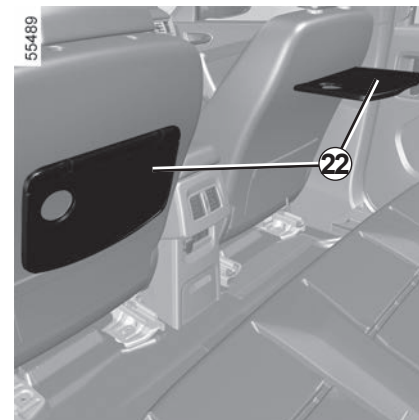
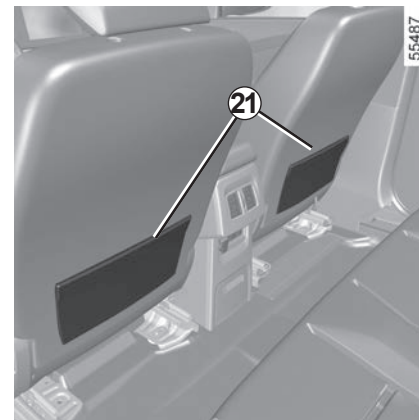
Roko potisnite na mesto 20 in povlecite za odpiranje odlagalnega predala 19.

Odlagalni žepi 21 zadnjih sedežev

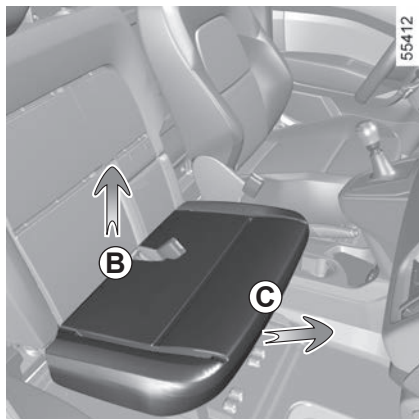
Mizici na hrbtni strani naslonjal sedežev 22

Dvignite mizici v vodoraven položaj.

Opomba: največja dovoljena obremenitev na zadnji polici je 5 kg, tudi če je porazdeljena.



ODLAGALNA MESTA, UREDITEV POTNIŠKEGA PROSTORA (6/8)

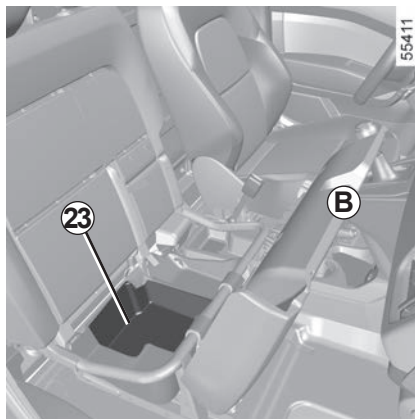


Prostor za odlaganje 23 pod sovoznikovim sedežem

(za vozila s prednjo sedežno klopjo za dve osebi)

Za dostop:

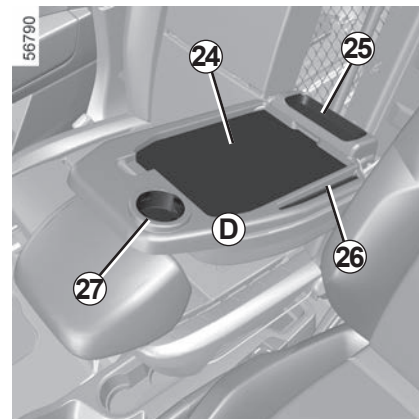
- povlecite prednji del blazine **C** klopi do konca;
- nato dvignite zadnji del **B** blazine in zavrtite sedišče.



Za ponovno namestitvev sedišča ravnajte v obratnem vrstnem redu kot pri odstranitvi:

- dvignite blazino sedežne klopi, tako da zadnji del **B** blazine namestite pod naslonjalo;
- pritisnite prednji del blazine **C**, da se sedišče zaskoči na svoje mesto.

Preverite ali je pokrov motorja pravilno zaskočen.



Zadnja polica 24, odlagalno mesto 25, prostor za odlaganje pisala 26 in držalo za skodelico 27

(odvisno od vozila)

Naslonjalo sedeža potisnite navzdol **D** ➔ 1.60.

Glede na vozilo je lahko nosilec za pločevinke opremljen s pritrdilnimi kaveljčki, da posoda, postavljena vanj, ostane na mestu. Sem lahko namestite prečni pepelnik, pločevinke...

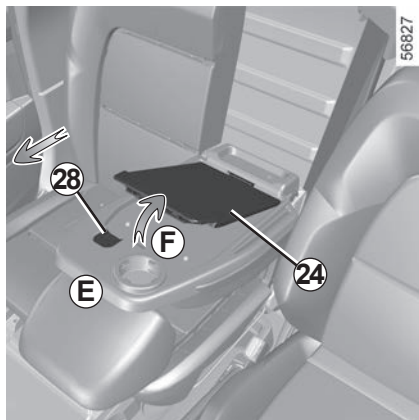
Največja dovoljena teža v odlagalnem mestu **23**: 10 kg.



Pri vožnji v ovinek, pospeševanju ali zaviranju pazite, da se pijača ne bo izlivala iz pločevinke v nosilcu.

Obstaja nevarnost opeklin, če je pijača vroča.

ODLAGALNA MESTA, UREDITEV POTNIŠKEGA PROSTORA (7/8)

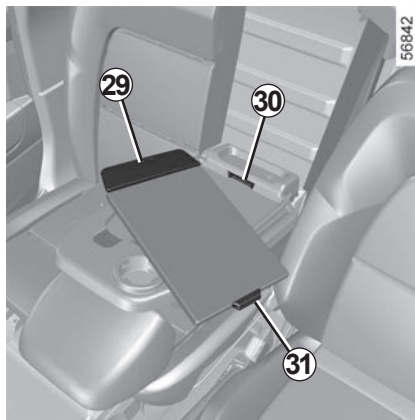


Mizica 24

Če želite odstraniti zadnjo polico, pritisnite stikalo **28** (premikanje **E**) in dvignite zadnjo polico (premikanje **F**).

Dokumente lahko pripnete s sponko **29**.

Na namensko območje na sponko lahko pritrdite samolepljive lističe **29**.

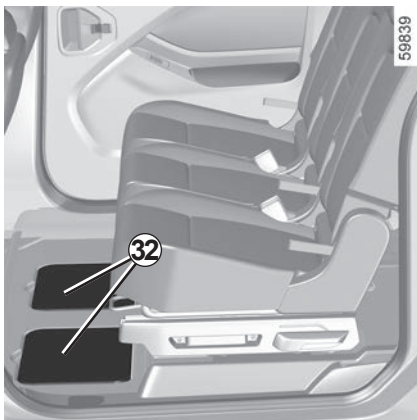


Za ponovno namestitev zadnje police:

- vstavite konec **31** zadnje police v režo **30**;
- pritisnite stikalo **28** (premikanje **E**) in zadnjo polico postavite v položaj za shranjevanje;
- sprostite stikalo **28**.

Opomba: preden dvignete naslonjalo osrednjega sedeža, poskrbite, da boste pravilno namestili zadnjo polico in odstranili vse predmete iz držala za skodelico. Vedno preverite, ali je naslonjalo srednjega sedeža dobro učvrščeno.

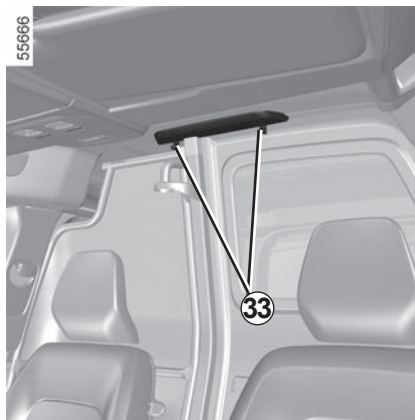
ODLAGALNA MESTA, UREDITEV POTNIŠKEGA PROSTORA (8/8)



Zavihki 32 na nogah zadnjih sedežev druge vrste

(za vozila s 7 sedeži)

V ta odlagalna mesta lahko spravite zemljevide, krpe ...



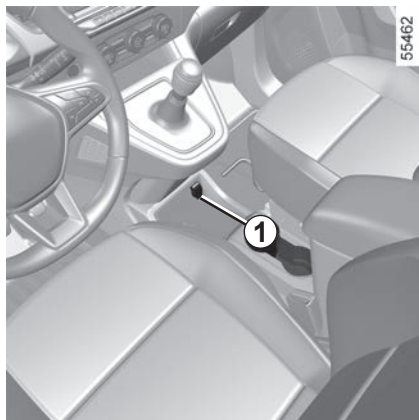
Kljukice za obešanje oblačil 33

Pri nekaterih izvedenkah vozil so kljukice lahko nameščene na stropu za sedeži.

Iz varnostnih razlogov lahko na kljukice obešate samo oblačila.

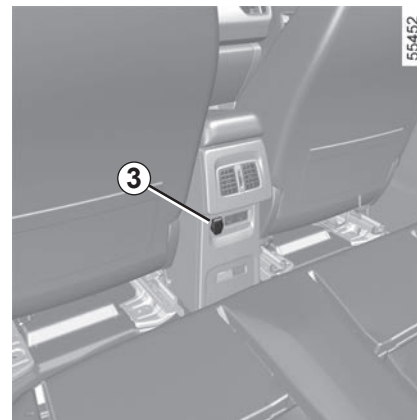
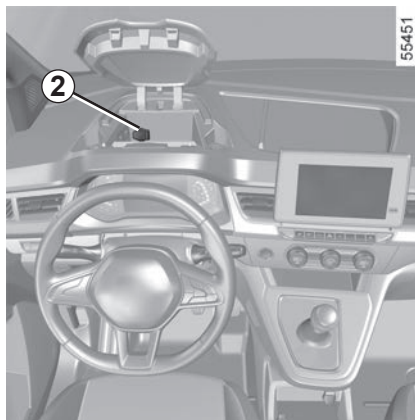
Opomba: največja dopustna obremenitev kljukic je 4 kg.

VTIČNICA ZA DODATNO OPREMO (1/2)



Vtičnice za dodatno opremo 1, 2, 3

Odvisno od vozila, vtičnice so predvidene za priključevanje dodatne opreme, ki jo odobri naša tehnična služba.

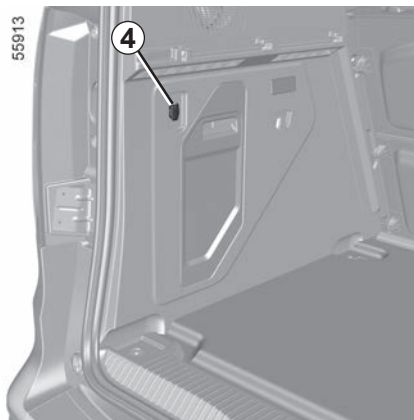


Moč dodatne opreme, ki jo želite priključiti, ne sme prese-gati 120 W (12 V).

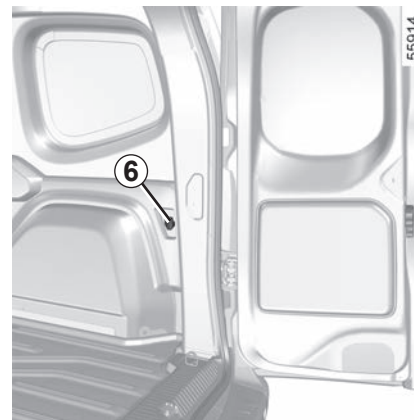
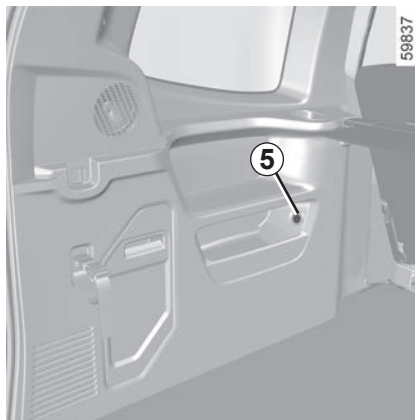
Če hkrati uporabljate več vtič-nic za dodatno opremo, skupna napetost priključene dodatne opreme ne sme pre-segati 180 W.

Obstaja nevarnost požara.

VTIČNICA ZA DODATNO OPREMO (2/2)



Vtičnice za dodatno opremo 4, 5, 6

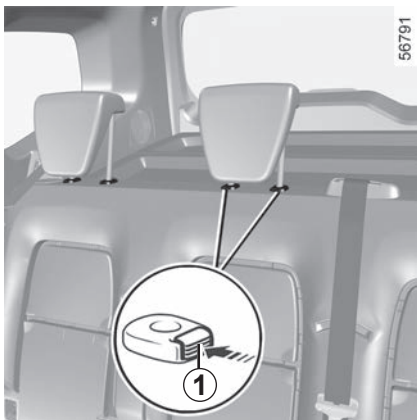


Moč dodatne opreme, ki jo želite priključiti, ne sme presegati 120 W (12 V).

Če hkrati uporabljate več vtičnic za dodatno opremo, skupna napetost priključene dodatne opreme ne sme presegati 180 W.

Obstaja nevarnost požara.

VZGLAVNIKI NA ZADNJIH SEDEŽIH (1/3)



Standardna karoserijska izvedenka

(5 sedežev)

Pomik navzgor

Potisnite vzglavnik do zelene višine.

Pomik navzdol

Potegnite ga proti sebi in ga pomaknite do zelenega položaja.

Odstranitev

Pomaknite vzglavnik navzgor in pritisnite na jezička **1**, da ga iztaknete.

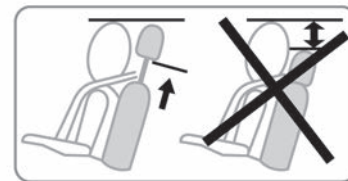


Ponovna namestitvev

Pritisnite na jeziček **1** in vstavite droga z naprej obrnjenim ozobljenim delom v vodili.

Spravljeni položaj 2

Potegnite ga k sebi in ga potisnite do konca navzdol.

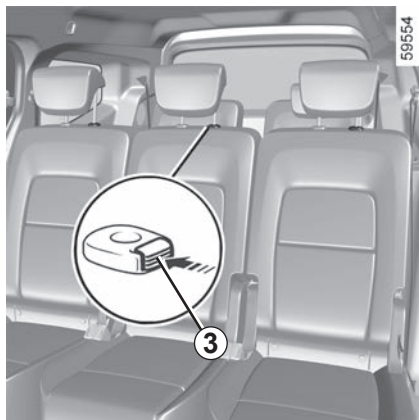


Položaj vzglavnika, potisnjenga popolnoma navzdol, je položaj spravljenega vzglavnika: vzglavnik ne sme biti nikoli v tem položaju, ko na sedežu sedi potnik.



Vzglavniki so pomemben element za zagotavljanje varnosti, zato naj bodo vedno nameščeni in pravilno nastavljeni.

VZGLAVNIKI NA ZADNJIH SEDEŽIH (2/3)



Podaljšana karoserijska izvedenka

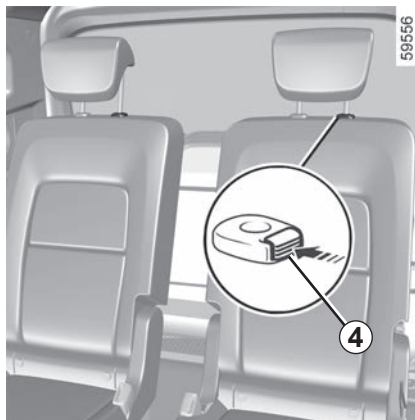
(5 ali 7 sedežev)

Položaj za uporabo

Do konca dvignite vzglavnik, dokler se ne zablokira. Preverite ali je pokrov motorja pravilno zaskočen.

Odstranitev vzglavnika

Dvignite vzglavnik do konca navzgor in nato pritisnite gumb **3** ali **4** in izvlecite vzglavnik.



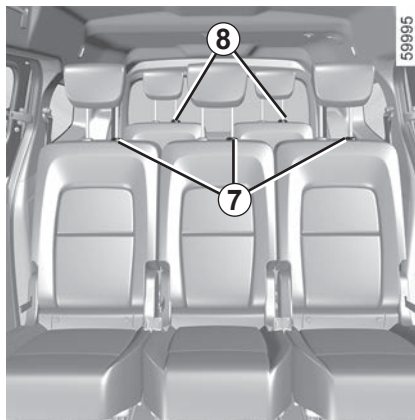
Ponovna namestitev

Za uporabo v dvignjenem položaju namestite drogov vzglavnika v vodila in vzglavnik potiskajte navzdol, dokler se ne zablokira. Preverite ali je pokrov motorja pravilno zaskočen.



Vzglavniki so pomemben element za zagotavljanje varnosti, zato naj bodo vedno nameščeni in pravilno nastavljeni.

VZGLAVNIKI NA ZADNJIH SEDEŽIH (3/3)

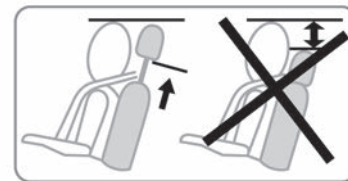
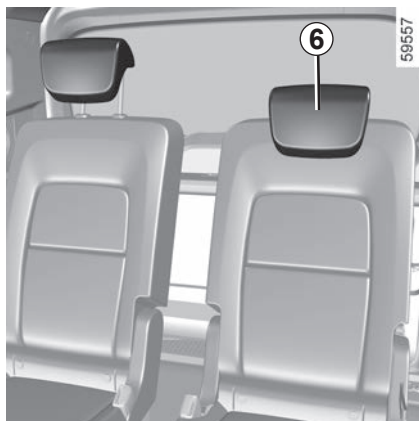


Podaljšana karoserijska izvedenka

(nadaljevanje)

Položaj za shranjevanje 5 ali 6

Pritisnite gumb 7 ali 8 in potisnite vzglavnik popolnoma navzdol.

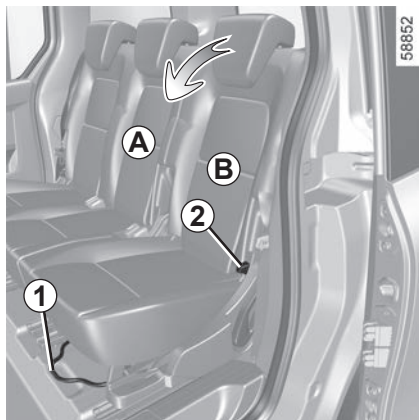


Položaj vzglavnika, potisnjenega popolnoma navzdol, je položaj spravljenega vzglavnika: vzglavnik ne sme biti nikoli v tem položaju, ko na sedežu sedi potnik.



Vzglavniki so pomemben element za zagotavljanje varnosti, zato naj bodo vedno nameščeni in pravilno nastavljeni.

ZADNJI SEDEŽI: standardna karoserijska izvedenka (1/3)



Pomik sedežev naprej in nazaj

Dvignite vzvod **1**, da se sprostí mehanizem sedeža. Pomaknite sedež v želeni položaj in spustite ročico. Preverite, ali je sedež dobro pričvrščen.



itd.).

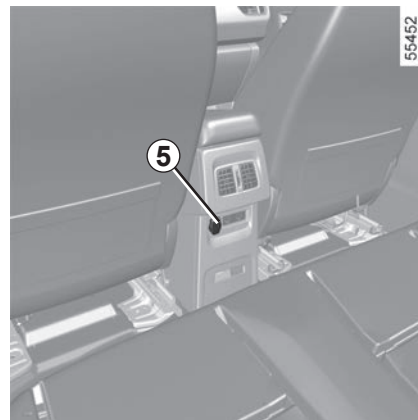
Pri premikanju zadnjih sedežev pazite, da ni ničesar v bližini sedežnih pritrdišč (del telesa, žival, kamenčki, krpa, igrače



Preklapljanje naslonjala (poravnano s podom)

Naslonjalo sedeža **A** ali **B** se lahko zloži na sedežno podlago, da ustvarite položaj poravnave s podom:

- pred premikanjem se prepričajte, da sta sprednja sedeža premaknjena dovolj daleč naprej;
- poskrbite, da v vtičnico za dodatno opremo ni priključena nobena naprava **5**;
- pritrdite varnostni pas na kavelj **3** da ga ne poškodujete;
- odstranite zadnje vzglavnike **4**;
- premaknite sedež nazaj, da ga zaklenete;



- povlecite ročico **2** naslonjala sedeža, ki ga želite podreti in ga spustite, kolikor je mogoče.

Prepričajte se, da je sedež dobro pričvrščen.

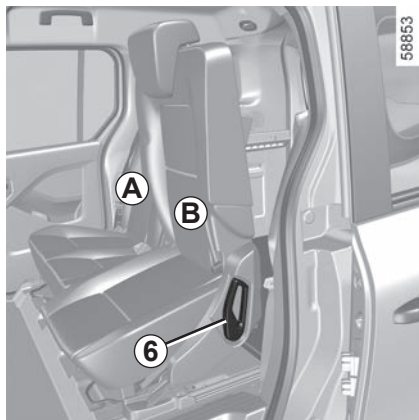
Namestitev naslonjala v prvotni položaj

Pazite, da so varnostni pasovi pravilno splejani. Potegniti **morate** ročaj **2**, nato primite naslon sedeža in ga dvignite. Preverite ali je pokrov motorja pravilno zaskočen.



Iz varnostnih razlogov vam svetujemo, da vse te nastavitve opravite pri zaustavljenem vozilu.

ZADNJI SEDEŽI: standardna karoserijska izvedenka (2/3)



Za dostop do prtljažnega prostora

V nekaterih situacijah (na primer, da omogočite dostop do prtljažnega prostora) lahko nagnete sedež **A** ali **B**:

- po potrebi premaknite sedež naprej;
- dvignite ročaj **6** in potisnite sedež naprej, dokler se ne zaskoči.

Po uporabi, sedež **vrnite** v prvotni položaj. Primite naslonjalo sedeža in ga zložite.

Preverite ali je pokrov motorja pravilno zaskočen.



Omejitev pri uporabi

Strogo je prepovedano voziti z zadnjim sedežem v »nagnjenem« položaju.



Iz varnostnih razlogov vam svetujemo, da vse te nastavitve opravite, ko vozilo stoji.



Preverite, ali so zadnji varnostni pasovi nameščeni in pravilno delujejo po vsakem premiku zadnjih sedežev.

Preden premaknete zadnji sedež naprej, se prepričajte, da sedež ni poravnan s podom.



Pri premeščanju naslonjala pazite, da bo ustrezno pričvrščeno.

Če so na sedežih nameščene sedežne prevleke, pazite, da ne bodo ovirale zaskočitve naslonjala.

Pravilno speljite varnostne pasove.

Ponovno namestite vzglavnike.



Med premikanjem zadnjih sedežev:

- pazite, da pri premikanju ni nikogar v bližini;
- preverite, da je okoli sedeža dovolj prostora.

Iz varnostnih razlogov vam svetujemo, da vse te nastavitve opravite pri zaustavljenem vozilu.

ZADNJI SEDEŽI: podaljšana karoserijska izvedenka (1/18)



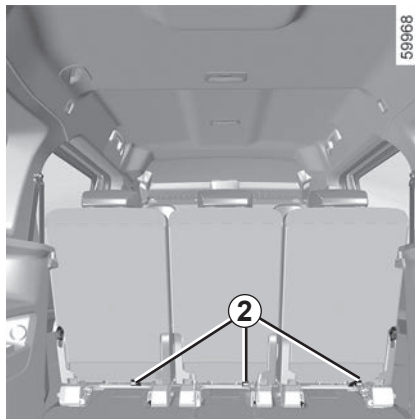
Sedeži v drugi vrsti

Zadnji sedeži so ločeni in imajo lastne nastavitve.

Pomik sedežev naprej in nazaj

Dvignite ročico **1** ali iz zadnjega dela sedeža potegnite črni pas **2** da odklenete sedež.

Pomaknite sedež v želeni položaj in spustite vzvod **1** oziroma ročico **2** in preverite, ali je sedež pravilno pritrjen na tla.

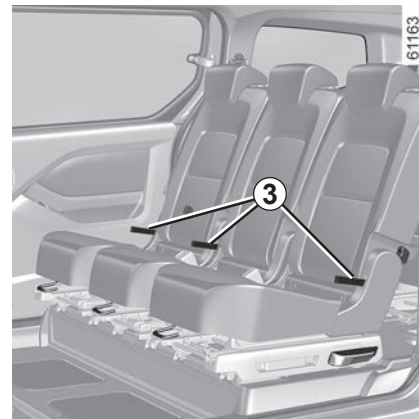


Iz varnostnih razlogov vam svetujemo, da vse te nastavitve opravite, ko vozilo stoji.



itd.).

Pri premikanju zadnjih sedežev pazite, da ni ničesar v bližini sedežnih pritrdišč (del telesa, žival, kamenčki, krpa, igrače

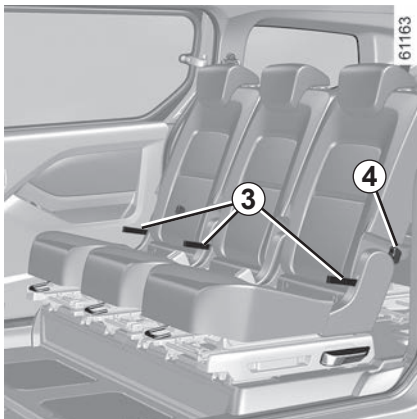


Nastavitev nagiba naslonjala sedeža (udoben položaj)

Potegnite trak **3** da odklenete naslonjalo sedeža in ga nagnete v želeni položaj (trije možni položaji).

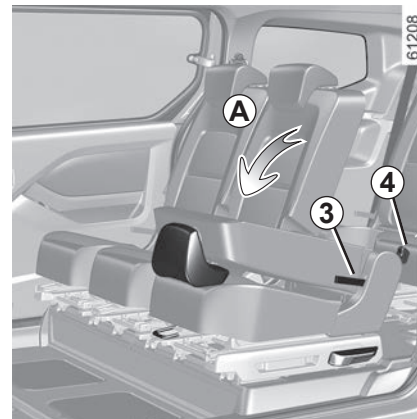
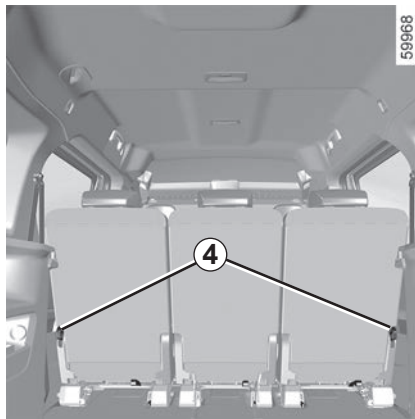
Sprostite trak, ko je sedež v pravilnem položaju **3** in se prepričajte, da je naslonjalo sedeža popolnoma zaskočeno.

ZADNJI SEDEŽI: podaljšana karoserijska izvedenka (2/18)



Preklop naslonjala sedeža (v položaj za mizico)

- Potisnite vzglavnike navzdol v najnižji položaj;
- Potegnite trak **3** ali iz zadnjega dela stranskega sedeža potisnite ročico **4** za odklepanje naslona sedeža;
- Preklopite naslonjalo sedeža in sprostite pas **3** ali ročaj **4**;
- Preverite, ali je naslonjalo dobro učvrščeno.



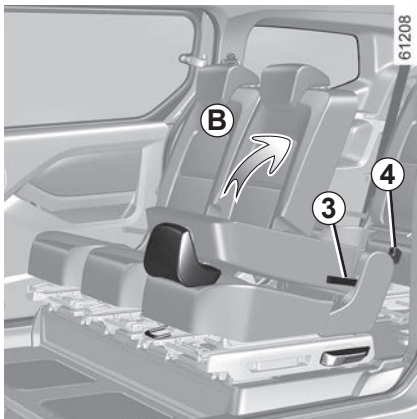
Ko je naslonjalo sedeža v celoti preklopljeno na sedišče (gibanje **A**) lahko služi kot mizica.

V tem položaju lahko sedeže obremenite s težo največ 80 kg.



Da ne bi prišlo do poškodb, se prepričajte, da ni nikogar v bližini gibljivih delov.

ZADNJI SEDEŽI: podaljšana karoserijska izvedenka (3/18)

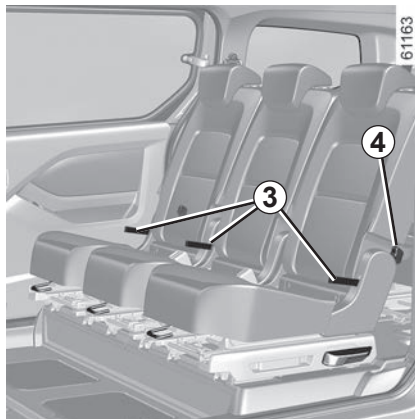


Namestitev naslonjala v prvotni položaj (položaj mize)

- Potegnite trak **3** ali potisnite ročaj **4** za odklepanje naslona sedeža;
- Primite naslonjalo sedeža in ga dvignite (gibanje **B**);
- Prepričajte se, da je slednje dobro učvrščeno.



Iz varnostnih razlogov vam svetujemo, da vse te nastavitve opravite, ko vozilo stoji.



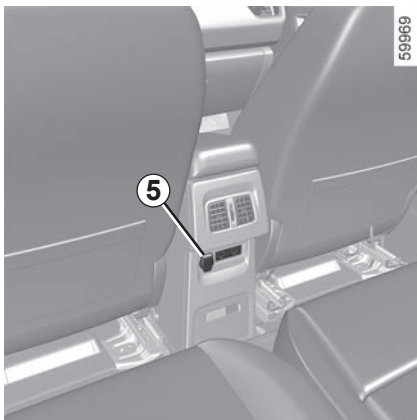
Da ne bi prišlo do poškodb, se prepričajte, da ni nikogar v bližini gibljivih delov.



Pri nameščanju sedežnega naslonjala pazite na to, da bo dobro učvrščeno.

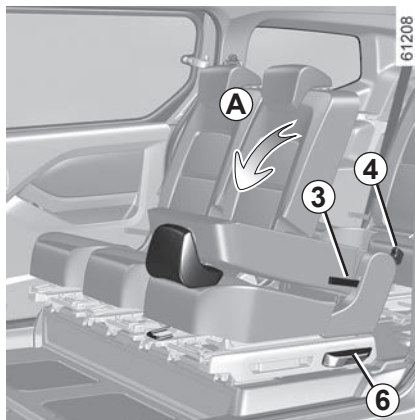
Če so na sedežih nameščene sedežne prevleke, pazite, da ne bodo ovirale zaskočitve naslonjala. Pravilno speljite varnostne pasove. Ponovno namestite vzglavnike.

ZADNJI SEDEŽI: podaljšana karoserijska izvedenka (4/18)



Preklop sedeža (zložen položaj)

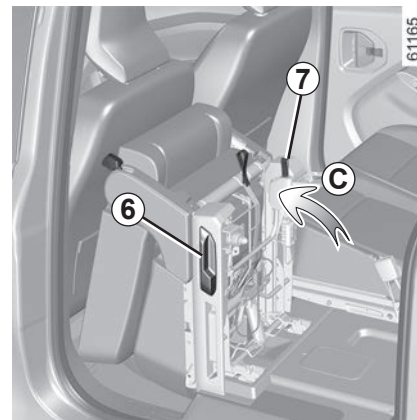
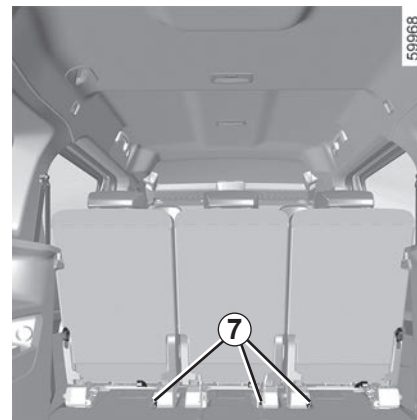
- Pomaknite sprednje sedeže naprej;
- Poskrbite, da v vtičnico za dodatno opremo ni priključena nobena naprava **5**;
- Potisnite vzglavnike navzdol v najnižji položaj;
- Premaknite sedež čim bolj nazaj proti zadnjemu delu vozila;
- Zložite naslonjalo sedeža v položaj mize (gibanje **A**) s potegom za trak **3** ali s pritiskom na ročaj **4**;



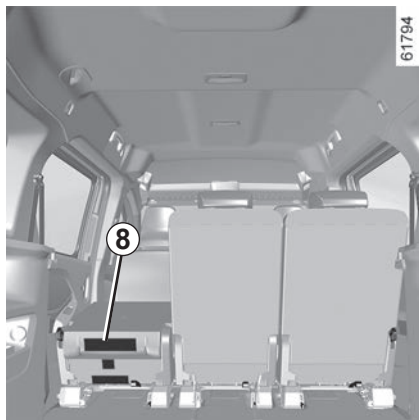
- Dvignite ročaj **6** kolikor gre, da odklenete sedež, ali povlecite rdeč trak **7** na zadnji strani sedeža, če sedite v tretji vrsti;
- Dvignite in vodite sedež, dokler ni navpičen (premik **C**) v zloženem položaju.



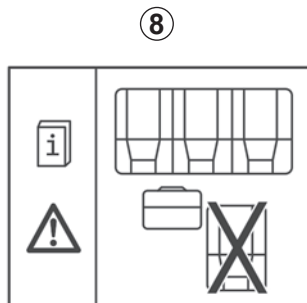
Da ne bi prišlo do poškodb, se prepričajte, da ni nikogar v bližini gibljivih delov.



ZADNJI SEDEŽI: podaljšana karoserijska izvedenka (5/18)



Omejitev pri uporabi

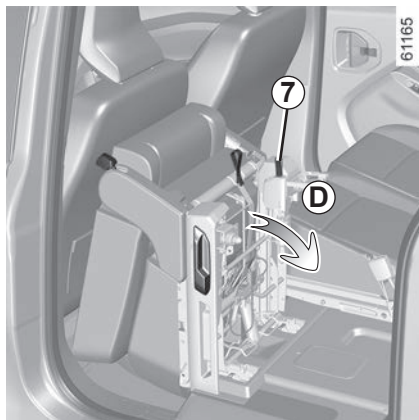


Vožnja s podrtim sedežem ni dovoljena, če je potnik na drugem sedežu v isti vrsti.

Na to vas opozarja nalepka **8** na hrbtiščih sedežev.

Obstaja nevarnost poškodb.

ZADNJI SEDEŽI: podaljšana karoserijska izvedenka (6/18)

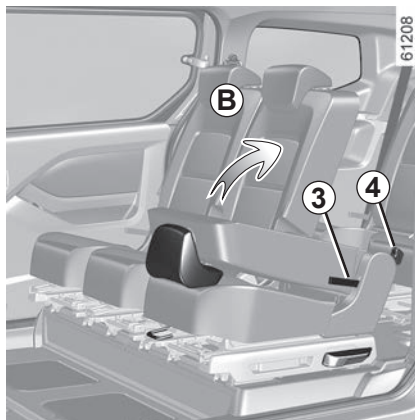


Namestitev sedežne klopi v prvotni položaj

- Potegnite rdeč trak **7** kolikor gre in spustite sedež, dokler se ne zaskoči na tla (gibanje **D**);
- Prepričajte se, da je sedež varno pritrjen na tla;
- Dvignite naslonjalo sedeža (gibanje **B**) tako, da povlečete trak **3** ali s pritiskom na ročaj **4**.



Iz varnostnih razlogov vam svetujemo, da vse te nastavitve opravite pri zaustavljenem vozilu.



Pri nameščanju sedežnega naslonjala pazite na to, da bo dobro učvrščeno.

Če so na sedežih nameščene sedežne prevleke, pazite, da ne bodo ovirale zaskočitve naslonjala. Pravilno speljite varnostne pasove. Ponovno namestite vzglavnike.

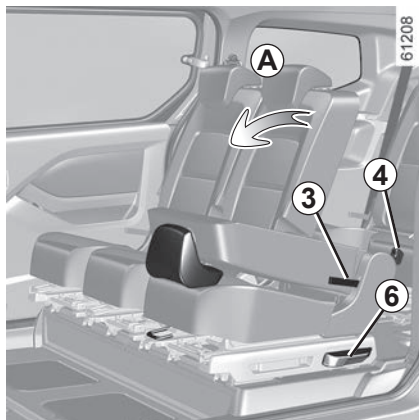


Da ne bi prišlo do poškodb, se prepričajte, da ni nikogar v bližini gibljivih delov.



Pri premikanju zadnjih sedežev pazite, da ni ničesar v bližini sedežnih pritrdišč (del telesa, žival, kamenčki, krpa, igrače itd.).

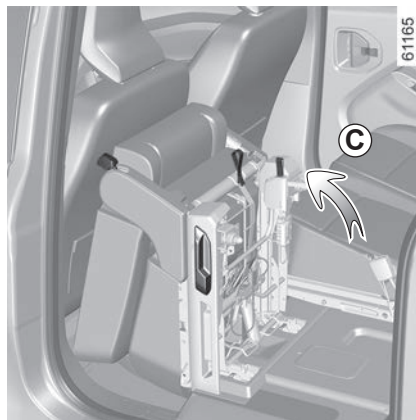
ZADNJI SEDEŽI: podaljšana karoserijska izvedenka (7/18)



Sedeži v tretji vrsti

Dostop do sedežev tretje vrste

- Zadnji sedež druge vrste pomaknite čim bolj nazaj;
- Spustite vzglavnik sedeža, kolikor gre;
- Zložite naslonjalo sedeža (gibanje **A**);
- Dvignite ročaj **6** kolikor gre, da odklenete sedež;

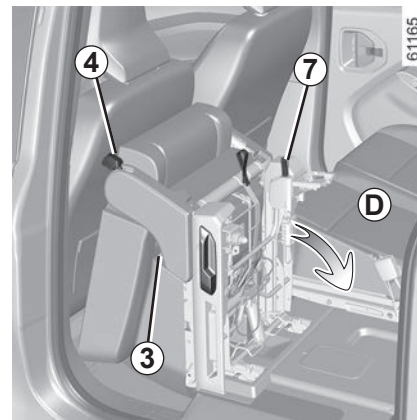


- Dvignite in usmerite sedež v navpični položaj (premik **C**);
- Namestite se v tretjo vrsto zadnjih sedežev.



itd.).

Pri premikanju zadnjih sedežev pazite, da ni ničesar v bližini sedežnih pritrdišč (del telesa, žival, kamenčki, krpa, igrače

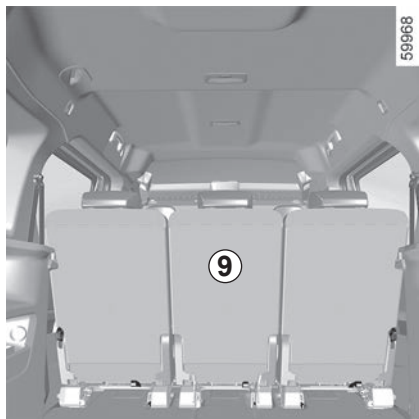


Za vrnitev sedeža druge vrste v prvotni položaj:

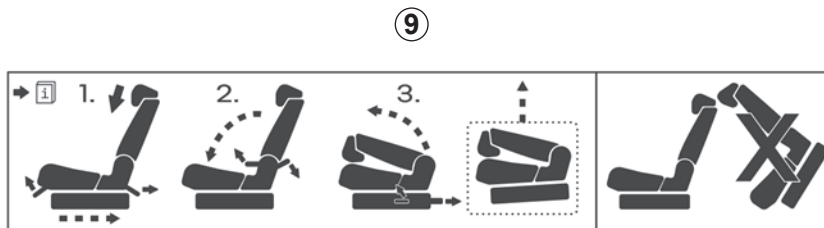
- Potegnite rdeč trak **7** kolikor gre, da se sedež vrne v položaj mize (premik **D**);
- Prepričajte se, da je sedež varno pritrjen na tla;
- Dvignite naslonjalo sedeža tako, da potegnete za trak **3** ali s pritiskom na ročaj **4**.

Pri rokovanju s sedeži jih vodite skozi celotno gibanje.

ZADNJI SEDEŽI: podaljšana karoserijska izvedenka (8/18)



Omejitev pri uporabi



Preden premaknete sedež v drugi vrsti naprej, se prepričajte, da je sedež v položaju mize.

Na to vas opozarja nalepka **9** na hrbtnih sedežev.



Da ne bi prišlo do poškodb, se prepričajte, da ni nikogar v bližini gibljivih delov.

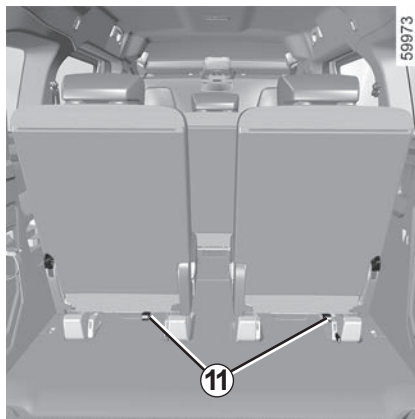
ZADNJI SEDEŽI: podaljšana karoserijska izvedenka (9/18)



Pomik sedežev naprej in nazaj

Dvignite ročico **10** ali iz zadnjega dela sedeža potegnite črni pas **11** da odklenete sedež.

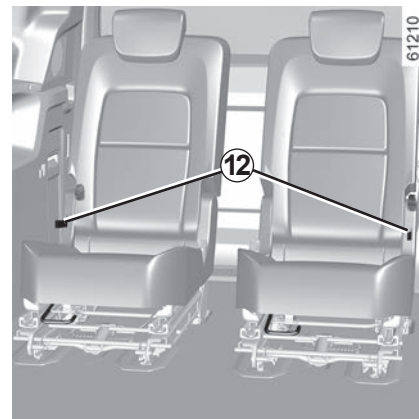
Pomaknite sedež v zeleni položaj in spustite vzvod **10** oziroma črno ročico **11** in preverite, ali je sedež pravilno pritrjen na tla.



Med premikanjem sedežev v tretji vrsti:

- Preverite, da ni nikogar v bližini gibljivih delov;
- Preverite, ali je okoli sedeža dovolj prostora;
- Preverite, da nič ne ovira dela prtljažnika, namenjenega za shranjevanje sedeža.

Iz varnostnih razlogov vam svetujemo, da vse te nastavitve opravite pri zaustavljenem vozilu.

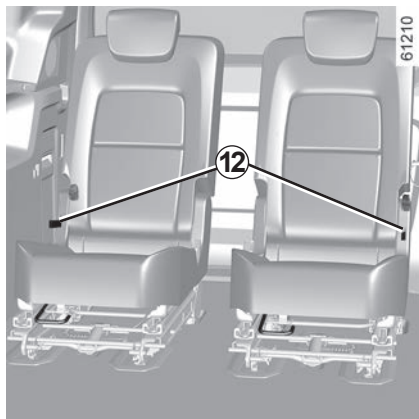


Nastavitev nagiba naslonjala sedeža (udoben položaj)

Potegnite trak **12** da odklenete naslonjalo sedeža in ga nagnete v zeleni položaj (trije možni položaji).

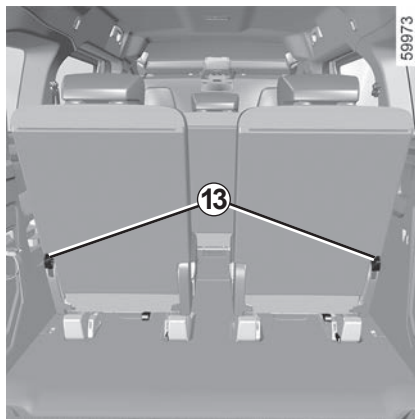
Sprostite trak, ko je sedež v pravilnem položaju **12** in se prepričajte, da je naslonjalo sedeža popolnoma zaskočeno.

ZADNJI SEDEŽI: podaljšana karoserijska izvedenka (10/18)

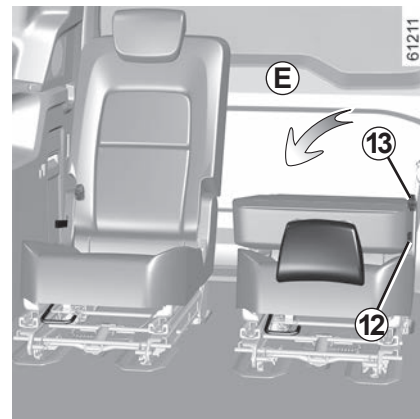


Preklop naslonjala sedeža (v položaj za mizico)

- Potisnite vzglavnike navzdol v najnižji položaj;
- Potegnite trak **12** ali iz zadnjega dela sedeža potisnite ročico **13** za odklepanje naslona sedeža;
- Preklopite naslonjalo sedeža in sprostite pas **12** ali ročaj **13**;
- Preverite, ali je naslonjalo dobro učvrščeno.



Poskrbite, da bo sedežno naslonjalo dobro učvrščeno. Po potrebi odstranite, kar predstavlja oviro na zadnjem delu vozila. Premikajte sedež, dokler ni pravilno učvrščen.



Ko je naslonjalo sedeža v celoti preklopljeno na sedišče (gibanje **E**) lahko služi kot mizica.

V tem položaju lahko sedeže obremenite s težo največ 80 kg.



Da ne bi prišlo do poškodb, se prepričajte, da ni nikogar v bližini gibljivih delov.

ZADNJI SEDEŽI: podaljšana karoserijska izvedenka (11/18)

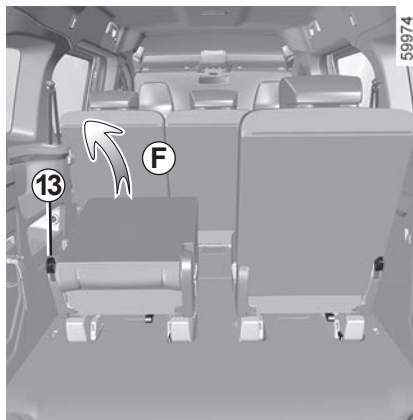


Namestitev naslonjala v prvotni položaj (položaj mize)

- Potegnite trak **12** ali potisnite ročaj **13** za odklepanje naslona sedeža;
- Primite naslonjalo sedeža in ga dvignite (gibanje **F**);
- Prepričajte se, da je slednje dobro učvrščeno.



Iz varnostnih razlogov vam svetujemo, da vse te nastavitve opravite, ko vozilo stoji.



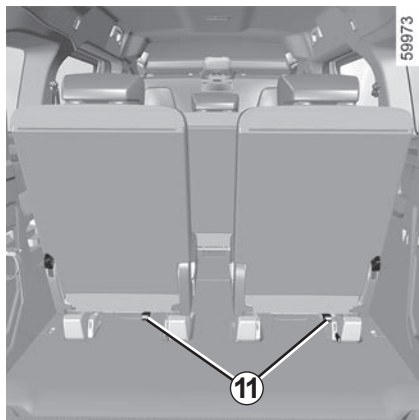
Da ne bi prišlo do poškodb, se prepričajte, da ni nikogar v bližini gibljivih delov.



Pri nameščanju sedežnega naslonjala pazite na to, da bo dobro učvrščeno.

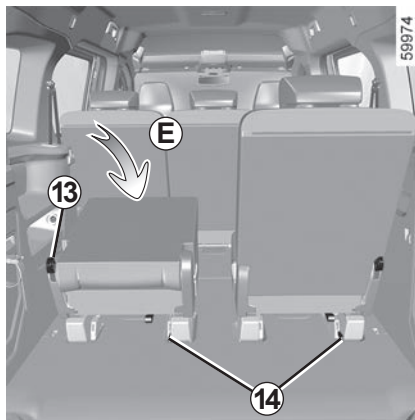
Če so na sedežih nameščene sedežne prevleke, pazite, da ne bodo ovirale zaskočitve naslonjala. Pravilno speljite varnostne pasove. Ponovno namestite vzglavnike.

ZADNJI SEDEŽI: podaljšana karoserijska izvedenka (12/18)



Preklop sedeža (zložen položaj)

- Sedeže druge vrste potisnite do konca naprej;
- Potisnite vzglavnike navzdol v najnižji položaj;
- S črnim trakom pomaknite sedež čim bolj nazaj proti zadnjemu delu vozila **11**;
- Zložite naslonjalo sedeža v položaj za mizo (gibanje **E**) z uporabo ročaja **13**;

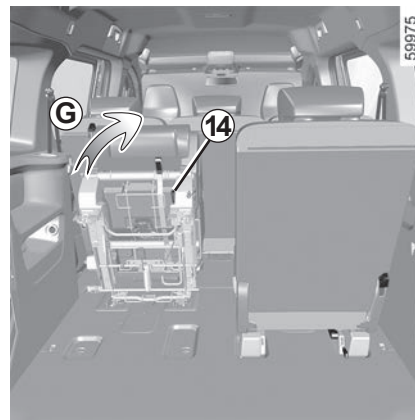


- Potegnite rdeč trak **14** z zadnjega dela sedeža, da ga odklenete;
- Dvignite in vodite sedež, dokler ni navpičen (premik **G**) v zloženem položaju.



itd.).

Pri premikanju zadnjih sedežev pazite, da ni ničesar v bližini sedežnih pritrdišč (del telesa, žival, kamenčki, krpa, igrače

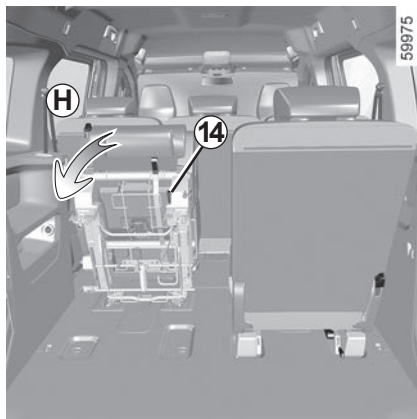


Med premikanjem sedežev v tretji vrsti:

- Preverite, da ni nikogar v bližini gibljivih delov;
- Preverite, ali je okoli sedeža dovolj prostora;
- Preverite, da nič ne ovira dela prtljažnika, namenjenega za shranjevanje sedeža.

Iz varnostnih razlogov vam svetujemo, da vse te nastavitve opravite pri zaustavljenem vozilu.

ZADNJI SEDEŽI: podaljšana karoserijska izvedenka (13/18)

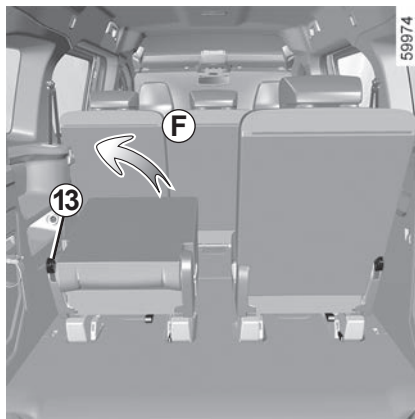


Namestitev sedežne klopi v prvotni položaj

- Potegnite rdeč trak **14** kolikor gre in spustite sedež, (gibanje **H**) dokler se ne za-skoči na tla;
- Prepričajte se, da je sedež dobro učvrščen;
- Dvignite naslonjalo sedeža (gibanje **F**) s pritiskom ročaja **13**.



Če police ne odstranite, na zadnjih sedežih v tretji vrsti ne smete prevažati ljudi ali živali.



itd.).

Pri premikanju zadnjih sedežev pazite, da ni ničesar v bližini sedežnih pritrdišč (del telesa, žival, kamenčki, krpa, igrače



Med premikanjem sedežev v tretji vrsti:

- Preverite, da ni nikogar v bližini gibljivih delov;
- Preverite, ali je okoli sedeža dovolj prostora;
- Preverite, da nič ne ovira dela prtljažnika, namenjenega za shranjevanje sedeža.

Iz varnostnih razlogov vam svetujemo, da vse te nastavitve opravite pri zaustavljenem vozilu.

ZADNJI SEDEŽI: podaljšana karoserijska izvedenka (14/18)

15



61798

Omejitev pri uporabi



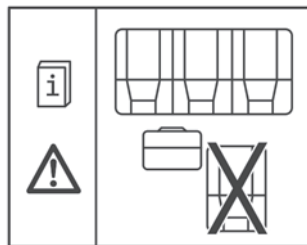
Vožnja s preklapljenim naslonjalom enega od sedežev ali preklapljenim sedežem v drugi vrsti ni dovoljena, če potnik sedi na enem od sedežev v tretji vrsti.



Na to vas opozarja nalepka **15** na hrbtiščih sedežev.

Obstaja nevarnost poškodb.

16



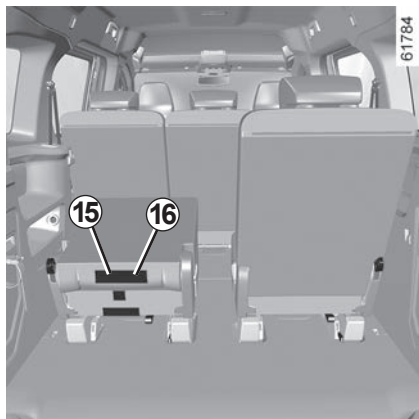
61799



Vožnja s podrtim sedežem ni dovoljena, če je potnik na drugem sedežu v isti vrsti.

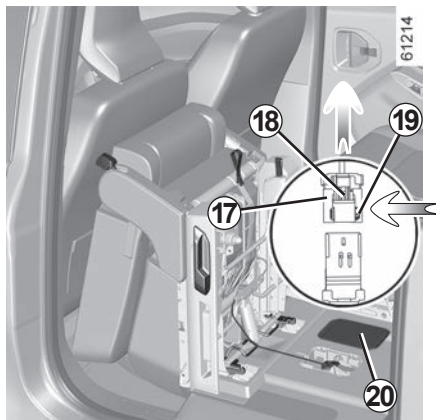
Na to vas opozarja nalepka **16** na hrbtiščih sedežev.

Obstaja nevarnost poškodb.



61784

ZADNJI SEDEŽI: podaljšana karoserijska izvedenka (15/18)

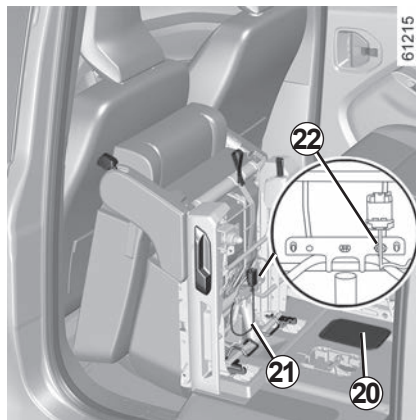


Zadnji sedeži v drugi in tretji vrsti

Odstranitev sedežev

Če potrebujete prostor za prevoz večjega tovora, lahko odstranite sedeže druge in tretje vrste. Opremljeni so s konektorjem, ki kažejo prisotnost sedeža v vozilu in/ali prisotnost potnika na sedežu in njegovega pasu ➡ 1.69.

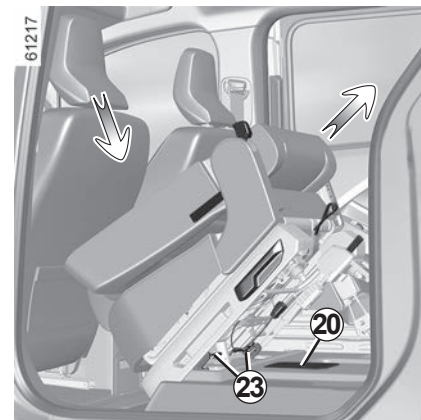
- Poklopite sedež v zložen položaj in odstranite loputo **20**;
- Odklopite konektor **17** s premikanjem rdečega jezička **19**;



- Pritisnite območje **18** okoli konektorja in ga hkrati povlecite, da ga odklopite;
- Odklop izvedite s konektorjem, ne da bi povlekli kabel **21**;
- Pritrdite kabel **21** od konektorja do sponke **22**;
- Zamenjajte vratca **20**.



Da ne bi prišlo do poškodb, se prepričajte, da ni nikogar v bližini gibljivih delov.



Če želite odstraniti sedež:

- Povlecite stikalo za sprostitve **23** označeno z rdečo oznako in ga držite, da nagnete sedež do 45°;
- Usmerite sedež v položaj za mizo.

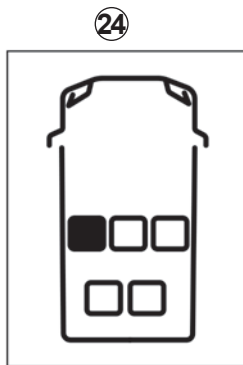
Nato lahko odklenjeni sedež odstranite iz vozila.



Iz varnostnih razlogov vam svetujemo, da vse te nastavitve opravite pri zaustavljenem vozilu.

Zadnji sedež je težak. Zaradi lastne varnosti poskrbite, da z njo ravirate previdno.

ZADNJI SEDEŽI: podaljšana karoserijska izvedenka (16/18)



59966

Namestitev sedežev

Pred namestitvijo sedeža preverite, da je ta v vozilu v pravilnem položaju. Podatke lahko najdete na nalepki, **24** ki se nahaja na zadnji strani sedeža.

Sedeži se ne smejo zamenjati.



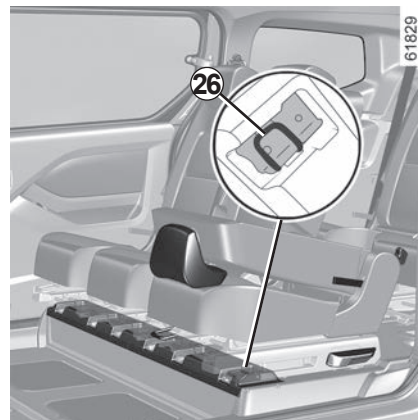
itd.).

Pri premikanju zadnjih sedežev pazite, da ni ničesar v bližini sedežnih pritrdišč (del telesa, žival, kamenčki, krpa, igrače

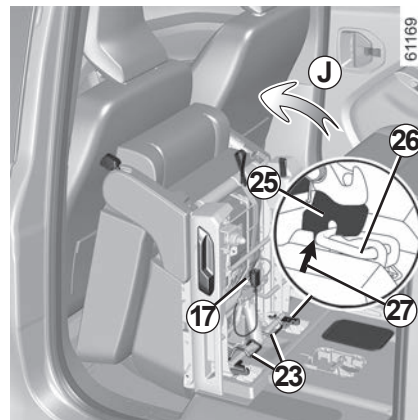


61216

- Pritrdite kljuko **25** do točke pritrdišča **26** označenega s puščico **27** z nežnim dvigom hrbtne delu sedeža;
- Premaknite sedež čim bolj naprej (premik **J**);
- Stikalo za sprostitve **23** zaklepanja, ki ga spremlja hrup zaklepanja;
- Ponovno priklopite konektor **17**.

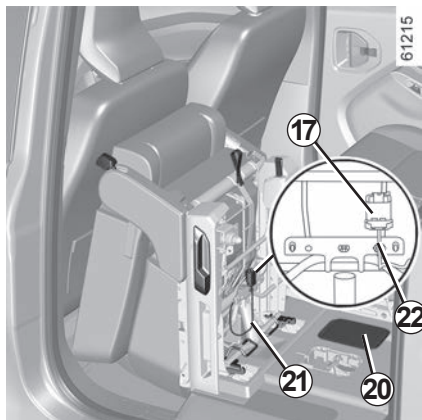


61829



61169

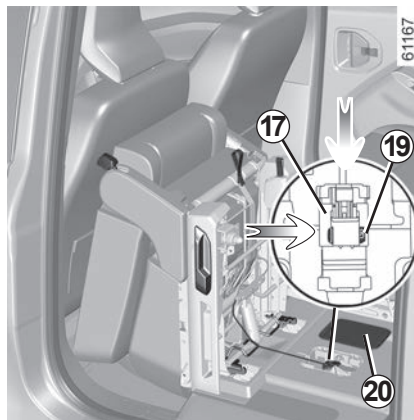
ZADNJI SEDEŽI: podaljšana karoserijska izvedenka (17/18)



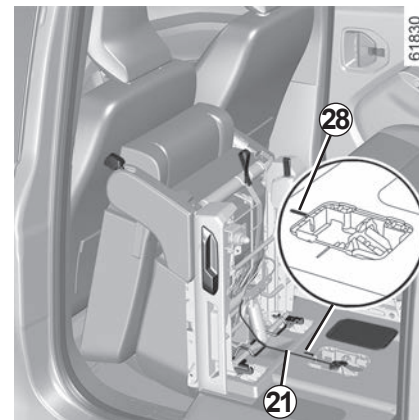
Namestitev sedežev (nadaljevanje)

Za priklop konektorja **17**:

- Odstranite vratca **20**;
- Odklopite kabel **21** iz konektorja na sponki **22**;

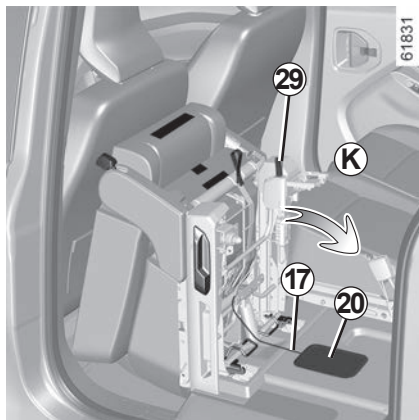


- Priključite konektor **17** in zaklenite rdeči jeziček **19**;
- Ponovno namestite kabel **21** v zarezo za talno oblogo **28**;
- Zamenjajte vratca **20**.



Ko ponovno nameščate sedež v vozilo, ne pozabite ponovno priključiti konektorja sedeža. Če temu ni tako, podatki o zaponki varnostnega pasu ne bodo prikazani na instrumentni plošči ➔ 1.69.

ZADNJI SEDEŽI: podaljšana karoserijska izvedenka (18/18)



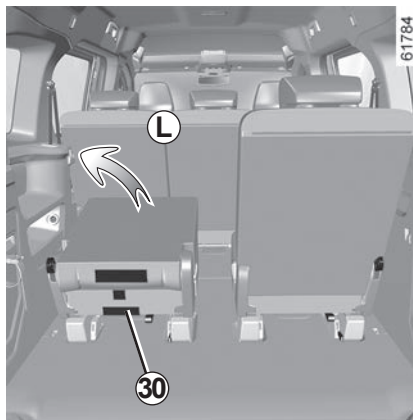
Namestitev sedežev (nadaljevanje)

Če želite sedeže postaviti v položaj za uporabo:

- Potegnite rdeč trak **29** kolikor daleč lahko;
- Spustite sedež in ga vodite, dokler se ne zaskoči na tla (premik **K**).

prepričajte se, da je sedež dobro pričvrščen.

Dvignite naslon sedeža (gibanje **L**).

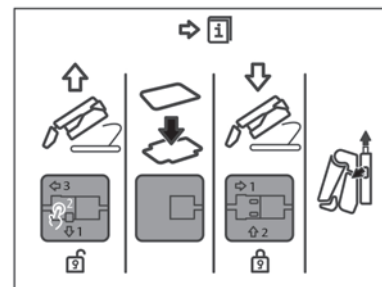


itd.).

Pri premikanju zadnjih sedežev pazite, da ni ničesar v bližini sedežnih pritrdišč (del telesa, žival, kamenčki, krpa, igrače



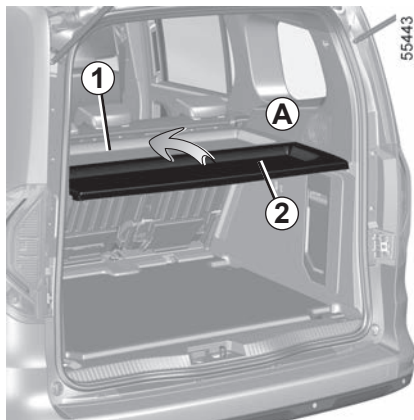
Da ne bi prišlo do poškodb, se prepričajte, da ni nikogar v bližini gibljivih delov.



Po zamenjavi konektorja **17** in zapiranju vratc **20**, je nujno potegniti rdeči trak **29** preden poklopite sedež.

Na to vas opozarja nalepka **30** na hrbtiščih sedežev.

ZADNJA POLICA

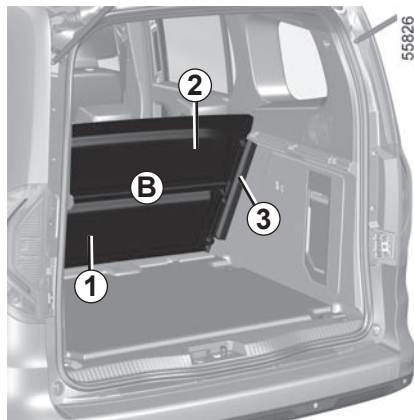


Polico sestavljata dva toga dela.

Možna sta dva položaja:

- zgornji položaj **A**;

V takšnem primeru lahko preklomite del **2** na del **1** tako, da ga dvignete, kakor je označeno s puščico.



- Položaj za shranjevanje **B**.

Če želite shraniti zadnjo polico, jo potisnite v vodilo **3** za naslonjalom zadnje sedežne klopi.



Na zadnjo polico ne odlagajte nobenih težkih ali trdih predmetov. V primeru sunkovitega zaviranja ali nesreče lahko predstavljajo nevarnost za potnike v vozilu.

ZLOŽLJIVA POLICA PROSTORA ZA PRTLJAGO (1/2)

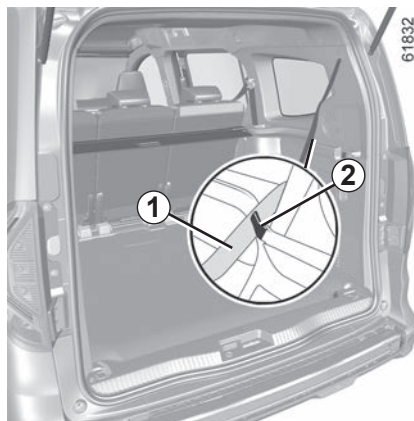


Navijanje mehkega dela zložljive police

Na opremljenih vozilih se lahko namesti v dveh položajih:

- za sedeži druge vrste (položaj **A**). V tem primeru morajo biti sedeži tretje vrste v položaju za mizo, v zloženem položaju ali odstranjeni iz vozila.
- za tretjo vrsto sedežev (položaj **B**).

Prepričajte se, da je vsak pas **1** varno nameščen v ustreznem jezičku **2**.

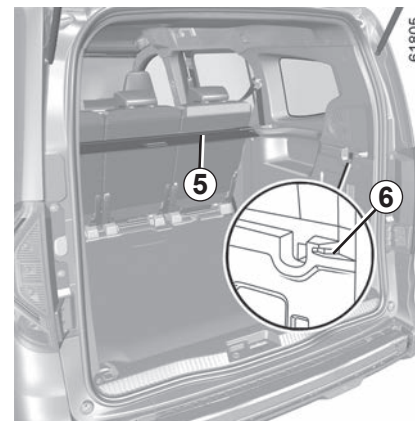
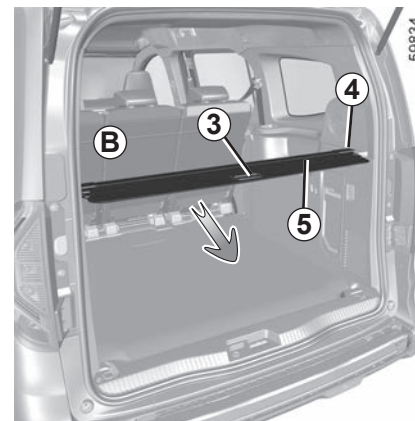


Potegnite ročaj **3** nežno sprostite zatiče **4** od njihovih pritrdišč **6** ki se nahajajo na vsaki strani prtljažnega prostora, nato zvijte prevleko prtljažnika **5**.

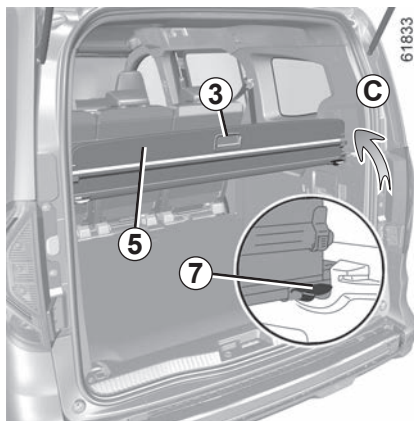
Zložljivo polico **5** med navijanjem pridržite.

Za odvijanje gibljivega dela prevleke za prtljago nadaljujte v obratnem vrstnem redu.

Prepovedano je nameščanje prevleke za prtljago za drugo vrsto sedežev, če so na sedežih tretje vrste potniki.



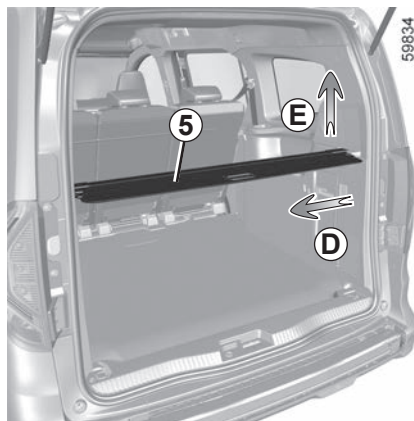
ZLOŽLJIVA POLICA PROSTORA ZA PRTLJAGO (2/2)



Odstranitev zložljive police

S pomočjo **3** ročaja, zavrtite gibljivi del pokrova prtljažnika **5** navzgor (gibanje **C**) za dostop do **7** omejevalnikov na koncih.

Potisnite desni omejevalnik **7** v levo (gibanje **D**) in dvignite desno stran navijalnega bobna v svoje ohišje.

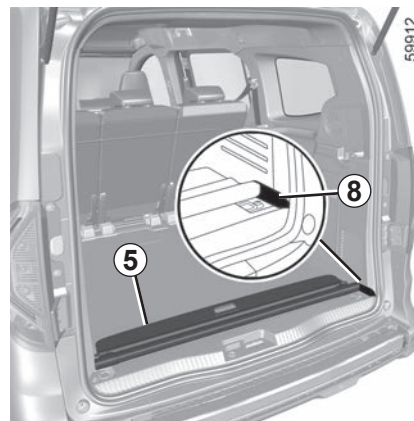


Namestitev zložljive police

Zaskočite levo stran prtljažnega pokrova **5**, potisnite desni omejevalnik **7** proti levi in nato spustite desno stran navijalnega bobna v svoje ohišje.



Na zložljivo zadnjo polico ne polagajte težkih ali trdih predmetov. V primeru sunkovitega zaviranja ali nesreče lahko predstavljajo nevarnost za potnike v vozilu.



Odlagalno mesto zložljive police za prtljago

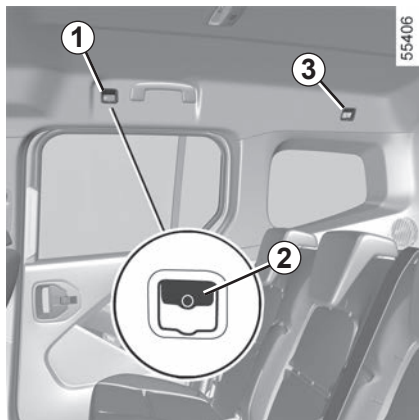
Pokrov prtljažnika lahko shranite **5** neposredno na tla.

Namestite navijalni boben zložljive police **5** v ležišča **8**.



Če police ne odstranite, na zadnjih sedežih v tretji vrsti ne smete prevažati ljudi ali živali.

PREGRADNA MREŽA (1/4)



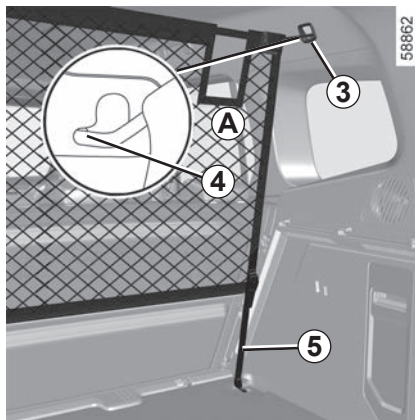
V vozilih, ki so opremljena s pregradno mrežo, se le ta uporablja kot zaščitna pregrada potniškega prostora pri prevozu živali ali tovora.

Nameščen je za zadnje sedeže ali za voznikovim in sovoznikovim sedežem.



Pregradna mreža je predvidena za zadrževanje do največ 10 kg teže.

Obstaja nevarnost poškodb.

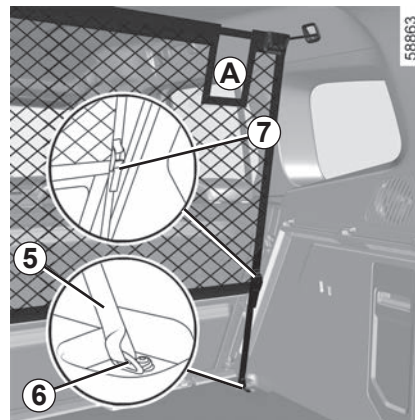


Namestitev pregradne mreže za zadnjimi sedeži

(standardna karoserijska izvedenka)

V notranjosti vozila in na obeh straneh:

- vstavite zgornji drog **4** mreže v pritrdišče **3** (odprtina mreže **A** mora biti nameščena na desni strani vozila);
- napeljite spodnje trakove **5** mreže skozi pritrdišča **6**;
- nato jih vstavite v **7** sistem zaklepanja mreže;



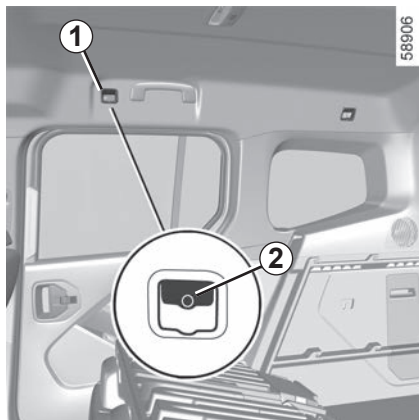
- nastavite pas **5** mreže tako, da bo dobro napet.



Mreže za prtljago ne smete uporabljati za pritrdjevanje predmetov.

Obstaja nevarnost poškodb.

PREGRADNA MREŽA (2/4)



Namestitev pregradne mreže za prednjima sedežema

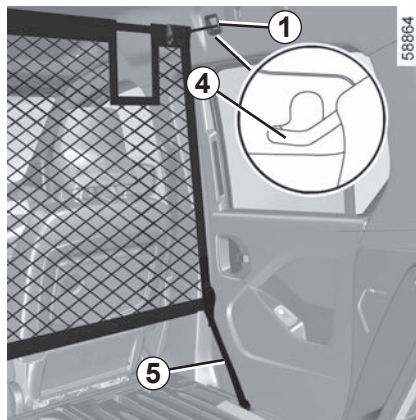
(standardna karoserijska izvedenka)

V notranjosti vozila in na obeh straneh:

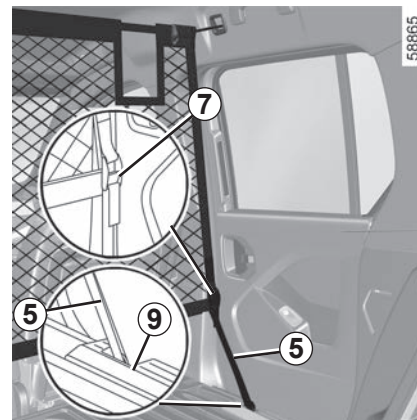
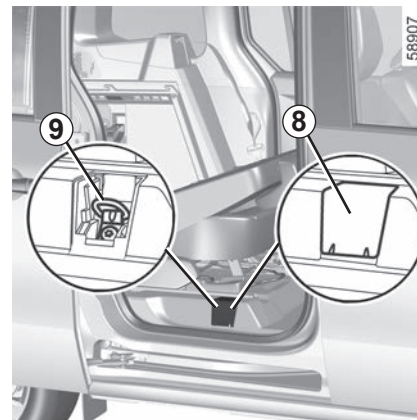
- postavite celotno zadnjo sedežno klop v položaj poravnave s podom ➔ 3.44;



Pregradne mreže za prtljago ne nameščajte, če na zadnjem sedežu sedi potnik.



- dvignite pokrov 2 za dostop do pritrdišča 1;
- zgornji napenjalni drog mreže 4 vstavite v pritrdišča 1;
- odstranite pokrove 8 za dostop do pritrdišča 9;
- napeljite spodnje trakove 5 mreže skozi pritrdišča 9;
- nato jih vstavite v 7 sistem zaklepanja mreže;
- nastavite trak 5 mreže tako, da je dobro napet (najprej nastavite desni trak).



PREGRADNA MREŽA (3/4)



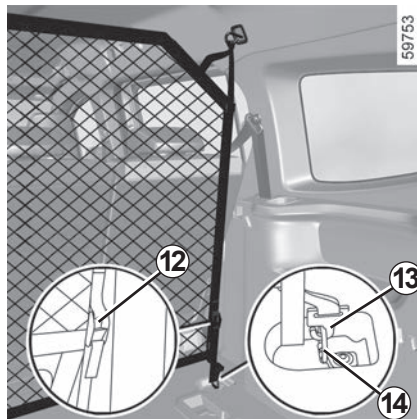
Namestitev pregradne mreže za zadnjimi sedeži

(podaljšana karoserija)

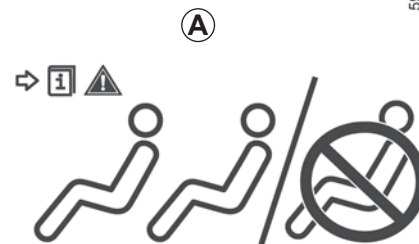
Nameščen je za zadnjimi sedeži druge vrste.

V notranjosti vozila in na obeh straneh:

- sedeže v drugi vrsti pomaknite do konca naprej;
- postavite sedeže tretje vrste v zložen položaj ali jih odstranite;
- zgornji napenjalni drog **11** mreže vstavite v pritrdišča **10**;



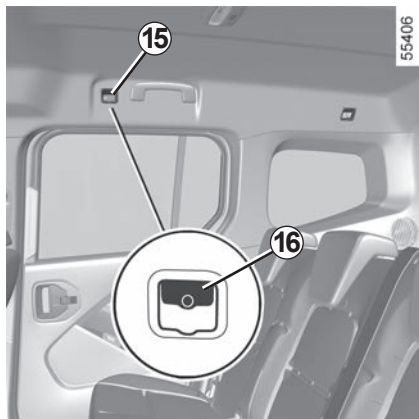
- pritrdite oba kaveljčka **13** pasov mreže **12** v pritrdišča **14**;
- nastavite pas mreže **12** tako, da bo dobro napet;
- prilagodite položaj sedežev druge vrste: pazite, da se naslonjala sedežev ne dotikajo prtijažne mreže.



Pregradne mreže za prtijago ne nameščajte, če na zadnjem sedežu sedi potnik.

Nalepka **A** ob strani ločitvene mreže vas opominja na ta navodila.

PREGRADNA MREŽA (4/4)



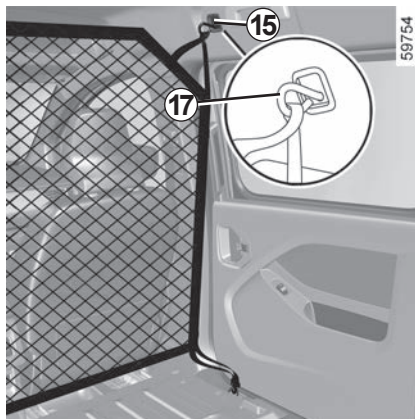
Namestitev pregradne mreže za prednjima sedežema

(podaljšana karoserija)

Nameščena je za voznikovim in sovoznikovim sedežem.

V notranjosti vozila in na obeh straneh:

- postavite zadnje sedee v zložen položaj ali jih odstranite;
- dvignite pokrov **16** za dostop do pritrdišča **15**;
- zgornji napenjalni drog **17** mreže vstavite v pritrdišča **15**;

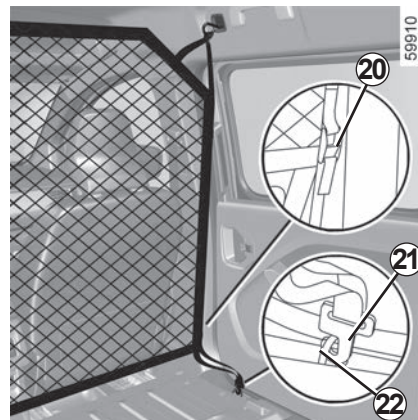
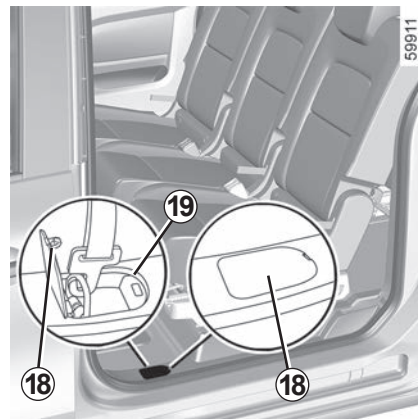


- odstranite pokrove **18** za dostop do pritrdišča **19**;
- pritrdite oba kaveljčka **21** pasov mreže **20** v pritrdišča **22**;
- nastavite pas mreže **20** tako, da bo dobro napet;
- prilagodite položaj sprednjih sedežev: pazite, da se naslonjala sedežev ne dotikajo prtljažne mreže.

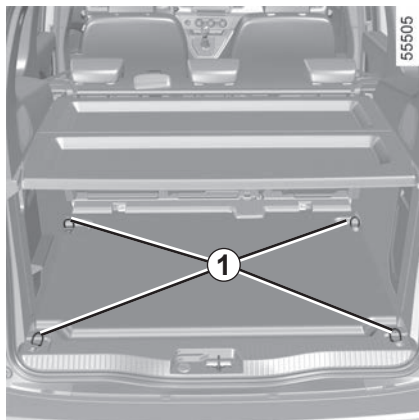


Pregradna mreža je predvidena za zadrževanje do največ 10 kg teže.

Obstaja nevarnost poškodb.



ODLAGALNA MESTA IN UREDITEV PRTLJAŽNEGA PROSTORA



Pritrdilni kaveljčki

Pritrdišča **1**.

Kljukice za vrečke **2**

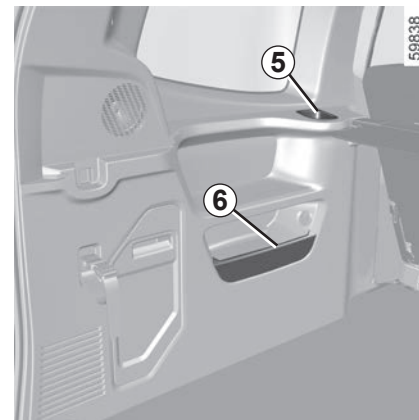
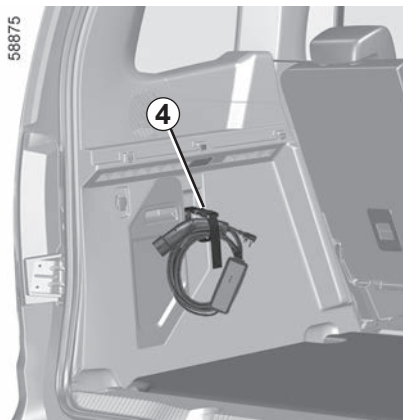
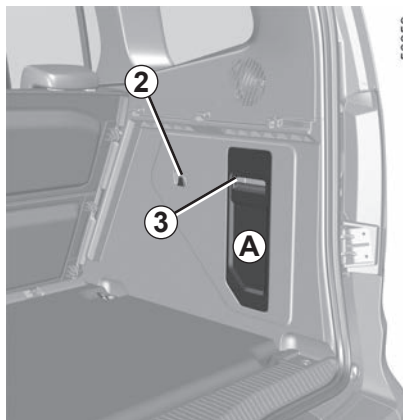
Največja dovoljena teža na posamezni kljukici: 5 kg.

Odlagalni predal **A**

Odprite loputo za dostop **3**.

Pašček za shranjevanje polnilnega kabla

Ko prenehate uporabljati kabel, ga shranite in pritrdite s paščkom **4**.



Nosilec za kozarce **5**

(odvisno od vozila)

Odlagalni predali **6**

(odvisno od vozila)



Pazite, da v "odprtih" odlagalnih mestih ni naložen kakšen trd, težek ali koničast predmet, ki bi ga lahko pri zaviranju ali sunkovitem zaviranju odneslo v potnike.

PREVOZ TOVORA V PRTLJAŽNEM PROSTORU (1/4)

Tovor namestite v prtljažnik tako, da so njegove največje dimenzije naslonjene ob:

- naslonjalo zadnje sedežne klopi, za običajno obtežitev (primer **A**);

55503

A



- naslonjala prednjih sedežev s preklopljenimi zadnjimi naslonjali v primeru maksimalno dovoljene obtežitve (primer **B**);

55525

B



- naslonjala sprednjih sedežev, ko so zadnji sedeži v drugi in/ali tretji vrsti zloženi ali odstranjeni iz vozila ➔ 3.44 (primer **C**).

61804

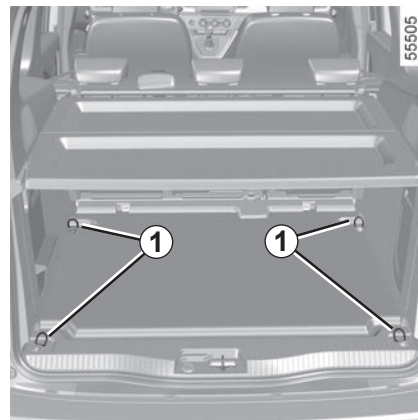
C



Prepričajte se, da so predmeti, ki jih prevažate, enakomerno razporejeni po celotnem nakladalnem območju.

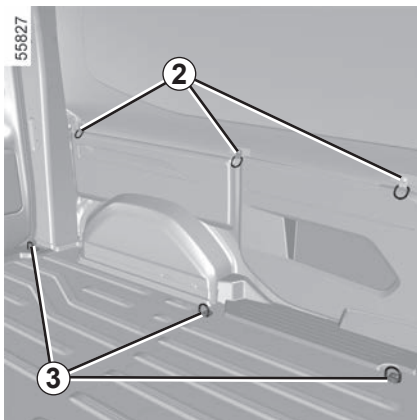
Pred nameščanjem raznih predmetov na preklopljeno naslonjalo sedeža morate sneti vzglavnike, da bo naslonjalo sedeža čim bolj stisnjeno k sedišču.

Težkih predmetov ne smete prevažati na zadnjih sedežih, ko so naslonjala zložena v mizico.



Težje predmete vedno položite neposredno na pod. Za pritrditev tovora uporabite posebna pritrdišča **1** na podu, če je vozilo z njimi opremljeno. Predmeti morajo biti naloženi tako, da v primeru sunkovitega zaviranja ne bodo predstavljali nevarnosti za potnike v vozilu. Zapnite varnostne pasove na zadnjih sedežih tudi, če na sedežih ni potnikov.

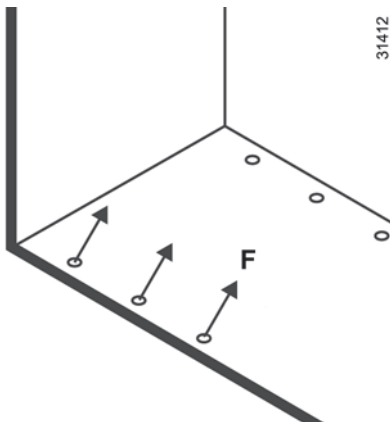
PREVOZ TOVORA V PRTLJAŽNEM PROSTORU (2/4)



Prevoz tovora v tovornem prostoru

Nekatere izvedenke vozila so opremljene z vrtljivimi obročki **2** in **3**, ki preprečujejo prevračanje tovora med prevozom. Število obročkov in njihova mesta se lahko razlikuje glede na vozilo.

Obročki **2** se uporabljajo izključno za to, da preprečujejo prevračanje tovora. Tovor mora biti predhodno pritrjen na pritrdilne obročke **3** na podu vozila.



Posebnost pri furgonskih izvedenkah

Vrtljivi obročki 3:
F max: 400 daN.



Iz varnostnih razlogov se prepričajte, da so vsa vrata dobro zaprta, preden zaženete motor.

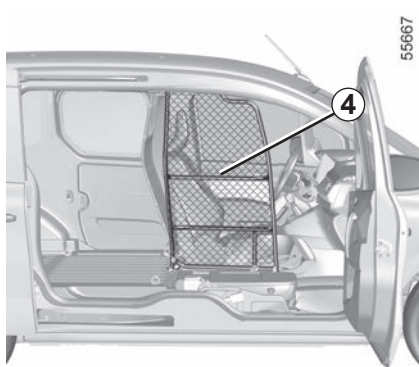


Pri vožnji z odprtim zadnjim desnim vratnim krilom tovor vedno pritrdite. Levo vrtno krilo, ki ostane zaprto, ne more nadomestiti pritrditve tovora. Z odprtim desnim vratnim krilom vozite le izjemoma.

V vsakem primeru upoštevajte lokalne zakonske predpise.

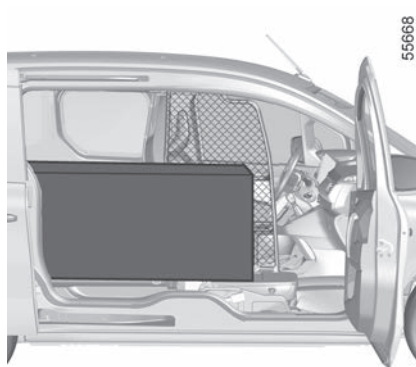
Nevarnost padca tovora na cestišče.

PREVOZ TOVORA V PRTLJAŽNEM PROSTORU (3/4)

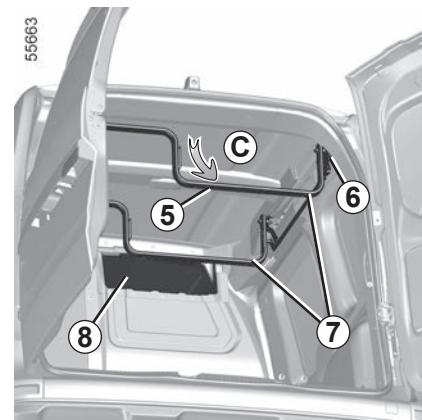


verzija »Open Sesame«

Ovisno od širine in dolžine predmetov, ki jih prevažate v tovornem prostoru, uporabite sovoznikova vrata in drsna bočna vrata.



Za to zavrtite pregrado 4. Upoštevajte predpisani postopek obračanja pregrade ➔ 1.67.



Odprtina 8 in strešni prtljažnik 7 (odvisno od vozila)

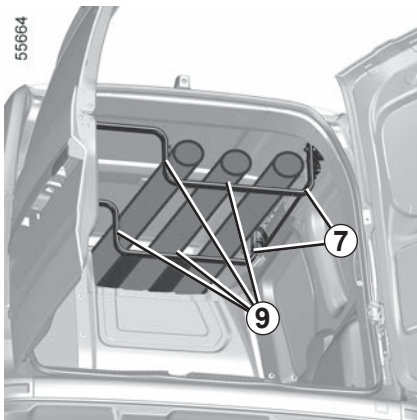
Glede na dolžino predmetov, ki jih prevažate v tovornem prostoru, lahko uporabite odprtino 8 ali strešni prtljažnik 7.

Položaj za uporabo

Ko je strešni prtljažnik v položaju za shranjevanje, povlecite ročico 6 navzdol, da odklenete strešni prtljažnik, nato držite drog strešnega prtljažnika 5 in ga vlecite k sebi, dokler se ne zaskoči (gibanje C).

Strešni prtljažnik se samodejno zaskoči. Preverite ali je pokrov motorja pravilno zaskočen.

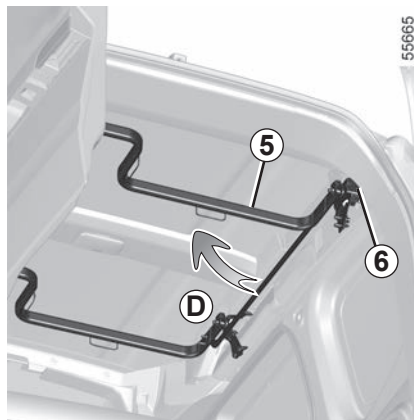
PREVOZ TOVORA V PRTLJAŽNEM PROSTORU (4/4)



Prevoženi tovor vedno pritrdite s pomočjo obročkov **9**.

Upošteвайте največjo dovoljeno dolžino in težo tovora.

Pripravite zaščito, ki bo mogoče potrebna in prilagodite vožnjo, da zmanjšate gibanje prevažanega tovora in se izognete poškodbam vozila ali tovora.



Spravljeni položaj

Ko je strešni prtljažnik v delovnem položaju, povlecite ročaj **6** navzdol, da odklenete strešni prtljažnik, držite drog strešnega prtljažnika **5** in ga potiskajte navzgor, dokler se ne zaskoči (gibanje **D**).

Strešni prtljažnik se samodejno zaskoči. Preverite ali je pokrov motorja pravilno zaskočen.

Največja dovoljena teža obremenitve na strešnem prtljažniku **7**: 30 kg enakomerno porazdeljeno.

Največja dolžina tovora:

- standardna šasija: 2 metra;
- dolgo podvozje: 2,5 metra.

Pri ravnanju s strešnim prtljažnikom se prepričajte, da v bližini gibljivih delov ni nikogar.

Dopustna obremenitev vlečnega priključka pri največji dovoljeni teži za vleko z zavorami ali brez zavor:

➔ 6.7.

Izbira in namestitev vlečne kljuke

Maksimalna teža vlečnega priključka:

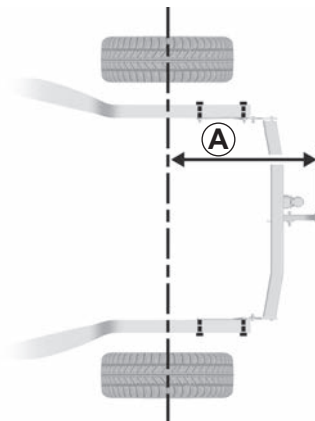
- 7.3 kg na vozilu s predopremo za vleko;
- 28.5 kg na vozilu brez predopreme za vleko.

Ni dovoljeno namestiti mehanske vlečne naprave (kljuke, kavlja itd.), ki jo je mogoče odstraniti brez orodja ali izvleči, če je ni mogoče enostavno odstraniti ali prestaviti, ko ni v uporabi.

Glede vgradnje in pogojev uporabe glejte navodila za montažo.

Svetujemo vam, da ta navodila shranite z drugimi dokumenti o vozilu.

24981



Razdalja A (največ):

Običajna izvedenka

A = 935 mm.

Podaljšana karoserijska izvedenka

A = 975 mm.

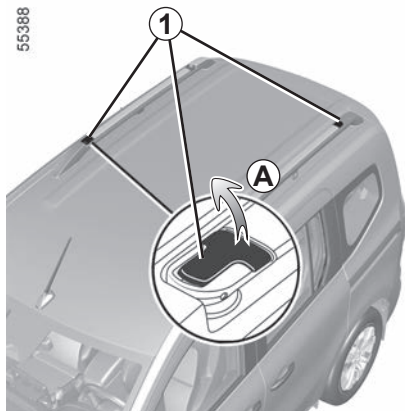
24982



Nobena vlečna naprava ne sme ovirati nobenih svetlobnih sestavnih delov ali registrske tablice, kadar je ne uporabljate. Mehanske vlečne naprave (žoga, kavelj itd.), ki jih je mogoče odstraniti brez orodja in izvlečnih predmetov, je treba odstraniti, ko jih ne uporabljate.

V vseh primerih morate upoštevati predpise določene države, v kateri se nahajate.

NOSILNI DROGOVI PRTLJAŽNIKA NA STREHI (1/3)



Modularna nosilna drogova prtljažnika na strehi

Pred prevažanjem tovora na modularnih nosilnih drogovih prtljažnika na strehi, morata biti drogova nastavljena v ustrezen položaj:

- odpnite vzvode **1** (premik **A**);
- drogova dvignite toliko, da bo omogočeno njuno premikanje (slika **B**);
- zapnete drogova v prečnem položaju tako, da pripnete vzvode **1** (slika **C**);
- preverite, ali so dobro pritrjeni.



Pri rokovanju z drogovima se prepričajte, da se drogova ne dotikata strehe vozila, saj jo lahko opraskata.

Modularna nosilna drogova prtljažnika na strehi je strogo prepovedano namestiti v prečni položaj (položaj za tovor), ko gre vozilo v avtomatsko avtopralnico.

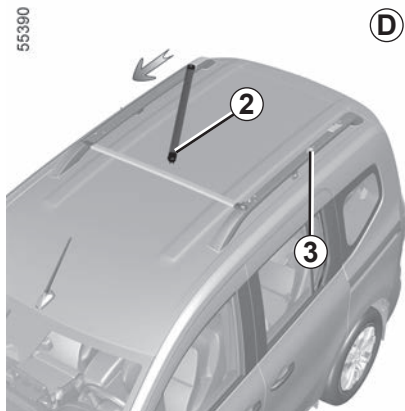


Prepričajte se, da sta nosilna drogova ustrezno nameščena in pritrjena.

Največja teža na vsakem nosilnem drogju: 40 kg, enakomerno porazdeljenih (80 kg skupaj za oba nosilna drogova).

NOSILNI DROGOVI PRTLJAŽNIKA NA STREHI (2/3)

55390



Pomik droga

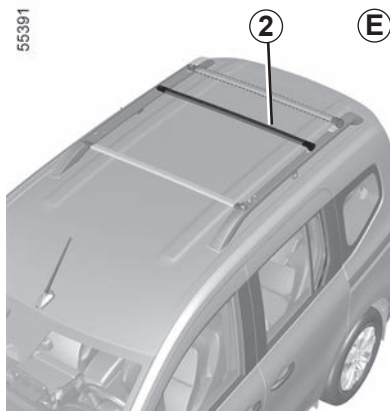
Nosilni drog **2** je mogoče premakniti bližje ali dlje od drugega nosilca (slika **D**).

Možna sta dva položaja: na sredini ali zadaj.

Ko je drog sproščen, ga po vodilu povlecite proti sprednjemu ali zadnjemu delu vozila **3**.

D

55391



Ko izberete ustrezen položaj, zasukajte drog in ga pritrdite v prečnem položaju (slika **E**).

Prepričajte se, da sta oba droga dobro učvrščena.

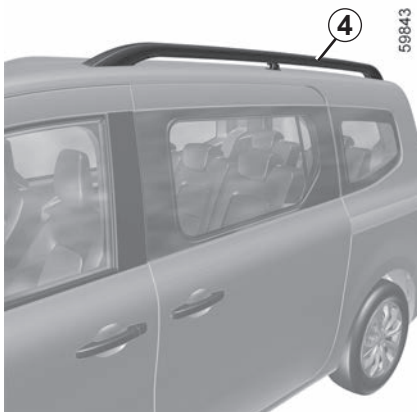
E

Če nosilnih drogov ne uporabljate v prečnem položaju, ju namestite v vzdolžni položaj, ker s tem optimizirate porabo goriva in se izognete zračnemu hrupu.



Prepričajte se, da so predmeti in/ali dodatna oprema (nosilec za kolo, strešni potovalni kovček itd.) pravilno nameščeni na nosilna drogovna, z enakomerno porazdelitvijo teže in varno pritrjeni.

NOSILNI DROGOVI PRTLJAŽNIKA NA STREHI (3/3)



Vzdolžna nosilna drogova na strehi

Če je vozilo ustrezno opremljeno, lahko prevažate prtljago ali dodatne sisteme (nosilce za kolesa, smuči itd.):

- na strehi;
- na prečnih strešnih nosilnih drogovih, ki so obvezno pritrjeni na vzdolžne strešne nosilne droge **4**;
- neposredno na vzdolžnih strešnih nosilnih drogovih.

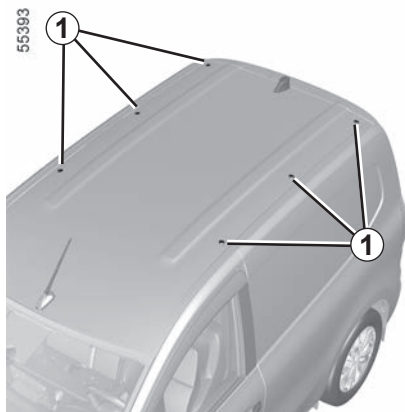
Svetujemo vam, da se pri izbiri opreme, ki je najprimernejša za vaše vozilo, obrnete na predstavnika pooblaščenega servisne mreže za vaše vozilo. Glede vgradnje in pogojev uporabe opreme glejte proizvajalčeva navodila za montažo.

Svetujemo vam, da ta navodila shranite z drugimi dokumenti o vozilu.

Največja teža na vsakem nosilnem drogu: 40 kg, enakomerno porazdeljenih (80 kg skupaj za oba nosilna drogova).

Na vozila, ki niso opremljena z vzdolžnimi ali modularnimi nosilnimi drogovi prtljažnika na strehi, je prepovedano pritrjevanje kakršnih koli nosilnih elementov na streho.

TOČKE SIDRENJA NA STREHI



Za dostop do pritrdišč odvijte zaščitne pokrovčke **1**.

Svetujemo vam, da se pri izbiri opreme, ki je najprimernejša za vaše vozilo, obrnete na predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.

Za montažo nosilnih drogov prtljažnika in pogoje uporabe glejte navodilo za montažo te opreme.

Svetujemo vam, da ta navodila shranite z drugimi dokumenti o vozilu.

Dovoljena obremenitev prtljažnika na strehi: 100 kg (vključno s prtljažnikom).



Za pritrditev strešnih drogov na vozilo uporabljajte samo vijake, ki so bili dobavljeni z originalnimi strešnimi drogovi in so jih homologirale naše tehnične službe.

Varnostna priporočila za uporabo

Rokovanje z vrati prtljažnega prostora

Pred odpiranjem vrat prtljažnega prostora preverite stanje predmetov in/ali dodatne opreme (nosilec za kolo, kovček za prtljago itd.), nameščenih na nosilnih drogovih na strehi: vsi deli morajo biti pravilno nameščeni in pritrjeni, pri tem pa ne sme biti ovirano pravilno odpiranje vrat prtljažnega prostora.

4. poglavje: Vzdrževanje

Pokrov motornega prostora	4.2
Nivoji	4.4
hladilna tekočina	4.4
zavorna tekočina	4.5
posoda s tekočino za pranje stekel	4.5
Dodatni 12-voltni akumulator	4.6
Tlak v pnevmatikah	4.8
Vzdrževanje karoserije	4.10
Vzdrževanje notranje opreme	4.13

POKROV MOTORNEGA PROSTORA (1/2)



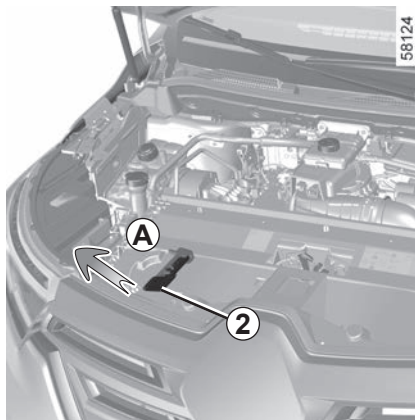
Če želite odpreti pokrov motornega prostora, odprite vrata in potegnite ročico **1** na levi strani armaturne plošče.



Pred kakršnim koli posegom v motornem prostoru obvezno izključite kontakt. ➔ 2.2 ➔ 2.3.



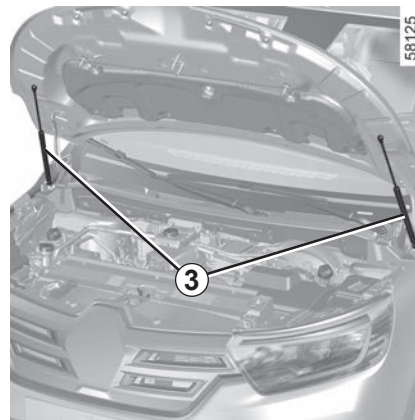
Ne naslanjajte se na pokrov motornega prostora: obstaja nevarnost, da se pokrov nenamerno zapre.



Odpiranje pokrova motornega prostora

Sprostite ga tako, da ga rahlo dvignete in potisnete jeziček **2** v smeri puščice **A**.

Držite pokrov in ga dvignite; v odprtem položaju ga zadržujeta vzvoda **3**.



Pri posegih pod pokrovom motornega prostora se prepričajte, da je ročica za upravljanje brisalcev stekel v izklopljenem položaju.

Obstaja nevarnost poškodb.



Ko zaključite delo v predelu motorja, poskrbite, da česa ne pozabite (krpe, orodja ...). Slednji namreč lahko poškodujejo motor ali povzročijo požar.

POKROV MOTORNEGA PROSTORA (2/2)

Zapiranje pokrova motornega prostora

Preden zaprete pokrov, se prepričajte, da niste v motornem prostoru pozabili kakenga predmeta.

Pri ponovnem zapiranju pokrov motornega prostora primite na srednjem delu, pridržite ga na višini približno 25 cm in ga nato spustite. Prepričajte se, da je pokrov motornega prostora dobro zaprt. Če se ne zaklene pod lastno težo, ga nežno potisnite, dokler se popolnoma ne zaskoči.



Preverite, ali je pokrov dobro zaprt.
Prepričajte se, da nič ne ovira pritrdišča za blokiranje (kamenčki, krpa ...).



Pri udarcu, čeprav manjšem, v predel okrasne maske ali pokrova motornega prostora naj predstavnik servisne mreže za vaše vozilo čim prej pregleda sistem za zaklepanje pokrova.



Pogonski sistem električnega vozila uporablja enosmerno napetost približno »400 V«.

Ta sistem je lahko vroč med vzpostavljenim kontaktom in po tem, ko je kontakt izključen. Upoštevajte opozorilna sporočila na nalepkah v vozilu.

Vsak poseg ali sprememba na »400 V« električnem sistemu vozila (sestavni deli, kabli, konektorji, pogonska baterija) je strogo prepovedana.

Nevarnost smrti zaradi hudih poškodb ali električnega udara.

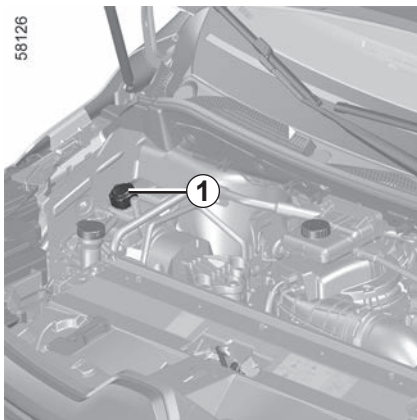
Poleg tega se lahko kadarkoli sproži ventilator hlajenja motorja. Na to vas

opozarja nalepka  v motornem prostoru.

Obstaja nevarnost poškodb.

NIVOJI TEKOČIN (1/2)

58126



Hladilna tekočina

Nivo je preverjen pri izklopljenem motorju in vozilu na ravni površini. Nivo **pri hladnem motorju** mora biti med oznakama »MINI« in »MAXI« v posodi za hladilno tekočino **1**. Hladilno tekočino dolijte pri **hladnem motorju**, preden nivo doseže oznako »MINI« oziroma pade pod njo.



Ne opravljajte posegov pod pokrovom motorja, ko se vozilo polni ali ko motor ni zaustavljen.

Pogostnost kontrole nivoja

Redno preverjajte nivo hladilne tekočine (zaradi pomanjkanja hladilne tekočine lahko pride do težjih poškodb motorja).

Če jo je treba doliti, uporabite le tekočino, ki je homologirana s strani naših tehničnih služb. Taka tekočina zagotavlja:

- zaščito proti zamrzovanju;
- protikorozijsko zaščito delov hladilnega sistema.

Opomba: za novo vozilo v fazi obratovanja: je raven hladilne tekočine lahko višja od »MAXI« oznake na rezervoarju, nato se spusti med »MINI« in »MAXI« oznaki. To ne predstavlja tveganja.



Na hladilnem krogotoku ne smete izvajati nobenih posegov, dokler je motor vroč.

Obstaja nevarnost opeklin.

Pogostnost zamenjave

Glejte knjižico za vzdrževanje vašega vozila.



Pogonski sistem električnega vozila uporablja enosmerno napetost približno »400 V«.

Ta sistem je lahko vroč med vzpostavljenim kontaktom in po tem, ko je kontakt izključen. Upoštevajte opozorilna sporočila na nalepkah v vozilu.

Vsak poseg ali sprememba na »400 V« električnem sistemu vozila (sestavni deli, kabli, konektorji, pogonska baterija) je strogo prepovedana.

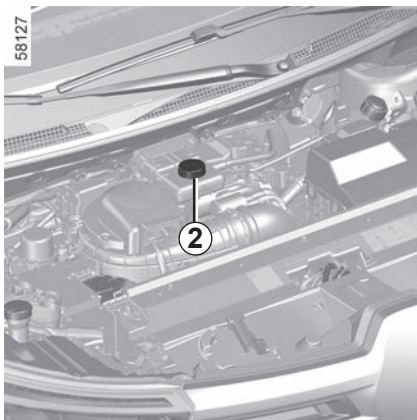
Nevarnost smrti zaradi hudih poškodb ali električnega udara.

Poleg tega se lahko kadarkoli sproži ventilator hlajenja motorja. Na to vas

opozarja nalepka  v motornem prostoru.

Obstaja nevarnost poškodb.

NIVOJI TEKOČIN (2/2)



Zavorna tekočina

Nivo preverjamo pri zaustavljenem motorju in na ravnih tleh. Pogosto kontrolirajte nivo zavorne tekočine, še posebno, če čutite, da je učinkovitost zaviranja slabša kot običajno.

Pogostnost zamenjave

Glejte knjižico za vzdrževanje vašega vozila.

V primeru nenormalnega ali ponavljajočega se zniževanja nivoja se posvetujte s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.

Dolivanje:

Posege na hidravličnem zavornem sistemu, ki zahtevajo zamenjavo tekočine, zaupajte strokovnjaku v servisni mreži. Obvezno uporabljajte tekočino, ki so jo homologirale naše tehnične službe (iz zapečatene plastenke).

Nivo 2

Nivo tekočine se običajno zniža istočasno z obrabo zavornih oblog, vendar ne sme nikoli pasti pod opozorilno oznako »MINI«.

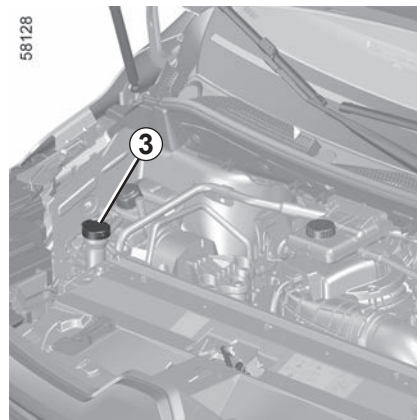
Če želite sami preverjati stanje obrabe zavornih kolutov, si v servisni mreži ali na proizvajalčevi spletni strani priskrbite navodila za izvajanje kontrole.



Pri posegih pod pokrovom motornega prostora se prepričajte, da je ročica za upravljanje brisalcev stekel v položaju

izklopa.

Obstaja nevarnost poškodb.



Posoda s tekočino za pranje stekel

Dolivanje:

Odstranite pokrovček 3, dolivajte tekočino, dokler je ne vidite skozi odprtino, in nato ponovno namestite pokrovček.

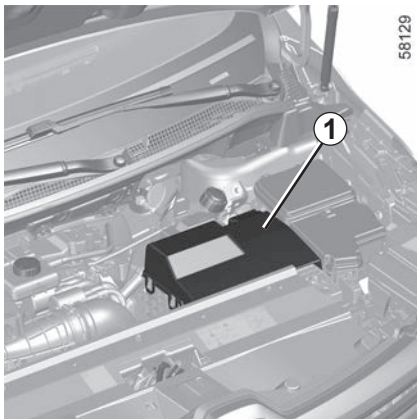
Tekočina

Dodatek za pranje stekel (pozimi s sredstvom proti zamrzovanju)

Šobe

Za pravilno nastavitve višine šob za pranje vetrobranskega stekla si pomagajte z iglo ali podobnim orodjem.

DODATNI 12-VOLTNI AKUMULATOR (1/2)



Dodatni akumulator je 12-voltni akumulator: ta akumulator zagotavlja potrebno energijo za delovanje opreme v vozilu (luči, brisalci, avdio oprema ...) in nekaterih varnostnih sistemov, kot je pomoč pri zaviranju.

Ne odpirajte ga in ne dodajajte nobene tekočine.

Vzdrževanje/zamenjava

Stanje napolnjenosti 12-voltnega dodatnega akumulatorja **1** se lahko zmanjša predvsem, če uporabljate vozilo:

- pri nizki temperaturi;
- po daljši uporabi odjemalnih elementov pri zaustavljenem motorju.



Zaradi vaše varnosti in dobrega delovanja električne opreme vozila (luči, brisalci, pomoč pri zaviranju ...) mora kakršen koli poseg na dodatnem 12-voltnem akumulatorju (razstavljanje, odklop ...) **obvezno** opraviti specializirani strokovnjak. Nevarnost opeklin zaradi električnega udara.

Priporočene roke za zamenjavo, ki so navedeni v navodilih za vzdrževanje, morate **obvezno** upoštevati, pri čemer jih ne smete prekoračiti.

Tip akumulatorja je specifičen. Obvezno ga je potrebno zamenjati z enakim tipom. Pokličite predstavnika pooblaščenega servisne mreže.



Pogonski sistem električnega vozila uporablja enosmerno napetost približno »400 V«.

Ta sistem je lahko vroč med vzpostavljenim kontaktom in po tem, ko je kontakt izključen. Upoštevajte opozorilna sporočila na nalepkah v vozilu.

Vsak poseg ali sprememba na »400 V« električnem sistemu vozila (sestavni deli, kabli, konektorji, pogonska baterija) je strogo prepovedana.

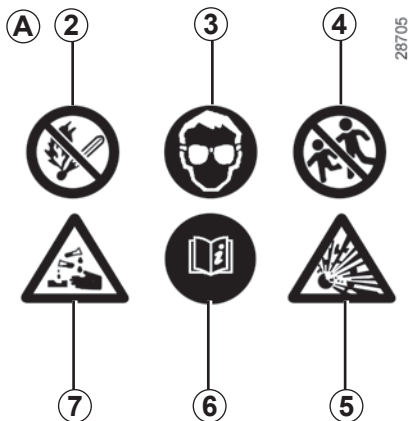
Nevarnost smrti zaradi hudih poškodb ali električnega udara.

Poleg tega se lahko kadarkoli sproži ventilator hlajenja motorja. Na to vas

opozarja nalepka  v motornem prostoru.

Obstaja nevarnost poškodb.

DODATNI 12-VOLTNI AKUMULATOR (2/2)



Nalepka A

Upoštevajte oznake na akumulatorju.

- 2** prepoved virov odprtega ognja in kajenja,
- 3** obvezna zaščita oči,
- 4** hranite izven dosega otrok,
- 5** eksplozivna snov,
- 6** glejte navodila za uporabo vozila,
- 7** jedka snov.

Motnje

Da ne poškodujete vozila, dodatnega 12-voltnega akumulatorja ni dovoljeno polniti s pomočjo:

- zunanjega polnilnika akumulatorja;
- akumulatorja drugega vozila.

Pokličite predstavnika servisne mreže vozila.



Ne opravljajte posegov pod pokrovom motorja, ko se vozilo polni ali ko kontakt ni izključen.

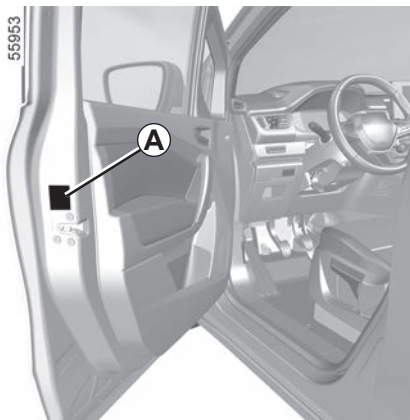


12-voltnega dodatnega akumulatorja ni dovoljeno odklopiti.

Nevarnost opeklin zaradi električnega udara.

S svojim električnim vozilom ne poskušajte napolniti 12-voltnega dodatnega akumulatorja drugega vozila. 12-voltna električna moč električnega vozila je prejemljiva za ta postopek. Obstaja nevarnost poškodb na vozilu.

TLAK ZRAKA V PNEVMATIKAH (1/2)

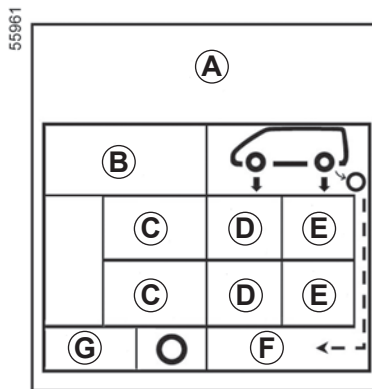


Nalepka A

Vidna je pri odprtih voznikovih vratih.

Tlak v pnevmatikah je treba preverjati, ko so te hladne.

Če nimate možnosti, da bi tlak preverili pri **hladnih** pnevmatikah, ga zvišajte za **0,2** do **0,3** bara (ali **3 PSI**). **Nikoli ne izpuščajte zraka iz segrelih pnevmatik!**



B: dimenzije pnevmatik, s katerimi je opremljeno vozilo.

C: določena hitrost vožnje ali, odvisno od vozila, obremenitev vozila (potniki in prtljaga).

D: tlak zraka v prednjih pnevmatikah

E: tlak zraka v zadnjih pnevmatikah

F: tlak zraka v pnevmatiki rezervnega kolesa

G: dimenzije rezervnega kolesa

Vozilo s sistemom za nadzor tlaka v pnevmatikah

Če so pnevmatike premalo napolnjene (pre-drtje, prenizek tlak itd.), se prižge opozorilna

lučka  na instrumentni plošči ➔ 2.23.

TLAK ZRAKA V PNEVMATIKAH (2/2)



Vleka prikolice s polno obteženim vozilom (največja dovoljena skupna teža)

Hitrost vožnje ne sme biti večja od **100 km/h**, tlak v pnevmatikah pa zvišajte za **0,2 bara (3 psi)** ➔ 6.7.

Nevarnost, da pnevmatike počijo.

Varna vožnja s pnevmatikami in namestitv verig: informacije o pogojih vzdrževanja in odvisno od izvedenke, uporabi verig ➔ 5.13.



Zaradi vaše varnosti in upoštevanja veljavne zakonodaje.

Če je treba pnevmatike zamenjati, montirajte na vozilo pnevmatike iste znamke, tipa, dimenzij in profila (ali sestave) na isto premo, kot so originalne.

Njihova nosilnost in indeks hitrosti morata biti vsaj enaka originalnim prvotnim pnevmatikam, oziroma morata biti v skladu s priporočili pooblaščenega prodajalca.

Z neupoštevanjem teh navodil lahko ogrozite lastno varnost in zanesljivost vozila.

Obstaja nevarnost izgube nadzora nad vozilom.

VZDRŽEVANJE KAROSERIJE (1/3)

Dobro vzdrževano vozilo ostane dlje časa v dobrem stanju. Zato vam priporočamo redno vzdrževanje zunanosti vozila.

Vaše vozilo je bilo že ob izdelavi kakovostno zaščiteno proti koroziji. Vendar je kljub temu stalno izpostavljeno različnim škodljivim dejavnikom.

Atmosferski povzročitelji korozije:

- onesnaženo ozračje (mestna območja, industrijske cone),
- sol v ozračju (obmorska področja, zlasti ko so temperature višje),
- različni vremenski dejavniki in vlaga v zraku (soljena cestišča pozimi, voda za pranje mestnih ulic itd.).

Poškodbe v prometu

Odrgrnine

Prah iz ozračja, z vetrom nanesen pesek, gramoz, ki prileti izpod koles drugih vozil itd.

Treba je skrbeti, da ne bi po nepotrebnem prihajalo do poškodb.

Kaj morate storiti?

Priporočamo pogosto pranje vozila pri **zaustavljenem motorju** z ustreznimi čistilnimi sredstvi, ki jih priporoča naša tehnična služba (nikoli ne uporabljajte abrazivnih sredstev). Pred tem vozilo izperite z veliko vode, da odstranite:

- razne smole in industrijsko umazanijo;
- blato, ki tvori vlažno zmes v blatniških koših in podvozju;
- **ptičje iztrebke**, katerih kemična sestava lahko povzroči **hitro odstopanje barve ali celo odstopanje laka**; tako umazanijo je **treba** čim prej odstraniti, ker je sicer pozneje ni mogoče odstraniti niti s poliranjem;
- sol, ki se je nabrala predvsem na blatniških koših in spodnjem delu vozila po vožnji na območju, kjer so bila kemična topila.

Z vozila redno odstranjujte dele rastlin (smolo, liste ...).

Na cestah, posutih s peskom, imejte ustrezno razdaljo za vozilom, ki vozi pred vami; tako se lak ne bo poškodoval.

Poškodovana mesta čim prej popravite ali vsaj zaščitite. Tako se boste izognili nepotrebnim pojavom korozije.

Če ima vaše vozilo posebno garancijo na zaščito proti koroziji, ne pozabite opravljati rednih pregledov vozila pri pooblaščenem servisu. Glejte dokument za vzdrževanje.

Upošteвайте lokalne predpise glede pranja vozil (npr.: vozila ne perite na javnih površinah).

Če je bilo treba očistiti mehanske elemente, tečaje itd., je nanje obvezno treba ponovno nanesti zaščitno sredstvo proti koroziji, ki so ga homologirale naše tehnične službe.

Pri predstavnikih servisne mreže za vaše vozilo imate na voljo posebna čistilna sredstva za vzdrževanje vašega vozila.

VZDRŽEVANJE KAROSERIJE (2/3)

Čemu se morate izogibati

Pranje vozila na močnem soncu ali hudem mrazu.

Praskanju blata ali umazanije, ne da bi ju pred tem razmehčali.

Odlašanje s pranjem tako dolgo, da postane vozilo močno umazano.

Puščanje, da se začne pojavljati rja.

Odstranjevanje umazanije s sredstvi, ki jih naše tehnične službe niso preizkusile in lahko poškodujejo lak.

Vožnja po zasneženih in soljenih cestah brez poznejšega temeljitega pranja spodnjega dela vozila.



Razmaščevanje ali čiščenje z visokotlačno napravo za pranje, ali s čistilnimi sredstvi, ki jih ni odobrila Tehnična služba:

- mehanski sestavni deli (npr.: motorni prostor);
- kolesa (npr. elementi zavornega sistema, kot so zavorne čeljusti);
- podvozje;
- deli s tečaji (npr.: notranja stran vrat);
- pobarvani zunanji plastični deli (npr.: odbijači).

To lahko povzroča hitrejše rjavenje ali slabo delovanje.



Pranje vozila

Nikoli ne čistite motornega prostora, vtičnice za napajanje in pogonskega akumulatorja z visokotlačnim čistilnikom.

Poškodujete lahko električni tokokrog.

Med polnjenjem vozila ne perite.

Obstaja nevarnost smrti zaradi električnega udara.

VZDRŽEVANJE KAROSERIJE (3/3)

Posebnost vozil mat barve

Pri tej barvi so potrebni določeni previdnostni ukrepi.

Kaj morate storiti?

Prati avtomobil z veliko vode, ročno, z mehko krpo ali nežno gobo ...

Čemu se morate izogibati?

Uporaba izdelkov na osnovi voska (poliranja).

Preveč intenzivno drgnjenje.

Pranje vozila v samodejni avtopralnici.

Lepljenje nalepk na pobarvane površine (tveganje ostankov sledov lepila).



Pranje vozila z visokotlačnimi napravami za čiščenje.

Pred vhomom v avtomatsko avtopralnico

Namestite ročico brisalca v položaj mirovanja ➡ 1.183, ➡ 1.187. Poskrbite, da bo zunanja oprema dobro pritrjena (dodatni žarometi, vzratni ogledali, metlice brisalcev).

Odstranite radijsko anteno (če jo vozila ima).

Poskrbite za odstranitev lepila in po končanem pranju anteno ponovno namestite.

Čiščenje žarometov, tipal in kamer

Uporabljajte mehko krpo ali vato. Če to ne zadostuje, slednjo rahlo prepojte z milnico, nato pa površino obrišite še z vlažno mehko krpo ali vato.

Na koncu vse skupaj previdno obrišite s suho in mehko krpo.

Ne uporabljajte sredstev za čiščenje, ki vsebujejo alkohol, ali neustreznih pripomočkov (npr.: strgalo).

Čistilne nalepke, okrasne folije itd.

Kaj morate storiti?

Uporabljajte mehko krpo ali vato.

Navlažite ga z milnico, nato pa vedno obrišite z mehko krpo ali vato.

Na koncu vse skupaj previdno obrišite s suho mehko krpo.

Čemu se morate izogibati?

Uporabite čistila na alkoholni osnovi.

Uporabite pripomočke (npr. strgalo).

Preveč intenzivno drgnjenje.



Operite območje z visokotlačno čistilno napravo.

VZDRŽEVANJE NOTRANJE OPREME (1/2)

Dobro vzdrževano vozilo ostane dlje časa v dobrem stanju. Zato vam priporočamo redno vzdrževanje notranjosti vozila.

Madeže je treba očistiti čim prej.

Za čiščenje vseh madežev uporabljajte hladno **milnico** (po potrebi mlačno) **na osnovi naravnega mila**.

Odsvetujemo vam uporabo čistil (detergenta za posodo, čistila v prahu, čistila na osnovi alkohola ...).

Uporabite mehko krpo.

Sperite in popivnajite odvečno količino.

Zaslon multimedijskega sistema

Vzdrževanje zaslona je lahko odvisno od vrste multimedijske opreme. Za dodatne informacije glejte navodila za multimedijski sistem.

Stekla instrumentov

(npr. instrumentna plošča, ura, prikazovalnik zunanje temperature, prikazovalnik avtoradija ...)

Uporabljajte mehko krpo ali vato.

Če to ne zadostuje, uporabite mehko krpo (ali vato), ki jo rahlo navlažite z milnico, nato pa obrišite z drugo vlažno mehko krpo ali vato.

Zatem vse skupaj **previdno** obrišite s suho mehko krpo.

Na območju ne uporabljajte izdelkov, ki vsebujejo alkohol, in/ali tekočin v razpršilu.

Varnostni pasovi

Pasovi naj bodo vedno čisti.

Za čiščenje uporabljajte sredstva, ki jih priporoča naša tehnična služba (odobrena prodajna mesta), ali pa v mlačno milnico namočeno gobo in na koncu obrišite in posušite s suho krpo.

Ne uporabljajte kemičnih čistil ali barvil.

Tkanine (sedeži, prevleke na vratih ...)

S tkanin **redno** odstranjujte prah.

Madeži od tekočin

Uporabite milnico.

Milnico nežno popivnajite (nikoli ne drgnite) z mehko krpo, sperite z vodo in popivnajite odvečno vodo.

Madeži od trdnih ali kremastih snovi

Nemudoma previdno odstranite trdno ali kremasto snov z lopatico (v smeri od roba madeža proti sredini, da ga ne razširite). Očistite na enak način kot pri madežih od tekočin.

Madeži od bonbonov in žvečilsk

Na madež položite kocko ledu, da madež zmrzne, potem nadaljujte enako kot pri čiščenju madežev od trdnih snovi.

Za nasvete glede notranjega vzdrževanja in/ali nezadovoljivega rezultata se obrnite na predstavnika znamke vašega vozila.

VZDRŽEVANJE NOTRANJE OPREME (2/2)

Odstranjevanje/ponovno dodajanje odstranljive opreme, ki je bila v vozilu

Če ste morali odstraniti opremo, da bi očistili potniško kabino (na primer tepihe), jo vedno ustrezno ponovno namestite in ustrezno obrnite (voznikov tepih je treba namestiti na voznikovo stran itd.) ter jo pričvrstite z elementi, ki ste jih dobili skupaj z opremo (voznikov tepih je treba na primer vedno pričvrstiti s prednameščenimi deli za pritrditev).

Pri zaustavljenem vozilu vedno preverite, ali je vožnja neovirana (zapreka, ki bi ovirala pritiskanje pedalov, predpraznik, ki bi se lahko zagozdil pod peto voznika itd.).

Čemu se morate izogibati

Nameščanje predmetov, kot so osvežilci zraka, dišave ipd. v predel zračnikov je odsvetovano, saj lahko poškodujejo oblogo armature plošče.



Uporaba visokotlačne opreme za čiščenje ali razpršil v potniškem prostoru:

njihova neprevidna uporaba lahko med drugim povzroči nepravilno delovanje električnih in elektronskih sestavnih delov v vozilu.

5. poglavje: *Praktični nasveti*

Predrta pnevmatika, rezervno kolo	5.2
Garnitura za polnjenje pnevmatik	5.4
Orodje	5.8
Okrasni pokrovi – kolesa	5.10
Zamenjava kolesa	5.11
Pnevmatike (varnost pnevmatik in koles, uporaba pozimi)	5.13
Žarometi (zamenjava žarnic)	5.16
Zadnje in bočne luči (zamenjava žarnic)	5.18
Notranje lučke (zamenjava žarnic)	5.22
Ključ z daljinskim upravljanjem: baterija	5.29
Kartica za prostoročno upravljanje: baterija	5.31
Predoprema za radio	5.33
Namestitev in uporaba dodatne opreme: pomembna priporočila	5.34
Varovalke	5.35
Metlice brisalcev: zamenjava	5.38
Prikolica	5.40
Motnje delovanja	5.43

PREDRTA PNEVMATIKA, REZERVNO KOLO (1/2)

V primeru predrtja

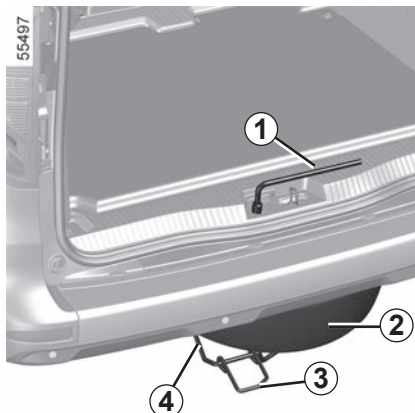
Vozila so opremljena z rezervnim kolesom ali garnituro za polnjenje pnevmatik, odvisno od vozila. ➔ 5.4.

Vozilo s sistemom za nadzor tlaka v pnevmatikah

Če so pnevmatike premalo napolnjene (predrtje, prenizek tlak itd.), se prižge opozorilna

lučka  na instrumentni plošči ➔ 2.23.

V nekaterih primerih (ko je predrta pnevmatika na zadnjem delu vozila, vozilo s prikolico) pred tem obvezno dvignite vozilo (v točki za dvig, ki je najbližja kolesu s predrto pnevmatiko), da boste lahko izvlekli rezervno kolo ➔ 5.11.



Rezervno kolo 2

Rezervno kolo je nameščeno na nosilcu **4** pod podom na zadnjem delu vozila.

Dostop do rezervnega kolesa

- Odprite pokrov prtljažnega prostora;
- popustite matico s ključem za kolesne vijake **1** ➔ 5.8;
- odpnite nosilec tako, da ga primete za ročavj **3**;
- sprostite rezervno kolo.



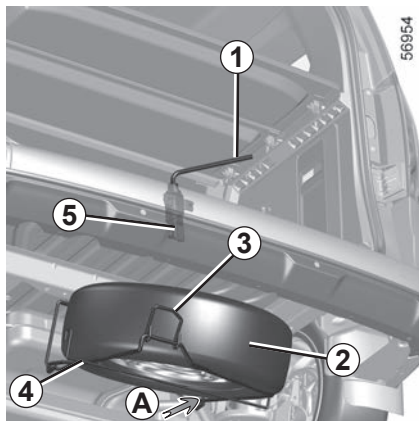
Če vozilo parkirate ob robu ceste, morate ostale udeležence v prometu opozoriti na prisotnost svojega vozila, tako da namestite varnostni trikotnik ali kateri drugi opozorilni pripomoček, ki je predpisan po lokalni zakonodaji države, v kateri vozite.



Ne puščajte orodja nezavarovanega izven predvidenega ležišča v notranjosti vozila, ker lahko pri močnem zaviranju odleti. Po uporabi ne pozabite pospraviti orodja na ustrezno mesto, v pritrditve: **če tega ne storite, obstaja nevarnost poškodb.**

Dvigalka je namenjena izključno zamenjavi kolesa. V nobenem primeru je ne smete uporabiti za dviganje avtomobila z namenom, da bi pod njim opravljali kakršno koli delo.

PREDRTA PNEVMATIKA, REZERVNO KOLO (2/2)



Pospravljanje kolesa v nosilec

- Prepričajte se, da kolo ustrezno ponovno namestite **2** v nosilec, z ventilom obrnjenim navzdol;
- postavite kolo čim bolj v desno in na dno nosilca **4** (premikanje **A**);
- prepričajte se, da je ročaj **3** na levi strani dvignjen in mobilan;
- dvignite nosilec **4** za ročaj **3** z levo roko, medtem ko držite kolo **2** na dnu nosilca z desno roko;

- pritrdite ročaj **3** tako, da ga po potrebi nekoliko premaknete v levo, da poiščete kaveljček **5**;
- za ponovno namestitev in zaklepanje sklopa, privijte matico s pomočjo **1** ključa;
- prepričajte se, da je slednje dobro učvrščeno.



Če je bilo rezervno kolo hranjeno več let, ga dajte v pregled vašemu serviserju, ki bo preveril, ali je še ustrezno in se lahko varno uporablja.

Vozilo, opremljeno z rezervnim kolesom drugačne velikosti od ostalih štirih koles na vozilu:

- Na isto vozilo ne montirajte nikoli več kot eno rezervno kolo.
- Glede na to, da je predrto kolo večjih dimenzij kot rezervno kolo, bo višina podvozja zmanjšana.
- Čim prej zamenjajte rezervno kolo z enakim originalnemu.
- Pri vožnji z rezervnim kolesom, ki mora biti zgolj začasna rešitev, ne smete preseči hitrosti, označene na nalepki na kolesu.
- Zaradi montaže tega kolesa se lahko vozilo drugače obnaša. Izogibajte se naglemu pospeševanju ali upočasnjevanju ter zmanjšajte hitrost pri vožnji v ovinek.
- Če morate uporabiti snežne verige, namestite rezervno kolo na zadnjo premo ter preverite tlak v pnevmatikah.

GARNITURA ZA POLNJENJE PNEVMATIK (1/4)

32788



S to garnituro lahko popravite pnevmatiko, ki ima na tekalni površini **A** poškodbo, manjšo od 4 milimetrov. S to garnituro ne morete popraviti vseh vrst predrtij, kot na primer poškodb, večjih od 4 milimetrov, ter zarez na boku **B** pnevmatike ...

Prepričajte se tudi, da je platišče v dobrem stanju.

Če je tujek, ki je predrl pnevmatiko, še vedno v njej, ga ne smete izvlači.



Garniture za polnjenje ne uporabljajte, če se je zaradi vožnje s predrto pnevmatiko le-ta poškodovala.

Pred kakršnimkoli posegom natančno preglejte boke pnevmatike.

Prav tako je vožnja s slabo napolnjeno ali z izpraznjeno (predrto) pnevmatiko lahko zelo nevarna in ima lahko za posledico nepopravljivo škodo.

To popravilo je zgolj začasno.

Poškodovano pnevmatiko je treba čim prej dati strokovnjaku v pregled (in v popravilo, če je to mogoče).

Ob zamenjavi pnevmatike, popravljene s to garnituro, morate o tem obvestiti strokovnjaka.

Med vožnjo lahko občutite manjše vibracije, do katerih pride zaradi prisotnosti sredstva v pnevmatiki.



Ta garnitura je homologirana izključno za polnjenje pnevmatik na vozilu, ki je z njo tovarniško opremljeno.

V nobenem primeru z njo ne smete polniti pnevmatik drugega vozila ali kateregakoli drugega napihljivega predmeta (blazine, čolna ...).

Med uporabo posode s sredstvom za popravilo pazite, da sredstvo ne pride v stik s kožo. Če vam kapljice sredstva kljub temu brizgnejo na kožo, prizadeto mesto obilno izperite z vodo.

Garnituro za popravilo pnevmatik hranite izven dosega otrok.

Prazne posode ne odvrzite v naravo. Izročite jo predstavniku servisne mreže za vaše vozilo ali posebni organizaciji, ki zbira te izdelke.

Posoda ima omejeno življenjsko dobo, ki je navedena na nalepki. Preverite rok uporabe.

Za zamenjavo cevi za polnjenje in posode s sredstvom za popravilo pnevmatike se obrnite na predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.

GARNITURA ZA POLNJENJE PNEVMATIK (2/4)

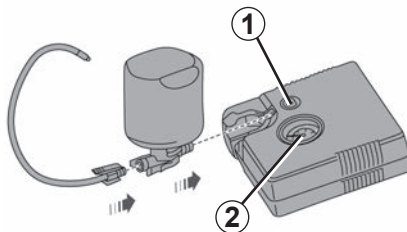


Odvisno od vozila, v primeru predrtja uporabite komplet, ki se nahaja v predalu za shranjevanje pod loputo **C** ob nožnem delu prednjega desnega sedeža.

Vozilo s sistemom za nadzor tlaka v pnevmatikah

Če so pnevmatike premalo napolnjene (predrtje, prenizek tlak itd.), se prižge opozorilna

lučka  na instrumentni plošči ➔ 2.23.



Pri delujočem motorju in zategnjeni ročni zavori:

- Odklopite vso dodatno opremo, ki je bila predhodno priklopljena v vtičnice za dodatno opremo vozila;
- **glejte informacije na kompletu kompresorja za polnjenje pnevmatik** v prtljažniku vozila in upoštevajte navodila;
- napolnite pnevmatiko do predpisanega tlaka ➔ 4.8;
- po največ **15** minutah prenehajte s polnjenjem in preverite tlak (na manometru **2**).

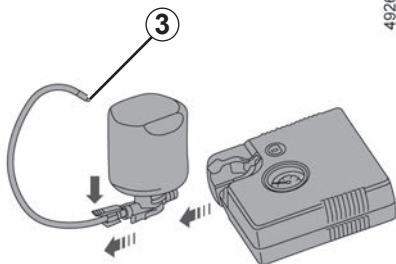
Opomba: ko se posoda prazni (približno 30 sekund), manometer **2** na kratko prikaže tlak **6** barov, nato slednji prične padati;

- Prilagodite tlak: za zvišanje tlaka nadaljujte s polnjenjem s pomočjo garniture. Za znižanje tlaka pritisnite gumb **1**.



Pred uporabo garniture parkirajte vozilo tako, da boste dovolj odmaknjeni od prometa, vključite varnostne utripalke, zategnite ročno zavoro, vsi potniki pa naj zapustijo vozilo in se oddaljijo od cestišča.

GARNITURA ZA POLNJENJE PNEVMATIK (3/4)



49261

Če po 15 minutah ne morete doseči minimalnega tlaka 1,8 bar, pnevmatike ni mogoče popraviti; ne nadaljujte z vožnjo in pokličite predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.



Na podu pred voznikovim sedežem ne sme biti nobenih predmetov, ker lahko v primeru sunkovitega zaviranja zdrsnejo pod pedale in onemogočijo njihovo uporabo.

Ko je pnevmatika ustrezno napolnjena, odstranite garnituro: nastavek za polnjenje počasi odprite s posode **3**, da preprečite razlivanje sredstva, nato pa shranite posodo v plastično embalažo, da sredstvo ne bo izteklo.

- Nalepko s priporočili za vožnjo (nameščena je pod posodo) prilepite na vidno mesto na armaturni plošči.
- Pospravite garnituro.
- Če po končanem prvem polnjenju pnevmatike ta še vedno pušča, je potrebna vožnja za zamašitev luknje.
- Takoj se odpeljite in vozite s hitrostjo od 20 do 60 km/h, da se sredstvo enakomerno porazdeli v pnevmatiki; po prevoženih 3 km zaustavite vozilo in preverite tlak.
- Če je tlak višji od 1,3 bara ampak nižji od predpisanega tlaka (glejte nalepko na robu voznikovih vrat), ga nastavite. V nasprotnem primeru se posvetujte s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo: pnevmatike ni mogoče popraviti.



Ne puščajte orodja nezavarovanega izven predvidenega ležišča v notranjosti vozila, ker lahko pri močnem zaviranju odleti. Po uporabi se prepričajte, da je garnitura za polnjenje pnevmatik pravilno nameščena v oporo, pravilno nameščena v ohišju, pritrdite trak in se prepričajte, da so vratca za dostop do garniture za polnjenje pnevmatik pravilno zaklenjena.

Obstaja nevarnost poškodb.



Če vozilo parkirate ob robu ceste, morate ostale udeležence v prometu opozoriti na prisotnost svojega vozila, tako da namestite varnostni trikotnik ali kateri drugi opozorilni pripomoček, ki je predpisan po lokalni zakonodaji države, v kateri vozite.

GARNITURA ZA POLNJENJE PNEVMATIK (4/4)

Previdnostni ukrepi pri uporabi garniture

Garnitura za polnjenje ne sme neprekinjeno delovati več kot 15 minut.

Posodo je po prvi uporabi treba zamenjati, čeprav v njej ostane tekočina.



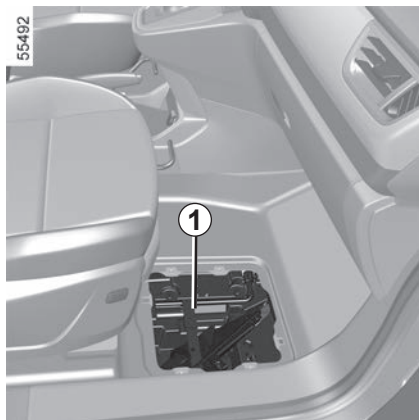
Pri ventilu bodite pozorni na njegov pokrovček, kajti če slednjega ni oziroma je slabo privit, lahko povzroči puščanje in slabše tesnjenje pnevmatike. Vedno uporabljajte pokrovčke ventila, ki so enaki originalnim, in poskrbite, da bodo popolnoma priviti.



Po uporabi garniture za popravilo z vozilom ne smete prevoziti več kot 200 km. Poleg tega morate voziti počasneje; v nobenem primeru ne smete preseči hitrosti 80 km/h. Na to vas opozarja nalepka, ki jo morate prilepiti na vidno mesto na armaturni plošči.

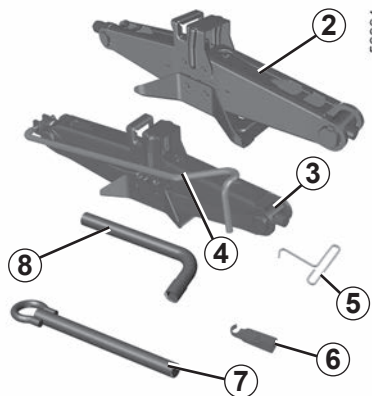
V skladu s predpisi v posameznih državah je sicer treba zamenjati pnevmatiko, ki je popravljena z garnituro za polnjenje pnevmatik.

ORODJE (1/2)



Shranjevanje kompleta orodja

Komplet orodja **1** je nameščen pod loputo na nožnem delu prednjega desnega sedeza.



Dvigalka 2 ali, odvisno od vozila, 3

Preden jo po uporabi pospravite v njeno ležišče, jo pravilno stisnite skupaj (pazite, da boste pravilno namestili ročico za pogon dvigalka **4**).

Ključ za okrasne pokrove 5

S pomočjo tega ključa boste lažje odstranili okrasne pokrove s koles.

Vodilo za kolesne vijake 6

Na koncu odvijanja ali na začetku privijanja kolesnih vijakov.

Vlečni priključek 7

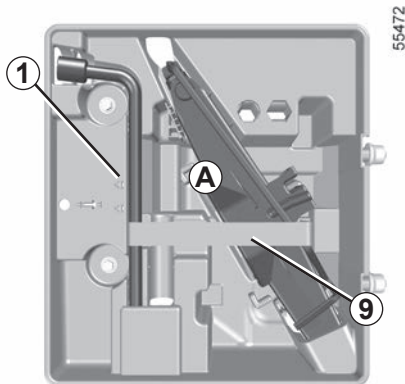
→ 5.40

Ključ za kolesne vijake 8

Z njim odvijate in privijate kolesne vijake ter vlečni obroč **7**.

Odvisno od vozila lahko ključ za kolesne vijake uporabite za dviganje ali spuščanje dvigalka **2**.

ORODJE (2/2)



Položaj za shranjevanje A v kompletu orodja 1

Namestite orodje v ohišje in preverite, da je pravilno nameščeno (če tega ne storite, lahko pride do hrupa).



Na podu pred voznikovim sedežem ne sme biti nobenih predmetov, ker lahko v primeru sunkovitega zaviranja zdrsnejo pod pedala in onemogočijo njihovo uporabo.



Ne puščajte orodja nezavarovanega izven predvidenega ležišča v notranjosti vozila, ker lahko pri močnem zaviranju odleti. Po uporabi se prepričajte, da je orodje pravilno nameščeno v oporo, pravilno nameščeno v ohišju, pritrdite trak 9 in se prepričajte, da so vratca za dostop do kompleta orodja pravilno zaklenjena.

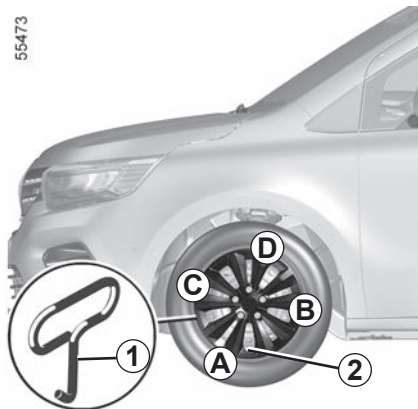
Obstaja nevarnost poškodb.

Če so rezervnemu kolesu priloženi vijaki, jih lahko uporabljajte izključno za rezervno kolo.

Dvigalka je namenjena izključno zamenjavi kolesa. V nobenem primeru je ne smete uporabiti za dviganje avtomobila z namenom, da bi pod njim opravljali kakršno koli delo.

OKRASNI POKROVI - KOLESA

55473

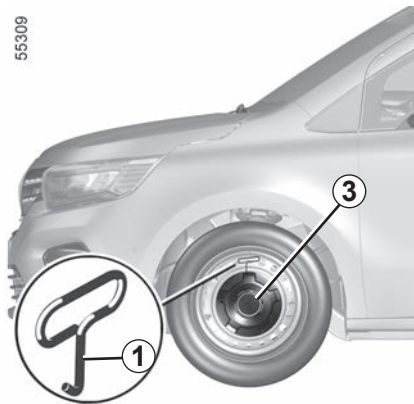


Okrasni pokrov s skritimi kolesnimi vijaki

Snemite okrasni pokrov s pomočjo ključa za okrasne pokrove **1** (iz garniture orodja), tako da slednjega zataknete v za to predvideno režo v bližini ventila **2**.

Ko ga nameščate, pazite na položaj ventila **2**. Zataknete pritrdilne kaveljčke tako, da začnete na strani ventila **A**, nadaljujete z **B** in **C** ter končate na strani nasproti ventila **D**.

55309

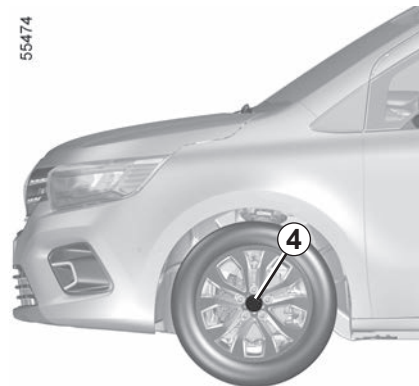


Okrasni pokrov 3

Odpnite okrasni pokrov s ključem za okrasne pokrove **1** (v garnituri orodja), tako da ga zataknete v stransko režo v okrasnem pokrovu.

Pri ponovnem nameščanju postavite vse pritrditve okrasnega pokrova na mesta za pritrditev na kolesu in močno potisnite sredino okrasnega pokrova, ki se nato pripne na kolo.

55474



Osrednji okrasni pokrov z vidnimi kolesnimi vijaki (Okrasni pokrov 4)

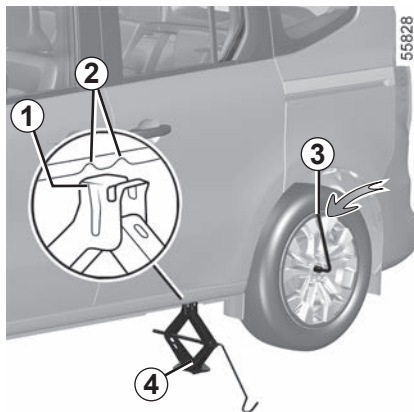
Dostop do vijakov je neposreden.



Ne puščajte orodja nezavarovanega izven predvidenega ležišča v notranjosti vozila, ker lahko pri močnem zaviranju odleti. Po uporabi poskrbite, da boste orodja ponovno namestili v nosilec, ter jih pravilno pospravili v njihovo ležišče.

Obstaja nevarnost poškodb.

ZAMENJAVA KOLESA (1/2)



Vključite varnostne utripalke.

Vozilo parkirajte stran od prometa na vodoravnih, nesplozkih in trdnih tleh.

Zategnite parkirno zavoro in jo nastavite v položaj **P**.

Vsi potniki naj zapustijo vozilo in naj bodo oddaljeni od območja, kjer poteka promet.

Vozila, opremljena z dvigalko in ključem za kolesne vijake

Če je potrebno, odstranite okrasni pokrov.

Odvijte kolesne vijake s ključem za kolesne vijake **3**. Postavite ga tako, da lahko potiskate od zgoraj.

Dvigalko **4** namestite v vodoraven položaj. Glava dvigalko **mora** biti nameščena v isti ravni kot ojačana plošča, najbližja kolesu.



Če vozilo parkirate ob robu ceste, morate ostale udeležence v prometu opozoriti na prisotnost svojega vozila, tako da namestite varnostni trikotnik ali kateri drugi opozorilni pripomoček, ki je predpisan po lokalni zakonodaji države, v kateri vozite.

Vreteno dvigalko najprej obračajte z roko, ter nosilno ploščo dvigalko **1** postavite v malce zamaknjeni utor pod vozilom med dvema odprtinama **2**.

Nadaljujte s privijanjem, da podnožje pravilno namestite (zamaknjeno pod vozilo in navpično poravnano z glavo dvigalko).

Ročico obračajte toliko časa, da se kolo odmakne od tal.

ZAMENJAVA KOLESA (2/2)

Odvijte vijake in snemite kolo.

Rezervno kolo natakните na pesto in ga zasukajte tako, da bodo luknje poravnane z izvrtinami v pestu.

Zategnite vijake in se prepričajte, da se kolo dobro prilega pestu.

Spustite dvigalko.

Ko je kolo na tleh, močno zategnite vijake ter čim prej preverite zategnitev in tlak v pnevmatiki rezervnega kolesa.



Poškodovano pnevmatiko čimprej nadomestite z novo.

Poškodovano pnevmatiko je treba dati v pregled (in če je mogoče, v popravilo) strokovnjaku.

Vozilo s sistemom za nadzor tlaka v pnevmatikah

Če so pnevmatike premalo napolnjene (predtje, prenizek tlak itd.), se prižge opozorilna

lučka  na instrumentni plošči ➔ 2.23.



Ne puščajte orodja nezavarovanega izven predvidenega ležišča v notranjosti vozila, ker lahko pri močnem zaviranju odleti. Po uporabi se prepričajte, da je orodje pravilno nameščeno v oporo, pravilno nameščeno v ohišju, pritrdite trak in se prepričajte, da so vratca za dostop do kompleta orodja pravilno zaklenjena.

Obstaja nevarnost poškodb.

Dvigalka je namenjena izključno zamenjavi kolesa. Zato je ne uporabljajte za dviganje avtomobila z namenom, da bi pod njim opravljali kakršnokoli delo.

PNEVMATIKE (1/3)

Varnost: pnevmatike - kolesa

Pnevmatike so vmesni člen med vozilom in cesto, zato morajo biti vedno v dobrem stanju.

Upoštevati morate lokalna pravila, ki jih predvidevajo cestnoprometni predpisi.

Vzdrževanje pnevmatik

Pnevmatike morajo biti v dobrem stanju in imeti dovolj globok profil; pnevmatike, ki jih je odobrila naša tehnična služba, imajo točke za kontrolo obrabe **1**, kjer so **kontrolni indikatorji, ki so odliti na več mestih po tekalni površini**.



Pri neprevidni vožnji, npr. če zadenete ob pločnik, lahko pride do poškodbe pnevmatik in platišč ali celo do spremembe nastavitve geometrije prednje ali zadnje preme. V tem primeru naj njihovo stanje pregleda predstavnik servisne mreže za vaše vozilo.



Ko je oblika profila obrabljena do kontrolnih izboklin, **postanejo le-te vidne 2: tedaj je treba obvezno zamenjati pnevmatike**, saj znaša globina profila največ **1,6 mm, kar povzroči slab oprijem koles na mokrem cestišču**.

Preobteženo vozilo, dolge vožnje po avtocesti, še posebno poleti, neprilagojena vožnja po slabih poteh ali cestah povzročajo predčasno obrabo pnevmatik, kar seveda močno vpliva na varnost vožnje.

Tlak zraka v pnevmatikah

Upoštevajte predpisane vrednosti za tlak v pnevmatikah (vključno z rezervnim kolesom), ki ga morate redno preverjati. To storite vsaj enkrat na mesec in pred vsako daljšo vožnjo (glejte nalepko na robu vozniških vrat).



Prenizek tlak zraka v pnevmatikah povzroča prehitro obrabo pnevmatik in nenormalno pregrevanje pnevmatik z vsemi posledicami, ki vplivajo na varnost vožnje:

- slaba lega vozila na cesti;
- nevarnost počenja ali izgube tekalne plasti pnevmatike.

Tlak v pnevmatikah je odvisen od obremenitve vozila in hitrosti vožnje. Tlak v pnevmatikah prilagodite pogojem uporabe (glejte nalepko na robu vozniških vrat).

PNEVMATIKE (2/3)

Tlak zraka v pnevmatikah morate preverjati pri hladnih pnevmatikah. Ne upoštevajte povišanega tlaka, ki se pojavi v toplem vremenu ali po hitri vožnji.

Če nimate priložnosti, da bi tlak preverili pri **hladnih** pnevmatikah, ga zvišajte za **0,2** do **0,3** bara (ali **3 PSI**).

Nikoli ne izpuščajte zraka iz segrelih pnevmatik!



Pri ventilu bodite pozorni na njegov pokrovček, kajti če pokrovčka ni oziroma je slabo privit, lahko pride do puščanja in slabšega tesnjenja pnevmatike.

Vedno uporabljajte pokrovčke ventila, ki so enaki originalnim, in jih popolnoma privijte.

Vozilo s sistemom za nadzor tlaka v pnevmatikah

Če so pnevmatike premalo napolnjene (pre-
drtje, prenizek tlak itd.), se prižge opozorilna

lučka  na instrumentni plošči ➔ 2.23.

Rezervno kolo

➔ 5.2, ➔ 5.11.

Medsebojna zamenjava koles

To vam odsvetujemo.

Zamenjava pnevmatik



Zaradi vaše varnosti in upoštevanja veljavne zakonodaje.

Če je pnevmatike treba zamenjati, montirajte na vozilo pnevmatike iste znamke, tipa, dimenzij in profila (ali sestave) na isto premo, kot so originalne.

Njihova zmogljivost in ocena hitrosti morata biti vsaj enaki kot pri prvotnih pnevmatikah oz. morata biti v skladu s priporočili pooblaščenega prodajalca.

Neupoštevanje teh navodil lahko ogrozi vašo varnost in povzroči, da vaše vozilo ni v skladu z zahtevami.

Obstaja nevarnost izgube nadzora nad vozilom.

PNEVMATIKE (3/3)

Zimska vožnja

Snežne verige

Iz varnostnih razlogov na zadnja kolesa ni dovoljeno montirati snežnih verig.

Če na vozilo montirate pnevmatike večjih dimenzij, kot so tovarniško predpisane, **snežnih verig ne bo mogoče uporabljati**.

Enosmerne pnevmatike

Enosmerno pnevmatiko lahko namestite samo v eno smer. Obvezno upoštevajte to smer.

Če je zaradi predrte pnevmatike treba enosmerno pnevmatiko namestiti v nasprotno smer njenega vrtenja, vozite previdno, zlasti na mokri cesti, saj se značilnosti pnevmatike na bodo prilagodile.



Montaža snežnih verig je mogoča samo na pnevmatike enakih dimenzij kot so tiste, ki so bile tovarniško vgrajene na vaše vozilo.

Zimske ali posebne "termo" pnevmatike

Priporočamo vam, da za čim boljši oprijem na cestišču take pnevmatike montirate **na vsa štiri kolesa**.

Pozor: te pnevmatike imajo včasih označeno smer vrtenja med vožnjo in največjo dovoljeno hitrost, ki je lahko nižja od največje hitrostivašega vozila.

Pnevmatike z žeblički (ježevke)

Uporaba takih pnevmatik je omejena, v nekaterih državah pa celo prepovedana, zato upoštevajte predpise v posameznih državah. Prav tako je pri vožnji z ježevkami treba upoštevati predpise o največji dovoljeni hitrosti.

S takimi pnevmatikami morata biti na vozilu opremljeni najmanj obe prednji kolesi.



Na kolesa velikosti 17" ne morete namestiti snežnih verig.

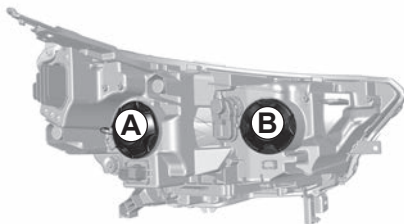
Če želite na kolesa namestiti snežne verige, morate uporabiti **posebno opremo**.

Obrnite se na predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.

V vsakem primeru vam priporočamo, da se pogovorite s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo, ki vam bo znal svetovati, katera oprema najbolj ustreza vašemu vozilu.

ŽAROMETI: zamenjava žarnic (1/2)

55475



Vozila s halogenskimi žarometi

Zasenčene luči

Odstranite pokrov **A**.

Nagnite nosilec žarnice **1**, da ga sprostite in zamenjajte žarnico.

Vrsta žarnice: H7.

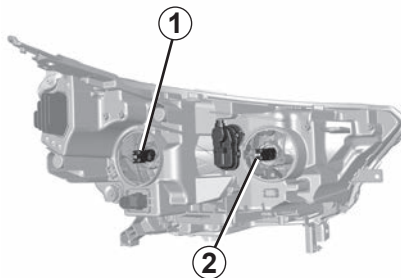
Po zamenjavi žarnice mora luči nastaviti strokovnjak.



Žarnice so pod tlakom in se lahko ob zamenjavi razletijo.

Nevarnost poškodb.

55499



Dolge luči:

Odstranite pokrov **B**.

Nagnite nosilec žarnice **2**, da ga sprostite in zamenjajte žarnico.

Vrsta žarnice: H7.

Ne dotikajte se steklenega dela žarnice. Primite jo za priključni okov.

Obvezno uporabljajte žarnice 55W z U.V.-zaščito, da se ne poškoduje plastično steklo žarometov. Označite pravilen položaj žarnice, preden jo odstranite, da jo boste lahko pravilno namestili nazaj.

Po zamenjavi žarnice pravilno namestite pokrov.



Pogonski sistem električnega vozila uporablja enosmerno napetost približno »400 V«.

Ta sistem je lahko vroč med vzpostavljenim kontaktom in po tem, ko je kontakt izključen. Upoštevajte opozorilna sporočila na nalepkah v vozilu.

Vsak poseg ali sprememba na »400 V« električnem sistemu vozila (sestavni deli, kabli, konektorji, pogonska baterija) je strogo prepovedana.

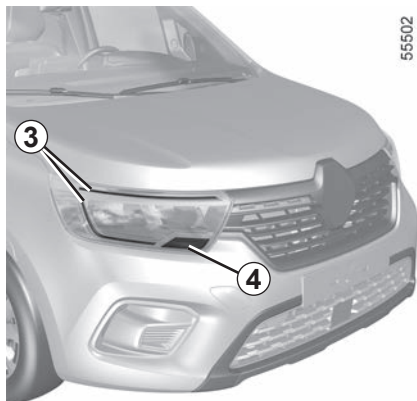
Nevarnost smrti zaradi hudih poškodb ali električnega udara.

Poleg tega se lahko kadarkoli sproži ventilator hlajenja motorja. Na to vas

opozarja nalepka  v motornem prostoru.

Obstaja nevarnost poškodb.

ŽAROMETI: zamenjava žarnic (2/2)



55502

Dnevne luči, LED prednje pozicijske luči 3

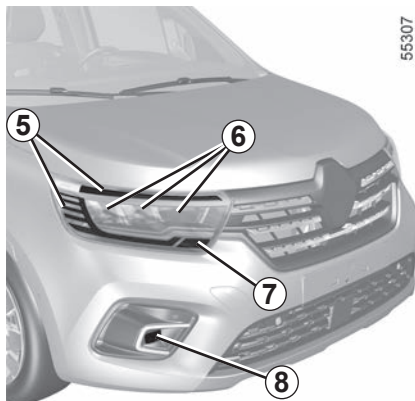
Obrnite se na predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.

LED smerni kazalci 4

Obrnite se na predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.



Pred kakršnim koli posegom v motornem prostoru obvezno izklopite kontakt (vžig).



55307

LED žarometi

Dnevne luči, LED prednje pozicijske luči 5

Obrnite se na predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.

LED glavne dolge luči, zasenčene luči 6

Obrnite se na predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.

LED smerni kazalci 7

Obrnite se na predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.

LED prednje meglenke 8

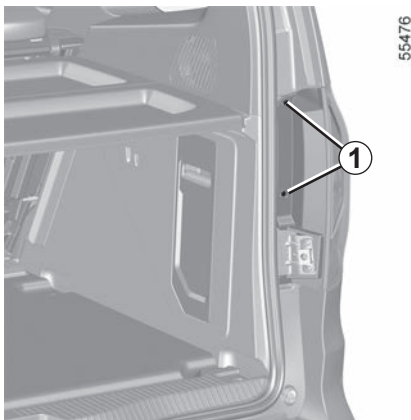
Obrnite se na predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.



Vsa dela (ali spremembe) na električni napeljavi zaupajte pooblaščenemu predstavniku servisne mreže za vaše vozilo, ki razpolaga z vso dodatno opremo in potrebnim materialom za vgradnjo. Nepravilna priključitev lahko poškoduje električno napeljavo (kable, posamezne dele in predvsem alternator).

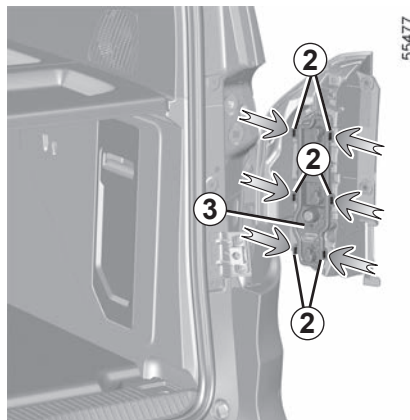
Priporočamo vam, da imate v vozilu vedno komplet rezervnih žarnic in varovalk, ki jih lahko dobite pri pooblaščenih predstavnikih servisno-prodajne mreže za vaše vozilo.

ZADNJE IN BOČNE LUČI: zamenjava žarnic (1/4)



Smerokazi, vzratne luči, meglenke in zavorne luči

Za snemanje luči odvijte vijake **1**.

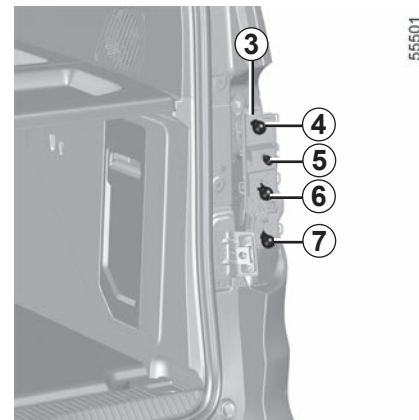


Z zunanje strani iztaknite sklop luči, tako da ga povlečete nazaj.

Odstranite nosilec žarnice **3**, tako da sprostite nastavke **2**.

Ponovna namestitvev

Pri ponovnem nameščanju ravnajte v obratnem vrstnem redu, pri čemer pazite, da ne poškodujete kablov, in uporabite nastavke **2** nosilca žarnice **3**.



4 Zavorna luč

Tip žarnice **4**: P21W ali, odvisno od vozila, PR21W.

5 Luč za vzratno vožnjo

Tip žarnice **5**: W16W.

6 Kontrolna lučka

Tip žarnice **6**: PY21W.

7 Meglenka

Tip žarnice **7**: P21W.

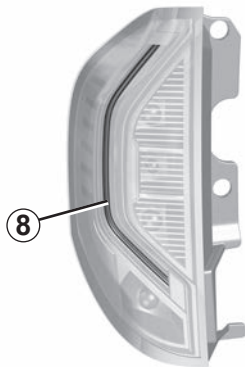


Žarnice so pod tlakom in se lahko ob zamenjavi razletijo.

Obstaja nevarnost poškodb.

Priporočamo vam, da imate v vozilu vedno komplet rezervnih žarnic in varovalk, ki jih lahko dobite pri pooblaščenih predstavnikih servisno-prodajne mreže za vaše vozilo.

ZADNJE IN BOČNE LUČI: zamenjava žarnic (2/4)



55444

LED pozicijske luči 8

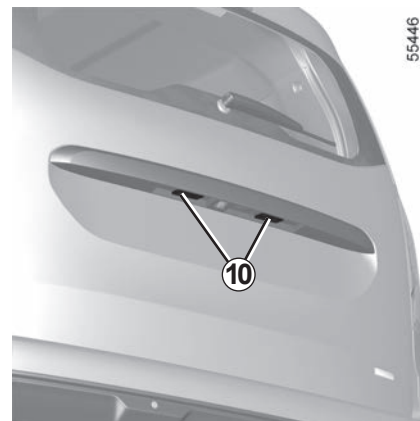
Posvetujte se s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.



55445

Tretja LED zavorna luč 9

Posvetujte se s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.



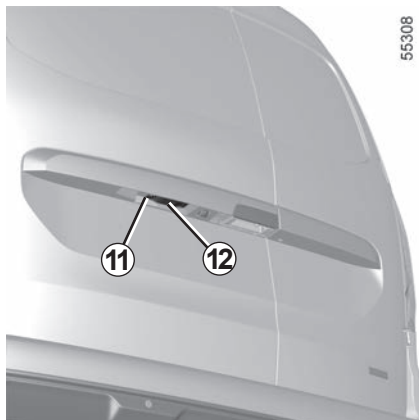
55446

LED lučke osvetlitve registrske tablice 10

(pri nekaterih izvedenkah)

Posvetujte se s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.

ZADNJE IN BOČNE LUČI: zamenjava žarnic (3/4)



Lučke za osvetlitev registrske tablice

Odvijte vijak **11**.

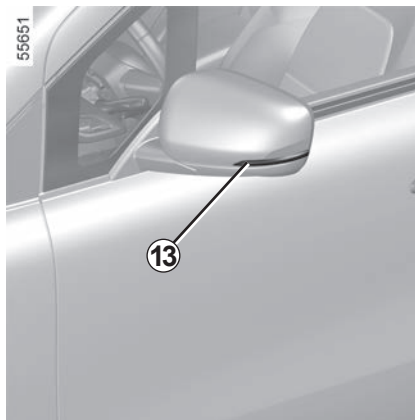
Odstranite pokrovček luči **12** za dostop do žarnice.

Vrsta žarnice: W5W.



Žarnice so pod tlakom in se lahko ob zamenjavi razletijo.

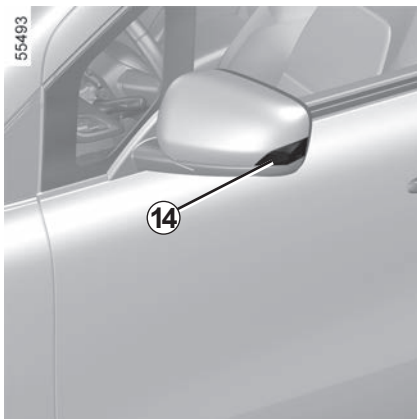
Obstaja nevarnost poškodb.



LED bočni repetitorji **13**

Posvetujte se s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.

ZADNJE IN BOČNE LUČI: zamenjava žarnic (4/4)

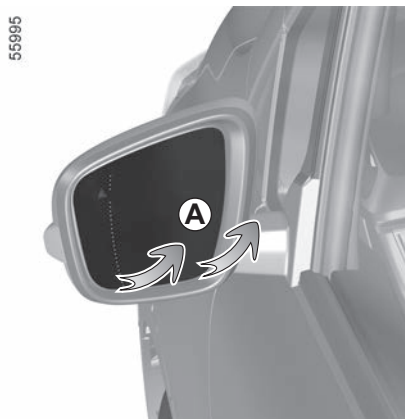


Smerokazi 14

Ker je treba odstraniti lupino ogledala vrat, svetujemo, da žarnico zamenja strokovnjak v pooblaščenih servisnih mrežih.

Za dostop do žarnice:

- previdno odprite ohišje ogledala vrat 15 iz njegove baze 16 (premikanje A);
- odklopite nosilec žarnice 17 s ploščatim izvijačem ali podobnim orodjem, vzvod na C (premikanje B);
- odklopite in odstranite nosilec žarnice 17 nato zamenjajte žarnico 18.



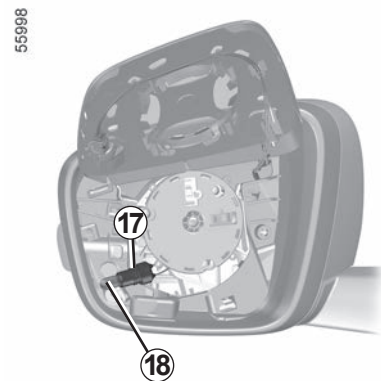
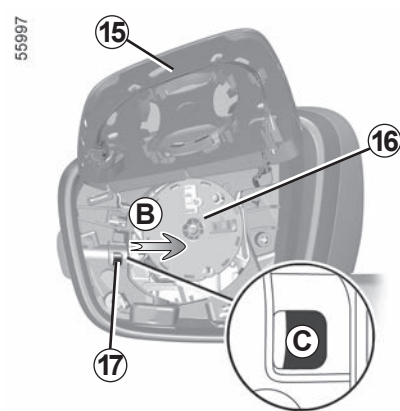
Tip žarnice: WY5W.

Pri ponovnem nameščanju ravnajte v obratnem vrstnem redu.

Prepričajte se:

- da je nosilec žarnice 17 pravilno poravnano, preden ga vstavite v ohišje;
- da je ohišje ogledala vrat 15 pravilno pritrjeno na svojo podlago 16.

Pri demontaži in ponovni montaži, se prepričajte in zagotovite, da ožičenje in okoliški deli niso poškodovani.



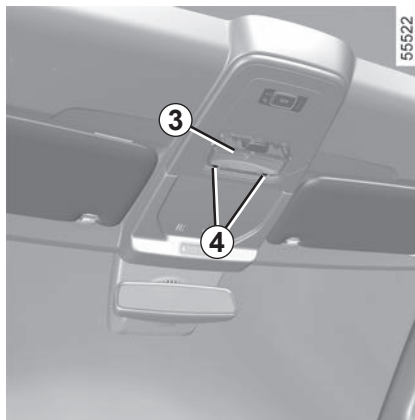
NOTRANJA OSVETLITEV: zamenjava žarnic (1/7)



Lučka na stropu spredaj 1

- Odprite razpršilno steklo **2** (z orodjem, kot je ploščati izvijač), ki je nameščeno pri **A**;
- nosilec žarnice **3** odprite in sprostite z jeziki **4**;
- odstranite žarnico.

Vrsta žarnice 5: W5W.



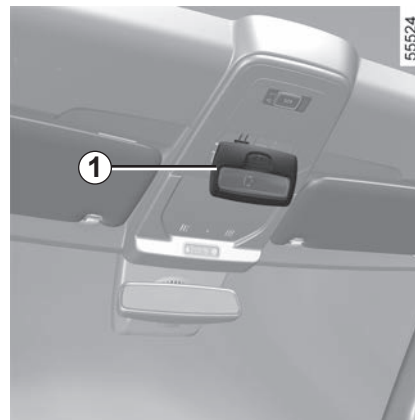
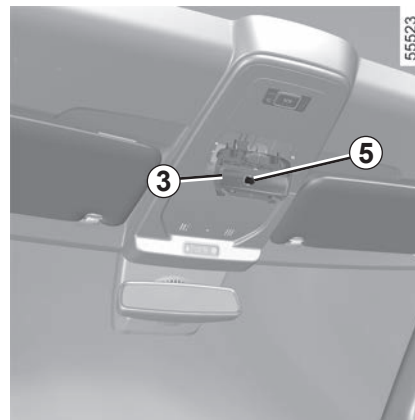
Montaža

- razpršilno steklo **2** pripnite na nosilec žarnice **3**;
- vstavite lučke notranje osvetlitve **1**, da se enota zaskoči;
- poskrbite, da so lučke za notranjo osvetlitev pravilno nameščene in dobro pritrjene.

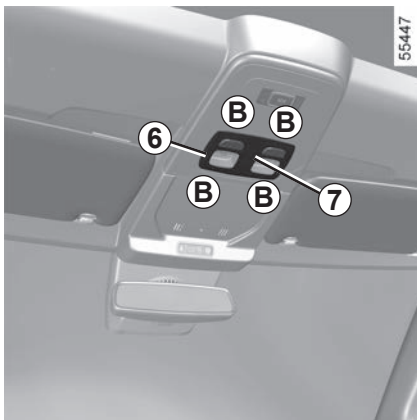


Žarnice so pod tlakom in se lahko ob zamenjavi razletijo.

Nevarnost poškodb.



NOTRANJA OSVETLITEV: zamenjava žarnic (2/7)

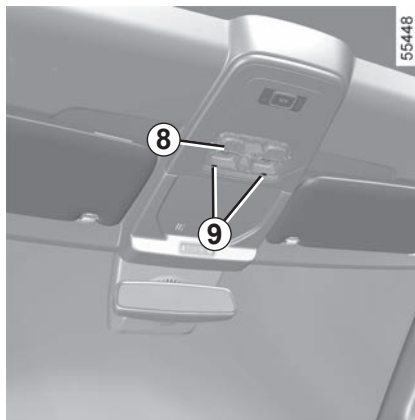


Sprednje bralne luči 6

(pri nekaterih izvedenkah vozila)

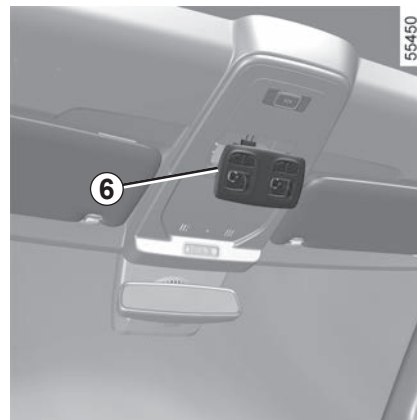
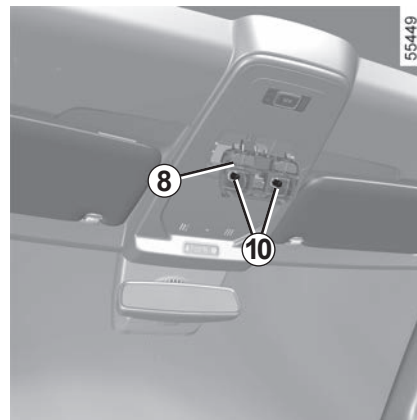
- Odprite razpršilno steklo 7 (z orodjem, kot je ploščati izvijač), ki je nameščeno pri B;
- nosilec žarnice 8 odprite in sprostite z jezički 9;
- odstranite žarnico.

Vrsta žarnice 10: W5W.

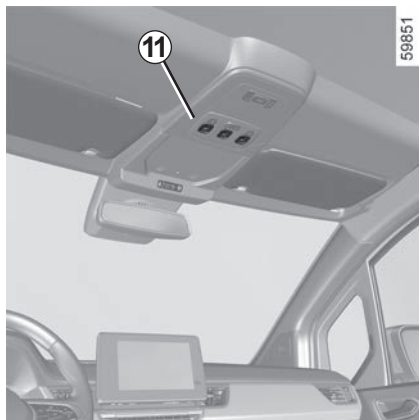


Montaža

- razpršilno steklo 7 pripnite na nosilec žarnice 8;
- vstavite blok bralnih lučk 6, da se enota zaskoči;
- poskrbite, da je blok bralnih lučk pravilno nameščen in dobro pritrjen.

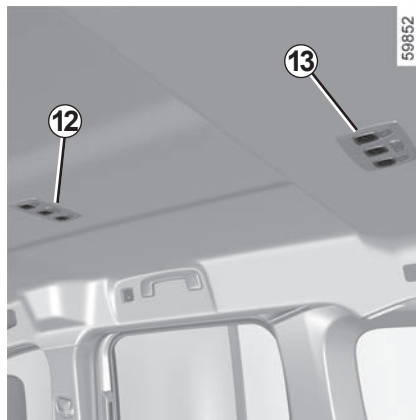


NOTRANJA OSVETLITEV: zamenjava žarnic (3/7)



Sprednje LED bralne lučke 11

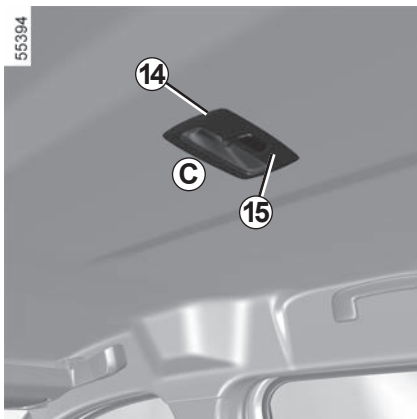
Obrnite se na predstavnika pooblaščenega servisne mreže.



Zadnje LED bralne lučke 12 in 13

Obrnite se na predstavnika pooblaščenega servisne mreže.

NOTRANJA OSVETLITEV: zamenjava žarnic (4/7)

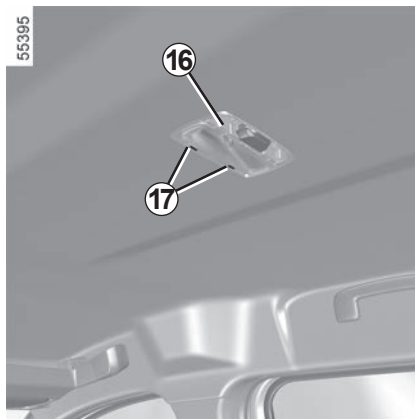


Zadnja bralna lučka 14

(pri nekaterih izvedenkah vozila)

- Odpnite razpršilno steklo **15** (z orodjem, kot je ploščati izvijač), ki je nameščeno pri **C**;
- nosilec žarnice **16** odpnite in sprostite z jezičkoma **17**;
- odstranite žarnico.

Vrsta žarnice 18: W5W.



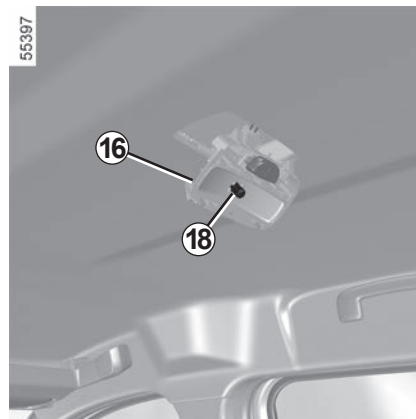
Montaža

- Razpršilno steklo **15** pripnite na nosilec žarnice **16**;
- pritrdite blok bralnih lučk **14**, tako, da se enota zaskoči;
- poskrbite, da je blok bralnih lučk pravilno nameščen in dobro pritrjen.

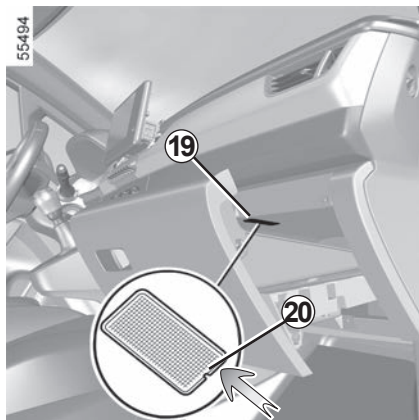


Žarnice so pod tlakom in se lahko ob zamenjavi razletijo.

Nevarnost poškodb.



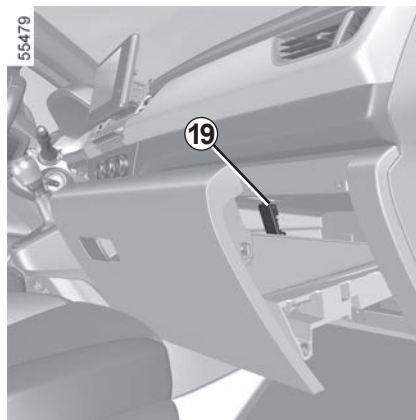
NOTRANJA OSVETLITEV: zamenjava žarnic (5/7)



Lučka v predalu za rokavice **19**

(pri nekaterih izvedenkah vozila)

Odpnite lučko **19** (s ploščatim izvijačem ali podobnim orodjem), tako da pritisnete jeziček **20** in preklopite lučko proti notranji strani predala.



Odstranite žarnico.

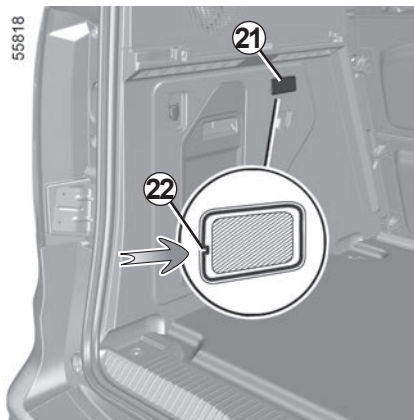
Vrsta žarnice: W5W.



Žarnice so pod tlakom in se lahko ob zamenjavi razletijo.

Nevarnost poškodb.

NOTRANJA OSVETLITEV: zamenjava žarnic (6/7)

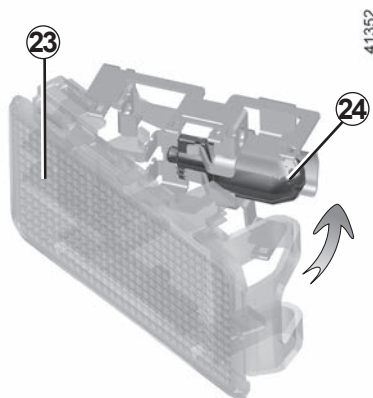


Lučka v prtljažnem prostoru 21

Odpnite lučko **21** (s ploščatim izvijačem ali podobnim orodjem), tako da pritisnete jeziček **22** in preklopite lučko proti notranji strani prtljažnika.

Odstranite žarnico.

Vrsta žarnice: W5W.



Sprostite razpršilno steklo lučke **23** za dostop do žarnice **24**.

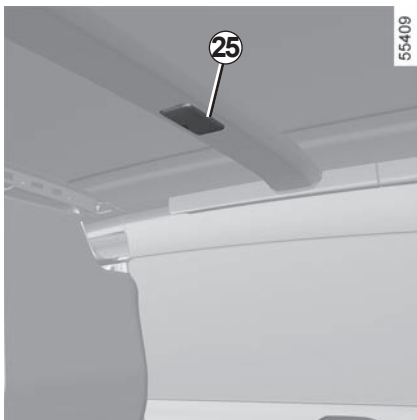
Vrsta žarnice 24: W5W.



Žarnice so pod tlakom in se lahko ob zamenjavi razletijo.

Nevarnost poškodb.

NOTRANJA OSVETLITEV: zamenjava žarnic (7/7)



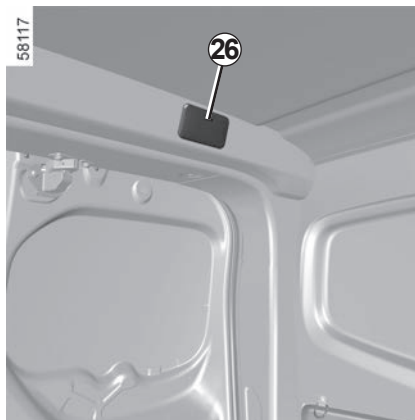
Halogenska zadnja luč 25

Odpnite razdelilnik svetlobe lučke na stropu s ploščatim izvijačem ali podobnim orodjem.

Potegnite žarnico, da jo izvlečete in njenega ležišča.

Vrsta žarnice : W6W

Zamenjajte žarnico in ponovno namestite razpršilno steklo lučke.



LED zadnja luč 26

Obrnite se na predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.



Zamenjava baterije

Odprite ohišje s ploščatim izvijačem ali podobnim orodjem, ki ga vstavite v zarezo **1**, in zamenjajte baterijo **2**, pri čemer upoštevajte vrsto in polarnost, ki je vtisnjena na dnu pokrovčka.



Če je potrebna zamenjava, bodite pozorni, da uporabite enak ali enakovreden tip baterij (posvetujte se s pooblaščenim predstavnikom servisne mreže).



Opomba: pazite, da se ob zamenjavi baterije ne dotikate tiskanega vezja v ohišju ključa.

Ob ponovni montaži se prepričajte, da je pokrovček dobro zapet in da je vijak pravilno zategnjen.

Baterije dobite pri pooblaščenem predstavniku servisne mreže za vaše vozilo. Trajajo približno dve leti.

Pazite, da na bateriji ni sledov črnila: nevarnost slabega električnega kontakta.

KLJUČ Z DALJINSKIM UPRAVLJANJEM: BATERIJA: baterija (2/2)

Motnje delovanja

Če je baterija prešibka za zagotovitev ustreznega delovanja, boste lahko še vedno zagнали vozilo in ga zaklenili/odklenili ➔ 1.55.

26913



Iztrošenih baterij ne odvrzite v naravo, temveč jih odnesite na zbirna mesta, kjer bodo poskrbeli za njihovo reciklažo.



Pri zamenjavi:

- priporočajte se, da so baterije pravilno vstavljene.

Tveganje eksplozije.

- Če se vratca ne zaprejo ustrezno, upravljalnika ne uporabljajte in ga hranite izven dosega otrok.



Previdnosti ukrepi v povezavi z baterijami:

- hranite (nove ali rabljene) baterije izven dosega otrok;
 - pazite, da ne pogoltnete baterij;
- Obstaja nevarnost kemičnih opeklin, ki so lahko smrtno nevarne.**
- Če baterije pogoltnete ali vstavite v kateri koli del telesa, čim prej poiščite zdravniško pomoč.

KARTICA ZA PROSTOROČNO UPRAVLJANJE: baterija (1/2)

40303

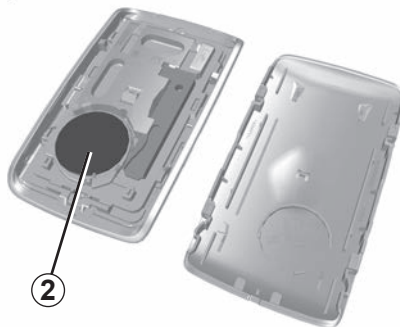


Zamenjava baterije

Če se na instrumentni plošči prikaže sporočilo »Slaba baterija kartice«, zamenjajte baterijo kartice:

- potisnite zadnjo ohišje **1** navzdol, medtem ko pritiskate območje **A**;
- odstranite pokrov **2** baterije;
- odstranite baterijo, tako da pritisnete na eno stran in dvignite drugo;
- zamenjajte glede na smer in predlogo, prikazano na notranji strani pokrova.

43532



Ob ponovnem nameščanju ravnajte v obratnem vrstnem redu, nato pa poleg vozila štirikrat pritisnite na enega od gumbov na kartici: ob naslednjem zagonu sporočilo izgine.

Prepričajte se, da je pokrovček pravilno taknjen.

Opomba: ob zamenjavi baterije se ne dotikajte tiskanega vezja in kontaktov v kartici.

Baterije dobite pri pooblaščenem predstavniku servisne mreže za vaše vozilo. Trajajo približno dve leti. Pazite, da na bateriji ni sledov črnila: nevarnost slabega električnega kontakta.



Če je potrebna zamenjava, bodite pozorni, da uporabite enak ali enakovreden tip baterij (posvetujte se s pooblaščenim predstavnikom servisne mreže).



Pri zamenjavi:

- prepričajte se, da so baterije pravilno vstavljene.

Tveganje eksplozije.

- Če se vrata ne zaprejo ustrezno, upravljalnika ne uporabljajte in ga hranite izven dosega otrok.

KARTICA ZA PROSTOROČNO UPRAVLJANJE: baterija (2/2)

Motnje delovanja

Če je baterija prešibka za zagotovitev ustreznega delovanja, boste lahko še vedno zagнали vozilo in ga zaklenili/odklenili ➔ 1.55.

26913



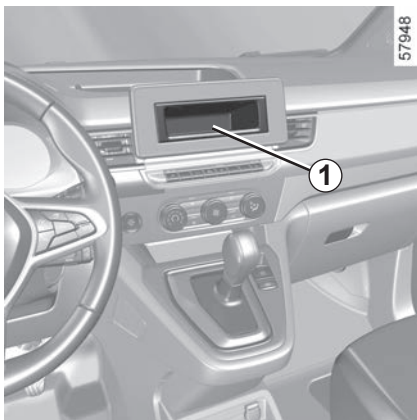
Iztrošenih baterij ne odvrzite v naravo, temveč jih odnesite na zbirna mesta, kjer bodo poskrbeli za njihovo reciklažo.



Previdnosti ukrepi v povezavi z baterijami:

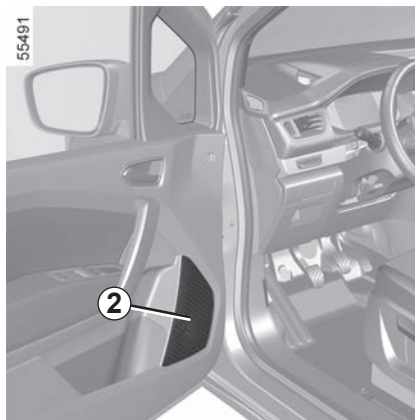
- hranite (nove ali rabljene) baterije izven dosega otrok;
 - pazite, da ne pogoltnete baterij;
- Obstaja nevarnost kemičnih opeklin, ki so lahko smrtno nevarne.**
- Če baterije pogoltnete ali vstavite v kateri koli del telesa, čim prej poiščite zdravniško pomoč.

PREDOPREMA ZA AVTORADIO



Prostor za radio 1

Odpnite pokrovček. Priključki: (antena +) in (napajanje in zvočniki -) so nameščeni zadaj.



Zvočnika v prednjih vratih 2

Za namestitev opreme se posvetujte s predstavnikom servisne mreže vozila.

- V vsakem primeru je treba natančno upoštevati navodila za opremo.
- Držala in dodatni vmesni kabli (ki jih lahko kupite v servisno-prodajni mreži) se razlikujejo glede na nivo opremljenosti vozila in tip avtoradia.
Posvetujte se s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.
- Kakršenkoli poseg na električni opremi vašega vozila naj opravi predstavnik servisne mreže za vaše vozilo. Nepravilna priključitev lahko povzroči poškodbe na električni napeljavi ali na delih, ki so nanjo priključeni.



Električna in elektronska dodatna oprema

Pred namestitvijo tovrstne naprave (še posebej oddajnikov/sprejemnikov: frekvenčni pas, jakostna stopnja, položaj antene itd.) preverite, ali je naprava združljiva z vašim vozilom. Obrnite se na predstavnika pooblaščenega servisne mreže.

Pred priključitvijo dodatne opreme v vtičnico se prepričajte, da ne prekoračite največje dovoljene moči vtičnice ➡ 3.36 ➡ 3.18.

Obstaja nevarnost požara.

Vsa dela na električnem in/ali elektronskem vezju vozila sme izvajati le usposobljeni strokovnjak. Vsaka nepravilna povezava in/ali namestitvev električnih/elektronskih dodatkov, ki jih proizvajalec ni odobril, lahko povzroči:

- poškodbe električne in/ali elektronske opreme;
- poškodbe sestavnih delov, povezanih z njim;
- zbiranje in uporaba podatkov o vozilih;
- vdor v zasebnost (spreminjanje, brisanje ali neupravičen dostop do osebnih podatkov).

Tveganje hujših nesreč. Tveganje vdora v zasebnost.

Če boste v prihodnosti vgradili električno opremo, poskrbite, da boste obveščeni o vrednosti in položaju ustrezne varovalke.

Uporaba diagnostičnega priključka

Uporaba elektronskih dodatkov na diagnostični vtičnici lahko povzroči resne motnje v elektronskih sistemih vozila in/ali povzroči vdor v zasebnost (spreminjanje, brisanje ali neupravičen dostop do osebnih podatkov). Zaradi varnostnih razlogov je priporočena uporaba izključno elektronske dodatne opreme, ki jo je odobril proizvajalec: posvetujte se s predstavnikom servisne mreže. **Tveganje hujših nesreč. Tveganje vdora v zasebnost.**

Naknadna vgradnja dodatne opreme

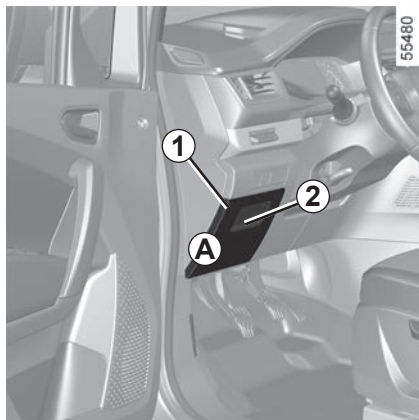
Če želite namestiti dodatno opremo na vozilo: posvetujte se s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo. Da bi zagotovili dobro delovanje vašega vozila in se izognili vsem nevarnostim, vam poleg tega svetujemo, da uporabljate dodatno opremo, ki je priporočena in je prilagojena vašemu vozilu; ta oprema je tudi edina, za katero jamči proizvajalec.

Če uporabljate varnostni drog za zaklepanje volana, ga pritrdite samo na zavorni pedal.

Oviranje pri upravljanju vozila

Na voznikovi strani uporabljajte izključno predpražnike, ki so prilagojeni vašemu vozilu in jih je treba pričvrstiti s prednameščenimi elementi. Redno preverjajte, ali so dobro pritrjeni. Ne polagajte več predpražnikov enega na drugega. **Tveganje, da se zataknejo pedali.**

VAROVALKE (1/3)



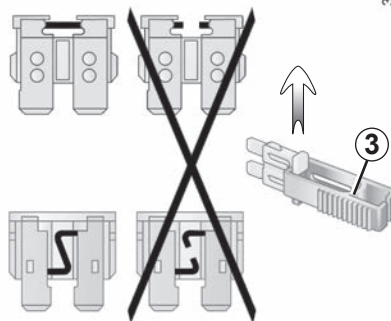
Prostori z varovalkami

Če katera od električnih naprav ne deluje, je treba najprej pregledati stanje varovalk.

Varovalke v potniškem prostoru A

Postavite roko na mesto **2** in povlecite, da odprete loputo **1**.

Za lažje ugotavljanje tokokroga, ki ga posamezna varovalka varuje, glejte nalepko (odvisno od vozila) s posameznimi simboli varovalk, ki je nameščena na hrbtni strani vratc **1** (več informacij je na voljo na naslednjih straneh).



Ščipalka 3

Odstranite varovalko s ščipalkami **3** na zadnji strani vratc.

Nato pa jo postrani potegnite ven.

Svetujemo vam, da v prosta mesta ne vstavljate dodatnih varovalk.

Priporočamo vam, da imate v vozilu vedno komplet rezervnih žarnic in varovalk, ki jih lahko dobite pri pooblaščenih predstavnikih servisno-prodajne mreže za vaše vozilo.



Preglejte ustrezno varovalko in jo po potrebi **zamenjajte** z novo, ki mora imeti **obvezno enako ampersko vrednost kot originalna**.

Premočna varovalka lahko v primeru ne-normalne porabe enega od porabnikov povzroči prekomerno segrevanje električnega tokokroga (nevarnost požara).

VAROVALKE (2/3)

Namembnost varovalk
(Prisotnost varovalk je odvisna od stopnje opremljenosti vozila.)

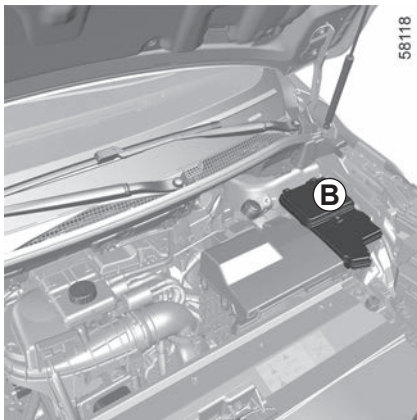
Simbol	Varovanje
	Pranje stekel
	Prednji žarometi
	Varnostne utripalke
	Hupa
	Vtičnica za vlečno kljuko
	Zavorne luči, kontrolna enota potniškega prostora
	Pranje stekla, zadnje luči
	Smerokazi
	Vtičnica za dodatno opremo
	Električni pomik stekel

Za lažje ugotavljanje tokokroga, ki ga posamezna varovalka varuje, si pomagajte z nalepko s posameznimi simboli varovalk v osrednji konzoli.

Nekatere varovalke lahko zamenja le usposobljeni strokovnjak. Te varovalke niso navedene na nalepki.

Posegajte samo v varovalke, navedene na nalepki.

VAROVALKE (3/3)



Varovalke v motornem prostoru B

Določene funkcije so zaščitene z varovalkami, ki se nahajajo v motornem prostoru v ohišju **B**.

Zaradi težjega dostopa **vam svetujemo, da te varovalke zamenja pooblaščen predstavnik servisne mreže za vaše vozilo.**



Pogonski sistem električnega vozila uporablja enosmerno napetost približno »400 V«.

Ta sistem je lahko vroč med vzpostavljenim kontaktom in po tem, ko je kontakt izključen. Upoštevajte opozorilna sporočila na nalepkah v vozilu.

Vsak poseg ali sprememba na »400 V« električnem sistemu vozila (sestavni deli, kabli, konektorji, pogonska baterija) je strogo prepovedana.

Nevarnost smrti zaradi hudih poškodb ali električnega udara.

Poleg tega se lahko kadarkoli sproži ventilator hlajenja motorja. Na to vas

opozarja nalepka



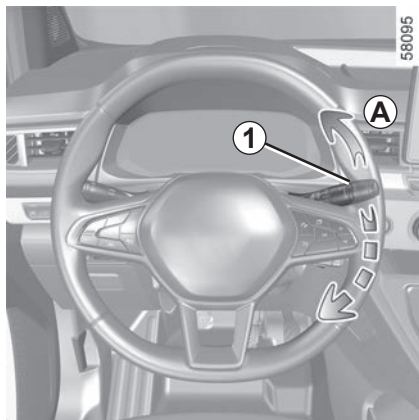
v motornem prostoru.

Obstaja nevarnost poškodb.



Pred kakršnim koli posegom v motornem prostoru obvezno izključite kontakt. ➔ 2.2 ali ➔ 2.3.

METLICE BRISALCEV: zamenjava (1/2)

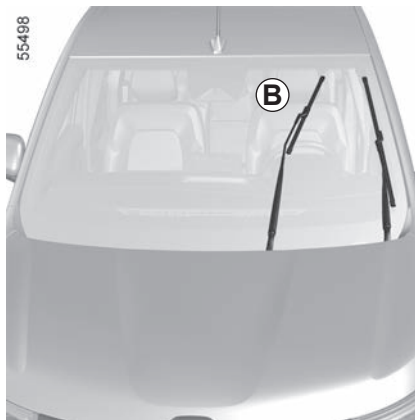


Zamenjava metlic brisalcev vetrobranskega stekla 2

Če želite zamenjati brisalce, jih najprej namestite v položaj za servisni pregled **B**.

Pri vključenem kontaktu in ustavljenem motorju:

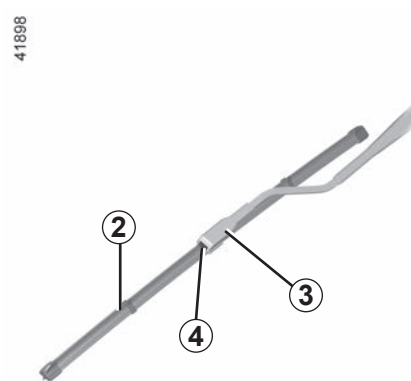
- dvakrat zaporedoma premaknite ročico **1** v položaj **A** (z enim premikom): metlice brisalcev se bodo ustavile v položaju za servisni pregled **B**, odmaknjenem od pokrova motornega prostora;
- dvignite ročico brisalca **3**;
- potisnite jeziček **4** navzdol in nato odstranite metlico **2**.



Montaža

Če želite ponovno namestiti metlico brisalca **2**, jo vstavite v ležišče na ročici **3**, da se zaskoči (ko slišite klik). Preverite, ali je metlica dobro zapeta.

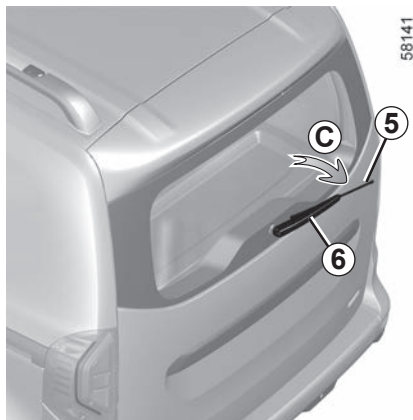
Za vrnitev metlic v spuščeni položaj se prepričajte, da so metlice so preklopljene na vetrobranskem steklu in nato nastavite **1** ročico v položaj **A** (z enim premikom): metlice brisalcev vetrobranskega stekla se zložijo v pokrov motornega prostora, ko je kontakt vzpostavljen.



Preverjajte stanje metlic brisalcev. Njihova življenjska doba je odvisna od vas:

- redno čistite metlice, vetrobransko in zadnje steklo z milnico;
- ne uporabljajte brisalcev pri suhem vetrobranskem ali zadnjem steklu;
- dvignite brisalce z vetrobranskega ali zadnjega stekla, če jih dlje časa niste uporabljali.

METLICE BRISALCEV: zamenjava (2/2)



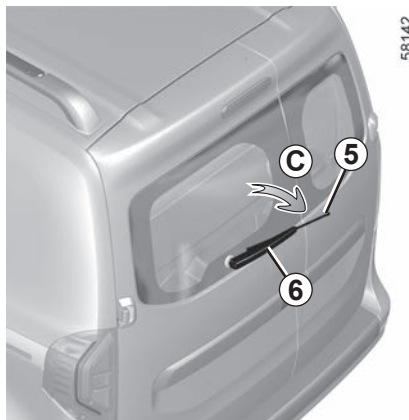
Metlica brisalca zadnjega stekla 5

Pri ročici v položaju mirovanja (izključena):

- dvignite ročico brisalca 6;
- metlico obrnite vodoravno 5 (premik C), da se odpre;
- odstranite metlico tako, da jo povlečete.

Montaža

Ravnajte v obratnem zaporedju kot pri demontaži. Preverite, ali je metlica ustrezno nameščena.



Preverjajte stanje metlic brisalcev.

- redno čistite metlice, vetrobransko in zadnje steklo z milnico;
- ne uporabljajte brisalcev pri suhem vetrobranskem ali zadnjem steklu;
- dvignite brisalce z vetrobranskega ali zadnjega stekla, če jih dlje časa niste uporabljali.



– Pozimi pazite, da metlice brisalcev niso primrznjene na steklo (zaradi nevarnosti pregretja pogonskega motorčka brisalcev).

- Preverjajte stanje metlic brisalcev. Zamenjajte jih, ko brisanje ni več zadovoljivo (približno enkrat letno).

Pazite, da vam ročica brisalca ne pade na steklo, ko odstranite metlico (ob zamenjavi): nevarnost razbitja stekla.



Preden zamenjate metlico brisalca na zadnjem steklu, se prepričajte, da je ročica v položaju mirovanja (izključena).

Obstaja nevarnost poškodb.

VLEKA: okvara (1/2)

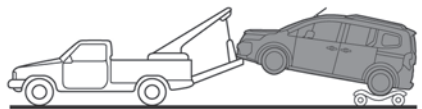
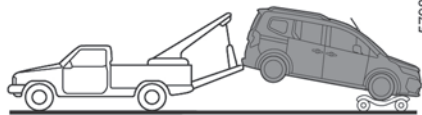
Pred vleko, tudi na dvizni ploščadi vlečnega vozila, upravljalnik menjalnika premaknite v položaj **N**, odklenite volanski drog in sprostite parkirno zavoro.

Obvezno upoštevajte veljavne predpise za vleko vozila.

Če vozite vlečno vozilo, ne prekoračite dovoljene vlečne teže vašega vozila ➔ 6.7.

Za odpravo okvare na dvizni ploščadi ali za vleko vozila z vlečnim priključkom (glejte naslednjo stran), upoštevajte naslednja navodila:

- Vstavite ključ v kontakt in ga nastavite v položaj »**Vklop**« »**ON**« **2** ali, odvisno od vozila, s kartico v potniškem prostoru, pritisnite gumb za zagon motorja;
- Nastavite upravljalnik hitrosti v položaj **N**;
- Volanski drog se odklene. Funkcije, ki delujejo pri delnem kontaktu, so napajane: uporabljate lahko funkcije osvetlitve vozila (varnostne utripalke, zavorne luči itd.). Ponoči morajo biti na vozilu prižgane luči;



57981

- Odvisno od vozila, po odklepanju volanskega droga pritisnite gumb za zagon motorja približno dve sekundi;
- Odvisno od vozila po opravljeni vleki pritisnite in zadržite gumb za zagon motorja za približno dve sekundi (nevarnost praznjenja baterije).

Način vleke

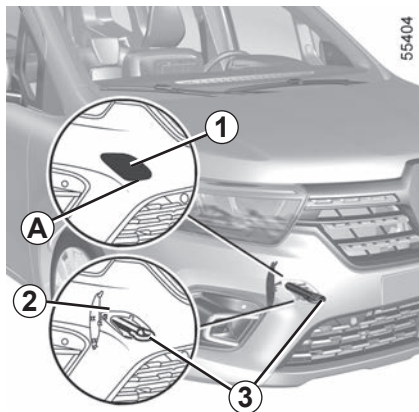
Vleka vozila s sprednjimi kolesi na tleh je strogo prepovedana.



Ne puščajte orodja nezavarovanega izven predvidenega ležišča v notranjosti vozila, ker lahko pri močnem zaviranju odleti. Po uporabi se prepričajte, da je orodje pravilno nameščeno v oporo, pravilno nameščeno v ohišju, pritrdite trak in se prepričajte, da so vratca za dostop do kompleta orodja pravilno zaklenjena.

Obstaja nevarnost poškodb.

VLEKA: okvara (2/2)

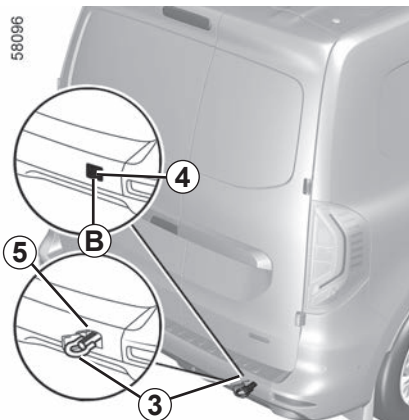


Uporabljajte samo predvideno mesto za pritrditev vlečnega priključka na sprednjem 2 in zadnjem delu vozila 5 (nikoli ne pritrjujete vlečne vrvi na pogonske osi ali druge dele vozila). Točki za pritrditev vlečnega priključka se lahko uporabljata izključno za vleko. Nikoli ju ne smete uporabljati za neposredno ali posredno dviganje vozila.



Med vleko pustite ključ v stikalu za zagon oziroma pustite kartico v vozilu (odvisno od vozila).

Obstaja nevarnost blokade volanskega droga.



Dostop do mest za pritrditev vlečnega priključka

Mesto za pritrditev vlečnega priključka spredaj 2

Odpnite pokrov 1 tako, da v zarezo vstavite ključ, ki je vgrajen v kartico A.

Mesto za pritrditev vlečnega priključka zadaj 5

Odpnite pokrov 4 tako, da v zarezo vstavite ključ, ki je vgrajen v kartico B.



Prepričajte se, da je vlečni priključek ustrezno privit.

Nevarnost izgube vlečenega predmeta.

Vlečni priključek privijte do konca 3: najprej z roko, dokler se ne ustavi, nato ga zategnite še s ključem za kolesne vijake ali ročico, odvisno od vozila.

Uporabljajte izključno vlečni priključek 3 in ključ za kolesne vijake ali ročico, priloženo orodju ➔ 5.8.



Pri zaustavljenem motorju ne delujeta več servovolán in servozavora.



– Uporabite tog vlečni drog. Če uporabite vrv ali žico (če je zakonsko dovoljena), morajo delovati zavore na vlečenem vozilu.

- Ne smete vleči vozila, ki je tako poškodovano, da ga ni več mogoče pravilno upravljati.
- Da ne bi poškodovali vozila, se pri vleki poškodovanega vozila izogibajte sunkovitemu pospeševanju ali zaviranju.
- V vseh primerih je priporočljivo, da ne presežete hitrosti **25 km/h**.

MOTNJE PRI DELOVANJU (1/7)

Naslednji nasveti vam bodo pomagali hitro in vsaj začasno odpraviti manjše motnje. Kljub temu se kasneje iz varnostnih razlogov posvetujte s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.

MOTNJE	MOŽNI VZROKI	KAJ STORITI
Napajanje pogonskega akumulatorja ni mogoče. Kontrolna lučka lopute vtičnice za polnjenje utripa rdeče.	Zunanja temperatura je nižja od -26°C .	Prestavite vozilo v prostor z ustrezno temperaturo. Po potrebi ➡ 5.40.
	V stenski polnilni enoti ni toka ali kabel ni ustrezno povezan s hišno vtičnico.	Preverite napeljavo (odklopnik, programator ...). Preverite povezave (vtičnica za napajanje itd.) ➡ 1.9.
	Kabel je poškodovan.	Posvetujte s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.
Napajanje pogonskega akumulatorja ni mogoče. Kontrolna lučka lopute vtičnice za polnjenje utripa modro.	Napajalni kabel ni pravilno priključen na vozilo.	Napajalni kabel ustrezno priključite v vozilo. ➡ 1.9.
Nastavitev klimatske naprave ne deluje.	Eden od pogojev za uporabo ni izpolnjen (pogonski akumulator ni priključen na napajanje ...).	➡ 3.13.

MOTNJE PRI DELOVANJU (2/7)

Uporaba kartice	MOŽNI VZROKI	KAJ STORITI
S kartico ni mogoče zakleniti ali odkleniti vrat.	Iztrošena baterija kartice.	Zamenjajte baterijo. Še vedno boste lahko zaklenili/ odklenili svoje vozilo in zagnali motor ➡ 1.55 in ➡ 2.2 ali ➡ 2.3.
	Uporaba naprav, ki delujejo na isti frekvenci kot kartica (prenosni telefon ...)	Prenehajte uporabljati naprave, ali uporabite priložen ključ ➡ 1.55.
	Vozilo se nahaja v območju močnega elektromagnetnega sevanja. Prazen akumulator vozila	Uporabite ključ, ki je vgrajen v kartico ➡ 1.55.
	Na instrumentni plošči se prikaže sporočilo »Postavi kartico v območje+START«.	Vstavite kartico v območje za vstavljanje ➡ 2.3 in nato pritisnite gumb START.
	Vozilo je zagnano.	Ko motor deluje, zaklepanje/odklepanje s kartico ni mogoče. Izključite kontakt.
	Desinhronizacija kartice.	Odklenite voznikova vrata, tako da v ključavnico vstavite ključ, ki je vgrajen v kartico ➡ 1.55nato vstavite kartico v območje za namestitev ➡ 2.3 in pritisnite START gumb za sinhronizacijo kartice.

MOTNJE PRI DELOVANJU (3/7)

Naslednji nasveti vam bodo pomagali hitro in vsaj začasno odpraviti manjše motnje. Kljub temu se kasneje iz varnostnih razlogov posvetujte s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.

Uporaba daljinskega upravljalnika	MOŽNI VZROKI	KAJ STORITI?
Z daljinskim upravljalnikom ni možno zakleniti ali odkleniti vrat.	Prazna baterija daljinskega upravljalnika	Uporabite ključ.
	Uporaba naprav, ki delujejo na isti frekvenci kot daljinski upravljalnik (prenosni telefon ...).	Prenehajte uporabljati te naprave ali uporabite ključ.
	Vozilo se nahaja v območju močnega elektromagnetnega sevanja. Izprazenjen akumulator	Zamenjajte baterijo. Še vedno boste lahko zaklenili in odklenili svoje vozilo, ter zagnali motor ➡ 1.55 in ➡ 2.2 ali ➡ 2.3.
	Vozilo je zagnano.	Ko motor deluje, zaklepanje/odklepanje s ključem ni mogoče. Izključite kontakt.
	Desinhronizacija daljinskega upravljalnika	Odklenite voznikova vrata tako, da v ključavnico vstavite ključ ➡ 1.55, nato zaženite motor za sinhronizacijo daljinskega upravljalnika ➡ 2.3.

MOTNJE PRI DELOVANJU (4/7)

Pri zagonu	MOŽNI VZROKI	KAJ STORITI?
Motor noče steči.	Pogoji za zagon niso izpolnjeni.	➡ 2.2 ali ➡ 2.3 .
	Kartica za prostoročno upravljanje ne deluje.	Vstavite kartico v režo na osrednji konzoli, ki je temu namenjena. ➡ 2.2 ali ➡ 2.3.
Motor se noče ustaviti.	Kartica ni zaznana.	Vstavite kartico v režo na osrednji konzoli, ki je temu namenjena. Držite pritisnjen gumb za zagon.
	Problem na elektroniki.	3-krat zapored hitro pritisnite gumb za zagon ali pa ga pritisnite in držite.
Volanski drog ostane zaklenjen.	Blokiran volan	Obračajte volan in hkrati pritiskajte gumb za zagon motorja (ali, glede na vozilo, uporabite kontaktni ključ) ➡ 2.2 .
	Okvara električnega tokokroga.	Posvetujte se s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.
Volanski obroč se težko obrača.	Pregretje servovolana.	Vozite previdno z zmanjšano hitrostjo, bodite pozorni na raven sile, s katero morate obračati volan, če želite obrniti kolesa.
	Napaka pomožnega električnega motorja. Napaka v pomožnem sistemu.	Obrnite se na predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.
Vibracije	Prenizek tlak v pnevmatikah, slabo uravnotežena ali poškodovana kolesa	Preverite tlak v pnevmatikah; če ta ni vzrok vibracijam, se posvetujte s predstavnikom pooblaščenih servisne mreže.

MOTNJE PRI DELOVANJU (5/7)

Med vožnjo	MOŽNI VZROKI	KAJ STORITI
Motor se preveč greje. Indikator temperature hladilne tekočine je v kritičnem območju in prižge se opozorilna lučka STOP .	Pokvarjen ventilator hladilnika	Ustavite vozilo, ugasnite motor in se obrnite na predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.
	Puščanje hladilne tekočine.	Preverite posodo s hladilno tekočino: v njej mora biti nalita tekočina. Če je ni v posodi, se čim prej posvetujte s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.
Hladilna tekočina v izravnalni posodi vre.	Mehanska okvara: poškodovano tesnilo glave motorja	Ustavite motor. Pokličite predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.
Ventilator za hlajenje motorja se vklopi po izklopu kontakta.	Ni nujno, da je to napaka. Sklop ventilatorja za hlajenje motorja se lahko zažene za regulacijo temperature motorja. Ta postopek lahko traja nekaj minut po izklopu motorja.	
	Ventilator za hlajenje motorja deluje več kot 10 minut po izklopu motorja.	Posvetujte se s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.



Hladilnik: v primeru večjega pomanjkanja hladilne tekočine ne pozabite, da ne smete nikoli dolivati mrzle hladilne tekočine, dokler je motor zelo vroč. Po vsakem posegu na vozilu, kjer je bilo potrebno izprazniti hladilni krogotok, četudi samo delno, je treba doliti ustrezno količino nove hladilne tekočine. Opozorilo: obvezna je uporaba homologirane hladilne tekočine, ki jo odobri naša tehnična služba.

MOTNJE PRI DELOVANJU (6/7)

Električne naprave	MOŽNI VZROKI	KAJ STORITI
Brisalci ne delujejo.	Metlice brisalcev so se prilepile na steklo.	Odlepите metlice brisalcev, preden vključite brisalce.
	Okvara na električnem tokokrogu.	Posvetujte se s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.
	Poškodovana varovalka.	Zamenjajte varovalko ali pa naj jo zamenja pooblaščen osebje ➡ 5.35.
Brisalec se ne ustavlja več.	Napaka električnega upravljanja.	Posvetujte se s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.
Hitrejše utripanje smerokazov.	Okvarjena zadnja žarnica.	➡ 5.18. ➡ 1.55
Smerokazi ne delujejo več.	Okvara na električnem tokokrogu ali na stikalu.	Posvetujte se s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.
	Poškodovana varovalka.	Zamenjajte varovalko ali pa naj jo zamenja pooblaščen osebje ➡ 5.35.
Žarometov ni več mogoče prižgati ali ugasniti.	Okvara na električnem tokokrogu ali na stikalu.	Posvetujte se s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.
	Poškodovana varovalka.	Zamenjajte varovalko ali pa naj jo zamenja pooblaščen osebje ➡ 5.35.

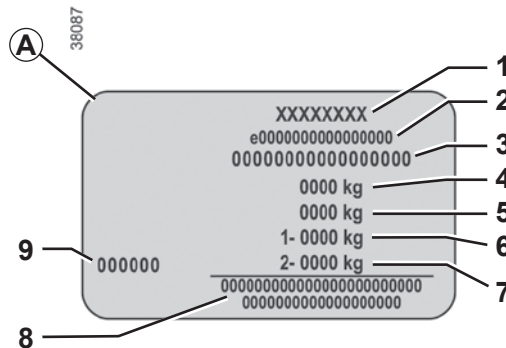
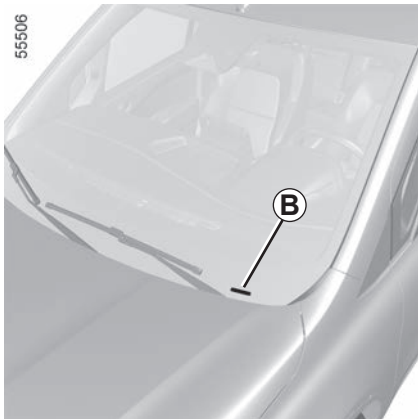
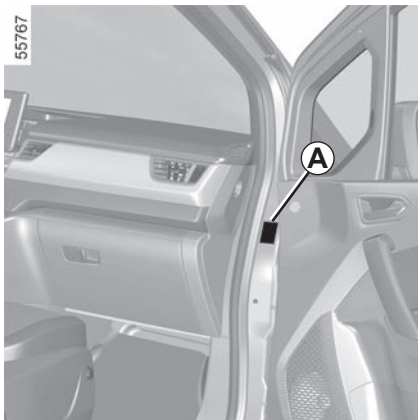
MOTNJE PRI DELOVANJU (7/7)

Električne naprave	MOŽNI VZROKI	KAJ STORITI
Sledovi kondenzacije v lučeh ali zadnjih lučeh.	Pojav kondenza je naraven pojav, posledica temperaturnih sprememb in vlage. V tem primeru bo kondenz pri prižganih žarometih postopoma izginil.	
Prižig kontrolne lučke za nepripeta varnostna pasova na prednjih sedežih ni v skladu s stanjem pasu.	Pravilno delovanje tipala je moteno zaradi predmeta, ki se je vrnil med pod in sedež.	Odstranite vse predmete, ki so pod prednjimi sedeži.

6. poglavje: Tehnični podatki

Identifikacijska ploščica	6.2
Tehnične informacije za nujne službe	6.3
Identifikacija motorja, specifikacije motorja	6.4
Mere	6.5
Teže	6.7
Dovoljena vlečna obremenitev	6.7
Nadomestni deli in popravila	6.8
Kuponi o vzdrževanju	6.9
Protikorozijska kontrola	6.15

55767



Prisotnost in lokacija podatkov sta odvisni od vozila.

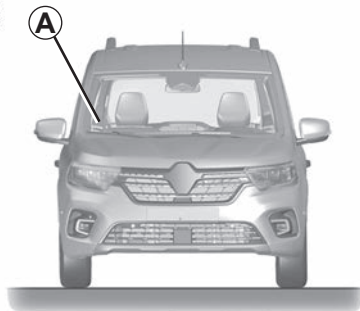
- 1 Ime proizvajalca.
- 2 Številka proizvodnje ali številka homologacije.
- 3 Identifikacijska številka.

Odkvisno od vozila, ta podatek lahko najdemo tudi pri oznakah B.

- 6.2

TEHNIČNE INFORMACIJE ZA NUJNE SLUŽBE

57539



QR Code Oznakana na nalepki **A** omogoča reševalcem, ki uporabljajo tablični računalnik ali pametni telefon, takojšen dostop do tehničnih informacij, ki so v primeru nesreče koristne za delo na vozilu.

Opomba: vozila brez zadnjih stekel imajo pritrjeno samo sprednjo nalepko.

57540

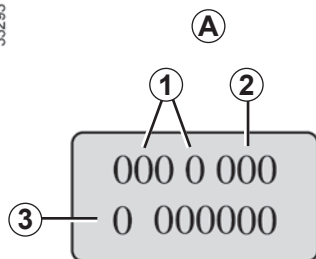


Prepričajte se, da je etiketa **A** vedno vidna in prisotna na vetrobranskem steklu, pa tudi na zadnjem steklu.

Vsaka sprememba ali poškodba bi preprečila dostop do informacij.

IDENTIFIKACIJA MOTORJA, SPECIFIKACIJE MOTORJA

33293

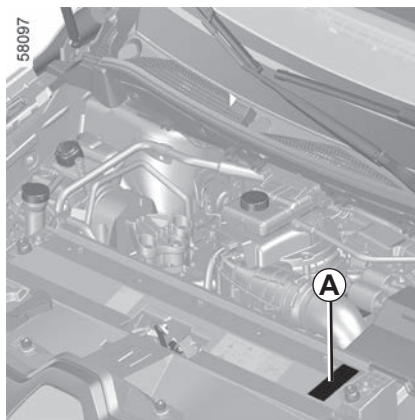


Navedite podatke s ploščice motorja v polje A ob vsakem dopisovanju ali naročanju nadomestnih delov.

(Glede na tip motorja je lahko nanj pritrjena na različnih mestih.)

- 1 Tip motorja.
- 2 Oznaka motorja.
- 3 Serijska številka motorja.

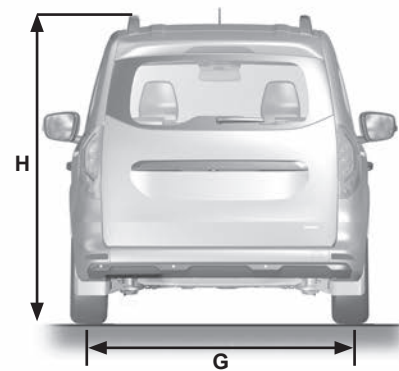
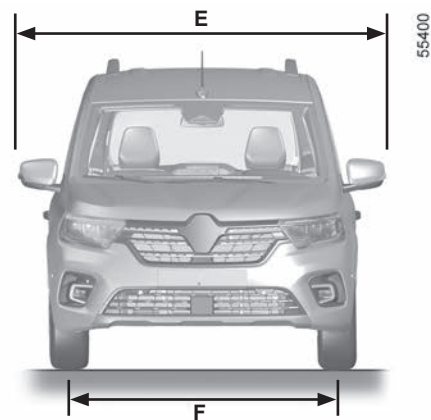
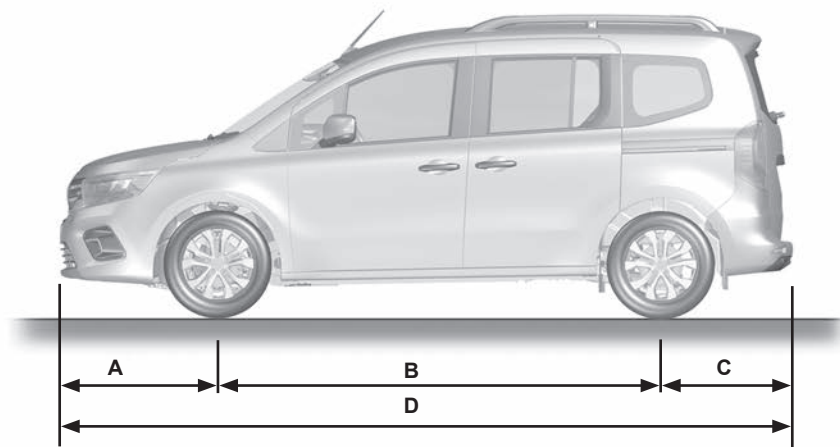
58097



Značilnosti motorja

Vrsta motorja: 5AGEN3

DIMENZIJE (v metrih) (1/2)



DIMENZIJE (v metrih) (2/2)

		»Običajna izvedenka«	»Podaljšana karoserijska izvedenka«
A		0,962	
B		2,716	3,100
C		0,810	0,848
D		4,488	4,910
E	Zunanji vzvratni ogledali preklapljeni navznoter	1,919	
	Zunanja vzvratna ogledala, preklapljena navzven	2,159	
F		1,570 do 1,585	
G		1,590 do 1,610	
H (neobremenjeno)	Verzija Break	1,810	
	Izvedenka Furgon	1,830	

Obračalni krogi med robniki	10,9	12,4
Obračalni krogi med zidovi	11,2	13,1

Pozor: če je vozilo opremljeno s strešnimi nosilnimi drogovi, se mora višina povečati za 0,052 m (drogov ni mogoče odstraniti).

TEŽE (v kg)

Navedene teže veljajo za osnovno izvedenko vozila, brez dodatne opreme: spreminjajo se glede na opremo vašega vozila. Povprašajte predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.

Izvedenke	Izvedenka Furgon		Break	
	Običajna izvedenka	Podaljšana karoserijska izvedenka	Običajna izvedenka	Podaljšana karoserijska izvedenka
Največja dovoljena skupna teža (MMAC) Največja dovoljena obremenitev (MMTA) Dovoljena skupna teža vozila in prikolice (MTR)	Teže, ki so navedene na ploščici proizvajalca ➡ 6.2			
Dovoljena skupna masa prikolice z zavorami*	se ugotovi z izračunom: MTR - MMAC			
Dovoljena skupna masa prikolice brez zavor*	750 kg			
Dovoljena obremenitev vlečnega priključka*	75 kg			
Dovoljena obremenitev na strehi	➡ 3.75, ➡ 3.78			

* Dovoljena vlečna obremenitev (vleka počitniške prikolice, čolna ...)

Vleka je prepovedana, če je izračun MTR-MMAC enak nič ali če je MTR na ploščici proizvajalca enaka nič (ali pa ni navedena).

- Upoštevajte zakonske predpise, ki veljajo v državi glede dovoljene vlečne obremenitve. O možnostih vleke prikolice z vašim avtomobilom vas bo podrobno seznanil predstavnik servisne mreže za vaše vozilo.
 - Pri vleki **ne smete nikoli preseči dovoljene skupne teže vozila in prikolice**. Vendar pa se dopušča:
 - prekoračitev največje dovoljene obremenitve MMTA na zadnji osi za največ 15%,
 - prekoračitev MMAC do 10% oziroma 100 kg (katerakoli od teh dveh omejitev je dosežena prej).
- V obeh primerih največja hitrost vozila in priklonika ne sme preseči 80 km/h (furgonske izvedenke) ali 100 km/h (izvedenke karavan), tlak v pnevmatikah pa je treba zvišati za 0,2 bara (3 PSI).

NADOMESTNI DELI IN POPRAVILA

Originalni nadomestni deli so zasnovani in izdelani na osnovi zelo strogih predpisov in so redno preizkušani. Izdelani so enako kakovostno kot deli, ki se uporabljajo pri tovarniški vgradnji.

Z uporabo originalnih nadomestnih delov boste ohranili zmogljivosti svojega vozila. Sicer so popravila, ki jih opravlja mreža servisnih delavnic z originalnimi nadomestnimi deli, zajamčena po pogojih, ki so napisani na hrbtni strani delovnega naloga.

KUPONI O VZDRŽEVANJU (1/6)

VIN:

Datum: Km: Št. računa:		Komentarji/razno
Tip posega: Servisni pregled ☐ ☐ Protikorozijska kontrola: V redu ☐ Ni v redu* ☐ *Glejte posebno stran	Žig predstavnika servisne mreže za vaše vozilo	
Datum: Km: Št. računa:		Komentarji/razno
Tip posega: Servisni pregled ☐ ☐ Protikorozijska kontrola: V redu ☐ Ni v redu* ☐ *Glejte posebno stran	Žig predstavnika servisne mreže za vaše vozilo	
Datum: Km: Št. računa:		Komentarji/razno
Tip posega: Servisni pregled ☐ ☐ Protikorozijska kontrola: V redu ☐ Ni v redu* ☐ *Glejte posebno stran	Žig predstavnika servisne mreže za vaše vozilo	

KUPONI O VZDRŽEVANJU (2/6)

VIN:

Datum: Km: Št. računa:		Komentarji/razno
Tip posega: Servisni pregled ☐ ☐ Protikorozijska kontrola: V redu ☐ Ni v redu* ☐ *Glejte posebno stran	Žig predstavnika servisne mreže za vaše vozilo	
Datum: Km: Št. računa:		Komentarji/razno
Tip posega: Servisni pregled ☐ ☐ Protikorozijska kontrola: V redu ☐ Ni v redu* ☐ *Glejte posebno stran	Žig predstavnika servisne mreže za vaše vozilo	
Datum: Km: Št. računa:		Komentarji/razno
Tip posega: Servisni pregled ☐ ☐ Protikorozijska kontrola: V redu ☐ Ni v redu* ☐ *Glejte posebno stran	Žig predstavnika servisne mreže za vaše vozilo	

KUPONI O VZDRŽEVANJU (3/6)

VIN:

Datum: Km: Št. računa:		Komentarji/razno
Tip posega: Servisni pregled ☐ ☐ Protikorozijska kontrola: V redu ☐ Ni v redu* ☐ *Glejte posebno stran	Žig predstavnika servisne mreže za vaše vozilo	
Datum: Km: Št. računa:		Komentarji/razno
Tip posega: Servisni pregled ☐ ☐ Protikorozijska kontrola: V redu ☐ Ni v redu* ☐ *Glejte posebno stran	Žig predstavnika servisne mreže za vaše vozilo	
Datum: Km: Št. računa:		Komentarji/razno
Tip posega: Servisni pregled ☐ ☐ Protikorozijska kontrola: V redu ☐ Ni v redu* ☐ *Glejte posebno stran	Žig predstavnika servisne mreže za vaše vozilo	

KUPONI O VZDRŽEVANJU (4/6)

VIN:

Datum: Km: Št. računa:		Komentarji/razno
Tip posega: Servisni pregled ☐ ☐ Protikorozijska kontrola: V redu ☐ Ni v redu* ☐ *Glejte posebno stran	Žig predstavnika servisne mreže za vaše vozilo	
Datum: Km: Št. računa:		Komentarji/razno
Tip posega: Servisni pregled ☐ ☐ Protikorozijska kontrola: V redu ☐ Ni v redu* ☐ *Glejte posebno stran	Žig predstavnika servisne mreže za vaše vozilo	
Datum: Km: Št. računa:		Komentarji/razno
Tip posega: Servisni pregled ☐ ☐ Protikorozijska kontrola: V redu ☐ Ni v redu* ☐ *Glejte posebno stran	Žig predstavnika servisne mreže za vaše vozilo	

KUPONI O VZDRŽEVANJU (5/6)

VIN:

Datum: Km: Št. računa:		Komentarji/razno
Tip posega: Servisni pregled ☐ ☐ Protikorozijska kontrola: V redu ☐ Ni v redu* ☐ *Glejte posebno stran	Žig predstavnika servisne mreže za vaše vozilo	
Datum: Km: Št. računa:		Komentarji/razno
Tip posega: Servisni pregled ☐ ☐ Protikorozijska kontrola: V redu ☐ Ni v redu* ☐ *Glejte posebno stran	Žig predstavnika servisne mreže za vaše vozilo	
Datum: Km: Št. računa:		Komentarji/razno
Tip posega: Servisni pregled ☐ ☐ Protikorozijska kontrola: V redu ☐ Ni v redu* ☐ *Glejte posebno stran	Žig predstavnika servisne mreže za vaše vozilo	

KUPONI O VZDRŽEVANJU (6/6)

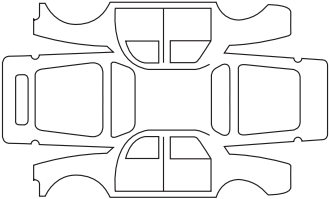
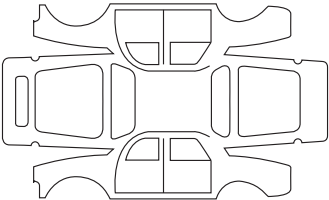
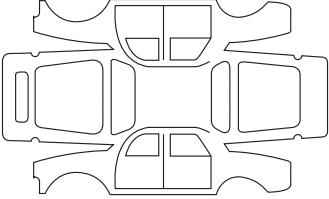
VIN:

Datum: Km: Št. računa:		Komentarji/razno
Tip posega: Servisni pregled ☐ ☐ Protikorozijska kontrola: V redu ☐ Ni v redu* ☐ *Glejte posebno stran	Žig predstavnika servisne mreže za vaše vozilo	
Datum: Km: Št. računa:		Komentarji/razno
Tip posega: Servisni pregled ☐ ☐ Protikorozijska kontrola: V redu ☐ Ni v redu* ☐ *Glejte posebno stran	Žig predstavnika servisne mreže za vaše vozilo	
Datum: Km: Št. računa:		Komentarji/razno
Tip posega: Servisni pregled ☐ ☐ Protikorozijska kontrola: V redu ☐ Ni v redu* ☐ *Glejte posebno stran	Žig predstavnika servisne mreže za vaše vozilo	

PROTIKOROZIJSKA KONTROLA (1/5)

V primeru, da je nadaljevanje garancije odvisno od popravila, je to navedeno spodaj.

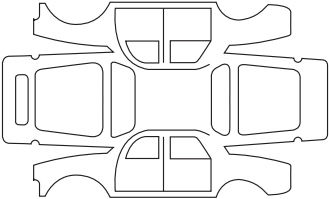
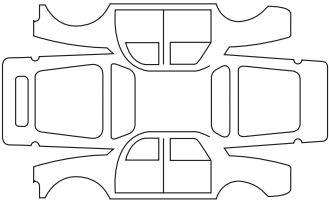
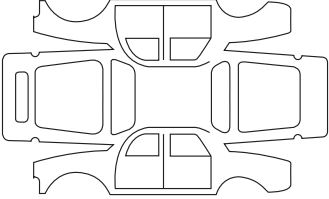
VIN:

Popravilo, ki ga je treba izvesti zaradi korozije:		Žig
Datum popravila:		
Popravilo, ki ga je treba izvesti:		Žig
Datum popravila:		
Popravilo, ki ga je treba izvesti:		Žig
Datum popravila:		

PROTIKOROZIJSKA KONTROLA (2/5)

V primeru, da je nadaljevanje garancije odvisno od popravila, je to navedeno spodaj.

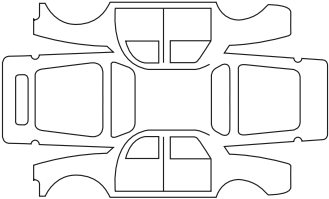
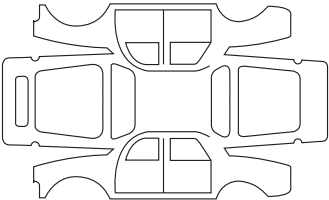
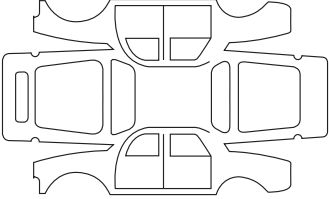
VIN:

Popravilo, ki ga je treba izvesti zaradi korozije:		Žig
Datum popravila:		
Popravilo, ki ga je treba izvesti:		Žig
Datum popravila:		
Popravilo, ki ga je treba izvesti:		Žig
Datum popravila:		

PROTIKOROZIJSKA KONTROLA (3/5)

V primeru, da je nadaljevanje garancije odvisno od popravila, je to navedeno spodaj.

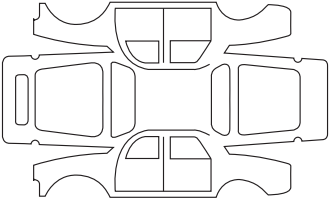
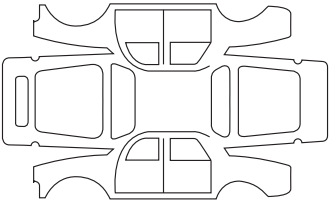
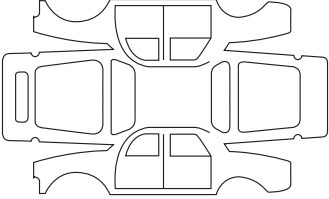
VIN:

Popravilo, ki ga je treba izvesti zaradi korozije:		Žig
Datum popravila:		
Popravilo, ki ga je treba izvesti:		Žig
Datum popravila:		
Popravilo, ki ga je treba izvesti:		Žig
Datum popravila:		

PROTIKOROZIJSKA KONTROLA (4/5)

V primeru, da je nadaljevanje garancije odvisno od popravila, je to navedeno spodaj.

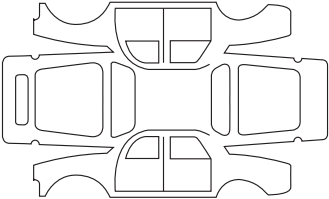
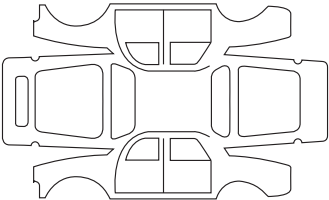
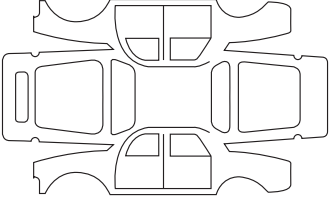
VIN:

Popravilo, ki ga je treba izvesti zaradi korozije:		Žig
Datum popravila:		
Popravilo, ki ga je treba izvesti:		Žig
Datum popravila:		
Popravilo, ki ga je treba izvesti:		Žig
Datum popravila:		

PROTIKOROZIJSKA KONTROLA (5/5)

V primeru, da je nadaljevanje garancije odvisno od popravila, je to navedeno spodaj.

VIN:

Popravilo, ki ga je treba izvesti zaradi korozije:		Žig
Datum popravila:		
Popravilo, ki ga je treba izvesti:		Žig
Datum popravila:		
Popravilo, ki ga je treba izvesti:		Žig
Datum popravila:		



ABECEDNO KAZALO (1/7)

12

12-voltni akumulator	
Vzdrževanje	4.6 – 4.7

A

ABS	1.140 – 1.141, 2.28 → 2.33
akumulator	0.8, 1.139
armaturna plošča	0.4, 1.134 → 1.137
avtomatska parkirna zavora	1.140, 2.12 → 2.15

B

barva	
Vzdrževanje	4.10 → 4.12
baterija -12-voltna	1.2 → 1.7, 4.6 – 4.7
baterija za vleko	1.2 → 1.7
baterije	5.29 → 5.32
baterije (daljinski upravljalnik)	5.29 – 5.30
bralne lučke	3.24 → 3.26
brezžični polnilnik	
indukcijsko polnjenje	3.19
brisalci	1.183 → 1.188, 1.188
brisanje in pranje stekel	
zamenjava metlic brisalcev	1.185, 5.38 – 5.39
brisanje in pranje stekel	1.159 – 1.160, 1.186, 5.38 – 5.39

Č

čiščenje:	
notranjost vozila	4.13 – 4.14

D

daljinski upravljalnik	
dodatno zaklepanje	1.28
Kartica	1.29 → 1.32
zemljevid	1.29 → 1.32
daljinski upravljalnik	1.33 → 1.43
daljinski upravljalnik za zaklepanje vrat	1.24 → 1.27
deflektor	
mreža za prtljago	3.65 → 3.68
dimenzije	6.5 – 6.6

dnevne luči	1.29 → 1.32, 1.160, 1.175 → 1.180
dobrodošli za volanom svojega vozila	0.1
dodatna oprema	2.4, 5.34
dodatna varnostna oprema	1.79 → 1.87
dodatni sistemi varovanja	
bočni	1.86
na prednjih sedežih	1.79 → 1.84
na zadnjih sedežih	1.85
dodatni sistemi varovanja	1.87
dodatno zaklepanje vrat	1.28, 1.44
doseg baterije za vleko	2.16
doseg vozila	2.16, 2.20 – 2.21
dostop	
vozilo	0.2, 1.24 → 1.43
dovoljena obremenitev na strehi	6.7
dovoljena vlečna obremenitev	6.7
držalo	3.27
dvigalka	5.3, 5.8 – 5.9, 5.11 – 5.12
dviganje vozila	
zamenjava kolesa	5.11 – 5.12

E

EKO vožnja	1.141, 2.16 → 2.19
električna napeljava - 400-voltna	1.2 → 1.7
električna nastavitve višine svetlobnega snopa žarometov	1.181 – 1.182
električno vozilo	
doseg vozila	2.20 – 2.21
hrup	1.7
napajanje	1.9 → 1.21
pomembna priporočila	1.8
predstavitev	1.2 → 1.7
vožnja	1.6, 2.20 – 2.21
energija	
doseg	2.16
ekonometer (funkcija)	2.16
način ECO	1.141
ponovno pridobivanje	2.16
varčevanje	2.16, 2.20

ABECEDNO KAZALO (2/7)

energija.....	2.16
ESC: sistem za nadzor stabilnosti vozila.....	1.140, 2.28 → 2.33
evidenca vzdrževanja vozila.....	6.9 → 6.14

F

filter	
sajastih delcev.....	1.141
funkcija načina ECO.....	1.141

G

garnitura orodja	5.3, 5.8 → 5.10
garnitura za polnjenje pnevmatik.....	2.23 → 2.27, 5.2, 5.4 → 5.7
gretje.....	3.5 → 3.14
gumb za zagon/zaustavitev motorja.....	2.3 → 2.5

H

hladilna tekočina.....	4.4
hupa.....	1.174

I

identifikacija vozila.....	0.7
identifikacijska številka vozila (VIN).....	0.7
indikatorji	2.49
indikatorji:	
na instrumentni plošči	1.138 → 1.151, 2.11 → 2.19
smerokazov	1.174
informacije in splošni nasveti	
dobrodošli za volanom svojega vozila.....	0.1
informacije o nivoju	
zavorna tekočina	4.5
instrumentna plošča ..0.4, 1.138 → 1.158, 1.160 – 1.161, 2.11 → 2.19	
Isofix pritrditve	1.91 → 1.93, 1.95, 1.118 → 1.130
Izboljšan oprijem	2.33

K

kamera za vzvratno vožnjo.....	1.168, 1.170 → 1.173, 2.129 → 2.132
Kartica	1.29 → 1.43
kartica s prostoročnim upravljanjem: baterija	5.31 – 5.32
kartica: baterija	5.31 – 5.32
kartica: uporaba.....	1.29 → 1.43

klic v sili	2.139 → 2.141
klimatiziranje zraka	3.2 → 3.12
klimatska naprava.....	3.5 → 3.12, 3.15 → 3.17
ključ za kolesne vijake	5.8 – 5.9, 5.11 – 5.12
ključ za okrasne pokrove	5.8 → 5.10
ključ/daljinski upravljalnik	
dodatno zaklepanje.....	1.28
ključ/radiofrekvenčni daljinski upravljalnik	
baterija	5.29 – 5.30
uporaba	1.24 → 1.27
ključi	1.24 → 1.28
kolesa (varnost).....	5.13 → 5.15
kontrolne lučke	1.138 → 1.141, 1.149 → 1.151
kontrolne naprave.....	1.138 → 1.151

L

luči:	
dolge	1.139, 1.175 → 1.177, 5.16
meglenke.....	1.139, 1.175 → 1.180, 1.180
nastavitev	1.181 – 1.182
nastavitev višine svetlobnega snopa.....	1.181 – 1.182
pozicijske.....	1.175, 1.179, 5.16 → 5.18
smerokazi	1.139, 1.174, 5.16 → 5.18
varnostne utripalke	1.174
za osvetlitev registrske tablice	5.19 – 5.20
zasenčene.....	1.139, 1.175 – 1.176, 1.178 – 1.179, 5.16 – 5.17
zavorne	5.18 → 5.21

M

mapa.....	1.60 → 1.66
meni za konfiguracijo.....	1.159 → 1.161
menu za osebne nastavitve vozila.....	1.149, 1.159 → 1.161
merilnik moči.....	1.143, 2.16
metlice brisalcev	0.9, 1.186, 5.38
motnje	
motnje pri delovanju	
2.15, 2.29 → 2.33, 2.36 – 2.37, 2.42 – 2.43, 2.52, 2.74, 2.77, 2.81,	
2.126, 2.141, 3.15, 5.35 → 5.37, 5.42 → 5.48	
motnje	0.9

ABECEDNO KAZALO (3/7)

motnje delovanja	
baterija kartice.....	5.31 – 5.32
baterije daljinskega upravljalnika	5.29 – 5.30
motnje pri delovanju	1.25,
1.58, 1.60 → 1.66, 1.81, 1.133, 1.138 → 1.141, 1.149, 1.151, 1.157,	
1.177 – 1.178, 1.184, 2.4, 2.15, 2.29 → 2.33, 2.36 – 2.37, 2.42 – 2.43,	
2.52, 2.74, 2.77, 2.81, 2.98, 2.126, 2.141, 3.15, 3.22, 5.35 → 5.37,	
5.42 → 5.48	
mrtvi kot: opozorilnik.....	2.45 → 2.54
multimedijska oprema.....	1.159, 1.178, 3.18 → 3.20

N

način AUTO (samodejno)	1.175 → 1.177
način ECO	2.16, 2.19, 3.15
nadomestni deli	6.8
nadzor prijema	2.33
namestitve dodatne opreme	5.34
napajalni kabel.....	1.9 → 1.23
napajalni priključek	1.2 → 1.7, 1.9 → 1.21
napredna varnost.....	2.59 → 2.75
naslon za roke	
spredaj	1.60 → 1.66, 3.30
nastavitev obremenitve.....	1.22 – 1.23
nastavitev položaja za vožnjo	1.59 → 1.66, 1.69 → 1.78, 1.176,
3.38 → 3.40	
nastavitev prednjih sedežev	1.60 → 1.66
nastavitev temperature	3.5 → 3.12
nastavitev žarometov.....	1.181 – 1.182
nastavitve	
meni za konfiguracijo	1.159 → 1.161
Nastavitve	1.159 → 1.161
nasveti za vožnjo	2.16 – 2.17, 2.19 → 2.21
navigacija.....	3.18 → 3.20
navigacijski sistem.....	3.18 → 3.20
nivoji tekočin	0.8
nivoji:	
hladilna tekočina	4.4
posoda tekočine za pranje stekel.....	4.5
nosilec za pločevinke.....	3.69
nosilni drogovji prtljažnika na strehi.....	3.75 → 3.78

notranja osvetlitev:	
zamenjava žarnic	5.22 → 5.28
notranje obloge	
vzdrževanje	4.13 – 4.14

O

odklepanje vrat	1.29 → 1.43, 1.55 → 1.58
odlagalna mesta	3.28 → 3.35
odpiralnih delov	1.24 – 1.25, 1.33 → 1.43
odpiranje vrat.....	1.49 → 1.58
odpiranje/zapiranje	
Prtljažnik.....	1.26 – 1.27
ogledala	0.2, 1.166 → 1.169
ogledala v senčniku	3.27
ogledalo za nadzor zadnjega dela vozila.....	3.27
ogrevanje sedežev	1.60 → 1.66
ogrevanje, klimatizacija: programiranje	2.21, 3.13 → 3.14
ogrevanje/sušenje vetrobranskega stekla	3.9 → 3.12
ogrevano vetrobransko steklo	3.9 → 3.12
ohranjanje voznega pasu: pomoč.....	2.39 → 2.44, 2.59 → 2.75
okolje	2.22
okrasni pokrovi	5.10
omejevalnik hitrosti.....	2.82 → 2.85
opozorilni zvočni signal za neugasnjene luči	1.49, 1.178
opozorilnik sistema za zaznavanje utrujenosti	2.76 – 2.77
opozorilnik za izgubo tlaka v pnevmatikah	5.5
opozorilnik za mrtvi kot	2.45 → 2.54
opozorilo	
zvočno opozorilo za pešca	1.7
opozorilo za prehitro vožnjo.....	2.78 → 2.82
opozorilo za skrenitev z voznega pasu.....	2.34 → 2.44
opozorilo za varnostno razdaljo.....	2.55 → 2.58
oprema	3.28 → 3.35
oprema za varovanje otrok	1.88 – 1.89, 1.91 → 1.115,
1.118 → 1.130	
orodje.....	5.8 → 5.10
osebne nastavitve vozila	1.159 → 1.161
osvetlitev	
predal za drobnarije	5.22 → 5.28
zunanost.....	0.2

ABECEDNO KAZALO (4/7)

osvetlitev prtljažnika	
zamenjava žarnic	5.22
osvetlitev:	
instrumentna plošča	1.175 → 1.180
notranja	3.24 → 3.26
zunanja	1.174 → 1.182
zunanja spremljevalna	1.159 – 1.160, 1.179
otroci	0.3, 1.88 – 1.89, 1.94 → 1.115, 1.118 → 1.133, 3.21 → 3.23
otroški sedeži	1.88 – 1.89, 1.91 → 1.115, 1.118 → 1.130

P

parkirna zavora	2.12 → 2.15
ploščice za identifikacijo motorja	0.7
ploščice za identifikacijo vozila	0.7, 6.2, 6.4
pnevmatik	
sistem za nadzor tlaka v pnevmatikah	2.23 → 2.27
pnevmatike	0.2, 2.23 → 2.27, 4.8 – 4.9, 5.13 → 5.15
pokrov motornega prostora	4.2 – 4.3
polnjenje baterije za vleko	1.9 → 1.21
polnjenje dodatnega rezervoarja	1.141
položaj za vožnjo	
nastavitve	0.3, 1.69 → 1.78, 1.164 – 1.165
pomik stekel	3.21 → 3.23
pomoč pri parkiranju	2.121 → 2.137
pomoč pri parkiranju: podprto parkiranje	2.121 → 2.137
pomoč pri speljevanju v klanec	2.28 → 2.33
pomoč pri vožnji	0.5, 2.28, 2.34 → 2.104, 2.121 → 2.137, 2.139 → 2.141
pomoč pri vožnji s priklopnikom	2.32
Pomoč za ohranjanje voznega pasu	2.39 → 2.44, 2.59 → 2.75
pomoč za ohranjanje voznega pasu v sili	2.59 → 2.75
ponovno pridobivanje energije	2.20
poraba energije	1.142 → 1.151, 2.20 – 2.21, 3.15
poravnava vožnje na ustreznem voznem pasu	2.111 → 2.120
posoda	
hladilna tekočina	4.4
tekočina za pranje stekel	4.5
zavorna tekočina	4.5
potovalni računalnik	
prilagodljivi regulator hitrosti	2.91 → 2.104

potovalni računalnik	1.138 → 1.141, 1.149 → 1.158, 1.160
povezane storitve	1.3
praktični nasveti	2.20 – 2.21
pranje	4.10 → 4.12
pranje stekel	1.183 → 1.188, 4.5
predal	3.28 → 3.35, 3.69
prednji sedeži	
nastavitev	1.59 → 1.66, 1.69
predoprema za avtoradio	5.33
predrta pnevmatika	0.9, 5.2 → 5.9, 5.11 – 5.12
predstavitve električnega vozila	
pomembna priporočila	1.8
pregradna mreža	1.67 – 1.68
prestavljanje	1.140, 2.6 → 2.11
prestavna ročica	2.6 → 2.11
prevoz	
tovora v prtljažniku	3.70 → 3.73
prevoz otrok	1.88 – 1.89, 1.91 → 1.115, 1.118 → 1.130
prevoz predmetov	
na strehi	6.7
prezračevanje	
zračenje	3.2 → 3.4
prezračevanje	3.2 → 3.12
prikazovalnik	1.138 → 1.148, 3.18
prilagodljivi regulator hitrosti	2.91 → 2.104
pripomočki pri vožnji	0.5, 1.160 – 1.161, 2.34 → 2.90, 2.105 → 2.137, 2.139 → 2.141
priporočila za uporabo	1.183 → 1.186
programiranje gretja, klimatizacija	3.13 – 3.14
protikorozijska kontrola	6.15 → 6.19
prtljažna vrata	1.54
prtljažnik	1.29 → 1.32, 3.69 → 3.73

Q

QR koda	6.3
---------------	-----

R

radio	
predoprema	5.33
radio	3.18 → 3.20

ABECEDNO KAZALO (5/7)

regulator - omejevalnik hitrosti.....	2.82 → 2.90
regulator hitrosti.....	2.86 → 2.90
rezervni ključ.....	1.29 → 1.32
rezervno kolo.....	5.2 – 5.3
ročica za pogon dvigalke.....	5.8 – 5.9
ročna zavora.....	2.11 – 2.12

S

samodejno zaklepanje vrat med vožnjo.....	1.58
samodejno zaviranje v sili.....	2.59 → 2.75
sedeži.....	0.3
senčniki.....	3.27
servovolán.....	1.164
shranjevanje/organizacija.....	0.3
sistem proti blokiranju koles: ABS.....	2.28 → 2.33
sistem proti spodsavanju pogonskih koles.....	1.140, 2.28 → 2.33
Sistem proti spodsavanju pogonskih koles – izboljšán prijem ...	2.33
sistem proti spodsavanju pogonskih koles: ASR.....	2.28, 2.30
sistem za nadzor stabilnosti vozila: ESC.....	2.28 → 2.33
sistem za nadzor tlaka v pnevmatikah.....	1.141, 2.23 → 2.27, 5.12
sistem za pomoč pri parkiranju..	1.160 – 1.161, 2.121 → 2.128, 2.126, 2.129 → 2.132
Sistem za pomoč pri vožnji po avtocesti in v prometnem zamašku	2.105 → 2.120
sistem za pomoč pri zaviranju v sili.....	2.28 → 2.33
sistem za varovanje otrok....	1.88 – 1.89, 1.91 → 1.115, 1.118 → 1.130
sistemi za bočno zaščito.....	1.85 – 1.86
smerokazi	
zamenjava žarnice.....	5.20 – 5.21
zunanja temperatura.....	1.162 – 1.163
smerokazi.....	1.174, 5.16 → 5.21
sporočila na instrumentni plošči.....	1.149 → 1.158, 2.12 → 2.15
spremljanje plošče: opozorilo za prehitro vožnjo.....	2.78 → 2.81
stekla.....	0.2
stikala in gumbi za upravljanje.....	0.4, 1.134 → 1.137, 2.82, 2.86
stikalo za upravljanje pod volanom.....	3.18 → 3.20
stikalo za zagon.....	2.2, 2.12 → 2.15
strešni prtljážnik	
nosilni drogovi prtljážnika na strehi.....	3.75 → 3.78
stropna lučka.....	3.24 → 3.26, 5.22 → 5.28

sušenje stekel	
vetrobransko steklo.....	3.9 → 3.12
zadnje steklo.....	3.9 → 3.12
svetlobna signalizacija.....	1.174 → 1.182
svetlobni signal.....	1.174

Š

širokokotno vzvratno ogledalo.....	1.169
------------------------------------	-------

T

tehnične značilnosti motorjev.....	6.4
tehnični podatki.....	6.5 → 6.8
tekočina za hlajenje motorja.....	1.141
telefon.....	3.18 → 3.20
teže.....	6.7
tipalo oddaljenosti pri vzvratni vožnji.....	2.121 → 2.128
tlak v pnevmatikah.....	0.7, 1.151, 2.23 → 2.27, 4.8 – 4.9, 5.2, 5.5, 5.7, 5.12, 5.14
tlak zraka v pnevmatikah	2.23 → 2.27, 4.8 – 4.9, 5.4 → 5.7, 5.12, 5.14

U

upravljalniki	
volan.....	3.18 → 3.20
vrata/odpiralni deli.....	1.26 – 1.27
upravljanje hitrosti.....	2.6 → 2.10
ura	
nastavitev.....	1.151
ura.....	1.162 – 1.163
USB priključek.....	3.18

V

varčevanje energije.....	2.20 – 2.21
variabilni servovolán.....	1.164
varnostna blazina	
airbag.....	1.79 → 1.84, 1.86 – 1.87
izklop varnostne blazine za sovoznika.....	1.131 → 1.133
vklop varnostne blazine za sovoznika.....	1.118 → 1.130
vklop varnostnih blazin na sovoznikovi strani spredaj.....	1.96, 1.131 → 1.133

ABECEDNO KAZALO (6/7)

varnostna blazina ...	1.79 → 1.87, 1.94, 1.96 → 1.115, 1.118 → 1.133, 1.139
varnostna oprema za otroke	1.88 – 1.89, 1.91 → 1.115, 1.118 → 1.130
varnostna razdalja	2.55 → 2.58
varnostne blazine	0.6
varnostne utripalke	1.174
varnostni pasovi	
nastavitev varnostnega pasu po višini	1.75
opozorilna lučka za nepripet varnostni pas	1.71 → 1.78
varnostni pasovi... 0.6, 1.69 → 1.84, 1.87, 1.91 → 1.93, 1.96 → 1.115, 1.118 → 1.130, 4.13	
varovala za otroke	0.3, 1.24 – 1.25, 1.44, 1.50, 1.84, 1.88 – 1.89, 1.91 → 1.115, 1.118 → 1.133, 3.21 → 3.23
varovalke	0.9, 5.35 → 5.37
vgradnja avtoradia	5.33
vgrajeno prostoročno upravljanje telefona	3.18 → 3.20
vhod za napajanje	1.9 → 1.21
vključitev kontakta na vozilu	2.2 → 2.5
vlečna kljuka	
multimedijski sistem	5.33
vlečna kljuka	
namestitvev	3.74
vlečni priključki	3.69 → 3.73, 5.8 – 5.9, 5.40 – 5.41
vleka	
vlečna kljuka	3.74
vleka vozila v primeru okvare	5.40 – 5.41
vleka	0.9
vleka prikolice	3.74, 6.7
volanski obroč	
nastavitev	1.164
voznikovo mesto	0.4, 1.134 → 1.141
vožnja	0.5, 1.159 – 1.160, 2.2 → 2.10, 2.12 → 2.21, 2.28 → 2.77, 2.82 → 2.90, 2.121 → 2.141
vrata	1.49 → 1.54, 1.159 – 1.160
vrata / vrata prtljažnika	1.26 – 1.27, 1.29 → 1.43, 1.55 → 1.58
vrata prtljažnika	1.24 – 1.25, 1.29 → 1.32
vrednost do naslednjega servisnega pregleda	1.151
vtičnica za dodatno opremo	3.18, 3.36 – 3.37
vzdrževanje	3.15

vzdrževanje:	
karoserija	4.10 → 4.12
mehanski deli	6.9 → 6.14
notranje obloge	4.13 – 4.14
vrednost do naslednjega servisnega pregleda	1.151
vzglavnik	
Zadnji del	3.38 → 3.40
vzglavniki	1.59, 3.38 → 3.40
vzratna vožnja	
prestavljanje	2.6 → 2.11

Z

zadnja polica	1.95, 3.62
zadnja sedežna klop	1.93, 1.95
zadnji sedež	1.93
zadnji sedeži	
funkcionalnost	3.44 → 3.61
zadnji sedeži	1.69 → 1.78, 3.38 → 3.61
zagon motorja	2.2 → 2.5
zaklepanje	1.70 → 1.78
zaklepanje vrat	1.24 → 1.43, 1.55 → 1.58, 1.159 – 1.160
zaklepanje/odklepanje odpiralnih delov	
zemljevid	1.29 → 1.32
zaklepanje/odklepanje odpiralnih delov	1.28
zamenjava	
baterije daljinskega upravljalnika	5.29 – 5.30
zamenjava kolesa	5.11 – 5.12
zamenjava žarnic	5.16 → 5.21
zapiranje vrat	1.29 → 1.43, 1.49 → 1.58
zaščita proti koroziji	4.10
zaslon	
prikaz navigacijskega sistema	3.18 → 3.20
zaslon navigacijskega sistema	3.18 → 3.20
zasloni	
zaslon multimedijskega sistema	2.18, 2.42 → 2.44, 2.51, 2.56, 2.74 → 2.77, 2.79, 2.124 – 2.125, 2.129, 2.136, 3.18 → 3.20
zategovalniki varnostnih pasov	
na prednjih sedežih	1.79 → 1.84
zategovalniki varnostnih pasov	1.79 → 1.85
zaustavitev motorja	2.5, 2.12 → 2.15

ABECEDNO KAZALO (7/7)

zaviranje v sili	2.28 → 2.33
zavorna tekočina	4.5
zemljevid	
prostoročno	1.33 → 1.43
zložljiva polica prostora za prtljago	3.63 – 3.64
zmogljivost dodatnega rezervoarja	1.151
zračniki	3.2 → 3.4
zunanja temperatura	1.162 – 1.163
zvočni in svetlobni signali	1.174
zvočniki	
prostor	5.33

Ž

žarnice

zamenjava	5.16 → 5.21
žarometi	
nastavitev	1.181 – 1.182
spredaj	5.16 – 5.17
zamenjava žarnic	5.16 – 5.17





RENAULT S.A.S. SOCIÉTÉ PAR ACTIONS SIMPLIFIÉE AU CAPITAL DE 533 941 113 € / 122-122 BIS, AVENUE DU GÉNÉRAL LECLERC
92100 BOULOGNE-BILLANCOURT R.C.S. NANTERRE 780 129 987 — SIRET 780 129 987 03591 / renaultgroup.com

NU1441-3 – 99 91 065 33S – 06/2023 – Edition slovène



6L